

# تشکیل انسانیت

انرا

رابرٹ برلین الٹ

مترجمہ عبدالمجید سالک

مجلس ترقی ادب کلب روڈ لاہور



# تشکیل انسانیت

انرا

رابرٹ بریٹنٹ

مترجمہ

عبدالمجید سالک



مجلس ترقی ادب، ہنزنگہ اس گاڈن کلر وڈ، لاہور

جملہ حقوق محفوظ  
طبع سوم : جون ۱۹۹۴ء  
تعداد : ۱۱۰۰

ناشر : احمد ندیم قاسمی  
ناظم مجلس ترقی ادب، لاہور  
مطبع : سعادت آرٹ پریس ۱۹-A ایبٹ روڈ، لاہور  
طابع : توفیق الرحمن  
قیمت : 130 روپے

# تشکیل انسانیت



# فہرست

## حصہ اول

ارتقاءے انسانی کے ذرائع اور وظائف

پہلا باب - ترقی حقیقت اور قدر کی حیثیت سے

۱۱

۱۱

۱۹

(۱) انسان کا ارتقاء

(۲) تغیر، ارتقاء، ترقی

(۳) ترقی ایک قدر کی حیثیت سے

۳۴

۴۳

دوسرا باب - تاریخ کی تعبیرات

۴۳

(۱) درہمونی نظریات، ذہن، نسل

(۲) درہمونی نظریات جغرافیائی اور اقتصادی جبریت

۴۶

(۳) تدریجی عملیات میں تسبیب و علیت

۵۵

۵۵

تیسرا باب - عقلی فکر، اس کا مآخذ اور وظیفہ

(۱) عمل انسانی کا مطابقت پذیر متنوع

۶۲

(۲) عقلی فکر ذریعہ ترقی کی حیثیت سے

۶۵

(۳) تطابقی صلاحیت

۶۹

(۴) ترقی پذیر صلاحیت

۷۳	چوتھا باب - انسانی اور عضویاتی ارتقا کے درمیان فرق
۷۳	(۱) وراثت انسانی کا حامل
۷۹	(۲) انسانیت ایک اجتماعی جسم نامی کی حیثیت سے
۸۷	پانچواں باب - رواجی فکر اور قوتی فکر
۸۷	(۱) رواجی فکر
۱۰۰	(۲) قوتی فکر
۱۰۹	(۳) تضادم
۱۱۳	چھٹا باب - رواجی فکر اور قوتی فکر کی علیحدگی
۱۱۳	(۱) مادی ترقی
۱۱۷	(۲) پھیلاؤ اور پیوند
۱۲۰	(۳) انقطاعی ارتقا

## حصہ دوم

### تہذیب یورپ کا شجرہ نسب

۱۳۳	پہلا باب - مشرق کا راز
۱۳۵	دوسرا باب - یونانیوں کی غلصہ
۱۵۱	تیسرا باب - امین رومی
۱۸۵	چوتھا باب - بربریت اور بازنطینیّت
۲۱۵	پانچواں باب - دارالحکمت
۲۲۷	چھٹا باب - یورپ کی ولادت نو
۲۷۵	ساتواں باب - بناوٹی نشاۃ الثانیہ
۳۰۲	آٹھواں باب - یورپ کے عناصر
۳۱۸	



# حصہ سوم

۳۴۹

## نظام اخلاق کا ارتقا

پہلا باب - قانون اخلاق قانون قدرت کی حیثیت سے ۳۵۱

۳۵۱

(۱) اخلاقیات کی برتری کے معنی

۳۵۹

(۲) اخلاقی اور مادی ترقی

۳۶۶

(۳) قوت اور عدل

۳۷۲

(۴) قوت کا بھجلی شعور

دوسرا باب - اخلاقیات کی ابتدائی اور ثانوی پیدائش ۳۷۵

۳۷۵

(۱) اخلاقیات کی ابتدائی پیدائش

۳۸۰

(۲) اخلاقیات کی ثانوی پیدائش

۳۸۴

(۳) ذہنی تیاری کی ضرورت

۳۹۰

(۴) یورپ کی مخلصیاں

۴۰۰

(۵) اخلاقیات اور سیاست

۴۰۶

تیسرا باب - اخلاق اور ثقافت

۴۰۶

(۱) جذبہ، ہمدردی اور عقل

۴۱۲

(۲) اخلاقیات اور تہذیب

۴۲۲

(۳) بدعنوانی

۴۲۸

چوتھا باب - آراء کی مجرمت

۴۲۸

(۱) عارضی اخلاقیات کی دوہری شکل

۴۳۱

(۲) آراء کے متعلق موجودہ رائے

۴۳۲

(۳) نیکوں کی بناطواری

- ۴۴۲ (۴) ناقابل معافی گناہ کے متعلق ہمارا خفیف تحجینہ
- ۴۴۹ پانچواں باب - اخلاق اور عقیدہ
- ۴۴۹ (۱) اخلاق بحیثیت موجب تسلی
- ۴۵۹ (۲) "علم بیزاری" کا مغالطہ
- ۴۶۳ (۳) عقلی فکر اور مذہب انکار (نہلنم)
- ۴۷۱ (۴) اخلاق کی رفتار

## حصہ چہارم

- ۴۷۳ یوٹوپیا (خیالی دنیا) کی تہیہ
- ۴۷۵ پہلا باب - "علم بیزاری"
- ۴۹۱ دوسرا باب - قنوطیت کی امید افزائی
- ۴۹۷ تیسرا باب - انسانی ارتقا پر قابو



# چند اشارات!

اس کتاب کا مصنف رابرٹ بریفالٹ ۱۸۷۶ء میں بمقام لندن پیدا ہوا اور ۱۱۔ دسمبر ۱۹۴۸ء کو وفات پائی۔ انگلستان کا بہت بڑا ماہر علم الانسان، تاریخ کا فلسفی اور ناول نگار تسلیم کیا جاتا ہے۔ اس نے لندن میں تعلیم حاصل کی اور صرف اٹھارہ سال کی عمر میں ایم بی بی ایس کی ڈگری لے کر سلسلہ میں نیوزی لینڈ چلا گیا۔ وہاں اس نے پریکٹس شروع کر دی اور نیوزی لینڈ اسٹی ٹیوٹ کی آگ لینڈ برانچ کا صدر منتخب ہو گیا، جس کے رسالے میں ڈاکٹری کے متعلق ایک سلسلہ مقالات لکھا۔ پہلی جنگ عظیم چھڑ جانے پر فوج میں بھرتی ہوا۔ اور فرانس، فلیٹڈرز اور گیلی پولی میں خدمات انجام دے کر ملٹری کراس کا اعزاز حاصل کیا۔ جنگ کے بعد واپس انگلستان آیا اور ڈاکٹری پریکٹس ترک کر کے اقتصادی و عمرانیاتی مسائل پر لکھنا پڑھنا شروع کر دیا۔

رابرٹ بریفالٹ نے انسانی زندگی پر نگاہ سے علم الانسان کے متعلق اپنے نظریات متعدد کتابوں میں بیان کئے۔ اس کی کتاب "مکالڈ" (ادھارت) تین جلدوں میں اس سلسلے کی نہایت عالی پایہ کتاب سمجھی جاتی ہے جس میں احتیاسات و ادارات کے مافذوں پر ناقدانہ تبصرہ کیا گیا ہے۔ اس کی کتاب "میکنگ آف ہیومنٹی" جس کا اردو ترجمہ "تشکیل انسانیت" کے نام سے پیش کیا جا رہا ہے، ایشیا اور یورپ میں یکساں مقبولیت حاصل کر چکی ہے۔ اس کتاب میں مصنف نے ارتقاء سے انسانی پر معاشرتی علم الانسان کے نقطہ نگاہ سے غور کیا ہے۔ اور اس کے مارج پر عالمانہ و ناقدانہ نظر ڈالی ہے۔ قدیم ترین انسانی معاشروں سے لے کر زمانہ حال کی تنظیمات تک، تاریخی ارتقاء کا بیان کیا ہے۔ عقلی فکر، روحانی فکر اور فوجی فکر کے کارناموں اور ان کے باہمی تضادات و تعاملات کو واضح کرنے کے بعد یورپ کی موجودہ تہذیب و ثقافت کے مافذوں اور سرخیوں کا سراغ لگایا ہے اور بتایا ہے کہ اس تہذیب نے کس طرح مشرق اور اس کے بعد یونان و روم سے فیضان حاصل کیا، اور پھر عربوں نے یورپ کی "ولادت نو" میں کتنا بڑا پارٹ ادا کیا۔

مصنف نے اسلام کے تہذیبی، ثقافتی اور علمی اثرات کا جس عالمانہ و فراخ دلانہ  
دیانت سے اعتراف کیا ہے، وہ اس کے خالص علمی نقطہ نظر کا پتہ دیتا ہے۔  
حصہ سوم میں نظام اخلاق کے ارتقاء کے مختلف پہلوؤں پر غور و فکر  
کرنے کے بعد جن نتائج کا استخراج کیا ہے، اس سے کسی صحیح الفکر انسان کو  
اختلاف نہیں ہو سکتا۔ یہی وہ مطالعہ تحقیق کی صحت مندی ہے جس کی وجہ  
سے مناسب سمجھا گیا کہ اس کتاب کا اردو میں ترجمہ کر دیا جائے تاکہ ہمارے  
پڑھنے والوں کے سامنے فکر و نظر کی نئی راہیں کھلیں۔ اور وہ بھی مسائل و واقعات  
کو ان کی صحیح روشنی میں دیکھ سکیں۔

کسی زمانے میں ترجمے کے متعلق اہل علم کا خیال یہ تھا کہ مترجم کو مصنف  
کا ایک پیراگراف پڑھ کر اس کے مطالب اپنے الفاظ میں بیان کر دینے  
چاہئیں۔ اور پھر اسی طرح دوسرے پیراگراف کی طرف متوجہ ہونا چاہیے۔ ترجمے  
کا یہ طریق ناولوں اور افسانوں میں تو شاید کام دے جائے، لیکن میرا عقیدہ یہ  
ہے کہ علمی کتابوں کے ترجمے کے لئے نہایت ناموزوں ہے۔ علمی کارناموں  
کا ترجمہ کہتے وقت مصنف کے الفاظ کو نہایت احتیاط سے ملحوظ خاطر رکھنا  
چاہئے اور جہاں تک ہو سکے، لفظی ترجمہ کرنا چاہئے تاکہ مصنف کے مطالب  
و مفہیم کو ذرا سا صدمہ بھی نہ پہنچنے پائے۔ چونکہ اب اردو زبان ہر قسم کے علمی  
مطالب اور ہر نوع کے اسالیب اظہار و بیان پر قادر ہو چکی ہے، اس لئے  
میرا تجربہ یہ ہے کہ اس میں علمی مطالب کو بعینہ منتقل کرنے میں نہ کوئی وقت  
ہوتی ہے، نہ محاورہ اردو کو کوئی ضرر پہنچتا ہے۔ چونکہ راپورٹ بریفالٹ کا انداز  
تحریر عالمانہ اور مشکل ہے۔ اور ایسے انگریزی دانوں کو بھی اس کے مطالب پر  
حادی ہونے میں کسی قدر تکلف ہوتا ہے۔ اس لئے اردو ترجمہ پڑھنے والوں کو  
بھی اس کتاب کا مطالعہ خاص توجہ سے کرنا ہو گا۔ گوہیں نے اپنی طرف سے  
سنبھالا و پیدا کرنے کی پوری کوشش کی ہے۔  
مجھے امید ہے کہ اہل علم میری اس حقیر کوشش کی قدر کریں گے۔

عبد المجید سائلک

مسلم ٹاؤن لاہور  
یکم ستمبر ۱۹۵۸ء



# تشکیل انسانیت

## پہلا باب

### ترقی حقیقت اور قدر کی حیثیت سے

(۱)

### انسان کا اکتشاف

اٹھارویں صدی کے ذہنی انقلاب نے تاریخ انسانی کے متعلق ہمارے تصورات کو بالکل اسی طرح متغیر کر دیا ہے جس طرح سترہویں صدی کے ذہنی انقلاب نے آفاقی کائنات کے متعلق ہمارے افکار کو بدل دیا تھا۔ بطور سبب دنیا کی مائندسل انسانی کی رفتار زندگی کے متعلق ہمارے تصورات نہایت بے حقیقت اور ادنیٰ اور ناقص تھے ہماری آفریش کی اولین حدست ۴۰۰ قبل مسیح تسلیم کر لی گئی تھی اور اس تاریخ تک پہنچنے سے بہت پہلے تاریخ کی روایاتی داستان اپنی ابتدائی کہانی کی طرح زیادہ تر نسلی، خاندانی اور مذہبی تعظیم و تکریم سے تعلق رکھتی تھی، اور خالص افسانوی صمیمیاتی حیثیت اختیار کر گئی تھی۔ پھر جس طرح سائنس کے بیدار گن علم نے

کائنات کے متعلق بے حقیقت نظریات کے گنبدوں کو توڑ کر ان آفتاب افروز لامحدود خلاؤں کا انکشاف کیا، جن میں ہماری لرزتی ہوئی زمین رواں دواں ہے، اسی طرح اس کی دھنشاں ترقی سے افسانوں کی دُھند بھی چھٹ گئی، اور ہمیں موقع دیا گیا کہ ہم انسان کی طول طویل اور حیرت انگیز رفتار ترقی کو اُس کے طبعی و قدرتی منظر اور زمانہ میں دیکھ سکیں۔ وہ آرمینہ جو کبھی داستانوں اور افسانوں کے جنات اور عفرتوں سے آباو تھے، اب اُن قوموں کی گزرگاہ نظر آنے لگے جنہوں نے ہماری ثقافت کی تعمیر میں حصہ لیا تھا۔ تو رپا دیوی کرپٹ کی دو شاخہ سردوں والی کشتیوں پر سوار چلی آ رہی تھی، جو سرزمین نیل اور سواحل ایچہ سے اُٹلی اور ہسپانیہ کی طرف درمیانی سمندر کو طے کر رہی تھیں جگہوں کے گھنٹیاں بجاتے ہوئے کارواں دو دریاؤں کی سرزمین سے ثقافت کے ساز و سامان لے کر سر پر چوٹیاں رکھنے والے خلیوں کی سرزمین سے یوکرین اور فرسجیا تک پہنچ رہے تھے، اور یہ ثقافت تخلیقِ عالم کی اس تاریخ سے بہت پہلے وجود میں آچکی تھی، جو آریج بشپ آشر نے مقرر کی تھی۔ اس ثقافت کے سمیر پہنچنے سے دس ہزار برس پیشہ ہم دیکھتے ہیں کہ میگڈلینیا کے باشندے اپنے مندروں کے غاروں کو مشجروں اور کتبوں سے آراستہ کر رہے تھے، اور حیوانات کے مصنوعی چہرے پہن کر اپنے رسوم میں رقص کر رہے تھے۔ اور یہ چہرے اُسی قسم کے تھے جو آئٹاک کی ددشیرا ہیں۔

”آئٹیمیں برور وینا“ کے مجید میں پہننے والی تھیں، اور وہ جن کے عجیب و غریب دھانوں سے ایسکیدیلیک کے گیتوں کے پتے گاتے جانے والے تھے لیکن یہ یاد رکھنا چاہیے کہ آخری بر فانی زمانے کی یہ وحشیانہ ثقافت بھی ایک پکے ہوئے پھل کی طرح تھی، جو لاکھوں برس کی درجہ بدرجہ اور مرحلہ بہ مرحلہ ترقی کے بعد پیدا ہوا تھا اور یہ اعضاء و اَرْمنہ کا تسلسل بھی خلائے فلکیاتی کے فاصلوں کی طرح ہمارے نیچل کی استطاعت سے باہر ہے۔

جب زمان و مکان کی اس وسیع فراخی کا تصور کیا جاتا ہے، تو ہمارا پورا



منظر ہلکے خود تاریخ کے معنی تک بدل جاتے ہیں۔ گرتہ ارض کو کائنات کا مرکز قرار دینے کے متعلق جو نظریہ تھا، اُس میں بھی ہمارا تصور محض غیر صحیح ہی نہ تھا بلکہ حقیقت سے بالکل الٹ تھا۔ نسل انسانی کی رفتار زندگی کے متعلق تصور یہ تھا کہ اس میں مسلسل انحطاط پیدا ہو رہا ہے۔ وحشی انسان جن کو قدیم انسانیت کی وحشت و بربریت کے نمائندے سمجھنا چاہتے تھے، اُن شریف و نجیب اور مہذب قوموں کے مورث سمجھے گئے۔ جو فطرت انسانی کے کسی ناگزیر قانون کے ماتحت ردال و انحطاط کی گہرائیوں میں غرق ہو گئیں۔ ماضی کو گم گشتہ نیکی اور دانش کا خزانہ سمجھ لیا گیا، اور بے حقیقت حال کے مقابلے میں اس کو محض قدامت کی وجہ سے فوقیت و برتری دی گئی۔ غرض، علم تاریخ کا سب سے بڑا وظیفہ یہ قرار پایا کہ ہم اپنے دور و راز کے قدیم نبرگوں کی خوبیوں کو بڑھا چڑھا کر ایک زوال پذیر زمانے کے سامنے بطور مثال پیش کریں۔

ابھی صرف ایک یاد و نسلیں ہی گزری ہیں کہ اس قسم کے عجیب و غریب خیالات نامقبول ہونے لگے ہیں، اور ابھی اس جدوجہد کا غبار اُٹ رہا ہے، پوری طرح بیٹھا نہیں۔ چنانچہ سرائیڈور ڈائلمر نے اپنی مشہور کتاب "قدیم ثقافت" میں "نظریہ انحطاط" کی تردید پر بڑی محنت کی ہے۔ اور ایک طویل طویل باب اس کے لئے مخصوص کر دیا ہے۔ اس میں سرائیڈور ڈائلمر نے اپنے خیالات کی حمایت میں ممتاز معاصرین کی تحریروں سے طویل اور گہرا گرم فقرے نقل کئے ہیں، اور مفروضہ ترقی کے نظریہ پر شدید حملے کئے ہیں۔ ڈائلمر کی یہ کتاب ۱۸۷۱ء میں شائع ہوئی تھی۔ گزشتہ صدی کے واجب الاحترام اور بیاک نرین مفکرین میں کارلائل کا نام بہت ممتاز ہے۔ اُس نے بھی تمام مخلص اور فیاض انسانوں کی طرح جب یونیاں کے حاضر کے عیبوں اور طاقتوں کو دیکھا، تو زمانہ حال کے لوگوں کے لئے اس سے زیادہ بلند نصب العین پیش نہ کر سکے، کہ وہ ماضی کے طور طریقوں کی نقل و تقلید کریں، اور کٹف یہ ہے

Primitive Culture

کہ جس زمانے کو اس نے قابل تقلید نمونے کے طور پر منتخب کیا، وہ تیرھویں صدی تھی! ترقی کا خیال اور ذوق انسانی کو مکمل بنانے کا تصور کارلائل کے نزدیک ہمیشہ طنز و استہزا کا نشانہ بنا رہا۔

زمانہ حال میں لوگ جان گئے ہیں کہ دنیا نے انسانی برہنیت اور حیوانیت سے ترقی پا کر اپنے موجودہ مرتبے پر پہنچی ہے، اور اس کے طلوع کا نور شجاعت و نجات کے ادوار پر روشنی نہیں ڈالتا، بلکہ ایسے ایسے کابوس پیش کرتا ہے جن کے تصور سے ہم اپنی نیند میں چیخ مار کر بیدار ہو جاتیں۔ مدت دراز تک ہمارے مورت ایسے وحشی تھے جو قدیم نسلوں سے بھی زیادہ وحشی اور آجڑا اور ظالم تھے جن کے بعض نمونے اب بھی باقی ہیں، گو تیزی سے غائب ہو رہے ہیں۔ انسان کی زندگی ہائیز کے قول کے مطابق بے حقیقت، قابل نفرت، وحشیانہ اور کوتاہ فہمی ثقافت کے اولین لٹکھڑاتے ہوئے قدم بھی اتنی طویل مدت کے دوران میں اٹھائے گئے جن کے سامنے تاریخ اور زمانہ کا تصور بالکل بے حقیقت معلوم ہوتا ہے۔ آگ، مویشیوں کی گلہ بانی، پارچہ بانی، ظروف سازی، کاشت کاری، دھاتوں کی دریافت، گھوڑوں کی بیدھائی اور نہایت طاقتور اور جوصلہ مند لوگوں کے ساتھ جہازوں میں سوار ہو کر سمندر میں جانا، یہ نہایت زلزلہ انگیز ایجادات و اکتشافات تھے جنہوں نے ہزار ہا سال کے وقوف سے انسانیت کو حرکت دی اور اس کو وحشت و قدامت سے ایک قدم آگے بڑھایا۔ یہ حیرت انگیز انقلابات گزشتہ چند لاکھ برس کی مدت میں رونما ہوئے ہیں۔ نسل انسانی اپنے وجود کے زیادہ تر حصے میں دوسرے حیوانوں کے گٹھوں کی طرح بن جتی زمین پر آوارہ پھرتی رہی ہے۔ اس کا طرز زندگی حیوانوں سے کچھ زیادہ مختلف نہیں تھا اور وہ بھی ضروریات، آب و ہوا، سردی، قحط بایاں و غیرہ سے حیوانوں ہی کی طرح متاثر ہوتی تھی۔ انسان کی ذہنیت بھی بنیادی طور پر حیوان سے مختلف نہ تھی۔ فکر کی پہلی اور دھندلی جھلکیاں اس کی اعانت کرنے کے ساتھ اس کو پریشان

بھی کرتی تھیں۔ انسان بھی انہی جذبات و محرکات سے متاثر ہوتا تھا جو حیوانوں کے شامل حال تھے اور جن پر وہ مبہم طور پر فضیلت حاصل کر رہا تھا۔

انسانی ترقی کا خیال مختلف ادوار کے فکریں کہیں کہیں دھندلا سا ضرور دکھائی دیتا ہے۔ اٹھارھویں صدی میں عقائد کے جوش و خروش کا جو تصویر سامنے آیا، گلوٹن کے پھل کے عین نیچے ایک Condorcet کا ایمان۔ ان چیزوں کا اعلان اسی مجرور اور تخیلی رنگ میں ہوا جس سے قدیم معاشرے کی خیالی تصویریں سامنے آجاتی تھیں۔ اب یہ سب کچھ فلسفیانہ نظریات اور مذہبی دعاوی کے دائرے سے نکل کر سائنسی تصریح کی حد میں منتقل ہو چکا ہے۔ جہاں تیار اور رضیات کے مجموعی نتائج سے، ماضی کی تحقیق آثار قدیمہ سے قبل تاریخ کی اور انسانیات کی تحقیق سے نظروں قیاس کا عقیدہ پیدا ہوا (گواس کی وریافتوں کے خلاف ہزار تعریض و تشنیع ہو) جس نے ایک مرنی حقیقت پیش کر دی۔ یہ حقیقت کسی اور عقیدے یا ایمان کا اظہار نہ تھا بلکہ بجائے خود ایک نئے عقیدے اور محرک عمل کی حیثیت رکھتی تھی۔

پہلے پہل تو انسان کے اخذ اور اس کی ابتدا کے متعلق انکشاف پر چھوٹی شرم کا لرزہ طاری ہوا، جیسا کہ عام طور پر ایسے حالات میں ہوتا ہی ہے، لیکن اس کے بعد حیرت و انبساط اور عمل انگیز امید کا احساس پیدا ہو گیا ہم دیکھتے ہیں کہ نسل انسانی نے اپنے ادنیٰ اور پست وجود سے آگے بڑھ کر مسلسل اور حیرت انگیز نشوونما کی منزلیں طے کیں۔ اور اگرچہ ہمارے موجودہ معیاروں کے مطابق اس میں بہت طویل مدت صرف ہوتی لیکن حقیقت میں حیوانی زندگی کے ارتقاء کے مقابل کے مقابلے میں یہ بہت سریع اور نتیجہ خیز رفتار تھی۔ آج کل کی پوری انسانی دنیا، اس کے عجائبات اور اس کی طاقتیں، اس کی خوبیاں (اور اس کے نقائص) اسی ارتقاء کی پیداوار ہیں۔ اس کے عناصر ایک ہی جست میں ظاہر نہیں ہوئے۔ انسان نے ان کو کسی دوسرے کٹے سے حاصل نہیں کیا۔ نہ وہ اس دنیا کا مجرور



لائیفک ہی تھے جس میں انسان پیدا ہوا تھا بلکہ ان تمام عناصر کو انسان نے نہایت حقیر سی ابتدا سے آہستہ آہستہ ترقی دے کر پیدا کیا ہے۔ اور چونکہ یہ تمام انسانی اشیا و عناصر خود انسان ہی کے بنائے ہوئے ہیں، اور چونکہ ہماری دنیا نہایت قدیم اور نہایت اجداتم کے انسانی معاصروں سے ترقی پا کر بنی ہے اور اس ترقی کا ہر قدم انسانی سعی، انسانی محنت اور انسانی ہمت کا ثمرہ ہے، اس لئے کہا جاسکتا ہے کہ اس ترقی کا ایک ایک انچ رحمت و برکت کی تار یکوں میں سے انسان ہی نے طے کیا ہے۔ اور اس رفتار میں اس نے وہ تکلیفیں اٹھائی ہیں اور مشکلات کے ایسے ایسے پہاڑ کاٹے ہیں جن کی وسعت اور خوفناکی کا اندازہ نہایت عمیق تجزیہ ہی سے کیا جاسکتا ہے۔

”انسان بندروں کی اولاد ہے“ یہ فقرہ پہلے زمانے میں اور بعض حلقوں میں اب بھی قانون ارتقاء کے خلاف تحقیر و استہزاء کے مقبول کا باعث رہا ہے۔ یہ گویا زندگی کے ایک بنیادی قانون کا سطحی بیان تھا جو نیم خواندہ عوام تک پہنچ گیا، اور انھوں نے اس کو بیہودگی کی حد تک پہنچا دیا لیکن اس سے آکسفرڈ کے پاورپوائے کو ایک ہتیار ہاتھ آگیا جس سے وہ ہر علمی اکتشاف کو استہزاء سے قتل کرنے پر آمادہ ہو گئے، یہاں تک کہ اس عقیدے کے سرگرم ترین حامی یہ دیکھ کر پریشان ہو جاتے تھے کہ اس کو بیان کرتے وقت ہر شخص خندہ و مذاں نما سے کام لیتا تھا یا کم از کم آنکھ ضرور مار دیتا تھا سچ ہے کہ کونسا شخص بندروں کو اپنا مورث بیان کرے گا اور پھر اپنی ہمتاوت کو بھی قائم رکھے گا، لہذا ہمارا فرض یہ ہے کہ اس مسئلے کو بیان کرنے وقت عذر و معذرت، الفاظ کے ہیر پھیر اور حسن بیان سے اس کی ناگواری کو کم کرنے کی کوشش کریں۔ انسان ہرگز بندروں کی اولاد نہیں ہے، کم از کم ان بندروں کی اولاد تو یقیناً نہیں جو آج کل موجود ہیں، بلکہ نیم پونی نوعیت کے ان مورثوں سے ہے جو اب معدوم ہو چکے ہیں۔ انسان کسی ٹوٹے کا وارث نہیں بلکہ کسی آدم نما جانور کی اولاد ہے جو آج کل کے بہتر حیوانات اور زندہ

انسانوں کا مشترک ثبوت ہے یہ حقیقت ہے خواہ کتنی ہی ناگوار بدنام اور کما واک ہو۔ یہ ثمرے ہیں علوم مادی کے کہ ہر قسم کے شعل و جذبے کو خاک میں ملا دیتے ہیں خیر نفس برطرف، اگر بالکل سچ پوچھیے تو معلومات حاصلہ کی پوری کائنات میں اس ناگوار بدنام "حقیقت سے زیادہ واجب الاحترام اور عظیم الشان حقیقت کوئی نہیں۔ نہ کائنات کے حیرت انگیز عجائبات، نہ ستاروں والے آسمان، نہ ضمیر انسانی ستاروں والا آسمان، جو انسانی وقار و تمکنت پر جذبات سے مفراسائینس کی دوسری وحشیانہ ضرب ہے، کیا ہے؟ صرف بڑا ہے، اور اس کے ستارے بھی بڑے ہیں ضمیر کیا ہے؟ اگر یہ تعقبات کا دوسرا آسان سا نام نہیں، تو کسی بڑی چیز کا ایک جزو ہو گا لیکن بوزنہ کی نسل کا صرف اپنے اندرونی خواص و قوا کی مد سے، اپنے اندرونی خصائص کے کشف سے، ایک بوزنہ، حیوان، جانور، وحشی کو کسی خارجی طاقت کی امداد کے بغیر، مخالف فطرت کے تھپیڑوں اور اپنے نظم جسمانی کی غیر یقینی کیفیت کے باوجود، ایک "انسان" بنا دینا جو نیم دیوتا، مفکر، قل، حق و انصاف کا حامی اور طالب اور اپنے تجویز کردہ تمام دیوتاؤں کے مقابلے میں زیادہ کامیابیاں اور کامرانیاں حاصل کرنے والا ہے، یہ انتہائی معجزہ اور کارنامہ ہے کہ اگر ہم کسی حقیقت کے سامنے انتہائی احترام اور خاموش حیرت سے سر جھک سکتے ہیں، تو وہ صرف یہ حقیقت ہے۔

یہ امر تخلیف فکر کے عامہ الورد و مستلمات میں سے ہے کہ انسان ایک جزو ضعیف ہونے کے باوجود اپنے تمام متصورہ اوصاف سے لازماً بلند اور مادی ہے لیکن جب یہ دیکھا جائے کہ انسان کو کوئی عطیہ یا موهبت عیش نہیں، اور اس نے اپنے اوصاف کئی مادیاتے انسان "دائرے سے حاصل نہیں کئے بلکہ جو کچھ اس کے پاس ہے، وہ اس نے صرف اپنی کوشش سے نہایت محنت و مشقت کے ساتھ آہستہ آہستہ حاصل کیا ہے، تو اس کی یہ غیر معمولی ندرت نہایت رفیع و برتر حیثیت اختیار کر لیتی ہے۔ عالم انسانی اور قدر انسانی کو جو بلند اور مادی حیثیت

حاصل ہے : وہ انسان کی کسی وہی قوت کا کثرت نہیں، بلکہ اس کی سعی عمل کا نتیجہ ہے۔ وہ خود بھی رفعت و برتری کا حامل تھا، لیکن اس میں اس کی تخلیق اور پیدا کاری کی رفعت کا اضافہ ہو گیا ہے۔ یہ انسانی اوصاف، یہ قوتیں، یہ انماک، یہ جوش و خروش، یہ شجاعتیں، یہ آرزوئیں، پھر اس کے عدل و انصاف کی پاکیزہ خوبیاں، اور اس کی عظیم روح تخلیق جس نے آرٹ، شاعری اور خطابت میں پانچھینان، اوڈیسی، جیوکانڈا اور مہلیٹ پیدا کئے، اس کا وہ ہمہ گیر ذہن جو دنیا پر حکمرانی کرتا ہے، اس کی قوتوں کو قابو میں لاتا اور ان کی تشکیل جدید کرتا ہے، وہ مقدس شعلہ جو زندگی کی سطح سے اوپر بلند ہو کر موت کا مقابلہ کرتا ہے، بڑائی کا مقابلہ کرتا ہے، جھوٹ سے بچہ کرتا ہے حق کی حمایت کرتا ہے اور سچائی کا وفادار ہے، غرض جو کچھ بھی انسان ہمیشہ رہا ہے، اب بھی ہے اور آئندہ ہونے کی آرزو رکھتا ہے وہ اس وصف اور اس طاقت کی مجموعی پیداوار ہے جو خود اس کے اندر موجود ہے جس نے انتہائی ادنیٰ اور ذہنی ابتدا سے شروع کر کے اسے موجودہ حد تک پہنچایا ہے، اور مطلوبہ تغیر کے تدریجی مراحل کو مسلسل طے کرتا ہوا اس وقار و احترام کا معمار اور خالق بن گیا ہے جس نے اس کو کائنات کی انتہائی رفیع اور برتر مخلوقات کا ہم تپہ بنا دیا ہے۔ آدم خور کے مکروہ چہرے اور ٹھکی ہوئی صورت و ہیئت کو دیکھو، گوریلا کی ٹھوٹھنی اور اس کی آنکھوں کی چمک کو ملاحظہ کرو، جس میں شیر بر کی شان اور غزال کے بانگین کا نام و نشان نہیں لیکن یہی وہ ابتدائی چیز تھی جس نے انسانی کوشش سے نشو و نما کا حاصل کر کے بڑے بڑے نتلج و ثمرات پیدا کئے۔ انسان حیوانات سے کسی قدر کم حیثیت تھا، لیکن اس نے کام کر کے اپنے آپ کو فرشتوں سے کسی قدر بلند بنا دیا۔

یہ اندرونی طاقت جس نے یہ تاویل وجود اور غیر معمولی کیفیت پیدا کی کہ انسان ایک درندہ حیوان سے انسان بن گیا، اپنی اس کامیابی کو پہنچ کر بے حرکت نہیں ہو گئی۔ وہ برابر مصروف کار رہی ہے۔ اس کا تخلیقی کام برابر جاری رہا



ہے۔ اور وہ تغیر و انقلاب کی فضا میں برابری پلندہ پر واز رہی ہے۔ اس کا مشکوک انسان کے اندرون میں ہے۔ اور ساج بھی وہ مصروف عمل ہے۔ اس کا محیر العقول کام تخلیقی عمل کے ہر حصے میں جاری و ساری ہے۔ اور وہ انسان کی پیدائش کی طرح تہذیب جدید کی تولید میں بھی حیرت انگیز طور پر مصروف ہے۔ یہ بلاشبہ غیر معمولی اور اچھے کی بات ہے کہ پوزنہ صاحب فکر انسان کا مورث اعلیٰ ہے۔ اور یہ بھی اچھے کی بات ہے کہ ایک لایعنی شور مچانے والا وحشی ایک یونانی فلسفی کا باپ ہے لیکن یہ بھی کچھ کم اچھے کی بات نہیں کہ دسویں صدی بیسویں صدی کی مال ہے!

بعض اوقات ہم سوچتے ہیں کہ انسانی زندگی کس قدر کم حیثیت اور غیر موثر چیز ہے۔ انسان شور بہت مچاتا ہے لیکن حاصل بہت کم کرتا ہے۔ کبھی کبھی ناکامی، مایوسی اور شرم و افسوس اس کی سعی کو برباد کر دیتے ہیں اور کام کسی منزل پر نہیں پہنچتا۔ بلکہ محض دیوانے کا خواب ہو کر رہ جاتا ہے لیکن فکر کا یہ طریقہ صحیح نہیں۔ ذرا اس پر غور کرو۔ کہ ادنیٰ ترین اور عاجز ترین انسانی زندگیوں کے کام کے مجموعی نتائج اور قطعی یقینی اثبات کیا ہیں؟ انہی کم حیثیت اور غیر موثر زندگیوں نے کائنات کا یہ اثاثہ فراہم کیا ہے کہ اس خلائے بے نظام میں سے عالم انسانی جلوہ گر ہو گیا۔

## تغیر، ارتقاء، ترقی

اگرچہ انسانی ارتقاء و ترقی کا قانون نسل انسانی کی داستان کے ہر حصے میں نمایاں نظر آتا ہے لیکن اب تک زمانہ حاضر کے فکر میں اس نے حقیقت ثابتہ کی حیثیت پر گناختیا نہیں کی بلکہ اس کے برعکس اس کی حیثیت اب تک ایک شدید اجتماعی اور زراعی تصور کی ہے، اور اس کے متعلق زمانہ حاضر کے افکار

و آرا اور تصانیف و کتب میں بے شمار شبہات پیدا کئے گئے ہیں۔ یہ صحیح ہے کہ ”نظریہ انحطاط“ کم از کم اپنی پرانی شکل میں اب قابل تائید نہیں رہا اور غالباً اسی وجہ سے پردہ گمنامی میں پوشیدہ ہو گیا ہے۔ خواہ ارتقا و ترقی کے متعلق ہمارے تصورات کچھ بھی ہوں، لیکن پتھر کے زمانے کے آدمی سے آج کل کے انسان تک جو مراحل گزرے ہیں، ان کے متعلق واضح طور پر پورا اور بلا خوف تردید کہا جاسکتا ہے کہ یہ ارتقا و ترقی کے عمل کا نتیجہ ہے۔ لیکن اس حقیقت کو ایک مسلسل عملیہ کی حیثیت سے تسلیم کرنا اور اس کو پوری تاریخ کے دوران میں (ازمنہ یونان سے لے کر موجودہ زمانے تک) جو ہمارے تاریخی منظر کی پرانی کوتاہ بینی کا منظر ہے، ایک قانون عمل کی حیثیت سے ٹوٹنا بھی مسلم نہیں ہوا، بلکہ اس پر گونا گون شکوک و اعتراضات وارو کئے جا رہے ہیں، بلکہ بعض حالات میں تو اس سے قطعی انکار کر دیا جاتا ہے۔

اس تشکک کے وجہ و مبنی بے شمار درمقودع ہیں۔ ان میں سے بعض کی جڑیں تو خود ہماری فطرت میں گہری چلی گئی ہیں بعض ایسے دھندلا دینے والے حالات کی پیداوار ہیں جن کی وجہ سے عملیہ ارتقا کی ہیئت اور اس کی یکجہتی نظریہ پوشیدہ ہو جاتی ہے۔ اور بعض ایسی فکری دشواریوں کا نتیجہ ہیں جو خود اس تصور کی نوعیت کے اندر مضمر ہیں۔

آیا ہمیں یہ منصب حاصل ہے کہ کسی عملیہ کو ترقی آموز قرار دے دیں؟ تغیر کے معنی ہم کو معلوم ہیں، مارتقا کو بھی ہم جانتے ہیں (کم و بیش ہی سہی)، لیکن ترقی کس کو کہتے ہیں، اس کے متعلق کچھ نہیں کہا جاسکتا جس وقت ہر قلبیتوں نے کائنات کے تسلسل (دیا لکٹاس) کا نظریہ پیش کیا کہ تمام اشیا مسلسل و متواتر بدلتی رہتی ہیں، اور ہم تجربے کے ایک ہی دریا میں دو دفعہ غسل نہیں کرتے، تو اس حکیم نے ترقی کی تصدیق کرنا تو درکنار کسی قانون ارتقا کی طرف بھی اشارہ نہیں کیا۔ پھر جب ہم نے محض تغیر کے تصور میں اس

حقیقت کا اضافہ کیا کہ تغیر کا ہر آنے والا مرحلہ اُس سے پہلے مرحلے سے معین اور متاثر ہوتا ہے اور خصوصاً زندگی کی شکلیں اسی طرح صورت پذیر ہوتی ہیں یعنی مسلسل و متواتر ایک دوسرے سے ارتقاء حاصل کرتی جاتی ہیں، تو ہم نے محض تغیر سے ایک قدم آگے بڑھایا۔ اور عمل ارتقا میں ایک نئے عامل کا پتہ چلایا لیکن یہ یاد رہے کہ ہمیں ترقی کا سراغ نہیں ملا۔

ہم تغیر کے اس پہاڑ کی جو قدر معین کرتے ہیں، کیا اس کا یہ مطلب نہیں کہ ہم اس کو خوب بھی کہتے ہیں۔ یعنی اُس کے اچھا ہونے کا اعلان کرتے ہیں؟ کہا گیا ہے کہ ارتقا ایک حقیقت ہے اور ترقی ایک احساس ہے؟ آخر ہمیں اس پر زور اور حوصلہ افزا اعلان کرنے کا کیا حق ہے کہ جو کچھ بھی ہو جاتا ہے، وہ پہلے سے بہتر ہی ہوتا ہے؟ کیا دوسرے الفاظ میں اس کا مطلب یہ نہیں کہ ہمارا مخصوص نقطہ نظر ہی تمام خوبیوں اور اچھائیوں کا معیار ہے لہذا جس کو ہم اچھا کہہ دیں وہی بہتر سمجھا جانا چاہئے۔

فرض کیجئے کہ نسل انسانی اپنے زمانہ طفولیت میں انسانی زندگی کا نہایت عمیق اور معقول حد سے زیادہ احترام کرتی تھی، اور اُس زمانہ طفولیت کے بعد جو مختلف تغیرات رونما ہوئے، ان سے دوسرے نتائج کے علاوہ ایک نتیجہ یہ نکلا کہ آج کل کے انسان کو انسانی گوشت کی لطیف خوشبو اور اُس کے عمدہ غذائی اوصاف معلوم ہو گئے۔ اور اُس نے نہایت ذوق شوق سے آدم خوری فرم کر دی۔ اب تصور کیجئے کہ ان حالات کے ماتحت ہیں ان غیر مذہب و حشیوں اور جنگلیوں سے کس قدر نفرت ہو گئی جو اس قدر نفیس اور سہل الحصول غذا سے بے خبر ہے، اور ہمیں اپنے آبا و اجداد پر کس قدر رحم آئے گا جن کو اتنی عقل نہ تھی کہ ڈیرن سو فٹ جیسے نا در روزگار مصنف کی نصیحت کو پوری طرح قبول کرتے۔ اور مسئلہ غذا ایسی اور آئرلینڈ کے سوال کو بنیادی طور پر حل بھی کر لیتے۔ اور اس کے ساتھ ہی قوت ذائقہ اور قوت ہاضمہ کی بھی نئی عشرتیں حاصل



کرتے۔ یہ کہہ کر ہم اپنے ذوق صحیح اور اپنے معیار شائستگی پر فخر کرتے۔ اور اس کو اپنی ترقی کا طرہ امتیاز سمجھتے۔

یہ صحیح ہے۔ اور اس سے کسی کو انکار نہیں ہو سکتا کہ ترقی کا تصور جمالیاتی اور اخلاقی اقدار پر مبنی ہے۔ اور جب ہم کہتے ہیں کہ انسان خنزیر سے بلند تر ہے، وحشی سے زیادہ صاحب فکر ہے۔ اور آدم خور کے مقابلے میں زیادہ منصف مزاج ہے تو ہم محض حقیقت کی نقل پر اضافہ کرتے ہیں۔ اور ایک اخلاقی فیصلے کا اعلان کرتے ہیں۔ لیکن اس کے بعد ایک مزید سوال پیدا ہوتا ہے کہ ان تمام اقدار کا منبع اور ان کی ترویج کیا ہے؟ اگر ان کا کوئی معیار صحت ہے تو وہ کیا ہے؟

سوچئے کہ آپ کے سامنے وہ پہلی الجھی سی کاپیتی ہوتی چیز ٹپی ہے جو غیر عضوی دنیا سے الگ ہو کر اب زندہ کہلاتی ہے۔ اگرچہ آپ کے لئے یہ امر بے حد دشوار ہے کہ اس کے زندہ ہونے کے آثار محسوس کریں۔ لیکن اس کے طور طریقے میں آپ کو ایسے آثار علامت صاف نظر آجائیں گے جو اس کی زندگی کے شاہد ہوں گے۔ وہ چیز کھاتی ہے، بڑھتی ہے، پھولتی پھلتی ہے، اس کی توانائی میں ان کاموں کی تمام صلاحیتیں اور تمام رجحانات صاف نظر آتے ہیں جو سب زندہ وجود کیا کرتے ہیں۔ آپ اس زندگی کے یہ تمام افعال اور قیام و بقا کے لئے جدوجہد جو انفرادی خیالات و کیفیات کے مطابق اس چیز سے صادر ہوتی ہے، واضح طور پر اس امر کا ثبوت نہیں کہ زندگی کا ایک بنیادی دگونا معلوم تقاضا زندہ رہنا ہے۔ اور زندہ چیز کی زندگی کا جزو لا ینفک یہی ہے؟ افعال کا تنوع جو اس قدر سادہ سی مخلوق میں بالکل محدود ہوتا ہے، جزوی طور پر ہمارے مشاہدہ کے تجرباتی وصف سے اور جزوی طور پر ان محرکات سے پیدا ہوتا ہے جو ان افعال کا باعث ہوتے ہیں۔ یہ تمام افعال بلا استثنا صرف ایک ہی مقصد کی طرف رہنمائی کرتے ہیں یعنی زندگی کی طرف۔ اگر یہ ناکام رہ جائیں تو زندگی ختم ہو جاتی ہے۔ ان وجوہ اور بعض دوسری وجوہ کی بنا پر یہ محقول بات نہیں کہ

ان کو علیحدہ علیحدہ قوا و اوصاف کا مجموعہ سمجھا جاتے جو ایک دوسرے کے پہلو  
 پہ پہلو موجود ہیں اور آزادانہ نوعیت رکھتے ہیں، بلکہ مقبول ہی بات ہے کہ  
 انہیں ایک ہی ترتیب کا نتیجہ سمجھا جاتے لیکن یہ بالکل سی چیز زندگی کے ان  
 افعال اور ان کے زیادہ پیچیدہ اور ناقابل فہم کیمیاوی مظاہر کا اس قدر واضح اظہار  
 کرتی ہے کہ ان میں سے بعض آپ کے مشاہدے میں بھی نہیں آتے۔ توانائی  
 کی ہی ترتیب جس سے ماحول کے عوامل کے ماتحت یہ افعال سرزد ہوتے ہیں  
 اس سے بھی زیادہ کام کرتی ہے۔ آپ گزشتہ ادوار و ازمینہ پر اوپر سے نیچے تک  
 نظر ڈالئے، پھر اس کیچر جیسی چیز کو دیکھئے تو آپ کو نظر آئے گا کہ اس میں حیرت  
 انگیز تبدیلیاں ہو رہی ہیں اور یہ ایک عربی افسانے کے چھلاوے کی طرح مختلف  
 اور عجیب و غریب شکلیں اختیار کر رہی ہے۔ کبھی سو سہ والا سانپ بن جاتی ہے،  
 کبھی سمندری مخلوق، کبھی مچھلی، کبھی سانپ، کبھی چھپو نڈر اور کبھی گلہری اور  
 اس میں سے خود تم بن جاتے ہو۔ یعنی وہی چیز ایک ایسے خاصے انسان کا روپ  
 دھار لیتی ہے۔ یہ یقینی بات ہے کہ تغیر و استحالہ کے اس عجیب تہلشے میں محض  
 تبدیلیوں کی خستہ سی کا ہنگامہ نہیں، بلکہ اس سے کچھ زیادہ حقائق مضمر ہیں۔ یہ  
 بھوک، تولید و ناسل اور زندگی کے دوسرے مظاہر کی طرح اس کے وجود کا  
 وظیفہ اور کردار ہے اور اس نظام ترتیب کا ایک منظر ہے جس پر زندگی مشتمل  
 ہے۔ حیات کے اس عمل و کردار سے پتہ چلتا ہے کہ جس طرح اس کا نظام جسمانی  
 کھلنے پینے اور پھولنے پھلنے کا مقاصد ہے، اسی طرح اپنی تنظیم کی توسیع و  
 تعمیر پر بھی مجبور ہے، اور کوئی خاص خلقی و فطری ضرورت اس کے لئے مُصر  
 ہے جو بھوک سے کم شدید محرک نہیں۔ اس خیال کے عکس یہ حقیقت براب قائم ہے  
 کہ اگر یہاں اب بھی موجود ہے۔ پوری زندگی ابھی ارتقا پذیر نہیں ہوئی، اس کے آگے  
 پر طول طویل زمانہ گزر چلے کے بعد بھی اس کی ابتدائی شکلیں الی الاں کما کان قائم  
 و موجود ہیں۔ اور کم از کم ایسے بیرونی خلاء کے اندر اس کے مختلف مرحلے اور

ان کے مظاہر پہلو بہ پہلو آج کل کے زمانے تک محفوظ ہیں۔ یہ تمام چیزیں غیر  
مختصورت میں باقی کیونکر رہیں، اس کے لئے ہمیں فرض کر لینا چاہئے کہ مخلوق  
میں سے بہت ہی قلیل التناسب ایسی اشیا ہیں جن میں ارتقا کا عمل موثر ہوا  
ہے لیکن اُن کی اکثریت وہیں کی وہیں ہے جہاں آغاز میں تھی۔ اس کا مطلب  
یہ ہے کہ نشو و ارتقا کا عمل صرف اُس حالت میں موثر ہوتا ہے جب سازگار حالات  
نے زندگی کے اس حقیقی رجحان کو حرکت میں لاکر مصروف عمل کیا ہے۔

ہمیں معلوم ہے کہ اس قسم کا رجحان اور اس قسم کی قوت زندگی کے ہر ظہر  
کا جزو و لا ینفک ہے۔ ہر زندہ شے کو زندہ رہنے کے لئے لازم ہے کہ اپنے  
آپ کو ماحول کے تقاضوں کے مطابق بنائے، خواہ وہ کتنے ہی مخالف و متعاہد  
ہوں۔ اس کی توانائی اور اس کا عمل اُن حالات و شروط سے ہم آہنگ ہونا چاہئے  
جو خارجی واسطے سے اس پر عائد ہوتی ہوں۔ اور اس واسطے کا تقاضا یہی ہے  
کہ زندگی کا ہر عمل اس کے موافق اور سازگار ہو۔ کھانے، سانس لینے، اور نسل  
بڑھانے کے افعال صرف اپنے مقصد ہی کو پورا نہیں کرتے، بلکہ اُن مخصوص حقائق  
کے تعلق میں جو ان افعال کے مطابق ہوں، اُن کو انجام دیتے ہیں۔ ان افعال  
کو ماحول کے مطابق بنانا صرف وظیفہ حیات ہی نہیں، بلکہ اُس کی بجا آوری بھی ہے۔  
اس موافقت اور سازگاری کا حصول زندگی کی لازمی ساخت و ترکیب کا اسی طرح  
ایک جزو ہے جس طرح اُس کی نیچوں میں آکسیجن پہنچانا ضروری ہے، اور ایسا  
ہی موثر جذبہ ہے جیسے بھوک اور محبت ہیں۔

آرہیبا چونکہ موجود ہے اس لئے وہ بھی انسان ہی کی طرح خارجی حالات  
سے موافقت کرنے پر مجبور ہے لیکن بدلتے ہوئے حالات کے ماتحت مواقع اور  
ظہوریات کے جواب میں توافق کا جو تغیر بھی پیدا ہوتا ہے، وہ زندگی کی طاقتوں میں  
اضافہ کرتا ہے۔ اس کے وظائف کا دائرہ اور اُن کے عمل کی آزادی وسیع تر  
ہو جاتی ہے۔ پھلی کا پیر، دوسرے جانداروں کے ہاتھ پاؤں اور جسم کے ہر حصے



حیوانات کے جلی پاؤں سے یقیناً بہت زیادہ کارآمد ہیں۔ آنکھ، رنگ، جلد کے  
 دھبے یا بدنئے والے رنگ کے نقلیے میں زیادہ مفید ہے۔ اور عصبی حس پر وٹو  
 پلانیم (اولیں مادہ حیات) کی زودحسی سے زیادہ واضح ہے۔ یہ اثر گویا مجموعی  
 اور کھلی ہے۔ آپ کی خوردبین کی تختی پر آپ میں اور امیبیا میں جو تفاوت نظر  
 آتا ہے، وہ صرف توافق کے فرق سے بہت زیادہ ہے۔ گو حقیقت میں یہ ایک  
 خاص پہلو ہے اور اسی توافق کا نتیجہ ہے۔ امیبیا کی طرح آپ بھی عائد شدہ  
 حالات کے مطابق زندہ رہنے کا جتن کرتے ہیں، لیکن آپ کچھ اس سے زیادہ  
 کہتے ہیں۔ آپ ان حالات پر قابو پانے کی کوشش کرتے ہیں۔ آپ کی  
 فعالیتیں بے اندازہ حد تک آزاد ہیں اور ان کا دائرہ غیر معلوم طور پر وسیع  
 ہے۔ بہت سی مشکلات ہیں جن کے خلاف حیوانی زندگی جدوجہد اور تنازع  
 بقا کے عمل میں مصروف ہے لیکن آپ ان مشکلات پر غالب آچکے ہیں۔ آپ  
 کی زندگی نے ہزاروں نئے ماحول فتح کئے ہیں اور آگے بڑھ کر عمل کے نئے نئے  
 دائرے پر قبضہ کیا ہے۔ آپ کی زندگی کی ابتدائی ضروریات اس کے امکانات  
 اور اس کے منازل کا حلقہ اور ان کی ہیئت و وسعت پاکر بالکل نئی شکلیں اختیار  
 کر چکی ہے۔ تغیرات کے طویل سلسلے اور ارتقا کے دوران میں یہ عمل مسلسل  
 اور متواتر جاری رہا ہے، خواہ یہ امر ترقی کی داخلی اور بنیادی استعداد کا لازمی نتیجہ  
 ہو، یا تدریجی مداخلتوں کا مجموعی اثر ہو۔ بہر حال انجام کے اعتبار سے ایک ہی چیز  
 ہے۔ یہ صرف تغیر نہیں، یہ مجموعی تغیر سے بھی کسی قدر بڑھ کر ہے۔ یہ وہ تغیر ہے  
 جو مسلسل کامیابیوں کی سمت میں رہنمائی کرتا ہے۔ زندگی کی فعالیت کے احوال  
 شروط پر قابو پانے کی طاقت کو بڑھاتا ہے۔ اور اس دائرے اور اس قوت کو  
 وسیع سے وسیع تر کرتا جاتا ہے۔

سرسری نظر سے دیکھتے ہیں معلوم ہوتا ہے کہ زندگی روزِ اول ہی سے  
 ایک مقررہ معین منزل کی طرف گامزن رہی ہے لیکن دراصل یہ غایاتی نظریہ

حقائق کے مطابق نہیں ہے عمل ارتقار پڑھ کی ہڈی والے جانوروں، دودھ پلانے والے حیوانوں اور انسانوں میں جاری تو معلوم ہوتا ہے لیکن ہر راہ راست اور شعوری طور پر ان کی طرف گامزن نہیں۔ نشو و ارتقا کے پیمانوں بلکہ سینکڑوں بے انتہا مختلف نمونے اور خطوط آزمائے گئے جب کہیں جا کر ارتقار پڑھ کی ہڈی والے جانوروں کی ترکیب یا دودھ پلانے والے جانوروں کے دماغ تک پہنچ سکا۔ یہ عمل واحد خط اور پڑھتے ہوئے خم و پیچ پر مشتمل نہ تھا، بلکہ ایک نہایت گنجان پچیدہ، پھیلے ہوئے اور چھوٹی بڑی شاخوں والے درخت کی مانند تھا جس میں ایک شاخ تو کامیابی کی پھزندگ تک پہنچ گئی لیکن ہزاروں شاخیں مرجھا کر رہ گئیں یعنی اس عمل میں ہزاروں ایسی چیزیں تھیں جن میں جنوری کامیابی اور جنوری ناکامی کے اندھیرے پیش آتے۔ اس سلسلے کے کسی ادنیٰ مرحلے پر یا کسی مرحلے پر بھی ایسی پیشگوئی یا پیش بینی نہیں کی جاسکتی جس سے اس کی تکمیل اور کامیابی ثابت ہو سکے۔ پروٹوزون (ابتدائی ایک خلیہ جانور) پہلے سے مفقود نہ تھا۔ ارتقا کی ترقی پہلے سے مقرر و معین نہ تھی، بلکہ ٹول ٹول کر آگے قدم بڑھاتی تھی۔

انسانی ترقی ہی انسانی ارتقا ہے۔ اس کے اور عضویاتی زندگی کے درمیان ایسے فرق ہیں جو نوعیت کے لحاظ سے گہرے اور اہمیت کے اعتبار سے ختم بالشان ہیں۔ لیکن اس کے باوجود ترقی ایک ہی ناگزیر عمل کا تسلسل ہے۔ اس کی قوت محرکہ اور اس کے قطعی و اساسی رجحانات ایک ہی ہیں۔ زندہ توانائی کی ترتیب جو پروٹوزون کے مخصوص حالات کے متعلق زندگی کے رد و عمل کی قوت محرکہ ہے، انسان میں بھی اسی طرح مصروف عمل ہے۔ کیونکہ حیاتیاتی اعتبار سے غور کیا جائے تو انسان بھی پروٹوزوا ہی کا اجتماع ہے۔ اس کا غیر محدود تنوع، اس کی پچیدگیاں، اس کی رفعت و برتری کے اسباب، اس کا طرز عمل، اس کا فکر، اس کی تاریخ، اس کی کامیابیاں اور کوششیں، ان

سب چیزوں کا سرچشمہ صرف وہی ابتدائی اور اساسی رجحانات ہیں جو امیبیا کے متحرک عمل ہیں۔ ارتقا کی رفتار میں شروع سے آخر تک کوئی نیا متحرک پیدا نہیں کیا گیا۔ متحرک جذبے کا اظہار تب مخصوص ہیئت میں ہوتا ہے۔ صرف اسی میں نفسیہ کی گنجائش ہے۔ کیونکہ زندگی میں جس چیز کو ہم (کوئی بہتر لفظ نہ ملنے کی وجہ سے) ”رجحان“ یا ”متحرک“ کہتے ہیں۔ اس کی کوئی مخصوص شکل و ہیئت نہیں۔ یہ حقیقی رابطہ کے تجربے کی دعوت پر ایک خاص تاثر کی صورت اختیار کر کے ایک معروف شاہد سے اور تصورات کی خواہش کی صورت اختیار کر لیتا ہے۔ یہ اسی عرفانی تجربے کی گونا گوں حقیقت ہے۔ جو رنگارنگ شیشوں کے گنبد کی طرح زندگی کے ناقابل تغیر دوام کی درخشانی کو داغدار کر دیتی ہے۔ ”خود متحرک“ کے اند کوئی اس قسم کی مخصوص ہیئت موجود نہیں۔ یہی وجہ ہے کہ کوئی خیال۔ کوئی تصور اور کوئی فکر کسی حالت میں فطری و جبلتی نہیں ہو سکتا۔ نہ عضویاتی طور پر قابل انتقال ہو سکتا ہے۔ گدھے کی بھوک سامنے لٹکتے ہوئے سب کی صورت اختیار کر لیتی ہے جس کی طرف اس کی خواہش کو حرکت ہوتی ہے۔ لیکن زندگی کی بنیادی ترکیب میں نہ سید بول کی خواہش موجود ہے۔ نہ بھوک ہے۔ اور نہ کوئی ایسے متعلق ہیں جن کو باہرین نفسیات ابتدائی محرکات کے نام سے موسوم کرتے ہیں۔ اس میں سوائے اس کے اور کوئی چیز نہیں۔ کہ وہ اپنے تسلسل۔ اپنے استعمال اور اپنی توسیع کے لئے اپنی توانائی کو صرف کرنا چاہتی ہے۔ جو خواہشات آپ کے لئے یا کسی اور انسان کے لئے موجب تحریک ہوتی ہیں۔ خواہ وہ سائنسی صحت و افقت سے متعلق ہوں۔ یا اعلیٰ درجے کی موسیقی کی خواہش ہو۔ سوشل سدھار۔ ریلو کی کمپنیوں کے حصوں یا فلسفہ کی آرزو ہو۔ وہ صرف اس شکل و صورت کا نام ہے جو عرفانی توہین ابتدائی محرکات کو بخشتی ہیں۔ بایوں کہنا چاہتے ہیں کہ وہ عرفانی قوت جو امیبیا اور پوری حیات کو آمادہ عمل کرتی ہے۔

انسانی ارتقا کا منہج اور اس کے نتائج کا پیمانہ صرف اپنی قوت متحرکہ ہی



نہیں بلکہ خود زندگی پر مبنی ہے۔ انسان کے لئے اور حقیقت میں پوری زندگی کے لئے کامیابی۔ ارتقاء اور ترقی کا مطلب صرف یہ ہے کہ زندگی کے احوال پر روز افزوں اقتدار حاصل کیا جائے۔ یہ چیز انسان کی آلاتی ترقی میں اور قوائے فطرت پر اس کے روز افزوں اقتدار و اختیار سے ظاہر ہے۔ جو اس نے عہد حجری کے زمانہ تا قبل کے چٹاقوں سے لے کر آج کل کے جیٹ طیاروں تک حاصل کیا ہے لیکن آرٹ۔ فکر۔ مذہب۔ اخلاق۔ سیاسیات غرض انسانی فعالیت کے تمام شعبوں کی سرگرمیاں اسی مقصد آخری کے لئے ہیں۔ اور قطعی طور پر اسی سمت میں ترقی کر رہی ہیں۔ انسان کے عالمانہ و عارفانہ قوسے کی غیر محدود وسیع کی وجہ سے زندگی کا ماحول اس پر کھل گیا ہے۔ اور اس سے لامحدود پیچیدگیوں کے شاخسے نکل آتے ہیں۔ ابتدائی مرحلہ حیات میں یہ ماحول صرف اس رفیق دیال ماوس کے طبعی و کیمیائی اوصاف تک محدود تھا جس میں وہ زندگی شور پور نہیں لیکن انسانی زندگی کے لئے وہی ماحول کائنات اور اس کے مسائل تک پہنچ ہو گیا۔ اس میں وہ تمام قوتیں بھی شامل ہو گئیں جو خود اسی کی مخلوق تھیں۔ اور مختلف و متنوع حاجات و خواہشات پیدا ہوئیں جنہوں نے انسان میں زندگی کے محرکات کو معروضی اور منتشر کر رکھا ہے۔ ایک فرد کی حیثیت سے انسان کی ترقی کے احوال و شروط میں ایک نہایت بڑا کام کا بھی اوفانہ ہو گیا۔ مرکب الجسم عضویاتی ترکیب کا ایک نیا نمونہ انسانیت کی شکل میں پیدا ہو گیا۔ جس میں انفرادی ترقی کو وسیع ترویج و وحدت کی ترقی کے مطابق و موافق بنانے کی ذمہ داری بھی عائد ہو گئی۔ لہذا زندگی کے مادی احوال پر قابو پانا اس کام کے مقابلے میں کوئی حیثیت ہی نہیں رکھتا جو انسان پر اس کی طاقتوں کی نوعیت اور ان کے عمل کی وجہ سے عائد ہوتا ہے۔ اس میں انسانی زندگی کے تمام لامحدود متنوع اور پیچیدہ احوال شامل ہیں۔ اور یہ کام اپنے مختلف پہلوؤں میں اسی وقت در پیچیدہ اور متنوع واقع ہوا ہے جس قدر خود انسانی زندگی گونا گوں اور دشوار

ہے۔ اس میں وہ تمام چیزیں شامل ہیں جن کی خواہش اور تمنا انسان کو پیدا ہوتی ہے۔ ہر وہ چیز جس کی طرف اس کے دل و دماغ متوجہ ہوئے۔ اس کی حسرتوں کا ہر راز اس کے خوابوں کی ہر شکل۔ اس کا ہر نصب العین۔ ہر عقیدہ۔ ہر کشش اور ہر شعلہ زندگی اس کام کے دائرے میں شامل ہے۔ انسانی زندگی دائمی طور پر اور متواتر جدوجہد میں مصروف ہے تاکہ آنا و نہ ترقی کا اختیار۔ مسرت کا اختیار۔ عمل کا اختیار۔ احساس کا اختیار تخلیق کا اختیار۔ فہم و فکر کا اختیار اور اشتراک عمل اور انصاف کا اختیار حاصل کر سکے۔

یہی وجہ ہے کہ ترقی اس قدر رنگ رنگ۔ اس قدر ہزار ہا اور اس قدر پیکر میں ڈالنے والی چیز ہے۔ اور اس کو عام طور پر پناہی کا شکار بنا یا گیا ہے۔ اس لئے کہ ہیں اس میں بے شمار مخلوط اشکال نظر آتی ہیں جو بظاہر متضاد و متصادم رجحانات کی منظر ہیں۔ اس میں پانچویں صدی کے یونان کے نصب العین بھی شامل ہیں اور بیسویں صدی کے امریکہ کے افکار بھی ہیں تخیلات کے زمانے کے مطمح نظر بھی ہیں۔ اور سائنس کے ادوار کے رجحانات بھی ہیں۔ ذہنی اور دماغی قوت کے کارنامے بھی ہیں۔ اور مادی طاقتوں کے بھی۔ لذت پرستی بھی ہے اور بیکار نفس بھی۔ یہ ابتدائی خواہشات اور آرزوئیں نہ صرف باہم متصادم ہیں بلکہ ان پر اس کام کا دائمی و جہد بھی پڑا رہتا ہے کہ موافقت اور سازگاری کی آزمائش میں بھی پوری آئیں اور حیات و کائنات کے اساسی حقائق سے ہم آہنگ ہونے کی کوشش کریں۔ گویا یوں سمجھنا چاہئے کہ ارتقاء کے اندیا پاک اور ارتقاء ہے۔ اور اصول و انکار۔ خواہشات و خیالات کے مابین تنازع و لبثا جاری ہے۔

لہذا یہ صاف ظاہر ہے کہ مذکورہ بالا پیلے سے اوپر انسانی ترقی کے کسی پیلے کی عمرگی کے متعلق قطعی نوعیت اور وصف کے تعین کی جو کوششیں کی جاتی ہیں۔ وہ بالکل خیالی اور بیکار ہیں۔ اور اس کے علم یا مادی قوت یا انفاست فوق یا اخلاق کے متعلق جو تصریحات کی جاتی ہیں۔ ان سے نظریہ پرستوں کے کسی

مخصوص زاویہ نگاہ کا پتہ تو چلتا ہے لیکن عمل ارتقا کی نوعیت واضح نہیں ہوتی۔  
یہ تصریحات بھی بے سود اور بے نتیجہ ہیں۔ اس قسم کی تعبیر ہر حال میں مصنوعی  
ہوگی۔ اس قسم کی ہر ہیئت اور نوعیت انسانی ترقی کا ایک پہلو ہے۔ جو ان  
سب کو شامل ہے۔ وہ کبھی ایک سمت میں بڑھتی ہے کبھی دوسری سمت میں  
گام زن ہوتی ہے۔ ایک مرحلے میں ایک نمونے اور نصب العین کے مطابق اور  
دوسرے مرحلے میں ایک مختلف بلکہ بالکل متضاد نمونے کے مطابق نشوونما حاصل  
کرتی ہے۔ تاہم یہ مختلف و متضاد نصب العین خواہ ایک سمت کو ترقی کریں۔  
خواہ دوسری سمت کو۔ ہر حال اس کو ترقی ہی کہا جائے گا۔ کیونکہ اس سے مقصود  
صرف وہ طاقت ہے جو انسانی زندگی کو اس کے احوال پر حاوی اور مختار بناتی  
ہے۔ یہ طاقت روز افزوں شکل کی زندہ طاقت کا ایک لازمی جزو بن جاتی ہے۔  
اس ترقی کے دوران میں اکثر ایسا بھی ہوتا ہے کہ کوئی ایک وصف بظاہر بالکل  
غائب و معدوم ہو جاتا ہے۔ کسی خاص پہلو میں نقصان و انحطاط پیدا ہو جاتا ہے  
اور یوں گویا بعض لوگوں کو موقع مل جاتا ہے کہ اس خاص پہلو کے متعلق گمراہ کن مثالیے  
کے لئے لگیں لیکن جس طرح کسی بڑی مہم کے آغاز میں ابتدائی قربانیاں لازماً کرنی  
پڑتی ہیں۔ اسی طرح یہ نقصانات بھی برداشت کرنے پڑتے ہیں۔ تاکہ بعد میں ان کی  
سوگنا تلافی ہو جائے۔ اور ترقی ایک بلند تر سطح پر زیادہ قوت کے ساتھ نمایاں ہو۔  
انسانی ترقی بھی عضویاتی ارتقا کی طرح کسی غایاتی اور مقررہ منزل مقصود کی طرف  
براہ راست گامزن نہیں ہوتی۔ ہر حالت اور کیفیت میں ترقی کا راستہ ٹھہر ٹھہر کر  
اور ٹٹول ٹٹول کر ہی طے کرنا پڑتا ہے۔ اور منازل مقصود کا تعین زیادہ تر کوتاہ بینی  
ہے۔ اس راستے پر سناکامیاں بھی کامیابیوں کی طرح عام ہیں۔ گویا یہ راستہ  
زیادہ تر درونک ہر بادلوں سے ٹپا پڑا ہے۔ ترقی صرف بے وسیع آزمائشوں  
اور غرضوں سے حاصل ہوتی ہے۔ یہ غرضیں اور غلطیاں زیادہ تر انسان کی مہم  
تعمیرات کی بنیادوں میں موجود ہوتی ہیں۔ چنانچہ جب ان کی تصحیح و تلافی کی جاتی



ہے تو بعض اوقات پوری تخریب اور جدید تعمیر سے کام لینا پڑتا ہے یہی وجہ ہے کہ انسانی ترقی کے اقدام کے لئے ضروری ہوتا ہے کہ تہذیبوں کو محو کیا جائے۔ اور نئی بنائی و بنیادوں کو تباہ و برباد کر دیا جائے۔

تاریخ کے قدیم فلسفوں کا تعلق انسانیت کے بجائے مملکتوں اور قوموں تک ہی رہا اور زیادہ تر تہذیبوں کے صعود و ہبوط۔ سلطنتوں کے عروج و زوال اور ثقافت کے جزر و مد پر اظہار خیالات کرتے تھے۔ اسی طرح آج کل کے زمانے کا فکر تہذیب کے اوقات کے تصورات میں مبتلا ہے۔ Vico کے زمانے سے لے کر اب تک یہی معمول رہا ہے کہ تہذیب انسانی کے نشو و ارتقا کو انفرادی زندگی کی مثال پر قیاس کیا جاتے۔ اور توسیع و ترقی کی سرعت کو جوش شباب اور رجال و انحطاط کو کهن سالی اور فرسودگی سے تعبیر کیا جاتے لیکن اس سلسلے میں

یہ اصطلاحات بالکل خالی خالی اور بے معنی الفاظ کی حقیقت رکھتی ہیں۔ ان کا مطلب کچھ بھی نہیں۔ کئی نسل اور کئی فرد کی زندگی کے درمیان مماثلت کی کوئی وجہ اور کوئی قرینہ موجود نہیں۔ سوائے اس نظریہ کے کہ انفرادی سن رسیدگی کی وجہ یہ ہوتی ہے کہ نظام جسمانی خود اپنے ہی فضائل و ناقصات کے اجتماع سے رفتہ رفتہ رکاوٹ اور بندش کا شکار ہو جاتا ہے لیکن حیوانی نسلیں کہنگی اور فرسودگی کے باعث تباہ نہیں ہوتیں بلکہ وہ تغیر پذیر حالات کا مقابلہ کرنے میں اپنے وسائل

توافق میں ناکام رہنے اور زیادہ بہتر طریق پر موانعت پیدا کرنے والی نسلوں سے سابقہ کی وجہ سے ختم ہو جاتی ہیں۔ جب کبھی انسانی نسلوں اور معاشرہ کے زوال کہنگی کی یقینی تشخیص ہو گئی ہے۔ انھوں نے ہمیشہ ترقی کی رفتار میں اپنا مقام حاصل کرنے کے لئے اپنے قواعد ارتقا میں زندگی کی روح پھونکی ہے اس اعتبار سے معاشرے کی زندگی (کہنگی کی تشبیہ کا یہی ایک قرینہ ہے) اس بات پر منحصر ہے کہ اخراج فضائل میں اس کا عمل آزاد ہو۔ اور اس کو متروک بے شوق چھوٹی اور فرسودہ اقدار و اشیاء کے ترک کر دینے پر قدرت۔

حاصل ہو۔

انسانی تنظیم اور ثقافت کی ہر شکل جو اب تک مصرع وجود میں آئی ہے۔ اس امر کی منظر ہے کہ اُس نے عائد شدہ حالات کے ساتھ صرف جزوی اور نامکمل موافقت پیدا کی ہے۔ اُس نے عدم موافقت حالات کے باوجود نشو و ارتقا حاصل کیا ہے۔ لیکن وہ جتنی آگے بڑھتی چلی گئی ہے۔ اسی قدر یہ ابتدائی اور فطری رکاوٹ ترقی کے امکانات کے راستے میں حائل ہوتی رہی ہے۔ لہذا ایک وقت ایسا آجاتا ہے کہ یا تو یہ نشانہ گاریاں۔ یہ غلطیاں یہ نقائص اور فلسفیان تانتخ کے یہ ہتھیم زوال نظر انداز کرنے پڑتے ہیں۔ یا نشو و نما کا یہ مرحلہ ختم ہو کر نابود ہو جاتا ہے۔ معاشرے کو داخلی یا خارجی عمل سے بالکل نئے سانچے میں ڈھالنا پڑتا ہے۔ اور اس کی عصمت و عفت کا جال از سر نو بنتا پڑتا ہے۔

یہ سحراں از سر نو اور زیادہ موثر ترقی کی ضروری تیاری کا حکم رکھتے ہیں۔ ترقی کا تقاضا یہ ہے کہ وقتاً فوقتاً تمام حالات و اشیاء کی کاپیا پٹ دی جلتے انسانی ارتقا عضوی عمل سے بھی زیادہ اس امر کا تقاضا ہے کہ ضعیف و نحیف پیداواروں اور ناقص ساختوں کو نابود کر دیا جائے۔ اور ان کی جگہ نئی اشیاء کی تعمیر کی جائے۔ یہ دونوں عمل یکساں طور پر ترقی کے جوہر واقع ہوتے ہیں بارہا بڑے بڑے انقلابی ہنگاموں نے دنیا کو از سر نو تباہی اور انتشار میں غرق کر دیا۔ جتنی قوموں نے جانسوز حملے کئے۔ بڑی بڑی جنگوں نے دنیا کی روشنی کو تاریکی میں بدل دیا۔ اور اس کو کالاً تباہ کر دینے کی ٹھان لی لیکن ان تمام بلاؤں اور آفتوں نے ہمیشہ ترقی کے مقصد اولیٰ کو فائدہ پہنچایا ہے۔ نسل انسانی کا قانون طوفان اور روشنی دونوں سے استفادہ کرتا ہے۔ تمام حوادث کے اندر عمل کرتا ہے۔ ہنگاموں کو استعمال کرتا ہے۔ چنانچہ وہ مفید ہو جاتے ہیں۔ تباہ ہونے کے قابل چیزیں تباہ ہو جاتی ہیں۔ اور ناقابل تخریب اشیاء ازاد

ہوجاتی ہیں یہاں تک کہ بعض لوگ تو ان ہنگاموں کو پسندیدہ اور ضروری "ادویہ" سمجھنے لگتے ہیں۔

لیکن ایک بات جو اس پورے عمل کو ضروری اور ممکن بناتی ہے۔ یہ ہے کہ انسانی ترقی کی حاصل کردہ فتوحات میں سے کوئی چیز بھی معدوم نہیں ہوتی۔ وقت اپنے بچوں کو کھا جانے والا عفریت نہیں۔ تہذیب تباہ نہیں ہوتی تہذیبیں تباہ ہوتی ہیں۔ جو چیز مہافت پیدا نہیں کرتی۔ تباہ ہوجاتی ہے لیکن جو ماحول کو سازگار بنا لیتی ہے وہ محفوظ رہتی ہے۔ ہندوؤا کی ثقافت پامال ہوجاتی ہے۔ تو وہ دوبارہ ہزار گنا نشان و شوکت کے ساتھ یونان میں جنم لیتی ہے۔ یونان تباہ ہوجاتا ہے۔ تو پوری دنیا زرخیز اور سیر حاصل ہوجاتی ہے۔ رومی دنیا وحشی قوموں کے لشکروں کے غیظ و غضب کا شکار ہوجاتی ہے۔ تو زمانہ حال کا یورپ جلوہ گر ہوجاتا ہے۔ ترقی کے اس سفر میں ایک قوم دوسری کی جگہ لیتی رہتی ہے لیکن مسلسل توریث میں سے کوئی چیز بھی نابود نہیں ہونے پاتی۔ ہریج جوزین کے اندر دفن ہوجاتا ہے۔ پہلے سے بہتر لہجاتی ہوتی فصل پیدا کر دیتا ہے۔ کلدانی۔ مصری۔ یونانی۔ رومی۔ یورپی قومیں باری باری اس مشعل کو اٹھاتی ہیں لیکن انسانی ترقی کا مشعل بردار جلوس مسلسل رواں رہتا ہے۔ ارتقا کی ترقی میں نسلیں اور قومیں افراد ہی کی طرح بے حقیقت ہوتی ہیں۔ افراد بھی اور نسلیں سلطنتیں اور تہذیبیں بھی گزر جاتی ہیں لیکن انسان آگے بڑھتا چلا جاتا ہے۔ اصل چیز انسان کی مجموعی ترقی ہے۔ اور اس کی حرکت میں ہم دیکھتے ہیں کہ علیحدہ علیحدہ دھارے مل کر وسیع تہذیبوں کی صورت اختیار کرتے چلے جاتے ہیں۔ ترقی کا مطلب صرف پیش قدمی ہی نہیں۔ بلکہ اس کا مقصد روز افزوں توسیع ہے۔ جو مسلسل طور پر نسل انسانی کو ایک منظم اور مشترک نمونے کے وسیع تر دائروں کے اندر شامل کرتے۔ اور صرف درختان تہذیبوں اور اعلیٰ درجے کی ثقافتوں



ہی کی تخلیق پر کتنا نہ کرے بلکہ ایک عظیم تہ اور بلند تر انسانیت کی طرف لے جلتے

## ترقی ایک قدر کی حیثیت سے

اب اس سوال کی طرف آئیے کہ ہم ارتقا کو ترقی کے نام سے موسوم کرنے کا کیا حق رکھتے ہیں۔ اس کے عمل کو ایک جمالیاتی اور اخلاقی قدر قرار دے کر اس کو "اچھا" اور بہتری کا عمل کیوں کہتے ہیں؟ اس کا جواب یہ ہے کہ یہ تعین قدر خود زندگی سے متعلق ہے۔ اور اقدار کسے لئے کوئی دوسری وجہ اور بنا موجود ہی نہیں۔ اس قسم کے تمام اچھے۔ برے۔ اعلیٰ۔ ادنیٰ بلند اور پست کے لئے صرف زندگی ہی تنہا معیار اور پیمانہ ہے۔ زندگی کے فطری و بنیادی محرکات کا حصول "خوب" ہے۔ اور ان کی ناکامی "ناخوب" ہے جو چیز اس حصول کو تقویت دیتی ہے یعنی زندگی کے اقدار کی توسیع میں معاون ہے وہ "خوب" ہے۔ اور جو چیز اس کی بگاڑتی اور خراب کرتی ہے۔ وہ "ناخوب" ہے۔ حقیقت میں ان اقدار بلکہ تمام اقدار کے واحد معنی اور ان کی تنہا بنیاد یہی ہے۔ ان معنی سے الگ وہ محض الفاظ ہیں جن کا کوئی مطلب نہیں۔

آپ یہ کہہ سکتے ہیں کہ ممکن ہے خود زندگی ہی ایک عظیم حیثیت، ایک فریب اور ایک بہت بڑی غلطی ہو لیکن اگر راہ نواز میں خدا یہ غور کیجئے کہ آپ یہ فیصلہ کسی ایسے غیر معلوم غیر معین اور محض خیالی نقطہ سے کر رہے ہیں۔ جو زندگی کے دائرے سے باہر ہے۔ اور جو فیصلہ آپ کر رہے ہیں۔ اس کے معنی اسی طرح قطعاً کھوکھلے اور بے مغز ہیں جیسے کسی زلزلے کے منفکین ماحول طبیعیات کے جنوں میں تمام علان اور احوال سے باہر بیچہ کر دیا جائے جو اور قطعی البتہ پر گنگا دیا کرتے تھے۔ یعنی خواص و صفات سے الگ ایک شے کو تصور کیا کرتے تھے۔ آپ آزاد ہیں کہ تمام اقدار سے انکار کر دیں خوب

نا خوب، اعلیٰ، ادنیٰ کے الفاظ اپنی لغت سے خارج کر دیں۔ گو جب تک آپ زندہ ہیں۔ اپنے وجود کے کسی ثانیہ میں بھی ان اقدار کے استعمال سے بے نیاز نہیں ہو سکتے۔ اور اگر آپ ان الفاظ کو استعمال کریں گے۔ تو صرف اسی صورت میں جائز طور پر استعمال کر سکیں گے۔ کہ آپ ان معانی کو پیش نظر رکھیں جو خود زندگی کے ناقابل تبدیل رجحانات نے ان کے لئے معین کر رکھے ہیں جب (بعض لوگوں کے معمول کے مطابق) انسانی ارتقاء کی پوری قدر و قیمت اور اس کے حاصلات ہی سے انکار کر دیا جائے۔ اور کوئی Nordau یا Carpenter تہذیب کو ایک مصنوعی بیماری قرار دے دے۔ اور طبعی حالات کی طرف مراجعت کرنے کی حمایت کرے۔ تو اس کا یہ رویہ تہذیب کے خلاف بغاوت نہیں۔ بلکہ خود زندگی سے باغی ہونا ہے۔

ہم خوش نہیں ہیں۔ زمانہ حال کے انسان کو ایسی مشکلات اور ایسے مسائل کا سامنا کرنا پڑ رہا ہے۔ کہ ابتدائی زمانے کا انسان کبھی ایسے پریشان کن اور ہولناک حالات سے دوچار نہ ہوا تھا اور نہ ہو سکتا تھا۔ ہمارے نزدیک اس ابتدائی انسان کے مسائل حیات قابل رشک طور پر سادہ معلوم ہوتے ہیں۔ ہمیں سنج و مایوسی کے ایسے ذرائع سے سابقہ پڑ رہا ہے۔ جو ہمارے وحشی آبا و اجداد کے لئے کوئی وجود نہ رکھتے تھے۔ بلکہ ان کی سمجھ ہی میں نہیں آ سکتے تھے۔ اس کی وجہ صرف یہ ہے۔ کہ جن حالات کی دنیا میں وہ لیگ زندگی بسر کر رہے تھے۔ ہم ان حالات سے بہت آگے بڑھ چکے ہیں۔ اور ہماری مساعی کا میدان بالکل جدید اور وسیع ترین دائروں میں منتقل ہو چکا ہے۔ جہاں تمام طاقتوں کو لازماً نئی نئی مخالفتوں۔ پیچیدگیوں۔ رکاوٹوں اور خدایوں کا مقابلہ کرنا پڑتا ہے۔ یہ ہر قسم کی ترقی کا ضروری تجربہ مانا ہے۔ اگر ہم ان سے محفوظ رہتے۔ تو اس کا یقینی مطلب یہ ہوتا۔ کہ ہماری نشو و نما رک گئی ہے۔ اور ہمارے اندر زندگی کی قوتیں مر رہی ہیں۔ ہر قابلیت کی

نشوونما اور توسیع کے لئے ضروری ہے کہ درد و تکلیف کی قابلیت بھی نشوونما پائے لیکن اس قیمت اور اس "جہان" کے باوجود زندگی اس کے انعام کے لئے برابر جدوجہد کرتی رہتی ہے۔ اور روسیہ کے وہ شاگرد جو ہمیں چاروں ہاتھ پاؤں کے بل چلنے کی ترغیب دے رہے ہیں۔ اگر ان سے یہ کہا جائے کہ ذہنی اور مادی اعتبار سے بحر جنوبی کے آدم خوروں سے اپنی جگہ بدل لیں۔ تو غالباً سب سے پہلے وہی اس سے انکار کریں گے۔ اگر ہم مسرت ہی کو انسانی اقدار کا معیار تسلیم کریں۔ تو پھر ہم وحشت کی زندگی کے "فطری حالات" پر کیوں ٹھہریں؟ اس معیار کے مطابق صرف ہی نہیں۔ کہ وحشی کا مقام مہذب انسانوں سے بالائے تر کھنا ہوگا۔ بلکہ حیوان کا مقام وحشی سے اونچا اور امیبا کا مقام بلاشبہ حیوان سے بلند تر تسلیم کرنا پڑے گا۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ "غیر موجود" کو جدوجہد اور طلب معاشی کرنے والے وجود سے بالائے تر کھنا ہوگا اس سے ظاہر ہے کہ انسانی ترقی سے انکار کرنے والوں کا منطقی مقصود "ناہیتی" نہیں بلکہ "نردان" ہے۔

وہ خدائی بے اہمیت جو زمانہ حال کے حالات کو مطعون و مردود قرار دیتی ہے۔ اور جو اپنے تخلیقی پہلو میں ترقی کی حقیقی محرک ہے۔ اپنی عام اور گہنہ صورت میں جو انسان کی ماندگی اور بے کیفی کی خصوصیت ہے۔ ایک ایسا عمل ہے۔ جو ماضی کو پھر حسرت و قنوطیت کے رنگوں میں ظاہر کر کے اس کی بدنامی کو دور کرتا ہے۔ اور صرف اس کی خوشگوار و درخشانی اور دل کشی کو قائم رکھتا ہے حقیقی "حال" ہمارے تمام نازک اعصاب پر سوار ہوتا ہے۔ اور ہمیں "تناؤ اور دباؤ" کا مقابلہ کرنے کے لئے انتہائی برداشت اور استقلال سے کام لینا پڑتا ہے۔ اور ہر قدم پر ہمارا جی چاہتا ہے۔ کہ گر جائیں اور زندگی مٹا دیں اور زمانہ حال کے حقائق پر راحت بھیجیں۔ جب ہم ماضی کا تصور کرتے ہیں۔ اور اپنے ذہن میں اس کی پسندیدہ



تصویر کے خدو خال جھانکتے ہیں۔ تو ہمیں مسرت و اطمینان کا احساس ہوتا ہے۔ ماضی ہم پر کوئی دباؤ نہیں ڈالتا۔ ہمیں فکر و تشویش کا شکار نہیں بنانا ہمارے نازک اعصاب کے لئے کوفت کا باعث نہیں بنتا۔ تو کیا ماضی حال سے بہتر نہ تھا؟ یہ وہم و فریب انسان کی ساخت میں مضمر ہے۔ بلکہ خود زندگی کی فطرت کی گہرائیوں میں جھپکڑ چکا ہے لیکن جس روشنی میں ہم ماضی کی تاریخ کا جائزہ لیتے ہیں۔ اس کی ایک دھندلی سی تنقیدی کرن بھی اس وہم کے اندھیرے کو دور کر دینے کے لئے کافی ہے۔ اس امر کا تصور کرنا بے حد خوشگوار ہے۔ کہ ہم اپنے تمام موجودہ ذہنی ساز و سامان اور شوق و شغف کے ساتھ مسٹر ایچ جی ویلز کی ایجاد کردہ مشین میں لگا کر سیاحت زمانی سے کس قدر لطف اندوز ہو سکتے ہیں۔ لیکن اپنے آپ کو ذہنی و جسمانی طور پر اپنے تاریخی تصورات کی ان عشرت گاہوں میں منتقل کر دینا لگاک کی سیاحت نہیں۔ بلکہ ان تمام شکوک و شبہات۔ افکار و تشویشات اور مسائل اور جہالتوں کا سامنا کرنا ہے۔ جو زمانہ حال کے مقابلے میں زیادہ تکلیف دہ واقع ہوتی تھیں۔ ہمارے تبلیح کے لئے صرف زندگی کی غناطت و کثافت ہی انتہائی ناگوار نہ ہوگی بلکہ ہمیں معلوم ہوگا۔ کہ ہمارے لئے زندگی کے تمام احوال و کوائف قطعی طور پر ناقابل برداشت ہوں گے۔

سوال یہ ہے کہ پریشان کن زمانہ حال سے چھٹکارا پانے کے لئے ہم ماضی کا کونسا زمانہ منتخب کریں گے؟ اور اپنی پسندیدہ دنیا کی تلاش میں اپنے آپ کو کہاں لے کر جائیں گے؟ یونان کو لیجئے۔ پیریکیلیس اور ایکریڈیس کا ایجنڈر۔ اور اس کی اکاڈمی کے جھنڈا ہم اس چھوٹے سے گندے قصبے میں قدم رکھتے ہی ہیں۔ کہ اس کی کچی اور ناپختہ گلیاں نظر آتی ہیں۔ اور ہم گرو و غبار سے اندھے ہو جاتے ہیں۔ آگے بڑھتے ہیں۔ تو کوڑے کرکٹ کے بکھرے ہوئے ڈھیر نظر آتے ہیں۔ اور دکانوں سے جہاں پیاز کی مکھیاں

بھری ڈوبیاں دھوپ میں لٹک رہی ہیں۔ کٹھالیوں کے کٹر کڑاتے ہوئے تیل  
 کی ٹوہمارے تھنوں میں داخل ہوتی ہے۔ چوک میں تنگ بازار پاک جھونپڑے  
 ہیں جن کے پہلو میں انجیر کے درخت کے پاس گوبرینہ اٹھار پڑا ہے۔ کوئی گھر  
 نہیں۔ کوئی آسائش کی جگہ نہیں۔ بڑھا پوری پیڈ پیڈ سلا میس کے اوپر جانور  
 کی طرح ایک غار میں رہتا ہے۔ اور وہ بانی زدہ دنیا کے خلاف عدالت نفرت  
 بلند کرتا ہے لیکن یقین کیجئے کہ اس کا مسکن ایتھنز کے اکثر باشندوں کے  
 گھروں سے بہتر ہے۔ زندگی خوفناک طور پر غیر یقینی ہے۔ کچھ محاذ نہیں۔  
 کہ ہم کب کسی تکلیف میں مبتلا ہو جائیں۔ جراثیم کو دیتے جائیں۔ یا زہر  
 کا پیالہ پینے پر مجبور کر دیئے جائیں۔ یونان کی وہ تمام غیر فانی تخلیقات  
 اسی کیلی نائٹ۔ مکالمات فلاطون۔ پارٹھینان۔ وہ فکر و فلسفہ۔ وہ فن۔  
 وہ شعر و سخن کی تسکین بخش متانت ہیں خدائی سکون و اطمینان سے بہرہ اندوز  
 کر رہی ہے۔ تمام ایسے حالات میں معرض وجود میں آتے تھے۔ جو دور  
 و مہشت سے مختلف تھے۔ یعنی یہ سکون و متانت پوشوکی حالات کی  
 پیداوار تھی۔ اس کے علاوہ جنگ ہر وقت ملک کے دروازوں پر دستک  
 دیتی ہوتی معلوم ہوتی تھی۔ کل کی بات ہے۔ جنگ خود ہمارے دروازوں  
 پر بھی پہنچ گئی تھی۔ نہایت ہولناک اور مہیب جنگ! اور ہم پوری تاریخ  
 میں اس کے اعادے کے عادی ہو چکے ہیں۔ لیکن ہم اپنی حالیہ جنگ  
 میں اس امر کا تصور نہ کر سکتے تھے۔ کہ جرمنی فتح پانے کی حالت میں لندن  
 کو بالکل نابود و معدوم کر دے گا۔ ہر چہ بڑے بڑے مرد کو تہ تیغ کرے اور  
 عورتوں اور بچوں کو غلام بنا کر بیچ دے گا۔ لیکن یہی طرز عمل تھا۔ جو ایتھنز  
 والوں نے میاوس، شیبون، ہسٹیا اور دوسرے یونانی شہروں کے ساتھ روا  
 رکھا۔ اور یہی طریقہ تھا جس کے استعمال کا فیصلہ ان لوگوں نے ایکروپس  
 کے سامنے ملے بائبلین کے متعلق کیا۔ تمام باشندے غلام بنا کر فروخت

کر دیئے گئے۔ باپ۔ ماں۔ بھائی۔ بہن ایک دوسرے سے الگ کر کے ڈیوس کے بازاروں اور علاقہ لیوان کے قحبہ خانوں میں بکھیر دیئے گئے یہ طریقہ تھا جس سے پیریکلیس کے زمانے کے یہ دیوتا سر دیو پونانی یونان کے مفتوح و مغلوب شہروں کے ساتھ سلوک کر سنے کے عادی تھے۔ ابھی تک ہمارے اخبار ڈیلی میل نے یہ خیال ظاہر نہیں کیا کہ جرمنی کے وحشی "ھن" بھی وہی طریقہ اختیار کریں گے۔ جو پوری پیڈینہ اور افلاطون کے ہم وطنوں نے اختیار کیا تھا۔

پھر کیا ہم اپنے لئے اپیرل روما میں مسکن منتخب کرنا پسند کریں گے۔ جب انٹونینس کے زمانے میں روما اپنے اورج کمال پر تھا۔ اور جس کو تاریخ انسانی کا انتہائی خوشحال و شادمان زمانہ قرار دیا گیا ہے؟ اس زمانے میں روما کی "نگ اور چھپیدہ گلیاں دن و ہاڑے بھی محفوظ نہ تھیں۔ ہر قسم کے چور۔ رہزن۔ گدہ کٹ ہر جگہ کثرت سے موجود تھے۔ یہاں تک کہ اچھے خاصے مغرز شرف جن کی انگلیاں انگشتریوں سے آراستہ ہوتی تھیں۔ آپ کے ہاتھ کو بوسہ دیتے وقت ایک آدھ چیز اٹا لینے کے عادی تھے۔ اور رات کے وقت تولا ٹھیسوں سے مسلح ملازموں کی ایک پوری قطار سامنے لئے بغیر گھر سے باہر نکلنا قطعی طور پر حماقت سمجھا جاتا تھا۔ لوگ بونہی دفعہ غائب ہو جاتے تھے۔ اور جب کبھی پشین مارش یا ویکٹرئس کے قلعوں کی فوج ڈاکوؤں کے جتھوں کو اپنے علاقوں سے نکال دیتی تھی۔ تو وہ سچ مچ شہر پر ہی قبضہ کر لیتے تھے۔ اس زمانے میں کوئی جنگ نہ تھی۔ رومن امن و امان کا دور دورہ تھا لیکن تحقیق و استفسار کے قوانین۔ لوگوں کے اندرون خانہ معاملات کے متعلق حکومت کا سختی۔ اشیائے تعیش پر ٹیکسیوں کی بھرمار۔ اشیائے خورد و پی کی ناقابل برداشت قیمتیں۔ سمندر کے غیر یقینی وسائل نقل و حمل کے ناکام رہنے پر قحط و نایابی اور پھر حوراک کے کارڈ راشن کارڈ غرض ذاتی مشکلات اور دشواریوں کی کوئی



انتہانہ تھی۔ ہر گھر میں اور ہر سرائے میں جاٹوسوں اور فخریوں کا ایک ہمد گیر نظام اور زنجیر پولیس کا عمل دخل سخت دہشت انگیزی کا باعث تھا۔ کسی جگہ بھی آزادی سے بات چیت کرنا ممکن نہ تھا۔ تمام مصنفین نے اتفاق رائے سے اس صورت حال پر فریاد و فغاں کی ہے۔ ٹیسی لٹس لکھتا ہے: "آزاد سوچنا اور بات کرنا قطعاً ناممکن ہے"۔ فلوئس ٹومبٹوس کا خیال یہ ہے کہ اگر موت کی خواہش نہیں رکھتے تو کسی قسم کی جدت کا خیال بھی ذہن میں نہ آنے دو۔ ایپک ٹیسٹس نے لکھا ہے کہ کسی شخص پر بھی اعتبار نہ کرو۔ کیونکہ اس طرح تم بے خبری ہی میں فوجی سپاہیوں کے جال میں پھنس جاؤ گے۔ ایک افسر عام غیر فوجی لباس میں تھا اسے پاس آ بیٹھتا ہے۔ اور شاہنشاہ پر نکتہ چینی شروع کر دیتا ہے۔ تم بھی آزادی سے اپنا خیال ظاہر کر دیتے ہو۔ نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ تم کو ہتھکڑی بٹری پہنا کر جیل میں بھیج دیا جاتا ہے۔ کیا ہمیں ازمنہ منظمہ کو پسند کرنا چاہئے؟ تم گے چل کر ہم اُس زمانے کے متعلق اپنے خیالات کا اظہار کریں گے۔ یا کیا ہم یورپ کی بیداری کے آغاز کا زمانہ پسند کریں گے۔ مثلاً دانٹے کے فلائش کا زمانہ؟ دانٹے خود اس کے متعلق کلمہ خیر نہیں کہتا۔ اور بحیثیت مجموعی اس کی سفارش نہیں کرتا۔ زمانہ احیائے علوم کا روما۔ پیرس؟ یا پوڈرزمانے کا لندن؟ جس میں ٹاور کے جیل خانے اور جلاؤ کی تلوار کا سایہ ہر ٹیپے آدمی کی زندگی پر اور پھانسی کا سایہ ہر غریب آدمی پر پڑ رہا تھا۔ لہذا ان مقامات کو پسند کرنے کی بھی کوئی وجہ نہیں۔

اب آپ دنیا کے حاضرہ کے کنا سے پر یعنی سترھویں صدی میں پہنچ جائے۔ اور فوراً Roi Soleil کے دربار میں آئیے۔ جو نئی روشنی کا مرکز تھا۔ اور ساری دنیا کے لئے تہذیب و شائستگی اور شان و شوکت کے معیار قائم کر رہا تھا۔ بلاشبہ اُس زمانے میں بد روئیں عام طور پر ٹوٹی ہوئی

تھیں۔ اور اکثر شرفا اپنے طبیبوں اور عطاروں کی توہمات کا شکار ہو رہے تھے۔ بادشاہ اور دربار شاہی کی عالی مرتبہ خواتین "پاٹھوریا" میں مبتلا تھیں جس کی وجہ سے ان کے سانس میں نہایت مکر وہ بدبو پیدا ہو رہی تھی۔ اور چونکہ خواتین مردوں کی طرح اپنے سر نہیں منڈاتیں۔ اس لئے بعض اوقات چیرت انگیز باتیں دیکھنے میں آتی تھیں۔ لہٰذا اپنی انگلیوں سے کھانا کھاتے تھے۔ اور موسیٰ کا ہیٹ جسے وہ میز پر بھی پہنے رہتا تھا بہت زیادہ سلام کرنے کی وجہ سے چکنا چوٹا بن گیا۔ لیکن آپ گھبراہٹ نہیں۔ یہ محض بے حقیقت تفصیلات ہیں۔ ہمارا ان سے کوئی تعلق نہیں ہم تو ذہنی آزادی۔ ذوق صحیح۔ خوب صورت زندگی اور بلند مقاصد کی تحریک کے آرزو مند ہیں۔ لیکن اس اعتبار سے بھی یہ جگہ قطعاً غیر موزوں ہے۔ کیونکہ جو لوگ ذہنی طور پر آزاد تھے۔ وہ جہالت اور عدم رواداری کا شکار ہو کر جیل خانوں میں بند تھے۔ یا خون و دہشت کی وجہ سے اپنے مستودات کو نذر آتش کر رہے تھے۔ یا ہالینڈ میں جا کر حقیقہ طور پر زندگی بسر کر رہے تھے ہمارا دائرہ انتخاب اب بہت ہی محدود ہو گیا۔ سچ تو یہ ہے۔ کہ کوئی ایسا زمانہ موجود نہیں جس کے حالات کا حقہ معلوم ہو جانے کے بعد ایسے ہوں کہ ہمارے احساسات کو صدمہ نہ پہنچائیں۔ اور ہمیں غیظ و نفرت سے معمور نہ کر دیں۔ یہ پچانے حالات آج کل کے لوگوں کے لئے فی الحقیقت قابل برداشت نہیں ہو سکتے۔ اس کو بھی چھوڑ دیجئے۔ ذرا یہ بتائیے۔ کہ ہم میں سے کتنے ہیں جو ملکہ و کٹوریا کے زمانے کے وسط میں زندگی بسر کرنا چاہیں۔ اور ان حالات کو گوارا کر لیں۔ جو ابھی ہمارے حافطہ میں تازہ ہیں۔ بعض لوگ غامبیانہ انداز سے ترقی اور تہذیب (یہ الفاظ بلاشبہ اخبارات اور سیاسیات کی ہنگامہ آرائی کی وجہ سے بہت ہی پست اور مبتذل ہو چکے ہیں) کی ہنسی اڑاتے ہیں۔ اور ناک بھوں چڑھا کر کہتے ہیں۔ کہ یہ "تہذیب"

فطرت انسانی جیسی محبتیں اور غیر منفک چیزیں بعض بیرونی اور سطحی رنگ و روغن کا حکم رکھتی ہے۔ وہ لوگ آج کل کے زمانے میں اس تضحیک کے ساتھ صد گونہ طنز و استہزا بھی شامل کر رہے ہیں۔ کیونکہ تباہی کی قوتوں نے آج کل قیامت بپا کر رکھی ہے۔ اور دنیا کو تباہ و برباد کر دینے کا تہیہ کر رکھا ہے۔

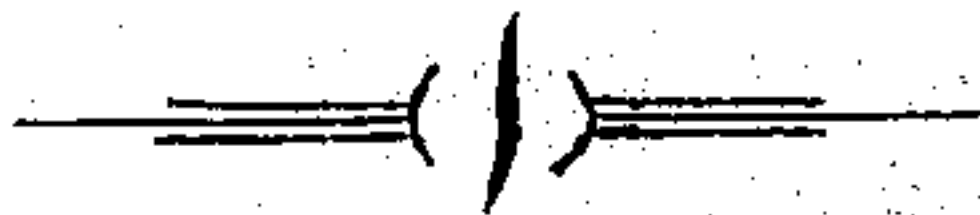
اس مظلومی کو کیوں قیل کیا گیا۔ اور یہ جنگ کس لئے چھیڑی گئی؟ کیا اس کا صرف یہ مقصد نہ تھا کہ انسانی ترقی کا ورثہ محفوظ رہے۔ اور دنیا پہلے سے بہتر ہو جائے؟ جنوں و دیوانگی کی یہ طاقتیں ہزاروں دوسرے عیوب و امراض کے ساتھ (جو ماضی کی یادگار تھیں) مادی طور پر پھٹ پٹنے سے پہلے ہی ہماری ناپختہ و نامکمل انسانیت کے اندر موجود تھیں۔ ابل نہی تھیں اور پاک نہی تھیں۔ ہم انسانی ارتقا کے ایک بے حد نازک سحران کے اندر زندگی بسر کر رہے ہیں۔ پھر بھی یہ سحران نشوونما کے عمل عروج کا ایک حصہ ہے کیونکہ یہ اس کے تخریبی پہلو کی انتہائی شدت کا منظر ہے۔ اور جن ابوالہولی مقتماؤں کو ہمارے سامنے پیش کر رہا ہے۔ وہ نہایت پریشان کن اور جاہلانہ واقعہ ہوئے ہیں۔

اس لئے اب ہمارے حاضری و وظیفہ یہ ہے کہ اپنی انتہائی استعداد کے مطابق اس ارتقا کی نوعیت کو سمجھنے کی کوشش کریں۔ جس کے قوانین عالم انسانی کی تقدیروں کی تشکیل کرتے ہیں۔ اس رفیع و برتر اور خوفناک عمل کے اندر ناقابل بیان لمبے۔ عریب مصائب۔ دولت۔ فرومانگی۔ غلامت اور وراثت کے طوفان برپا ہیں۔ جن کے درمیان انسان (اپنی تمام کمزوریوں اور حماقتوں کے باوجود) جدوجہد کر رہا ہے۔ کہ اپنے آپ کو ورندے سے دیوتا بنادے۔ اب سوال یہ ہے کہ اس نے یہ کام کیونکر کیا؟



# دوسرا باب

## تاریخ کی تعبیرات



### در نموئی نظریات - ذہن - نسل

یہ سوال غور و فکر کے لئے نہایت جہتم یا شان ہے۔ لیکن اس کا جواب نہایت سادہ ہے۔ اور اس قدر واضح ہے کہ اس کی دریافت کے لئے کسی تحقیق کی ضرورت نہیں۔ تاہم ایک روشن اور واضح صداقت کی حیثیت سے اس کو تسلیم کرنا تو درکنار۔ غیر مبہم وضاحت کے ساتھ اس کی قطعی تشکیل بھی نہیں کی گئی۔ بلکہ اس کے برعکس معلوم ہوتا ہے کہ اس سیدھے سادے جواب کو جان بوجہ کر مٹانے کی کوشش کی گئی ہے۔ اور اس کی جگہ عمیق، مشروح اور پیچیدہ تصریحات اور تاریخ کے نظریات اور فلسفوں کی وہ پھر مار کی گئی ہے کہ سارا معاملہ الجھ کر قطعی طور پر دھندلا ہو گیا ہے۔ کوئی ایسی علمی تحقیق نہیں دیہاں تک کہ مابعد الطبیعیات کی علت اعلیٰ کی تفتیش بھی جس کے متعلق فکر انسانی اتنا کمزور اور غیر موثر رہا ہو۔

اگرچہ اس بھول بھلیاں کو محض پہلے سے قائم شدہ خدائی سکیم سے متعلق قرار نہیں دیا گیا (جیسا کہ گتھن اور بعد میں بوسے اور شلیگل کے بیانات سے ظاہر ہوتا ہے) لیکن ابتدا میں جتنی کوششیں اس نقطہ نظر سے

کی گئیں کہ اس عقیدے کا کوئی نہ کوئی خاکہ اور منصوبہ ضرور موجود ہے۔ ان تمام کوششوں میں یہی فرض کیا گیا کہ یہ ذہن انسانی یا اس کے کسی پہلو کی بے نقابی ہے۔ جو کائنات محیط سے علیحدہ اور خود مختار حیثیت میں واقع ہوتی ہے یہ لوگ کسی ایسی علت کے متلاشی تو رہے جس کی بنا پر واقعات کی یکساں تعبیر کی جاسکے لیکن علالتق اور ماحول کی ان کیفیتوں کو کامل نظر انداز کر گئے جن کے درمیان عالم انسانیت رد عمل کا ثبوت دیتا ہے۔ یہ مثالی تصورات جن کے ساتھ "خدائی سکیم" اور پروتیا کی مملکت کے تخلیقات بھی شامل ہوتے رہے۔ برہمن فلسفہ کی لطیف فصاحت میں کانٹ۔ لیسنگ اور شیلنگ سے نیچے اترتے ہوئے مطلق و نامحدود کے ڈھندلوں میں ہیکل کے "Idea" کے موضوعی انکشاف تک پہنچ گئے۔

انسانی نشو و ارتقا کے ماحولی اثرات سے یہ تغافل اور بے پروائی آج کل کے زمانے میں بھی درمیان جرم مولد و نہ ثبات کے تصور میں موجود ہے جس کی بنا پر پہلے جتنی فالتوں کے غرو و نسل کا ترفع کیا جا رہا ہے۔ اس کو ناقابل تبدیل استحکام کی وہی وجہ تصور کیا جا رہا ہے۔ اور تاریخ انسانی کا سب سے بڑا فیصلہ کن مؤثر تسلیم کیا جا رہا ہے نسل پرستی کے علمبردار خاص سائنسی مصطلحات کو نہایت شان سے استعمال کرتے ہیں۔ کھوپڑیوں کی پیمائش۔ بالوں کے رنگ کے اختلاف۔ بیٹل کے نظریات وراثت نسلی اور نابالغوں کے اعداد فی مربع میل پر بحث کرتے ہیں۔ اور وائسمان (Weismann) کے حیاتیات میں ماحول کے اثر کو نظر انداز کر کے وراثت کو رفیع و برتر ثابت کرنے کے جو دلائل پیش کئے ہیں۔ ان سب کو صحت آرا کر کے نسل پرستی کا پیغمبر یہ ثابت کرتا ہے کہ دنیا کی ہر قابل قدر چیز اور ہر قابل ذکر شخصیت اسی خاص نسل کی پیداوار ہے جس سے خود اس پیغمبر کا تعلق ہے۔ ڈیوٹن بریڈ ٹیری۔ نورٹون یا جو بھی نسل ہو وہ کہتا ہے کہ یونانی اور یہودی مسیح اور ان کے سب کے سب جرم من گھڑے۔ یا یہ کہ وائسمان کا طالوی ہے۔

یہ کہ تہذیب شمال سے جنوب کی طرف گامزن ہوتی تھی۔ یا جنوب کی طرف سے شمال کی طرف بڑھی تھی۔ اور یہ نسل کی پاکیزگی کا یا نسلیں کے باہمی اختلاط کا نتیجہ ہے۔ نسل ہی ہر چیز ہے تجسس و شخص ختم ہوا عظیم اسباب و علل کا ماحذ یہ ہے۔ ہر تاریخی واقعہ کی تعبیر کی کلید یہی ہے۔ مثلاً روم میں طبقہ اُمراء اور طبقہ عوام کے جھگڑے بین طور پر محض اس لئے پیدا ہوئے کہ وہاں دو الگ الگ اور متنصا و نسلیں پہلو پہ پہلو آباد تھیں۔ ایک دلچسپ بات یہ کہی جا رہی ہے کہ نئی دنیا کے اولین فلخ نور ٹوک نسل سے تھے لیکن اُن کا خالص خون نئے ماحول کی وجہ سے زیادہ مدت تک باقی نہ رہا۔ چنانچہ آج وہ کاملاً غائب ہو چکے ہیں۔ ان حقائق پر غور کرنے کے بعد ہمیں ہسپانیہ کے زوال کے اسباب دریافت کرنے کی چنداں ضرورت باقی نہیں رہتی؟ سچ ہے۔ یہ واقعی غیر ضروری بات ہے۔ یہ عقیدہ وطنی پندار کے لئے تو موجب تقویت ہے ہی۔ وقت اور محنت بچانے میں بھی بڑا کارآمد ہے۔ اب ہم پُر نانی نابغہ کو پُر نانی سے منسوب کر سکتے ہیں۔ رومن نابغہ کو روم سے، اینگلو سیکسن نسل کے نابغہ کو انگلستان سے۔ سامی نسل کے نابغہ کو عقیدہ توحید سے متعلق قرار دے سکتے ہیں۔ بالکل اُسی طرح جیسے مولیئر کے ڈرامے میں ایک ڈاکٹر افیم کی "حاصیہ ہم خوابی" کو واضح کرتا ہے۔

"نسل" یا "وراثت" حقیقت میں اسلاف کے ان تاثرات کا مجموعہ ہے جو زمانہ ماضی کے ماحول سے پیدا ہوتے تھے۔ لہذا نسل اور وراثت صرف تبدیل شدہ حالات ہی کے ماتحت مستحکم اور مستقل ہوتی ہے۔ نسل کے علم پر وارجن ناگوار حقائق کو نظر انداز کر دیتے ہیں۔ انہی سے یہ امر ظاہر ہے (اور ان کے انتحکام کا سبب ابتدائی تاثرات کی گہرائی۔ اُن کے عمل کی مدت۔ اور ان نئے تاثرات

1 - Taine, History of English Literature

2 - The Passing of the great Race-madism

grant صفحات ۱۲۹-۱۳۰



کی اضافی قوت اور پائنداری پیدا ہو قوت ہے۔ جو ان کو تربیم کر سکتے ہیں۔ عضوی دنیا میں دوسرے امور کی مانند نسلیں اپنے نشو و نما کے دوران میں ایک دوسرے سے الگ ہو جاتی ہیں۔ اور ذہنی و جسمانی اعتبار سے بالکل متفاوت اور میتز تو عینیں اختیار کر لیتی ہیں۔ لیکن انسانی ارتقاء نتائج کی خاص نوعیت اور ان کی ترسیل کے انداز کی وجہ سے نوع انسانی کی بڑی بڑی نسلوں کی جنوی علیحدگی کے اثرات حیوانی دنیا کی علیحدگی کی مقدار یا اس کے استحکام کا مقابلہ نہیں کر سکتا۔



## پرمونی نظریات جغرافیائی اور اقتصادی جبریت

علت و معلول کا حقیقی سلسلہ اس وقت سمجھ میں آتا ہے جب توجہ ذہن اور تسلسل پر مرکب ہونے کے بجائے اس ماحول کی طرف مبذول ہوتی ہے جس سے یہ چیزیں متاثر ہو کر نشو و نما حاصل کرتی ہیں۔ Backle نے کسی قوم کی تاریخ اور اس کے مسکن کے جغرافیائی حالات کے درمیان رشتے کا ذکر کیا ہے۔ اگرچہ اس کے بعض ثبوت۔ اور بعض مثالیں لامارک کی طرح ابتدائی اور خام معلوم ہوتی ہیں۔ لیکن اس کے برعکس اس کے دعاوی میں اعتدال ہے۔ کیونکہ اس نے اس اثر کو ترقی کے ابتدائی مراحل تک ہی محدود رکھا ہے۔ یونان، مصر اور ہالینڈ کے جغرافیوں کے درمیان بلا واسطہ اور اولیٰ تر تعلق کا معاملہ دوسری نظری سے واضح ہو جاتا ہے۔ یہ چیز ہر ملک پر صادق آتی ہے۔ اور کسی اعتبار سے کسی ایک مرحلہ نشو و نما تک محدود نہیں۔ پہلے Whig (دوہگ) قدامت پسند نظریہ پرستوں نے بدترین پیشتر یہ ظاہر کر دیا تھا کہ انگلستان اور اس کے آزاد ادارت کی سیاسی نشو و نما اس کی نسلی خصوصیات ہی کا نتیجہ نہ تھی۔ بلکہ انگلستان کے الگ لگلاگ موقف کی وجہ سے تھی۔ جس نے مرکزی حکومت کو مستقل اسلحہ بندی اور فوقیت و برتری کے حیلے بہانے سے محروم رکھا تھا۔ لیکن اسی طرح

انگلستان کی نوعیت کے ہر خصوصی خود خال کا سراغ انہی حالات کے نتائج میں مل سکتا ہے۔ تاریخ جیسا کہ Ratzel اور Demo-lins کے پیروں نے کسی قدر مبالغہ سے اعلان کیا ہے (جغرافیہ ہی کا وظیفہ ہے۔ لیکن انسانی تعلقات پر عام جغرافیائی حالات سے جو اثرات مترتب ہوتے ہیں۔ ان کے متعلق ہیں ماحول کے موثرات زیادہ گہرے۔ ہمہ گیر اور دور رس واقع ہوتے ہیں۔ انسان کی زندگی بالآخر اس کی روٹی اور کھن پر منحصر ہے ماحول کو حاصل کرنے کے طریقے ہی سے سانچے میں ڈھلتی ہے کسی قوم کا کردار اور اس کی نشوونما کی رفتار بھی اسی طرح مختلف ہے۔ اور اس امر پر منحصر ہے کہ وہ زندہ رہنے کے لئے زراعت یا تجارت یا جنگ پر کس حد تک انحصار رکھتی ہے لیکن صرف یہی نہیں کہ کسی معاشرے کا پورا اسلوب حیات اس کے ذریعہ معیشت ہی سے معین ہوتا ہے بلکہ اس کے حصول میں محنت کے جو مختلف طبقات کارفرما ہوتے ہیں۔ ان سے عوامل کا ایک نیا نظام بھی قائم ہوتا ہے۔ دولت اور طاقت بعض طبقوں کے ہاتھوں میں جمع ہو جاتی ہے اور اس طرح متصادم مقاصد و اغراض وجود میں آ جاتے ہیں۔ لہذا یہ انسانی ماحول اثرات کا ایک ایسا نظام قائم کر دیتا ہے جو پورے نظام معاشرہ کو خاص سانچے میں ڈھال دیتا ہے۔ اور ذہنی کائنات کے وہی خود خال اور ان خیالات و نظریات کے نمونے جن کے متعلق مابعد الطبیعیات کے علم برداروں کا خیال ہے کہ وہی پورے عمل پر حکمرانی کرتے ہیں۔ اور پست و اوس کے مادی حالات سے بہت بلند و بالا ہوتے ہیں۔ خود بھی انہی حالات و کیفیات سے متاثر ہوتے ہیں۔ تمام وہ تصورات، خیالات، عقائد، تعصبات، بصیرت و کردار کے معیار۔ ادبیات، فلسفہ اور اخلاق قومی غرض ہر شے انہی مقاصد حاکمہ کی نوعیت کے سانچے میں ڈھل جاتی ہے جن کو مادی حالات قائم و مسلط کر دیتے ہیں۔ ان اصول کو سب سے پہلے مارکس اور انجیلز نے قطعی تشکیل دی۔ اب

ماحول کے متعدد حالات کو فرق و تفاوت کے تعین کا ذمہ دار ہونے کی حیثیت سے تسلیم کیا۔ یہاں سے گویا تاریخی تعبیر کے سائنسی اسلوب کا آغاز ہوا۔ تاریخ کے مادی یا معاشی نظریے کو اس کے مداح انیسویں صدی کے اکتشافات میں سے قرار دیتے ہیں۔ اور سب سے زیادہ قابل لحاظ یہ امر ہے کہ اگرچہ اس نظریہ نے نازک سے نازک روایتی جذبات کو اور اس پورے نظامِ ادکار کو (جو علمی خوش اطواری کا غریزہ تہیں سر پایہ تھا) نہایت بیدردی سے رد کر دیا۔ لیکن اس کے باوجود اس کا اثر تازہ تاریخی تحقیقات میں نہایت سرعت کے ساتھ محسوس کیا جانے لگا۔ اور اب تقریباً ہر جگہ اس حقیقت کو تسلیم کیا جا رہا ہے کہ کسی خاص زمانے یا خاص قوم کو واضح طور پر سمجھنے کے لئے اولین ضروری اساس اس کے ماحول طبیعی تصورات یا اس کی سیاسی صورتِ حالات پر نہیں بلکہ اس کے اقتصادی حالات پر رکھنی ضروری ہے۔

لیکن جو خاص سوال ہم نے پیش کیا تھا کہ انسانی ترقی کن ذرائع و وسائل سے متاثر ہوتی ہے؟ یا دوسرے الفاظ میں ترقی پذیریت و ارتقاء کے اسباب کیا تھے؟ اس سوال کے حل میں تاریخ کا معاشی نظریہ ایک اعتبار سے بہت ناقص ہے یعنی قطعی طور پر غیر متعلق ہے۔ اس سے حقیقت ترقی کی کوئی تشریح و تصریح نہیں ہوتی۔ اس امر کی کوئی واضح اور قابل فہم وجہ نظر نہیں آتی کہ پیداوار اور تقسیم کے ہمالات بدل جائیں۔ تو ترقی مسلسل جاری رہتی ہے۔ اس میں شک نہیں کہ اس اصول نے تاریخ کے پیچیدہ حقائق پر بہت تیز روشنی ڈالی ہے لیکن ایک سب سے بڑی اور سب سے زیادہ بنیادی حقیقت کے متعلق کوئی بصیرت مہیا نہیں کی جہاں تک مجھے علم ہے۔ اس نظریے کے حامیوں نے کبھی یہ دعویٰ نہیں کیا کہ انھوں نے مسلسل ترقی و پیش قدمی کی کوئی وجہ مہیا کی ہے بلکہ مختلف تغیرات جن کو یہ لوگ تبدیل شدہ اقتصادی حالات کے اثرات قرار دیتے ہیں مثلاً ابتدائی اشتراکی تعلقات کی تخریب، طبقاتی قوت



کی مختلف شکلوں کا ظہور بھی جائداد کی نشو و ارتقا۔ اور ذی اقتدار مفادات کے مطابق سیاسی۔ فکری اور اخلاقی معیاروں اور تصوروں کی تشکیل ایسے تغیرات ہیں جن پر وہ ہر حال اظہارِ تاسف کرتے ہیں جس حد تک اقتصادی حالات کی مختلف الاجزاء نشو و نما اور انسانی ترقی کی حقیقت عظمیٰ کے درمیان کوئی تعلق ظاہر ہوتا ہے۔ اول الذکر کسی وسیلے یا علتِ صحیحہ کے بجائے رکاوٹ ہی کا کام کرتی ہے۔ ترقی اس نشو و نما کے نتیجے کی حیثیت سے نہیں ہوتی۔ بلکہ اس کے باوجود ہوتی ہے۔



## تدریجی عملیات میں تسبیب و علت

نشو و ارتقا کی ترقی پسند نوعیت کا سبب تلاش کرنے کے لئے یہ ضروری ہے کہ ہم پہلے قطعیت کے ساتھ یہ سمجھ لیں کہ اس سلسلے میں ہم کس چیز کو سبب یا علت قرار دیں گے۔ انسانی ارتقا بلکہ تمام ارتقائی عملیات میں تسبیب کا مسئلہ بے حد پیچیدہ اور الجھا ہوا ہے۔ آخر لفظ "سبب" سے کیا مقصود ہے؟ اتفاق کا تصور کیا ہے؟ ان الفاظ نے ذہن کے سامنے جو تاریک اور عمیق گڑھے پیش کر دیئے ہیں۔ اُن کا کیا علاج ہے۔

اگر تسبیب و تعلیل کی نوعیت کو علی العموم دیکھا جائے تو اس کا نتیجہ یہ نکلتا ہے کہ ہم کسی علت اور اس کے معلول کے تعلق کو نہیں جانتے۔ بلکہ ہم صرف تسلسل اور اس کے قرار کو دیکھتے ہیں تسلسل کی ہر قاری سے ہم اس امر کا اندازہ تو کر سکتے ہیں کہ علت و معلول کے درمیان تعلق موجود ہے۔ لیکن اگر ہم اس تعلق کی نوعیت سے باخبر ہونے۔ تو گویا کائنات کے اندرونی راز سے واقف ہو جانے۔

اگر ہم وضاحت اور صفائی سے غور کریں۔ تو اتفاق کے تصور کو سمجھنے

میں کوئی خاص دشواری حائل نہیں ہوتی۔

یہ بہا بہ کہا جا رہا ہے۔ اور اس کو بڑی دانشمندانہ بات سمجھا جاتا ہے۔ کہ جب کوئی لفظ اتفاق استعمال کرتا ہے۔ تو گویا صاف اس بات کا ثبوت دیتا ہے کہ وہ تسلسل واقعات کی علت صحیحہ سے بالکل بے خبر ہے۔ یہ دانشمندانہ بات قطعی طور پر غلط ہے۔ جب ہم کسی سلسلہ واقعات کے متعلق یہ کہتے ہیں کہ ان کا ظہور اتفاق سے ہو گیا ہے۔ اور اس کو کسی مخصوص وجہ سے معین نہیں کرتے۔ تو ہمارے ذہنوں میں ایک قطعی اور صحیح امتیاز ضرور موجود ہوتا ہے۔ ہمارا مطلب یہ ہوتا ہے۔ کہ حالات و کیفیات کے اس ہجوم میں جو کسی اتفاقی واقعہ کے وقوع کو ممکن بناتے ہیں۔ کوئی بھی ایسا نہیں۔ جو نتیجے کے ساتھ کوئی مستقل رابطہ رکھتا ہو۔ اگر ہم ایک سگے کو گھما کر پھینکیں۔ تو شیر یا زنجیر کو سامنے لانے والے بے شمار قوا میں سے کوئی ایک حالت یا چند حالات شیر کے نتیجے یا زنجیر کے نتیجے سے ایسا رابطہ نہیں رکھتے کہ وہ ہمیشہ شیر یا زنجیر ہی کو سامنے لائیں۔ ایک نتیجے سے مختلف اور دوسرے نتیجے کے مطابق جو تعینی حالات ہیں۔ ان کے درمیان کوئی مقررہ اور لازمی رابطہ نہیں۔ کوئی ایسا تعلق نہیں جو علت و معلول کی طرح قطعی ہو۔ ہو سکتا ہے کہ ان حالات میں سے کوئی حالت دوسری کیفیتوں کے ساتھ مل کر کبھی شیر کے حق میں اور کبھی زنجیر کے حق میں فیصلہ کر دے۔ ہر عامل سبب اور ہر نتیجے کے درمیان کوئی بلا واسطہ اور مستوار تعلق قائم نہیں۔ بلکہ قطعی طور پر غیر یقینی ہے۔ یہاں تک کہ اگر سگے کو مدت دراز تک گھما کر پھینکتے رہتے۔ تو وہ غیر یقینی حالات ایک دوسرے کو بے اثر کر دیں گے۔ اور شیر بھی اتنی ہی دفعہ اوپر آئے گا۔ جتنی دفعہ زنجیر آئے گا۔

لیکن اگر ہم سگے کو بار بار گھما کر پھینکیں۔ اور نتیجہ ہر دفعہ ایک ہی نکلے۔ تو ہمیں فوراً بدگمانی پیدا ہو جاتی ہے۔ اور شبہ ہوتا ہے کہ حالات خاص اتفاق نہیں

ہیں۔ اگر ہم اس تجربے کو بار بار بے شمار دفعہ دہراتے چلے جاتیں۔ اور سکتے  
 ہمیشہ شیر ہی کھاتا رہے۔ تو ہمارا یہ شبہ یقین میں بدل جاتا ہے۔ کہ کوئی ایسا  
 سبب مصروف عمل ہے، جو ہمارے تصور اتفاق کے ماتحت نہیں آتا بلکہ  
 ایسا ہے جس کا تعلق براہ راست مستقل نتیجے سے ہے۔ اگر سکتے کو غور سے  
 دیکھنے پر ہمیں معلوم ہو جائے کہ اس کی ساخت میں ایک طرف کوئی بوجھ بھرا  
 ہوا ہے۔ تو ہم نتیجے کے متعلق اتفاق کا لفظ استعمال نہ کریں گے۔ گویا بھرے  
 ہوئے سگے اور نتیجے کے درمیان ایک بلا واسطہ اور مستقل تعلق موجود ہے۔ اور  
 دوسرے حالات اودان کے نتیجے کے درمیان کوئی ایسا تعلق موجود نہیں۔ اس بلا  
 واسطہ اور مستقل تعلق کا وجود ہی پورے سلسلہ تجربات کے مستقل رجحان کو معین  
 کرتا ہے جہاں کہیں کسی سلسلہ واقعات میں مستقل رجحان نظر آئے۔ تو سمجھ  
 لیجئے کہ کوئی نہ کوئی مستقل سبب ہے جس کا براہ راست اس رجحان سے  
 تعلق ہے۔ وہ سبب ہمیشہ ایک خاص نتیجے ہی کو پیدا کرنے میں کوشاں ہوگا۔  
 خواہ دوسرے حالات کا اثر کچھ بھی ہو۔ غیر یقینی حالات یعنی وہ حالات جو مستقل  
 و متواتر نہ ہوں۔ اور کسی خاص نتیجے سے کوئی بلا واسطہ تعلق نہ رکھتے ہوں۔ اور  
 اشتراک و اختلاف کے کسی طریقے کے مطابق غیر یقینی طور پر کبھی ایک نتیجہ پیدا کر  
 دیں یا دوسرا نتیجہ دکھادیں۔ وہ کسی مستقل رجحان کو پیدا نہیں کر سکتے۔ بلکہ کچھ مدت  
 کے بعد ایک دوسرے کو بے اثر ضرور کر سکتے ہیں۔ وہ نتیجے کے لئے سامان  
 پیدا کر دیتے ہیں لیکن مستقل طور پر اسے معین نہیں کر سکتے۔ ایک وقت  
 وہ اس کی تائید کریں گے۔ دوسرے وقت مخالفت کریں گے مستقل اور  
 بلا واسطہ عامل کو ماحول کی ان کیفیات سے مدد بھی مل سکتی ہے۔ اور مزاحمت  
 بھی ہو سکتی ہے۔ وہ ان سے کام بھی لے سکتا ہے۔ اور ان کے خلاف بھی  
 ڈٹ سکتا ہے لیکن معین اور مستقل رجحان کسی معین اور مستقل عامل ہی پر  
 منحصر ہے غیر یقینی حالات پر نہیں۔



ہر دریا کا رخ سمندر کی طرف ہوتا ہے لیکن ملک کی نوعیت اس کے راستے کو معین یا ترمیم کرتی ہے۔ ایک مقام پر یہ دریا ایک تنگنائی میں سے جھاگ اڑاتا ہوا گزرتا ہے۔ دوسری جگہ کسی پست وادی میں ہوتا پھرتا چلا جاتا ہے۔ کہیں کسی وسیع میدان میں پھیل جاتا ہے۔ پھر تنگ خارا کی چٹان کے اوپر سے اچھلتا چلا جاتا ہے۔ غرض بے شمار حالات و کیفیات اس کے راستے کو معین کرتے ہیں لیکن کثرتِ نقل کا جو مستقل رجحان دریا کو سمندر کی طرف مائل رکھتا ہے۔ اس کی تعین میں پہاڑیاں میدان اور خارا کی چٹانیں کوئی اثر نہیں رکھتیں۔

ارتقا کا ہر عمل مظاہر کا ایک سلسلہ ہے۔ جن میں مستقل رجحان موجود ہے۔ مظاہر کے تمام دوسرے سلسلوں کی طرح یہ عمل بھی بے شمار حالات و کیفیات سے تشکیل پذیر ہوتا ہے۔ اور یہ سب اس عمل پر اثر انداز ہوتے ہیں لیکن سلسلے کی ارتقائی نوعیت کی علت ہی اس کے مستقل رجحان کی علت ہوتی ہے۔ دوسرے تمام اسباب صرف تشکیلی ہوتے ہیں جن کے درمیان یہ عمل جاری ہوتا ہے۔ اگرچہ ان کا اثر بہت گہرا ہوتا ہے لیکن وہ اسباب نہیں ہوتے بلکہ محض احوال و شروط ہوتے ہیں۔ انسانی ارتقا کے تقریباً تمام نظریات میں جو پیہم اٹھن نظر آتی ہے۔ اس کی وجہ صرف یہی ہے۔ کہ دونوں قسم کے عوامل کے درمیان فرق و امتیاز کو بالکل نظر انداز کر دیا جاتا ہے۔

غیر معین اور غیر متعلق حالات کا کوئی ممکن اشتراک (جو ایک طرف عمل کرنے کی قابلیت رکھتا ہو۔ یا دوسری طرف۔ اور کسی خاص مسئلے سے کوئی مستقل یا بلاوجہ تعلق نہ رکھتا ہو) مستقل رجحان رکھنے والے متواتر سلسلہ ہائے واقعات کو معین نہیں کر سکتا۔ اور مسلسل حرکت۔ نشوونما۔ مدۃ العمر کی ترقی اور ارتقا پر محمول نہیں کیا جاسکتا۔

یہ صحیح ہے کہ انتخاب طبعی کے نظریہ میں ایک اسلوب ایسا ضرور ہے۔

جس کے متعلق علمائے حیاتیات کی ایک ذی اثر جماعت تسلیم کرتی ہے۔ کہ وہ عضویاتی دنیا میں ارتقا کی کامل تصریح دیا کرتا ہے۔ اور اس جماعت کا دعویٰ یہ ہے۔ کہ وہ بے شمار ناقابل اعتماد اور غیر متعلق حالات کے زیر اثر مسلسل و متواتر ترقی کے عمل کو واضح کر سکتی ہے۔ لیکن عام طور پر معلوم ہے۔ کہ یہ دعویٰ سخت متنازعہ فیہ ہے۔ ہمیں اس امر کی ضرورت نہیں۔ کہ اس بحث کے خازنار میں کامرن ہوں۔ اس طریقے کے بہت سے حامی یہ تسلیم کرنے پر تیار ہیں۔ کہ نسل انسانی پر اس کے اطلاق کے لئے اس میں معتد بہ ترمیم ضروری ہوگی۔ اس میں کوئی گنجائش کلام نہیں۔ کہ ایک خاص حد تک اس کا اطلاق ضرور ہوتا ہے۔ چنانچہ زیادہ سے زیادہ ترقی پذیر نسلیں انسانی ترقی کے ہر ادل میں مقام رکھتی ہیں انتخاب طبعی کے نظریے کو تسلیم کیجئے۔ یاد رکھ دیجئے۔ اس سے زیر غور مسئلہ پر کوئی اثر نہیں پڑتا۔ اگر ہم اس کو تسلیم کر لیں۔ تو ہمارے لئے صرف یہ ضروری ہوگا کہ امر متفق طلب کو اس نظریے کے مصطلحات میں بیان کریں۔ انسانوں کے کردار میں وہ کون سے امتیازی امور ہیں جو کسی نسل کی کامیابی اور اس کے انتخاب میں معاون ہوتے ہیں۔ یہ واضح ہے۔ کہ یہاں انتخاب طبعی کے فارمٹوں کا اطلاق بالکل بے سود اور فضول ہے۔ کیونکہ ہمارے سوال کا تعلق ان اوصاف کی نوعیت اور ان ذرائع و وسائل سے ہے جن کی وجہ سے انسان ارتقا کی منزل پر فائز ہوتا ہے۔

انسانی ارتقا کی نقاب کے اسباب وہی ہیں جو تمام زندہ اشیاء کے ارتقا کے ہیں۔ ان میں ترقی پذیر نشو و ارتقا کا جذبہ ہو۔ یا ان توانائے زندگی کی توسیع ہو۔ جو اس کی ترکیب میں مضمر ہیں۔ یا اپنے حالات کے ساتھ پیہم تسویہ کے مجموعی اثر کا نتیجہ ہو یا پیہم توافق کے تنوع پر ان حالات کے انتخابی عمل کا حاصل ہو۔ یہ امور ہمارے موجودہ دائرہ بحث سے خارج ہیں۔ کیونکہ یہ دراصل ایک ہی حقیقت کے معاشہ و اظہار کے مختلف طریقے ہیں۔ یہ مسئلہ موجودہ حالت میں صرف اس

امر محدود ہو جاتا ہے۔ کہ اُن ذرائع و وسائل کو تسلیم کیا جائے جو انسانی ترقی  
 کی رفتار میں اس لئے کام میں لائے جاتے ہیں۔ کہ زندگی کے حالات کے ساتھ  
 توافق کی طاقتوں کو وسیع کیا جائے۔ صرف انہی وسائل کے عمل میں کسی خیالی  
 جذبے یا کسی پسندیدہ تنوع کا اظہار ہوتا ہے۔ اور خود جسم نامی جن وسائل اور  
 طریقوں سے کام لیتا ہے۔ انہی کو اس عمل کی ترقی پذیر نوعیت کی علت سمجھنا چاہئے۔  
 لہذا عینیت کے نظریات اور نسلی نظریات میں ہمیں اُس ترقی پذیر عامل  
 کا سراغ لگانا چاہئے۔ جو خود انسان کے اندر موجود ہے۔ کوئی جغرافیائی یا اقتصادی  
 وجہ موجب رہنمائی کے اس مستقل توازن کو مہیا نہیں کر سکتی۔ کیونکہ یہ صرف اس  
 عمل کے احوال و شروط ہیں۔ اور اس کی رفتار پر کیسا ہی بنیادی اثر ڈالنے  
 ہوں۔ لیکن اپنے عمل کی نوعیت کے اعتبار سے یہ قابلیت ہمیں رکھتے۔ کہ  
 اس کو ترقی پذیر ہی کی استعداد بخش دیں۔ لیکن اس کے ساتھ ہی انسان کی  
 کوئی طاقت ان حالات اور دوسرے محیط احوال کو آمادہ عمل کرنے اور نشو و  
 نما دینے پر قادر نہیں ہے۔ درحقیقت یہ طاقتیں صرف وہی طاقتیں ہیں۔  
 جو ان حالات کے تعلق میں مصروف کار ہوتی ہیں۔ زندگی کے مظاہر کی طرح  
 اُن کا وجود کچھ نہیں۔ صرف تاثرات ہیں۔ جن کا "متاثر جسم نامی" محض ایک  
 اصطلاح ہے۔ دوسری اصطلاح سے مراد اُس محیط و محصور دائرے کی  
 غیر محدود پیچیدگی ہے جس کے ساتھ توافق پیدا کرنا زندگی کے لئے اشد  
 ضروری ہے۔ تاکہ اس کے ساتھ موافق بھی ہو جائے۔ اور اس پر قابو پانے  
 کی خواہش کو بھی پورا کر سکے۔



# تیسرا باب

## عقلی فکر۔ اُس کا اُخذ اور وظیفہ



### عمل انسانی کا مطابقت پذیر تنوع

میرے نزدیک یہ امر واضح ہے کہ اگر ہم سب سے پہلے اس ابتدائی سوال کے حل کی طرف متوجہ ہوں کہ نوع انسانی کن ذرائع سے وجود میں آئی۔ تو ہمیں انسانی ترقی کے وسائل کا ایک اہم سراغ مل جائے گا۔ ابتدائی اور توانا بالقوۃ نسل انسانی اپنے کن اوصاف کی وجہ سے اپنے حیوانی اسلاف سے متمیز ہو گئی کیونکہ اپنے بر مقابل حیویوں پر واضح سبقیت لے گئی۔ یونیا میں اپنے آپ کو کامیابی کے ساتھ قائم کر سکی۔ اور اُس نے اُس ماحول پر کیونکر تسلط و اقتدار حاصل کر لیا۔ جو گزشتہ تمام مہاسرچ ارتقا میں اپنی نظیر نہ رکھتا تھا۔ کم از کم اس سچتہ مفروضے کی گنجائش ضرور ہے کہ جن اوصاف نے پہلے پہل انسان کو دوسرے حیوانات پر فوقیت دی۔ انہی کی وجہ سے وہ عظیم المثل سطح پر پہنچا۔ اور انسان بنا۔ یہ اوصاف برابر اُسی سمت میں مصروف عمل رہے۔ اور کامیاب ہوئے۔ جن اسباب و عمل نے انسان کو ابتدا میں مظفر و منصور بنا یا تھا۔ بعد کی نشوونما میں بھی وہی کار فرما رہے۔

یہ بھیج ہے کہ ہماری یہ خیال آرائی ایک ایسے واقعہ کے متعلق ہے۔ جس کی نسبت ہمیں کوئی بلا واسطہ معلومات حاصل نہیں۔ تاہم مسئلہ سادہ ہے کہ کیا جن اوصاف و خصوصیات کی وجہ سے ابتدائی نسل انسانی کو اس کے حیوانی حریفوں پر ایسی واضح برتری حاصل ہو گئی تھی۔ وہ اس قدر تین ہیں کہ ان میں کسی شک، شبہ یا اختلاف کے راستے کی گنجائش نہیں۔

عضد یاتی ارتقا کی ترقی اس امر پر مشتمل ہے کہ احساس و عمل کے اعضا میں بہتر طاقت استعداد پیدا ہو گئی۔ اور انسان نے ماحول کا مقابلہ بہتر طریق پر کیا۔ احساس وسائل عمل کی کارگزاری کی رہنمائی کرتا ہے۔ اور ان کے دائرے اور ان کی صلاحیت کو بے انتہا وسیع کر دیتا ہے۔ چنگلوں۔ دانتوں۔ ہاتھ پاؤں اور شہیروں کی طاقت آنکھ اور کان کی ذکاوت حس پر منحصر ہوتی ہے۔ ماحول پر قابو پانے والی ان طاقتوں کو مکمل کر لینے سے زندگی کی بقا۔ اس کی امداد کے سارے سامان۔ مخالف طاقتوں سے اس کے بچاؤ اور تازہ کاری کے حریفوں پر سبقت حاصل کرنے کے ذرائع و وسائل میں بے حد اضافہ ہو گیا۔ ابتدائی زمانے کے وحشی انسان نے اس مقصد کے لئے جو وسائل دریافت کئے تھے وہ ونبیلے حیوانات کے اختیار کردہ ذرائع کے مقابلے میں بے حد کارآمد اور موثر ثابت ہوئے۔ ان میں سب سے بڑی چیز یہ شامل تھی کہ احساسات کے وظائف کو خاص طور پر وسیع کیا گیا تھا۔ گہرے اور مفصل معائنہ سے معلوم ہوتا ہے کہ احساس کے اکثر اعضا کی کامیابی کارگزاری کا انحصار اس پر ہے کہ ماضی کے تاثرات و تجربات کی یاد کو تازہ کرنے اور موجودہ صورتحال پر ان کا اطلاق کرنے کی طاقت پیدا ہو جائے۔ اور اس طرح مستقبل قریب کے تعلق میں زمانہ حال کے تجربات کی اہمیت واضح ہو جائے۔ مثال کے طور پر بیمار ت کے حاستہ کی افادیت اس اطلاع کی بھرپوری ہے کہ جس شے کو آنکھ نے دوسرے دیکھا ہے۔ اس کو قریب سے دیکھنے پر احساسات کی کیفیت کیا

ہوگی۔ یہ اسی صورت میں ممکن ہے کہ بصارت کے تاثر کو ماضی کے کسی تجربے کی یاد سے وابستہ کیا جائے۔ جب حیوان کسی خطرناک دشمن کی آمد یا کسی لذیذ کھانے کے ظہور کو دیکھتا ہے۔ تو خطرے یا لذت کے تجربات ماضیہ کو آنکھ کے اسی قسم کے احساسات سے وابستہ کر لیتا ہے۔ یہ رفلے کے تمام احساسات کے متعلق بھی یہی بات صحیح ہے۔ اگر اسی عمل کو زیادہ مفصل اعصابی روابط یا بھی سے وسیع تر کر دیا جائے۔ تو یہ سلسلہ اور بھی زیادہ آگے بڑھایا جاسکتا ہے۔ بے شمار مختلف و متنوع تاثرات جمع کئے جاسکتے ہیں۔ ان کے مختلف مرکبات ترتیب دیئے جاسکتے ہیں۔ گزشتہ تجربات کو زیادہ مکمل اور عمومی صورت دی جاسکتی ہے۔ اور ماضی کے اس تمام تفصیلی تجربے کو موجودہ حالات کے تاثرات پر منطبق کر کے انہیں زیادہ اہم اور وسیع بنایا جاسکتا ہے۔ اس طریقے سے حال کا اثر فرد کے فوری یا دور دست مفادات پر بہت وسعت اختیار کر لیتا ہے۔ اپنے ماحول کے حالات کا کامیابی سے سامنا کرنے میں اس کی استعداد زیادہ قوی اور وسیع ہو جاتی ہے۔ اور اس کی طاقتیں غیر محدود طور پر روزانہ فروں ہو جاتی ہیں۔ یہ عمل گویا "عقلی فکر" کا عمل ہے۔

ہیں یہاں عقل کے بجائے "عقلی فکر" کی اصطلاح کا استعمال بہتر سمجھتا ہوں۔ کیونکہ عام انسانوں کے ذہن میں "عقل" کی حیثیت ایک دماغی قوت کے پرانے تصور سے وابستہ ہے۔ ان کے نزدیک عقل ایک خاص اور علیحدہ وجود رکھنے والا عضو ہے۔ جو بالکل مخصوص اور پُر اسرار قوتوں کا مالک ہے۔ اسی خیالی نفسیات کے مطابق لوگ عام طور پر عقل سے کام لینے "یا عقل سے کام لینے" اور عقل کے بجائے اپنے احساسات۔ اپنے امداد سے اور اپنی قوت متخیلہ سے کام لینے کی باتیں کرتے ہیں۔ حالانکہ عقیدت کوئی عضو نہیں۔ بلکہ فکر کا ایک وصف اور کردار ہے۔ تجربے اور عمل۔ احساس اور عقل کے درمیان جو پل ہے۔ اس میں ہمیشہ انسان پہا یک ایسی حالت ہوتی ہے جس کو ذہنی ہضم



کا عمل کہنا چاہئے جس میں وہ احساس و تجربہ کو چبا چبا کر ایک ایسا کیلو س تیار کرتا ہے جس سے عمل پیدا ہوتا ہے۔ اور وہ تمام مفروضات، عفتا پر اور یقینیات وجود میں آتے ہیں۔ جن پر عمل آگے بڑھتا ہے۔ یہ درمیانی عمل کم و بیش برابر جاری رہتا ہے۔ اسی کو فکر کہتے ہیں۔ اور یہ فکر اپنے اسلوب کار اور اپنے طریق عمل میں کم و بیش "عقلی" ہوتا ہے۔ یہ کاملاً "غیر عقلی" کبھی نہیں ہوتا کیونکہ اس کا وظیفہ (یعنی وہ مقصد جو اس کے وجود کا اصل و ماخذ ہے) یہی ہے کہ عقلی طور پر عمل کرے لیکن یہ وظیفہ عام طور پر نامکمل طریقے سے ادا کیا جاتا ہے یعنی فکر "کافی حد تک عقلی" نہیں ہوتا۔ بہر حال انسان عقل کے بجائے کسی اور قوت دماغی کو استعمال نہیں کرتا۔ وہ اپنے دماغ کے خلا یا کو کم و بیش عقلی انداز ہی سے کام میں لاتا ہے۔

اس طاقت کی صحیح کارگزاری کے احوال و شروط یہ ہیں۔ کہ وہ ماضی و حال کے تجربات سے بھی اور اپنے آپ سے بھی یک رنگ و یک آہنگ رہے۔ یعنی اس کو کافی اور صحیح تجربہ حاصل ہو جس کا وہ وفاداری سے پابند ہو۔ اور اس سے نتائج اخذ کرنے میں متبائن و متضاد رویہ اختیار نہ کرے۔ اس قسم کا عمل ماضی و حال کے واقعات سے مستقبل کے متعلق (یعنی معلوم سے نامعلوم کی نسبت) نتائج اخذ کرنے میں کارآمد ہے۔ لہذا فرد کو اس قابل بنانا ہے۔ کہ اپنے عمل کو حال و استقبال کے حالات کے مطابق بنائے۔ اس کی وجہ یہ ہے۔ کہ فطرت کار راستہ یکساں ہے۔ ایک قسم کے حالات سے اُسی قسم کے نتائج مترتب ہوتے ہیں۔ دنیا کے تمام اشیاء و مظاہر آپس میں گہرا اور شدید رابطہ رکھتے ہیں۔ چنانچہ ایک پہلو اور دوسرے تمام پہلوؤں کے درمیان ہمیشہ ایک قطعی اور مستقل تعلق قائم رہتا ہے۔ دوسرے لفظوں میں یوں کہنا چاہئے۔ کہ تمام اشیاء نظام واحد میں جمع ہیں۔ اور دنیا اپنی غیر محدود رنگارنگی کے باوجود ایک بہت بڑی وحدت ہے۔ اگر حالات اس سے مختلف ہوتے۔ اگر دنیا ابتری اور بے قانونی

کا شکار ہوتی۔ اگر اس کے اجنا اپنے اپنے آزاد وجود رکھتے۔ اور ہر جذبہ ایک دوسرے سے الگ رو کر عمل کرتا۔ آج ایک طریقے پر اور کل دوسرے طریقے پر۔ اور اگر ناپختہ اور مطلق العنان طاقتیں واقعات کی رفتار میں مداخلت کر سکتیں۔ تو عقلی فکر قطعاً بے سود ہو جاتا۔ اس کو بیرونی ماحول سے ایسا کوئی متحرک میا نہ ہوتا۔ جو اسے ترقی کے راستے پر گامزن کر دے۔ یہی منتخب قرار نہ پاتا۔ بلکہ یہ کبھی وجود ہی میں نہ آ سکتا۔ عقلی فکر انسان کے خارجی ماحول کی عمومی اور بنیادی نوعیت کے ساتھ وجود نامی کے تطابق کا نام ہے۔

اس قسم کے توافق و تطابق کا رجحان حیوانی دنیا میں انسان سے مد قبل پہلے موجود تھا۔ ہم اس سے قبل بھی بتا چکے ہیں۔ کہ یہ رجحان اسی عضویاتی اصول پر قائم ہے۔ جو احساس کی بلند تر شکلوں میں موجود ہے۔ لیکن آغاز حیات سے تمام حیوانی عمل اور رد عمل کے اسلوب بلکہ پوری زندگی کے رد عمل میں اس کی جڑیں بہت دیر گہری چلی گئی ہیں۔ یہ اسلوب تجربے اور غلطی کا اسلوب ہے۔ آپ نے غنا جمع کرنے والے کیڑے کو دیکھا ہوگا جو اپنا بوجھ اٹھاتے ہوئے دفعۃً کسی غیر متوقع رکاوٹ سے دوچار ہوتا ہے۔ بار بار اس پر غالب آنے کی کوشش کرتا ہے۔ کبھی ایک سمت سے گھسنے اور گرنے کا جتن کرتا ہے کبھی دوسری طرف سے۔ اس پاس کے چکر بچاتا ہے۔ اور آخر کئی لمحوں کی ہیکا کی کششوں کے بعد اس رکاوٹ میں سے کوئی نہ کوئی راستہ نکال لیتا ہے۔ ہر عمل میں کوشش کا یہی اصول عالمگیر ہے۔ تجربے اور غلطی کے اسلوب اور عقلی فکر کے طریقے کے درمیان کوئی خط فاصلہ موجود نہیں۔ بلکہ دونوں ایک دوسرے میں تداخل کرتے ہیں۔ تجربہ اور غلطی کا طریقہ نہایت درست عقلی عمل ہے۔ جو طویل اور مشقت آمیز راہ عمل پر چل کر ہی ایسے نتیجے پر پہنچتا ہے جو کارآمد ہو۔ اور حقائق سے پوری مطابقت رکھتا ہو۔

امیدیا اور درندے نے اُس طرزِ عمل کو مسترد کر دیا۔ جو غیر مفید۔ بے سود اور خطرناک ثابت ہوا تھا۔ یعنی ایک غلط مفروضہ خارج از بحث قرار پا گیا۔ بالکل یہی حال تنقیدی فکر کا ہے۔ وہ بھی غیر عملی اور غیر معقول خیال کو ترک کر کے اپنے دائرہ انتخاب کو تنگ کر کرنا چلا جاتا ہے۔ عقلی فکر حقائق کے ساتھ مطابقت حاصل کرنے کا ایک سہل اور مکمل طریقہ ہے جس طرح الجبرائی یا نفیاتی احصاء استدلالی عمل کی وہ ترقی یافتہ شکل ہے جس سے محنت بچ جاتی ہے۔ تجربے اور غلطی کا ابتدائی اور عالمگیر اسلوب آہستہ آہستہ عقلی فکر کے مکمل تر اسلوب میں بدل گیا جس کو بلند تر حیوانات نے عام طور پر اپنا معمول قرار دے لیا۔ دودھ پلانے والے جانوروں کے پورے طبقے کی انتقائی کامیابی انسان ہی کی طرح دماغی نشوونما کی پیداوار ہے۔ یہ نشوونما پہلے پہل آدم نسل میں ایسے مقام پر پہنچی۔ جہاں اس کے اثرات اور فعالیتوں کا رد عمل خود اس نسل کی نشوونما پر پڑا۔ اور اس طرح اس توسیج کی محرک ثابت ہوئی۔ جو سلسلہ ہندسیہ میں اقدام کا باعث ہوئی۔

بشری انسان نے سب سے پہلے اپنے دماغ کو اپنے اوزاروں اور ہتھیاروں کی مدد کے لئے استعمال کیا۔ یہی وہ ثروت تھی۔ یہی وہ تطابق تھا۔ جو صرف عقلی فکر کے استعمال پر مبنی تھا۔ اور جس نے انسان کو سب سے بڑی فتح عطا کی۔ اس کی کامیابی کا اس کے سوا اور کوئی باعث نہ تھا۔ اس کو کوئی دوسرا وصف حاصل نہ تھا۔ جو اسے تمام دودھ پلانے والے جانوروں پر فوقیت کا حق دار بناتا۔ کوئی دوسری برتری نصیب نہ تھی۔ جو اس کے کارناموں کے ہم سنگ ہوتی۔ انسانی حیوان میں اعضائی اعتبار سے جو ایک دونمیاں خصوصیتیں ہیں۔ وہ مقابلتہً بالکل بے حقیقت ہیں۔ مزید برآں اگرچہ ابھی پچھلے ہی دنوں تک پیشہ علم انسانیات کا ایک دلچسپ بحث تھا کہ آیا انسان کا اپنے پاؤں پر سیدھا کھڑا ہونا اس کی دماغی ترقی سے پیشتر تھا۔ اور اس ترقی میں معاون تھا۔



یا معاملہ اس سے الٹ ہے لیکن انسان کے آبا و اجداد کے متعلق پچھلے دہائی ہمارے علم میں جو وسیع اضافے ہوئے ہیں۔ ان سے یہ مسئلہ بالکل طے ہو چکا ہے دماغی نشوونما اس فرق و تفاوت کی پہلی اور امتیازی علامت تھی۔ اور انسان کا سیدھا کھڑا ہونا اور اس کی وجہ سے اس کے ہاتھوں کا نشوونما اور تقا پانا اس سے بہت بعد کا واقعہ ہے۔ اور یہ گویا ابتدائی علامت کے اثرات ہی کا نتیجہ تھا۔ یہاں تک کہ انسان کی ہیئت جسمانی بھی عقلی فکر کی قوت ہی کا اثر ہے۔

صرف یہی طاقت تھی عقلی فکر جو تمام دوسرے اوزاروں عضوی ایجادیں اور ہتھیاروں پر غالب آئی عضوی ارتقاء کے حصول فوجیت کے دوسرے تمام طریقوں کو متروک قرار دے دیا۔ اور انسان انسان بن گیا۔ اب وہ کمرۂ ارضی کا مالک و مختار ہے۔ اور اس کے اور دوسری مخلوقات کے درمیان وہ خلیج حائل ہو گئی۔ جو بظاہر کسی طریقے سے پائی نہیں جاسکتی بعض امتیازی علامتیں آج کل کے زمانے میں انسان ہی کے لئے مختص بیان کی جاتی ہیں۔ مثلاً جذبات و احساسات۔ جس اخلاقی تنظیم معاشری لیکن یہ امر واضح ہے کہ نسل انسانی اور اس کے اسلاف حیوانی کے درمیان جو فرق و تفاوت قائم ہوا۔ وہ ان امتیازی علامتوں کا نتیجہ نہ تھا۔ ابتدائی آدم نسل کی فوجیت اخلاق عالیہ۔ نفاست ذوق تجلیل شاعرانہ۔ بلند مثالیات یا اقصاوی تنظیمات سے قائم نہیں ہوئی تھی۔ کیونکہ ان حالات میں یہ امتیازی خصوصیتیں قطعی طور پر بیکار و بے مصرف ہوتیں۔ مزید یہ کہ اس وقت ان کا وجود بھی نہ تھا۔ یہ بعد کی پیداوار ہیں۔ ان کے وجود میں آنے کی وجہ وہ صورت حال تھی جو عقلی فکر کی قوت نے پیدا کی تھی۔ کیونکہ انسان کے عقلی فکر کے بغیر انسانی اخلاق۔ مذہبی جذبات۔ بلند نصب العین۔ اونچی آرزوئیں معاشرتی تنظیموں اور احساس فرائض کا تصور بھی نہیں کیا جاسکتا۔ سب سے اول عقلی فکر نے انسان کو انسان بنایا۔ پھر تمام آئندہ ترقیات و امکانات کا راستا صاف کر دیا۔

## عقلی فکر ذریعہ ترقی کی حیثیت سے

چونکہ یہی وہ ذریعہ ہے جس سے نسل انسانی نے وہ پہلی ماورائے  
اوراک ارتقائی فتح حاصل کی جو اس کے وجود کی باعث ہے اور یہ حقیقت  
بحث و نزاع سے بالا ہے، لہذا یہ مفروضہ واضح طور پر قابل تسلیم ہے کہ  
نسل انسانی نے بعد میں ارتقا کی جو منازل طے کیں۔ ان میں بھی یہی ذریعہ  
کار فرما ہے۔ چونکہ یہ ابتدائی عامل پہلے مراحل میں کار آمد ثابت ہو چکا ہے۔  
اس لئے (پیشتر اس کے کہ کوئی دوسری توجیہ پیش کی جائے) یہ سمجھ لینا چاہئے  
کہ بعد کے مراحل میں بھی اس کی کار فرمائی معتد بہ ہے۔ ایسا کوئی قرینہ موجود  
نہیں جس سے یہ نتیجہ نکالا جاسکے کہ اس عمل کے کسی مرحلے پر بھی طریقے میں  
کوئی ایسی بنیادی تبدیلی پیدا ہوئی ہے جس سے کامیابی کا ابتدائی آلہ بعد میں  
دوسرے آلات پر فوقیت حاصل کر گیا ہو۔ عقلی فکر ہی انسان کو حیوانیت  
سے نکال کر بلند تر سطح پہلے جانے کا واحد مؤثر ذریعہ تھا۔ اسی سے یہ سمجھ لیا جا  
سکتا ہے کہ پوری نشوونما کا واحد مؤثر ذریعہ بھی یہی ہو گا جس نے ابتدا میں اس  
کو ممکن الوقوع بنایا تھا۔

ماقم الحروف کا خیال یہی ہے۔ اس کے نزدیک فکر کی عقلیت ہی  
از اول تا آخر نسل انسانی کے ارتقا کا ذریعہ اور مؤثر سبب ہے۔ یہ محض بہت  
سے عوامل میں سے ایک نہیں۔ اور ان میں اہم ترین بھی نہیں۔ بلکہ بلاشبہ و  
بلاشکنا انسانی ترقی کا واحد اور حقیقی عامل ہے۔ خواہ اس پر کسی پہلو  
سے بھی غور کیا جائے۔  
جس واسطے یا درمیانی عامل کی وساطت سے انسانیت کی نشوونما ہوئی  
ہے۔ اس سے زیادہ چھپیدہ چیز کوئی نہیں۔ کیونکہ اس میں صرف کائنات

طبعی اور زندگی کی مادی ضروریات ہی شامل نہیں بلکہ انسانی دماغ اور انسانی روابط کی وسیع تر اور رنگارنگ دنیا بھی شامل ہے۔ حیاتیات و خواہشات۔ جذبات و عواطف۔ تعصبات و مرضیات۔ معاشری نظام اور ادارات۔ افکار و عقائد اور روایات اور ان تمام عوامل کا تراجم و تصادم اور ان کی غیر محدود ترتیبات کا دخل ہے۔ ان میں سے ہر ایک نے ارتقاء کے انسانی کی شکل اور رفتار پر نہایت گہرا اور متنوع اثر ڈالا ہے۔ ان وجوہ و اسباب نے اور دوسرے ہزاروں طبعی جسمانی۔ اقتصادی اور جذباتی عناصر و عوامل نے اس عمل ارتقاء کی ہمیشہ آواز کے خدو خال کو خاص سانچے میں ڈھالا۔ اور خاص رنگ میں رنگا ہے۔ لیکن اس کی حقیقی پیش قدمی اور اس کی ترقی پسندانہ نوعیت صرف توافق و تطابق کے اس خاص عنصر کی شرمندہ احسان ہے جس کی وجہ سے نسل انسانی دوسری حیوانی دنیا سے علیحدہ اور ممتاز ہوئی ہے۔

دوسرے تمام عوامل عمل ترقی کے وسائل و اسباب نہیں ہیں بلکہ اس کے احوال و شروط ہیں۔ انھوں نے عقلی فکر کے عمل و ارتقاء کے متعلق پسندیدہ یا ناپسندیدہ راستہ اختیار کر کے رفتار ترقی کو بڑھایا بھی ہے اور روکا بھی ہے۔ اسے تیز بھی کیا ہے اور نرم بھی۔ حقیقت ترقی کے ساتھ ان کا رابطہ کسی حالت میں مسلسل اور یکساں نہیں رہا ہو سکتا ہے۔ کہ کسی وقت ان کا اثر مفید مطلب ہوا ہو۔ اور کسی دوسرے موقع پر ناپسندیدہ رہا ہو۔ سیاسی آزادی انسانی نشو و ارتقاء کے لئے نہایت مفید و مساعد چیز ہے۔ تاہم استبداد اور مطلق العنانی کے بغیر تہذیب سر بلند ہو ہی نہ سکتی تھی۔ اس کی پیداوار ترقی مطلق العنان قوت و اقتدار کے زیر سایہ ہوئی۔ اس کی ترقی بھی شخصی حکومت اور اشرافی استبداد کی ممنون احسان ہے۔ اور نوع انسانی کی بڑی بڑی آباویاں "قبائلی آزادی" کی حالت میں رہ کر بلا علاج طور پر نشو و نما سے محروم رہ گئیں۔ عسکری قوت علی العموم نشو و ارتقاء پسند نہایت عمیق اور تباہ کن اثر ڈالتی ہے۔ تاہم خالص



جارجیت اور اسٹینڈا کی جنگیں بھی ایسے قوی اور ہنگامہ خیز عوامل میں شامل رہی ہیں جنہوں نے انسانی ترقی کو بڑی تقویت دی ہے۔ تقسیم محنت عمل کی عمدگی اور کارگزاری کا ایک نہایت سیر حاصل سرچشمہ ہے۔ لیکن یہی جبر و تشدد اور نہایت افسوسناک جمود و خمود کا ذریعہ بھی رہی ہے۔ شاید بہت ہی کم اثرات ہوں گے۔ جو ذہنی ترقی اور انسانی نشو و نما کے لئے دینیاتی عقیدہ پرستی سے زیادہ قہاک ہوں۔ لیکن بعض اوقات اس نے بھی بعض نہایت اہم اور مفید اثرات پیدا کئے ہیں۔ اس کی للکار اکثر نہایت مہیج ثابت ہوتی ہے۔ اور اس نے افکار و عقاید میں اشتراک پیدا کر کے ترقی کو تقویت پہنچائی ہے۔ ذہنی ثقافت کے متعلق اکثر سمجھا جاتا ہے کہ وہ عقلی نشو و ارتقا کے ساتھ ساتھ چلتی ہے۔ لیکن اگر وہ اس نشو و ارتقا سے بیگانہ اور متنفر رہے تو ترقی کا وسیلہ اور منظر بننے کے بجائے اس کے راستے میں حائل ہو جاتی ہے۔ گویا اس اعتبار سے حمایت و وکالت کا رشتہ آنا صاف ہے۔ کہ ہر حامی شر، ہر ختنہ و شیطنت کی حمایت میں نہایت تین استدلال کر سکتا ہے۔ عوام کو جبر و استبداد اور غلامی کی پیش بہا برکات بتا کر ششدر و مبہوت کر سکتا ہے۔ ثابت کر سکتا ہے کہ قتل کے بعض ناگزیر فوائد بھی ہیں۔ جھوٹ بول کر دنیا کی نجات ہو سکتی ہے۔ جیل و دغا کے بعض اثرات نہایت مفید اور بہا برکات کے فوائد لانا تھا ہیں جن صورتوں میں کہا جاتا ہے کہ تاریخ اپنے آپ کو دہراتی ہے۔ ان کے ساتھ سیاسی، اقتصادی اور معاشرتی حالات کی یکسانی کو بیان کر کے ایک ہی قسم کے نتائج نکلے جاتے ہیں۔ حالانکہ وہ حالات انسانی ارتقا کے جس مرحلے میں کار فرما تھے۔ اس کے پیش نظر حالات موجودہ قطعی طور پر مختلف نتائج کا باعث ہونے چاہئیں۔

اگرچہ کوئی شخص اس بیان پر بہا و راست اعتراض کرنے کی جرأت نہ کرے گا کہ انسان پہلا اور بہترین حیوان ناطق ہے۔ اس کی تمام قوتیں اس

عقل وادماک پر منحصر ہیں۔ جن سے وہ ان قوا سے کام لیتا ہے۔ جب عقلی طور پر سوچتا اور عمل کرتا ہے۔ تو کامیاب ہوتا ہے۔ اور جب غیر عقلی فکر و عمل اختیار کرتا ہے۔ تو ناکام ہو جاتا ہے۔ لیکن ابھی بہت سے لوگ موجود ہیں جو ایسے خیالات کی حمایت پر آمادہ ہیں۔ جن کی رُو سے انسانی قوت کے سرچشموں کا کام مختلف اندازہ لایا جاتا ہے۔ اس امر کا نہایت عمیق اور وسیع میلان ہے۔ کہ عقلی فکر کو بے حقیقت ثابت کیا جائے۔ اور اس کو رد کر کے بعض دوسری قوتوں اور دوسرے طریقوں کو ترقی اور صحیح انسانی نشو و ارتقا کا تعویذ قرار دیا جائے

## تطابق صلاحیت

عقلی فکر انسان کا ذریعہ تطابق ہے جس سے وہ اپنے آپ کو حالات و ماحول کے مطابق بناتا ہے۔ یہ دنیا جو انسان نے بنائی ہے۔ اس کے ذہن کی پیداوار ہے۔ اس کے شہروں کے تعمیراتی پتھر اور اس کے انجنوں کا فولاد اس کے افکار و خیالات ہی سے بنا ہے۔ اس کی صنعت کاری اور اس کی جنگ کے لشکروں کی حرکت اور اس کی زندگی کی نبض کی ضربات اس کے خیالات ہی سے پیدا ہوتی ہیں۔ زندگی کو اور دنیا کو حیات اور اس کے تمام مظاہر کی طرح اُن حالات سے تطابق پیدا کرنا ضروری ہے۔ جو بے لوج فطرت اشیا اور کائنات کے مستقل حقائق نے عاید کر رکھے ہیں۔ یہ اُن کے وجود کی رہرو جو دی مانند اور اُن کی ترقی کی (ہر ترقی کی طرح) شرط اولین ہے۔ انسان اپنی قوتوں کو کس حد تک استعمال کر سکتا ہے۔ اور زندگی کو اپنے غم اور مقصد کے لئے کس حد تک زیر تسلط لا سکتا ہے۔ اس کا انحصار اس امر پر ہے کہ وہ موجودہ حقائق کے ساتھ کس حد تک تطابق پیدا کرتا ہے۔ یہ مشاہدہ جس قدر جھوٹا ہوگا۔ اُسی قدر ناکام

ہوگا۔ اور جس حد تک صحیح ہوگا۔ اتنا ہی کامیاب ہوگا۔ کیونکہ ترقی کا انحصار صداقت پر ہے۔

یہ تطابق عقلی فکر کا وظیفہ ہے۔ اور یہی اس کا افادی پہلو ہے۔ فکر کی عقلیت کے معنی صرف یہ ہیں کہ انسانی افکار و خیالات کو اس حقیقی تعلق کے مطابق کروایا جائے جو انسان کو اپنے ماحول کے ساتھ ہے۔ اس وظیفے کا عمل بننا زیادہ صحیح و درست ہوگا۔ اتنا ہی تطابق بہتر ہوگا عقلی طریق عمل اختیار کرنے میں انسان کا نصب العین یہ ہے کہ اس کے افکار میں اور واقعات کے تسلسل اور حقیقی تعلق میں مطابقت پیدا ہو جائے۔ عقلی فکر کی نشوونما اسی مطابقت کی وجہ سے ہوتی ہے۔ اور انسان اس طریقے کو اس لئے استعمال کرتا ہے کہ اس کا تجربہ اس کو سکھاتا ہے کہ مطابقت اسی طریقے سے حاصل ہو سکتی ہے۔ یہ فرض کرنا محض سادہ لوحی ہوگی کہ انسانی ارتقا ترقی پسندانہ مقاصد کے لئے عقلی فکر کے عملی اطلاق سے متاثر ہوا ہے۔ اصلی عمل کسی لحاظ سے بھی اتنا سادہ نہیں بعض لوگ تصور کرتے ہیں کہ عقلی فکر نے انسانی دنیا کی تعمیر میں تدریجی نشوونما حاصل کی ہے لیکن یہ محض زمانہ قدیم کا ایک واقعہ ہے جس کو تاریخ ہنسانی میں یہ روحانی منظر دکھائی دیتا تھا کہ ایک کھلتا ہوا اور پھیلتا ہوا ذہن غیر تاثر پذیر کائنات کی ناگہانی طرف دنیا کے مطابق آگے بڑھتا ہوا جا رہا ہے۔

انسان نہایت خفیف پیمانے پر ہی عقلی اور ان کی وجود پر ہے۔ وہ ہر قسم کے بالکل سچے طریقوں سے غلطیاں کرتا ہوا آگے بڑھتا رہا ہے۔ اکثر ایسا ہوا ہے کہ اس نے بالکل غیر عقلی طریقوں سے کام لے کر تطابق اور ترقی کا نشانہ پورا کیا۔ ہو سکتا ہے کہ بعض اوقات کوئی اتفاقی فیصلہ اور نا سمجھی کا طریق عمل حقیقت سے ہم آہنگ ہو جائے۔ اور سوچا سمجھا ہوا عقلی فکر ہزار غلطیوں کی وجہ سے ناکام رہ جائے۔ لیکن اتفاقی کامیابی بھی اگر تطابق کو تقویت

پہنچائے۔ تو یقیناً عقلی اعتبار سے جائز و صحیح ہوگی۔ اگر کوئی راہ عمل یا فکر و خیال کسی شعوری و عقلی غور و فکر سے پیدا ہوا ہو۔ یا کسی اور طریقے سے نمایاں ہوا ہو۔ اور درحقیقت بیرونی قوانین و واقعات سے مطابق ہو جائے۔ تو وہ دو معنی میں عقلی تسلیم کیا جائے گا۔ ایک اس اعتبار سے کہ نیت درست تھی۔ دوسرے اس لحاظ سے کہ نتیجہ خاطر خواہ ہے۔

”تجربہ اور غلطی“ کا قدیم حیاتیاتی طریقہ ارتقاء نے حیات کے پورے عرصے میں انسانی ارتقاء پر برابر موثر رہا ہے۔ یہ زندہ اشیاء کی بنیادی فراست ہے۔ یہ تجربے کا طریقہ ہے۔ آپ غلطیاں کر کے سیکھتے ہیں۔ آپ ناکام رہ جاتے ہیں۔ اور پھر کوشش کرتے ہیں۔ بعد کی کوششوں کو پیشتر کی ناکامیوں کے سبق سے فائدہ پہنچتا ہے۔ یہاں تک کہ خستگی و ماندگی کے عمل سے اور ناکام یا جزوی کامیاب کوششوں کے بہم پہنچائے ہوئے اسباق سے بالآخر کامیابی حاصل ہو ہی جاتی ہے۔

”تجربہ اور غلطی“ کا طریقہ نہایت صحیح اور جائز طریقہ ہے۔ اور کام بھی پتا ہے۔ لیکن اس میں اسراف اور ضیاع بہت ہوتا ہے۔ اگر ہو سکے۔ تو واقعہ سے پہلے عقل سے کام لینا ارزاں رہتا ہے۔ اور بعد میں تو یقیناً گراں ہوتا ہی ہے۔ ”تجربے اور غلطی“ کے حیاتیاتی طریقے پر انسان نے عقلی فکر کا اضافہ کیا ہے۔ جو اس کی ایک مکمل۔ اقتصادی اور انتہا درجے کی موثر شکل ہے۔ اگر ایک طریق عمل کامیاب ثابت ہوتا ہے۔ اور دوسرا ناکام رہ جاتا ہے۔ تو اس کی کوئی نہ کوئی وجہ ضرور ہوتی ہے۔ اگر کافی علم حاصل کیا جاتا۔ اور خاصی تکلیف و مشقت اٹھائی جاتی۔ تو پہلے ہی سے یہ معلوم کر لینا ممکن تھا۔ کہ کونسا طریق عمل عقلی اور کونسا غیر عقلی ہے۔ کامیاب نتیجہ وہ ہے۔ کہ اگر اس کا اطلاق کیا جاتا۔ تو فکر صحیح اسی کی طرف رہنمائی کرتا۔ عقلیت کی نشوونما۔ تجربے کی ترقی۔ معلومات کی فراہمی اور عقلی فکر کی عادت جتنی زیادہ بڑھتی جاتی ہیں۔ اور روز



بروز اس کی رفتار کو آسان اور اس کے ضیاع کو قلیل و مختصر کرتی چلی جاتی ہیں۔  
نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ اس طریقے کا دائرہ کوتاہ اور عقلی فکر کا احاطہ وسیع ہو  
جاتا ہے۔ اور تطابق کا زیادہ مفید اور کارآمد اسلوب روز بہ روز غالب آتا  
جاتا ہے۔

ہر خیال۔ ہر جدید نقطہ نگاہ اور ہر نیا طریق کار جو پیدا ہوتا ہے مقبولیت  
حاصل کرتا ہے۔ اہم ثابت ہوتا ہے۔ اور منتخب کر لیا جاتا ہے۔ اس کی وجہ یہی  
ہوتی ہے کہ وہ زیادہ عقلی ہوتا ہے یعنی جس طریقے کی جگہ خود لینا چاہتا ہے۔  
اس کے مقابلے میں حقائق و تجربات سے زیادہ مطابق اور ہم آہنگ زیادہ  
مقبول اور کارآمد ہوتا ہے۔ مل نے اپنے ایک مشہور فقرے میں اس قول  
کی تردید کی ہے کہ سچائی ہمیشہ فتح پاتی ہے؟ اس نے دلائل پیش کیے ثابت  
کیا کہ فلاں فلاں معاملے میں سچائی کو کامیابی سے دیا دیا گیا لیکن اس نے  
اس وعدے کا بطلان خود ہی یہ کہہ کر دیا کہ اگرچہ سچائی کو ایک دفعہ۔ دو دفعہ۔  
اور بہت دفعہ مخالفت اور تشدد سے ناکام رکھا جاسکتا ہے لیکن وہ بار بار  
سراٹھاتی ہے۔ اور بالآخر فتح پا جاتی ہے۔ اس کے بار بار سراٹھانے اور آجا کر  
ہونے کی وجہ یہ ہے کہ عقلی فکر کا عمل معاملات انسانی میں مستقل نشوونما کا ایک  
ہی مؤثر عامل ہے۔ اور وہ عمل جن مواقف کی طرف رہنمائی کرتا ہے۔ ان پر  
بالآخر بار بار پہنچنا ضروری ہے خواہ اس سے قبل ان مواقف کو کتنی بار ترک  
کیا جا چکا ہو۔

حقیقت یہ ہے کہ عقلی نشوونما کی ہمیشہ سختی سے مزاحمت کی جاتی  
ہے۔ اور عام طور پر اسے مغلوب و ذلیل کر دیا جاتا ہے۔ اور اس کی وجہ صرف  
یہ ہوتی ہے کہ عقلی ترقی اکثریت کے سنجیدہ و دائم خیالات اور مقاصد و اغراض  
کے ہمیشہ منافی ہوتی ہے لیکن اس کے ساتھ اس کی تقدیر یہی ہوتی ہے کہ  
اس کو لازماً غلبہ حاصل ہو۔ صداقت کو بیک وقت شکست اور بالآخر فتح

## ترقی پذیر صلاحیت

انسانی دنیا میں صرف عقلی فکر ہی ایک ترقی پسند عنصر ہے۔ انسانی ارتقا کے تمام دوسرے (مبتدئہ) عوامل کے برعکس عقلی فکر کے عمل میں مسلسل ترقی کے اصلی اور لاینفک اصول مضمون ہیں۔ اس امر کی کوئی واضح علت موجود نہیں۔ کہ ہر قسم کا تغیر خواہ وہ اقتصادی ہو۔ جغرافیائی ہو یا نسلی حالات کا ہو۔ مسلسل ترقی کے ظہور پر ہی منتج ہو۔ لیکن عقلی فکر لازماً ترقی کا باعث ہوتا ہے۔ ہر پیش قدمی علم و تجربہ کی بنیادوں کو وسیع کر کے مزید اور عظیم تر پیش قدمی کا سامان ہوتا کر دیتی ہے عقلی فکر کے نتائج سلسلہ مہندسیہ کے طور پر روز افزوں رہتے ہیں۔ لیکن فکر کا ہر عقلی عمل اپنے اثر و فعل کے اعتبار سے لازماً ترقی پسندانہ ہوتا ہے۔ کیونکہ یہ اپنے آخری منطقی نتائج پر پہنچے بغیر نہیں رہتا۔ ہر نیا خیال یا اصول فی القود آخری نتیجے تک نہیں پہنچتا۔ کیونکہ وہ صرف جزوی حیثیت سے عقلی ہوتا ہے۔ بلاشبہ وہ اپنے پیشروؤں کے مقابلے میں زیادہ عقلی ہوتا ہے لیکن پھر بھی توافق میں ناکمل۔ ضعیف اور غیر معقول ہوتا ہے۔ اور ان روایتی غلطیوں اور بد عملیوں سے (جن کی مخالفت اس کا مقصد ہوتی ہے) صرف خفیف سے درجے میں آزاد ہوتا ہے لیکن جب ایک دفعہ نمودار ہو جائے۔ تو پھر یہ قطعی اور ناگزیر بات ہے۔ کہ وہ اپنے آخری نتائج تک پہنچ کر رہے گا۔ یہ ایک منطقی عمل ہے۔ اور منطقی کبھی راستے میں ٹھہرنا نہیں جانتا۔ اس عمل کے آغاز میں ترقی کا پورا پورا اندازہ نہیں لگایا جاسکتا۔ ہو سکتا ہے کہ نئے اصول کے حامی اس کے براہ راست اور تین منشا و مفہوم سے قطعاً بیگانہ ہوں۔ بلکہ اس سے شدید نفرت کرتے ہوں۔ وہ جس محرک سے متاثر ہوتے ہیں۔ وہ عام طور پر کسی خاص

پہلو سے پیدا ہوتا ہے۔ یا موجودہ عدم عقلیت کی حد سے زیادہ بے اعتدالی کا نتیجہ ہوتا ہے۔ اور اس پہلو کو نظر انداز بھی کر دیجئے۔ تو اس اصل جدید کے حامی بھی اپنے مخالفین ہی کی طرح خیالات و تصورات کے روایتی نظام کے سحر فانی میں گرفتار ہوتے ہیں۔ وہ جس اصول کی حمایت کرتے ہیں۔ اس کے نہایت بن اور روشن منطقی نتائج کے متعلق ان کا رویہ بھی بالکل وہی ہوتا ہے۔ جو ان کے مخالفین خود اس نئے اصول کے خلاف اختیار کئے ہوئے ہیں۔ یہاں زمانے کے مصلحین۔ انقلاب پرست۔ بدعتی۔ ملحد۔ آزاد خیال اور متعصب لوگ اگر اپنے اعمال کے نتائج کو دیکھیں۔ تو وہ شدید مبہوت رہ جائیں۔ اور ان لوگوں کی صفوں میں جا کھڑے ہوں۔ جو ان اصولوں کے ثمرات کی شدید مخالفت کر رہے ہیں۔ جن کو قائم کرنے کی خاطر ان قدما نے اپنی پوری زندگیاں اور قوتیں وقف کر دی تھیں۔ لیکن کوئی طاقت اس عمل کی رفتار کو روک نہیں سکتی جس طرح نتائج منطقی فکر کی ترتیب میں لازمی اور ناگزیر ہوتے ہیں۔ اسی طرح وہ انسانی نشو و نما کی ترتیب میں بھی لازمی اور ناگزیر ہیں عقلی عمل میں مفاہمت اعتدال اور انتہا پسندی سے بچ کر چلنا قطعی طور پر بے محل اور بے الفاظ ہیں عقلی اصول کا غیر مکمل اور معتدل اطلاق صرف مشروط اور عارضی ہو سکتا ہے جس لمحے سے کسی اصل کو تسلیم کر لیا جاتا ہے۔ اسی لمحے سے اس کے دور دراز کے نتائج و اثرات بھی یقینی تسلیم کرنے پڑتے ہیں۔ خواہ ان نتائج کا ظہور صدیوں کے بعد ہونے والا ہو۔ کسی عقلی اصول کو اختیار کرتے وقت یہ حد مقرر کرنا ممکن نہیں ہے کہ یہاں تک چلو اور اس کے آگے مت بڑھو۔

ہم مسلسل و متواتر دیکھ رہے ہیں۔ کہ ایک عقلی اصل آغاز میں شدید مخالفت کے بعد مان لیا جاتا ہے۔ اور جو لوگ آغاز میں اس کے مخالف تھے۔ ان کا ہرٹ بڑا حصہ نہایت مخلصانہ جوش و خروش کے ساتھ اس کو تسلیم کر کے سینے سے لگا لیتا ہے لیکن جو وہی اس کے فوری نتائج سامنے آتے ہیں۔ وہی لوگ اسی

جوش و خروش سے مخالفت شروع کر دیتے ہیں۔ ایک ایسی جماعت ہر وقت موجود رہتی ہے۔ جو اس بڑھتی ہوئی لہر کے درمیان ایک مستقل آرام گاہ قائم کرنے کی فکر میں رہتی ہے۔ وہ لوگ حقیقت ثابتہ کو تسلیم بھی کرتے ہیں۔ اس کے آغاز میں انہوں نے اس کی جو مزاحمت و مخالفت کی تھی۔ اس کی ذمہ داری سے انکار بھی کرتے ہیں۔ صداقت۔ وسیع المشربی اور ترقی کی خوبیاں اور تعصب اور بے بصری کے عیوب بھی بیان کرتے ہیں۔ لیکن ان کی ابتدائی مخالفت کو مغلوب کرنے کے بعد وہ خیال و اصول جس موقف و مقام پر پہنچ چکا ہے۔ اس کے متعلق ان کا رویہ بالکل وہی ہے جو انہوں نے آغاز میں اختیار کیا تھا۔ وہ اس خیال کو تسلیم کر کے جس کے متعلق اعتراض یا مخالفت کی کوئی گنجائش نہ رہی تھی (اپنی روشن خیالی۔ ترقی پسندی اور فرخ مشربی کی لاف مارتے ہیں۔ لیکن اس خیال کے عروج و ارتقاء کے متعلق ان کا رویہ آج بھی بالکل وہی ہے۔ جو پہلے تھا۔ میانہ روی اور اعتدال پسندی کے الفاظ ان کی زبان سے ہمیشہ صادر ہوتے ہیں۔ اور جس مقام پر پہنچ کر وہ خود ٹھہر چکے ہیں۔ اس سے آگے بڑھنا ان کے نزدیک انتہا پسندی بے اعتدالی اور تجاوز ہے۔ ایک ہی اصول کی ناگزیر نشو و نما کے ہر مرحلے پر اسی صورت حالات کا اعادہ کیا جا رہا ہے۔ ہیں اس کا تجربہ روزمرہ ہو رہا ہے۔ لیکن اس پیہم اور ناگوار اعادے کے باوجود لوگ اس سے فائدہ نہیں اٹھاتے۔

اس مقام پر ہیں اس قانون پر اعتماد کرنا چاہئے۔ جو ہر جسمانی قانون کی مانند قطعی طور پر انسانی ارتقا پر حکمرانی کرتا ہے۔ اور ہمیں آئندہ کے منازل ارتقا کا یقینی اندازہ اسی طرح لگالینا چاہئے جس طرح ایک ماہر فلکیات چاند یا سورج کے گریہن کا حساب لگالیتا ہے۔ جب تک کسی عقلی عمل یا اصول کے نتائج و عواقب حد انتہا تک پہنچ کر ختم نہ ہو جائیں۔ اس کی رفتار کو روکنا اتنا



بی ناممکن ہے۔ جتنا گرتے ہوئے پتھر کو خلا میں معلق کر دینا محال ہے۔ منطقی  
 عملیات مفادہمت۔ میانہ روی اور اعتدال بالکل نہیں جانتے۔ لہذا صرف  
 انتہا پسندانہ تصور ہی صحیح ہے۔ اور وہی ہمیشہ زندہ رہے گا۔

# چوتھا باب

## انسانی و عضویاتی ارتقا میں فرق

—(۱)—

### وراثت انسانی کا حامل

انسان نے سرکہ ارتقا میں جن ذرائع و وسائل سے نفع پائی۔ وہ اگرچہ حیاتی فعالیت کی عمیق ترین شکلوں میں پہلے سے مضمر تھے۔ اور انہی سے ظہور میں آئے تھے۔ لیکن اس کے باوجود اپنی قوت اور اپنے اطلاق میں زندگی کے آلات متقدمہ کی حیثیت سے بالکل انوکھے تھے۔ اب ان کے پیش نظر صرف جسمانی ساخت ہی کی ترمیم نہ تھی۔ اب حیوانی ارتقا کی طرح اوزار اور ہتھیار اعضا و جوارح کے سانچے میں نہ ڈھلتے تھے۔ رہنمائی کی زیادہ لچکدار اور پتہ اسرار طاق میں نے انسان کو اس قابل بنا دیا تھا کہ اپنے جسمانی ماحول کو خوب منشا بدل لے۔ اسی سے اپنے اوزاروں کی تشکیل کہے۔ اور اپنے دماغ کے چنگلوں کو دوڑوڑ پھیلادے۔ اس کے وسائل ارتقا ذہنی تھے۔ اور جمال تک اس کا تعلق تھا۔ وہ مہمانا حیوانی ارتقا جو صرف جسمانی ساخت ہی پر اثر انداز ہوتا تھا۔ ختم ہو چکا تھا۔

بہت سے لوگ جن کو ہمارے مصنوعی نظام تعلیم کے ماتحت علم ارتقا

کے متعلق صرف اتفاقاً سنی سنانی باتوں ہی پر اکتفا کرنا پڑتا ہے۔ اکثر سوال کرتے ہیں کہ آیا انسان کی موجودہ شکل و صورت میں بعض چیز کا دینے والے تغیرات متوقع ہیں؟ آیا ممکن ہے کہ انسان کے کندھوں پر پہاگ آئیں۔ اور اس کے سر کے پیچھے آنکھیں نکل آئیں؟ ان کو معلوم ہونا چاہئے کہ اس قسم کے دل چسپ تغیرات کا کوئی بعید سے بعید احتمال بھی موجود نہیں۔ انسان کی ترکیب جسمانی اس کے اسلوب زندگی کی تبدیلیوں کی وجہ سے مسلسل بدل رہی ہے۔ لیکن یہ تغیرات نسبتاً بہت ہی خفیف ہیں۔ اور ان کی اہمیت نظر انداز کی جاسکتی ہے۔ اب انسان کی ہیئت جسمانی ان اسباب و علل کی اثر اندازی سے باہر ہو چکی ہے۔ جن سے عضویاتی تغیرات پیدا ہوا کرتے تھے انسانی ارتقاء کے حاصلات بھی اس کے ذرائع و وسائل کی طرح ایک مختلف شکل اختیار کرتے ہیں۔ وہ اعضائے جسمانی نہیں۔ بلکہ خیالات۔ اسالیب۔ اذکار۔ عادات۔ نظریات۔ اختراعات اور معاشرتی تنظیمات ہیں۔ اور اعضائی نہیں بلکہ نفسیاتی ہیں۔

یہ حالت اپنے اندر عظیم الشان نتائج کا امکان رکھتی ہے۔ انسانی ارتقاء کے وسائل و نتائج کی بے نظیر نوعیت ایک خاص اسلوب کی حامل ہے۔ جس سے یہ وسائل و نتائج ایک نسل سے دوسری نسل کی طرف منتقل ہوتے رہتے ہیں۔ یہ حاصلات و نتائج عضویاتی تو والد کے ذریعے سے منتقل نہیں ہوتے۔ اور نہ ہو سکتے ہیں۔ ہر آنے والی نسل کو اپنے زمانہ حیات میں انہیں از سر نو حاصل کرنا پڑتا ہے۔ اور یہ ان کو صرف اس انسانی ماحول کی وساطت سے حاصل کرتی ہے۔ جن میں وہ پیدا ہوئی اور پروان چڑھی ہے۔ اس کے خیالات۔ اس کے تصورات۔ اس کے اسالیب فکر۔ اس کی عادات۔ اس کے عقائد اور اس کے اخلاق اس انسانی دنیا۔ ان انسانی احوال و کوائف معاشری کیفیتیں۔ ادبیات اور اس معاشرے کی حالت سے جن میں اس کی نشوونما

ہوتی ہو۔ بطور ترکہ پہنچتے ہیں۔ نئی نسل کی نشوونما کے ارتقائی مرحلے کا تعین نہ  
اعضائے جسمانی کے عملیات سے ہوتا ہے۔ نہ نسل کے شجرہ نسب میں  
اُس کے مقام سے کیا جاتا ہے۔ بلکہ یہ مرحلہ بحیثیت مجموعی دیکھتے انسانی  
کی نوعیت سے اور ان تمام انسانی اثرات سے جو پوری نسل اُس پہ ڈالتی  
ہے معین کیا جاتا ہے۔

بعض قابلیتیں بعض سہل الحصول صلاحیتیں۔ ”تعلیم پذیری“۔ رد عمل  
اور تاثر کی بعض قسمیں کا جتنی طور پر موجود ہونا بلاشبہ یہ ایسی چیزیں ہیں۔ جو  
عضویاتی اعتبار سے منتقل ہو جاتی ہیں لیکن ارتقا کے حقیقی نتائج اور وہ اہم  
تجربہ حاصلات جو اُس کی پیداوار سمجھے جانے چاہئیں۔ صرف پورے انسانی  
ماحول ہی کی وساطت سے اخذ کئے جاسکتے ہیں۔ اگر ایک انگریز بچے کی  
پرورش وسطی افریقہ کے کسی قبیلے میں کی جائے۔ اور ایک حبشی بچے کو پرورش  
چڑھانے کا کام انگلستان میں کیا جائے۔ تو اس کا نتیجہ یہ ہوگا کہ حبشی بچہ بڑا  
ہوگا ایک مذہب انسان بن جائے گا۔ جو یورپی ارتقا کے ثمرات سے کافی  
بہرہ ور ہوگا لیکن انگریز بچہ بالکل حبشی ہوگا۔ بلاشبہ وہ مذہب حبشی کسی برابر  
کی تعلیم پائے ہوئے یورپین کے بالکل مساوی نہ ہوگا۔ اور انگریز حبشی بھی بعض  
پہلوؤں سے اپنے افریقی ساتھیوں سے مختلف ہوگا۔ ان دونوں میں وہ  
امتیازی خصوصیات جسمانی وراثت کی وجہ سے ہوں گی۔ انسانی ماحول کے  
اثر سے نہ ہوں گی۔ لیکن اس قسم کی انتہائی مثال میں بھی جسمانی موروثی خصوصیات  
کما اثر ماحول اور تعلیمات کے اثرات کے مقابلے میں بالکل بے حقیقت ہوگا  
جہاں تک انسانی ترقی کے حقیقی ثمرات اور اُس کے عمل میں شرکت کا تعلق  
ہے۔ ان دونوں بچوں کی صورت حال بالکل متضاد ہوگی حبشی تو اس قابل  
ہوگا کہ مذہب زندگی میں حصہ لے سکے لیکن انگریز اس قابل نہ ہوگا۔  
ڈاکٹر ویلیو میکڈوگل کا یہ بیان بالکل صحیح ہے کہ کسی ملک کے لوگوں کی



قومی خصوصیات اصلاً اُن کے مضمکر کردار ہوتے ہیں لیکن اس امر کی تردید بھی نہیں کی جاسکتی کہ یہ عام مفروضہ غلط ہے۔ اور قومی خصوصیات ... .. بنیادی طور پر مختلف روایات کی منظر ہوتی ہیں۔ ہر فرد اپنے ملک کی روایات میں حصہ لینے کی وجہ سے جو قومی خصوصیات حاصل کر لیتا ہے۔ اُن کے مقابلے میں فرد کی اپنی خصوصیتیں بے حد خفیف ہوتی ہیں۔ اور عائد شدہ اور حاصل کردہ کرداروں کی وجہ سے کاملاً مخفی اور پوشیدہ ہو جاتی ہیں ... .. فرض کیجئے۔ اگر نصف صدی کی مدت کے دوران میں کسی جاوہ کی قوت سے انگریز والدین کے ہرنچے کا تبادلہ فرانسیسی قوم کے ہرنچے سے ہو جائے۔ تو اُس مدت کے گزر جانے کے بعد انگریز قوم فرانسیسی نسل کے افراد پر اند فرانسیسی قوم انگریزی نسل کے افراد پر مشتمل ہوگی۔ میرے نزدیک یہ امر بالکل واضح ہے۔ کہ دونوں قوموں کے درمیان جتنی کرداروں کے اس کا مل تبادلہ کے باوجود قومی خصوصیات امتیازی ہیں فوری تغیر بہت ہی کم ہوگا۔ فرانسیسی لوگ برابر فرانسیسی میں گفتگو کریں گے۔ اور انگریز انگریزی بولیں گے۔ اس میں وہ تمام مقامی اختلافات موجود ہوں گے جن کے ہم عادی ہیں۔ اور سمجھ اور تلفظ کا کچھ تغیر بالکل نامعلوم سا ہوگا۔ فرانسیسیوں کا مذہب اب بھی زیادہ تر رومن کیتھولک ہوگا۔ اور انگریز برابر پروٹسٹنٹ مذہب کے مختلف عقائد کے پابند ہوں گے۔ سیاسی ادارات کی زقاریں کوئی گہری تبدیلی نمایاں نہ ہوگی۔ دونوں قوموں کے حالات و عادات سے صرف ایسی تبدیلیوں کا اظہار ہوگا۔ جو امتداد زمانہ سے منسوب کی جاسکیں گی۔ جہاں تک بیرونی مظاہر کا تعلق ہے فرانس کے باشندے پھر بھی فرانسیسی ہوں گے۔ اور انگلستان کے رہنے والے پھر بھی انگریز ہوں گے۔ سوائے اس کے کہ دونوں قوموں کی جسمانی صورتیں ایک دوسری سے بدل جائیں گی۔

کسی ایک مہذب قوم کو دوسری سے بہتر کرنے والی جو چھوٹی چھوٹی  
 خصوصیتیں ہیں۔ ان کے متعلق بات صحیح ہے۔ وہی نہایت واضح اور مہتمم  
 بالشان طور پر خود مہذب کے متعلق بھی صحیح ہے۔ جو انسانی نشوونما اور ترقی کے  
 عمل کے حقیقی ثمرات سے عبارت ہے۔

سائنسی نسل کشی کے ذریعے سے کسی نسل کو بہتر بنانے کے متعلق بہت  
 سی باتیں کہی جا رہی ہیں۔ آج کل "نسل" کے متعلق جو نام نہاد اور جعلی سائنسی  
 عقیدہ عام ہے۔ اس کے ماتحت "نسل کشی" کے حامی جو فرقہ کی حمایتیں کرتے  
 ہیں۔ ان کو کوئی روک نہیں سکتا۔ اگر انسان نسل کشی کے انتخاب و انضباط کو  
 اسی عقل مندی سے کام میں لائے گا جس سے وہ پالتو جانوروں کی نسل کشی  
 کرتا ہے۔ تو وہ اپنی تقدیر پر خود حاوی ہو جائے گا۔ اور ان اخلاقی بلندیوں پر  
 پہنچ جائے گا جن کا اب تک تصور بھی نہیں کیا گیا۔ لہٰذا یہ امر محل نظر ہے کہ  
 اگر محققین اصلاح نسل کو پورا اختیار بھی دے دیا جائے۔ تو وہ سوائے بعض اراضی  
 خرابیوں کی استیصال کے (جو بعض دوسرے علاقوں سے بھی دور کی جا سکتی  
 ہیں) کوئی خاص پسندیدہ نتائج پیدا کر سکیں گے لیکن وہ ارتقائی حاصلات جو  
 عضویاتی وراثت پر منحصر ہیں۔ ان حاصلات کے مقابلے میں جو اس عمل پر منحصر  
 نہیں ہیں قطعی طور پر بے حقیقت ہیں۔ یہ ایک نہایت دردناک اور ناقابل رحم  
 کینہیت ہے کہ عضویاتی وراثت پتلا پتلا حاصل کر کے نسل کو بہتر بنانے میں سرگرمی  
 کا اظہار کیا جاتا ہے لیکن اس کے ساتھ ہی ان وسائل کو جن سے انسانی ارتقا  
 کے حاصلات و نتائج و حقیقت منتقل ہوتے ہیں۔ اور جو انسانی پیش بینی اور  
 انتظام سے بہت آہستہ اور سہولت متاثر ہوتے ہیں۔ حالات، حاضرہ کے  
 ماتحت اور اس تمام نہاد نظام تعلیم کے ماتحت جو قریب قریب غائب و جہیز  
 کی سی خامی کا حامل ہے۔ محض اتفاق پر چھوڑ دیا جاتا ہے۔ یا ناقص ارتقا کو

ناکام رکھنے کے لئے اُن کی شکل بگاڑ دی جاتی ہے۔

اگر ہم اپنے اُن آبا و اجداد سے جو اپنے جسموں پر نیل کارنگ ملا کرتے تھے۔ بہتر ہیں۔ تو اس کی وجہ یہ نہیں کہ ہم کوئی اعلیٰ اور برتر اوصاف لئے کر پیدا ہوئے تھے۔ بلکہ ہم نے ایک ایسے انسانی ماحول میں جنم لیا ہے جس میں ”عقلی فکر“ کے نتائج حاصلہ نسلاً بعد نسل منتقل ہوتے چلے آتے ہیں۔ اور وہی اوصاف جو عضویاتی اور وراثتی ہیں۔ خود اُن حالات سے لازم و ملزوم ہیں۔ جو عقلی قوت اور انسانی اقتدار کے مجموعی حاصلات سے پیدا ہوئے ہیں۔ لہذا اگر خفیف سی عضویاتی ترمیمات کو ترقی دی جاسے۔ اور غیر عضویاتی ترقی کو نذر تغافل کر کے روک دیا جائے۔ تو خود اُن خفیف ترمیمات کی ترقی بھی رک جائے گی۔ کیونکہ وہ سرچشمہ ہی خشک ہو جائے گا جس سے اُن ترمیموں کے پیدا کرنے والے حالات رونما ہوتے تھے۔

انسانی ارتقا کے حاصلات اُن کرداروں میں شامل نہیں ہیں۔ جن کو عضویاتی وراثت منتقل کرتی ہے۔ بلکہ انسانی ارتقا میں وراثت کے انتقال کا مطلب یہ ہے کہ انسانی دنیا اپنے تمام پہلوؤں میں ان تمام قومیوں اور نسلوں کے ساتھ تعلق رکھتی ہے جو ایک دوسری پر اپنا اثر ڈالتی ہیں۔ خیالات و آراء اور علم کا مبادلہ کرتی ہیں۔ اور فنون و ایجادات میں اضافہ کرتی ہیں۔ عہدرواں کے ہر شعبے اور تصور۔ ہر انقلابی فکر۔ ہر قسم کی رسوم و اطوار اور مادیات۔ معاصر معاشرتی تنظیم اور اس سے پیدا ہونے والے تمام احوال و کوائف۔ حکومت کے نظام۔ ادارات۔ عقائد۔ پھر خیالات و افکار کے تمام نمونے اور نظام۔ عزت آبرو اور چال چلن کے معیار۔ نقطہ نگاہ۔ فہم و بصیرت کے مابرج۔ وہ اجازات و تعصبات جو ان حالات سے متعلق روابط و مقاسمہ کے مطابق تشکیل پذیر ہوتے ہیں وہ انسانی ماحول جو تمام محتویات و اختیارات مہیا کرتا ہے۔ اور اپنے اندر پیدا ہونے اور پروان چڑھنے والے تمام اذمان کے حجابات کی تشکیل کرتا ہے۔

یہ وہ تمام عناصر ہیں جو وراثت کو منتقل کرتے ہیں۔

== (۲) ==

## انسانیت ایک اجتماعی جسم نامی کی حیثیت سے

لوگوں کی عادت ہے کہ جب انسانیت کا لفظ سنتے ہیں تو ناک بھوں چڑھاتے ہیں۔ شاید وہ یہ سمجھتے ہیں کہ یہ کوئی کھوکھلا سا قابل اعتراض خطیبانہ کلمہ ہے جس سے مقصود یہ ہے کہ سننے والے کو Anachassis Klotz کا تصور دلا کر آٹھویں صدی کے عقیدہ تجسیم و تشبیہ کی طرف دعوٰی دی جائے۔ آیا انسانیت کے نام کی کوئی چیز واقعی موجود ہے یا کیا نسل انسانی کے افراد کے ایک مجموعے کو ایک جسم نامی سے تشبیہ دینا محض ایک انداز بیان نہیں ہے آخر انسانیت اپنے افراد کے مجموعے کے سوا اور کیا ہے؟

انتقال کے اہم ترین وظیفے کے پیش نظر انسانیت کا تصور ایک عضوی کل کی حیثیت سے محض استعارہ یا محض انداز بیان ہی نہیں بلکہ ایک نہایت سنجیدہ اور صحیح سائنسی حقیقت ہے۔ انسانیت بحیثیت مجموعی ایک ہی ہدیت اجتماعی ہے جو انسانی ارتقاء کے حاصلات کو منتقل کرتی ہے۔ انسان ان حاصلات کو اپنے والدین سے اخذ نہیں کرتا۔ والدین کا اس امر میں کوئی بھی حصہ نہیں۔ ہر انسان پیدائش کے وقت ایک چھوٹا سا جنگلی حیوان ہوتا ہے جس میں اس امر کے امکانات ہوتے ہیں کہ یہ بعد میں ایک غراناے فلا وحشی بن جائے یا پانچویں صدی۔ پندرہویں صدی۔ بیسویں صدی یا پچیسویں صدی کا انسان بن جائے۔ دنیا بھر انسانیت ایک وسیع ہدیت اجتماعی ہے جو انسان کو وہ بناتی ہے جو وہ ہے اور معین کرتی ہے کہ وہ انسانی ارتقاء کے کس مرحلے سے تعلق رکھے گا۔



آپ حقیقت میں انسانیت کو ایک طبعی جسم انسانی کی حیثیت سے نہیں دیکھ سکتے۔ لہذا کوشش کیجئے کہ ایک فرد کو انسانیت سے بالکل الگ محض ایک جسم نامی کی شکل میں دیکھیں۔ مثلاً تصور کیجئے کہ ایک نومولود بچہ یا ایک ورجن نومولود بچہ پیدا ہوتے ہی اس دفعہ کسی وحشی قبیلے میں نہیں، ایک غیر آباد جزیرے میں منتقل کر دیئے جاتے ہیں۔ اور کسی کمرات سے ایسا بندوبست کر دیا جاتا ہے کہ وہاں وہ بڑھنے اور پروان چڑھنے کے قابل ہو جاتے ہیں۔ ان کے متعلق انسانی ارتقاء کے حاصلات و نتائج کا کیا ہوگا؟ ایک فرد بشر جس سے انسانیت الگ کر لی جائے (اور آسٹریلیا کے ایک اونٹن ترین Arunta میں فرق و تفاوت کی حیثیت کیا ہوگی؟ چونکہ آپ نے ارتقاء انسانیت کے حاصلات سے انسانیت کو منتقل نہیں کیا اور جو ایک استعماری تصور مجروح ہے) لہذا آپ نے ایک نہایت قابل رحم اور ناممکن سے جسمانی تصور مجروح کے سوا کچھ نہیں چھوڑا۔ جس کو فرد بشر کہتے ہیں۔ اس ترکیبی فرد کی تخلیق میں خواہ کتنا ہی اعلیٰ درجے کا مادہ مثنویہ صرف ہوا ہو۔ اور خواہ اصلاح نسل کی کتنی ہی بہتر تدبیر کی گئی ہو۔ وہ انسانی ارتقاء کے اسی درجے سے متعلق ہوگا۔ جس سے آدم خور تعلق رکھتے ہیں۔

ہم عام طور پر ہر سری حیثیت سے یوں استدلال کرنے کے عادی ہیں کہ ہم بعض مادی فوائد اور سہولتوں کے لئے انسانی دنیا اور اپنے معاشرے کے ممنون احسان ہیں۔ انھوں نے ہمارے منشاء کے مطابق ہمیں خوراک، پوشاک، مکانات، پولیس اور کتابیں مہیا کی ہیں۔ اور یہ ایک ایسا قرض ہے جس کی ادائیگی سے عہدہ برآ ہونے کے لئے ہمیں چاہئے کہ معاشرے کی تھوڑی بہت خدمت کریں لیکن انسانیت نے ہم پر احسان نہیں کیا۔ کہ ہمیں کپڑے دیئے۔ کھانے کو دیا۔ اور ہمارے سروں پر چھت مہیا کی۔ بلکہ خود ہماری ہستی ہی اس کی شرمندہ احسان ہے۔ اگر وہ ثابت ہو انسانیت نے آپ کو عطا کی ہے۔

کسی حیوان کے زور سے منسوخ ہو جاتے۔ تو چشم زوان میں آپ کا وجود غائب ہو جائے گا۔ اور آپ اسی طرح معدوم ہو جائیں گے جس طرح سائبر ہینگوڈ کی "شی" اس طلسم کے ٹوٹ جانے سے بے وجود ہو گئی تھی۔ جس نے اسے لاندوال جوانی عطا کر رکھی تھی۔ آپ انسانیت سے گر کر صرف ایک گونگے ہرے حیوان رہ جائیں گے۔ آپ کا وجود ارتقا کے حاصل کی حیثیت رکھتا ہے۔

کسی اجتماعی وحدت یعنی مملکت اور وطن کا محتاج نہیں۔ جو مکان اور پولیس کے لئے آپ سے بل وصول کرتے ہیں اور آپ سے تشکر کے متمتع ہوتے ہیں۔ بلکہ اس وجود کا ماخذ صرف نسل انسانی ہے۔ بعید ترین ماضی میں زمانہ قبل تاریخ کی ثقافت سے اور مصر، یونان اور روم کی تہذیب سے جو فوائد ہمیں پہنچے۔ ان کو تو چھوڑ دیجئے۔ اور یہ دیکھئے کہ ہمارے آج کل کی زندگی کو اور ہمارے وجود کے ہر داخلی و خارجی پہلو کو فرانس۔ اٹلی۔ جرمنی بلکہ خود انگلستان سے کتنی برکات و حسنت حاصل ہوتی ہیں۔ اس میں نہ کوئی شک گزاری کا سوال ہے۔ نہ ادا کرنے کا مسئلہ ہے۔ کیونکہ وراثت میں پسندیدہ باتوں کے علاوہ بعض نہایت مکروہ شقیں بھی ہوتی ہیں، کیونکہ محض اپنی ولادت کے لئے والدین کا شکر گزار ہونا بالکل بے بنیاد ہے۔ یہ محض حقیقت واقعہ کا مسئلہ ہے۔ انسان کے توانے حیات انسانیت ہی کے صلب سے پیدا ہوئے ہیں۔

اور ان توان کی نشوونما اور ترقی صرف انسانی عامل ہی کے تعلق میں آگے بڑھ سکتی ہے۔ اگر وہ عمل ارتقا کو ایک قدیم آگے لے جاتا ہے۔ اس حلقہ تصورات کو جو اس کے گرد محیط ہے۔ توڑ کر باہر نکل آتا ہے۔ اور قیاس و خود کے ان معیاروں کو جو اس نے ورثہ میں پائے ہیں ترک کر دیتا ہے۔ تو غور کیجئے کہ وہ وہ متحرک بھی جو اسے آمادہ عمل کرتا ہے۔ اس کے ماحول ہی سے، ماخذ ہے۔ اور خود اس کی وسعت اور اس کا رخ بھی زمانے کے احوال و شروط ہی سے معین ہوتا ہے۔ اس کی عملی روش کی رسائی بلا واسطہ طور پر اس کے

فکر سے بھی زیادہ محدود ہوتی ہے۔ کیونکہ وہ انسان اور انسان کے باہم تعلقات میں جس چیز کو جائز اور صحیح سمجھتا ہے۔ اس کو بھی تنہا رہ کر عمل میں نہیں لاسکتا۔ بلکہ اسے موجودہ دنیا کے ساتھ اپنے آپ کو مطابق بنانا پڑتا ہے۔ اس کے نصب العین اور اس کے مقاصد اپنی تکمیل کے لئے کل نسل انسانی کے تعاون کے محتاج ہیں۔ احمقوں کی پوری دنیا میں ایک فرد بشر کے لئے عقل مند ہونا بالکل ناممکن ہے۔

تاریخ قبل سائنس کے فلاسفہ تاریخ ایک غلط اور گمراہ کن تصور میں مبتلا تھے۔ وہ یہ لغو نظریہ تھا کہ تاریخ بڑے آدمیوں کی سوانح عمری ہے۔ یہ نظریہ اس لئے لغو تھا کہ بڑے آدمی بھی دوسرے تمام انسانوں کی طرح اپنے انسانی ماحول ہی کی پیداوار ہوتے ہیں۔ اور اگر اس ماحول کی نوعیت کی برکت سے روشن ضمیری کے باعث کسی قدر آگے بڑھ جاتے ہیں۔ تو صرف اپنے زمانے کو متاثر کر سکتے ہیں۔ اپنے انسانی ماحول کی ترمیم کر سکتے ہیں۔ اور ان اوصاف و رجحانات کو ابھار سکتے ہیں۔ جو ہر اس ارتقاء سے زیادہ پیچیدہ ہیں جس کو فرو حاصل کر سکتا ہے (جو ان اشخاص کو پیدا کرنے والے حالات میں پہلے ہی موجود اور سنجتہ ہو چکے ہوتے ہیں۔ آج کل ہم روز بروز اس حقیقت کو محسوس کرتے جاتے ہیں۔ کہ بہت زیادہ اہم سوال یہ نہیں ہے۔ کہ فلاں خیال۔ فلاں نظریے یا فلاں ایجاد کا موجد مخترع کون تھا؟ بلکہ زیادہ اہم یہ مسئلہ ہے کہ فلاں تصور نے نشوونما کیونکر پائی؟ اس کی ترقی کی تاریخ کیا ہے؟ وہ کیا مرحلے تھے جن میں سے وہ ایجاد یا اختراع گزرتی ہوئی تکمیل حاصل کر گئی جن انسانوں کے نام تاریخ انسانی اور تصورات انسانی میں انقلابی تغیرات سے وابستہ ہیں۔ مثلاً گوتم۔ محمد۔ لوتھر۔ کولمبس۔ کوپرنیکس۔ نیوٹن۔ وارٹ۔ ڈارون۔ ان پر غور کیجئے۔ تو ابتدائی خیالات کا ذہنی شجرہ نسب اس قدر طویل و وسیع ہے۔ امدان حضرات نے اپنے اپنے زمانوں



کی ذہنی فضا اور ان حالات میں سچتہ ہونے والے رجحانات و خیالات سے ہم آہنگ ہو کر اس قدر وسیع اور مکمل اثر ڈال رہے کہ اکثر اوقات یقینی طور پر یہ کہنا مشکل ہو جاتا ہے کہ کونسا اضافہ ان کا انفرادی کارنامہ ہے۔ اور کونسا زمانے کی اجتماعی قوتوں کا پیدا کیا ہوا ہے۔ اور بہت سے حالات ہیں ہمیں شبہ ہو سکتا ہے کہ اگر یہ حضرات دنیا میں نہ آتے ہوتے تو آیا وہ انقلابات اسی طریقے سے اور اسی زبانے میں واقع ہوتے یا نہ ہوتے بعض "فوق البشر" انسان ایسے بھی ہیں جن کی شخصیتیں روایتی اعتبار سے شدید القویٰ اور مقتدر انفرادیت کی پیکر ہیں۔ یہ لوگ تقدیر پر قابو پا لیتے ہیں۔ اپنے زور بازو سے تاریخ کا رخ پلٹ دیتے ہیں۔ نوع بشر کو مضبوط گرفت میں لا کر زمانے کو اپنے غم مستحکم کا غلام بنا لیتے ہیں۔ مثلاً سیریزیا نیپولین لے ان کو غور و تعمق سے دیکھا جلتے۔ تو معلوم ہو گا کہ ان لوگوں کو بھی احوال و ظروف ہی کے عمل اور انتخاب طبعی ہی نے تخلیق کر کے آمادہ عمل کر دیا تھا۔ ان کو بھی ماقعات کی زو اپنے ریلے میں بہا لے گئی۔ وہ بیم ورجا کی حالت میں اس ریلے کے اندر جدوجہد کرتے رہے۔ اور اپنی شجاعت و جسارت کی انتہائی ساعت میں بھی ماحول کی ضرورت ہی نے ان کو جبراً آگے بڑھا دیا۔ اور وہ اس کے ہولناک وباؤ کی تاب نہ لا سکے۔

انسانی ارتقاء کے حاصلات و نتائج کی مخصوص نوعیت سے اور اس حقیقت سے کہ جو نظام تولید ان نتائج کو منتقل کرتا ہے۔ انسان میں نہیں بلکہ انسانیت میں مضمر ہے۔ ایک مخصوص اور مشکل صورت حالات پیدا ہو گئی۔ اور نسل انسانی کو ایسے مسائل و افعال کا سامنا کرنا پڑا جو اپنی کیفیت کے اعتبار سے بے حد پیچیدہ تھے۔

۱۔ ملاحظہ ہو Ferrero کی کتاب Giulis Cesare اور A. vandal کی L. avenement de Bonaparte



ارتقل کے نئے وسائل کی وجہ سے فرد بشر کے لئے آرزوؤں کے نئے  
آفق اور ترقی کے نئے دائرے منکشف ہو گئے۔ وسیع تر اور تیز تر بصیرت کی  
قوت نے جو تعلقات و روابط کے وسیع دائروں پر حاوی تھی عضوی جدوجہد  
کی دنیا پر فتح پانے کے ساتھ ہی ساتھ ایک قطعاً نئی دنیا کا دروازہ کھول  
دیا۔ انسان کی خواہشات۔ اس کے مقاصد۔ اس کی مسرتیں۔ اس کے  
تفکرات۔ زندگی کے متعلق اس کا سروکار اس کی اہم ترین ضروریات اس  
کے وسیع دائرہ ہائے نظر کے ساتھ ہی کشادہ تر ہونی چلی گئیں۔ اور اک کا دائرہ  
ہی احساس کے دائرے کو معین کرتا ہے۔ اگرچہ عقل ہی وہ واحد وصف تھا۔  
جس نے اس کو وہ بنایا۔ جو وہ تھا۔ لیکن اسی عقل نے تند تر جذبات ابدی  
ہوتے مقاصد۔ اغراض اور حسیات کے سیلاب کا بند توڑ دیا۔ زندگی کا چہرہ  
بشرہ بالکل بدل گیا۔ اب اس کا نقطہ نظر صرف یہی نہ رہا۔ کہ روز بروز اور  
ساعت بہ ساعت اپنی حفاظت ہی کی فکر میں رہے۔ بلکہ اب وہ زمانے کی  
وسیع تر مدتوں پر چھا گئی۔ اب اس میں پورا وجود۔ ولادت اور وفات۔ پیہم  
نسلیں۔ اور عظیم و فعال ماحول سے ان کا تعلق بھی شامل ہو گیا۔ اب انسان  
صرف روٹی کے لئے زندہ نہ تھا۔ اس کی آرزوؤں اور حسرتوں کا دائرہ اور اس  
کی آسائشوں اور تمنائوں کا زاویہ نظر لا انتہا طور پر وسیع ہو گیا۔

لیکن انفرادی ترقی کے ان وسیع ترین قواعد و امکانات کو ایک نئی مخالفت  
کا سامنا کرنا پڑا۔ ان کی نشوونما کے ساتھ ہی ساتھ ان پر ایک نئی شرط یعنی تطابق  
بھی عائد کر دی گئی۔ انہیں صرف طبیعی و جسمانی حالات۔ اس پاس کی کمالات اور  
مختلف ناگہانی ضروریات سے (جو زندگی کو پیش رفتی ہیں) اپنے آپ کو مطابق بنانا  
ہی ضروری نہ تھا۔ بلکہ اس کے ساتھ ہی اس جدید ماحول، اس جدید دنیا کے ساتھ  
جس کو وہ خود ہی وجود میں لائے تھے یعنی انسانیت کے ماحول سے مطابقت  
پیدا کرنا بھی لازمی تھا۔ ظاہر ہے کہ اس عجیب جسم نامی سے علیحدہ ان قوتوں کا

کوئی وجود نہیں۔

لیکن پھر بھی اُس کے اور فرد بشر کے درمیان (جو ترقی و ارتقا کی لامتناہی تمثالتیں رکھتا ہے) نہایت شدید تضاد و مضروری ہے۔ انسانی ماحول فرد کی فعالیت اور نشوونما پر اپنے شدید حالات و مقتضیات کو اسی بیدردی اور ظالمانہ سختی سے عائد کرتا ہے۔ جو ماحول کی دوسری شکلوں کا شیوہ ہے۔ اس کی شرائط انسان پر مطلق تحکم کا دباؤ ڈالتی ہیں۔ جو اس طبعی ماحول کے دباؤ سے مختلف نہیں ہوتا۔ جو آمدنی، سہلاب، سردی اور قحط کی مصیبتیں زندگی کے نہایت پیچھے سے نمودار ہو کر عاید کرتی ہیں۔ ظاہر ہے کہ وہ ان سے تغافل نہیں کر سکتا۔ ورنہ خود ختم ہو جاتے گا۔

یہ تضاد و معنی تطابق و توافق کا لازمی عمل انسانی ارتقا کے رگ و پے میں سرایت کئے ہوئے ہے۔ اس عمل میں درحقیقت دو ارتقا شامل ہوتے ہیں۔ ایک انسان کا ارتقا۔ دوسرے انسانیت کا ارتقا۔ آخر الذکر کا کام اس کے سوا کچھ نہیں۔ کہ ایک نئے اجتماعی جسم نائی اور زندگی کی ایک نئی ہیئت و ترکیب کی تشکیل کرے۔ یہ عمل منحد و پہلوؤں سے اُس کا رٹناے کا جواب ہے۔ جو زندگی نے عضوی ارتقا کے دوران میں انجام دیا تھا۔ یعنی الگ الگ جراثیم حیات (پروٹوزوا) رفتہ رفتہ باہم مل کر مرکب الجسم گرہ بن گئے۔ انفرادی خلیوں کے درمیان وظائف کا فرق و تفاوت واضح ہوا۔ اور اس طول و طویل توازن و تعادل سے کثیر الخلیا اجسام پیدا ہوئے۔ جیسا کہ خود انسان ہے۔ لیکن انسانی کام اس سے بہت زیادہ پیچیدہ ہے۔ اس کی مقدار اور اس کی دشواری دوسرے تمام مسائل اور فرائض پر غالب ہے۔ یہی وجہ ہے کہ حیات، انسانی میں اخلاقیات کا مقام بہت بلند ہے۔

اس لیے اس امر پر نظر ڈالیں گے کہ انسان کی اکثر مصیبتیں۔ اس کی تنظیمات کی ناکامیاں۔ اس کی تکلیفیں اور پریشانیوں زیادہ تر اس وجہ سے

واقع ہوئیں۔ کہ انسان واضح شعور کے ساتھ اس تعلق کی واقعیت اور اس  
فرض کی نوعیت کا ادراک کرنے میں ناکام رہا ہے۔

---

---



# پانچواں باب

## رواجی فکر اور قوتی فکر

== (۱) ==

### رواجی فکر

جب انسان کی ارتقائی قوتوں کی نوعیت، عقلی فکر کے ناگزیر مجموعی عمل اور اس کے راہ عمل کی فطری ترقی پذیری واضح طور پر سامنے آگئی۔ تو اس کے بعد ان قوتوں کی کامیابی اتنی مختلف تصریح نہیں۔ جتنا یہ امر معرض بحث میں آنا چاہئے۔ کہ وہ مزید فوائد کے حصول میں ناکام کیوں رہ گئیں۔ ہیں اس امر کی طرف نہ دیکھنا چاہئے۔ کہ ترقی کس طریقے سے رونما ہوئی۔ بلکہ وہ اسباب معلوم کرنے چاہئیں جن سے اس میں تاخیر اور رکاوٹ پیدا ہوئی۔ ترقی کی اصلیت کے متعلق جو شک پیدا ہوتا ہے۔ اس کا سب سے بڑا اور گہرا سرچشمہ یہ ہے۔ کہ عقلی فکر ترقی ممکنہ کا جو واضح تصویر پیش کرتا ہے۔ یعنی کیا ہونا چاہئے اس میں امدانسانی احوال میں جو فی الحقیقت ہیں۔ انہما تضاد اور تفاوت کیوں ہے۔

انسان کا وجود پچاس ہزار سال یا اس سے بھی زیادہ مدت تک عضوی و جسمانی نشو و ارتقا کی ایک ہی حالت میں رہا ہے۔ تاہم اس زمانے کے



زیادہ تر حصے میں اس کی کیفیت صرف ایک مہذبیت زدہ وحشی کی رہی ہے  
پانچ یا چھ ہزار سال کی مدت میں اس نے کسی قدر تہذیب و تنظیم سے بہرہ پایا  
ہے۔ لیکن اس دوران میں اس کے تمام انتظامات بہت بڑی حد تک قدیمانہ  
اور غیر مہذب رہے ہیں۔ اس کے ادکار و خیالات کا اکثر حصہ مغالطوں پر مشتمل  
رہا ہے۔ اور وہ آج تک بھی اپنے وجود کے ہر پہلو میں ان خود عائد کردہ حالات  
کا شکار ہے۔ جن کو اس کا فکر و جہاں کہیں اس کا اطلاق حقیقت سے خفیف  
حد میں عقلی طور پر کیا جائے قطعاً طور پر نامنظور اور مسترد کر دیتا ہے۔

انسانی ترقی کی عام حیثیت و نوعیت سے ظاہر ہے کہ عقلی فکر نے نسل  
انسانی کو چوتھ و اختیار و دیعت کر دیا تھا۔ اس کے مقابلے میں انسانی ترقی  
کی وسعت و رفتار بہت کم رہی ہے۔ حقیقت میں ہم دیکھتے ہیں کہ جب  
موقعوں پر جب کہ احوال و ظروف کا اجتماع عقلی فکر کے عمل کے لئے سازگار  
تھا۔ ترقی کی رفتار نہایت نمایاں اور تیز رہی۔ جس کا عام پیش قدمی کی شرح  
سے مقابلہ کیجئے۔ تو اس کی قوت اور سیر حاصلی حیرت انگیز معلوم ہوتی ہے۔  
جس چیز کو ہم مشرق قریب میں تہذیب کا آغاز سمجھنے کے عادی ہیں۔ یہ دفعہ  
ظاہر ہوتی۔ اور نہایت تیزی کے ساتھ زیادہ سے زیادہ نشوونما حاصل کر  
گئی۔ مصر میں نہایت قدیم اور ابتدائی مرحلوں سے لے کر ترقی کے بلند ترین  
درجے تک انسانی ثقافت کے ارتقا کا مسلسل سراغ مل سکتا ہے لیکن وہاں  
بھی شاہی خاندانوں سے قبل کے غیر مہذب زمانے سے لیکر چوتھے اور پانچویں  
خاندان میں تہذیب نیل کے عروج تک جو عبوری دور گزر رہا اس کی مدت چند  
صدیوں سے زیادہ نہیں۔ اہل میں جہاں نہیں پہلے پہل ہی پوری ترقی یافتہ  
تہذیب نظر آتی ہے۔ اور کوئی قدیم اور ابتدائی مرحلے نظر نہیں آتے۔ یہ فرض  
کرنا چاہئے کہ ثقافت کے پہلے مرحلے کسی اور مقام پہلے گئے ہوں  
گئے اور اس کے عناصر یا تو ایران سے یہاں منتقل ہوئے ہوں گے یا زیادہ

غالب امکان یہ ہے کہ قریبی ہمسایہ یعنی ایلام کی وادیوں سے حاصل کئے گئے ہوں گے لیکن اس مفروضہ کے باوجود یہ امر واضح ہے کہ نشو و ارتقا کا قدم زیادہ ناگہانی اور زیادہ تیز رفتار رہا ہے۔ ہندوستان کی قدیم آریائی تہذیب بھی زیادہ تیز ہی خصوصیت ظاہر کرتی ہے۔ پھر جب ہم ہیلانی دیونانی ثقافت کے فحاشی ظہور کو دیکھتے ہیں۔ تو اس عظیم الشان ترقی کی تیز رفتاری ہر زمانہ ہی میں حیرت و تعجب کا مقام رہی ہے۔ مسلمان عربوں نے چند ہی سال کی مدت میں ایک ایسی ثقافت پیدا کر دی۔ جس نے بعد میں یورپ کی تمام ترقیات پر اثر ڈالا۔ اور اگر ہم یہ فرض کر لیں کہ یہ ثقافتی محرک مسلمانوں نے ایران سے دہرائے ہیں لیا تھا۔ جب بھی اس کی نشو و نما حیرت انگیز تھی۔ ہماری اپنی تہذیب حاضرہ بھی گزشتہ تین چار صدیوں ہی کے اندر تاریک ترین برہمیت سے ترقی پا کر موجودہ پیمانے پر پہنچی ہے۔

انسانی ترقی کی پیش قدمی کا پیمانہ ہرگز یکساں نہیں رہا۔ اس میں پہلے در پہلے سرع نشو و نما اور توسیع کے مرحلے آتے رہے ہیں۔ جو رفتہ رفتہ تا پورا اور معدوم ہونے لگے۔ یہ وضع بالکل جانی بوجھی ہوتی ہے۔ اسی سے آج کل کے بہت سے نظریات مانوڑ ہیں۔ اور کہا جاتا ہے کہ تہذیب متنوع ادوار میں ترقی کرتی ہے۔

ہم اس امر کو واضح کریں گے کہ تیز رفتاری اور رکاوٹوں کے قطعی وجوہ و اسباب ہیں۔ جب کبھی ثقافت کے نشو و ارتقا کی رفتار تیز ہوتی ہے تو بعض مخصوص حالات ہوتے ہیں۔ جو نئی فعالیت اور آزادی فکر و عمل کے لئے سازگار ہوتے ہیں۔ اور جب کبھی اس رفتار میں نرمی یا رکاوٹ رونما ہوتی ہے۔ تو اس حالت میں بھی بعض ایسے اسباب ہوتے ہیں۔ جو فعالیت کو روک دینے کا رجحان رکھتے ہیں۔

پھر اگر عقلی فکر نے کچھ زیادہ کامیابی حاصل نہیں کی۔ تو اس کی وجہ

یہ نہیں کہ اس کے عمل کے اسلوب میں کوئی داخلی نقص ہے بلکہ اصل بات یہ ہے کہ اس کی قوت کو بہت سے محدود پیمانے پر استعمال کیا گیا ہے۔ انسان اس دنیا میں دفعۂ ظاہر نہیں ہو گیا۔ اور نہ اس کے پاس کوئی پتہ اسرارِ طلسم تھا جس کی قوت سے وہ فی القور اس دنیا کو فتح کر لیتا بلکہ اس نے رفتہ رفتہ اپنی طاقت کے استعمال کا طریقہ سیکھا۔ اور اس قوت کا اندازہ کیا جو اس کو دی گئی تھی۔ اس کی نشوونما اور ترقی کی رفتار اس آئہ قوت کی خوفناک ممکنات کے مطابق نہیں ہوتی۔ بلکہ اس امر پر موقوف رہی ہے کہ اس نے رفتہ رفتہ اس قوت سے کام لینا کس حد تک سیکھا ہے۔

اگرچہ ہم اب ارتقائی نقطہ نگاہ سے سوچنے کے عادی ہو چکے ہیں۔ لیکن وہ جو پتہ ان تصور تھا کہ مکمل تخلیق دفعۂ ظاہر میں آگئی تھی۔ اس تصور نے انسانی مآخذوں کے متعلق ہمارے تصورات کو اب تک بے حد دائرہ کر رکھا ہے۔ ہم سوال کرتے ہیں۔ انسان اس کمرۂ ارضی پر پہلے پہل کب نمودار ہوا؟ گویا انسان دفعۂ نمودار ہو گیا تھا جس حد تک موجودہ شہادت سے ثابت ہے جس نسل حیوانی کو آگے چل کر نسل انسانی کی صورت اختیار کرنی تھی۔ وہ سب انواع سے بلکہ زیادہ گہرا الخلق رکھنے والی حیوانی نسلوں سے علیحدہ کر لی گئی تھی۔ اور یہ واقعہ شاید تیسرے ارضیاتی دور میں ہوا تھا۔ اگر آپ اس واقعہ کو کسی قطعی زمانے سے منسوب کرنے پر اصرار کریں۔ تو یوں سمجھ لیجئے کہ یہ قصہ بیس لاکھ سال قبل کا ہے لیکن اس کا مطلب یہ نہیں کہ بیس لاکھ سال بلکہ دس لاکھ سال پہلے بھی ہمارے جو مورث گزرے ہیں۔ ان میں ہم کسی اعتبار سے انسان کہہ سکتے ہیں۔ ان کی سب سے پوری امتیازی خصوصیت یہ تھی کہ ان کا دماغ دوسرے تمام غیر انسانی حیوانات کے مقابلے میں بڑا تھا۔ اور موجودہ انسانوں کے مقابلے میں



کسی قدر چھوٹا تھا۔ اگر یہ سوال کیا جائے کہ ابتدائی انسانی "نسل کب انسانی بن گئی؟ تو یہ سوال مفروضی سا ہے۔ دماغ حجم میں بڑھتا گیا لیکن اس تدریجی اضافے میں وہ مقام کس وقت آیا۔ جب اس کو انسان کہنا جائز ہوتا۔ اور جہاں یہ قرار دیا گیا کہ بس یہاں حیوان ختم اور انسان شروع ہوتا ہے؟ یہ مسئلہ کسی اعتبار سے مفروضی حقیقت کی حیثیت نہیں رکھتا۔ بلکہ محض مفروضہ اقدار سے ہے۔ اور جس طرح تمام جسمانی ارتقا میں ہوتا ہے ممکن ہے۔ بہت سے تجربے اور غلطیاں بھی ہوں۔ اور بہت سے غیر موثر ارتقا واقع ہوتے ہوں جن کا نتیجہ کچھ بھی نہ نکلا ہو۔ مثلاً یورپ کی "نیاندرتھال" نسل کو دیکھئے۔ ان کے دماغ خاصے بڑے تھے۔ وہ حقیقی ذہنی میں بہت ماہر تھے۔ بعض تصوراتی وینی عقائد بھی رکھتے تھے لیکن شکل صورت کے اعتبار سے ابھی بالکل پونڈ نہ تھے۔ عام خیال یہ ہے کہ ان کا وجود انسانی ترقی کے راستے پر ایک بندگی کی طرح تھا۔ چنانچہ وہ اسی مرحلے پر کاملاً معدوم ہو گئے۔ انسان کا ابتدائی اور خام ترین دماغ بھی لاکھوں سال کی مدت میں آگے بڑھ سکا۔ اور اس میں بھی بیرونی اثرات اور انسانی ماحول کے نتائج کا کہیں سراغ نہ ملتا تھا۔ اور جو کچھ تھا۔ وہ آزمائشی طور پر۔ رک رک کر آہستہ اور تکلیف کے ساتھ اور زیادہ تر غیر موثر معلوم ہوتا تھا۔

جو صورت انسان کے حیاتیاتی پہلو کے متعلق ہے۔ وہی اس کی قوت اختیار کی کے متعلق صحیح ہے۔ کوئی انسانی استعداد دفعہ دنیا میں نمایاں نہیں ہوتی۔ کسی کے دماغ میں یکایک عقل کا شعاع نہیں چمکا۔ ابتدائی آدمی اعضائی اور جسمانی ارتقا کی بلندی پر پہنچ چکا تھا۔ اور اپنی نوع کا کامیاب ترین نمونہ تھا۔ اس کی وجہ یہ نہ تھی کہ اس کو عقل کی استعداد حاصل تھی۔ بلکہ اصل بات یہ تھی کہ وہ دوسرے حیوانات کی نسبت کسی قدر ذہن کسی قدر زیادہ ذہین تھا۔ چونکہ اس کے دھندلے سے ذہنی عملیات میں عقل کا یہ خفیہ سا حاشیہ



موجود تھا۔ اس لئے اس کا مزید ارتقاء یقینی اور محفوظ تھا۔ لیکن اس سے یہ نہ سمجھنا چاہئے کہ ابتدائی انسان عاقل تھا یا کسی حد تک عقل سے سوچ سکتا تھا۔ صرف انتہائی محدود دائرے میں۔ صرف وقتاً فوقتاً۔ اور شاید ایک پوری نسل میں ایک آدھ دفعہ اس کے فکر کی عقلی خصوصیت کا اظہار ہوتا تھا اور وہ سمجھ کر کوئی چھوٹی سی کامیابی حاصل کر لیتا تھا جو بعد میں اس نسل کا مستقل ورثہ بن جاتی تھی۔ گویا انسانی ترقی کی طرف ایک قدم آگے بڑھ جاتا تھا جتنی بھی ترقی حاصل کی جاتی تھی۔ اسی طریقے سے کی جاتی تھی۔ لیکن یہ صورت بھی شاید ونا درہی پیدا ہوتی تھی۔ عمومی حیثیت سے یہ کہنا چاہئے۔ کہ سوائے چند خاص حالات کے اور سوائے چند نادور افراد کے، فکر کسی اعتبار سے بھی عقلی نہ ہوتا تھا۔ اور اسے عقلیت کی رہنمائی حاصل نہ ہوتی تھی۔

وحشی انسان اب بھی آٹھریلیا کے اندرونی علاقے میں سیلون کے پہاڑوں میں، اور بیڑی ہندوستان کی نیلگیری کی پہاڑیوں میں موجود ہیں۔ ان میں سے کسی سے پوچھئے کہ تم کھانے پینے بھلی پکڑنے اور کھن بنانے میں گنوار طریقے کیوں اختیار کرتے ہو جن میں تمہاری طاقت ضائع ہوتی ہے؟ تو وہ یہی جواب دے گا۔ کہ یہ ایسے ہی کیا جاتا ہے؟ گویا وہ آپ کو سمجھائے گا کہ جو رہیں مدت سے چلی آتی ہیں۔ ان کے سوا اور کوئی طریقہ انسان کو سوجھ ہی نہیں سکتا۔ اگر آپ کوئی اور طریقہ تجویز کریں گے تو اسے وہ بے حد مزاحمت اور ستم طریقہ معلوم ہوگا (جیسے مثلاً آپ سے کہا جائے کہ آپ تھمد باندھ کر پکا ڈی کے بازار کی سیر کیجئے) اور وحشی انسان اس کو قطعی طور پر خلاف اخلاق ناقابل قبول غیر قدرتی اور مذکورہ سمجھیں گے۔

یہ جواب دے کر گویا وحشی انسان آپ پر تاریخ انسانی اور ذہن انسانی کے ارتقاء کے اندرونی رازوں کا انکشاف کر دے گا۔ اس کا سبق دو گونہ ہوگا

ابتدائی انسان کا تعلق عقلیت کے ساتھ نہایت ہی خفیف تھا۔ بعض لوگ سوچتے ہیں کہ وحشی شکاری دن بھر کی بھاگ دوڑ کے بعد ستاروں کے نمودار ہونے پر اپنے غار کے منہ پر بیٹھا ہوا مساتل عظمیٰ پر غور کرتا ہوگا۔ وہ آزاد اور نجیب انسان عمرانی معاہدوں کی ترتیب، غور و فکر اور اس کے شعوری اطلاق و انطباق میں محو ہو جاتا ہوگا۔ یہ تمام مفروضات نہایت غلط زمانی تصورات پر مبنی ہیں یہاں تک کہ آج کل بھی اکثر ممتاز ماہرین انسانیات رستم کے اُبھے ہوئے ملعوبے کے پیچھے تہہ و تہہ پیدہ انبار سے دھوکا کھا کر وحشی انسان کو پیچیدہ ترجیح دہنیت اور منطقی استدلال کے عمل کا حامل سمجھتے ہیں لیکن میرے نزدیک یہ نہایت بے معنی اور غلط زمانی تصور ہے۔ حقیقت یہ ہے کہ انسان کے نشو و ارتقا کے دوران میں طویل ترین زمانہ ایسا گزرا ہے جس میں "کیسے؟" اور "کیوں؟" کے سوالات قطعی طور پر اس کے ذہن میں پیدا ہی نہیں ہوئے۔ اس کی ضروریات زندگی کو شعوری عقلیت کی کسی امداد و حمایت کی ضرورت محسوس نہیں ہوتی۔ اس میں شبہ نہیں کہ وقتاً فوقتاً خاص قسم کے بحرانی حالات میں ہجوم کی جلتی فراست یا کسی پرانے لال بھبھکڑ کی خاص و ماعنی سوچہ بوجھ کے زیر اثر عمل انسانی کی کسی قدر عقلی تماش تماش ہو جاتی تھی۔ اور رواج کی خلاف ورزی بھی لازم آ جاتی تھی۔ اگر ایسا نہ ہوتا تو کوئی ترقی نہ ہو سکتی۔ نہ کوئی تغیر رونما ہو سکتا۔ لیکن عقلی فکر کا یہ عمل انتہا درجے کا اتفاقی ہوتا ہے۔ ابتدائی وحشی انسان اشد ضرورت کی مجبوری کے سوا نہیں سوچتا۔ وہ حقیقی اور فوری ضروریات سے ایک قدم آگے بھی نہیں سوچتا۔ جب تک حقائق ضروریہ اس پر پے درپے ضرب نہیں لگاتے۔ اس کے کابل و ماغ سے فکر کا کوئی شرارہ نہیں پھوٹتا۔

دوسری طرف ہمیں یہ معلوم ہونا ہے کہ آغاز کار ہی سے جو چیز عقلی فکر کی ترقی کے لئے میں حائل ہوتی تھی۔ وہ نہ تو اس کی اندرونی کمزوری تھی۔

نہ پیش نظر کام کی چسپیدگی تھی۔ بلکہ وہ خوفناک رکاوٹ تھی۔ جو خود اس عقلی فکر کی ابتدائی قوت مشاہدہ نے پیدا کر دی تھی۔ روزِ اول ہی سے انسان نے اپنے فکر کی نشوونما کو اس طرح بے اثر کر دیا کہ وہ رسم و رواج کا قطعی غلام ہو کر رہ گیا۔ انسانی ذہن پر شدید ترین مقتدرانہ دباؤ میسینی (Dominican Inquisition) کی عقائد پرستی نے ڈالا تھا۔ لیکن وہ بھی اس ظلمِ عظیم کی گرفت کے مقابلے میں نہایت نرم معلوم ہوتا ہے جس کی غلامی انسان کے ابتدائی ارتقا میں شکلِ رسوم اس پر عائد تھی۔ قدرتی حالت میں تمام انسان پیداؤشی غلام ہوتے ہیں۔ حیاتِ انسانی کا کوئی فعل۔ کوئی عمل اور انسانی ذہن میں خیالات کی کوئی ترتیب سابقہ مثال (رسم) کے قطعی اقتدار کے سوا کوئی مقصد، کوئی جواز یا کوئی ذہنی بنا نہیں رکھتی۔ اس سے تنجا و زیا انحراف کا کوئی امکان ہی پیدا نہیں ہو سکتا۔ لیکن اگر کہیں ہو بھی۔ تو وہ ایک ایسا ناجائز خیال ہوگا جس کے ذہن میں آتے ہی کپکپی طاری ہو جائے گی۔ بلکہ یہ فطرت کے خلاف سخت مکروہ و ناپاک گناہ ہوگا۔

بلاشبہ خود ہمارے سینوں پر رسم اور بھڑچال کا جو کابوس سوار ہے۔ اس سے ہم خود بھی واقف ہیں۔ لیکن اگرچہ یہ چیز ہماری نفسیات میں اب بھی نمایاں ہے۔ لیکن اس سے صرف دھندلا سا تصور کیا جاسکتا ہے۔ کہ وحشیوں کے ذہن پر اس کے دباؤ کا کیا حال ہوگا۔ رسم سے ہماری مطابقت عمومی طور پر زیادہ شعوری اور مقصدی ہو گئی ہے۔ ہم رسم کی پابندی زیادہ تر رضا کارانہ کرتے ہیں۔ ہم زیادہ تر بے حقیقت چیزوں میں اس کے آگے سر جھکاتے ہیں۔ ہم اس کی پابندی اس شعوری خواہش کی وجہ سے کرتے ہیں۔ کہ خواہ مخواہ عجیب اور نگو نہ بن جائیں۔ لوگوں کو ہمارا رویہ ناگوار نہ ہو۔ اور ہماری خواہش یہی ہوتی ہے کہ اپنے گروہ کے ساتھ ہی رہیں۔ لیکن ابتدائی وحشی انسان کے لئے یہ بندش قطعی تھی۔ ایک غیر شعوری ردِ عمل تھا۔ ایک فطری جمود تھا۔ اور



ہمت عمل کا کامل فقدان تھا۔ یہ چیز فکر پر حکومت نہ کرتی تھی۔ بلکہ اس کے قائم مقام کی حیثیت سے موجود رہتی تھی۔ ابتدا میں ہر قسم کا فکر ایک بغاوت ایک توہین اور بے ادبی کا مترادف تھا۔

قدیم نفسیات میں رسم کو جو ظالمانہ تسلط و اقتدار حاصل تھا۔ اس کو اگر ہم موجودہ زبان میں واضح کرنا چاہتے ہیں۔ تو قدرتی طور پر لفظ "مقدس" ہمارے ذہن میں آتا ہے۔ ہم کہتے ہیں۔ کہ فلاں رسم مقدس" تھی۔ اور اس سے بلاشبہ مذہب کا" تصور پیدا ہوتا ہے لیکن حقیقت میں ابتدائی انسان کی نقالیست کا تعلق مذہب کے ساتھ ایسا ہی ہے۔ جیسے کوئی بندہ کرتب دکھا دکھا کر تقابلیت کا اظہار کرے۔ یا بھڑکیں کسی جھاڑی کے رتنے میں سے کوہنی چلی جائیں۔ یہ ایک قسم کا حیاتیاتی جمود ہے۔ یہ صحیح ہے۔ کہ مذہب اور مذہب کے علاوہ بھی اکثر چیزیں بالآخر رسم ہی کے "مقدس" سے منسلک ہو جاتی ہیں۔ اور "مقدس" ہی درحقیقت وہ تخم ہے جس سے مذہب پر وان چڑھا لیکن اس سے ہم ترقی کے اس مرحلے پر پہنچ جاتے ہیں۔ جو کافی مدت کے بعد نمایاں ہوا۔ اور جو ارتقائے انسانی کی بہت ترقی یافتہ منزل تھی۔ "مقدس" اگر ہمیں یہی لفظ استعمال کرنا ہے کسی قسم کے مذہبی تصور سے بہت پہلے کی چیز ہے۔ ابھی مذہبی حکایات و خیالات سے دور کا تعلق رکھنے والا کوئی خیال بھی دنیا میں نمودار نہیں ہوا تھا۔ کہ زندگی کی رسم کو لازمی طویل ادوار و ازمینہ میں موجود تھی۔ رسم کو ابھی کوئی معنی بھی نہیں پہنچا تھا۔ کہ وہ موجود تھی۔ اور وہ ہر قسم کے عقائد اور ہر طرح کی دینیات سے زیادہ قدیم ہے۔ رسم بحیثیت رسم ناقابل خلافت و برتری تھی۔ اور اس۔ اس وثوق و حرمت کو نہ شعوری طور پر محسوس کیا جاتا تھا نہ تسلیم کیا جاتا تھا لیکن اس پر عمل لازم تھا۔ اور اس پر اعتراض کی کوئی گنجائش نہ تھی۔

جب شعوری تصور تک و تاویل ظاہر ہوتی ہے۔ تو گویا ارتقا کا ایک اور



واضح مرحلہ سامنے آجاتا ہے جب یہ مرحلہ آتا ہے تو رسم اپنے بعض پہلوؤں میں عجیب سی معلوم ہونے لگتی ہے۔ دوسرے قبیلوں میں دوسری اور مختلف رسمیں نظر آتی ہیں۔ تو ذہن پر ایک متبادل عملیے کا امکان روشن ہونے لگتا ہے۔ اب رسوم و رواجات کی پابندی کا ملاخود کارانہ نہیں رہتی۔ ان سے جو تقدس وابستہ ہے۔ وہ شعور بن جاتا ہے۔ توجہ بیدار ہونے لگتی ہے۔ یہاں تک کہ بعض رسوم انسان کو کسی قدر بے معنی اور مہمل معلوم ہونے لگتی ہیں۔ ان کے لئے کوئی تصریح کوئی تاویل اور کوئی نیا جواز دیا جاتا ہے۔ لہذا رسم کے ساتھ کوئی داستان یا کوئی نظریہ وابستہ کر دیا جاتا ہے۔ جو اس کو حق بنجاب بنائے۔ اور اس کے وقار و اعتبار کو بحال کر دے۔ کچھ مدت گزرنے کے بعد رسم کو اس تاویل سے ایک خاص یا معنی تقدس حاصل ہو جاتا ہے۔ اور اس طرح یہ چیز ایک مذہبی عقیدے یا نظریے کی شکل اختیار کر لیتی ہے لیکن سادہ اور خالص حیثیت سے رسم کا تقدس ہر قسم کے مذہبی تصور کے مقابلے میں بہت زیادہ قدیم ہے۔ اور اس کی اطاعت غیر شعوری طور پر ہوتی رہی ہے۔

“رواجی فکر کے استحکام کو اس معاشرے کی تنظیم محفوظ رکھتی تھی۔ اور معاشرے کی تنظیم رواجی فکر کو قائم رکھتی تھی۔ اگر تمام انسان غلام پیدا ہوتے ہیں۔ تو اس اعتبار سے کم از کم مساوی تو ہوتے ہیں۔ لہذا کوئی انسان اس بھڑ چال کی مساوات سے اوپر اٹھنے کی جرأت نہیں کر سکتا۔ اور نہ اس امر کی کوئی ترغیب ہی موجود ہوتی ہے۔ ہمیں یہ فرض کر لینے کی عادت ہے۔ کہ انسانی معاشرہ ہمیشہ اور ہر پہلو سے اسی طرح منظم رہا ہے۔ جیسے آج کل ہے۔ یہ مفروضہ بالکل قریب نظر ہے۔ موجودہ نظام اور اس کے تمام خدوخال جن کو ہم اس کے بنیادی خدوخال سمجھتے ہیں۔ نسبتاً ماضی قریب ہی کی پیداوار ہیں قدیم معاشرہ قطعی طور پر مختلف بنیاد پر قائم تھا۔ ہم کہتے ہیں۔ کہ خاندان معاشرے کی بنیاد تھا۔ ہمارا اٹھندلا تصور یہ ہے کہ باپوں۔ ماؤں اور بچوں کے گھروں

کے جمع ہونے سے پہلی انسانی جماعت وجود میں آئی۔ بعینہ جس طرح شجر نشین  
 بوزنوں میں اب بھی رواج ہے۔ یہ تمام غلط اور مودوم تصویب ہے۔ نوع انسانی  
 کی ابتدا و افزائش گنبوں کی شکل میں نہیں ہوئی۔ بلکہ تمام شکاری جانوروں کی  
 طرح ریڑیوں اور غولوں کی صورت میں ہوئی ہے۔ انسان اپنے قبیہ ہی ہم جنسوں  
 کی طرح ابتدا میں نباتات خوار تھا۔ جانوروں کا شکار کرنا اور ان کو اپنی خوراک  
 بنانا غائب اس کی ذہانت کا پہلا ثمرہ تھا۔ امیدی اس کی عمرانی تنظیم کا سرچشمہ بنا  
 وہ اپنی اعلیٰ عیاری کو کسی امداد کے بغیر استعمال کر کے فائدہ نہیں اٹھا سکتا تھا۔  
 اگرچہ اس نے پتھر کے ہتھیار بھی بنائے تھے۔ اور نہایت چالاکی سے چھپے  
 ہوئے گڑھے بھی کھودے تھے۔ لیکن پھر بھی نہ رہا کہ وہ کسی خوفناک گینڈے  
 یا اس نے بھینسے یا جنگلی گدھے کو قابو میں نہ لاسکتا تھا۔ اور اگر وہ اس قسم کے  
 شکار کو مارنے میں کامیاب بھی ہو جاتا۔ تو اس کے بھوکے ہم جنس اس کو  
 کہاں اجازت دیتے تھے۔ کہ وہ اکیلا ہی بیٹھ کر اس کو کھا جائے۔ مزید یہاں  
 اس کو ہمیشہ کامیابی حاصل ہونے کا یقین بھی نہ تھا۔ لہذا اس کے مقاصد کا  
 تقاضا یہی تھا کہ اپنے شکار میں دوسروں کو حصے دار بنائے۔ اور دوسروں کے  
 شکار سے اپنا حصہ حاصل کرے۔ نتیجہ یہ ہوا کہ انسان گلے کی صورت اختیار  
 کر گیا۔ اور یہ چیز کسی عمرانی جبلت یا صحبت پسندی یا رفاقت کی خواہش سے  
 پیدا نہیں ہوئی۔ بلکہ صرف تلاش غذا کے سنگین حقائق اس کے متقاضی ہوئے  
 یہ انسانی معاشرہ جو اس نے بھینسے اور جنگلی گدھے جیسے انسانوں پر مشتمل تھا۔ صرف  
 ایک غذا کی گروہ "تھا جو صرف دستیاب ہو سکنے والے شکار یا "ٹوٹم" اور  
 اس کے وسائل حصول سے محنت ہوتا تھا۔

جس جانور نے انسان کو یہ لذیذ اور قوت بخش غذا ہتیا کی۔ وہی اس کا  
 "خدا" ہے۔ اہل "قرار" پایا۔ انسان نے نئی غذا کے خوشگوار اور مفید اثرات کو اس  
 جانور کے اجزاء سے لحمیت سے نہیں بلکہ اس کی قوت زندگی اور روح سے منسوب

کیا۔ کیونکہ اس اشرف المخلوقات کو اپنی خسروی و ملوکی کا کوئی شعور نہ تھا بلکہ  
 اس کے برعکس وہ یہ سمجھتا تھا کہ مجھ کمزور۔ دبے پتلے۔ ضعیف۔ ننگے۔ نیم پوڑ نہ  
 حیوان کے مقابلے میں وہ تنھنے پھلانے والا۔ طاقتور۔ سریع الحركات جنگلی جانور  
 بدرجہا بہتر و بہتر ہستی ہے۔ اور یہ صحیح بھی تھا۔ اس شیر نشین حیوان کے مقابلے  
 میں جو شکار کے لئے جنگل سے نکل آیا تھا۔ وہ دوسرا جنگل کا رہنے والا جانور  
 یقیناً اپنے ماحول کے ساتھ ہر اعتبار سے مطابقت رکھتا تھا۔ قدیم انسان  
 محض خود پسندی کی وجہ سے ارتقا پر ایمان رکھتا تھا۔ وہ اس عقیدے کا  
 خواہاں تھا کہ وہ اس نے بھینسے یا جنگلی گدھے کی اولاد سے ہے جس کی طاقت  
 اور چستی اور مستعدی کا وہ مداح تھا۔ اور خود بھی ویسا ہی بن جانا چاہتا تھا۔  
 قدیم حجری عہد کے غاروں میں جانوروں کی جو بے شمار تصویریں ملتی ہیں۔ وہ  
 شکار کی تصویریں نہیں۔ بلکہ مذہبی تصاویر ہیں۔ سب سے پہلی مذہبی رسم یا  
 عبادت جو قبائلی اتحاد کی اولین ضامن تھی۔ یہی تھی۔ کہ ایک دیوتا کو مل جل کر  
 کھایا جائے۔ تاکہ سب اسی جیسے بن جائیں۔ اور اسی کی توح سے فیضیاب  
 ہوں۔ ابتدا میں قربانی "دیوتا" کے آگے پیش نہ کی جاتی تھی۔ بلکہ خود دیوتا قربان  
 کیا جاتا تھا۔ اور اپنی زندگی لوگوں کو عطا کرتا تھا۔ لہذا مذہب کا پہلا سرچشمہ  
 "مظاہر پرستی" نہیں بلکہ "طعام پرستی" تھا۔ مظاہر پرستی ارتقا کے زیادہ ترقی یافتہ  
 مرحلے پر رونما ہوتی تھی۔ بعض ماہرین انسانیات کا قول ہے۔ کہ قدیم انسان پیٹے  
 کی طرح خود بخود اور بلا ارادہ مظاہر پرست ہے۔ جو تمام خارجی اشیا کو اپنے جیسی  
 شخصیت سے منسوب کیا کرتا ہے۔ ممکن ہے یہ صحیح ہو۔ لیکن یہ بلا قصد مظاہر  
 پرستی اس وقت تک حرکت میں نہیں آتی۔ جب تک احوال و کوائف تقاضا  
 نہ کریں۔ اور قدیم انسان پیش نظر معاملے کی فوری تحریک سے آگے کچھ نہیں  
 سوچتا۔ اور خواہ مخواہ نظریات اور پہلوں کی کہانیاں بنانے کی تکلیف گوارا  
 نہیں کرتا۔ اس کی سب سے پہلی دل چسپی اس کی خودک ہے۔ اور وہ پہلی چیز



جس سے وہ شغف، محبت اور احترام کا اظہار کرتا ہے۔ (یہ تمام نفسیاتی امتیازات ایک ابتدائی ذہنیت کے اندر ایک ہی ذہندے سے جذبے میں جمع ہو جاتے ہیں) وہ "مقدس" شے اس کی خوراک ہے۔ اور وہ جانور ہے جس کو وہ کھاتا ہے جس طرح بعد کے زمانے میں اندج اور روٹی ہوگی۔ جو اس کو زندہ رکھے گی۔ اور اس کا ہتیار اور اس کی کلہاڑی بھی انہی میں شامل ہے۔ کچھ مدت گزرنے کے بعد "ٹوٹم" حیوان کے ساتھ "مقدس" کا جو تصور وابستہ ہو جاتا ہے۔ اس کی وجہ سے انسان اس کو ہلاک کرنے اور کھانے سے پرہیز کرنے لگتا ہے (سوائے خاص مواقع پر بطور رسم عبادت) لیکن وہ بھی کھاتا، وہ ضیافت ہم مشربی اس کے حقیقی معنی کو واضح کرنے کے لئے برابر بدستور باقی رہتی ہے۔ پھر جب انسان محسوس کرنے لگتا ہے کہ وہ خود حقیقت میں حیوانات سے برتر ہے۔ اور جب وہ ان کو بیدھا کر پالتو بنالیتا ہے۔ تو پھر مظاہر پستی کے خیالات اس کے دماغ میں داخل ہوتے ہیں۔ وہ نجسیم و تشبیہ کا مسلک اختیار کر لیتا ہے اور اپنی شکل پر دو تاقول کو بنانے لگتا ہے۔

کسی خاص وجہ کی بنا پر جس کی کوئی تسلی بخش تصریح اب تک نہیں کی گئی "ٹوٹمی" قبیلے میں یہ رسم عام ہے۔ کہ اس کے افراد قبیلے سے باہر شادی کرتے ہیں۔ معلوم نہیں اس کا مقصد و واجبی تصادمات سے بچنا ہے۔ یا "اجنبی عورت" کی دل فوری اور کشش اس کا باعث ہے یا قبیلہ یعنی غذائی گروہ جو اکٹھا رہ کر کھاتا ہے۔ ایک خاندان ہے۔ اس کی عورتیں بہنیں ہیں۔ لہذا حرام ہیں۔ اس کے افراد بھائی ہیں۔ اور ایک گوشت سے ہیں یعنی ٹوٹم کا گوشت) لہذا مساوات قطعی ہے۔ اور اسی وجہ سے رواجی فکر کا بندھن مضبوط اور مقدس ہے۔ یہ تقدس خوراک اور زندگی کے مفادات ضروریہ سے منسلک ہے۔ اور زندگی حلال و حرام کی پابندی اور اتحاد و عمل پر قائم ہے۔ زندگی پابندی رسوم و عوائد کا ایک سلسلہ ہے۔ مثلاً جیسے

ہمارے زمانے کے بعض ادہام ہیں۔ بیڑھی کے نیچے سے مت گزرو۔ تیرہ  
کی تعداد میں ایک میز کے گرد نہ بیٹھو۔ یمنہ نظر آئے۔ یا نیا چاند دکھائی دے  
تو اپنا ہیٹ اٹھاؤ۔ چھوٹی ڈبل روٹی کو چاقو سے نہ کاٹو وغیرہ۔ قدیم  
انسان کے ذہن کا اسلوب عمل یہی تھا۔ اور وہ اسی آہنی چکر میں حرکت کرتا تھا۔  
بات یہ ہے کہ انسانیت کا قدیم ارتقا تو ہوتا رہا۔ لیکن اسے قدم قدم پر رسم و  
رہنم کے غیر عقلی دباؤ کا مقابلہ کرنا پڑا۔ لہذا اگر اس ارتقا کی رفتار سست  
اور طویل رہی ہے۔ تو یہ کوئی مقام تعجب نہیں۔



## قوی فکر

بہر حال عقلی فکر کے نشو و ارتقا میں صرف رواجی فکر ہی رکاوٹ نہ تھا۔  
اور یہ بھی نہیں کہا جاسکتا کہ سب سے بڑی رکاوٹ تھا۔  
”تاریخ انسانی میں عظیم ترین انقلاب جو اپنی کیفیت و کیفیت کے اعتبار  
سے تعمیری متخیلہ کے دور از کار خوابوں سے بھی زیادہ عظیم تھا، آج سے چھ ہزار  
سال پیشتر رونما ہوا۔ اس وقت دنیا کے بعض حصوں میں وہ حالت قائم  
ہوتی جس کو ہم تہذیب و تمدن کی حالت کہتے ہیں۔ وہ قدیم ترین نظام جس کا  
ماتحت نوع انسانی ہزاروں صدیوں سے زندگی بسر کر رہی تھی، کاملاً ٹوٹ  
پھوٹ گیا اور اس میں بنیادی تغیرات پیدا ہو گئے۔ عمرانی وحدت کی حیثیت  
سے قبیلے کی جگہ ذاتی خاندان نے لے لی، شخصی ملکیت اور شخصی ورثہ کی  
جگہ اشتراکیت اور حیوانی گلے کی مساوات کی جگہ طبقات اور افراد کی قوت  
پرورے کار آگئی۔“

جب یہ انقلاب رونما ہو گیا اور اس کی وجہ سے قوتوں اور مفادوں  
کا اختلاف پیدا ہوا تو عقلی فکر کے راستے میں ایک نئی رکاوٹ کھڑی ہو گئی

جو روحی فکر سے بھی زیادہ مہیب اور خوفناک تھی۔

انسان اپنے بنی نوع پر جو اختیار رکھتا ہے، وہ گویا زندگی پر اقتدار رکھنے کا ذریعہ ہے۔ اور کسی ایک فرد کو جو قوتیں حاصل ہیں اور جتنے بھی آلات و ادوار بنانے کا بلکہ اس میں موجود ہے، ان کے مقابلے میں یہ اختیار و اقتدار زیادہ قوی ہے۔ اپنا کھانا کسی سے کہہ کر اپنے پاس منگا لینا بے حد زیادہ اطمینان بخش ہے بہ نسبت اس امر کے کہ آپ کو اس کھانے (مچھلی وغیرہ) کے پکڑنے کے لئے خود سمندر کے کنارے جانا پڑے۔ بلاشبہ پتھر کی کٹھاڑیاں، ہڈی کی سوئیاں، اسلحہ اور اوزار، ہاتھ اور دماغ پڑے کام کی چیزیں ہیں۔ لیکن ان کو خود استعمال کرنے کی نسبت یہ امر بچہ نیا وہ آرام دہ ہے کہ آپ لوگوں کو مجبور کر سکیں کہ ان کو آپ کے لئے استعمال کریں۔ صاحب اختیار کے آلات کار اسلحہ و ادوار نہیں ہوتے، بلکہ خود انسان ہوتے ہیں۔ اس اکتشاف اور اس کے عملی اطلاق کے امکان کے ساتھ ہی ارتقاء نے انسانیت میں ایک عظیم الشان نئی قوت رونما ہو گئی، اور نیا عامل داخل ہو گیا جو دوسرے تمام عوامل پر چھا گیا۔ طاقت کا دیوتا "ایالدا بوتھ" (Ialdabaoth) دنیا میں نمودار ہو کر اس پر قابض ہو گیا۔ انسانی آلات قوت کی فوقیت اور کار آمدی اور اسلحہ کے مقابلے میں اس قدر بے اندازہ ہے کہ سب سے اعلیٰ و ادنیٰ مصلحت ہی ہے کہ اس پیش بہا اختیار و اقتدار کو قائم رکھا جائے اور اس میں اضافہ کیا جائے۔ اب پیش نظر کام یہ ہے کہ انسان کی ابتدائی استعدادوں اور آلات فتح کو استعمال نہ کیا جائے۔ نہ عقلی فکر سے کام لیا جائے، نہ اس اقتدار سے استفادہ کیا جائے جو انسان کو دنیا میں زندگی بسر کرنے کے لئے اپنی قوت تطابق سے حاصل ہوا ہے بلکہ خود انسانوں کو استعمال کیا جائے۔



سوال یہ ہے کہ یہ کام کیونکر ہو؟ انسانوں پر اقتدار کیونکر حاصل کیا جائے۔ اور کس طرح ان کو آلات کاربنا کر ان سے کام لیا جائے؟ اس اقتدار کے اشکال و مدارج بے شمار ہیں۔ مثلاً قائد کی قدرتی حاکمانہ برتری۔ اس کی دانشمندی۔ اس کی شجاعت۔ اس کا علم۔ اس کی نجابت خاندانی۔ فاتح قوم کی جسمانی قوت۔ خدائی اختیار۔ دیوتاؤں پر ربوبیت۔ اقتدار۔ جائداد۔ دولت۔ نظام عمرانی میں قوت کا مقام یا کسی عہدے کے اختیار اور حاکمانہ لیکن کوئی بھی شکل ہو۔ اس کی بنیاد وہی قوت و اختیار کی حقیقت ہے۔ یعنی ایک تصور یا نظام تصورات جس پر وہ اختیار قائم ہے۔ اور جس پر وہ حق بجانب ٹھہرتا ہے۔ انسانوں پر تسلط اقتدار، انسانی ارتقاء کی تمام دوسری پیداواروں کی طرح فکر و خیال کا ایک مقسم اظہار ہے۔

یہاں سے ذہن انسانی کے عمل میں ایک نئی ترکیب داخل ہوئی۔ قدیم زمانے کے ”گلے“ میں بلاشبہ فکر ناقابل تصور طور پر مست تھا۔ اور رسم کی غلامی قطعی طور پر مستط مٹی۔ لیکن اس میں یکسانی اور یک بینی تو ضرور تھی۔ اس کے مقاصد میں کوئی تضاد و یا تناقض نہ تھا۔ اس کی یکسانی جمود کی یکسانی ہی ہوگی۔ لیکن جب بعض احوال و کوائف متحرک عمل ہوتے تھے۔ تو پھر گلے کے ہر فرد کا مقصد و مفاد ایک ہوتا تھا۔ انفرادی مفاد اور گلے کے مفاد میں کوئی فرق موجود نہ تھا۔ مثلاً میرا مقصد یہ ہے کہ ہم کو شکار کی کافی مقدار دستیاب ہو جائے۔ جس میں ہم سب سا جھی اور شریک ہوں گے۔ لیکن جو نہی وہ قدیم مساوات ختم ہوتی ہے۔ اور قوت و اختیار کی تفریق رونما ہو جاتی ہے۔ تو نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ مفادات میں بھی اسی قسم کی تفریق و تقسیم پیدا ہو جاتی ہے۔ اب ارباب اختیار کے مفادات اور گلے کے مفادات یکساں نہیں رہتے۔ اور اسی کے مطابق فکر کی مقصدیت و معروضیت اور اس کے وظیفے میں بھی اختلاف و انتشار پیدا ہو جاتا ہے۔

فکر کا افادی وظیفہ یہ ہے۔ کہ انسان کو اس کی صورت حال اور اس کے ذریعہ و وسائل کے متعلق حتی الامکان صحیح ترین روشنی دینا کی جائے اس وظیفے کی سجاوڑی کے لئے ضروری ہے۔ کہ فکر حقائق کے ساتھ تطابق کی خواہش "کریے۔ اور اس تعلق کو معلوم کرنے میں کوشاں ہو۔ جو انسان اور اس کے ماحول کے درمیان واقعہ موجود ہے۔ یہی عقلی فکر ہے۔ اور یہی اس کا مقصد و وظیفہ ہے۔ لیکن جس لمحے سے مفادات و قوا کی تفریق و تفہیم رونما ہوتی ہے۔ اس وظیفے میں بنیادی اعتبار سے خلل پیدا ہو جاتا ہے۔ اب انسان کے اسلحہ و اوزار ماحول کے حقائق نہیں ہوتے۔ جن کو دریافت کر کے استعمال کرنا ضروری ہو۔ بلکہ خود انسان اور انسانوں کے اذہان سے کام لینا ہوتا ہے۔ اب فکر کا مقصد یہ نہیں ہوتا۔ کہ حقائق جیسے بھی ہوں۔ ان سے ہم آہنگی اور مطابقت پیدا کی جائے۔ بلکہ اس نظام تصورات کے ساتھ ہم آہنگی اور مطابقت پیدا کرنی پڑتی ہے۔ جس پر قوت و اختیار کی عمارت کھڑی ہوتی ہے۔ تصورات کا یہ بنیادی نظام ہی ہر قسم کے فکر کا ضروری اصول موضوعہ بن جاتا ہے۔ اب گویا ہر ذہنی عمل کا معیار اس کا اصلی و داخلی جواز نہیں ہوتا۔ بلکہ سوال یہ ہوتا ہے۔ کہ اس تصور کے ساتھ اقدار و اختیارات کی اس صورت حال کے ساتھ اس کا کیا تعلق ہے۔ یہی واضح کوئی ہوتی ہے۔ جس پر ہر تئیس، ہر قدر اور ہر فکر کسا جاتا ہے۔ ہر چیز جو اس کو نقصان پہنچانے کا رجحان رکھتی ہے۔ غلط اور دیرینہ قرار پاتی ہے۔ اور ہر چیز جو اس کی تحکیم و توثیق کرتی ہے۔ صحیح اور درست سمجھی جاتی ہے۔ فکر کا نصب العین اور معیار بنیادی اعتبار سے بدل جاتا ہے۔ اور اس کا وظیفہ بالکل دوسری شکل اختیار کر لیتا ہے۔ اس کا مقصد و مدعا اب اپنے اصلی وظیفہ عرفانی کو پورا کرنا نہیں۔ بلکہ اس کو ناکام رکھنا ہے۔ فکر ایک وظائفی بیماری میں مبتلا ہو جاتا ہے۔ اب وہ عقلی فکر نہیں رہتا۔ بلکہ قوی فکر بن جاتا ہے۔

اس میں شک نہیں کہ ہر انسان کا فکر غیر متعلق جذبے اور پد رانہ خواہش کی آلودگی کا حامل ہے۔ اور اس میں ایک شخصی تعدیل ہوتی ہے۔ جو اس کی قوت فیصلہ کو عیارانہ طور پر منحرف اور فاسد بنا دیتی ہے۔ لیکن یہ غاروں کے بیت "نسبتہ غیر اہم ہیں۔ اور اس مہیب قوت کے مقابلے میں جس نے فکر انسانی کی ترقی کے پورے دور میں اس فکر کو بگاڑا اور بد شکل بنایا ہے۔ بالکل غیر اہم اور نظر انداز کر دینے کے قابل ہیں۔ انسانی تصورات انسانی زبان اور انسانی اقدار کی پوری دنیا کو اسی نے تشکیل و ترتیب دیا ہے۔

یہ دردناک کمزوری نہ ذہن کی کوئی موروثی بیماری ہے۔ نہ جسمانی ضعف کا نتیجہ ہے۔ بلکہ ایک مصنوعی چیز ہے۔ جو نظام انسانی اور معاشرہ انسانی کی پیداوار ہے۔ جس طرح اس کے بعض دوسرے ادارات مثلاً فوجیں۔ تخت و تاج اور معید مصنوعی ہیں۔ اس کی حیثیت بھی بالکل انہی اداروں کی ہے۔ جو عمرانی نظام کے مقتدر رشتہ جوں کے گرد و قوت اور مفاو کی شکل پذیری سے پیدا ہوتے ہیں۔

یہ مرض قطعی طور پر ناگزیر اور لاعلاج ہے۔ قوت کسی شکل میں بھی ہو۔ اور اس کے حامل کی بیت کتنی ہی نیک ہو۔ وہ اس قوت کے قہاک اشارات سے نہیں بچ سکتا۔ یہ بدینتی۔ شرارت یا بے احتیاطی کا سوال نہیں بلکہ بے لوح نفسیاتی آلیات کا مسئلہ ہے جس طرح دولت مند خدا کی بادشاہت میں داخل نہیں ہو سکتا۔ اسی طرح قوت کا مالک اپنے آپ کو قوتی فکر سے الگ نہیں رکھ سکتا۔

اگرچہ یہ مسئلہ دل چسپ ہے۔ کہ قوتی فکر کا یہ بطلان کس حد تک آدمی اور شعوری ہے۔ لیکن یہ مسئلہ لازمی اور ناگزیر نہیں۔ اس "قوتی فکر" کا بہت بڑا حصہ صہمانہ تحت الشعوری۔ نیک نیتی اور خود قوی پر مبنی ہوتا ہے۔ اور



ذاتی اہمیت اور امتداد کا پتہ دیتا ہے۔ لیکن میرا خیال ہے کہ ہم اپنی رواداری اور حسن تعبیر کی وجہ سے اس عمل میں ارادی مکر و فریب کے جنود کو کم کر کے دکھانے کی کوشش کرتے ہیں (حالانکہ تنقید کے ادوار ہیں) حسن تعبیر اور تاریخی رواداری خود بھی "خود وفا" کی قوتی فکر ہی کی صورتیں ہیں) جہاں کہیں ہیں مفصل تاریخی شہادت و دستیاب ہو جاتی ہے۔ ہمیں ارادی اور شعوری فریب کاری کا سراغ مل جاتا ہے۔ اور خود ہمارے ماحول کے اندر اس عمل کے مشاہدے کے بے شمار مواقع ہیں۔ مثلاً اس امر میں کوئی "تحت الشعوری" عمل نہیں ہے کہ پرنسپل (جو منی) کی حکومت اپنی یونیورسٹی کے پروفیسروں کے نام ہدایت نامے جاری کرتی ہے۔

یا فلیٹ سٹریٹ کا کوئی ایڈیٹر اپنے افتتاحیہ نگار سے خاص قسم کا مفتالہ لکھواتا ہے۔ یا "مفاہات محفوظہ کی طرف سے رائے عامہ کی تحکیم" کے لئے تدابیر اختیار کی جاتی ہیں۔ زمانہ قدیم کے جادو گروں اور پوپوں کے پروپیگنڈوں کے بلند آہنگ اعلانات سے لے کر آج کل کے زمانے تک ذہنی فریب کاری کے متنوع وسیع کارنامے نظر آتے ہیں۔ کہ کسی حسن تعبیر سے ان کا جواز ثابت نہیں کیا جاسکتا "عباری" یعنی جھوٹے دعووں کے پھیلنے نظریہ کو ذلیل و رسوا کرنا شاید سب سے بجا و مناسب نہ تھا لیکن عمومی حیثیت سے شعوری اور غیر شعوری بطلان فکر کے درمیان کوئی واضح خطِ فاصل کھینچنا ناممکن ہے۔ "جھوٹے دعووں" کا مقصد ممکن ہے صرف ہی ہو۔ کہ جدید آراء و عقائد میں مفاہات و خصوصیات کی تقویت کا رجحان زیادہ ہوتا ہے۔ مذہبی پادریوں اور پروپیگنڈوں کا طبقہ عام طور پر علم الاصلنام کی طرف خاص میلان رکھتا ہے بالکل اسی طرح جیسے بادشاہ علی الموم شاہ پرست ہوتے ہیں۔ اور سب سے باز عام طور پر اصلاح معاشرت کے علم بردار نہیں ہوتے۔ ہمیں ہر روز اس قسم کے مناظر نظر آتے ہیں۔ کہ قوت کا دیوتا زبردستی حقائق۔ دلائل اور اقدار

کو اپنے مطلب کے مطابق کاٹتا۔ چھانٹتا۔ دیا تا اور ابھارتا ہے۔ تاکہ انہیں موڑ توڑ کر اپنے مفادات کے مطابق بنالے۔ زیادہ پیرانے اور قدیمانہ جمل بھی اسی طریقے سے معرض وجود میں آتے ہیں۔ اور اب انہوں نے اذلی وابدی اصولوں "صد اقول" اور نصب العینوں کی حیثیت اختیار کر لی ہے۔ جن کی خاطر انسان اپنی جانیں تک دینے پر آمادہ ہو جاتے ہیں۔

"قوتی فکر" بجائے خود کامل طور پر حق بجانب ہے۔ یہ ایک فرض ہے ایک نیکی ہے۔ جن کھرے اور خالص اصولوں پر موجود نظام قائم ہے۔ ان کا تقدس ظاہر ہے۔ فکر کے خطرناک رجحانات اور ایسے حقائق پر قیام جو گمراہ کن ہوں۔ اور جن کو عوام اپنی کمزوری اور جہالت کی وجہ سے صحیح طور پر سمجھ نہ سکتے ہوں۔ واضح طور پر مستلزم سزا ہے۔ یہ امر عوام کی بدخواہی کا مترادف ہوگا۔ بلکہ اپنے انسانی فرض سے غداری ہوگی۔ کہ ہم اس قسم کا زہر پھیلنے کی اجازت دے دیں بلکہ اگر ہم نے اپنے ذہن کو ایسے حقائق اور خیالات سے آلودہ کیا جو ہمارے اصولوں کا خون کرنے والے ہوں۔ تو ہم خود بھی مجرم ہوں گے۔ لہذا ہمارا دیانت دارانہ فرض ہے کہ ان کو اپنے اذہان سے خارج کر دیں۔ اور اگر حقائق کے ظواہر میں خفیت سی ترمیم خیالات و آرا کی عام صحت مندی اور محکم کی کا ذریعہ بن سکے۔ تو ایسی ترمیم بھی مناسب ہوگی۔ کیا ہمارے موجودہ نامور فلسفیوں نے انتہائی عذروں کے بعد یہ دلیل قاطع ہمارے سامنے پیش نہیں کی۔ کہ ہمیں چونکہ موجودہ حالات کے ماتحت زندگی بسر کرنی ہے۔ لہذا ہمیں وہی عقیدہ رکھنا چاہئے۔ جو اس محلے میں ہمارا معاون ہو؟ اس کو دلیل علی "یا نظریہ عملیت" کہتے ہیں۔

بدست جاتیاتی عملیات کی مانند قوتی فکر کے جمل آمیز عمل کا آغاز تو شعوری ہوتا ہے۔ لیکن نہایت سرعیت کے ساتھ خود کارانہ اور بلا ارادہ صاوری ہونے لگتا ہے۔ اگر ابتدا میں شعوری اور ارادی ذہنی خیانت کا دھندلا سا تصور

موجود بھی ہو۔ تو تھوڑی دیر میں بالکل غائب ہو جاتا ہے۔ اور پھر کسی  
 تعصب یا جانبداری کا شعور باقی نہیں رہتا۔ اس کی اخلاقی اور ذہنی  
 صحت پر پورا یقین : اعتقاد پیدا ہو جاتا ہے۔ اور قوتی فکر اور رو بہ  
 صفت عیاری سے کام لے کر بے داغ دیانت و خلوص کی فضا میں  
 مصروف عمل ہو جاتا ہے۔ فریب کاری (کم و بیش ارادی) فی الحقیقت  
 اس عمل کی لازمی یا نمایاں خصوصیت نہیں ہوتی۔ بلکہ فکر خود علیل و معذو  
 ہو جاتا ہے۔ اور اس کی قوت حیات مسموم ہو جاتی ہے۔ ہر حقیقت کو  
 ایک منحرف عینک سے دیکھا جاتا ہے۔ ہر قیاس رنگ آمیز۔ ہر نتیجہ  
 ذہن کی کجی کا منظر۔ ہر نقطہ نگاہ باطل اور فریب آمیز ہوتا ہے۔ اور ہر  
 امر تنقید ایک خاص مفہوم کی طرف ٹھککا ہوا ہوتا ہے۔ ذہن کے عملیات  
 مسخ ہو جاتے ہیں۔ تمام دماغی سکے کھوٹے ہو جاتے ہیں۔ فکر انسانی ایسے  
 تصورات کے ذریعے سے سوچتا ہے جن پر جعل و فریب کے پھتے لگے  
 ہوتے ہوتے ہیں۔ اُن کا ذخیرۃ الفاظ ملاحظہ ہو۔ تو ان کے لفظوں کی  
 اہمیت فکر کی اُس جھوٹی دنیا کا ایک جزو ہے جس میں وہ لوگ زندگی  
 بسر کرتے ہیں۔ اختیار و اقتدار اور مفاد و مقاصد کے ہر واسطے کے گرد ایسی  
 قائم شدہ آرا اور ذہنی رجحانات کی فضا پیدا ہو جاتی ہے جس کی نوعیت عقلی  
 فکر سے معین ہوتی ہے۔ افکار و اقدار کی پوری تسلیں وجود میں لاتی جاتی ہیں۔  
 بلکہ ذہنی خواہش پیدا کئے جاتے ہیں۔ جو اپنا اثر صرف انہی مقامات پر نہیں  
 ڈالتے۔ جن کا تعلق ابتدائی مفادات سے ہوتا ہے۔ بلکہ اُن بے شمار  
 انسانوں پر بھی اثر انداز ہوتے ہیں۔ جن کی ذہنی نشو و نما اس ماحول میں  
 ہوتی ہو۔

کم از کم ایک حلقہ ایسا ضرور ہے جس پر قوتی فکر کا عمل ہمیشہ نہایت  
 مخلصانہ ہوتا ہے۔ یعنی وہ لوگ جن پر قوت کا استعمال کیا جاتا ہے۔ اس میں



شک نہیں کہ قوتی فکر انہی لوگوں کو بد نظر رکھ کر عمل میں آتا ہے۔ صاحب قوت خود قوتی فکر کے جواز کی حمایت کا خواہاں ہے۔ اس کا ابتدائی مقصد یہ ہوتا ہے کہ اُن لوگوں کے ذہن کو متاثر کرے۔ جن کو وہ آلات قوت کے طور پر استعمال کرنے والا ہے۔ ان کو محسوس کرنا ہوگا۔ کہ جن انتظامات کی مدد سے قوت و اختیار قائم ہوں گے۔ وہ کس قدر مفید۔ منصفانہ معقول اور ضروری ہیں۔ نظام کائنات سے اُن کی ہم آہنگی کس قدر کامل ہے۔ اور جو تصور اس اختیار و اقتدار سے ہم آہنگ نہ ہوگا۔ وہ کس قدر جھوٹا۔ مضر اور شراںگیر ہے۔ قوتی فکر کا شاندار جواز اس خلوص بصیرت اور خوش و خروش سے ظاہر و باہر ہے جس سے قوت کے خدام اس کو تسلیم کرتے۔ اور اس کو سر پر اٹھاتے ہیں۔ اور وہ عقیدت اور جان نثاری بھی ظاہر ہے جس سے وہ قوت کے دفع کی خاطر جانیں دینے پر آمادہ ہو جاتے ہیں۔ قوتی فکر کی کامیابی اس قدر کامل ہے۔ کہ جب کبھی اس کے مخالف اور نفیاء کہیں نمایاں ہوتے ہیں۔ تو وہ خود اس کے تصورات میں اس قدر آلودہ و مستغرق نظر آتے ہیں۔ کہ اُن کے لئے ان تصورات سے آزاد ہو کر بات کرنا بالکل ناممکن ہوتا ہے۔ کیونکہ خود اُن کے ذہن کی پوری ترکیب قوتی فکر کی پیداوار ہوتی ہے۔ اور جو اسلحہ وہ اہل قوت و اختیار کے خلاف استعمال کرنا چاہتے ہیں۔ وہ اُلٹ کر خود انہی کو مجروح کر دیتے ہیں۔ قوتی فکر کا دائرہ آسمانوں کا نعمہ اور زمین کا ساز و سامان ہے انسانی فکر۔ علم اور قدرت کی پوری عمارت اسی فکر پر مبنی ہے۔ اہل قوت ہی نے انسانوں کو مذہب بنایا ہے۔ اور اُن کو ہر قسم کی تعلیم سے بہرہ ور کیا ہے۔ انسانوں کے تصورات۔ اُن کی زبانیں۔ اُن کے خیالات و افکار زیادہ تر اہل قوت ہی کی تخلیقات ہیں۔ ہم نے اپنی مائیں کے اونٹوں سے قوتی فکر کی تعلیم پائی ہے۔ اور قوتی فکر ہی نے ہماری جوانی کو بہاوردن کی زبانوں سے

ہیجان و اہتزاز سے مالا مال کیا ہے۔

== (۳) ==

## تصادم

اس لحاظ سے گویا عقلی فکر کا ارتقا اس قسم کا عمل نہیں کہ اُس نے تدریجی طور پر نشوونما پاتی ہو۔ اور اپنے کام کے سلسلے میں قدرتی مسائل کے تدارک کی قوت کا اظہار کیا ہو۔ بلکہ یہ غیر عقلی فکر کے خلافت اور رواجی فکر اور قدرتی فکر کی مجموعی طاقت کے خلافت تصادم و آویزش کا نام ہے۔ عقلی فکر کی قدرتی مشکلات بجائے تو بے حد تھیں۔ یہ آلہ جس کا آغاز نہایت اونے حیثیت سے ہوا۔ اس کا وظیفہ اعضائے حتی کی تکمیل تھا۔ اور یہ حیوانی زندگی کی ساوہ مادی ضروریات کا مقابلہ کرنے کا طریقہ تھا لیکن اس کو ایسے وسیع تر اور پیچیدہ تر مسائل کا سامنا کرنا پڑا۔ جو بظاہر کسی اور نظام سے متعلق معلوم ہوتے تھے۔ اس کو نہ صرف محض جنکھل کی عضوی زندگی بلکہ اس زندگی کے تدارک کا ذمہ لینا پڑا جس کی ماہیت اس نظر و بصر کی وجہ سے تبدیل ہو چکی تھی۔ جو قبل و بعد پر نگاہ ڈالتی ہے۔ جو یہاں "اوڑاب" کے حدود سے تجاوز کر کے "لامحدود" اور "ابدی" تک جا پہنچتی ہے۔ دنیا میں آنسوؤں اور فراقوں کو لاتی ہے۔ اور اس کو نئے جذبات سے رنگین کرتی ہے۔ زندگی غیر معمولی طور پر وسیع ہو گئی۔ اور ہزار ہائے علاقے سے مالا مال ہو گئی۔ ایسے مسائل سامنے آئے۔ جو روز بروز زیادہ پیچیدہ ہوتے گئے۔ نئے تنبیہ اور اشتراک عمل کے مسائل بنی مرکب اجسم عضویت کے مسائل جس کو انسانیت کے سانچے میں ڈھالا جا رہا تھا۔ ایسے مسائل جو زیادہ سے زیادہ دور میں مسئلوں کو اپنے وسیع دائرے میں لپیٹ رہے

تھے۔ جو بالآخر اپنی تباہی و توجہ میں حیات و کائنات اور فطرت اور معنی کو مفروضات کی حیثیت سے قائم کر رہے تھے۔

سوال یہ ہے کہ آیا یہ پیادہ پا سا فکرها میں نئی اور حیرت انگیز دنیا کے مسائل کو حل کرنے کی قابلیت رکھتا تھا؟ صحیح جواب یہ ہے کہ ہاں! کوئی ایسی صورت حال موجود نہیں جس میں عقلی فکر ممکن نہ ہو۔ یہ ضروری نہیں کہ وہ تمام سوالوں کا مثانی جواب دے سکے۔ بلکہ وہ اپنے جواب کے جواز و صحت کا شدت سے اندازہ کر سکتا ہے۔ خواہ اس کا جواب یہی ہو اور اکثر حالات میں یہی ہو گا کہ میں نہیں جانتا۔ وہ دوسرے تمام جوابات کی صحت کو قطعی طور پر رد کر سکتا ہے۔ ان معنوں میں ہر عقلی فیصلے کے اجنبی لاینفک یہ ہیں کہ مفروضہ کے یقین و احتمال اور حقائق حاصلہ کے ساتھ اس کے کم و بیش تطابق کا تخمینہ صحیح لگایا جائے۔ اور جو طریقہ فکر موجودات سے نہیں بلکہ علالتق کے ساتھ غیر منقطع تطابق کی وجہ سے پیدا ہو کر مقبیل ہوا ہو۔ اس کا اطلاق مساوی طور پر ہو سکتا ہے۔ خواہ اس کا دائرہ عمل کچھ بھی ہو۔ انسان کی اصلی اور ابتدائی عقلیت کو مقصد کی یہ کامل صحت صرف طویل اور محنت طلب ارتقا ہی سے حاصل ہو سکتی تھی۔ ضرورت اس امر کی تھی کہ مدت العمر کی تجربی محلات کو آہستہ آہستہ فراہم کیا جائے۔ لیساب کو تدریجی طور پر مکمل کیا جائے۔ فکر کے راستے میں جو بے شمار گٹھے آتے ہیں۔ ان کو بے نقاب کیا جائے۔ اور مغالطوں کو تنقیدی ضبط و نظم کی پیہم نورشاں لہروں سے ناپود کیا جائے۔ فکر کو اپنے پیچیدہ مفوضہ فرائض سے کامیابی کے ساتھ عہدہ برآ ہونے میں نہایت خوفناک مشکلات کا مقابلہ کرنا پڑتا ہے۔ اپنی سرکشوں اور بغاوتوں سے سخت کشتی لڑنی پڑی ہے۔ اور نشو و ارتقا کے طویل عمل ہی سے قوت و اعتماد پر فائز ہونا نصیب ہوا ہے۔ لیکن انسانی ارتقا میں جو لازمی خصوصیت ہمارے سامنے آتی ہے۔



وہ نشوونما کا عمل نہیں۔ یہ وہ لڑائی نہیں جو عقلی فکر کو اپنے کام کی قدرتی مشکلات کے ساتھ لڑنی پڑی ہے۔ حقیقت یہ ہے کہ انسان کو یہ خوش قسمتی ملا ہے نصیب ہوئی ہے کہ اسے براہ راست ایسی لڑائی لڑنے کا اتفاق ہوا ہو لیکن جب کبھی اسے ایسا موقع ملا ہے، اس نے چرت انگیز سہولت سے مقابلہ کیا ہے اور نتیجہ ہمیشہ اس کی فتح و نصرت کی شکل میں نکلا ہے۔ ارتقاء انسانی فی الحقیقت ایک طویل اور شدید جنگ رہی ہے لیکن اس کا مقابلہ بالکل دوسری قوتوں سے ہوتا رہا ہے۔ انسانی ذہن کو ہمیشہ آن رکاوٹوں سے جنگ کرنی پڑی ہے جو اس نے خود اپنے راستے میں کھڑی کر لی تھیں۔ مسائل کی مشکلات اور عقل کی کوتاہیوں نے اس کے قوائے فکر کو شل نہیں کیا۔ بلکہ خود انسان کی بنائی ہوئی مصنوعی رکاوٹوں نے اس کا راستہ روکا ہے اور مسلسل و متواتر اس کو از کار رفتہ بنانے کے لئے پے درپے زخم لگاتے ہیں۔ ارتقاء نے انسانیت کی کش مکش میں عقلی فکر کا سب سے بڑا مخالف وہ فکریہ ہے جس کو رسم و رواج نے یا قوت کے مفادات نے جعل و فریب سے ناپاک کر دیا تھا۔

یہی تصادم تاریخ کا موضوع ہے۔ تہذیب انسانی کے طلوع سے لے کر آج کل کے زمانے تک سب شمار پہلوؤں میں بہت سے ناموں سے اور ہر میدان میں یہ مدۃ العمر کی جنگ براہِ جاری رہی ہے۔ سیاسیات اور دینیات۔ صنعت اور تجارت۔ سائنس اور آرٹ۔ فلسفہ اور ادب۔ زندگی اور محبت سب کے سب اس مسلسل جنگ و پیکار کے نشیب و فراز اور زور و کرب کا شکار رہے ہیں۔ انسان کو اپنی حیثیت کا اندازہ لگانے اور اپنے عمل کا راستہ بخوبی دیکھنے کی جو قوت عطا ہوئی تھی۔ اس کے خلاف تمام وہ خیالات و تصورات اور تمام روایتی فیصلے اور شخصیات صف آرا رہے ہیں۔ جو ان لوگوں کی خواہشات و مفادات سے تشکیل پذیر ہوتے تھے

جن کے نزدیک فکر کا معیار وہ قوانین نہ تھے جو اس کے جواز اور مفاد سے کے  
حامل ہیں بلکہ محض اپنے مفادات و تمنیات تھے۔

”ہناوی جنگ غلطی“ اور ”صد اقت“ کے درمیان نہیں لڑی جاتی۔ صداقت کیا  
ہے؟ کون غلطی؟ اس قدر زیادہ واقف ہے کہ اپنے آپ کو بالکل غلطی سے  
بری خیال کر سکے؟ یہ وہ تصدیقاتی طور پر مجروح مستیاں نہیں ہیں جو ذہن کی دنیا  
میں ہمیشہ اور ہر زمانے میں ایک دوسرے کے بالمقابل رہی ہیں بلکہ یہ ذہن  
کے دو اخلاقی اصول ہیں۔ دو عملی اسلوب ہیں۔ دو ایسے طریقے ہیں جن سے  
انسان کے آلہ فکر کو انسان کے استعمال میں لایا جاتا ہے۔ پہلے کا تعلق  
اس کے وظائف کی سجاویری سے ہے۔ اور دوسرے کا وظیفہ یہ ہے کہ  
اس کو اس فرض سے منحرف کرنے کی کوشش کرے تاکہ اس سے کسی  
مختلف مقصد کی تکمیل کا کام لیا جاسکے۔

اس میں شک نہیں کہ انسان کو ابھی بہت کچھ سیکھنا ہے لیکن بہت  
سا سیکھا ہوا اٹھانا بھی ہے۔ فکر انسانی کو صرف ان مہموں ہی کو حل نہیں  
کرنا ہے جو زندگی کے ”ابوالہول“ نے اس کے سامنے پیش کر رکھے ہیں۔  
بلکہ وہ جوابات اور وہ حل بھی اس کے سامنے ہیں جو اب تک فکر پر قبضہ  
کر چکے ہیں۔ اور بڑی شدت سے اپنے جواز کا اعلان کر رہے ہیں یہی وجہ  
ہے کہ عقلی فکر کا وظیفہ تعمیری نہیں بلکہ تنقیدی رہا ہے۔ انسان کا بڑا کام  
تعمیر نہیں بلکہ تخریب رہا ہے۔ لیکن ارتقاء سے انسانی کے احوال و شروط  
ہی ایسے رہے ہیں کہ انہدام سے انکشاف ہوتا ہے۔ اور تخریب سے  
آزادی کے راستے کھلتے ہیں فکر انسانی کہ جب کبھی آزادی ملی ہے۔ اس نے  
ہمیشہ اس امر کا ثبوت دیا ہے کہ وہ اپنا وظیفہ خوش اسلوبی سے ادا کرنے  
کا اہل ہے۔ آزادی صرف ایک فرسودہ نعرہ نہیں جیسا کہ عام طور پر خیال  
کیا جاتا ہے بلکہ انسانی نشو و ارتقاء کی شرط ہے۔

# چھٹا باب

## رواجی فکر اور قوتی فکر کی علیحدگی



### مادی ترقی

میرے علم کے مطابق صرف وہی طریقے ہیں جن کے ماتحت رواجی فکر اور قوتی فکر کی دیواریں اور زنجیریں توڑنے کا کوئی عمل اب تک واقع ہوا ہے اول۔ ایجاد و اکتشافات کی مادی پیداواروں سے اور دوم ثقافتوں کے ایک دوسری کو سیر حاصل بنانے سے۔

ایجادات و اکتشافات کا حملہ آں حامل ہیں سے ہے جن سے قدامت پسند طاقتوں کو جلد سے جلد ہار ماننی پڑتی ہے اور ان کی جدوجہد کمزور پڑ جاتی ہے۔ ہمیں معلوم ہے کہ جدید سائنس کو اس کی پوری زندگی میں متواتر مطعون کیا گیا ہے۔ پہلے اسے جاوگری اور "کالا علم" قرار دیا گیا۔ پھر اسے بے دینی اور غرور و ذہنی سے تعبیر کیا گیا۔ پھر اسے حقارت سے بے حقیقت اور بے ربط سی خیال آرائی قرار دیا گیا۔ یہ نہایت یقینی بات ہے کہ طبیعیاتی سائنس اگر اپنا وظیفہ اسی امر تک محدود رکھتی کہ تحقیق و توجیہ کرتی، علم میں اضافہ کرتی، اور انسان کے لئے اس کا ثبات میں



اپنی حیثیت اور اپنے موقف کو سمجھنے کے قابل بنانے کے لئے اس کے وسائل فکر کو مکمل کرنے میں مصروف رہتی۔ تو مخالف طاقتوں کے مقابلے میں کبھی کامیاب نہ ہوتی۔ وہ روزِ اول سے محض اپنی افادی حیثیت اور مادی ثمرات و نتائج کی وجہ سے محفوظ رہی ہے۔ ریاضیات اور فلکیات کی ترقی جو پہلے پہلے زراعت کے فوائد کی خادم تھی۔ بالآخر تجارتی اور شہنشاہی اقتدار کی توسیع کا باعث ہو گئی۔ الگیمیا کی شکل میں جو تجربی سائنس پیدا ہوئی۔ اُس کے متعلق عام خیال یہ تھا۔ کہ وہ بہت بڑی دولت و ثروت کا باعث ہوگی۔ سائنس کو آخری فتح اُس وقت حاصل ہوئی۔ جب اُس کی قوتوں نے مادی اور اقتصادی دنیا میں انقلاب برپا کر دیا۔ اور ہر جگہ نئے طبیعی اور دولت آفرین دلائل پیدا کر دیئے۔ فکر کی حیثیت سے۔ دنیا کی تعمیر و توجیہ کی حیثیت سے۔ اور ذہن انسانی کے ایک ہتھیار کی حیثیت سے کسی نظامِ فکر نے ایسا معاندانہ منفر پیدا نہ کیا ہوگا۔ اور کوئی مکروہ و ملعون چیز ایسی نہ ہوگی جس کے خلاف اتنا غل مچا ہو۔ اور اس کو شدت سے کام لے کر نابود کر دینے کا مطالبہ کیا گیا ہو۔ لیکن سائنس کے مادی عطیوں کو رو نہیں کیا جاسکتا تھا۔ وہ سینے کے اندر سے دیتی تھی نتیجہ یہ ہوا۔ کہ رواجی فکر اور قوتی فکر کے خلاف مکروہ نہیں اور قابلِ نفرت جرم کو بھی مجبوراً گوارا کر لیا گیا۔ کسی حد تک اس کا احترام بھی کیا گیا۔ اور نہایت تکلیف و اذیت کے احساس کے باوجود اس کو قبول کر لیا گیا۔

افادی ایجاد و اکتشاف کے وسیلے کی حیثیت سے جدید سائنس کو جو کچھ پیش آیا۔ وہی روزِ اول سے مادی ترقی کے ہر مرحلے پر ہوتا رہا ہے۔ یہم و رواج کا تقدس کتنا ہی زیادہ ہوتا اور اس کے مستقل اور قائم شدہ اصولوں سے انحراف کتنا ہی ہولناک سمجھا گیا ہو۔ لیکن جب اس انحراف

میں واضح مادی فوائد نظر آ جاتے ہیں۔ تو رسم کا تقدس بالائے طاق ہو جاتا ہے۔ اور اس خراف کو خاموشی سے برداشت کر لیا جاتا ہے۔ کہتے ہیں کہ یورپیوں کے قیدہ ویاک کے لوگ دھنوں کے کاٹنے میں اٹے ریشے کا طریقہ اختیار کیا کرتے تھے۔ جن کو رسمی حیثیت سے انتہائی مقدس سمجھتے تھے۔ اور جو اس رسم سے اسخراف کرتا۔ اس کو شدید سزا دیتے تھے۔ لیکن جب انھوں نے یورپی طریقے کو دیکھا۔ تو اکثر چپکے سے قانون (اور پتروں) کو کاٹ کر پھینک دیا کرتے تھے۔ کیونکہ اس میں سہولت زیادہ تھی۔ اسی طرح ہر قسم کی افادی ایجادی بے حرمتی "پھیلتی چلی گئی جب آگ جلانے کا طریقہ ایجاد کیا گیا۔ تو پودھ میں اور تشکدوں کے محافظوں کی طرف سے خاموش احتجاج بہتار ہا۔ لیکن بالآخر لوگ آگ جلانے لگے دھاتوں کا استعمال شروع ہو گیا۔ لیکن کچھ مدت تک لوگ بطور احتجاج تمام مذہبی مقاصد و رسوم۔ قربانیوں۔ خضنبوں اور حیوط کے کاموں میں پتھر کے اوزار اور ہتھیار استعمال کرتے رہے۔ پھر وہ کمان کے استعمال کو پہلے پہل بڑوں اور مکاروں کا ہتھیار قرار دیا گیا۔ لیکن بعد میں ہی استعمال رب نے اختیار کر لیا۔ پھر آتشیں اسلحہ ایجاد ہوئے۔ تو اگرچہ اس کو ابلیس کی ایجاد اور مجاہد و شجاعت کے منافی قرار دیا گیا۔ لیکن بعد میں ساری دنیا نے انہی اسلحہ کو اپنا لیا۔

مادی ایجادات کا اقتراق انگیز عمل کسی اعتبار سے بھی اس امر تک محدود نہ رہا۔ کہ ان کو قبول کر لیا گیا۔ بلکہ ان سے ایسے دوسرے نتائج پیدا ہوئے۔ جن کا خواب و خیال بھی نہ تھا۔ جن طرح جدید سائنس کے لائے ہوئے صنعتی انقلاب نے ذہنی و معاشری دنیا کے نہ صرف مادی بلکہ ہر پہلو کو متغیر کر دیا ہے۔ تمام قوا و اختیارات کی جدید تقسیم کر دی ہے۔ اور تمام پرانی اقدار اور قدیم نظام اس نئے فکر کے خلاف تخریبی تنقید کے مسلسل مستعد ہیں۔

طوفان برپا کئے ہیں۔ اسی طرح ہر زمانے میں ہر نئی ایجاد نے اسی قسم کے زلزلہ انگن انقلابات برپا کئے ہیں۔ حیوانات کو پالتو بنانے کی وجہ سے "ٹوٹی" معاشرے پر موت و ہلاکت کی ضرب لگی۔ اور غالباً اسی منظر ہرستانہ تجسسی مذہب پیدا ہو گیا۔ تیر و کمان اور دھاتوں کی ایجاد نے ہر قسم کے توازن طاقت کو درہم برہم کر دیا۔ کمرۂ ارضی پر انسانی تقسیم کے قوانین بدل دیئے۔ اور رب النوع جنگ اور پیشوائے دین کے درمیان کئی قسم کے مابہ النزاع مسئلے پیدا ہو گئے۔ فن تحریر کی تکمیل نے بڑی بڑی سلطنتوں کا قیام ممکن بنا دیا۔ جہاز رانی نے ثقافتوں کی تعمیر و تخریب تخلیق و تشکیل میں حصہ لیا۔ اور مذااعت نے کمرۂ ارض اور انسانی تعلقات کی شکل صورت کو بھاپ اور بجلی سے بھی زیادہ مکمل طور پر بدل کے رکھ دیا۔

مادی ترقی عقلی فکر اور صرف عقلی فکر کی پیداوار ہے۔ انسانی فعالیت کے تمام دوام میں سے صرف میکا کی ترقی ایک ایسا دائرہ ہے جس میں عقلیت بالکل کسی دخل و رمقولات کی متخل نہیں ہوتی۔ تم کسی میکا کی ساخت کی چیز میں "سفسطہ اور خود فریبی" کے فنون لطیفہ سے کام نہیں لے سکتے۔ مشین "نفیس نظریات، قییم و مقدس روایات اور بلند و پاکیزہ جذبات سے قطعی طور پر متاثر نہیں ہوتی۔ تمام تاویلات باطلہ۔ سکوت کی سازشیں۔ تعصبات سے خطیبانہ اپیلیں۔ معقول فقرے اور خوشگوار سخن طرازیوں جو فکر انسانی کے ہر دوسرے دائرے میں اعلیٰ درجے کا کام دیتی ہیں۔ مشین ان سب کو نہایت سختی اور سنگ دلی سے مسترد کر دیتی ہے۔ کیونکہ وہ نہایت کٹر عقلیت پسند ہے۔ وہ اعلیٰ اور ادنیٰ اخلاقی اور غیر اخلاقی آراء و خیالات کے امتیاز سے بالکل بے پروا ہے۔ وہ فریب میں مبتلا نہیں کی جاسکتی۔ میکا نکیات میں قدامت اور تخریب و کے کوئی معنی نہیں۔ خمیر کی کوئی شرط موجود نہیں۔ واجب الاحترام آراء کے



متقدم حقیقی کچھ مطلب نہیں رکھتے۔ نہ نازک احساسات کے آگینوں کی کوئی نہایت بڑ نظر ہے۔ یہی وجہ ہے کہ بعض اذہان مشینری سے شدید نفرت کرتے ہیں۔ اور اسی وجہ سے میکاکی "اور میکا نکپاٹ" زبان میں گالی کا حکم رکھتے ہیں۔ اگر تم کسی میکاکی نتیجے پر پہنچنا چاہتے ہو۔ تو تمہیں نہایت شدت اور قہریت کے ساتھ کسی قسم کے الفاظ تحفظ کے بغیر صرف حقائق سے تعلق رکھنا ہوگا۔ اگر تم ایسا نہ کرو گے۔ تو نقصان تمہیں ہی ہوگا۔ تمہاری "مشین" کام ہی نہیں کرے گی۔



## پھیلاؤ اور پیوند

جن حالات کی وجہ سے ترقی کا قدم آگے بڑھا ہے۔ وہ یا تو ارتقائے فکر کے لئے فرصت کے مواقع اور اس کو جامدہ عمل پہناتے کی قوت تھی۔ یا ترقی کے پھیلاؤ اور اس کے حاصلات کا تعامل تھا۔ اعلیٰ الذکر حالات کے عمل کے متعلق ہم عنقریب بعض مثالیں پیش کریں گے۔ انہما ذکر زیادہ نہ ہم اور نوی حوالہ رہے ہیں۔ جن سے انسانی ترقی کو بڑی مدد پہنچی ہے۔ حقیقت میں انسانی ارتقاء کے راستے میں بڑے بڑے مرحلے وہی ہیں۔ جن میں فکر کی ترقی۔ اس کے اندراج۔ اس کے ایصال اور اس کی نشر و اشاعت کے ذرائع و وسائل کو ترقی حاصل ہوتی ہے۔ وسائل ترقی کی نشوونما کے راستے پر نہیں بڑے بڑے شکب میل ہیں۔ لفظ تحریر اور طباعت۔ ہر حالت میں انبیات و نتائج کا متبادل نسل انسانی کے اجتماعی وجود کے پیش نظر دماغ کے اسی اعصابی عناصر کے باہمی تعلقات کی نشوونما سے کیا جا سکتا ہے۔ جنہوں نے ظہور انسانی کے عضویاتی پہلو کی تشکیل کی ہے۔ اس

امر کے یقین کرنے کی معقول وجوہ موجود ہیں۔ کہ قدیم انسان کے ارتقاء میں  
 فوت نطق نسبتہ بعد میں پیدا ہوا۔ اور بلاشبہ اس نے زمانہ قبل تاریخ  
 میں بہت بڑا انقلاب پیدا کیا۔ اسی طرح جیسے مصر و بابل میں فن تحریر کی نشو و  
 نما۔ کریٹ اور یونان میں اس کی تسہیل۔ عربوں کی کاغذ سازی اور زمانہ جدید  
 کے یورپ میں فن طباعت کی ایجاد سے انقلابات پیدا ہوئے۔ ان میں سے  
 ہر قدم اور ہر مرحلہ اس اعصابی نظام کے قیام میں معاون ہوا۔ جو فکر کو فکر کے  
 قریب تر لایا جس نے انفرادی ذہنوں کے عملیات کو باہم مربوط کیا۔ ذہنی  
 رد عمل اور تاثیر کے بے شمار حلقے کھول دیئے۔ انسانی فکر و رائے کو تنقید۔  
 بحث۔ اختلاف اور فہم عامہ کے آفتاب کی روشنی میں لاکھ حیات تازہ بخشی  
 اس کو وسیع تمدن و اثر میں پھیلایا۔ اور انسانیت کے مشترک شعور کی تعمیر کی۔  
 اسی طرح وسائل سفر میں ترقی کے ہر مرحلے پر پیش قدمی کی رفتار  
 تیز تر ہوتی گئی۔ پہلے پہل ترک وطن اور نقل مکانی کی بڑی بڑی تحریکیں  
 ہوئیں۔ عہد ہجری کی قویں آئیں۔ پھر سبھی اور آہنی ہتھیاروں کے حاملوں  
 کے حملے ہوئے۔ منو و والوں نے سمندر میں سفر اختیار کیا۔ فنیقیوں اور  
 مصریوں نے اس فن کو حاصل کر کے ترقی دی۔ عربوں نے یورپ کی ولادت  
 تائبہ کے وقت جہاز رانی کو کہیں کا کہیں پہنچا دیا جس طرح منو و والوں کی  
 جہاز رانی کی وجہ سے یونانیوں کے ساتھ ثقافتی ارتباط اور نشو و نما کے  
 دروازے کھل گئے تھے۔ اسی طرح اب پرگیزی، ہسپانوی اور اطالوی  
 جہاز رانی کا نیا عہد شروع ہوا۔ یورپ کے لوگ چار بڑے عظیموں میں پھیل گئے  
 اور آج کل کے دور میں توفانے کو بالکل ہی فتح کر لیا گیا۔  
 ہم بڑی بڑی فائنجانہ جنگاں کو منطوق و مفتوح دیکھ کے لئے ایک بلاتے  
 عظیم سمجھنے کے عادی ہو چکے ہیں۔ ہم انہیں شوکت و عظمت اور غنائ و شکوہ  
 کا حامل نہیں سمجھتے۔ بلکہ اس کے برعکس ہمارا خیال ہے کہ یہ نہایت ہولناک



آفات تھیں جنہوں نے دنیا میں تباہی اور ہلاکت پھیلادی۔ بریادی۔ آتش زدگی۔ فطرتی زلزلے۔ قتل و خون کی قیامت برپا کی۔ اور انسانوں کی نعمتوں کو بیدردی سے روندنا۔ لیکن حقیقت یہ ہے کہ یہ جنگیں ترقی کے اعلیٰ درجے کے عوامل ہیں۔ جن سے تھیں جنہوں نے علیحدگی اور انقطاع کی رکاوٹوں کو توڑنا۔ کر عالم انسانی کے بکھرے ہوئے افراد کو زبردستی آپس میں ملا دیا۔ اور فکری کے سرے کو پھیلایا۔ سلطنت ایران نے ایشیائی ثقافتوں کو مربوط و مضبوط کیا۔ سلطنت اسکندری نے ہیلانی (یونانی) دنیا تخلیق کی۔ اور اسے ثروت مند اور سیر حاصل بنایا۔ سلطنت روم نے وہ تمام ناگزیر احوال و شروط پیدا کئے۔ جن سے آئندہ ترقی کی رفتار تیز ہوئی۔ اور دنیا کے حاضرہ وجود میں آئی۔

نپولین کی جنگوں نے یورپ کو جاگیر واری اور شاہی خاندانوں کے اقتدار کی تیندے پیدا کرکے۔ اس کو حیات تازہ اور نیا شعور بخشا۔ اور اس کی نشوونما کی رفتاریں ایک نئی تحریک کا آغاز کر دیا۔

ہم دنیا میں ہر جگہ دیکھتے ہیں کہ ترقی ہمیشہ ثقافتوں کے ربط و تعاون اور خیالات و تصورات کے تصادم سے پیدا ہوتی ہے۔ تاریخ کے نسلی تصور کے جنوں ہی کے ماتحت یہ عقیدہ رونا ہوا۔ کہ تہذیب کی کامیابی صرف نسلوں سے پیدا ہوتی ہے۔ لیکن اس مفروضے کی بنا اور منطقی دلیل کیا ہے؟ یہ خدا ہی کو معلوم ہے۔ یا پھر فیسر پٹیری جانتے ہوں گے۔ میرا خیال ہے کہ اس عقیدے کا سراغ بعض پھول دار پودوں میں کسی عمل تولید کی دور دورہ یاد پر مبنی ہے۔ حقائق ہر اعتبار سے اس کی تردید کرتے ہیں۔ کیونکہ اگرچہ دنیا میں کوئی نسل بھی "خالص" نہیں لیکن جو نسلیں نسبتاً واضح طور پر "خالص" ہیں۔ انہوں نے بڑی ترقی کی رفتار میں واضح طور پر غیر خالص نسلوں کے برابر ہی حصہ لیا ہے۔ قدیم یونانی تہذیب کے سب سے بڑے معمار تھے۔ اور پہلے بے شمار قبائلی ناموں کے باوجود نسبتاً "خالص النسل" تھے لیکن ازمنہ بطنی



اور زمانہ حاضر کے یونانی جو اپنی آبائی عظمت و ثقافت سے افسوسناک طور پر محروم ہیں۔ کالماء مخلوط النسل ہیں۔ مصری۔ کلدانی۔ رومن اور حبشانی سب نسبتہ خالص نسلیں ہیں۔ سبسی ہسپانیہ اور بلقان کی قومیں جن میں سے کسی نے بھی باعتبار نسل تہذیب کی کوئی گہرا اثر نہ دیا۔ ان قدر خدمت انجام نہیں دی۔ انتہائی طور پر مخلوط النسل واقع ہوئی ہیں۔ اس کے مقابلے میں چن کیوں کے نزدیک نسل کی پاکیزگی ارتقاء کے انسانی کی شرط اولین ہے۔ ان کے خیال میں شمال کا بلند قامت اور لمبی کھوپری ہلکے رنگ کے بالوں اور نیلی آنکھوں والا انسان دنیا کی بہترین اقدار و امتیازات کا مثالی حامل ہے۔ لیکن اس حقیقت پر سب متفق ہیں۔ کہ یہ بے نظیر انسانی نسل زمانہ قدیم سے لے کر آج تک صرف سکندریہ نیویا ہی کے جزیرہ نما میں انتہائی خالص اور پاکیزہ و سنیاب ہو سکتی ہے۔ بلاشبہ یہ نہایت معزز و محترم ملک ہے لیکن اس کو انسانی ترقی و تہذیب کے عظیم علمبرداروں میں شمار کرنے کی کوئی وجہ معلوم نہیں ہوتی۔ لہذا یہ درست نہیں کہ نسلوں کے اختلاط کے باعث کسی دور از کار اور ناقابل فہم طریقے سے ثقافتی ترقی اور تہذیبی کامیابیاں پیدا ہو جاتی ہیں۔ بلکہ اس امر کے واضح اور معقول وجہ موجود ہیں۔ کہ ترقی کی یہ نشوونما تہذیبوں، ثقافتوں اور افکار و خیالات کے باہم امتزاج اور پیوند کاری سے حاصل ہوتی ہے۔



## انقطاعی ارتقا

ارتقاء کے انسانی کے نتائج و حاصلات کی تریسیل کا طریقہ مخصوص ہے اور اس کا یہ ایک نہایت اہم نتیجہ ہے کہ یہ ارتقاء انفرادی و نسلوں سلطنتوں

یا قوموں۔ تہذیبوں اور مختلف طبقات کی مخصوص ثقافتوں سے کسی انسانی اور منقطع شکل میں آگے نہیں بڑھ سکتا۔ اس عمل کے احوال و مشرو و ہا کی تکمیل صرف اسی طریق پر ہو سکتی ہے۔ کہ انسانیت بحیثیت مجموعی قلد و مشترکہ طور پر نشو و نما پاتے۔

ارتقاء کے ہر نقشے میں حقیقی اور فعال ترقی صرف ایک محدود اقلیت ہی میں مصروف کار ہوتی ہے۔ کسی ایک مقام پر نشو و ارتقاء کا عمل جاری ہوتا ہے۔ لیکن وہ مقام کل کا ایک نہایت ہی بے حقیقت سا "جزو" ہوتا ہے۔ سر منبری میں کی یہ رائے بالکل صحیح ہے۔ کہ جمود کلیہ ہے۔ اور ترقی استثنا ہے۔ لیکن ان معنی میں یہ استثنا بھی سچائے خود کلیہ ہی ہے۔ کیونکہ یہ ہمیشہ موجود رہتا ہے۔ تمام ارتقاء "ایمبا" سے لے کر "نیبول" سے آگے تک مستثنیات یعنی اقلیتوں کا نتیجہ ہے۔ پوری دنیا ایک دس لاکھویں راج کی پیداوار ہے۔ یہی استثنا اور اقلیت ہے۔ جو عالم گیر عمل کو معین کرتی ہے۔

ارتقاء کی تمام صورتوں میں اور خود انسانی ارتقاء میں بھی یہی قاعدہ صحیح ہے۔ یہ ارتقاء چند نسلوں کا عمل ہوتا ہے۔ بلکہ ان نسلوں کے بعد بھی چند افراد اس کے ذمہ دار ہوتے ہیں۔ لیکن یہاں ارتقاء نے انسانی اور اس کے وسائل کی مخصوص نوعیت بروئے کار آتی ہے۔ اس کے حاصلات کو آگے بڑھانے والی پوری انسانی دنیا ہوتی ہے۔ اور اس کا نتیجہ یہ ہوتا ہے۔ کہ آگے بڑھانے والے طبقے کے راستے میں جتنی تحدیدات اور رکاوٹیں حائل ہوتی ہیں۔ اسی قدر تمکک ضرر میں خود نشو و ارتقاء کے عمل پر لگتی چلی جاتی ہیں۔

اس قانون کا عمل نہایت سنگدلانہ ہوتا ہے۔ یہ کہنا ہرگز مبالغہ نہ ہوگا کہ انسانی نشو و ارتقاء کے عمل میں ہرنا کامی۔ ہرنا کارگی۔ ہر آفت تباہی کی



ہر خورش - انسان کی ہر مصیبت - نا اہلی اور حماقت برابر راست اسی قانون سے غفلت بہتے اور اسی کی خلاف ورزی کرنے سے رونما ہوتی ہے۔ یہ قانون دو صورتوں میں ظاہر ہوتا ہے۔ جو اگرچہ ایک ہی ضرورت کے دو پہلو ہیں۔ لیکن اتفاقی اور انقطاعی ارتقا کے مطابق اپنی تاریخی شکل صورت میں واضح طور پر مختلف ہیں۔ ان میں سے ایک تو کسی معاشری گروہ کی مملکت یا کسی قوم سے متعلق ہوتا ہے۔ اور دوسرا کسی فرقے یا طبقے سے تعلق رکھتا ہے۔

قبائلی اقوام کا ارتقا نہایت محدود ہوتا ہے۔ یہ صرف ایک خاص اور معین پیمانے تک پہنچ سکتا ہے۔ اور پھر اس حد سے آگے نہیں بڑھ سکتا۔ جب تک معاشرتی تنظیم میں کوئی کامل تغیر واقع نہیں ہوتا۔ جب تک خانہ بدوش یا نیم خانہ بدوش قبیلے جو شکار - گلہ بانی یا ابتدائی کھیتی باڑی پر زندگی بسر کرتے ہیں۔ ان حالات سے ترقی پا کر آباد کار قوموں کی شکل اختیار نہیں کر سکتے۔ بڑے گروہوں میں ضم نہیں ہو جاتے۔ ان کی ترقی قطعی طور پر ثقافت کے ایک مخصوص پیمانے تک محدود رہتی ہے۔ جس کے حدود خال اور جس کی خصوصیتیں ہر جگہ بالکل یکساں ہوتی ہیں۔ اور جس سے تجاوز بالکل نہیں کیا جاتا۔ اگر وہ برابر اسی حالت میں رہتے ہیں۔ اگر اس حالت کو بدلنے کے لئے کوئی واقعات پیش نہیں آتے۔ اور اگر وہ منظم اقوام کے ربط سے بالکل محروم اور منقطع رہتے ہیں۔ تو یہ قبائلی قومیں برابر بدوشی رہتی ہیں۔ اور ان کی نشو و نما ہمیشہ مسدود رہتی ہے۔ بالکل ان قبائل کی طرح جن کو دنیا بھر میں یورپی آرمیج سے سابقہ پڑا۔ اور کسی ابتدائی اور قدیم زمانے میں ان علاقوں سے لٹے گئے تھے۔ جو ان تہذیب کو تار و پود ہو گئی تھی۔ مسٹر رینڈ نے یہ ثابت کیا ہے۔ کہ قدیم اور ابتدائی ثقافت کا ایک

Origin & growth of the word Instinct -



مخصوص درجہ ان قبائلی گروہوں کی تعداد سے بھی تعلق رکھتا ہے۔ اور اگر دوسری باتیں مساوی ہوں۔ تو کسی انسانی گروہ کی نشو و ارتقا اور زندگی کے حالات پر اس کے قابو کا مسئلہ اس کی تعداد پر بڑا انحصار رکھتا ہے۔

لیکن کوئی معاشرہ خواہ کتنا ہی تہذیب یافتہ ہو۔ اس کی نشو و ارتقا کے امکانات دوسرے تہذیب معاشرہ کے تعاون و اشتراک کے بغیر قطعی طور پر محدود ہوتے ہیں۔ کوئی انسانی تہذیب دوسروں سے منفک اور منقطع رہ کر محض اپنی قوتوں کی بنا پر کبھی ایک خاص حد سے آگے قدم نہیں اٹھا سکی۔ ایسا وقت بہت جلد آ جاتا ہے۔ کہ ایسی قوم کی ترقی ایک خاص حد تک پہنچ کر کاٹاڑک جاتی ہے۔ اور اس پر جمود طاری ہو جاتا ہے۔ اس قسم کی خلوت نشین نشو و نما کا واضح نمونہ چین کی تہذیب ہے۔

لیکن یہ کوئی ایسی تہذیب بھی نہیں جس کو ہم نفرت و حقارت سے یکہ سکیں اس کا انقراض کبھی ایسا مکمل نہیں ہوا۔ جیسا کہ ہم اپنے مغربی نقطہ نگاہ سے سمجھنے کے عادی ہیں۔ اس کے ماضی بلاشبہ نہایت عمیق تاریکی میں ہیں لیکن ہم فرض کر سکتے ہیں کہ اہل چین نے ایک سے زیادہ سرچشموں سے استفادہ کیا ہے۔ اگر ہم صرف اس عمل تک ہی اپنی نظر محدود رکھیں۔ جب مشرقی ایشیا کے وسیع علاقے تیسری صدی قبل مسیح میں تسین اور ہانگ خاندانوں کے زیر نگین ملاتے گئے۔ تو تہذیب کے کم از کم دو ایسے ممتاز گہوارے ہواٹانگی اور بانگسی کے بالائی کناروں پر صاف نظر آتے ہیں۔ بعض لوگوں نے اس ابتدا کو مغربی ایشیا مثلاً بابل سے منسلک کرنے کی کوشش کی ہے لیکن اس قسم کے قیاسات کی تائید میں کوئی ٹھوس شہادت موجود نہیں۔ قدیم ترین زمانوں میں چین مغرب سے کبھی منقطع نہیں ہوا۔

شلیمان (Schlimann) کو ٹرائے کے دوسرے شہر میں سفید پتھر کا ایک تبر و ستیاب ہوا جو یقیناً چین ہی سے لایا ہوگا چینی مال تجارت

مثلاً ریشم۔ لوسے اور سمور کی چیزیں بابل کی منڈیوں میں موجود تھیں۔ ہمیں معلوم ہوا ہے کہ باختربہ کی یونانی سلطنت سے موسیقی۔ آلات ریاضی۔ آبی گھڑیاں اور انگور کی کاشت کے فنون چین میں داخل ہوئے۔ اور ان کے علاوہ بلاشبہ شمار آور چیزیں بھی ہوں گی جن کے کوئی آثار ہمارے پاس موجود نہیں۔ زمانہ قدیم میں جہاں تک ہم نظر ڈالتے ہیں۔ ہمیں نظر آتا ہے کہ ساحل چین اور ہندوستان کے درمیان تجارت ہو رہی ہے۔ اور وہاں سے تجارت کا مال عرب۔ شام اور مصر تک پہنچ رہا ہے۔ دوسری صدی عیسوی کی چینی روایات شامی تاجروں کا ذکر کرتی ہیں۔ اور ایک بادشاہ ان دنوں کا ذکر بھی پایا جاتا ہے جس نے سلطنت میں ایک قسم کا وفد بھی شام میں بھیجا تھا۔ اس بادشاہ کے نام کا ترجمہ "آئوئی اس" کرنا بھی چنداں مشکل نہیں۔ روما کے ساتھ رابطہ پہلے پہل اس ہی راستے سے ہوا جو پارٹھیبا سے گزرتا تھا۔ اور جس پر ایرانی تجارت کا انحصار تھا۔ اس کے بعد بحری راستہ مقبول عام ہو گیا۔ اور اسکندریہ کی بندرگاہ منڈی قرار پائی۔ چین کی ترقی اور پیداوار کا زمانہ وہی معلوم ہوتا ہے۔ جب اس کے تعلقات و روابط باختربہ۔ پارٹھیبا۔ ہندوستان اور مغربی روم سے وابستہ ہوتے۔ چین کا ثقافتی عروج و کمال تیسری صدی کے زمانہ بادشاہوں کے عہد میں ہوا۔ اسی زمانے سے چین نے سیاسی اصول و عقیدہ کے ماتحت دبہ و دانستہ انقطاع اختیار کر لیا۔ چنانچہ اس کی نشوونما کی رفتار رک گئی۔ یہ ایک واضح حقیقت ہے کہ ہم نے "انقطاعی ترقی" کی جو واضح ترین مثال پیش کی ہے۔ وہی ثقافتی رکاوٹ اور جمود و سکون کی مثال بھی ہے۔ کوئی خاص اثر و حشر اور غیر مذہب نسلوں کے درمیان رہ کر ترقی اور تہذیب کے راستے پر مسلسل گامزن نہیں رہ سکتا۔ اس عہدیت حال کو ختم کرنے کے لئے ضروری ہے کہ وہ ان غیر مذہب اقوام کو فتح کر کے



انہیں اپنی تہذیب سکھانے۔ وحشت و بربریت کے سمندر کے درمیان ثقافت کا محض ایک جزیرہ قطعی طور پر لغو و محال ہے۔ اُسے یا تو اپنے وحشی ہمسایوں کو تباہ کرنا ہوگا۔ یا انہیں جذبِ کیم کے اپنی سطح پر لانا ہوگا۔ ورنہ وہ ایک دن خود اس پر غلبہ پا کر اُسے جذب کر لیں گے۔

لیکن کسی مہذب قوم کو اپنے وحشی ہمسایوں پر غالب آنے یا اُن کا کامیابی سے مقابلہ کرنے کے لئے جو قوت حاصل ہوتی ہے۔ اُس سے اس کی ثقافت اور ترقی کی طاقتوں پر ناقابلِ پروا اثرات بوجھ پڑتا ہے۔ جنگجوئی کی ترویج۔ فوجی محاسن۔ ضبط و نظم اور وہ تمام اوصاف جو ہمتِ قوت کی کامیابی کے ضامن ہوتے ہیں۔ اُن خوبیوں سے بالکل مختلف و متنصا ہیں جو ہندی اور عقلی ترقی میں کام آتی ہیں۔ یہ عضویاتی جدوجہد اور حیوانی مقابلے کا ایک حصہ ہیں۔ تہذیب کا تقاضا یہ ہے کہ اُس نسل کو اس جدوجہد کی سطح سے بلند کر دیا جائے حقیقی انسانی ارتقاء کے لئے ضروری ہے کہ محض حیوانی ارتقائی کش مکش کو بالکل الگ رکھا جائے۔ تناسل کے اعتبار سے جنسی کوئی قوم ایک دائرے میں کامیابی کی زیادہ صلاحیت رکھتی ہے اسی قدر وہ دوسرے دائرے کے لئے نا اہل ہوتی ہے۔ یہ صحیح ہے کہ تہذیب زیادہ تر مسلحہ جنگ اور زیادہ کارآمد تنظیم مہیا کرنے کی اہل ہے۔ لیکن اگر کسی قوم کو یہ فوائد حاصل بھی ہوں۔ جب بھی وہ اس ضرورت سے بے نیاز نہیں ہو سکتی کہ اپنی ترقیاتی قوتوں اور وسیلوں کو بھی نشوونما کے بجائے فوجی صلاحیت کے حصول کے لئے منظم کرے۔ یہ فقرہ زبانِ زدِ عام ہے کہ تہذیب اُن مردانہ اوصاف کو نابود کر دیتی ہے جن پر فوجی کامیابی اور توسیع کا انحصار ہے۔ بلاشبہ یہ صحیح ہے۔ تہذیب فطرتِ انسانی کے تمام حسیانہ رجحانات کو یقیناً نابود کر دیتی ہے۔ فوجی اور جنگی روح نہ تہذیب کا جنم ہے نہ اُس کے لئے سازگار ہے بلکہ اس سے قطعاً



متصادم اور منافی ہے۔ قدیم تاریخ میں ہم اکثر ٹپٹتے ہیں۔ کہ فلاں فلاں قومیں  
 "بروز افزوں بدعنوانی کی وجہ سے" مغلوب ہو گئیں لیکن یہ بدعنوانی بالکل  
 وہی چیز ہے۔ جسے ہم تہذیب کہتے ہیں۔ ہم Sibaris پاروما کے کسی زمانے  
 کے مقابلے میں ہزار گنا زیادہ بدعنوان ہیں۔ زمانہ قدیم کے مصنف تہذیب  
 کو بدعنوانی ہی سے موسوم کرتے تھے۔ کیونکہ یہ چیز قوم کی جنگی قابلیتوں کو  
 "بدعنوان" کر دیتی تھی۔ ان معنی میں ہر تہذیب جسے وحشت و بربریت کی  
 طرف سے خطرہ لاحق ہو "بدعنوان" ہی ہو جاتی ہے۔ جو تہذیبیں وحشت  
 کے حملوں سے مغلوب ہو جاتی ہیں۔ وہ حد سے زیادہ تہذیب ہوتی ہیں۔  
 دوسری طرف بربریت بھی آخر میں شکست کھا جاتی ہے۔ کیونکہ وہ بروز  
 بروز پیش از پیش وحشی ہوتی چلی جاتی ہے۔ بائبل کو اس لئے زوال ہوا کہ  
 وہ بے حد تہذیب ہو گیا تھا۔ اور لڑ نہیں سکتا تھا۔ نینوا اس لئے مغلوب ہو  
 گیا۔ کہ وہ اپنی تمام صنعت و زراعت کو بر باد کر کے صرف عسکریت کی  
 پرورش کرتا رہا۔

"سلطنتوں کے زوال و انحطاط" کی ایک علت اسی حقیقت میں مضمر  
 ہے۔ ایشیائے قدیم کی سلطنتوں اور قلمروؤں کو ان کے زیادہ جنگجو اور وحشی  
 ہمسائے اکثر یا مال کر کے مغلوب کر لیا کرتے تھے لیکن حملہ آور کی حیثیت  
 عام طور پر ایسی ہوتی تھی۔ کہ یہ مفتوح کی تہذیب کو جذب کر لیتا تھا۔ اور وہ  
 تہذیب دوسرے وجوہ و اسباب کی بنا پر پہلے ہی ساکن و جامد ہو چکی ہوتی  
 تھی۔ یونان و روم کی پوری دنیا تباہ و برباد ہو گئی۔ حالانکہ وہ بہت بڑی دنیا  
 معلوم ہوتی تھی لیکن وہ وحشی انسانیت کے درمیان تہذیب کے محض ایک  
 جذبے کی حیثیت رکھتی تھی۔ ایک زمانے میں یورپ بالکل چین کا ایک  
 بے ہوشی والا تھا۔ اور بعض لوگ اب بھی یورپ کو زبردستی کی زوئیں  
 سمجھتے ہیں (یہ زبردستی کی ترکیب دیکھ جو ہن زولین کی اختراع ہے)۔

لیکن یہ محض ایک وہم ہے کیونکہ ایشیائی نسلیں جب مغربی خیالات کو جذب کرتی ہیں تو انھیں ہمیشہ ان کی بلند نما و ترقی یافتہ صورت میں اختیار کرتی ہیں۔ اور ان فرسودہ تصورات کو چھوڑ دیتی ہیں جن کا اثر ابھی ان اہل ملکوں میں باقی ہوتا ہے۔ لہذا انھیں اتنی سمجھ ضرور ہوتی ہے کہ محض جنگ سے حاصل کی ہوئی سلطنتیں بالکل بے کار ہوتی ہیں۔ آج کل مغرب کی پوری تہذیب ایک ایسی ہولناک جنگ عظیم کے اثرات سے دگرگاہی ہے جو تاریخ عالم میں نظیر نہیں رکھتی کیونکہ ایک مغربی قوم نے اپنے حکمران طبقے میں ازمنہ متوسطہ کے تصورات پر بریت قائم رکھے۔ اور اس کے ڈاکو سرداروں نے ایک ایسی قوم کو جو اعلیٰ درجے کی تہذیب و ثقافت کی اہل تھی۔ اپنی گرفت میں لا کر زمانہ وحشت کے مقاصد و اغراض کی تربیت دی ہے۔

جس تناسب سے کوئی قوم ان مقاصد کی تکمیل کی ضرورت محسوس کرتی ہو۔ اسی تناسب سے وہ طبعی طور پر وحشی رہتی ہے۔ اس کی قیمت میں ہی لکھنا ہے کہ ارتقائے انسانی کے دوران میں جلد یا بدیر پُرور شمشیر ذلیل و مغلوب ہوگی۔ اور صرف یہی نہیں بلکہ وہ کوئی تہذیب بھی حاصل کرے اس کے کج کردار باطل ہونے میں کوئی شبہ نہیں۔ کیونکہ اس کی بنیاد اس ہمہ گیر جھوٹ پر ہے کہ وہ اپنی حُب وطن کی بنا پر طاقت و قوت و تعلیم کا علم بلند کرتی ہے۔

جس تناسب سے کوئی تہذیب قومی پیداوار اور انقطاع کی چار دیواری کے اندر اپنے آپ کو بند کر لے گی۔ اسی نسبت سے اس کی نشوونما مسدود اور ناکارہ ہو جائے گی۔ اور جس قدر وہ اپنے ہمسایوں اور دوسرے اہل عالم کے ساتھ آزادانہ و متوازن ارتباط کی زندگی بسر کرے گی۔ اسی قدر ترقی و خوشحالی اس کے قدم چومے گی۔

ارتقاء انسانیت صرف ترقی کا نہیں بلکہ توسیع کا بھی متقاضی ہے۔ وہ تہذیب لازماً بلند ترین ہوگی جو دنیا کے نقشے پر وسیع ترین رقبے کے اوپر چاڑھی ہو۔ ہر عظیم تہذیب خواہ وہ یونانی ہو یا رومی۔ عربی ہو یا یورپی جتنی وسیع ہوتی گئی اسی قدر زیادہ مفید اور قابل قدر ہو گئی۔ انسانی ارتقاء کی نوعیت اور اس کے اسالیب میں جو ناگزیر ضروریات مضمر ہیں۔ ان کی بنیاد پر کوئی انسانی گروہ اپنا یہ نصب العین قرار دے لے کہ وہ خود مختار اور منقطع رہے گا۔ وہ ایک ایسا معاشرہ بنے گا جو بجائے خود "اور" پر اسے خود "ترقی کرے گا۔ اور صرف اپنی تہذیب اور اپنی قومی سلطنت یا مملکت قائم کرے گا۔ تو اس قسم کا نصب العین بلاشبہ بہت بڑا جعلی اثر و دعا اور مصنوعی عفریت ہے۔ اس ہولناک نصب العین کا حصول حیطہ امکان میں نہیں ہے۔ یہ انسانی نشو و ارتقاء کے قوانین کی خلاف ورزی ہے۔ یہ قوانین اس نصب العین کو ناکام نامقبول اور مسترد رکھتے ہیں۔ پورے عالم انسانیت کو بحیثیت مجموعی اپنا وارث اور اپنے ارتقائی حاصلات کا سرمل قرار دے کر مصروف عمل ہوتے ہیں اور دوسرے تمام گروہوں اور وحدتوں کو تدریجاً غفل کر دیتے ہیں۔

اتفاقی ارتقاء کی دوسری شکل جو کئی معاشرے کے اندر ایک طبقے تک محدود ہوتی ہے۔ انسانی نشو و ارتقاء کی تاریخ میں اور بھی زیادہ گہری اہمیت رکھتی ہے یہ خصوصیت بیشتر یا کم تر درجے میں ان تمام معاشروں میں مشترک ہے۔ جو اب تک وجود میں آئے ہیں۔ اور بڑی حد تک ان جراثیم انحطاط پر مشتمل ہے جو اس خیالی مخالطہ کی تائید کرتے ہیں۔ کہ تمام معاشروں کو لازماً نشو و نما پختگی اور انحطاط کے چکر میں سے گزرنا پڑتا ہے۔ ہم آئندہ صفحات میں اس امر پر بحث کریں گے کہ مختلف صورتوں کے ماتحت اس حالت کے اثرات کیا کیا ہوتے ہیں۔ اس سے جو عملیات رونما ہوتے ہیں۔ وہ اس ناگزیر پہلو میں انسانی ترقی کے بنیادی حدود حال ہوتے ہیں جس کو اخلاقی پہلو کیا جاتا ہے۔



یہ مسئلہ موجودہ کتاب کے تیسرے حصے کا موضوع ہوگا۔

کسی ایک طبقے کے ارتقائی پہلو کا لازمی نتیجہ وہ ہے جس کو ہیں "قوتی فکر" کے نام سے موسوم کر چکا ہوں۔

کسی حکمران جماعت کی قوت کسی بیشاق پر بھی مبنی ہو خواہ وہ دینی ہو یا سیاسی۔ معاشری ہو یا ذہنی۔ نسلی ہو یا اقتصادی۔ اس کی ناگزیر اور محدود کن قوت اپنی متعلقہ ثقافت پر پوری طرح اثر انداز ہوتی ہے۔ لیکن قوتی فکر چونکہ عقلی فکر کا بطلان کر کے اس کی مخالفت کرتا ہے۔ اس لئے نہ صرف معاشری نظام کی عمومی نشوونما کو پابہ زنجیر کر دیتا ہے۔ بلکہ خود اس طبقے کی ترقی کو بھی ہلکے طور پر عقیم کر دیتا ہے جس کی قوت کو بڑھانا اس کا مقصد ہوتا ہے۔ کوئی ثقافت جو کسی ایک طبقے کی مخصوص پیداوار ہوتی ہے۔ اس شکل میں ہمیشہ نہیں رہ سکتی جس نصب العین کا منشا یہ ہو کہ ایک بلند مرتبہ حکمران طاقت کسی ٹھکرائے ہوئے غلام طبقے کو پامال کر کے انسانی ترقی کا مقصد حاصل کرے (ہمارے زمانے میں نیٹو نے اسی نصب العین کی تجدید کی ہے) وہ غیر ممکن العمل ہے۔ وہ ایک ایسا تصور ہے جو ارتقائے انسانی کے اٹل قوانین کے خلاف ہے۔ اگر آقاؤں کا ایک طبقہ کسی غلام طبقے پر پورا قابو حاصل کر بھی لے۔ جب بھی اس کا انجام جمود ہوگا۔ کیونکہ اس شتم کے اقتدار کے حالات کا تقاضا یہ ہوتا ہے کہ اس کو قائم رکھنے کی غرض سے ترقی و ارتقاء کے تمام لمحات کو روز افزوں طور پر اس کا محکوم رکھا جائے۔ چونکہ موجودہ حالات کو برقرار رکھنے کی ضرورت ہوتی ہے۔ لہذا ترقی کی شکل روز بروز ہی سے کج اور مسخ ہو جاتی ہے۔ مونیائے انسانی کی پوری ساخت کا رنگ و روغن عقلی فکر سے نہیں۔ خالص تلاش صداقت سے نہیں۔ سچائی کی ترقی سے نہیں۔ بلکہ جعلی و مصنوعی مفادات سے نیا کیا جاتا ہے جو حکمران طبقے کے حقوق و امتیازات کی موثق بنیادوں پر مبنی ہوتے ہیں۔ اور ان

مقاصد کا غلبہ ترقی پسندانہ جذبے کو اسی طرح بے جان اور مُردہ کر دیتا ہے۔ جس طرح کوئی طفیلی کیڑا کسی شاندار درخت کو اندر ہی اندر کھا جاتا ہے۔ حکمران طبقے کی پوری ثقافت خواہ کسی وقت کتنی ہی قوت اور نجیبانہ اوصاف کی مالک رہی ہو۔ نہایت سرعت سے محض جعلی نظریوں اور فارمولوں کی ایک مُردہ دُنیا بن کر رہ جاتی ہے۔ ہر قسم کا خلوص۔ صدق۔ عدل کے تمام اساسات اور قوتِ حیات کے تمام عناصر اس کا ساتھ چھوڑ دیتے ہیں۔ اگر یہ دُنیا میں باقی بھی رہتی ہے۔ اور کوئی طاقت اسے نابود کرنے کے لئے نہیں اُٹھتی۔ جب بھی اس کا وجود ایک حوط شدہ نعش سے زیادہ نہیں ہوتا۔ اگر دوسری طرف محکوم طبقے پر پورا قابو اور اقتدار حاصل نہ ہو سکے۔ اور وہ طبقہ آقاؤں کے طبقے کی ذہنی و دماغی دُنیا سے بالکل خارج نہ کیا جاسکے۔ تو خود اس محکوم و متعلّب طبقے میں بھی ترقی پسندانہ جذبات مصروف عمل ہو جاتے ہیں۔ اور یہ عمل قائم شدہ نظام کے خلاف کام کرتا ہے۔ آقاؤں کے طبقے کے ثقافتی عناصر زیادہ سے زیادہ باطل نظر آنے لگتے ہیں۔ اس کے مفادات نے جس شدت کا تعصب پیدا کیا تھا۔ اتنی ہی شدت اب مخالف قوتوں میں پیدا ہو جاتی ہے۔ آقاؤں کا طبقہ اشیاء کو اس شکل میں دیکھنے کا خواہاں اور عادی ہو جاتا ہے۔ جو اُن کی حقیقی شکل نہیں ہوتی۔ چنانچہ حقیقت اشیاء سے اس کا ربط و توافق قطعاً ختم ہو جاتا ہے۔ جب یہ کش مکش شروع ہو جاتی ہے۔ تو اس کا نتیجہ صرف یہی ہوتا ہے۔ کہ موجودہ نظام بالکل تلبط ہو جاتا ہے۔

یہ وہ جراثیم انحطاط ہیں۔ جن کے متعلق بہت سے لوگوں کی رائے یہ ہے۔ کہ ہر ثقافت کے اندر موجود ہوتے ہیں۔ یہ جراثیم ہر اس جگہ موجود ہوتے ہیں۔ جہاں ثقافت اور اُس کے فوائد پوری معاشرت میں

پھیلے ہوتے نہ ہوں۔ بلکہ صرف بعض افراد کے گروہی مفادات سے تعلق رکھتے ہوں۔ جن کی ترقی کی خاطر اکثریت کی زندگیوں کو مغلوب و محکوم رکھا جاتا ہو۔ یہ ظاہر ہے کہ جو صدمہ معاشرے کے ایک حصے کو پہنچے گا وہ پورے معاشرے پر اثر انداز ہوگا۔ اجتماعی نظام ہرگز صحت مند نہیں رہ سکتا۔ جب کہ ایک حصہ دوسرے حصے کو تباہ کر کے اپنی خوش حالی چاہتا ہو۔ اس سے دونوں کو یکساں نقصان پہنچتا ہے۔ گویا جس کو غلبہ و اقتدار حاصل ہوتا ہے۔ وہ اس غلبہ و اقتدار کو خود اپنے ہی تنزل و انحطاط کے لئے خریدتا ہے۔ اس قسم کا نظام، اجتماعی وجوہ کے احوال و شروط کی بھی خلاف ورزی کرتا ہے۔ اور اس کا انجام یہ ہے کہ اُسے انسانی ترقی و تطابق کے احوال و شروط کی بھی خلاف ورزی کرنی پڑتی ہے۔ یہ عقلی فکر کی قوت سے ترقی نہیں کر سکتا۔ بلکہ اس قوت کے عمل کا گلا گھونٹ کر زندہ رہنے کی کوشش کرتا ہے۔ اس کے حالات ہی ایسے ہوتے ہیں۔ کہ فنا اس کے مقدر میں ہوتی ہے۔

ایک ضرب المثل ہے: ”دیانت بہترین حکمت عملی ہے“ اس کو ایک غیر تقیبنی سے عقیدے کے طور پر دہرایا جاتا ہے۔ حقیقت یہ ہے کہ بہترین حکمت عملی انسانی نشو و ارتقاء کا ایک قانون ہے۔ جو دنیا میں انسان کی صورت حال کا لازمی نتیجہ ہے۔ ہر وہ چیز جو اس صداقت کی موید ہوگی۔ دنیا میں انسان کی کامیاب مطابقت کو تقویت دے گی۔ لیکن ہر وہ چیز جو اس کی عقل کو قائل بنائے گی۔ اور اس کے ذہن کو اس کے مخصوص وظائف سے منحرف کرے گی۔ اُس کا نتیجہ یہ ہوگا کہ اُن حقائق سے جن کے درمیان انسان زندگی بسر کر رہا ہے۔ اس کا رابطہ اور توافق قائم نہ رہے گا۔ اور اس کی قوت ارتقا



کا عمل رُک جاتے گا۔ ثقتِ انسانی کی پوری رفتار کے دوران  
 میں کسی تہذیب کی جان داری۔ قوتِ توانائی۔ وقعت اور کامیابی  
 اس کے خلوص اور اس کی دیانت و فکر کا پتہ دیتی ہے۔ اور جس تہذیب  
 میں کھولت۔ انحطاط بدعنوانی اور زوال و تباہی کا میلان پایا  
 جاتے۔ اس کا مطلب یہی ہے۔ کہ اس میں دروغ گوئی اور بددیانتی  
 راہ پاگئی ہے۔

# حصہ دوم

تہذیب یورپ کا شجرہ نسب

# پہلا باب

## مشرق کا راز

جب خانہ بدوش انسان چہاگا ہوں کی تلاش میں ایشیا کے بڑے بڑے  
 دنیاؤں کی ترائیوں میں پہنچے۔ اور انھیں معلوم ہوا۔ کہ یہاں تھوڑی سی  
 محنت سے فطرت کی فیاضی مویشیوں اور انسانوں کے لئے موسم سرما کی  
 خوراک با فراط مہیا کر سکتی ہے۔ تو انھوں نے آثارہ گروہی چھوڑ کر زراعتی  
 زندگی اختیار کر لی۔ اور مستقل مسکن میں آباد ہو گئے۔ گویا سچوں۔ گنگا۔  
 یا نگسی۔ فرات اور نیل کے دریاؤں کی کیچڑ سے تہذیب پیدا ہوئی۔ فطرت  
 نے انسانوں کو حصول غذا کی مسلسل اور روزانہ جدوجہد سے نجات دلا کر  
 فرصت مہیا کی۔ اور فرصت نے فکر و ایجاد کا موقع دیا۔

لیکن جن حالات نے مستقل مسکن اور محفوظ ذریعہ معاش مہیا کیا تھا  
 انہی سے جدوجہد اور کشمکش کے نئے راستے بھی پیدا ہوئے۔ جو قبیلہ  
 صرف مچھلی اور فشکار پر گزارا کر رہا ہو۔ اُس کے کسی فرد یا گروہ کو دوسروں پر  
 اقتدار حاصل کرنے سے کوئی قطعی فائدہ نہیں پہنچ سکتا۔ خالص چرائی ہی  
 زندگی کے حالات میں مویشی قبیلے کی مشترکہ جائداد ہوتی ہیں۔ ایک قبیلہ  
 تو دوسرے قبیلے کے گلے کو چیرا سکتا ہے لیکن مشترک گلے میں کسی ایک



فرد کو نہ چننے کی ترغیب ہوتی ہے نہ سہولت ہی حاصل ہوتی ہے لیکن  
 جہاں خود زمین پر مستقل قبضہ ہو جائے۔ جو غذا اور دولت کا ذریعہ ہو۔ جہاں  
 مالک ضروری کام خود بھی کر لے۔ اور اپنی مدد کے لئے مرد و بھی رکھ سکے۔  
 اور جہاں فرصت کی وجہ سے زاید پیداوار بھی ممکن ہو۔ وہاں انفرادی  
 ملکیت اور انسانوں پر غلبہ و اقتدار سے جو فوائد حاصل ہو سکتے ہیں۔ وہ واضح  
 اور معتد بہ ہیں۔ جب کوئی شخص زمین کی ملکیت پر اپنا حق حاصل اور قائم کر  
 لے۔ تو اسے انسانوں اور ان کی محنت پر بھی حق ملکیت حاصل ہو جاتا ہے۔  
 طبیبوں۔ معالجوں۔ مذہبی پیشواؤں اور دیوتا کے متعلقین اور نائبین  
 کا اثر و نفوذ بھی زرعی قوموں پر بے انتہا ہوتا ہے۔ کیونکہ یہ لوگ یقین کرتے  
 ہیں۔ کہ زمین کی زرخیزی انسانی محنت و مشقت سے بھی زیادہ ان بزرگوں کی دعاؤں  
 اور عبادتوں پر منحصر ہے۔ یہی وجہ ہے۔ کہ ایشیا اور وادی ہند کی تہذیبیں  
 (کسی نسلی مذہبی ذوق کی وجہ سے نہیں) مذہبی جوش و خروش کا مرکز رہی ہیں  
 اور ایشیا اور شمالی افریقہ کے زرخیز سیلابی میدان ہی تو دنیا کے تمام اہم مذاہب  
 (سوائے ایک کے) کا گہوارہ رہے ہیں۔ کیا انسان غلہ اور سبزیوں اکٹھا کرنے  
 کے لئے نکلتی۔ بدلتی اور متجانی کے مقابلے میں جھاڑ پھونک اور جادو ٹونے  
 پر طبعاً اور لاعلاج طور پر اعتقاد رکھتا ہے۔ جیسا کہ علمائے انسانیات ہمیں  
 یقین دلانے کی کوشش کرتے ہیں؟ ہمیں تو یہ امر کسی قدر ناقابل یقین معلوم  
 ہوتا ہے لیکن اگر اس قسم کے تصور کا کوئی رجحان ہو بھی۔ تو ظاہر ہے کہ اناج  
 و دیوتا کے نمائندے اس کی مخالفت تو کرنے سے رہے۔ وہ تو بلکہ زیادہ اعتقاد  
 اور زیادہ چالاکی ذہن سے کام لے کر رسمیات و صنایات کی تفصیلات معین  
 کرتے ہوں گے۔

اس چٹانی اور ابتدائی تہذیب کے کھنڈر کھودنے والوں اور اس کے  
 نقوش کا سراغ لگانے والوں کو پچھلے دنوں عراق کے اونچے اونچے ٹیلوں

کی کھدائی سے جو حقائق معلوم ہوئے ہیں۔ اور جنہوں نے ان کو بہت زیادہ متاثر کیا ہے۔ ان میں سب سے نمایاں حقیقت یہ ہے۔ کہ اس تہذیبِ قدیم میں تقویٰ اور پارسانی معتدرا در ہمہ گیر تھی۔ یہیں معلوم ہے کہ تمام ابتدائی اور قدیم ثقافتوں میں مذہب اور زندگی متحد تھی لیکن قدیم بابل کی مثال ان سب پر فوقیت رکھتی ہے۔ کیونکہ وہ لوگ تو کبھی ایک لمحے کے لئے بھی مذہبی فکر کے محور سے تجاوز نہ کر سکتے تھے۔ اس جادو کے چکر میں کوئی شخص ایک قدم نہ اٹھا سکتا تھا۔ مٹی کا ایک بیچہ نہ بھر سکتا تھا۔ اپٹ نہ بنا سکتا تھا۔ غذا کا ایک لقمہ نہ کھا سکتا تھا۔ سانس نہ لے سکتا تھا۔ چھینک نہ مار سکتا تھا۔ تا آنکہ اس کا براہِ راست تعلق فوق الفطرت طاقتوں سے نہ ہو۔ یہی وہ فضا ہے جس میں مشرقی ذہن کی تشکیل و تربیت ہوتی ہے۔

زرخیز زمین دیوتا کا عطیہ ہے۔ زمین خدا کی ہے۔ اور خدا ہی سب سے بڑا زمیندار ہے۔ لہذا لازم آیا۔ کہ زمین کا عشر اور اس کے پہلے پھل خدا ہی کی خدمت میں پیش کئے جائیں۔ لگان کی ادائیگی ان ضروری رسوم میں سب سے زیادہ ضروری تھی۔ جو خدا کی خوشنودی حاصل کرنے کی غرض سے ادا کی جاتی تھیں۔ پروہت پجاری جو خدا کا کنبہ کہلاتے تھے۔ اپنا لگان اپنے آپ ہی کو ادا کرتے تھے۔ یہ گویا ملکیتِ اراضی کی ناگزیر ابتدا تھی۔

دیوتا کا نمائندہ اپنی اس حیثیت سے پورا پورا فائدہ اٹھاتا تھا۔ اور لوگوں کو بوٹ کر کھکھ کر دیتا تھا۔ مثال کے طور پر سنئے۔ ایک سمیری پجاری نے اپنے گلے کے ایک فرد کو زمین میں دفن کرتے وقت اس مرحوم پر چند منتر پڑھے۔ اور اس تلاوت کی جو فیں و صیل کی برس کی ایک یا دو داشت دستیاب ہوتی ہے۔ ملاحظہ ہو:-

سات مٹکے شراب۔ چار سو بیس روٹیاں۔ ایک سو بیس پیلے غلے کے ایک ملبوس۔ ایک بڑغال۔ ایک پلنگ اور ایک گرسی۔

جو زراعتی قبیلے بڑے بڑے دریاؤں کی تہائیوں میں بکھرے ہوئے تھے۔ ان کے درمیان جھگڑے پیدا ہونا ناگزیر تھا۔ خصوصاً چرواہوں کے متعلق جو ہمیشہ شایعات کی حیثیت رکھتی تھیں۔ اور حتیٰ زیادہ زمین زیر کاشت آتی جاتی تھی۔ وہ چرواہے ہیں اُسی قدر آگے بڑھتی جاتی تھیں حفاظت اور پناہ کا انتظام بھی ضروری تھا۔ اس کے لئے ایک تو دیوتا کی پناہ "طلب کی جاتی لیکن اس کے ساتھ ہی ساتھ گاؤں کے گرد ایک مستحکم فصیل بھی تعمیر کی جاتی۔ اور قبیلے کا مسکن ایک محفوظ شہر پناہ میں آجاتا۔

ایشیائی ممالک میں طلوع تہذیب کے وقت اس قسم کی آبادیاں ہر جگہ ملتی ہیں۔ مثال کے طور پر عراق کے میدانوں میں اکثر نمایاں ہیں۔ جب کبھی قبائلی جنگیں برپا ہوتیں متصل شہروں کی سلطنتیں کسی قوی ترین سلطنت میں ضم ہو جاتیں۔ اور مقتدر سردار کو جو دیوتا کا نمائندہ ہوتا۔ اور پتیلی "کہلاتا تھا۔ خرچ ادا کرتیں۔ کیش۔ لگاش۔ ایمریٹا اور کارانیوں کے اڈے کے گرد مختلف حیثیت کی چھوٹی چھوٹی سلطنتیں پیدا ہو گئیں۔ میدانوں میں جن شہروں کے گرد کوئی قدرتی سرحدیں نہ ہوتی تھیں۔ ان کی تقدیر یہی تھی۔ کہ وہ بڑی بڑی طاقتور سلطنتوں میں شامل ہو جائیں۔ جو مشرق سے مغرب تک پھیلی ہوئی تھیں اور اوپے دیوتاؤں کے فرزند اور نیچاری بادشاہ کی شوکت و عظمت کا اعلان کرتی تھیں۔ یوں گویا لگاش کا "ایاناٹوم" اور اگاڈے کا "سارگون" دنیا بھر پر اپنے جاہ و جلال کی شاعیں بکھیر رہے تھے۔ اور سموآباد اور غوبانی نے نمیر اور عکاؤ کو ماکرہ پہلی سلطنت بابل کی بنیاد رکھی۔ اسی طرح مصر میں امیدوس کے "ہورس" خداوندوں نے آس پاس کے قبائل کو جذب کر کے اپنی سلطنت کو فایوم تک وسیع کر لیا۔ تا آنکہ نرمر نے ٹیٹا کی قوم کو مغلوب کیا جس کی ثقافت یاہلی اشیات کے قرب کی وجہ سے زیادہ ترقی یافتہ تھی۔ اور بالآخر پوری وادی نیل کو زیر نگین کر لیا۔ پہاڑی اور صحرائی جنگو قبیلے بھی



جب دیہاتی علاقوں کی خوشحالی دیکھتے ہیں۔ تو ان میں لازماً لالچ پیدا ہوتا ہے  
چنانچہ ایلام کی بندوبس کے ساکنین صحرا کے وحشی بدوی۔ عکاوی  
کنعانی۔ ارامی و سامی۔ کاسی گھڑسوار اور کپاڑو شیا کے دہشت ناک جٹی  
ارض موعود یعنی مادہ تہذیب پر حملہ آور ہو کر چھا گئے۔ لیکن ان تمام تاختوں  
اور یورشوں کا صرف یہی اثر ہوا۔ کہ مادہ تہذیب کی فیض رسانی وسیع تر ہو  
گئی۔ حالات میں کسی قسم کی تبدیلی پیدا نہ ہوئی۔ بابل کے دیوتا اٹھا کر  
پھاڑیوں پر پہنچا دیئے گئے۔ لیکن نتیجہ کچھ نہ نکلا۔ ان کی قوت و ریاءوں اور  
ان کے پٹجاریوں کے قبضے میں رہی۔ سامیوں نے سمیریوں کی بیخ کنی  
کر کے ان کی جگہ لے لی۔ لیکن پٹجاری اور ان کی تہذیب براہِ قائم رہی۔  
بلکہ انھوں نے وحشی فاختوں کو جذب کر لیا۔

جب جنگجوؤں نے اس طلسم کو توڑ دینے کی جدوجہد کی۔ قوت اختیار  
پر خود قبضہ کرنا چاہا۔ جب کلاخ اور نینوا کے خداوندوں یعنی شالمائیسروں  
آشور نسرپالوں اور سناخریوں نے ارمینہ وسطے کے شہنشاہوں کی طرح یہ  
کوشش کی۔ کہ آشور یا اور بابل کے مغرور پٹجاریوں کے اقتدار سے نجات  
حاصل کریں۔ ان کے حقوق خصوصی کی مخالفت کریں۔ محصولات کی معافی کا  
جو حق زمانہ قدیم سے انھیں حاصل ہے۔ اسے ماننے سے انکار کر دیں۔  
اور مندروں کی اداسی پر قبضہ کر لیں۔ تو اس جدوجہد میں آخر کار انھیں  
نک ہی اٹھانی پڑی۔ تاکہ آشوری سلطنت کو سب نے مردود و متروک  
قرار دے دیا۔ اور وہ اقوام عالم کی لعنتوں کی بوچھاڑ میں تبدیل ہو گئے  
ہاتھوں مغلوب ہو گئی۔ یہاں تک کہ ایک دوسرے زمانے میں جب  
یونان کا زینوفون حیرت و استعجاب کے عالم میں نیشو کے کھنڈروں میں  
سے گزر رہا تھا۔ تو اس کے رہبر ان مقامات کے نام بتانے سے بھی  
قاصر رہے تھے۔

علاقہ جتنا وسیع ہوتا جاتا ہے مطلق العنان قوت و اقتدار کی نوعیت  
 اسی قدر وسیع ہوتی جاتی ہے۔ یسیتی یعنی دیوتا کے نائب کی قدیم مذہبی  
 حکمرانی بڑی بے پناہ تھی۔ مرعوب اور بے بس عوام کی زندگیاں اس کے  
 رحم پر موقوف تھیں۔ لیکن جب اس کی حکومت زیادہ وسیع علاقوں پر  
 پھیل گئی۔ تو اور بھی زیادہ فوق الانسانی حیثیت اختیار کر گئی۔ چنانچہ بابل  
 اور ممفس کے بادشاہ جب بھی کوئی عالیشان مندر یا "ہرم" تعمیر کرنا چاہتے  
 تھے۔ اپنی قوم کے ہر حصے سے لاکھوں انسانوں کو باسانی جمع کر لیتے تھے  
 ایک ناگوار سا اعتراف کرنا ضروری ہے۔ واقعات کے یہ ناگزیر سلسلے۔  
 مشرقی سرزمینوں کی بڑی بڑی سلطنتوں کی مطلق العنانی۔ انسانی گلوں کی کابل  
 مغربی و محکومی۔ وہ خاموش مظلومی جو غلاموں کے قلوب کے اندر جاگزیں ہو  
 چکی تھی۔ خدائی طاقت کے سامنے ذہنی تسلیم و رضا۔ خوف۔ رضا مندی۔  
 جلن نثاری اور دولت۔ دریائی سرزمینوں کی وہ تقدیر جو مشرق کا ایک حبیب  
 راز تھی۔ یہ سب چیزیں تہذیب و تمدن کی ناگزیر بنیاد تھیں۔ اگر یہ نہ ہوتیں  
 تو یونان بلکہ یورپ کا وجود بھی ناممکن تھا۔ یہیں نے اس کو ناگوار سا اعتراف  
 اس لئے کہا ہے۔ کہ کاش ہم فخر یہ یہ کہنے کے قابل ہوتے۔ کہ تہذیب انسانی  
 کی بنیاد آزادی پر ہے۔ جس کو ظلم و جبر اور غلامی سے کوئی واسطہ نہیں۔ اور  
 حقیقت یہ ہے۔ کہ جب تک انسانوں نے وہ عظیم الشان محل اور مندر نہیں  
 دیکھے۔ جو ہزارہا انسانوں کے آنسوؤں اور خون کے قطرات سے تعمیر ہوئے  
 تھے۔ انہیں اپنے لئے اچھے مکانات بنانے کا خیال نہ آیا تھا۔ جب تک  
 انہوں نے بڑے بڑے حاکموں اور بادشاہوں کی دولت مندی اور ان کی  
 عیش و عشرت کو نہ دیکھا تھا۔ انہیں خود آرام و آسائش کے ساتھ زندگی بسر  
 کرنے کی سوچ بھی ہی نہ تھی۔ جب تک انہوں نے یہ نہیں دیکھا۔ کہ غلام  
 انسانوں نے اپنے کا۔ فراڈ کی چابکوں کے ماتحت نہیں کھودی ہیں۔ اور

مصنوعی جھیلیں تیار کی ہیں۔ دریاؤں کے کناروں کو خوشنما بنایا ہے۔ اور پہاڑوں سے پتھر ڈھونڈے ہیں۔ انہیں قدرت کی طاقتوں پر قابو پانے کا کبھی خیال نہ آیا تھا۔ اور جب تک مفت خوردہ سے سبجاریوں نے فرصت سے فائدہ اٹھا کر تہذیب و ثقافت پیدا نہیں کی۔ لوگوں کو سائنسی دریا فتوں۔ ذہن کی فتوں۔ علم کی عظمت و قدرت اور دماغی کارناموں کی شوکت کا احساس بھی نہ ہوا تھا۔ جس وقت تمیر اور بابل اور مصر کے سبجاریوں اور یہ وہنوں نے مادی عضوی جدوجہد سے پہلی دفعہ آزادی حاصل کی۔ تو انہوں نے ملک کے ذرائع و وسائل اور بیگاری مزدوروں کی لالائہ افراط پر جو ان کے احکام کی تعمیل کے لئے ہر دم حاضر تھے۔ قابو پا کر غور و فکر۔ اور ایجاد و اختراع کے مشاغل اختیار کئے۔ تمیری اور تصویبی فہم و صنعت کو رواج دیا۔ لوگوں کو سنگتراشی۔ دھاتوں کی کوفت گری ظروف سازی۔ کاشی کاری۔ شیشہ سازی۔ اعلیٰ درجے کے پارچات کی یافت اور انہیں خوشنما رنگوں میں رنگنے کے فہم سکھائے۔ انہوں نے ریاضیاتی اور میکانیکی علوم کی بنیاد رکھی۔ زمین کی مسافت کی۔ سال کو مہینوں اور دنوں میں تقسیم کیا۔ آسمانوں کے نقشے تیار کئے۔ دائرہ بروج میں آفتاب اور تیاریوں کی گردش کا سراغ لگایا۔ انہوں نے فنِ تحریر ایجاد کیا۔ علم و تجربے کے بڑے بڑے ذخائر کو بے شمار مٹی کی تختیوں اور بھونچ پتر (پیپر) کی لپٹی ہوتی پٹیوں پر محفوظ کیا۔ قوانین وضع کئے۔ اور ہر قسم کی تہذیب و ثقافت کی بنیادیں استوار کیں۔

تہذیب و ثقافت کے یہ پہلے ہیجانات ہر شیفۃ انسانیت کے نزدیک شاندار اور واجب الاحترام ہیں۔ لیکن جن سرعت کے ساتھ یہ وحشت و بربریت کی حالت سے معرضِ ظہور میں آئے۔ اس سے بھی زیادہ عجیب و غریب ایک اور ہے۔ وہ اپنے عہد طفولیت ہی سے ایک پوشیدہ مرض میں مبتلا تھے وہ ایک قدیم و بعید زمانے میں حیرت انگیز سرعت کے ساتھ برپا ہوئے۔ اور



اُن کا یہ ظہور و شہور و شہرت اور امید سے مالا مال تھا۔ لیکن اس کے فوراً بعد ہی اُن پر کسی افسون کا طلسم غالب آگیا۔ اُن کی نشوونما ترک گئی۔ اُن کی تخلیقی جذبہ سرد پڑ گیا۔ وہ مفلوج ہو گئے۔ اور اُن پر سکون و جمود طاری ہو گیا۔ وہ مٹروہ نہیں ہوئے۔ بلکہ کئی صدیوں تک برابر زندہ رہے۔ لیکن اُن کی زندگی سحر زدہ۔ ہیبت ناک اور پراسرار رہی۔ یہ سکتہ کی حالت میں رہے۔ اُن میں کوئی تغیر پیدا نہ ہوا۔ جیسے وہ کسی بددعا کا شکار ہو گئے ہوں۔

بابل کی داخلی اور بیسی ثقافت کے بہترین نتائج و ثمرات (سوائے اُن کے جن کو کسی آشور بنی پال کی قوت نے تہوں کی وجہ سے پیدا کیا) اس وقت معرض ظہور میں آئے۔ جب خمرابی کی اولیں بابلی سلطنت کا ابتدائی زمانہ بھی سامنے آیا تھا۔ بابل کے فنون کا بہترین زمانہ بابل کی بادشاہت قائم ہونے سے صدیوں پیشتر گزر چکا تھا۔ اس میں کوئی خاص اضافہ نہیں ہوا۔ بابل کی نساہتیں جس نے وِنیایصر کی ساتینس کے لئے جہنمہ حیات ہتیا کیا۔ سمیری کی شہری سلطنتوں کے قدیم اور ابتدائی زمانے میں جس قدر ترقی کر چکی تھی۔ تقریباً چار ہزار سال بعد بھی وہیں کی وہیں تھی۔ جہاں یونانیوں نے اُس کے دسترخوان سے ریزہ چینی کی تھی۔ Berosus نے اپنی قدیم داستان میں لکھا ہے کہ Omres (مچھلی و پوی) نے جو بحیرہ عرب سے نکلی تھی۔ لوگوں کو وہ تمام چیزیں سکھائیں۔ جو تہذیب و تمدن کے لازمی اجزاء تھیں۔ اور اس کے بعد کوئی نئی چیز ایجاد نہیں ہو سکی۔ مصر کی تنہائی اور علیحدگی میں بھی یہ منظر نہایت عجیب انگیز معلوم ہوتا ہے۔ ثقافت نے جتنی ترقی خاندان چارم کے آہرام سازوں کے ماتحت کی۔ اس کے مقابلے میں وہ ترقی پہنچ ہے۔ جو اس خاندان کے بعد چیس خاندانوں نے ساڑھے تین ہزار سال میں پیدا کی۔ زندگی فرعون آختاتون کے ماتحت

نشود ارتقا کی جو مختصر آزاوی نصیب ہوئی۔ اور جس ثقافتی ربط و ضبط نے  
 بارہویں خاندان کے ماتحت بنی حٹان اور اس زمانے کے زیورات اور  
 بھونرے (ایک مصری زیور) پیدا کئے۔ اس کے نتائج بھی قدیم سلطنت  
 کے فتون لطیفہ کی نمائندگی و نفاست کا مقابلہ نہیں کر سکتے۔ سلطنت  
 تھیبس کی تہذیب اپنے اوج کمال پہلے انتہا اثر و تمند اور نہایت وسیع  
 وسائل کی مالک تھی۔ لیکن اس کے باوجود سلطنت ممفس کی اس تہذیب  
 سے بے حد گھٹیا تھی۔ جو دو ہزار سال قبل گزر چکی تھی۔ مثال کے طور پر  
 شہزادی نفرت یا شیخ البلاؤس کے مجسمے کا مقابلہ رمسیس کے مجسمے سے  
 کر لو۔ جو الاقصر میں موجود ہے۔ ہرم کبیر میں شہنشاہ کا ایوان دیکھو جس  
 میں پتھری عظیم سببیں کسی سیمینٹ کے بغیر اس طرح پیوست ہیں۔ کہ ان  
 کے جوڑوں میں چاقو کا پھل داخل کرنا ناممکن ہے (فلنڈرز پٹیری کے قول  
 کے مطابق اس معماری کا مقابلہ صرف گھڑی سازی کی کاری گری ہی سے کیا  
 جاسکتا ہے) اس کا مقابلہ کرناک کی اس بھونڈی اور بھدی عمارت سے  
 کرو جس کے پارہ و وزنون استرکاری کے کسی مسئلے سے استوار  
 کئے گئے ہیں۔ اگر تھیبس کے فنکار ممفس کے کاریگروں کی حقیقت پسندی  
 کا مقابلہ نہیں کر سکتے۔ اور تو بھی اسی عجیب طریقے سے اشکال کھینچتے  
 ہیں۔ جن میں دھڑا اور آنکھیں سلت نظر آتی ہیں۔ اور ہاتھ پاؤں اور سر  
 یکجہ ہیت میں ہیں۔ تو اس کو مطلب یہ نہیں۔ کہ وہ زیادہ بہتر علم نہیں  
 رکھتے۔ یا انارٹی اور پھوٹہ ہیں۔ بلکہ بات اصل میں یہ ہے۔ کہ روایت  
 مقدس ہونے کی وجہ سے توڑی نہیں جاسکتی۔ حالانکہ جس فن کار نے  
 ایسی دوس کے مقام پر سیدتی کے مندر کو ایو تھیبس میں اس کے منبر  
 کو آرائش کیا ہے۔ وہ نہایت باکمال نقشہ نویس معلوم ہوتا ہے۔  
 ہمیں انجینیئری اور میکینکات میں جو کمال حاصل ہے۔ وہ مصر کے

فنون کا ورثہ ہے۔ لیکن مصری فلاسین اور گروہی کسان انسانہ قدیم سے زمین میں وہی پرانا چوبی ہل چلا رہے ہیں۔ دریائے نیل کی فضا میں اسی شاد و ف (ڈھیلنگلی) اور اسی ساقیہ (رہٹ) کی چس چس سنائی دیتی ہے۔ جو آج سے پانچ ہزار برس پیشتر موجود تھی۔ اور آج کل کا سیاح جب نوٹو لیتا ہے۔ تو وہی منعکس ہوتا ہے۔ جو ستارہ کے مصطبیوں میں نظر آیا کرتا تھا۔ واوی و جلد کے کسان اب تک انہی پرانی اور گول سی چمڑے کی کشتیوں میں بہاؤ کے رخ چلے جاتے ہیں۔ جن میں صرف دو آدمیوں اور ایک گدھے کی گنجائش ہوتی ہے۔ اور پھر اسی چرمی کشتی کو تہ کر کے گدھے کی پیٹھ پر رکھ دیتے ہیں۔ اور گھر واپس آ جاتے ہیں۔ ہیروڈوٹس نے ان کاشتکاروں کو اسی صورت میں دیکھا تھا۔ اور یہ لوگ "تخلیق عالم" کے مسئلہ زمانے سے بھی بہت پہلے اپنے اس شعار کے پابند تھے۔

"غیر متغیر مشرق" "مشرقی ذہن" "یہ عارضہ کسی نسل سے مخصوص نہیں سمجھیں۔ سامی۔ مصری۔ ایما نی۔ ہندوستانی آریں۔ مغول۔ تاتاری سب کے سب یکساں طور پر اس عارضے کا شکار ہوئے ہیں۔ تمام وہ ہندوستانی جنہوں نے ایشیائی دریاؤں کی کچھڑ سے جنم لیا ہے۔ اور جن کو انارج کے "مٹھک عطیتے" اور دریائی دیوتاؤں نے پالا ہے۔ ان کی قسمت میں یہی انجام لکھا ہے۔ ان تمام ملکوں میں تہذیب و ثقافت اس غلبہ و اقتدار کا نتیجہ ہے۔ جو قدرت نے اپنے غیر متبرقہ اور معجز نما عطیات کی وجہ سے ان عطایک کے مقدس اینٹوں اور حاملوں کو عطا کیا۔ اور ان سے جو نظام بنائے فکر پیدا ہوئے۔ ان سے قطعی ذہنی غلبہ بھی قائم ہوا۔ مشرق کے غیر متغیر ہونے کی وجہ صرف یہ ہے۔ کہ وہاں جو کچھ بھی ہے۔ مقدس ہے۔ لہذا اس کو چھونا بھی بے ادبی اور کفر کا مترادف ہے۔

کلہا نی تہذیب ہماری معلومات کے مطابق قدیم ترین تہذیب ہے



یہ مشرق کے تمام ثقافتی پہلوؤں کے نشو و نما کا صرف ایک نمونہ ہی نہیں بلکہ وہ نقطہ ناسکہ بھی ہے جس سے اس نمونے نے دنیا کے مشرق پر غلبہ حاصل کیا۔ سمیرا کی شہری سلطنتوں کی ثقافت ہی بابل اور آشور یا کی ثقافت بن گئی۔ یہ امر ابھی موضوع بحث ہے کہ اس نے مصری ثقافت پر کس حد تک اثر ڈالا۔ اسیریا کی فوجی سلطنت نے اس کو شام اور ایشیا کے کوچک کی گونا گوں آبادیوں کے طول و عرض میں پھیلا دیا۔ اس کے علاوہ یہ تہذیب فلسطین اور فینیقیوں کی وساطت سے قبرص اور کبریا میں اور بابل کے تاجروں کی معرفت کیا ڈوشیا کی سطوح مرقعہ اور ایران تک پھیل گئی۔ اور جب انشان کے بادشاہ سائرس نے بینوا کے بعد ایرانی سلطنت قائم کی۔ تو یہ پہلی عالمگیر سلطنت چین اور ہندوستان کے حدود سے یونان تک پھیلی ہوئی تھی۔ اور دنیا کے قدیم کی بہت بڑی سیاسی حقیقت تھی۔ اس کی ثقافت بابل کی تہذیب کا واضح تر اور جلی نمونہ تھی۔ ہندوستان کے ایرانی صوبیداروں نے جو سونے کے برادے کی شکل میں اتنی دولت بھجوتے تھے۔ جو کتنا نہ کے خزانے کی موجودات کا ایک تہائی حصہ تھی۔ اور جن کے تیر انداز پلاطین میں مہر جنک بھی ہوتے تھے۔ ایران کی بابل تہذیب کو بالائی گنگا کے گہر ویش میں رائج کر دیا۔ اور جب سکندر اعظم کے حملے کے بعد چند گپت نے سندھ اور جاؤل کو شکست دی۔ تو موریا کی پہلی عظیم ہندوستانی سلطنت جو اشوک کے عہد میں اوج کمال کو پہنچی۔ ایرانی تہذیب ہی کے سانچے میں ڈھالی گئی تھی۔ اور اس کا پایہ تخت پائلی پتر (آج کل کا پٹنہ) بالکل پستی پس کی ایک نقل تھا۔

کلدانی ثقافت کے بعض حاصلات ہیں یہودیوں کی کتاب مقدس بھی تھی جس کے اشعار اور صہمیات کو سائرس کے رہا کردہ قیدی بابل سے اپنے ساتھ لائے۔ اور اس کے ساتھ کلدانیوں کا گہرا مذہبی جوش بھی تھا۔

ہیں یقین ہے کہ سرزمین شہینار کی واجب الاحترام بنیادی ثقافت کے قدیم فکر میں بنی اسرائیل کے قبائل کے ہاتھوں جو بلند ترقیات ہوئیں۔ وہ جلدی طور پر ایرانی تصورات ہی کے رفعت آموز اثرات کا نتیجہ تھیں۔ اور ان اسباب کی شرمندہ احسان نہ تھیں۔ جو پروفیسر فالٹا و اگریشیانے جوہر کئے ہیں۔ پروفیسر مذکور کا یہ خیال بالکل لغو ہے۔ کہ :-

”نرم مزاج کلدانیوں میں یہ رواج تھا۔ کہ ہر قبائلی دیوتا اپنے ہمسایہ قبائل کے دیوتاؤں کی تکریم کرتا تھا۔ نئے مندروں کے افتتاح کے موقع پر ان کو دعوت دیتا تھا۔ اور انھیں بجلی مندر تک دھیا کر دیتا تھا۔ لیکن اسرائیلی بدیہوں کی یہ کیفیت تھی کہ جب ان کی قائم کی ہوئی چھوٹی سی نمائشی سلطنت ختم ہو گئی۔ تو وہ اپنے مجروح پندار اور غیظ و غضب کی وجہ سے دیوتاؤں سے ہٹ گئے۔ اور انھوں نے اپنے انبیاء سے یہ اعلان کر دیا۔ کہ یہ تو اے سواؤ! کسی خدا کی پرستش نہیں کرنی چاہئے۔ اس کے بعد انھیں اندیشہ تھا کہ شاید ہمارے غصے میں آکر یہ تو اے مجسمہ اٹھا کر لے جائیں گے۔ چنانچہ انھوں نے سات سینکڑوں والے مجسمے اور دوسرے مقدس پتھروں کو اپنے معبدوں سے خارج کر دیا۔ اور فیصلہ کر دیا۔ کہ ہر قسم کے تصویری و تجزیاتی فنون ناجائز ہیں۔ یہی وجہ تھی۔ کہ یہودیہ کے شعرا و انبیاء نے وہ نفرت آموز گیت گائے جو ”شنام و بدگوئی کے عین الکمال کو پہنچ گئے۔ اور اس مصیبت زدہ دنیا میں عدم رواداری کا دور دورہ ہو گیا“

ہمارے نزدیک فاضل پروفیسر اس تحریر میں خود بھی غلط فہمی کے اس عین الکمال کو پہنچ گئے ہیں۔ جسے کسی اعتبار سے حق بجانب قرار نہیں دیا جاسکتا۔

قدیم بابل نے مشرقی ذہن اور مشرقی دنیا کا ایک مستقل سانچا ہمیشہ کے لئے تیار کر دیا تھا۔ اور وہ سانچا یہ تھا کہ حکومت مذہبی ہو۔ پجاری اور پسمت کا ذہنی اقتدار قطعی طور پر مسلّم ہو۔ کیونکہ وہ دیتا کا نمائندہ۔ اور ساحر و کاہن کے حکمرانی اور قوت کی تمام شکلیں اسی ابتدائی نمونے کے مطابق وضع کی جائیں۔ مشرق میں مذہبی حکومت ذہنی اعتبار سے جاہلانہ یا متشددانہ کبھی نہیں ہوتی۔ یہیں اس میں وہ ظلمت پسندی۔ رجعت پرستی۔ فکری استبداد اور ذہنی بغاوت کے خلافت دائمی جنگ کہیں نظر نہیں آتی۔ جو یورپی دنیا کی عام خصوصیت ہے۔ اور جس کی پشت پر یونان و روم ہیں۔ اس کی وجہ صرف یہ ہے کہ ذہنی بغاوت کبھی ہوتی ہی نہیں صحیح ذہنی پہچان کبھی رونا ہی نہیں ہوا کیونکہ مذہبی قوتی فکر کی چمکانی عادت پورے نظام کی گہرائی میں جھپکڑ چلی تھی مشرق میں صرف ان تغیرات اور ان دماغی کشمکشوں کا وجود پایا جاتا ہے۔ جو مذہبی تغیرات سے تعلق رکھتی ہیں۔ گویا یہاں مذہبی فکر کی جگہ صرف مذہبی فکر ہی لے سکتا ہے۔ یونان میں ذہنی پیداری پیدا ہوتی اس زمانے کے مذہبی خیالات پر تنقید کی گئی۔ اور اس تنقید نے اسے فلسفہ ہائے فکر کی صورت اختیار کی۔ جو خالص غیر مذہبی اور ذہنی تھے۔ اس کے عکس مشرق میں مروجہ مذاہب کی تنقید نے رجحان وہ کتنی ہی ذہنی اور دماغی حیثیت رکھتی ہو) ہمیشہ نئے مذاہب کی شکل اختیار کر لی ہے۔ جب زردشت نے قدیم منوں کے مذہب پر تنقید کی۔ تو زردشتیت پیدا ہو گئی۔ گوتم اور ماہیر نے برہمنیت کے خلافت انتقا و کا علم بلند کیا۔ تو بدھ مت اور جین مت وجود میں آ گئے۔ لاؤ زو نے خالص غیر مذہبی خیالات ظاہر کئے لیکن وہ تاؤ مذہب بن گئے۔ یہاں تک کہ قطعی طور پر غیر روحانی اور خالص اخلاقی خیالات جن کی تبلیغ "کن فونے" نے کی۔ وہ بھی کنفیو شنزم قرار پائے۔



مشرقی ذہن خالص غیر مذہبی۔ صریح و واضح اور مستقل فکر کے ناقد بل ہے۔ اس کی زبانیں بھی موزوں اور صحیح فکر کے اظہار کی قابلیت نہیں رکھتیں ان میں ذہنی حقائق کے لئے اصطلاحات ہی موجود نہیں۔ بلکہ وہ ہمیشہ مادی تصورات ہی سے ظاہر کئے جاتے ہیں۔ مشرقی کے نزدیک یونانی شاعری ناقابل فہم طور پر جامد ہے۔ کیونکہ وہاں ذہن کے حرکات و حالات کا اظہار (سلسلہ استعارات کے بجائے) الفاظ سے کیا جاتا ہے۔ مشرقی تقلیب کا استعمال نہیں جانتے۔ بلکہ جس چیز پر زور دینا مقصود ہو۔ اس کو تین دفعہ دہراتے ہیں۔ ان کے پاس علم بخوبی نہیں۔ افکار و خیالات کے درمیان مختلف تعلقات و روابط کے اظہار کا کوئی ذریعہ نہیں۔ دعاوی و تضایا بالکل تسبیح کے دانوں کی طرح منساک کر دیئے جاتے ہیں۔ اومان کے درمیان صرف ایک عطف۔ اور، اور، اور۔ تا دم آخر چلا جاتا ہے۔ ذہن انسانی کو اپنے موجودہ مقام اور آئندہ تقدیر کے بلند تر مسائل پر عقلی فکر کا اطلاق کرنے سے پہلے اس قسم کی دماغی ترکیب کی بیڑیاں کاٹنی پڑتی ہیں۔ یہ دماغی ترکیب اور یہ ناقابلیت مشرقی ثقافت کی مرکزی حقیقت ہے۔ اور اس ثقافت کے طریق ولادت کی ناگزیر پیداوار ہے۔ یہ ثقافت اس صورت حال کا نتیجہ ہے۔ کہ ایک قلیل التعداد طبقہ اپنی قوت کی مذہبی پشت پناہی کے طفیل سے غیر محدود غلبہ و اقتدار اور ریسا نہ فرصت کا مالک بن گیا۔ اور اس نے ہمیشہ لاکھوں انسانوں کو ذہنی اعتبار سے اپنا محکوم و مغلوب بناتے رکھا۔ چونکہ حکمران پجاریوں کا طبقہ مادی کشمکشوں سے بالاتر تھا۔ لہذا انھوں نے عقل و فکری عمارت عوام کی سطح سے بہت اونچی بنالی لیکن جونہی وہ اس عمارت میں شتمن ہو گئے۔ انھوں نے اس عمارت کو متبرک قرار دیا۔ اور نئے سے پڑ کے سو گئے۔ جو ذہنی دنیا انھوں نے پیدا کی تھی۔ وہ ان کے مرتبہ و مقام کے مقابلے میں قطعی طور پر مغلوب ہو چکی تھی۔ ان کی قوت۔ ان کی ثروت۔ ان کی

فرصت اور ذہنی کامیابیوں کے مواقع بلکہ اُن کی زندگی اور مہنتی کا انحصار اُس تقدس پر (جو اُس ذہنی دنیا سے وابستہ تھا) اور قائم شدہ عداوت اور روایات اور اُس کی خدائی اور متبرک نوعیت کے روحانی نفوذ پر تھا۔ یہ زندہ دل پجاری نہ بدنبیت تھے۔ نہ غبی الذہن واقع ہوئے تھے۔ بلکہ اپنے زمانے کے نہایت قابل تعریف اور دل فریب انسان تھے۔ انہیں اپنے مقصد زندگی کے تقدس اور اُس کی قدر و قیمت کا نہایت گہرا احساس تھا۔ وہ سمجھتے تھے اور صحیح سمجھتے تھے کہ وہ نوع انسانی کے تہذیب آموز معلم ہیں۔ وہ اپنے ذہنی اور دماغی مشاغل میں مخلصانہ سرگرمی سے مصروف رہتے تھے۔ اپنے مندرول کے بلند پرجوں میں بیٹیہ کمر افلاک کا مطالعہ کرتے تھے۔ اور نہایت راضی کی درستی اور آبپاشی کے کاموں میں مدد دیا کرتے تھے۔ مزید برآں ذمہ داری اور اخلاقی فرض کے احساس نے اُن کو عام سطح سے بلند کر رکھا تھا۔ وہ حقیقت میں عوام کی رفاہ کے خواہاں تھے۔ انہوں نے جو مفصل اور جامع قوانین وضع کئے ہیں۔ اُن سے بالکل واضح ہے کہ وہ راستبازی پھیلانے کے بے حد خواہشمند تھے۔ آج کل کا کوئی عیسائی پادری یا مبلغ اپنے وظائف کے بلند نصب العین اور بلند تہذیبی جدوجہد کا اتنا احساس نہیں رکھتا جس سے بابل کے پجاری (پیشی) مالا مال تھے۔

لیکن اس کے باوجود یہ تمام مساعی اور خواہشات (دائستہ طور پر) نہایت ٹھیک حد تک غلط اور مفلوج تھیں۔ فکر کی تمام تر حرکت اور منظر کا تمام تر شغف صرف ایک روایت کی حفاظت کے لئے وقف تھا۔ اور علم دانش کا جتنا ذخیرہ وہ لوگ فراہم کرتے تھے۔ وہ صرف اسی روایت اور رواج کی خدمت پر صرف کیا جاتا تھا۔ اُن کا بہترین فکر ان حالات کے دباؤ کے تحت محدود۔ بد نما اور افسردہ و پتھر ہو جاتا تھا۔ اُن کی سائنس جاؤ اور اُن کا علم ہیئت جوتش بن جاتا تھا۔ اُن کا فن روایت پرستی کے بوجھ تلے دبا

ہوا تھا۔ ان کے ذہن کے تمام تر حاصلات و نتائج مشرق کے وہی و خیالی  
استعاروں اور بے ہنگم اور بد شکل خوابوں کے جال میں جبری طرح گرفتار  
تھے۔ اور ان کے صنمیاتی اور عام سے متاثر تھے۔ ان کی اخلاقی خواہشات  
صرف ایک ایسی دنیا کو جنم دیتی تھیں جس میں صرف ایک ہی رابطہ نمایاں  
ہوتا تھا۔ اور وہ آقا اور غلام کا باہمی رابطہ تھا۔ ان کی فوق الانسانی دنیا میں  
بھی اسی رابطہ کا دور دورہ تھا۔ ان کی تمام کامیابیوں میں فکرِ صحیح کی ایک  
کرن بھی ایسی نظر نہیں آتی۔ جو ہمارے قلوب کو متاثر کر سکے۔ ایرہم ایک  
لمحے کے لئے زمان و مکان کے وقفے اور مشرق و مغرب کے فرق کو بھول کر  
اس کی قدر کر سکیں۔ یہ سب کبھی سکڑی اور کبھی سی دنیا صدیوں تک یہی حنوط  
شدہ زندگی بسر کرتی رہی۔ اور اس پر ایک قسم کی سالِ خورہ طفولیت  
کا عالم طاری رہا جس میں نشوونما کی قابلیت کبھی پیدا ہو ہی نہ سکتی تھی۔



# دوسرا باب

## یونانیوں کی مخلصی

ایک زمانہ ایسا آیا کہ مشرقی ثقافت کے عجیب و غریب اور کہنہ و فرسودہ ثمرات جو بہت سی مختلف آبادیوں میں پھیل کر جاگزیں ہو چکے تھے۔ بحری تفراتوں کے بعض نہایت فعال اور طبائع قبیلوں تک پہنچ گئے۔ یہ لوگ علاموں اور مذہبی حکمرانوں کی بڑی بڑی سلطنتوں کے طور پر منظم نہ تھے۔ بلکہ چھوٹے چھوٹے قبیلوں کی شکل میں بعض جزیروں اور چٹانی ساحلوں پر بکھڑے ہوئے تھے۔ اور ہر فرد پورے قبیلے کے تفکرات، فتوحات اور خطرات میں کثرتاً بیشتر حد تک حصہ لینے کا ذمہ دار تھا۔ لہذا وہ روایاتی طور طریقوں کے تقدس کی ضرورت پر مکلف نہ تھے۔ یہاں سے یونانی فکر نمودار ہوا۔ اور دنیا سے جدید کی بنیادیں استوار ہوئیں۔

اس دنیا سے مشرق کے درمیان جو مسکنہ زدہ تھی، خیالی پلاؤپکائے کی عادی تھی۔ ہیک، وقت طفولیت اور کہنہ سالی کا شکار تھی۔ اور جو مغربی ذہن سے قطعاً اجنبی اور بیگانہ رہنے پر مجبور تھی۔ یونان اپنی دیوی اٹینہ (Athena) کی مانند تیرہ بکتر پہنے ہوئے ایک نوجوان کی طرح اٹھا۔ اور کسی عبوری دور کے بغیر اس نے نہیں گویا جاوے کے زور سے عہد حاضر کی فضا میں پہنچا دیا۔ ایک زمانہ دھندلی سی داستانوں کا زمانہ تھا۔ اور دوسرا اچھنتری بکند تریں

ذہنی شان و شکرت کا عہد تھا۔ اوسان دونوں کے درمیان صرف دو صدیوں کا فاصلہ تھا۔ گو درحقیقت یونان کے نشو و ارتقا کا عمل خاموشی کے ساتھ کوئی آٹھ صدیوں سے جاری تھا۔

ہم مصر۔ اسیریا۔ بابل۔ ایمان اور یہودیہ سے ہوتے ہوئے یونان تک پہنچتے ہیں۔ نگویا ایک ایسی دنیا میں داخل ہو جاتے ہیں (جو حقیقت میں ان دس صدیوں سے زیادہ قریب ہے۔ جو یونان کے زوال اور یورپ کی حیات تازہ کے درمیان حائل ہیں) جو مغربی اور جدید ہے یعنی ان موضوعات و مسائل۔ رجحانات۔ مباحث اور تنقیدات سے معمور ہے جن میں ہمارا فکر مصروف کار ہے۔ اس کی وجہ صرف یہی نہیں۔ کہ ہمارا ذہنی و دماغی ورثہ یونانی ہے۔ اور ہم اس کی فضائیں بے تکلف ہیں۔ اس کی وجہ یہ بھی نہیں۔ کہ ہمارے اذکار و تصورات کی ساخت۔ ہمارے اسالیب اظہار اور ہماری ادبیات کے اوصاف یونانی فکر کی پیداوار ہیں۔ بلکہ اس کی وجہ یہ ہے۔ کہ یونان بھی ہماری طرح اپنی زندگی کے لئے اس امر کا شرمندہ احسان ہے۔ کہ اس نے ذہن انسانی کو ان ہتکاپوں اور پٹریوں سے مخلصی دلا دی۔ جو مشرق کی مذہبی حکومت نے اسے پہنا رکھی تھیں حقیقت یہ ہے۔ کہ یورپ کی دنیا کو یونان نے بنایا۔ یہ کہنا صحیح نہیں۔ کہ یونان نے یورپ کو مشرق کی مداخلت سے بچایا۔ یورپی دنیا کا کوئی وجود ہی نہ تھا۔ تہذیب کی صورت ایک ہی شکل تھی۔ اور وہ مشرقی تہذیب تھی۔ اور یونان کسی جغرافیائی ضابطہ کے ماتحت مشرق سے علیحدہ نہ تھا۔ لیکن بالکل اسی طرح مشرق کا ایک جزو تھا جس طرح قسطنطنیہ مشرق کا حصہ ہے۔ یونان نے یورپ کی حفاظت نہیں کی۔ بلکہ اس کو پیدا کیا ہے۔ یونان سے پہلے یورپ کا وجود نہ تھا۔ یونان نے اس طلسم کو توڑا جس نے انسانی ارتقا کو سحرزدہ کر رکھا تھا۔ اور اس طرح یورپ کی تخلیق کی۔

جب ہم یونان کی تاریخ کی طرف توجہ مبذول کرتے ہیں۔ تو اس کا مقصد صرف یہی نہیں ہوتا۔ کہ ہم مشرق قریب کی بعض چھوٹی چھوٹی شہری سلطنتوں کی تاریخ کے متعلق تجسس و تحقیق کرنا چاہتے ہیں۔ بلکہ یہ تاریخ ارتقائے انسانی کے نہایت اہم انقلابی دور کی داستان ہے۔ یونان کی تاریخ صرف کتاب تاریخ کا ایک باب ہی نہیں۔ بلکہ ارتقا کا ایک اہم موڑ ہے۔ ڈاکٹر میرٹ ایک خالص ماہر علم الانسان کی حیثیت سے لکھتے ہیں :-

”صرف غور و فکر کی قوت سے رسوم کے طلسم کو توڑنا اور فطری ترقی کو ممکن بنانا صرف ایک ہی قوم کا ذہنی کارنامہ ہے۔ اور وہ قوم قدیم یونانی ہیں۔ اور یہ انتہا درجے کی غیر یقینی بات ہے۔ کہ اگر قدیم یونانی رہنمائی نہ کرتے۔ تو آج کوئی ترقی پذیر تہذیب وجود میں آسکتی تھی“ ۱۔

یونان کی مخلصی کو عام طور پر ”معجزہ“ کے نام سے موسوم کیا جاتا ہے۔ اور حقیقت میں یہ اتنا حیرت انگیز ہے۔ کہ سچائے خود نقد و نظر کے مستقل معیاروں میں شامل ہے۔ یونانیوں نے ارتقائے انسانی کی رفتار میں دو تین صدیوں کی سرگرمی سے نشوونما کے سرعت رفتار عمل کے بجائے لمبی لمبی رفتاریں بھری ہیں۔ اس قلیل مدت کے اندر یونان کی ذہنی قوت نے فکر انسانی کے تمام راستوں کو منور کر دیا۔ اس کے بعد ادب۔ فن۔ فلسفہ۔ تنقید۔ منطق اور سیاسیات میں تخلیق کا دور دورہ ہو گیا۔ گویا ذہن انسانی جس راستے پر بھی گامزن ہوا۔ اس کی ابتدا کا سراغ یونانیوں ہی کے فکریں لٹاتا ہے۔

ہم علی العموم یہ کہہ کر قصہ مختصر کر دیتے ہیں۔ کہ یونانیوں کو حیرت انگیز قابلیت و استعداد و دلچسپی ہوتی تھی۔ چنانچہ پروفیسر بری (Bury) لکھتے ہیں۔ کہ اس کردار و استعداد کو تو بہر حال بلا ثبوت ہی مان لینا چاہئے



آج کل یہ عام فیشن ہو گیا ہے، کہ اس امر کی تصریح کے وقت آئین "اؤڈ شمالی  
نسوں" کے خصائص پر زور دیا جاتے۔ یہ امر تو تسلیم کیا جاسکتا ہے کہ یونانیوں  
کی استعداد ایسی تھی۔ اور ان ازمہ میں جو یونانیوں کے فضائے تاریخ میں  
نمودار ہونے سے پہلے گزرے تھے۔ ان کی ترقی کے حالات ایسے تھے۔  
جنہوں نے ان کے ارتقائے مابعد میں بڑا حصہ لیا۔ لیکن وہ ارتقا جن حالات  
و کیفیات میں واقع ہوا۔ وہ انہی حالات کا قطعی نتیجہ تھا۔

جس زمانے میں یونانی قبائل ایچہ کے علاقے میں نمودار ہوئے۔ ان پر  
مشرقی ثقافت کے استفادے اور تشکیل کاراستہ صاف ہو چکا تھا۔ اگرچہ  
یورپی تہذیب کا وجود نہ تھا۔ مگر یورپ ہر حال غراتے ہوئے وحشیوں کی  
سرزمین بھی نہ تھا۔ آثار قدیمہ کی روز افزوں تحقیق سے یہ معلوم ہو چکا ہے۔  
کہ یورپ مادی ثقافت میں اتنا درجہ تضرور حاصل کر چکا تھا۔ جو بکھرے ہوئے  
قبائل اور چھوٹی چھوٹی قدیم یورپیوں کی صورت میں حاصل ہو سکتا تھا۔ فرانس  
ہسپانیہ اور اٹلی میں برنجی اشیاء بنانے والے ماہر فن اور ظروف ساز مدت و باز  
سے موجود تھے۔ تجارت کی بڑی بڑی دریائی گزرگاہیں جو آج کل کے زمانے  
میں بھی موجود ہیں۔ ان دنوں کھل چکی تھیں۔ بحیرہ روم کے علاقوں کے تانبے۔  
برنجی مصنوعات۔ اور مٹی کے برتنوں کا تبادلاً۔ برطانیہ کی فلسی اور بالٹک کے  
کھرباسے ہو رہا تھا۔ بحر ایجہ کے علاقے میں بھی ان مصنوعات کی ترقی یافتہ  
صورتیں نمودار ہو چکی تھیں۔ ہما زرا نی کے ثقافت کے باعث ایدر کرپٹ کے  
طاقتور حکمرانوں کے ان دور رس بیڑوں سے ربط ضبط رکھنے کی وجہ سے جو  
بحیرہ روم کے ساحل پر پہنچتے تھے۔ وہ درختاں مادی ثقافت پیدا ہوئی۔  
جس کے بھول بھلیاں والے محل۔ ان محلوں کے عظیم الشان تخت گاہی ایوان  
خاندان زینے۔ بیلوں کی لٹائی کے اکھاڑے۔ ان کی استرکاریاں۔ سنگین  
خاتم کاریاں۔ دیواری تصویریں اور ان میں جھاندار فرغلوں والی خواتین اور

پہلے دارلباس والے غلام چھو کرے ہمیں جو حیرت کر دیتے ہیں۔ ان ثقافتی مظاہر نے یونانی قبائل کے حیات افروز مستقبل کے لیے درمیانی منزل کا کام دیا۔ اور انہیں زیادہ اہم عناصر کے جذب کرنے کے قابل بنا دیا۔ اس انکشاف کے جوش میں ممکن ہے کہ منووا کے ثقافتی اثرات کی اہمیت میں مبالغہ کیا جائے۔ یہ ایک درباری ثقافت تھی جس نے طاقتور مطلق العنان بادشاہوں کی خوشنودی کی خاطر مشرقی تہذیب کے وسائل اور بحیرہ روم کی مقامی صنعتوں سے استفادہ کیا تھا۔ اس ثقافت نے بحری قوت کی اہم ترین خصوصیت کے علاوہ بہت سی مادی اور فنی سنجاور تو اور کسی قدر اپنی عیش پرستانہ لذتیں اور بے فکر سی اور بے پرواہی کو بھی یونان کی طرف منتقل کیا لیکن Tyrrhenian ثقافت کی طرح جو اسی کی مانند معرض وجود میں آئی تھی۔ اور جس کے باقیات اٹروریا کی قوت و عظمت کے ساتھ ہی ختم ہو گئے تھے۔ اس میں نہ تو نئی ترقی کے کوئی عظیم داخلی عناصر موجود تھے۔ اور نہ کوئی ایسی بات تھی جس سے یونان کے انبیازی اوصاف و محاسن کا پتہ چل سکتا۔ یونان کو تاریخ انسانیت میں جو مقام حاصل ہے۔ وہ اس کی ظریف سانی اور آرائشی اسالیب کا مہذب احسان نہیں۔ منووا کی تہذیب ایسی خوبیاں منتقل ہی نہ کر سکتی تھی۔ جو خود اس میں بھی موجود نہ تھیں۔

منووا کی تہذیب نے یونان کو جو سب سے بڑا عطیہ دیا۔ وہ اس کے جہان تھے۔ چونکہ یونان ایک ایسے بحری راستے پر واقع تھا جس میں بے شمار درمیانی منزلیں بھی موجود تھیں۔ اور جس نے اس ملک کو ہر جانب سے موجود تہذیب کے ساتھ ربط ضبط پیدا کرنے کے قابل بنا دیا تھا لہذا یونان ایک بحریم ملک بن گیا۔ اور اپنے قومی ہیرو اودیسی سیس (Odysseus) کی طرح اس نے بہت سی قوموں کے شہر دیکھے۔ اور ان کے

خیالات معلوم کئے: یونانیوں نے طا سٹرا اور سیدون سے تاجروں کے اختلاط اور مسابقت کی۔ انھوں نے لیڈیا اور سائینیو کے بازاروں میں باہلی کارواںوں سے ملاقات کی۔ وہ تاجروں یا بھڑے کے سپاہیوں کی حیثیت سے شام اور مصر گئے۔ انھوں نے بخت نصر کی فوجوں میں شامل ہو کر یروشلم کو تاخت و تاراج کیا۔ فراعنہ کی فوجوں میں لڑتے رہے۔ اور ابوسمبل کے سنگین ستونوں پر اپنے نام کندہ کر آئے۔ پھر فریجیا۔ لیڈیا اور سیریا کے لوگوں سے ملے۔ اور جب ایسائیوں کی قوت نے مشرق کی تمام پٹائی تہذیبوں کو یکجا کیا۔ تو یونانیوں نے اس آفاق گیر حکومت کے ساتھ گہرے اور اکثر دوستانہ تعلقات قائم رکھے۔ انھوں نے یونان سے مشرق کی ہر ثقافت کو جذب کر لیا۔ یونان میں تاریخ کی جو پہلی کتاب لکھی گئی۔ وہ یونان کی تاریخ نہ تھی۔ بلکہ ان تمام "وحشیوں" کی داستان تھی۔ جو یونانیوں کے نزدیک نہایت دل چسپ تھے۔ اور بعد کے زمانے میں پلوٹارک نے ایک رسالہ لکھا جس میں ہیروڈوٹس کے خلاف غیظ و غضب کا اظہار کیا۔ اور لکھا کہ وہ "وحشیوں" کی حمایت میں اس حد تک بے شرم تھا۔ کہ ایسی حمایت کسی محب وطن کی شان کے شایاں نہیں۔

لیکن یونانیوں کو جننے گوناگوں ثقافتی روابط حاصل ہوتے رہے۔ وہ فیثقیوں اور مینو والوں کے روابط سے زیادہ نہ تھے) اگر وہ ان روابط کے بعد ایک نئی قسم کے مواد پر کام نہ کرتے۔ تو شاید انھیں کچھ بھی خاندہ نہ پہنچتا۔ یونانی اس معاملے میں سب قوموں سے مختلف تھے۔ کہ وہ روایات قدیمہ اور ہر قسم کے فونی فکر سے بالکل محض نظر رہے تھے۔ یہی وجہ ہے کہ ان کے رد عمل کی نوعیت بالکل امتیازی تھی۔ انھوں نے جو ثقافت اہل کریٹ یا ایسائیوں (My cenean) سے حاصل تھی۔ اس کا کوئی تقدس اور ان کی نظروں میں نہ تھا۔ اور ایسائیوں۔ فیثقیوں اور بابلیوں کے ساتھ اختلاط کی وجہ



سے انھیں جن نئی ثقافتوں سے سابقہ پڑا۔ اُن کے متعلق بھی یونانیوں کا رویہ صرف تحقیق و جستجس تک محدود تھا۔ تقدس و احترام کا کوئی سوال نہ تھا۔

جس زمانے میں یونانی ان اثرات سے متاثر ہونے لگے۔ وہ معاشرے کے اسی قدیم اور قبائلی مرحلے میں تھے۔ جو ہر جگہ ایک ہی قسم کی ثقافت اور تنظیم کا سرمایہ دار ہوتا ہے۔ خواہ وہ جرمن قبائل ہوں یا امریکہ کے انڈین۔

وسط افریقہ کے باشندے ہوں یا پولی نیشیا کی قبائلی برادریاں ہوں۔ اس مرحلے کا تعلق نسل سے نہیں۔ بلکہ یہ صرف ثقافت کا مرحلہ ہے۔ جو بڑی بڑی مقررہ برادریوں اور زراعتی گروہوں کے قیام سے پہلے ہر قوم پر لاگات آیا ہی کرتا ہے۔ نابرسن اور گوینر (Guizot) جیسے پُرانے مصنفین یہ دیکھ

بے حد متعجب ہوتے تھے۔ کہ قدیم جرمنوں اور ریڈ انڈین قبیلوں کے معاشرے احوال و کردار میں مشابہت پاتی جاتی ہے۔ ان مصنفین کے زمانے میں صرف یہی قبائلی قومیں باقی تھیں بلکہ ایک شخص نے ایک کتاب لکھ کر یہ ثابت کرنے کی کوشش کی۔ کہ ریڈ انڈین حقیقت میں جرمن ہیں۔ اگر نفس جعلی کلاسیکیت کی خیرہ کن روایات حائل نہ ہو جاتیں۔ تو شاید یہی مشابہت ہمارے زمانے میں بھی نظر آ جاتی۔ اور ایلٹیڈ کی تصاویر کے متعلق یہ فتوے دے دیا جاتا کہ وہ فیڈیمور کوپہ کے ناولوں سے ماخوذ ہیں،

Grate اور Maine کا یہ خیال صحیح نہیں۔ کہ ان لوگوں کے خاندان اور قبائل خاندانوں کے گروہ تھے۔ بلکہ حقیقت میں وہ خاندانی گروہ تھے اور مادری رشتہ داری۔ گروہی ازدواج۔ ازدواج خارجی اور قبائلی اشتمالیت کی منزل اور پدری اقتدار کے درمیان عبوری دور میں زندگی بسر کر رہے تھے بڑے بڑے محفوظ مفاد دار۔ طبقاتی حقوق و حکومت اور روایات مطلقیت سے وہ بالکل نا آشنا تھے۔ اُن کے سردار اس زمانے میں اور بعد میں بھی "شاہ" نہیں سمجھے جاتے تھے۔ بلکہ وہ جنگی سردار تھے۔ اور پورے قبیلے

کی کونسلوں کے قدرتی اختیار و اقتدار کے ماتحت ہوتے تھے۔ ان کونسلوں میں عوام اختیار اور طاقت سے محروم ہو کر نہیں بلکہ اپنے خطیبوں اور لیڈروں کی فصاحت سے متاثر ہو کر فیصلے کرتے تھے۔ اور اپنی منظوری یا نمانظوری کے اظہار کے لئے کبھی شور مچاتے تھے۔ کبھی غرے لگاتے تھے۔ اور کبھی اپنے بھالے اپنی ڈھالوں پر کھڑکھڑاتے تھے۔ یونان کی تاریخ کے متعلق ہماری جتنی کتابیں ہیں۔ وہ صرف اس تصور کی وجہ سے ناقابل فہم ہو گئی ہیں کہ یونان کی ابتدا "پادشاہوں" سے ہوتی تھی۔ حالانکہ ان کے شہزادوں کو جو قوت و اختیار حاصل تھا۔ وہ بالکل اسی قسم کا تھا۔ جو بحری ڈاکوؤں کے سرداروں کو اپنے ساتھیوں کے اختیار تمیزی کی بنا پر حاصل ہوتا ہے۔ ہومر کی نظموں میں جو لفظ "Basileus" آتا ہے۔ اس کا مطلب "پادشاہ" نہیں بلکہ نواب یا شہزادہ ہے۔ ہر قبیلے میں بعض خاندان نوابوں کے خاندان سمجھے جاتے تھے۔ یہ اختیار روز بروز کم ہوتا چلا گیا Basileus آہستہ آہستہ Archon کہلانے لگے۔ "آرکون" پہلے دس سال کی مدت کے لئے منتخب کئے جاتے تھے۔ بعد میں ان کا انتخاب سالانہ ہونے لگا۔ اور یہ ایک نہایت عجیب امتیازی خصوصیت ہے کہ مشرق کی دریائی تہذیبوں میں تو سچاری اور پروہت کی بالادستی بڑھنے بڑھنے مطلق العنان پادشاہ کے اقتدار خسروانہ تک پہنچ گئی لیکن یونانی قبائل میں فوجی سردار شاہی شان و شوکت سے گھر کر مقبرہ سچاری بن گیا۔ جسے "دوسرا" "آرکون" کہتے تھے۔ اور "دوسرا" ہی "ریش قریانی" کہلاتا تھا۔

یونان میں روح جمہوریت کے بجائے روح بادشاہی۔ درباری کورنش و آداب رعب خسروانہ۔ شاہوں نے خدائی حق اور وفاداری و طاعت شاری کے جذبات کبھی رائج نہیں ہوئے۔ یونانیوں نے جمہوریت ایجاد نہیں کی (جیسا کہ ہمارے سکولوں کی تاریخوں میں لکھا ہے) بلکہ انھیں اس امر کی ضرورت

ہی محسوس نہیں ہوتی۔ کہ اپنی قبائلی جمہوریت کی اصلی حالت کو ترک کر دیں۔  
 ان کا کارنامہ یہ ہے کہ انھوں نے تہذیب کے دور میں بھی اپنی ابتدائی  
 جمہوریت کو محفوظ رکھنے کی کوشش کی۔ حالانکہ دولت و ثقافت کی افراط  
 ہمیشہ طبقاتی مراعات اور غصب و استیلا کا موجب ہوا کرتی ہے۔

یونان میں خاص حقوق و مراعات اور ظلم و جبر کی حکومت قائم کرنے کی  
 بے شمار کوششیں کی گئیں۔ Eupatrid "ظلم و استبداد" کا مدعی ہے۔  
 ابتدائی دور میں اور اکثر بعد میں بھی یونانی شہروں کی تاریخ ان کشمکشوں سے  
 بھری پٹی ہے۔ جو مختلف اقتدار خواہ طاقتوں کے خلاف برپا کی گئیں۔ اور  
 غصب و جبر کی کوششوں کو ناکام بنایا گیا۔ لیکن انہی کشمکشوں سے اس امر کا  
 ثبوت بھی ملتا ہے کہ قدیم اور ابتدائی روح مساوات مردہ نہیں ہونے پائی تھی  
 سولن کے آئین کی ضرورت ہی اس لئے داعی ہوئی تھی کہ دولت مندوں کے  
 برسرِ اقتدار جانے سے حالات بے حد ہولناک ہو گئے تھے۔ ایتھنز کے تاجروں  
 نے مشرقی تجارت سے بے اندازہ دولت فراہم کر لینے کے بعد تمام تر ارضی ضرورتوں  
 پر قبضہ کر لیا تھا۔ اور کاشت کاروں کو زمین و گرو کی گرفت میں لے لیا تھا۔  
 لیکن قدیم جمہوریت کی قوت اس قدر موثر ثابت ہوئی کہ تمام قرضے منسوخ  
 کرنے پر آمادہ ہوئے۔ اور انصاف کرو۔ کیا آج یہ ممکن ہے کہ سرمایہ اور محنت عہدِ حاضر  
 میں کسی پروفیسر سولن کے آگے تسلیم خم کر دینے پر آمادہ ہو جائیں۔ اور سرمایہ  
 چپ چاپ بے دخل ہو جائے منظور کر لیں، یونانی قوم نے جن حالات کے ماتحت  
 ترقی کی تھی۔ وہ اس کی اجازت ہی نہ دیتے تھے کہ غصب و جبر کی کوشش زیادہ  
 دیر تک کامیاب رہ سکے۔ حقیقت میں غصب کی پشت پر کسی روایت کی  
 طاقت نہ تھی۔ وہ خدائی اور مقدس چیز نہ تھی۔ اسے متبرک و محترم بننے کا کوئی  
 وسیلہ کبھی حاصل نہ ہوا تھا۔ اسے تو اپنا کھیل اپنے ہی مخصوص جھنڈے تلے  
 کھیلنا پڑا تھا۔ یونانی قبائل کو کبھی "اناج دیوتا" کے کسی نائب کے سامنے سرسجود



ہونے کا اتفاق نہ ہوا تھا۔ ہومرنے جن لوگوں کو ظالم بتایا ہے۔ وہ اتنے ہی ظالم تھے۔ جتنے Basileus اور آریکون بادشاہ تھے۔ انہوں نے انتظامی اور حکومتی احتیاجات عوام کی تائید اور اسلحہ کی قوت سے چھین لیتے تھے لیکن ان میں سے کسی کو یہ جرأت نہ ہوتی تھی کہ اصلی دستور کو بدل دے۔ اور اپنے آپ کو جائز حکمران اور بادشاہ قرار دے دے۔ Peisistratos

نے سب سے پہلے تو انہیں کو نافذ العمل کیا۔ بلکہ انہیں زیادہ فیاضانہ بھی بنا دیا۔ ان غاصبوں کے پاس حصول قوت کا وسیلہ صرف یہی تھا کہ عوام کی مرضی و خوشنودی حاصل کریں۔ یونانیوں نے وحشیانہ اشتعالیت سے لے کر تہذیب تک مراحل طے کئے۔ لیکن اپنی روایات مساوات کو کبھی فراموش نہ کیا۔ ایتھنز کی ذہنی و مادی نشوونما کے کمال کے ساتھ ہی ساتھ خالص جمہوریت کی ایک ایسی شکل برابرتا قائم رہی۔ جو بے مثال تھی۔ اور غالباً ہمیشہ بے مثال رہے گی۔ Kleisthenean آئین میں جس جمہوری عصبیت کی شدت نظر آتی ہے۔ اس کا مقصد یہی تھا کہ کسی فرد یا طبقے کو غلبہ حاصل ہونے کا بعد سے بعد مرتع بھی پیدا نہ ہونے پائے۔

یہ صحیح ہے کہ اس انتہائی جمہوریت کی عمارت غلامی کے سہارے کھڑی تھی۔ اور جب ایتھنز کی ملوکیت عین الکمال کو پہنچی ہوئی تھی۔ تو ایک ایک لاکھ شہریوں کے گرد و نین لاکھ پینسٹھ ہزار غلام ورت بستہ کھڑے رہتے تھے۔ لیکن ایک ایسے زمانے میں جب غلامی کا ادارہ عالمگیر حیثیت سے تسلیم کیا جاتا تھا۔ ایتھنز کے غلاموں کی حالت اس قدر قابل برداشت تھی کہ انہوں نے کبھی بغاوت کا علم بلند نہ کیا تھا۔ سوائے چاندی کی کانوں کے اور کانوں میں کام کرنے والوں کی حالت ہمیشہ ہی خراب رہتی تھی (زرعی غلام حقیقت میں غلام نہ تھا۔ بلکہ کاشتکار تھا۔ اور اس کو حق حاصل تھا کہ بٹائی کے ماتحت پیداوار کی ایک مقررہ شرح مالک ادا کرنی کو دینے کے بعد باقی غلہ

اپنی مرضی کے مطابق صرف کرے۔ صنعتی غلام اپنے مالک کی مدد کرتا تھا۔ اور مالک بھی اس کے برابر ہی محنت مشقت کرتا تھا۔ اور ڈیپاسٹھینز کا یہ دعویٰ صحیح ہے۔ کہ انٹھنر کے غلاموں کو بہت سے دیگر ممالک کے مقابلے زیادہ آزادی حاصل ہے۔ لہذا انٹھنر کی ذہنی ترقی پر غلامی کبھی اثر انداز نہیں ہوتی۔ اور بقلے قوت کے سوال نے اس کو کبھی فکر مند نہ کیا تھا۔ غلامی کی وجہ سے فرصت اور بے شغلی بھی پیدا نہ ہوتی۔ جس کا ثبوت یہ ہے کہ پیریکلیس کے زمانے میں جیوری پر کام کرنے کے لئے شہری دستیاب نہ ہوتے تھے۔ کیونکہ وہ اپنے روزانہ ذریعہ معاش سے دست بردار نہ ہو سکتے تھے۔ چنانچہ پیریکلیس نے جیوری کے ممبروں کو معاوضہ ادا کرنے کی رسم کا آغاز کر دیا۔ درحقیقت انٹھنر کی صنعت و حرفت زیادہ تر غلاموں کے ہاتھوں میں نہیں بلکہ آزاد مردوں کے سپرد تھی۔ جن کا کام انہیں بھی تھا اور بہتر بھی۔ ایکروپوس کے مندروں کی عمارتوں میں غلام مزدور بالکل کام پر نہ لگائے جاتے تھے۔ اس میں شک نہیں کہ غلامی نے یونانی ثقافت پر نہایت گہرا اور مضر اثر ڈالا۔ اور بالآخر یہی اس کے زوال کا باعث ہوئی بلکہ غلامی نے یونان یا روم میں معاشرتی اور سیاسی فکر کے انداز پر کبھی کوئی سنگین اثر نہیں ڈالا اور (مشرق کی مانند) اس فکر کو ظلم و جبر کے مفادات سے ہم آہنگ ہونے پر مجبور نہیں کیا۔ کیونکہ غلام بیرونی ملکوں سے درآمد کئے گئے تھے۔ اور عام معاشرتی نظام سے باہر گھٹتی بڑھتی آبادی تھے۔ نہ وہ مظلوم شہری تھے۔ نہ وہ ایسے لوگ تھے جنہوں نے اپنے آپ کو غلام و محکوم بنالیا تھا۔ یونان میں ذہنی اور معاشرتی مسائل شہریوں کے درمیان پیدا ہوتے تھے۔ آقاؤں اور غلاموں کے درمیان ان کا کوئی سوال نہ تھا۔

قدیم یونانیوں میں بھی دوسری قوموں کی طرح اپنے مذہبی رسوم و رواج اور عبادات و صنایع موجود تھے۔ اور بہت سے مشرقی عقائد و ممالک

بھی اُن میں لازماً رچ بچ گئے تھے۔ لیکن تارس۔ جرمن اور لاطینی آبادیوں کی طرح یونانی قبائل میں بھی مذہب کی نوعیت اور انسانی زندگی میں اس کا مقام مشرق کے دریائی علاقوں کے مذاہب سے قطعاً مختلف تھا۔ اور یہ فرق ثقافت و کیفیت پر منحصر تھا۔ کہ مشرق میں مذہبی فکر کا پورا دائرہ پہلے ہی دن سے طبقاتی اختیارات و مراعات سے وابستہ تھا۔ یہ ایک ایسی دینی حکومت کا مذہب تھا جس کے اختیار و اقتدار کی بنیاد مذہبی تصورات پر تھی۔ اور جس کی ثقافت صرف مذہب کے دائرے کے اندر حتمت کرتی تھی۔ یہ صورت دوسرے ملکوں میں کہیں بھی نہ تھی۔ مذہب جس معنی میں آج کل سمجھا جاتا ہے۔ وہ بالکل مشرق کی پیداوار ہے۔ یعنی مشرقیوں کا عقیدہ یہ ہے کہ مذہب ہی حیات انسانی کا پورا سرما ہے۔ انسانی افکار و اعمال پر پوری طرح حاوی ہے۔ ہر دائرے میں اسی کا غلبہ و اقتدار ہے۔ اور دوسرے تمام خیالات و تصورات متروک و مردود ہیں۔ مذہب یہ ہمہ گیر اور ممتد صورت وہیں اختیار کر سکتا ہے۔ جہاں انسانوں کی زندگی زمین کی فوق الفطرت زرخیزی پر منحصر ہو۔ اور جہاں پجاری یعنی فوق الفطرت قوت کا نمایندہ انسانی ہستی کے ہر سرچشمے پر قابض و متسلط ہو۔ یونانیوں کے مذہبی رسوم و عقائد بھی دوسری قوموں ہی کے مانند تھے جن کا زیادہ تر تعلق زمین کی زرخیزی۔ زراعت کے عملیات۔ تخم ریزی اور فصل کی فراہمی سے تھا لیکن یہ بھی یاد رکھنا چاہئے کہ یونانی زراعتی قوم نہ تھے۔ تھسلی۔ بوشیا اور یسینیا کے سوا یونان بھر میں کہیں بھی اچھی اور ارضی غلہ و موجد نہ تھی۔ اور ان اضلاع کی کیفیت یہ تھی کہ تھسلی جادو گریوں کی سرزمین تھی۔ ہشیا کاہنوں کا علاقہ تھا۔ چنانچہ یہ اضلاع یونانی تہذیب کے زمانے میں بھی نہایت پس ماندہ رہے۔ Thucydides کا ایک اہم بیان یہ ہے کہ ارضی کی زرخیزی بعض خاص افراد کو دولت مند بنا دیتی ہے۔ اور اس طرح افراط پیدا ہوتا ہے۔ جو بالآخر تباہی کا سامان بن جاتا ہے۔ اس کے



برعکس اینٹھنٹر زمین کی ناداری کی وجہ سے "ہر ابر نشو و نما کے راستے پر گامزن رہا۔ یونانیوں کے نزدیک فوق الفطرت طاقتوں کا تذکرہ محض بعض امور کی تصریح و تعبیر کی کوشش تھی۔ اور یہ ایک ایسا طرز فکر تھا جو عوامی ذہن ہی میں پیدا ہوتا تھا۔ اور جمہوری تھا۔ اس کی پشت پر کوئی محفوظ مفاد نہ تھے اور کوئی مقدس پروہت یا پجاری خود حفاظتی کی جبلتوں کی پوری قوت کے ساتھ اس کے تقدس کے تحفظ کے لئے پاسبانی پر مامور نہ تھا۔ شاعروں کو اس امر کی آزادی حاصل تھی کہ روایات قدیمہ کو نئے سانچوں میں ڈھالیں۔ اور عوامی غنیمت کو جس طرح چاہیں۔ اپنے تخیل کا آلہ کار بنائیں۔ اخلاق اور مذہب کے درمیان کوئی ناگزیر تعلق تسلیم بھی نہ کیا جاتا تھا۔ دیوتاؤں کے لئے اور مردوں کیلئے رسوم و عوائد موجود تھے لیکن جہاں تک زندگی کا تعلق تھا طبعی و قدرتی عدل کے تقاضوں کی رعایت کرنی پڑتی تھی۔ ظاہر ہے کہ کلدانی یا مصری مفکرین روحانی کے لئے یہ بالکل ناممکن تھا۔ کہ فطرت اور زندگی کے مسائل کو خالص غیر مذہبی نقطہ نگاہ سے دیکھیں۔ یہ سوال کریں کہ دنیا کس چیز کی بنی ہوئی ہے۔ آیا مادہ کی کسی ایک قسم نے بہت سی شکلیں اختیار کر لی ہیں۔ یا چند ابتدائی مادوں یا ذروں کے اجتماع سے یہ دنیا پیدا ہو گئی ہے۔ دنیا میں جو مسلسل تعبیرات رونما ہو رہے ہیں۔ ان کی اصل نوعیت کیا ہے۔ آیا یہ حقیقی ہیں۔ یا محض نظر ہی آتے ہیں۔ اس قسم کے تفکرات (جو دیوتاؤں کے تسلط کے کسی ذمہ سے قطعی طور پر آزاد ہوں) مذہبی حکومت کے کسی حامی کے ذہن میں بھی نہیں آ سکتے۔ چہ جائے کہ وہ انھیں مفروضہ کی حیثیت سے پیش کر کے غور و بحث کی دعوت دے سکے۔ ذرا مقابلہ کرو۔ ایک طرف مشرقی پجاری اور مصری کا موت سے پہلے ایسا طبری شاعری میں ڈوبا ہوا رو بہ ہے۔ اور دوسری طرف قریب الموت سقراط کی رفیع و برتر لا اوریت ہے جس کا قول یہ تھا: "حیات



اور موت ہیں سے کون سی چیز ہنتر ہے۔ یہ خدا اور صرف خدا کو معلوم ہے۔“  
 مشرق کا مذہب ہی آدمی اس قسم کے روئیہ فکر سے بالکل محروم ہے۔ اس کی وجہ یہ  
 نہیں کہ یونانی زیادہ ایسا پسند اور ہوشیار تھے بلکہ وہ اشیا کا مشاہدہ غیر مذہبی  
 نقطہ نظر سے کر سکتے تھے۔ یعنی ان کا ذہن مذہبی روایات و خیالات کے  
 تسلط سے آزاد تھا۔ مذہب پرست مشرقی کی طرف سے اس روئیہ کا امکان  
 ہی نہ تھا۔ مشرقی سچاریوں نے مشاہدہ کے صبر و تحمل اور تفصیلات سے  
 شخص کی بنا پر سائنس کی بنیادیں رکھیں۔ لیکن یونانیوں میں اتنا صبر و  
 تحمل نہ تھا کہ محض مشاہدے اور فرائض حقائق اور تفصیلات کی یادداشت  
 پر وقت صرف کر سکتے لیکن جب حقائق و واقعات کے استعمال اور تعبیر  
 کا وقت آتا۔ تو یونانیوں کا رویہ علمی تحقیق کے مطابق ہوتا۔ اور مشرقی اس سے  
 قاصر رہ جاتے۔ کوئی شخص پر پکلیس کے پاس مینڈھے کا ایک ایسا سر لایا  
 جس کے ماتھے کے عین درمیان صرف ایک سینک اگا ہوا تھا۔ اس  
 کا ہن نے فوراً اس کی توجہ کر دی۔ اور اس سے شکون اور پیشگوئیاں اخذ  
 کرنی شروع کر دیں لیکن اتفاق سے اس وقت Anaxagoras  
 بھی موجود تھا۔ اس نے اُنھ کو اس کھوپری کے دو ٹکڑے کر دیئے۔ اور  
 ثابت کیا کہ اس کی ہڈیوں کی نشو و نما غلط طریقے پر ہوئی تھی۔ جس کے  
 قدرتی اثر سے یہ عجیب الخلقیت صورت پیدا ہو گئی۔ پہلے پہل یونان ہی  
 میں یہ کیفیت رونما ہوئی۔ کہ ذہن انسانی ممنوعات و فیور روحانی کے طلسم  
 بند حلقے سے باہر آزادی سے حرکت کرنے لگا۔

یہ اُسی کا نتیجہ ہے کہ جب یونانی قبائل کا چرانی مشرقی تہذیبوں سے  
 واسطہ پڑا۔ اور انھوں نے ان تہذیبوں کے ثمرات اخذ کئے۔ تو انھیں  
 ایک نئی قوت اور ارتقاء انسانی کی ایک نئی منزل بتا دیا۔  
 یونانیوں کے ذہن کی تشکیل یونان میں نہیں ہوئی۔ یہ معجزہ ایشیا

واقع ہوا یہیں آخانی (Achaen) قبائل کے بہادریوں کے افسانہ ہائے  
 شجاعت اور قہسلی اور Codmean تھیبس کے آس پاس کی لڑائیوں کے  
 کارنامے جنگ ٹرائے کی داستان کے لئے جمع کئے گئے تھے۔ جو بعد کے  
 زمانے میں یورپ اور ایشیا کی باہم مخالفت کا علامتی نشان بن گئے رہو مر  
 نے لیڈیا کے ایک چہرہ اگا ہی علاقے کو ایشیا کے نام سے موسوم کیا ہے یہاں  
 یونانی قبائل اناطولیہ کے ساحل پر اور بلختر جزائر میں Rhodes اور  
 Knidos اور Halicamassos کی ماسوں تک آباد ہو گئے تھے۔  
 اور سلیشیا میں اُن کی رفتار کو سخر ب کے اسیریائی لشکروں نے روک دیا  
 تھا۔ جب ڈورس دالوں کی ایک پلغار نے اٹیکا کے لوگوں کو نقل مکانی پر  
 مجبور کیا۔ تو اُس وقت یونان کی رویت بیدار ہوئی۔ اور پورے عروج کو  
 پہنچی۔ لیڈیا کی شہرت مند مشرقی بادشاہت کے کنارے پر جہاں سے  
 کر یوفون کے چہرے اس دہس آئے تھے۔ رینوفینس نے مشرقی لباس کی شان  
 دکھاتے ہوئے جو خوشبوؤں سے مسطر تھا۔ اُن کی شکایت کی تھی۔ وہیں  
 اینھنر کے سولن نے جب سر دیس کے دربار میں شاندار درباریوں اور  
 اُن کے خدم و حشم کو دیکھا۔ تو بالکل ایک دیہاتی گنوار کی طرح اُن پر بادشاہ  
 ہونے کا وہی کا کھایا۔ اور جب بادشاہ اُس کو اپنے خزانوں میں لے گیا۔ اور  
 اس کو اپنے بے نظیر گلدان۔ طلائی تپاٹیاں۔ جواہرات۔ سونے کے بکسوں  
 اور زنجیریں اور چار آئینے اور مولیس کی طلائی ریگ دکھائی۔ نئے اسلوب  
 سے دکھاتے ہوئے سکے جو حکم شاہی سے آئوینا کے فنکاروں نے تیار کئے  
 تھے۔ بابل کے قالین۔ اور بندہ نقوش والے دیو دار کے تھے دکھاتے جن  
 پر نہایت پر تکلف کڑے ہوئے ملبوسات پہنے ہوئے تھے۔ تو یونانی ان  
 چیزوں سے بالکل متاثر نہ ہوئے۔ اور بادشاہ بے حد برا فروختہ ہوا۔ کیونکہ  
 وہ لوگ معمول مبالغہ آمیز مشرقی تحسین و تعریف کا متوقع تھا۔ یہ پوری



کسانی یونانیوں کے رویے کی امتیازی تصویر ہے۔ وہ نیم ایشیائی آئینہ ہی تھا جو یونانی ثقافت کا گوارہ بنا۔ وہیں سے یہ ثقافت اہلک کی سرزمین میں بسلسلہ تجارت پہنچی۔ اور یہیں سے سمندری محبت اور سمندری طاقت کی بنیاد پڑی جس زمانے میں Teos کے Anacreon اور Alcaeos اور Lesbes کی جلتی ہوئی سیدھے عشق و نغمہ کی دنیا کو آباد کئے ہوئے تھے۔ یونانی فکر و ذہن آئینہ کی بندرگاہوں اور جزیروں میں اپنی اولین تخلیقی شان و شوکت سے جلوہ گر ہوا۔ اور یہ فکر و ذہن حقیقت میں بہترین اور جاننا ترین تھا۔ Menander کے وہاں پر بھری ملکہ "Milatos" واقع تھی۔ جس کے برے مصر کے Naukartis۔ اہل دوس اور باز نظم اور کریمیا اور دوسری ساٹھ نوآبادیوں کے درمیان باقاعدہ سفر کر رہے تھے اور جہاں سوسا اور بابل کے قلعے اپنا سفر ختم کرتے تھے۔ وہاں سے فہیلہ مصر اور کالڈیا کی داستانیں لے کر آیا۔ اور پہلے پہل یونانی سرزمینوں میں ریاضیات۔ فلکیات اور فلسفیانہ غور و فکر کی ترویج کا باعث بنا۔ Anaxi-manes آیا جس کا خیال یہ تھا کہ خشکی کے تمام حیوانات۔ جن میں انسان بھی شامل ہے۔ پھیلیوں سے ترقی پا کر بنے ہیں۔ پھر Heca-taios نمودار ہوا۔ جن نے مشرقی ملکوں کی سیاحت کر کے دنیا کے حالات لکھے۔ اور ان کی اہمیت اس سے ظاہر ہے کہ اس کے نصف صدی بعد Halicarnassos کے ہیروڈوٹس نے اسی کے نقش قدم پر چل کر اپنی دریافیتیں قلمبند کیں۔ اس کے بعد Anaximander پیدا ہوا جس نے پہلے پہل نقشے تیار کئے۔ مثلاً وہ پتیل کی میز بناتی جس کی مدد سے اس کے ہموطن Aristagoras نے سیارٹا والوں کو جو جیت کر دیا۔ اور انھیں لیڈیا پر حملہ آور ہونے کی ترغیب دی۔ اس "میز" پر تمام سمندروں اور تمام دریائوں کا نقشہ کھینچا ہوا تھا کہ کہا جاتا ہے کہ اسی

نے دھوپ گھڑی بھی ایجاد کی تھی۔ لیکن حقیقت میں دھوپ گھڑی مدنیوں  
 سے بابل میں زیر استعمال چلی آتی تھی۔ یہ عام معمول تھا کہ جو یونانی کسی  
 مصری یا بابلی ایجاد کو رواج دیتا تھا۔ وہی اس کا موجد سمجھا جاتا تھا۔ جیسے ازمنہ  
 متوسطہ میں عربوں کی ہر ایجاد کا سہرا اس شخص کے سر باندھ دیا جاتا تھا جو سب  
 سے پہلے یورپ میں اس کا تذکرہ کرتا یا اس کو رواج دے دیتا۔ گو کو فون کے  
 کے صنوبرستان سے زیوفینس آیا جس نے ان تمام ویوتاؤں کی تصحیک کی۔  
 جن کو ہومرا اور ہیسایڈ نے خلاف اخلاق بتایا تھا۔ اور جن کے نزدیک ہیل  
 اور گھوڑے کی تصویر ہیل اور گھوڑے ہی کی مانند تھی۔ اس نے ایلیا کے  
 Parmenides کو تعلیم دی جس سے افلاطون نے سیکھا، کلازومینائی  
 (Clazomenae) سے Anaxagoras آیا جس نے آئوینیا کے  
 علوم کو ایتھنز میں رواج دیا اور اپنے دوست Euripides کو دہرت  
 سکھائی۔ Ephesos سے ہرقلیدس آیا۔ یہ گویا آئوینیا کا "نیٹس" تھا۔  
 جس نے ریڈر کی پست جہتوں کو نہایت سخت و حقارت سے رد کیا۔  
 اور کہا کہ لوگ گدھیوں کی طرح بھوسے کو سونے پر ترجیح دیتے ہیں۔ اور  
 انسانوں کی بنائی ہوئی اقدار کو غلطی سے حقائق جاودانی سمجھ لیتے ہیں۔ حالانکہ  
 فطرت اور اس کی وہ غیر متزلزل قوتیں جو دائمی تغیر و ارتقا کی ذمہ دار ہیں،  
 نیکی اور بدی سے ہر احوال اور ہیں۔ Abdera میں جو میلپٹا کی ایک  
 نوآبادی تھی۔ دیمقراطیس پیدا ہوا۔ جس نے یہ تصور قائم کیا کہ مادہ ذرات  
 سے مرکب ہے۔ سموس سے فیثاغورث اٹھا۔ یہ شخص آدھا علمی نابغہ  
 اور آدھا دیوانہ تھا۔ روایت نے تو اسے معمولی سمجھ کر نظر انداز کر دیا۔ اور  
 اسے نہ صرف کلدانی اور مصری پجاریوں بلکہ ایرانی و ہندوستانی جملین کا  
 شاگرد بنا دیا۔ یہ گویا مشرق کی پیمانی شراب تھی۔ جو یونانی تنقید و عقابیت کی  
 نئی بوتلوں میں ڈال دی گئی تھی۔ یہی خاص طور پر سازگار حالات کا اجتماع



تھا۔ جس نے یونانی ذہن کے اوصاف کو ایک ایسے سانچے میں ڈھال دیا۔ جس کی وجہ سے اس قوم کی تمام ارتقائی قوتیں آزاد ہو گئیں۔ اور دنیا کی جدید تشکیل عمل میں آگئی۔ وہ طاقت جس نے یونان میں انسانی ارتقا کو لمبی زنجیر لگانے کے قابل بنا دیا۔ وہی طاقت تھی۔ جس نے دنیا کے حاضر کی گزشتہ تین صدیوں کے دوران میں ایک اور زنجیر کا سانان دیا کیا۔ یہ طاقت غیر مفید تنقید اور عقلی فکر کی طاقت تھی۔

بلاشبہ یونان نے یورپ کی دنیا کو بنایا۔ لیکن اس کا کام تعمیری بھی تھا۔ اور تخریبی بھی۔ یونان نے صرف مآثرات تھون۔ سلا میس۔ پلاطینہ اور مائیکیل ہی میں مشرق پر غلبہ حاصل نہیں کیا۔ بلکہ مشرق پر اس کی سب سے بڑی فتح اس کی ذہنی نشوونما کے عمل میں واقع ہوئی۔ پیشتر اس کے کہ شاہِ اعظم کا ایک غلام سپاہی بھی Hellespont کے آگے قدم رکھے۔ مشرق کو شکست فاش ہو چکی تھی۔

یونان کے لئے سب سے بڑا خطرہ صرف یہ نہ تھا۔ کہ اس کا مقابلہ ایہان کے کثیر الاقوام لشکروں اور طاقت کے بیروں سے تھا جس زمانے میں زر کبیر قدیم ایکروپوس کے بھڑکتے اور سلگتے ہوئے کھنڈروں سے آگے بڑھ کر اس چٹان پر کھڑا تھا۔ جو سمندر کے کنارے سلا میس کے اوپر واقع تھی۔ یہ یقیناً بہت بڑا خطرہ تھا۔ لیکن ایک زمانے میں یورپ کی تقدیر اور انسانی ارتقا کے انجام کو اس سے بھی بڑا خطرہ لاحق تھا۔ ایک صدی قبل دنیا کی تقدیر ایک لمحے کے لئے نہایت خوفناک طور پر متعلق اور سزاوار تھی۔ لیکن اس وقت اسے یونان کے سپاہیوں اور مآثرات نے نہیں بلکہ آئینہ کے منہ میں بھرس کر رکھ دیا۔ جو عالم تنہائی میں غور و فکر کر رہے تھے۔ اور اپنے ذہنوں میں غیر معمولی امور کے تصورات لئے بیٹھے تھے۔

جس زمانے میں وحشی Achaean قبیلے سیر حاصل رہا ابط کے ماتحت  
 ترقی کر کے "یونانی" بن رہے تھے۔ ان کے دیوتا اور ان کی قدیم داستانیں سن  
 ہی ساتھ ذوق الفطرت مذہبیت کی سنجیدگی سے محروم ہو کر بالکل گنواروں  
 کے قصے کہانیوں کی حیثیت اختیار کرتی جاتی تھیں یہ ہیپیڈیڈ نے مقبول عام  
 کہانیوں کو یاہلی انٹرونفوڈ کے ماتحت مذہبیات کی شکل دینے کی کوشش کی  
 تو معاملات اور بھی زیادہ خراب ہو گئے۔ اور ہومری شعرا کے لئے اولمپس  
 کا دربار صرف ایک خوشباش سردار کا جاگیردارانہ دربار تھا جس میں وہ  
 اپنے دوستوں کی ملاقات سے خوش وقت ہوا کرتا تھا۔ آہیچہ کے ٹکلی دیوتاؤں  
 کو فتح کے مندر میں محض بنظر رعایت جگہ دی گئی۔ لیکن ان کو محض لگے  
 بندھوں اور سحر وں کا مقام دے کر ذلیل کیا گیا۔ دیانت دار ہمار  
 Hephaistos کو زیوس سے ٹھڈوں کے سوا کچھ نہ ملتا تھا۔ اور ایک  
 حسین بیوی اس کو سرمایہ تنجیک بنایا کرتی تھی۔ عظیم دیوتا پین کو دیو جان  
 Dionysos کے دامن بردار کی حیثیت دی گئی۔ اور ہرمیز کو ایک  
 ایسے سنگ راہ کی طرح نصب کر دیا گیا تاکہ مسافر وں کو رستہ دکھایا کرے  
 یونانیوں کے لئے ذہن کے نزدیک پرانی قبائلی صنمیات مذہبی حیثیت  
 سے بالکل ناقابل اختیار قرار پا گئی تھی۔

یونان سے پیشتر کی دنیا میں جو حالات تھے۔ ان میں دنیا بھر مشرق  
 کے اندر صرف ایک صورت پیدا ہو سکتی تھی۔ ایک نیا "بلندتر" اور زیادہ  
 روحانی مذہب پیدا ہو کر قوم کے ذہن و فکر پر مستط ہو جاتا۔ اگر ایسا ہو جاتا  
 تو کوئی یونانی ذہن نمایاں نہ ہوتا۔ اور کوئی مغربی تہذیب وجود میں نہ آتی۔  
 جو غیر مذہبی نشو و ارتقا کی بنیادوں پر تعمیر کی جاتی۔ حقیقت یہ ہے کہ یونان  
 اس آفت سے بال بال بچ گیا۔ اور یورپ کا وجود میں آنا ممکن ہو گیا۔  
 مشرق کے مذہبی تصورات ہر طرف اس تہاک میں گئے کہ کب انہیں موقع



متناس ہے: "مادرِ ارض" کی تاریک چھاتی میں سے یعنی اس غیر مرئی زیریں دُنیا سے جو زرخیزی اور نسل افزائی اور حیات و موت اور حیات نو کے دائمی تسلسل کے عظیم راز کی امین ہے۔ Hades, Persephone, Demeter

Hecate اور Hermes جیسے دیوتاؤں کی نقاب پوش

اور وہی اشکال نمودار ہوئیں۔ جو احیائے موتی اور حیات جاودان کے خداوند

سمجھے گئے۔ Eleusis کے مقام پر آتے ہوئے تاجر سرزمین اوسپرس

سے نئی روشنی لے کر آتے۔ اور ان میں سے ایک منتخب جماعت جو

اصطبارغ کے پانی سے تمام کثافتوں سے پاک ہو چکی تھی Telesterion

کے مصری ستون دار ہال کے اندر اسرارِ مذہبی سے روشناس کرائی گئی۔

اور اس روحانی ضیافت میں شریک کی گئی جس میں سب سے بڑے پجاری

نے جو Tryptolemos کا جانشین اور نمائندہ تھا۔ گندم کے

خوشے کا علامتی نشان بلند کیا۔ جو "زندگی کی روٹی" اور ہمیشہ مرنے والا اور

ہمیشہ پھر زندہ ہو جانے والا دیوتا ہے۔ یہ معلوم ہے کہ Eleirsis

کا مذہب یونانی زندگی میں خاصی جڑ پکڑ چکا تھا۔ اور سارا ایتھنز اس الجہری

کی رات کو عید میلادِ منانے کے لئے مشعلوں کا جلوس نکالتا تھا۔

شمال کے غیر متہمد علاقے میں "دیباے زیریں" کے ایک اُور پوتا

Orpheus کو چھٹی صدی میں بڑے و جد آئینہ مذہبی ساز و سازدن سے

قبول کیا گیا جس کے ساتھ تھریس کے قدیم دیوتا Diomysos کو بھی

شامل کر لیا گیا۔ یہ ایتھنز کا خوشباش Diomysos نہ تھا۔ یہ یونانی رنگ

اختیار کر چکا تھا۔ بلکہ ایک بالکل بدلا ہوا ایتھاسرار Diomysos تھا۔

جس کا تعلق ہندوستان سے بتایا جاتا ہے۔ اس کے منڈے ہوئے

سر پہ گلہ تاج نہایتی۔ ساحرانہ لباس میں ملبس۔ ایک عصا یا صلیب

تھامے ہوئے جس پر علامتی شاخ انگور لٹی ہوئی تھی جس نے یونیا کو اپنا خون



عطا کیا تھا۔ اس کے ساتھ ہی عہدِ نیات کے اشتراک کی وجہ سے فریجیا اور  
شام کے دوسرے مرنے ہوئے دیوتا Adonis, Athis, Zagreos اور  
Elusinia کا Iacchos بھی شامل کر لئے گئے تھے۔  
دیہاتی آبادی پر شور مذہبی جوش میں سرشار ہو گئی جس سے کشف و رویا  
کا سلسلہ شروع ہو گیا۔ اور وجد و رقص کا جنون پوری یونانی دنیا میں وبا کی  
طرح پھیل گیا۔

اجائے مذہب کے اس جوش و خروش کے عالم میں مندروں کے تجارتی  
خلعت اور کس پرسی کے گوشوں سے باہر نکل آتے۔ اور اختیار و اقتدار کے لمحے  
میں گفتگو کرنے لگے۔ مذہبیات کے نئے مشرخی نظام قائم کئے گئے۔ مذہب  
کی مناسب تنظیم اور مختلف عقائد و مسالک کے اتحاد کا چرچا ہونے لگا۔  
پرانے مذہب بھی مطابقت اور ہم آہنگی پیدا کرنے کے لئے فکر مند نظر آنے  
لگے۔ ایک عورت جوش بستی کی حالت میں غیب کی باتیں بتانے لگی۔ اور  
واعظین مبلغین اور روحانی موسیقار اور رقاص بازاروں میں تبلیغ و تعلیم کے  
لئے نکل جاتے۔ دیوتا کے ظہور کا پیغام سناتے۔ بیماروں کو تندرست کرتے۔  
دعوت کرتے۔ کہ انہیں آسمان کی طرف سے ایک ایسی طاقت حاصل ہے کہ وہ  
ٹوٹے ٹوٹے اور جھار پھونک کرنے اور کھانے پینے میں شریک ہونے سے  
ہر فرد اور اس کے آبا و اجداد کے جرائم کا کفارہ دیا کر سکتے ہیں۔ یہ لوگ بہت  
سی کتابیں دکھاتے ہیں جن میں ان کی عبادات و رسوم و رنج ہیں۔ اور صرف  
افراد کو نہیں بلکہ حکومتوں کو بھی ترغیب دیتے ہیں کہ وہ بعض رسوم و وظائف  
اختیار کر کے (جنہیں اسرار کے نام سے موسوم کیا جاتا ہے) جو جہنم کی  
آبیٹوں سے بچاتی ہیں اس دنیا میں اور موت کے بعد گناہوں سے پاک ہو  
جائیں۔ اگر انہوں نے اس امر میں غفلت کی۔ تو ان کا انجام نہایت خوفناک  
ہو گا (Plato, Resp. II 364-365)۔

ان مبلغین میں سے ایک Onomacritos بھی تھا جس نے

Peisistratos کے دربار واقع ایتھنز میں کافی مدد و اقتدار حاصل

کر لیا تھا۔ اور ہومر کی نظم کا ایک نیا نسخہ مرتب کرنے کے کام پر مامور

کیا گیا تھا۔ جس میں اس نے کسی نہ کسی طرح Oripheus کی تعریف

میں بعض پتہ اسرار پر بھی شامل کر دیئے تھے۔ لیکن بد قسمتی سے وہ اس قسم

کی جعل سازی کرتے ہوئے پکڑا گیا۔ جب وہ بعض نظمیں Musaeos

سے منسوب کرنے کی کوشش کر رہا تھا۔ چاہتے تو یہ تھا کہ اس پر پابندی

جعل کو نہایت فراخ دلی اور ہمدردی سے نظر انداز کر دیا جاتا۔ بلکہ اس کو

بھی ایک نہایت واجب الاحترام روحانی تجربہ قرار دیا جاتا۔ لیکن ایتھنز

والوں نے نہایت بدتمیزی سے اس کو چھوٹا اور بد معاش قرار دے کر

بہت ذلیل و رسوا کیا۔ کسی قدر مختصر التوا و تعطل کے بعد آئنی مذہبی تحریک کی

یہ کیفیت تھی۔ درحقیقت محسوس یہ ہو رہا تھا۔ جیسے یونان بالکل تباہی

کے کنارے پہنچ چکا ہے۔ مذہبی اقتدار کا بگاڑ و فکر انسانی کے گہوارے

کا گلا گھونٹنے والا ہے۔ اور یونانی آزادی و مخلصی پر ہمیشہ کے لئے ختم ہو

جائے گی۔ یا غیر معین وقت تک معرض التباہی میں پڑ جائے گی۔ لیکن خوش

قسمتی سے اس وقت یونانی فکر بیدار ہو چکا تھا۔ جن عظیم انسانوں نے یونان کو

بچایا۔ وہ Themistocles، Miltiades اور Pausanias

نہ تھے۔ بلکہ تھیبز، زینوفینس اور ہرقلیوٹوس تھے۔ یہ یونان کے مفکرین کا فکر

اور ان کی خط بہت لا حاصل اور بے نتیجہ نہ تھی۔ انہیں نے انسان پر اس

کے ایک نئے وقار اور نئی طاقت کا انکشاف کیا تھا۔ اس نئے جنوں کے

خلافت اور لوگوں کی جاگرت سے فائدہ اٹھانے والے ان جاہلوں کے خلاف

اور دیوتاؤں کو سر پر اٹھا کر تبلیغ کرنے والوں کے خلاف پرانی کتابوں کے

متن تلاش کرنے والے Athenaeus نے لکھا ہے کہ میں نے



ان لوگوں سے زیادہ اخلاق سوز اور مضرت رساں کوئی گروہ نہیں دیکھا جو Demeter دیتا کے لئے چندہ جمع کرنے کی غرض سے چکر لگایا کرتے ہیں۔ ایٹھنر کے ہوشمند لوگوں نے بے عقلی اور جہالت کے ان علم برداروں کے خلاف انتہائی غیظ و احتجاج کی آوازیں بلند کیں۔

یونان کے بہتر جبلت رکھنے والے باشندوں نے اس آواز کو سنا۔ اور اپنے مفکرین کے گریز جو درجہ جمع ہو گئے جس زمانے میں کروٹوں کے لوگوں نے فیتا فورٹ کے سلسلہ تصوف کو ہمیشہ کے لئے ختم کر دیا تھا۔ اس سے بھی پہلے آریٹس کا طلسم نابود ہو چکا تھا۔ اور یونان نے ان تمام اسرار فروش اور روحانیت فروش لوگوں کو تباہ کیا تھا۔ کہ وہ بھاگ جائیں۔ اور یونانیوں کو امن بنانا چھوڑ دیں۔ اس عجیب اور بھرپور زندگی میں غیر یقینی اور پراسرار امور پہلے ہی بہت زیادہ ہیں لیکن کوئی وحشی سچاری اپنی خرافات و روایات سے ان میں نہ کوئی اضافہ کر سکتا ہے نہ تخفیف۔ جو کچھ معلوم ہو سکتا ہے۔ اس کو ہم دیانت دارانہ علم کے وسیلے سے معلوم کرنے کی کوشش کریں گے اور جو معلوم نہ ہو سکے گا۔ اس کا بھی دیانت دارانہ جہالت سے بے باکی کے ساتھ سامنا کریں گے۔ اور جب تک یونان کے ذہن میں قوت باقی ہے۔ وہ کم از کم فکر انسانی کو آزاد ضرور کر کے رہے گا۔ اور آئندہ نسلوں کو جب تک وہ یونانی فکر کی آواز سنتی رہیں گی۔ یونان آزادی کی وراثت برابر پہنچاتا رہے گا۔

جب ہم ان بچے بچے اور مسخ شدہ آثار و باقیات کو جو ملحد کی کتاب میں جمع کئے گئے ہیں۔ ایک قسم کے شفیقانہ تجسس سے دیکھتے ہیں۔ اور ان سے آہنیائے قدیم مفکرین کے ان خیالات و تصورات کا پتہ چلانے کی کوشش کرتے ہیں۔ تو ہمارے نزدیک اکثر سیدھے سادے اور انجمن معلوم ہوتے ہیں۔ تو آخر ہم میں سے کتنے ہیں جن کو اس امر کا واضح احساس



ہے۔ کہ آج ہمیں دنیا اور مسائل دنیا کا سامنا کرنے میں واضح فکر کا جو کم و بیش  
 پیمانہ حاصل ہے۔ اور مجموعی علم و فہم کے جو اسلحہ ہمارے پاس موجود ہیں۔ یہ  
 سب انہی انسانوں کی طفیل سے ہے۔ جو اکثر لایگوں کے نزدیک ناموں  
 سے زیادہ حیثیت نہیں رکھتے) اس صورت حال کا سہرا سب سے پہلے  
 اُن کے سر ہے۔ اور اس کے بعد اُن تمام لوگوں کے سر ہے۔ جنہوں نے  
 اُن کی حاصل کردہ آزادی سے استفادہ کیا۔

اہل یونان دنیا کی سب سے زیادہ عقلیت پسند قوم تھی۔ وہ ہمارے مقابلے  
 میں بہت بڑی حد تک عقلیت پسند تھے۔ اس کی وجہ یہ تھی کہ ہمارا فکر  
 جدید صرف اُس صورت میں مصروف عمل ہوا کہ اُس نے مجموعی روایات و  
 تعصبات کے بوجھ کو بڑی محنت کے ساتھ (اور وہ بھی جتنی ہی طور پر) اپنے کندھوں  
 سے اتار پھینکا۔ لیکن یونانیوں کو اس قسم کے کسی بوجھ سے نجات حاصل  
 کرنے کی ضرورت نہیں پڑی۔ یہی وہ بے نظیر اور سدا بہار افسیوں ہے۔ جو پورے  
 یونانی فکر و ادب میں جاری و ساری ہے۔ اس کا مطالعہ کرتے وقت ہمیں بہت  
 سی ناپختہ باتیں اور بعض حمل تصورات نظر آتے ہیں۔ اور ایسے خیالات سے  
 سے بھی واسطہ پڑتا ہے۔ جو ہمارے موجودہ علم کی برتری کے سامنے نہایت  
 غلط اور بے حقیقت معلوم ہوتے ہیں۔ لیکن شدید اور لا علاج تعصب کہیں  
 نظر نہیں آتا۔ ہمیں ہر وقت یہ محسوس ہوتا ہے۔ کہ ہمارا سابقہ کھلے اور روشن  
 اذہان سے ہے۔ جن میں فکر اور تحقیق کی نشوونما کا گلا کبھی گھٹا نہیں جاتا۔ اور  
 مروجہ اور سنگین اصولوں اور جامد و غیر متحرک اور بے بصیرانہ مفروضات کی رعایت  
 نہیں کی جاتی۔ قدیم ہیروڈوٹس کو دیکھو۔ وہ ہرگز یونانی متشککین میں سے نہ  
 تھا۔ بلکہ اس کے برعکس نہایت متقی اور پرہیزگار شخص تھا۔ اس کا مقابلہ  
 ہندوستان۔ اسیر یا۔ مصر یا یہودیہ کے لفاظی عبارت آرائے اور وفادار  
 وقائع نگاروں سے کرو۔ جو ہمیشہ لیکچرول کو ہزاروں اور ہزاروں کو لاکھوں

لکھتے ہیں۔ اور ان کی تحریروں میں سے حقائق اخذ کرنے کے لئے معجزہ کاری  
 اور گھناؤنے مبالغے کے ناقابل نفوذ انبار کو کھودنا پڑتا ہے۔ ہیرودوٹس کی  
 حالت یہ ہے کہ جب بھی اس کے سامنے معجزہ و کرامت اور فوق الفطرت  
 یا وطن پرستانہ مبالغہ کے امور آتے ہیں۔ تو وہ ان پر ہرگز یقین نہیں کرتا۔ اور  
 ایک قطعی تشکک سے معمور ہو جاتا ہے۔ جب اس کو Dodona کی پجاریں  
 کی روایت سنائی گئی۔ تو اس نے کہا: "فاختہ انسان کی بولی کیونکر بول سکتی  
 ہے؟" جب اس کو بتایا گیا کہ "Peneios کا نالایوں پیدا ہوا تھا۔ کہ  
 Poseidon نے اپنا ترمبول زمین پر مارا تھا" تو اس نے کہا: "لیکن میرے  
 نزدیک تو یہ کسی زلزلے کا نتیجہ معلوم ہوتا ہے" کہا گیا کہ ایرانی ہیراتین دن  
 تک سمندر کے طوفان میں ڈوگلاتا رہا۔ آخر مغلوں نے وعائیں مانگ کر اور  
 قربانیاں پیش کر کے طوفان کو فرو کیا۔ اس پر ہیرودوٹس نے لکھا: "یا طوفان  
 اپنے آپ ہی ختم گیا؟" یہاں تک کہ جب وہ اپنی قوم کی عظمت کے درخشاں  
 واقعات بکاؤ کر بھی کرتا ہے۔ تو ہر غیر اغلب واقعہ پر متناقل ہو جاتا ہے۔ مثلاً  
 جہاں اس نے مشہور غواص Scyllias of Scione کی کہانی لکھی ہے  
 جس کے متعلق کہتے ہیں کہ اس نے Artemisium کے مقام پر  
 ایچمنز کے بیڑے کو ایرانی جہازوں کی آمد سے آگاہ کرنے کے لئے دس میل  
 کا سمندر تیر کر طے کیا تھا۔ وہاں یہ موزخ لکھتا ہے: "میری رائے میں وہ کشتی  
 میں آیا ہو گا" اس تشکک کی وجہ یہ نہ تھی کہ اس کی ذہانت غیر معمولی طور پر  
 تیز تھی۔ (رجن متین و سنجیدہ اور عالم فاضل مصری اور باغی پجاریوں سے اس کو  
 گفتگو کرنے کا اتفاق ہوتا تھا کیا ان کے مقابلے میں بھی ہیرودوٹس زیادہ  
 ذہین تھا؟) بلکہ اصل بات یہ تھی کہ یونان کی دنیا میں  
 اس قسم کے خرافات باطل منقود تھے۔ جو معجزات اور مبالغات سے انکار  
 کو کفر و کاذب قرار دیتے ہیں۔ یونانی ذہن کی نشوونما کا راز اس میں نہیں کہ



اس میں لازماً زیادہ قوت تھی۔ بلکہ اس کی وجہ یہ ہے کہ وہ قوت اپنا بیج نہیں  
کر دی گئی تھی۔

عقلیت پسندی کے متعلق اُن کا جذبہ اُن کی سب سے بڑی امتیازی خصوصیت  
بن گیا تھا۔ بحث و استدلال کا مشغلہ اُن کے لئے باعث مسرت تھا۔ سیاسی  
اور حکومت اُن کے نزدیک احکام و ضوابط کا نام نہ تھا۔ بلکہ ہمیشہ بحث و  
مباحثہ اور اختلافات اور اکام موضوع تھا۔ اور اُن کا یہی معمول زندگی کے تمام  
پہلوؤں پر حاوی تھا۔ یہ پہلی قوم تھی جس نے مذہبیات کے معنی میں  
سب سے پہلے عقلیت کا استعمال کیا۔ خود اپنی مذہبی روایات پر تنقید  
کی۔ اور انہیں مسترد کر دیا۔ انہوں نے رسمی منطق کی بنیادیں استوار  
کیں۔ اور بحث و کلام کو ایک علم بنا دیا۔ فصاحت اُن کے نزدیک  
استدلال کا نام تھا۔ اور وہ فصاحت کو سب چیزوں سے زیادہ اہم  
پرستش سمجھتے تھے۔ اُن کا ڈراما ہمیشہ مالک و ماعلیہ کے درمیان حرکت کرتا  
تھا۔ اُن کا آرٹ وہ آرٹ جس نے پارٹھینان کو پیدا کیا جس کو Boutmy  
”مرمر میں منطق“ قرار دیتا ہے اور یونان کی سنگ تراشی قوانین تناسبات  
اور معیارات کی سخت پابند تھی۔ اُن کی خواہش یہ تھی کہ فنی اثر کی علت  
غائی تک پہنچیں۔ Ictinos نے جس نے ایک کی چٹان پر حجرہ  
دو شیرہ کے خالص اور سدا بہار حسن کو تخلیق کیا تھا۔ ایک رسالہ لکھا ہے  
جس میں اُن منطقی اصول کو واضح کیا ہے جن کی بنا پر اُس نے یہ پارہ فن  
وضع کیا۔ اُن کے آرٹ کی روح کا اظہار اسی باضابطگی، تشاکل و تناسب  
میں ہوتا ہے جو منطقی فکر کے توازن و ترتیب میں پایا جاتا ہے۔ اور اولیٰ  
کے سکون میں بے لوث بصیرت کی مطمئن متانت کا منظر ہے۔  
یونانی قوم شعوری اور نادبی استنباط و استدلال و خواہ یہ کتنی ہی متقاضی  
بات ہو) ہیں جس سے بڑھ گئے۔ اُن کے نزدیک استدلال کی صورت ہی



بے انتہا و لفریب اور مسحور کن تھی۔ عام آبادی کو کوئی تفریح بھی اتنا متاثر نہ کر سکتی تھی۔ جتنا وہ منطق و استدلال کی مہارت سے مسرور ہوتے تھے۔ وہ خطابت و کلامیات سے بے انتہا خوش ہوتے تھے۔ ان کے خطیبوں کا ایک پسندیدہ شعار یہ تھا کہ ایک دن وہ دلائل و براہین سے ایک غوی ثابت کرتے۔ اور دوسرے دن دلائل ہی سے اُس کو توڑ کر رکھ دیتے۔ وہ استدلال کے اتنے عاشق تھے کہ اُس کی خاطر عقلی فکر، تحقیق، تجربہ، زیر زبانتی و غلطی کے عملی طریقوں سے بھی تغافل کر جاتے تھے۔ اس اعتبار سے (جیسا کہ ہم آئندہ بحث کریں گے) وہ سائینس سے استفادہ نہ کر سکے۔ اور قبل سائینس کے مرحلے ہی میں رہے۔ یہ امر پیش نظر رکھنا مفید ہو گا کہ یونانیوں میں وہ چیز نہایت اعلیٰ پیمانے پر موجود نہ تھی۔ جسے ہم "تلاش صداقت کا شوق" کہتے ہیں۔ انھیں حقائق کی بڑھتک پہنچنے کا جوش اور صداقت کے اعلیٰ تقدس کے نصب العین کی تصریح کا ذوق نہ تھا۔ وہ محض صداقت کے انکشاف کا جذبہ نہ رکھتے تھے۔ بلکہ بعض ایسی جمل اور جعلی تصریحات کے شوقین تھے۔ جو عقل و ذہانت کی توہین تھیں۔ وہ صداقت سے بھی زیادہ تیر فہمی، حسن و جمال اور اخلاقی حسن کے مداح تھے۔ اگر ان سے کوئی بظاہر معقول بات سلیقے سے کہی جاتی۔ تو وہ مطمئن ہو جاتے۔ اور یہ تحقیق نہ کرتے۔ کہ وہ بات صحیح بھی ہے یا نہیں۔

یہ کہنا ہرگز یونانیوں کی توہین نہیں کہ اُس زمانے کے حالات کے تحت یونانی فکر نے ایک دم اسلوب و تاج کا پورا کمال حاصل نہ کیا تھا۔ وہ کیفیت جو کچھ بھی تھی۔ اس میں شک نہیں کہ نسل انسانی کے ارتقا میں پھیل کھلنے کا جبروت انگیز مظاہر تھا۔ یونان ہی نے ذہن انسانی کو قوت پر واندہ دی۔ تو یہ انسانی کو از سر نو تخلیق کیا۔ اور بعد کی تمام متاثرات ارتقا کو ممکن بنایا۔ اس میں تعجب کا کوئی مقام نہیں کہ یونان کا زمانہ سترتی اس قدر مختصر تھا،

تعب اس پر نہیں کہ یونان کی عظمت زیادہ مدت تک قائم نہ رہ سکی۔ بلکہ اس پر ہے کہ وہ اتنی دیر قائم رہنے میں بھی کینوٹکے کامیاب ہوئی۔ یہ ایک "قبل از وقت ولادت" تھی۔ جو مخصوص اور سازگار حالات کی وجہ سے واقع ہو گئی تھی۔ دنیا کی حالت کسی عقلی معاشرے کے وجود کی زیادہ نہ تھی انسانی تجربہ بھی قطعی طور پر نامکافی تھا۔ لہذا اس قسم کے غیر مفاہمانہ عقلی رویے کی جیسا کہ یونانیوں نے اختیار کیا معقول بنیاد نہ بن سکتا تھا۔ ترقی یافتہ تہذیب کے بدلے ہوئے حالات میں بھی انھوں نے سیاسی اعتبار سے اپنی قدیم قبائلی جمہوریت کی روح اصلی کو محفوظ رکھنے کا بندوبست کر لیا تھا۔ حالانکہ ہشمار ایسے عوامل موجود تھے۔ جو انسانی احوال کی عام رفتار میں اسے لازماً ختم کر دیتے۔ انھوں نے جنگی سرداروں کی مداخلت۔ آمرانہ جیلوں پہاڑوں دولت کی طاقت کی بے پناہ مطلق العنانی۔ غیر ملکی روپے کی حرص اور ایہانیوں کی مسلح طاقت کا مقابلہ کر کے ان پر قابو پا لیا تھا۔ انھوں نے معقول اور مناسب اختراعات اور منصوبوں سے کام لے کر بدلے ہوئے حالات میں جمہوریت کی بحالی کی کوشش کی۔ لیکن اس کوشش کا نتیجہ تقریباً نصف کی صورت میں رونما ہوا۔ یعنی ایک متزلزل سے توازن کی کیفیت پیدا ہو گئی۔ جو حالات کی نوعیت میں خیر محدود مدت تک قائم نہ رہ سکتی تھی۔

بعض قومیں میں ان کے بعض اندرونی استقام کے عمل کی وجہ سے اس خطا طوار ہو جاتا ہے۔ جو چپ چاپ اندر ہی اندر ان کو دیمک کی طرح چاٹ جاتے ہیں۔ بعض قومیں اپنی کامیابی کے اوج پر پہنچ کر انہی اوصاف و محاسن کی وجہ سے جنھوں نے ان کو کمال تک پہنچایا تھا۔ اپنا توازن کھو بیٹھتی ہیں۔ آخر الذکر صورت یونان اور ایتھنز میں پیش آئی۔ ایتھنز والوں نے جب ایہانیوں کو شکست دے دی۔ تو وہ اپنی عظمت و شوکت کے شدید احساس سے اس قدر سرشار ہو گئے کہ ان میں جنگی وطن پرستی کا زہر

سراپت کر گیا۔ حُب وطن ایشیاء کا دوسرا نام ہے۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ فرد کے ذاتی مفاد پر پوری قوم کے مفاد کو ترجیح دی جائے۔ لیکن یہ امر اس فہم پر موقوف ہے کہ ”قوم“ سے کیا مراد ہے۔ اگر مثلاً کوئی شخص مانچسٹر کے حق میں ”حُب وطن“ ہو۔ تو اس کا مطلب یہ بھی ہو سکتا ہے کہ وہ انگلستان کے حق میں ”حُب وطن“ نہ ہو۔ ایٹھننز کی یہی حالت تھی۔ اس کے لوگ بحیثیت وطن ایٹھننز سے تو محبت کرتے تھے لیکن یونان کو اپنا وطن عزیز نہ سمجھتے تھے۔ یہاں علاج انقطاع پسندی اور نصف ورجن گھٹیا سے دیہات کے قہلک لڑائی جھگڑاتے ہمارے نزدیک انتہائی احمقانہ اور مہمل تھے۔ جن کی تعبیر یونانی کردار کی کسی خاص انفرادی اقتاد طبع ہی سے کی جاسکتی ہے۔ لیکن یہ انقطاع پسندی اور بین الملکی بد امنی بالکل ایسی ہی لغویہ یہودہ تھی۔ جیسے یورپ کی سلطنتوں میں ہے۔ نہ کم نہ زیادہ۔ جسامت محض ایک اعتباری چیز ہے۔ اور اس کا تعلق مادہ سے کچھ نہیں۔ ”شہری ریاست“ یونان میں اسی طرح ”سیاسی وحدت“ تھی جس طرح آج کل یورپ میں ”قومی ریاست“ سیاسی وحدت ہے۔ یہاں تک کہ افلاطون نے بھی ”یوٹوپیا“ میں کسی اور قسم کی سیاسی وحدت کا تصور پیش نہیں کیا۔ سائینا اور سرینیکا کے فلسفیوں نے یونانی اقوام کی لیگ کا جو نقشہ پیش کیا تھا۔ وہ ایرانی حملے کے فوری خطرے سے پہلے تو ٹھیک تھا۔ لیکن ایک مستقل نظام کی حیثیت سے محض ایک غیر عملی خواب تھا۔ جو سیاسی حقائق کے دائرے سے باہر تھا۔ اس انتظام کا ایک مطلب یہ ہوتا کہ ایٹھننز کو سمندر کے قبضے اور اقتدار سے دست بردار ہونا پڑتا۔ لیکن اس کا تصور بھی نہ کیا جاسکتا تھا۔ لہذا ایٹھننز والے ”سلطنت“ کے تصور سے چمٹے رہے۔ اور انھوں نے ایٹھننز کو سب پر ترجیح دی۔ (خواہ وہ حق پر ہو یا ناحق پر) اس طرز عمل کا انجام بہت جلد Syracuse کی پہاڑی کانوں اور Aegospotami



کے ریگستان پر نظر آگیا۔ اور جب اُردار الکیا بیڈس نے نہایت ڈھٹائی کے ساتھ اینتھنر والوں سے پوچھا کہ آیا تم جمہوریت کو ایرانی روپے کے بدلے میں بیچ دینے پر آمادہ ہو۔ یا کامل تباہی قبول کرتے ہو۔ تو وہ سر جھٹکا کر خاموش ہو گئے۔ اور جب سپارٹا کا Agesilaos ایران کے خلاف ایک آخری حملہ کرنے کے لئے نکلا۔ تو اس کو تیس ہزار تیراندازوں نے مار کر پیچھے ہٹا دیا جس کا مطلب یہ تھا کہ تیس ہزار طلائی دینار جن پر شاہِ اعظم کی تصویر تیرانداز کی شکل میں کندہ تھی۔ یونانیوں کو اینتھنر میں بطور رشوت دیتے جاچکے تھے۔ اور سپارٹا کے لیڈر کو واپس بلایا جا چکا تھا۔

یونان لا علاج صوبہ پرستی۔ رشاک و حسد۔ تصادم و کشمکش۔ طرح طرح کی بدعنوانیوں۔ نفرت انگیز خود غرضیوں اور ان سے پیدا ہونے والی دروغ بیانیوں سے پارہ پارہ ہو کر بے طاقت ہو رہا تھا۔ اور ہر شخص پر واضح تھا کہ ملک براہِ غرق ہوا جا رہا ہے۔ آخر Autalkidos کے معاہدہ صلح نے اس کو شاہِ اعظم کی ماتحت ریاست بنا دیا۔ اور یونانی ریاستیں نہایت دولت کے ساتھ شاہِ مذکور کے احکام کی تعمیل کرنے لگیں۔ شگوفہ اپنی شاخ پر مرجھایا اور جھٹکا ہوا تھا۔ اب سوال صرف یہ تھا کہ یہ جو جمہوریت کی لہر آئندہ ہی ہمیں چھوٹوں نے اٹلی میں یونانی نوآبادیوں کا گلا گھونٹ رکھا ہے۔ اور ایران کی بے پناہ طاقت کے سامنے یونان اس طرح بے بس ہو رہا ہے۔ جیسے کسی لہزاں پرندے کو کسی سانپ نے مسخ کر رکھا ہو۔ یونان کی تہذیب ان سب کے مقابلے میں کب عاجز ہو کر ختم ہوتی ہے۔ اور اس میں سے کچھ حصہ باقی بھی رہتا ہے یا نہیں لیکن ان حالات میں واقعہ ایک عجیب واقعہ ہوا کہ یونانی تہذیب مرجانے کے بجائے دنیا بھر کی فاتح بن گئی۔

اس وقت بعض ایسے یونانی قبائل موجود تھے جو Peonian اور

Illyrian کی نسلی آمیزش کے باوجود ایتھنز اور ملیشیا والوں ہی کی طرح خالص یونانی تھے، جو جنوبی بلقان کے گوشوں میں رہ کر ان اثرات سے غیر متاثر اور منقطع رہے تھے۔ جنہوں نے آئوینیا اور ہیلز کو پیدا کیا تھا۔ اب پھر نسل اور ماحول کی صحیح اضافی اقدار کو دیکھو۔ یہ لوگ بالکل اسی حالت میں غیر اہم سے جتنی رہے جس طرح قدیم یونانی قبائل رہے تھے۔ ان کی ایک چھوٹی سی جمہوری بادشاہت بالکل بے حقیقت تھی۔ حتیٰ کہ ان کے ایک بادشاہ نے یونانی ثقافت کی ترویج کی کوشش کی۔ اور جنوب سے فن کاروں اور شاعروں کو اپنے دربار میں جمع کیا۔ مشہور مصور زیوکسٹر مشہور طبیب بقراط (غالباً) تھیوسی ڈیڈینوٹورخ۔ ملیطوس کا شاعر اور موسیقار تیموتھیوس۔ المیہ نگار شاعر اگاٹھون۔ اور ایک اور عظیم تراجمیہ نگار شاعر یوری ہڈینز جو نہایت غمزہ اور تھکا ہوا گھن سال بزرگ تھا۔ اور جس کا انسانیت پر یقین و اعتقاد بڑی طرح مجروح و متزلزل ہو چکا تھا محض مرنے کے لئے اس دربار میں پہنچ گیا۔ اور مرنے سے پہلے اُس نے قفس کے گیت کی طرح اپنی آخری نظم Bacchae لکھی۔ شاہ آرچیلڈس کے جانشین نے جو تھیبس میں پروان چڑھا تھا۔ ان امکانات کو محسوس کر لیا۔ جو یونان کی شہری ریاستوں کے انحطاط و تشدد نے پیش کر دیئے تھے۔ چنانچہ اُس نے باضابطہ ایک فوج کی تربیت کی۔ اور کیرونیا کے مقام پر ایتھنز اور تھیبس کو شکست دے کر پورے یونان کو اپنا "منطقہ نفوذ" قرار دیا۔ اور اپنے آپ کو یونانیوں کا حاکم اعلیٰ بنا لیا۔ اُس کے بیٹے نے جس کی تعلیم اور بھی زیادہ اہتمام و احتیاط سے ہوئی تھی اس کا اتالیق اعلیٰ ارسطو تھا) ایک نہایت قواعد دان اور کیل کانٹے سے لیس فوج (جو آج کل کے چار ڈویژنوں کے برابر تھی) لڑنے کے میدان میں اچیلیس کے قریب آنازدی Gramicos کے مقام پر صوبائی سرداروں کی فوجوں

کو منتشر کیا۔ آہو نیا کے شہروں کو طوعاً یا کرہاً آزاد کرایا۔ اور دو گھنسان کی لڑائیوں کے بعد اہل ان کی کمزور قلمرو، مشرق قریب کی پوری دنیا سے معلوم ایشیائے کوچک فنیقیہ۔ بابل فلسطین اور مصر اس کے قدموں میں آن کرے۔ وہ دنیا سے معلوم کی حدود سے بھی آگے نکل گیا۔ باختر میں چینلو سے بھر گیا۔ افغانی سطح مرتفع پر قندھار کی بنیاد رکھی۔ اور پھر لاہور اور حیدرآباد میں داخل ہو کر ہی رکا۔ جب وہ واپس ہوا۔ اور اس نے ارادہ کیا۔ کہ کچھ مدت بابل میں آرام کرے۔ اور پھر مغرب کی طرف اپنی فتوحات کا پھر سرا اڑائے تو پوری دنیا کی طرف سے اس نوجوان فاتح کی خدمت میں اظہار اطاعت کے لئے سفارتیں آنے لگیں۔ عرب حبشی یمنین۔ کارٹھیجی۔ آئی ہریادائے کلن ایٹروسکن اور برٹیم سینیٹیز کے اطالوی اس کے مطیع و منقاد ہو گئے۔ تانسرخ میں اس کا کہیں ذکر نہیں۔ کہ ایک چھوٹے سے گاؤں رومانے بھی اپنا کوئی سفیر بھیجا یا نہیں۔ مختصر یہ کہ اس واقعہ سے پوری دنیا یونان کے رنگ میں رنگی گئی۔

ہیلاس کی سیر حاصل روحیت پورے گرتہ ارض پر سب قوموں اور سب زمانوں میں پھیل گئی۔ لیکن یہ روحیت خالص یونانی نہ تھی مشرق نے آخر کار انتقام لیا۔ خوفناک اور قہرناک انتقام۔ یونان کے نوجوان فاتح ہیرو نے ایفیسوس میں ارتیمیس کو۔ طائیر میں تیکار تھ کو۔ اکتیانہ میں آہور مزدا کو ممفس میں تپاہ کو۔ بیوا میں آمون کو اور یروشلم میں یہوا کو قربانیاں پیش کیں اور مشرق کے دیوتا مسکرائے لگے۔

اسکندر سے پیشتر یونان سیاسی اور ذہنی دونوں پہلوؤں سے آہستہ آہستہ ایران اور اپنے پندار کے سامنے مغلوب ہو رہا تھا۔ یونان نے ہر ممکن کی شاگردی ذوق شوق سے اختیار کی تھی۔ اور تمام ذرائع و وسائل لے کر اسکندر اعظم کا ذکر ہے۔



سے جتنا علم حاصل ہو سکتا تھا۔ اُس کو حاصل کرنے کے بعد ذہن و فکر کی قوت کا بدرجہ اتم مالک بن گیا تھا۔ لیکن اسے اپنی عظمت و افضلیت کا حد سے زیادہ گہرا شعور ہو گیا۔ اور وہ اپنے غرور و پنداری میں یہ سمجھنے لگا۔ کہ اسے برہمنوں سے کوئی چیز سیکھنے کی ضرورت نہیں۔ ہمارے شہر نے فکری و لسانی اعتبار سے تمام دوسروں کو پیچھے چھوڑ دیا ہے۔ اور اس کے شاگرد و نیا بھر کے استاد بن گئے ہیں۔ ہمارے شہر نے یونان کے نام کو نسل و خون کا نہیں بلکہ ذہن و فکر کی علامت بنا دیا ہے۔ لوگ دنیا و تر اس لئے یونانی کہلاتے ہیں۔ کہ وہ ہماری ثقافت کے حصے دار ہیں۔ یونانی نسل ہونا چنداں ضروری نہیں رہا۔“

یونان جس قوت سے نفرت کرتا تھا۔ اُسی سے مغلوب ہو گیا۔ اس کے قدیم اکابر نے کوشش کی تھی۔ کہ تمام رواجات و مفروضات کو الگ پھینک دیں۔ اور ذہن انسانی کو صرف عقلی فکر کی بنیاد پر تعمیر کریں۔ یہ کوشش ایک ایسے زمانے میں کی گئی۔ جب وحشیانہ جمالت و لاعلمی سے ابھی بمشکل نجات ملی تھی۔ اس میں شک نہیں کہ یہ کوشش بیسود نہ رہی لیکن اس کی خیرہ چشمی بالکل لاعلاج تھی۔ ان لوگوں کے پاس کوئی بنیاد کوئی حقایق اور کوئی باضابطہ تجربہ موجود نہ تھا جس پر تعمیر کی بنیادیں اٹھائی جاسکتیں۔ اور ان کے جانشینوں نے خالص پندار عقل کے جوش میں روز بروز محض مشاہدہ و تحقیق کو حقارت سے مسترد کرنا شروع کر دیا۔ اور علمی تجسس کے اُن جبرائیم کو بالائے طاق رکھ دیا جن کی بنیادوں پر (خواہ وہ کتنی ہی کم حیثیت ہوں) اولین مفکروں نے فکر کا قصر تعمیر کیا تھا۔ تمام صوفیانہ خوش اعتقادیوں اور لطیف حسیات اُسی طرح دروازے توڑ کر اندر گھسنا چاہ رہی تھیں۔ جس طرح ایرانی لشکر تھرموپلی کے گرد و خلات کی کوشش کر رہا تھا۔ عقلی فکر نے جتنی زمین پر قبضہ کیا تھا۔ اُس پر

مشرق کے ڈھنڈے اور ایسی خواب آہستہ آہستہ دوبارہ چھا رہے تھے۔  
 اور وہ فکر جو صحیح حقائق و اعداد سے مسلح نہ تھا۔ اُن کا مقابلہ کرنے سے قطعاً  
 قاصر تھا۔ افلاطون کی چمک و ہلک شان دار تھی لیکن وہ اب تک بہت  
 حد تک "انسفوری" تھی۔ افلاطونیت سے جدید افلاطونیت تک صرف ایک  
 قدم کا فاصلہ ہے۔ یونان نے تو مشرق کے وحشیانہ چھوٹے گونے کو ملائے  
 خالص بنا دیا تھا لیکن مشرق نے یونان کے زیورے پر قبضہ کر کے انہیں  
 پھر صوفیانہ اور باطنی جالوں میں جن کر اپنی لادریختوں اور مذہبیاتی علم کا سراپہ  
 بنا دیا تھا۔

# تیسرا باب

## امن رومی

بادی النظر میں دیکھا جائے۔ تو روم کی ابتدا یونان سے کسی قدر مشابہت رکھتی ہے۔ یعنی پہلے چھوٹے قبائل تھے۔ جن میں خود مختاری کی روح نہایت شدید چلی آ رہی تھی۔ یہاں قبائل کے جنگی سردار نہیں بلکہ خاندانوں کے سردار قدرتی حکمران تھے۔ اور خاندانوں پر کامل اختیار و اقتدار رکھتے تھے۔ یہی آئندہ چل کر مجلس اعیان کے ارکان اور حکمران اُمرا بن جاتے تھے۔ یونان کی طرح یہاں بھی قبائلی جمہوریت کی سرکش قوتوں نے شاہی کے تصورات کو بالکل محو کر دیا تھا۔ یونان کی طرح یہاں بھی اُمرا و عوام کے درمیان شدید تضاد و تنازعہ ہو جاتا تھا۔ اور بالآخر خود دفاعی طاقتیں اتنی قوی ثابت ہوتی تھیں۔ کہ ان کے حقوق پر چھاپا مارنے والوں کو پوری کامیابی نہ ہو سکتی تھی۔ جس طرح ایٹن میں سلونیا اور کلیستھینیا کے انقلابات رونما ہوئے۔ اُسی طرح روم میں بھی مقدس پہاڑی کی وراثتوں اور ان کے لیبیبینی قوانین کا قصہ پیش آیا تھا۔

لیکن بادی النظر میں جو مشابہت نظر آتی ہے۔ اس کے اندر ایسے فرق و تفاوت بھی تھے۔ جو خاصے گہرے تھے۔ افلاس زدہ ہیبلاس کے یونانی بحیرہ پر سمندری فراق اور طالع آزمائے تھے۔ اور مشرقی یونان کے



تمام ثمرات سے بہرہ اندوز ہوتے تھے۔ ان کے مقابلے میں رومی خانہ نشین  
کاشتکار تھے۔ اور کاشتکاروں کی محدود نظر۔ قدامت پسندی۔ شدید پیمیز  
گاری۔ محنت و جفاکشی۔ کنجوسی اور موقع شناسی ان کی خصوصیتیں تھیں۔  
چونکہ انھیں اپنی فصلوں کی حفاظت اور اپنے ہمسایہ قبائل سے سرحدی  
منافشات کے تصفیہ کی خاطر جدوجہد کرنی پڑتی تھی۔ اس لئے ان کی زندگی  
کا ایک معرکہ بن گیا تھا۔ کہ وقتاً فوقتاً جمعیت فراہم کر کے لڑنے کو نکلیں  
لیکن وہ نہ طبیعت کے جھگڑالو تھے۔ نہ خاص طور پر جنگ کو پسند کرتے  
تھے۔ وہ جنگ بھی نہایت کاروباری طور پر سوچ کر کرتے تھے۔ اور  
ابتدائی سے یہ فن سیکھ چکے تھے۔ کہ گفت و شنید۔ اتحادات اور شدید  
سودے بازی سے مقاصد کی پندرہ پوسے کئے جاسکتے ہیں۔ وہ اندھا دھند  
طالع آزمائی پر ہرگز بھروسہ نہ کرتے تھے۔ بلکہ اس کو ناپسند کرتے تھے۔  
یہ تقدیر کا ایک عجیب و غریب کرشمہ ہے۔ کہ ان محتاط اور بے تخیل  
اطالوی بوٹروں پر فاتحین عالم نینے کا منصب تھوپ دیا گیا۔ جب انھیں  
پہلی یونان جنگ کے بعد وسیع غیر ملکی تصادمات سے سابقہ پڑا۔ تو انھوں  
نے اس حکمت عملی کا اعلان کیا۔ کہ علاقوں کا الحاق نہ کیا جائے گا (تاوان  
جنگ البتہ کثیر وصول کیا جائے گا) جب سیپیونے (آج کل کے مئرو  
عقیدے کی مانند) اعلان کیا۔ کہ ٹسکن ایسی نائن اور جزیرہ نما سے آئے  
کے علاقے پر قبضہ نہ کیا جائے گا۔ تو گویا اس نے رومیوں کے ایک عام  
اور گہرے روایتی احساس کا اظہار کیا۔ پھر یہی احتیاط خاص زمانہ گزرنے  
کے بعد ہمیں آگسٹن کے سیاسی معاہدہ میں بھی نظر آتی ہے۔  
نے ٹرائجن کی فتوحات سے دست بردار ہو کر سیاسی قناعت و احتیاط کا اظہار  
کیا تھا۔ لیکن یہ صورت حالات اس وقت بدلی۔ جب لکولس اور  
پاپیے پونٹس اور شام سے ناقابل تصور دولت سمیٹ کر لائے۔ تو اس کو

دیکھ کر ان روئی کاشتکاروں کی آنکھیں کھلی کی کھلی رہ گئیں۔ ان کے دماغ  
 مختل ہو گئے۔ اور انھیں بھی جلد از جلد دولت مند ہو جانے کا بخار چڑھ آیا۔  
 انھیں ہانگیری اور کٹور کشائی کا شوق محض اس لئے نہیں تھا کہ انھیں  
 عظمت و جلال کے حصول کی خواہش تھی۔ یا وہ مشرقی مطلق العنانوں کی  
 طرح نشہ پندار سے سرشار تھے۔ یا سلطنت قائم کرنا اور حکمرانی کا ڈنکا بجانا  
 ان کا نصب العین تھا۔ بلکہ بات صرف اتنی تھی کہ وہ روپیہ جمع کرنا اور  
 جلد سے جلد دولت مند بننا چاہتے تھے۔ انھیں جلد ہی معلوم ہو گیا کہ دنیا  
 کے ساتھ بے شمار مواقع اور گنجائشیں پیدا ہو جاتی ہیں۔ محاصل کے اجارے۔  
 فوجی ٹھیکے۔ سیاسی ترقی کے خواہشمندوں کی مالی امداد۔ انتہائی شرح سود پر  
 ساہوکارا اور رب سے بٹا انعام کسی صوبے کی حکومت جس میں لگان کی  
 فراہمی پر دیکو نسل پر چھوڑ دی جاتی تھی۔ اور پھر اس کو کوئی نہ پوچھتا تھا۔ کہ تم کیا  
 کر رہے ہو۔ یہ گویا کثیر دولت جمع کرنے کے بڑے بڑے ذرائع تھے۔ اس  
 زمانے میں نہ صنعتی کارخانے تھے۔ نہ ٹیل کے چشمے نہ ریلیں اور نہ بڑی بڑی  
 تجارتی تنظیمات تھیں۔ روپے کی سرمایہ کاری ضروری تھی۔ اور چونکہ اس کے  
 لئے نہ صنعتی و تجارتی کمپنیوں کے حصے تھے۔ نہ سرکاری تمسکات تھے۔ لہذا  
 مستقل سرمایہ کاری کا صرف ایک ہی ممکن ذریعہ تھا۔ اور وہ اراضی تھی۔  
 چنانچہ یہ لوگ اپنا سرمایہ اراضی میں لگانے لگے۔ چونکہ ابتدائی چھوٹا کاشتکار  
 قحط کی نذیری کی وجہ سے عام طور پر غیر حاضر ہوتا تھا۔ اس لئے اس کے کھیت  
 جو بعض بوڑھے رشتہ داروں یا چند غلاموں کے سپرد ہوتے تھے۔ بالکل تباہ و  
 برباد ہو جاتے تھے۔ نتیجہ یہ ہوتا تھا کہ اس کی اراضی باسانی رہن با بیع کرائی  
 جاسکتی تھی۔ چنانچہ اعلیٰ قیمت بڑی بڑی جاگیروں میں تقسیم ہو گیا جن کو ان  
 غلام مزدوروں کی مدد سے جو جنگلوں کی وجہ سے باقربان و سنہاں ہو رہے تھے  
 کفایت کے ساتھ کاشت کیا جاتا تھا۔ اور ان سے زیادہ سے زیادہ پیداوار

حاصل کی جاتی تھی۔ اٹلی کے بعد غیر ملکی صوبجات بھی اسی راستے پر گامزن ہو گئے۔ Verres کے خلاف مشہور مقدمے میں سبسرو نے اس حقیقت کا اظہار کیا کہ سسلی کے ایک ضلع میں جہاں Verres مالک کل کی حیثیت سے گیا تھا سب سے مالکان اراضی تھے۔ جو تین سال کے بعد صرف ۳۱۸ باقی رہ گئے۔ ابتدائی سیزروں کے عہد میں افریقہ کا آدھا صوبہ صرف چھ بڑے زمینداروں کی ملکیت تھا۔

روپیہ جمع کرنے اور سرمایہ کاری کرنے میں کوئی مضائقہ نہ تھا لیکن سوال یہ تھا کہ زمین سے محروم ہو جانے والے کاشتکار کا کیا حشر ہوگا۔ کوئی کارخانہ یا روزگاری کوئی دوسری سبیل نہ تھی جس سے وہ معاش حاصل کر سکتا۔ چنانچہ یا تو اُسے پھر فوج میں جانا پڑتا۔ یا سلطنت کے خزانہ پر روم میں بیکار رہنا پڑتا۔ اُس کے پاس کوئی اثاثہ باقی نہ رہا تھا۔

Tiberius Gracchus نے کہا: تمہارے جرنیل اپنے آدمیوں کو جنگ میں جانے کی ترغیب دیتے ہیں۔ اور ان سے کہتے ہیں کہ تمہیں اپنے گھروں اور اپنے عزیزوں کی قبروں کی حفاظت کے لئے لڑنا ہے۔ حالانکہ یہ بالکل جھوٹ ہے۔ ان تمام رومیوں میں ایک بھی ایسا نہیں جس کا کوئی گھر گھاٹ ہو۔ یا خاندان کا کوئی قبرستان ہو۔ وہ محض اس لئے جنگ کرتے اور مرتے ہیں تاکہ دوسرے عیش و عشرت اور دولت سے بہرہ اندوز ہوں۔ ان رومیوں کو دنیا کے مالک کہا جاتا ہے۔ حالانکہ ان کے پاس زمین کا ایک ٹکڑا بھی نہیں جسے وہ اپنا کہہ سکیں۔ لگوئس۔ پاپیہ اور سیزرو نے جو لڑائیاں لڑیں۔ ان میں لاکھوں غلام بکڑے ہوئے آئے۔ جو بڑی جاگیروں پر محنت مشقت کرتے تھے۔ لیکن بعد میں دفعہ غلاموں کی ضروری کا یہ سلسلہ کم ہو گیا۔ غلاموں کے ہاں اولاد نہ ہوتی تھی۔ ان کے کوئی خاندان نہ تھے۔ اور عورتیں بہت ہی کم تھیں۔ وہ لوگ ارزاں ہونے کے بجائے



خاصے گراں ہو گئے۔ اور مزدوروں کی بہم رسانی ختم ہو گئی۔ چنانچہ ان کی جگہ آزاد لوگ آباد کاروں کی حیثیت سے رکھے گئے۔ یہ لوگ زمین کے ساتھ زیادہ سے زیادہ وابستہ ہو گئے۔ پہلے وہ لگان ادا کرتے تھے۔ اس کے بعد پیداوار میں بٹائی دیتے تھے۔ اور دوسرے بے شمار بوجب ان پر مستزاد تھے۔ پھر انھیں زمیندار کے محل میں کام کرنے کے لئے محنت کرنی پڑتی تھی۔ اور نقل و حمل کے سامان مہیا کرنے پڑتے تھے۔ اور آخر Diocletian کے ماتحت وہ کاملاً اراضی سے وابستہ کر دیئے گئے۔ اور ان کی نقل و حرکت ممنوع قرار دی گئی۔ وہ ہر اعتبار سے غلام بن گئے۔ وہ محض نام کے کاشتکار تھے۔ پھر ان کی تعداد بھی کم ہو گئی۔ پوری آبادی کی تعداد میں تخفیف ہو گئی۔ یہاں تک کہ ایک نہایت شدید اور سنگین مسئلہ پیدا ہو گیا۔ کہ محض دفاعی مقاصد کے لئے افواج کی تعداد کو کیونکر برقرار رکھا جائے۔ اب تداوی سلطنت کی سرحدیں بے حد وسیع تھیں۔ اتنی وسیع کہ گزشتہ جنگ میں تمام محاذات جنگ پر ہمارا خطہ حرب بھی اتنا وسیع نہ ہو گا۔ لیکن ان سرحدوں کی حفاظت کے لئے جو فوج متعین تھی۔ وہ صرف تین لاکھ کی نفری پر مشتمل تھی۔ یونانی ثقافت جس کی انھوں نے پہلے پہل شدید مزاحمت کی تھی۔ دوتہند کیا نول کی زندگی میں کوئی خاص تغیر پیدا نہ کر سکی۔ وہ لوگ نہ اس کو جاری رکھ سکے۔ اور نہ اسے ابتدائی نشو و ارتقا کا نقطہ آغاز بنا سکے۔ تہذیب کے درو نے ان میں عام بھونڈا پن پیدا کیا۔ اور وہ اسی ابتذال اور بٹائی کے غلط کارہی ہو گئے۔ جو نو دوسلے لوگوں کا خاصہ ہوتا ہے۔ ان کے تصویری فنون روکھے پھیکے اور عقیقہ رہے۔ وہ صرف جسم کی ہو ہو شبیہیں تیار کر سکتے تھے۔ حالانکہ مثالیات پرست یونانیوں نے کبھی ہو ہو شبیہ کھینچنے کی کوشش نہ کی تھی۔ فن تعمیر میں اگرچہ انھوں نے صنعت معماری کو بڑی ترقی دی۔ مثلاً محراب اور گنبد کو کمال تک پہنچایا لیکن خالص فنکارانہ اور آرائشی پہلو

سے بد اخلاقی کا ہولناک مظاہرہ نہیں کیا۔ بلکہ اُس کو دائمی بنا دیا۔ مثلاً  
پشتیبانوں اور مرکب ترتیبات کو رواج دے دیا۔ وہ یونانی ڈراما کو ٹھننے سے  
بیزار ہوتے تھے۔ اور مسخروں۔ بھانڈوں اور بازی گروں کے کھیل تماشوں  
کو تہجج دیتے تھے۔

یہی ٹھس سی پیادہ پانی "آخر تک اُن کی ذہنیت کی خصوصیت رہی۔  
وہ آتش مقدس یا اسی قسم کی دیوتا کی حقائقوں سے کبھی کوئی تعلق نہ رکھتے تھے  
ادبیات میں اُن پر عروج و کمال کا جو مختصر اور عارضی دور آیا۔ اس میں بھی وہ  
نہ دنیا کے تخلیقی ادیبوں کی صفت میں کسی ایک کا اضافہ کر سکے۔ اور نہ حقیقی  
اور طبعزاد اور جوش و احساس پیدا کرنے والی تصانیف ہی دنیا کو دے  
سکے۔ مستثنیات میں ایپی کیورس کے مفسر اور شارح لکریٹیس  
اور کلاڈیا مٹیلہ کے عاشق کیٹولس کے نام لے جاسکتے ہیں۔ پہلے پہل تو  
ثقافت تصنیفات کی بھرمار ہوتی۔ اور وہ بھی مختصر زمانے تک لیکن اس کے  
بعد "بانتھین" مدت دراز تک جاری رہا۔ اس کے بعد رومن فکر و ثقافتی روایت  
پرستی کی "لکیر" پھیل گئی۔ اس فکر پر اُن "عظیم نمونوں" کا ناقابل برداشت بوجھ مسلط  
تھا۔ جنہوں نے قابل حصول عمدگی اور نفاست کے معیار قائم کر دیے تھے۔  
ادب کا نصب العین صرف یہ تھا۔ کہ اُن مقدس اور باکمال ادیبوں کی ہیئت  
اور زبان کی تقلید حتی الامکان بد نظر رہے جنہوں نے ہمیشہ کے لئے مثالی نمونے  
قائم کر رکھے ہیں۔ جس زمانے کو "عہد سیمین" کہا جاتا ہے۔ یعنی کیونٹیلین اور پلاٹی  
کے وقتیاں اسی عہد احیائے علوم میں فن ادب محض سسر کی نقالی پر مشتمل  
تھا۔ جس کی زبان اسی طرح "مردہ" تھی۔ جس طرح اُٹلی کے احیائے علوم کے  
دوران میں بے جان تھی۔ دوسرے انشا پرداز مثلاً فرانکو اور پولٹیس انس سے  
بھی زیادہ قدیم زبان اور اسلوب کے پابند تھے۔  
سلطنت کے آخری ایام میں جو ثقافتی عناصر باقی رہ گئے تھے۔ اُن میں

بالکل وہی انداز و رجحان ظاہر تھا۔ جو صدیوں بعد احیائے علوم کے صوفی نحوی ادبی مؤرخوں اور قدامت پرست انسانوں میں نظر آتا ہے۔ یہ انہی کی طرح ماضی میں زندگی بسر کرتے تھے۔ Ausornius Symmachus اور ان کے معاصر ادیب کسی ذہنی تغیر کے بغیر چوتھی صدی سے اٹھا کر پندرھویں صدی میں منتقل کئے جاسکتے ہیں۔ لطیف و شائستہ ثقافت کا نصب العین ان زمانوں میں بالکل یکساں تھا۔ بلکہ قدیم علوم کی تحقیق کی روایت کے طور پر خود ہمارے زمانے تک برابر چلا آ رہا ہے۔ مثلاً سسرو کے زمانے کی تصانیف کو صحیح طور پر نقل کرنا۔ ورجل کے خوش اسلوب شش زکنی بحروں میں اشعار آیدار کرنا۔ یا ہوریشیو کے اشعار کی نقل کرنا جو نہایت عفویت آمیز صمیمیاتی زبان میں آلودہ ہوتے تھے۔ شائستہ ادب پر پاکیرہ گفتگو میں کسی پیش پا افتادہ موضوع کی مکمل تشریح کرنا۔ اور بے شمار اقتباسات پیش کر کے ان مصنفین سے اپنی واقفیت کا ثبوت دینے میں طفلانہ مسرت محسوس کرنا بعض مقدس جملوں کو روحانی بے مغزی کے ساتھ ڈھراننا اور علم و فضل کی بلندیوں سے عامۃ الناس پر حقارت کی نظریں ڈالنا۔ ادب۔ فکر بلکہ خود زندگی ایک قسم کی رسمی عبادت بن کر رہ گئی۔ اور مقررہ اصول و فرائض کا ایک چکر چلا۔ جو دنیائے کئے دھڑکتے ہوئے متعاقب سے بالکل منقطع تھا۔ غرض ایک کتاب مقدس تھی جس میں جائز باتوں کو جائز طور پر کہنے۔ سوچنے اور کرنے کی ہدایات و نسخ تھیں۔

لیکن ایک انقلاب ذہنی ثقافت کے اس ٹھکر کے پہلو پہ پہلو حقیقی نشو و نما کا عمل بھی جاری رہا۔ جو روم کے سیاسی ورثے سے علیحدہ (بلکہ اس سے بھی کاملاً منقطع نہیں) دنیا کی تہذیب کو اس کا متمم بالشان عطیہ ہے۔ اور اس کے ذہنی نشو و ارتقا کی نہایت بنیادی و امتیازی خصوصیت ہے۔ یہ مسلسل عمل جو ثقافت کی پہلی ترویج سے لے کر اس کے آخری بقیہ آثار



تک پہا بر اور متواتر جاری رہا۔ اخلاقی نشو و ارتقا کا عمل ہے۔ یونان میں جب مابعد الطبیعی سنی دہد میں پہلی دفعہ تکان کے آثار پیدا ہوئے۔ تو فلسفیانہ فکر کا رجحان یہ نظر آیا۔ کہ وہ زندگی اور کردار کے خالص انسانی مسائل پر اپنی توجہ مرکوز کر رہا ہے۔ لیکن یہ رجحان زیادہ تر روم میں نشو و نما پا کر پختگی کی منزل کو پہنچا۔ حقیقت میں فلسفہ کا صرف اخلاقی پہلو ہی تھا۔ جو اہل روم کے نزدیک بے حد پسندیدہ تھا۔ مابعد الطبیعیات سے انہیں کوئی دل چسپی نہ تھی۔ پولیٹیس جیسی بلاغت و جامعیت کے ساتھ اخلاقی وعظ کہنا ان کی کاشتکارانہ نفسیات کا ہمیشہ سے ایک جزو چلا آتا تھا۔ روایت کا مسلک جو قدیم لاطینی زہد و تقویٰ سے مشابہ ہونے کی وجہ سے ان کے عوام کا مذہب بن گیا۔ اور رومن فکر کا ممتاز رجحان قرار پایا۔ چونکہ یہ چیز مذہب طبقات کی سب سے بڑی فکری مصروفیت۔ قانون کے دائرے اور اصول قانون کے نشو و ارتقا سے مطابقت رکھتی تھی۔ لہذا یہ روم کی عظیم ترین اور مستقل ترین حقیقی کامیابی کا باعث ہوئی۔ تمام رومن مفکر قانون دان تھے۔ ان کی آخری منزل مقصود۔ ان کی تعلیم کے عملی اطلاق کا میدان اور ان کی اپنی۔ خطابتی اور فلسفیانہ تربیت کی جولانگاہ صرف قانونی عدالتیں تھیں۔ چونکہ سلطنت توسیع پذیر تھی۔ اور بہت سے انتظامی امور و مسائل انہیں درپیش تھے۔ اس لئے ان حالات کا طبعی نتیجہ ہی ہونا تھا۔ ان کے محتاط اور عملی ذہنوں نے یہ عظیم حقیقت معلوم کر لی تھی۔ کہ انسانوں پر حکومت کرنے کا صرف ایک ہی موثر طریقہ ہے۔ کہ عدل و انصاف سے کام لیا جائے۔ و بابت کاروبار میں بہت بڑا اثاثہ ہے۔ خواہ وہ کاروبار ہی ہو۔ کہ انتہائی حد تک خلاف اخلاق طور پر عوام کو استحصال کا شکار بنا جا جائے۔ ان پستت سے یہ امر روشن ہو چکا تھا۔ کہ مفتوح آبادیوں پر آزادی اور انصاف کے اصول کے ماتحت حکومت

کرنا عمل کا رآمد ہے۔ اور مالی اعتبار سے بھی نہایت نفع بخش ہے۔ ان حالات میں ضرورت اس امر کی تھی کہ بارہ تقشوں کے قدیم ضابطہ کو مسلسل اختیار کیا جائے۔ بلکہ ان میں مقدمات کے فیصلوں کے ذریعے سے اضافہ کیا جائے۔ مختلف النسل آبادیوں کے ساتھ اصول عدل کے مطابق سدک ضروری تھا۔ یعنی ان قانونی معمولات کے مطابق جو تمام قوموں میں مشترک ہیں۔ کچھ مدت کے بعد اس اصول نے اصول مساوات قانونی کی شکل اختیار کر لی۔ یعنی قدرتی اصول مساوات جس کا وجود اگرچہ کسی مثالی حالت فطری سے متعلق فرض کیا جاتا ہے۔ لیکن اس کا اصل مطلب یہ تھا کہ تمام معاشری مراعات و امتیازات اور تمام خود مختارانہ روایتی معمولات محض مصنوعی رسوم سمجھے جائیں۔ اور انصاف کو صرف سادہ مساوات کے لازمی اصول موضوعہ پر مبنی قرار دیا جائے۔ روسو اور droits de phomme سے چند صدیاں پیشتر ulpian نے یہ اصول قائم کیا کہ تمام انسان آزاد اور مساوی پیدا ہوئے ہیں۔ "رومن قانون کی روح عدل و انسانیت مسلسل و متواتر رومن سلطنت کے آخری سانس تک برابر وسیع ہوتی گئی۔ اس نے پدری اقتدار کی ظالمانہ روایت کو منسوخ کیا۔ بیواؤں اور یتیموں کی حفاظت کی۔ غلامی کے شائد کو اس قدر کم کیا کہ تنسیخ کے قریب پہنچا دیا۔ یہ گویا رومن ذہن کا بلند ترین کارنامہ تھا۔ رومن قانون کی اس عظیم نشوونما سے ان کے فلسفیانہ فکر اور زندگی کے عقلی نظریے کو پہلے ہی دن سے جدا نہیں کیا جاسکتا تھا۔ روما کے فلسفی ہی اس کے مولا اور واضحین قوانین تھے۔ عدالتی اور فلسفیانہ فکر بالکل ایک تھا۔

رومن قانون حقیقت میں صرف ایک اخلاقی ارتقا کا منظر اور ایک خاص اخلاقی نصب العین کا اقدام تھا۔ جو رومیوں کے ذہن کی پوری

تاریخ پر پھیلا ہوا ہے۔ اور اگرچہ میں فی الحال اس کے قطعی جواز کے متعلق رائے دینے کو تیار نہیں) جو اخلاقی برتری کے اعلیٰ معیار کا نمایندہ تھا اور آج تک بھی عام طور پر ایسا ہی سمجھا جاتا ہے۔ اخلاقی نشو و ارتقاء کے اس سلسلے کے مظاہر یہ ہیں۔ مثلاً Tacit کی جو قبیح اور مثالی جرموں اور ایگریگولا لوگوں کے متعلق واعظانہ رسالے۔ طنز نگاروں کے خلاف شدید ملامت و دشنام جس سے اس پیرائے روایتی افسانے کا مواد مہیا ہوتا ہے۔ کہ اخلاقی خرابیاں روز افزوں ہو رہی ہیں "زیادہ بلا واسطہ طور پر اخلاقی اور عبادتی کتابوں کے سلسلہ طویل کو دیکھنا چاہئے۔ اور ان پیغامات تسکین کا مطالعہ کرنا چاہئے جو سسرہ نے سنیکا۔ ایک ٹیٹس۔ مارکس اور ٹیٹس اور پلوٹارک کو بھیجے تھے۔ اس غیر مذہبی اخلاقی مذہب کے قیام کو غیر رسمی افادوں کا ایک پورا گروہ تقویت دے رہا تھا۔ اخلاقی وعظوں کی مجلسیں زندگی کے باقاعدہ معمولات میں شامل ہو گئی تھیں۔ اور مقبول عام واعظوں کے خطبات کو سننے کے لئے بڑے بڑے ہجوم جمع ہو جاتے تھے۔ پولس ایمیلیٹس کے زمانے کے شرفاء کے گھروں میں اپنے اپنے نجی واعظوں اور فلسفیوں کو مستقل طور پر رکھنے کا رواج ہو گیا تھا۔ تکلیف و مصیبت کے ہر زمانے کے بعد مشہور ترین روحانی ہادیوں سے نصیحت اور تشفی حاصل کرنے کا شوق عام تھا۔ چپکے سے اعتراض گناہ کر لینے کی ہدایت ہمیشہ دی جاتی تھی۔ اور اس پر عمل بھی کیا جاتا تھا۔ اور یہ تحریک فخر مذہب لوگوں اور اشراف ہی تک محدود نہ تھی۔ دارالخلافہ میں اور اس پاس کے دیہات میں سفری واعظین بھرے پڑے تھے۔ اور "بھکاری بھائی" جن کے قواعد و احکام ایک ٹیٹس نے ہمارے لئے تدوین کر دیئے ہیں) عام آبادیوں کو ان کی اپنی زبان میں وعظ کرتے تھے۔ کہ اسے زندگی اختیار کریں۔ ان لوگوں نے مفلس اور مجرور رہنے کا عہد کر



رکھا تھا۔ وہ سب کے باپ تھے۔ مرد اُن کے روحانی بیٹے تھے۔ اور عورتیں اُن کی روحانی بیٹیاں تھیں۔ وہ خدا کے پیغامبروں کی حیثیت سے توبہ و انابت کی تلقین کرتے تھے۔ وہ تضحیک و استہزا بلکہ زور و کوب کو بھی سکون سے برداشت کرتے تھے۔ اور بدسلوکی اور اذیت پہنچانے والوں سے بھی محبت کرتے تھے۔

مغربی سلطنت کی آخری صدیوں میں اخلاق آموز چرچا ایک پُراٹے مذہبی جذبے کی طرح کسی قدر متعفن اور و آتی ہوئے لگا۔ زمانہ انحطاط کے رومی شرفاً خصوصاً وہ جو صوبجات میں رہتے تھے۔ دہے بڑے اور دہتمند شہروں کی زندگی ہمیشہ منافی اخلاق ہوتی ہے) نہایت پرہیزگار تھے متوسط طبقے کی نیکیوں کا مجسمہ تھے۔ اور اُن کا رویہ جذبات میں کیا اور ادبی ذوق میں کیا۔ باعتبار اخلاق نہایت مناسب و مستحسن تھا۔ وہ اور اُن کی عورتیں بالکل ایسی تھیں۔ جیسے ملکہ و کٹوریا کے ابتدائی عہد میں تھیں۔ وہی جواز و صحت کا بھاری بھر کم احساس۔ وہی احتیاط اور رکھ رکھاؤ۔ اور اخلاقی اصول کے بیان میں وہی سخیہ و شغف اُن میں بھی پایا جاتا تھا۔ یہ شرفاً خیرات بھی دیتے تھے۔ اور اپنے خدام کو خاندانی دعائیں پڑھ کر بھی سنا یا کرتے تھے۔ اگر انھوں نے مسیحیت کو قبول نہ کیا تھا۔ تو اس کی وجہ یہ تھی۔ کہ اُن کی جمعی ہوئی قدامت پسندی نہی زبلی نسبتوں سے بہت گھبراتی تھی۔ انھیں اس امر کا یقین نہ تھا کہ گرجا کے لوگ حقیقت میں پسندیدہ ہیں۔ اور وہ اپنے اُن دوستوں کی بے وقارانہ بے اعتدالیوں کو درست نہ سمجھتے تھے۔ چوتھا کہ الدنیا ہو کر مالوں کے بنے ہوئے گرتے پن لیتے تھے۔ لیکن جذبہ اخلاقی کے اعتبار سے وہ خالص اور عالی پایہ مسیحی تھے۔ بلکہ یہ بھی کہا جاسکتا ہے۔ کہ اُن کے مسیحی ہمسایوں کے اخلاقی جذبات بالکل وہی تھے۔ جو ان رومیوں نے اپنی "کافرانہ" استیلازی میں حاصل کر لئے تھے۔ اور جن میں خارجی صوفیانہ اور

ادعائی عناصر بھی شامل تھے۔

دنیا نے قدیم کی ذہنی ثقافت اپنے نقطہ عروج پر بھی ایک بنیادی کوتاہی اور کمزوری کا شکار تھی۔ اس کو حقیقی اور ٹھوس علم کی پشت پناہی حاصل نہ تھی۔ یہ سائنس سے قبل کی ثقافت تھی عقلی فکر کی قوت کا انحصار دو مختصروں پر ہے۔ ایک اسلوب اور دوسرے حقائق و معلومات۔ جب تک کافی معلومات حاصل نہ ہوں۔ اور کافی تجربہ نہ ہو۔ تطابق اور عقلیت بالکل بے سود ہیں۔ ایک طرف تفصیلات کا صابرانہ تفحص۔ تحقیق و جستجو کی مشقت اور حقائق کی آہستہ فراہمی ہے۔ اور دوسری طرف عمومیت قائم کرنے والے فکر کے وسیع فیصلے ہیں۔ اور بد قسمتی سے یہ دونوں چیزیں دو مختلف قسم کے ذہنوں کی صفات ہیں۔ کسی ایک امر کا مختص جو چھوٹی چھوٹی تفصیلات کی چھوٹی سی دنیا میں رہتا ہے۔ ان چھوٹی باتوں پر مطمئن ہو جاتا ہے۔ اور مسرت محسوس کرتا ہے۔ جب ایک چھوٹی سی حقیقت بالکل صحیح طور پر ثابت ہو جاتی ہے۔ تو وہ سمجھتا ہے کہ اُس کی ذہنی فعالیتوں کا انعام مل گیا۔ اُس کو یہی انعام کافی ہوتا ہے۔ وسیع اور نئے افق اُس کے لئے باعث کشش نہیں ہوتے۔ اور وہ عمومی اطلاعات کی ہلکی فضا میں بے تکلف زندگی بسر نہیں کر سکتا۔ اس کے برعکس مفکر بے حقیقت امور اور تفصیلات سے نفرت کرتا ہے۔ وہ فکر کے شہیروں سے پرواز کرنے کا عادی ہوتا ہے۔ اس لئے چھوٹے چھوٹے منقطع حقائق کے گرو وغبار میں رہنا برداشت نہیں کر سکتا۔ جھینگا پھلی کی ایک نئی قسم کے دم چھیلوں پر کتنے بال ہوتے ہیں۔ اس کو معلوم کرنا جس قسم کے اذہان کا کام ہے۔ وہ ان دماغوں سے بالکل مختلف ہوتے ہیں۔ جو حیات و کائنات کے بڑے بڑے مسائل پر غور و فکر کرتے ہیں۔ اور یہ اذہان نہایت پیش پا افتادہ۔ کوتاہ بین اور اونٹنے قسم کے ہوتے ہیں۔ بلند تر

ذہن دو دماغ رکھنے والوں کے نزدیک حقائق صرف اُسی حالت میں  
واقع اور قابلِ توجہ ہوتے ہیں جب حقائق و تفصیلات کی افراط کسی عمومی  
اطلاق کے نظریہ سے روشن و مبرا بن ہو جاتی ہے۔ اور ہر چھوٹی سے  
چھوٹی تفصیل کسی عظیم اور عالمگیر اہمیت کی شہادت کا درجہ حاصل کر  
لیتی ہے۔

چونکہ یونانیوں کو اپنی استدلالی آنا ہی اور لچک پر بڑا پندار و اعتماد  
تھا۔ اس لئے یونانی ذہن میں مشاہدے کے حقائق کے تقدس کا شعور  
کبھی پیدا نہ ہوا۔ یہ ذہن بالکل نظری اور مجرد تھا۔ اس کے نزدیک صحت  
فکر کا مطلب صرف منطق و استدلال کی صحت تھی۔ لیکن اُس نے استدلالی  
عمل کی بنیاد میں فکر کے مواد و حقائق میں اور حاصل شدہ تجربے میں  
صحت کا کوئی تصور کبھی قائم ہی نہ کیا تھا۔ یونانی مفکرین ہر مضمون پر  
اور ہر صغرے کبرے پر منطق و استدلال کے جوہر دکھا سکتے تھے۔ اور جب  
تک یہ صغرے کبرے پر منطقی اعتبار سے معین نہ رہتے۔ وہ لوگ اُن کی  
فی نفسہ معقولیت کے متعلق زیادہ پروا نہ کرتے۔ انھیں تجسس کا شوق  
ضرور تھا۔ لیکن علم کے سکوں کو جمع کرنے کی پیاس یا ان سکوں کو کسوٹی  
پر کس کر اُن کی قدر و قیمت معلوم کرنے کا شغف نہ تھا۔ یونانیوں کا  
پورا ذہن خود ذہنی روش ہی پر مرکوز تھا۔ لیکن جس مواد پر وہ روش عمل کرتی  
ہے۔ اس سے وہ قریب قریب پوری غفلت کرتے تھے۔ وہ غور و فکر  
کے سمندریوں میں طالع آزمایا نہ جہاز رانی تو کرتے تھے۔ لیکن نہ اُن کے  
پاس کمپاس ہوتا تھا نہ مقلناطیس۔ وہ اجنبی سرزمینوں کی تلاش میں روانہ  
نہ ہو جاتے تھے۔ لیکن اُن کے پاس سمتِ سفر معین کرنے کا کوئی ذریعہ  
نہ تھا۔

یونانیوں کی قدیم کتابوں میں دو سے زیادہ ایسی چیزوں کا ذکر نہیں



ملتا جن کو سائینسی تجربہ کہا جاسکے۔ ایک توفیشا غورث نے تائنت کی  
 تھریٹھراہٹ معلوم کی۔ دوسرے بظلموس نے انعطاف کا پتہ چلایا۔ پلائی  
 نے اپنے زمانے کے علم فطرت کا جو واسطہ المعارف مرتب کیا ہے۔  
 اس میں بہت سی عجیب و غریب فنی سنائی باتوں کو تو جمع کر دیا ہے۔  
 لیکن لفظ "تجربہ" کا ایک دفعہ بھی ذکر نہیں کیا (یعنی ان معنوں میں جن  
 سے ہم تجربہ مراد لیتے ہیں) یونان کے نہایت باقاعدہ مفکرین میں (مثلاً  
 ارسطو) ہیں ایسے معاملات میں بھی حیرت انگیز بے پروائی نظر آتی ہے  
 جن کی توثیق و تصدیق نہایت آسانی سے کی جاسکتی تھی۔ مثلاً ارسطو لکھتا  
 ہے۔ کہ شیر کی گردن میں صرف ایک ہڈی ہوتی ہے۔ انسان کی آٹھ  
 پسلیاں ہوتی ہیں۔ مردوں کے دانت عورتوں سے زیادہ ہوتے ہیں۔  
 وٹھرتا ہوا دل صرف مردوں ہی کے سینے میں ہوتا ہے۔ مادیوں کی  
 کھوپڑیوں میں (نروں سے بالکل مختلف) ایک گول درز ہوتی ہے۔  
 انڈے سمندر کے پانی پر تیرتے رہتے ہیں۔ اور اگر سمندر کا پانی لاکھ کے  
 برتن میں رکھا جائے۔ تو وہ پینے کے قابل ہو جاتا ہے۔ مختصر یہ کہ یونانیوں  
 کے پاس نہ کوئی سائنس تھی نہ سائینسی ذوق تھا۔ اور ظاہر ہے کہ قدیم اور  
 جدید دنیاؤں میں مابہ الامتیاز صرف سائنس اور سائینسی ذوق ہی ہے۔  
 حقیقت یہ ہے کہ یونانی فکر پہلے پہل جن دنیاؤں پر تعمیر ہوا۔ وہ  
 کالڈیا اور مصر کی سائنس کے چند فراہم کردہ حقائق و اسالیب تھے۔ قدیم  
 آئیونین مفکرین سائینسی ذوق کے زیادہ قریب پہنچ چکے تھے۔ اور بعد کے  
 یونانیوں کو ان کے برابر توفیق نہیں ہوئی۔ لیکن ان کے نزدیک بھی زیادہ  
 پسندیدہ مشغلہ مقروضہ قطعی اور اطلاق عمومی ہی تھا۔ وہ قیاس صحیح کی  
 ضلاداد و دیعت کو جو سائنس کے پیش ہا آلات ہیں سے ہے۔ اور اس  
 کی فتح عظیم ہے۔ نہایت معجزانہ طور پر کام میں لاتے تھے۔ لیکن ظاہر

ہے۔ کہ سائینس کے آغاز میں اس ودیعت کا دخل نہیں ہوا کرتا۔ لہذا یونانیوں نے ایک ہی سائینس میں کمال پیدا کیا۔ یعنی ریاضیات میں جو منطق ہی کی ایک قسم ہے۔ لیکن اس سے بھی اُن کی دل چسپی آگے تحقیق کی حیثیت سے نہیں۔ بلکہ منطق اور موسیقی کے سلسلے میں تھی۔ افلاطون صرف ریاضی کے طلبہ کو اپنا شاگرد بناتا تھا۔ لیکن اُس کے نزدیک اس لفظ کے کیا معنی تھے۔ وہ اس سے ظاہر ہیں۔ کہ جب Archytas

Menaechmus نے ریاضیات ہی کے مطالعہ کے لئے چند سرکے والے پیمانے اور پرکاریں اختراع کر لیں۔ تو پلوٹارک لکھتا ہے کہ افلاطون نے نہایت ناراض ہو کر بار بار انھیں لعنت ملامت کی۔ اور کہا۔ کہ انھوں نے علم ہندسہ کے تمام حُسن کو تباہ کر دیا ہے۔ کیونکہ اس طریقے سے یہ علم غیر جسمانی اور خالص ذہنی بلندی سے گزر کر محسوس اشیا پر اثر آیا ہے۔ اور علاوہ بریں یہ طریقہ ایسے اجسام کو کام میں لاتا ہے۔ جو پست و مبتذل آلات کے متقاضی ہوتے ہیں۔ یوں گویا میکانکیات علم ہندسہ سے خارج و مردود کر دیئے گئے۔ اور چونکہ فلسفہ مدت و مازت تک ان کو حقارت کی نظر سے دیکھتا رہا۔ اس لئے میکانکیات فنون جنگ میں شامل ہو گئے۔ جس شخص کی تصنیفات کے اثر سے ہم بھی متاثر ہیں۔ اور جسے ہم زمانہ قدیم کا بہت بڑا سائینسی نابغہ سمجھنے کے عادی ہیں۔ یعنی ارسطیدس۔ وہ بھی بالکل افلاطون کا ہم خیال تھا۔ اور جب اُس سے کہا گیا۔ کہ وہ اپنے علم کا اطلاق عملی طور پر کرے۔ تو وہ نہایت باورل نحو اسنہ اور بڑے احتجاج کے بعد ریاضیات کو ذلیل کرنے پر آمادہ ہوا۔ اہل یونان نے صرف ہی نہیں کیا۔ کہ سائینس کی حقیقی اساس و بنیاد یعنی تجربی تحقیق اور شاہدے سے بغاوت اختیار کیا۔ بلکہ انھوں نے باصرہ اس کو ذلیل و حقیر قرار دیا۔ اور اس کی اشد شدید مخالفت کی۔

Aristophanes نے فلکیات اور ہندسہ کی تصویک کی۔ سیراکیوز میں ایٹھنر کے Nicias کو چاند گرہن کے موقع پر کاہن اور پیشگوئیوں نے اس طرح اپنا شکار بنایا۔ جیسے وہ کوئی وحشی جانگلو ہے۔ حالانکہ تقبیلز اور انیکسا فورث کو بابلیوں کا وہ طریقہ معلوم تھا جس سے وہ گرہن کی پیشگوئیاں کیا کرتے تھے۔

یہ بات حقیقت ثابتہ کے طور پر کہی جاتی تھی۔ کہ سقراط فلسفہ کو آسمان سے زمین پر لایا۔ اس نے کہا (اور ہم بھی اپنے اس پاس اس دلیل کو اکثر سنتے ہیں) کہ آخر ہمیں کیا ضرورت ہے کہ ہم اپنا وقت اور اپنا فکر آسمانوں کے مطالعہ میں صرف کریں۔ ستاروں کے فاصلوں کو ناپیں۔ مادہ کی ماہیت اور کائنات کی ترکیب کے متعلق جھگڑتے رہیں۔ اور پرندوں۔ چمندوں اور درختوں کی تحقیق میں مین میگز نکالا کریں۔ ہمارے لئے جو بات اہم ترین ہے۔ وہ یہ ہے کہ ہم زندگی کا مطالعہ کریں۔ اس انسانی زندگی کا جس سے ہمارا ہر دم کا سابقہ ہے۔ نہ کہ جانوروں۔ پرندوں اور پودوں کا۔ ہمیں صرف انسانوں کا مطالعہ کرنا چاہئے۔ ستاروں اور گھونگھول اور درختوں کے متعلق تحقیق کرنے سے پیشتر ہم اس موضوع کا علم حاصل کرنے کی کیوں کوشش نہ کریں۔ جو ہمارے قریب تر ہے۔ یعنی خود اپنے متعلق! نوع انسانی کا مناسب موضوع مطالعہ صرف انسان ہے۔ بظاہر یہ کس قدر معقول اور دانشمندانہ بات معلوم ہوتی ہے۔ اور اس معقول بات کو عام انسانوں نے ہمیشہ کس قدر پسندیدہ سمجھا ہے۔ لیکن اس کے باوجود یہ ایک نہایت ہلک اور مضرت رساں مغالطہ ہے۔ یہ صرف ستاروں کو گھورنے ہی کا نتیجہ ہے۔ کہ انسان اپنی حیثیت اور کائنات میں اپنے تناسب اور اہمیت کا اندازہ لگانے کے قابل ہوا ہے۔ وہ چیز جسے تاریخ فطرت



کہتے تھے۔ یعنی تپنگوں کو جمع کرنے کا طفلاً نہ شغل اور پرندوں اور درختوں کے معمولات اور آشیائیں سازی کا مطالعہ کرنے کا بے سود اور بے حقیقت مشغلہ آہستہ آہستہ علم الحیات بن گیا۔ اور انسان۔ اس کی زندگی۔ اس کے وجود اور اس کی دنیا کا پورا قصور اور اس کی پوری اہمیت کا ملامتگیر ہو گئی انسان صدیوں تک اپنی انگشتی کے نیکنے پر عرفانِ نفس کے الفاظ نقش کر کے اپنا اور انسانیت کا مطالعہ کرتا رہا۔ اور پیمانے دائروں میں ہر پھر کر وہی پرانی باتیں کرتا رہا۔ جن کا کوئی نتیجہ نہ نکلا۔ لیکن دیکھو کہ اس کو اپنے متعلق جو حقیقی علم۔ جو روشنی اور جو انکشاف حاصل ہوا۔ وہ ستاروں کو گھورنے اور حیوانات و نباتات کے مطالعہ ہی سے حاصل ہوا۔ اس نے سوچا تھا۔ کہ وہ اپنی قریب ترین شے یعنی اپنے نفس کے مطالعہ سے آغاز کر رہا ہے۔ حالانکہ حقیقت میں وہ نیچے کی بجائے اوپر سے ابتدا کرنے کی بے سود اور بیکار سعی کر رہا تھا۔ وہ جب تک پہلے اس دنیا کے سمجھنے کی کوشش نہ کرتا جس میں وہ زندگی بسر کر رہا تھا۔ وہ اپنے آپ کو صحیح طور پر قطعاً نہ سمجھ سکتا تھا۔ حقیقت میں اسی دورِ دست اور غیر متعلق تحقیق میں عرفانِ نفس کا راستا پوشیدہ تھا۔ چونکہ یونان کے تمام سائینیسی تصورات وہی تھے جو ہمال گشت آئینوین لوگوں نے مصر اور کالڈیا سے اخذ کئے تھے۔ اس لئے زمانہ قدیم میں اسکندریہ کی جامعہ بطلیموسی کی واحد منظم سائینیسی تحریک مصر ہی کی سرزمین پر۔ اسی کے زیر اثر اور اسی کی بنیادوں پر واقع ہوئی تھی۔ صرف ایک یا دو قابل ذکر مستثنیات کو الگ کر دیا جائے۔ تو اسکندریہ کی سائینس نے اسلوب کے ابتدائی انکشاف و ارتقاء کے بجائے اس کی ترتیب و تالیف کی طرف زیادہ توجہ کی۔ ریاضیات کے پہلے معلم اقلیدس نے اس سے زیادہ کچھ نہ کیا۔ کہ اپنے آئینوین

پیشروں خصوصاً Chios کے بقراط اور Eudoxos کے

کے بکھرے ہوئے ہندسی کلیات و اشکال کو مرتب و منظم کر

دیا۔ آخر الذکر ہیلیوپولس کے پٹجاریوں کا دوست تھا۔ اور اس کے

لبادے کو APOLLO کے ساند نے شکست دے دی تھی۔ اقلیدس

کے جانشین کو لون کا شاگرد ارشمیدس تھا۔ اور اس نے ایک ہی آلہ

استعمال کیا تھا جسے ارشمیدس کا پیچ کہتے ہیں۔ اور جو یونان کے وجوہیں

آنے سے بھی پہلے دریائے نیل پر کام میں لایا جاتا تھا۔ علم ہیئت کا سب

سے بڑا مرتب کرنے والا Hipparchos تھا۔ جس کے کام کے متعلق

صرف Chandius Ptolemaeus کی ایک بھٹی سی کتاب

سے سراغ ملتا ہے۔ یہ کتاب فلکیاتی ادھام سے لبرنیہ ہے۔ جنہوں نے

پرتو ویری وہ اثم کے دشوار اسالیب و عقائد کو صدیوں تک کے لئے جاری

رکھا۔ Samos کے Aristarchos نے سب سے پہلے ایک

مرکزی آفتاب اور گھومنے والی زمین کے نظریہ کی بنیاد پر علم ہیئت کو سادہ

کر دیا۔ لیکن اس کی کسی نے نہ سنی۔

یہ قابل غور اور حیرت انگیز حقیقت ہے کہ یونان اور روم جنہوں

نے دنیا کی ہیئت کا مبادل کے رکھ دی۔ اور مذہب کی ایک نئی

کائنات تخلیق کی۔ ایک بھی اہم علمی ایجا ویا صنعتی اکتشاف نہ کر سکے

دنیا سے قدیم کی تمام تر صنعتیں اور حرفتیں مثلاً پارچہ بافی۔ رنگ سازی۔

پیپرس۔ شیشہ سازی۔ روغنی چینی مشرقی اکتشافات کا نتیجہ تھیں۔

اور ہمیشہ خالص مشرقی پیداوار ہی رہیں۔ بابل و مصر کے اولین ایام

سے لے کر کسی اہم اور نئے مادی اکتشاف کا سراغ نہیں ملتا۔ تاہم

عربوں نے یورپ میں کاغذ سازی۔ بارود سازی اور ناخداؤں کی قطب

نما کو رواج دیا۔ جس دانش و بصیرت نے فکر و ذہن کی ایک ایسی نئی

دنیا پیدا کر دی۔ جو مشرق کے مقابلے میں ایسی ہی تھی۔ جیسے آدمی رات کے مقابلے میں دوپہر۔ وہ زندگی کے مادی قوا و وسائل کو وسیع کرنے میں بالکل قاصر و عاری رہی۔ جہاں تک مادی عملیات کا تعلق ہے۔ روماء والے یونانیوں سے بہتر تھے۔ اور انجینئرنگ۔ فنونِ عمارت۔ شارع سازگاری۔ معذیات اور پانی کے نکاس کے طریقوں میں کمال رکھتے تھے۔ اور یونانیوں کو کبھی کوئی شکر یا کارہینہ ملنے کی توفیق نہیں ہوئی۔ رومیوں کا عملی اور حقیقت پسند ذہن دراصل یونانیوں کے مقابلے میں مشاہدہ اور تحقیق کی طرف زیادہ مائل تھا۔ لیکن اس پر تسلط و اقتدار قطعاً یونانی روایات کا تھا۔ چنانچہ جب سینر نے تقویم (کیلنڈر) کی اصلاح کا ارادہ کیا۔ تو ریاضی اور علمِ ہیت کے ماہرین مصر سے بلانے پڑے۔ یونان اور روماء کی تہذیب قبل سائینس ہی کی تہذیب رہی۔

اس ضروری جنمو کے فقدان کی حالت میں ذہن انسانی کی طاقتیں ایک خاص حد سے آگے حقیقی ترقی نہ کر سکتی تھیں۔ اگر ابھنر بارہ دفعہ بھی بار بار پیدا ہوتا۔ تو یونان کا قدم اس سے آگے نہ بڑھ سکتا تھا۔ وہ ادھر سے ادھر ٹکریں مارتا پھرتا۔ اور گھوم پھر کر اپنے نقطہ آغاز تک پہنچ جاتا۔ لیکن کسی مفتوحہ علاقے پر مستقل قبضہ جاکر اپنی پیش قدمی کا اہتمام نہ کر سکتا تھا۔ چنانچہ یونان و روماء کی شاندار عقل پسندی کے باوجود یہ غیر منطقی قوتوں کی امنڈتی ہوئی موجوں کے خلاف حفظ و دفاع کی ٹھوس دیواروں سے بالکل محروم رہا۔ زمانہ حال کے تجربے سے بار بار یہ ظاہر ہوا ہے۔ کہ نہایت درخشاں مجر و ذہنی کامیابی بھی اس وقت تک غیر محفوظ اور بے قوت رہتی ہے۔ جب تک اس کی بنیاد کو ناقابلِ تردید شہادت اور استدلال سے ٹھوس نہ بنایا جائے۔ سائینس کا یہ عام مسئلہ ہے۔ کہ حقیقی اکتشاف کا سہرا اس شخص کے نہیں جو کسی چیز کی تشکیل کرتا ہے۔ بلکہ اس کے سر ہے۔ جو اثبات و استدلال



سے اس کا امکان قائم کرتا ہے۔ اصل قابل تعریف وہ فاضل منگلہ نہیں۔ جس کو حقیقت کی پہلی کڑی نظر آتی ہیں۔ بلکہ وہ مشقت کرنے والا مزہ رہے جو حقائق کو فراہم کر کے ایسی بنیاد دھیا کر دیتا ہے جس کو پوری دنیا مل کر جھبش نہیں دے سکتی۔

قدیم ثقافت میں اس بنیادی مجبوری کے علاوہ ایک بات یہ بھی تھی کہ اس کی اشاعت ناکافی تھی۔ اگرچہ اس میں سینہ بہ سینہ اسرار کی کوئی بات نہ تھی (حکمران طبقے کی طاقت کا مدار روایت پر نہیں۔ بلکہ دولت پر تھا) اس کے نشر و ترویج پہ کوئی پابندی نہ تھی لیکن سلطنت روما میں ایسے لوگوں کا حلقہ درحقیقت بے حد محدود تھا۔ جو اس زمانے کے ذہنی و فکری وسائل کے پہلو پہ پہلو چل رہے تھے۔ دولت مند لوگوں میں بھی بہت بڑی تعداد نو دہ لے۔ مبتذل بیکار۔ بے شغل۔ خود ساختہ انسانوں کی تھی۔ جو ان چیزوں کی پروا نہ کرتے تھے۔ عام تعلیم کے لئے کوئی منظم انتظام موجود نہ تھا۔ اور اس کمی کو پورا کرنے کے لئے کوئی دوسری صورت (مثلاً چھاپے خانے) بھی نہ تھی۔ ایتھنز جیسی چھٹی سی اور مربوط آبادی میں تو ہر شہری کم و بیش موجودہ ثقافت سے متاثر ہوتا تھا لیکن ایک وسیع سلطنت کی بے شمار مختلف النسل اور تغیر پذیر آبادی کا معاملہ بالکل مختلف تھا۔ انسانیت کے یہ عظیم ہجوم محض کچلے ہوئے مشرقی غلاموں کے گٹے نہ تھے جن کے طفلانہ ذہن روایت کے دھندلکے میں چین کی نیند سو رہے تھے۔ بلکہ (جس طرح ہماری موجودہ تہذیب میں جس کے مواقع لامحدود ہیں) بہت سے بے چین و حشی بھی تھے۔ وہ بظاہر ثقافتی روابط کے ہلکے سے نقاب ڈالے ہوئے تھے۔ جو خود ان کی نظروں سے بھی صاف ان کی جہالت اور وحشت و بربریت کو چھپانے ہی کے لئے کافی تھے۔ ان کی محروم انضباط و ہنریت ادھام و اسرار کے سیلاب میں غرق تھی۔ اور

یہ ان اذہان کی عام بیماری ہے۔ جن کو تہذیب کے خارجی اثرات نے  
 تحریک تو دے دی ہو۔ لیکن وہ ابھی قطعی طور پر بے سرو سامان اور غیر  
 محفوظ ہوں۔ اس زمانے میں انسانی زندگی پچیدہ۔ تیز رفتار اور بے چین  
 تھی۔ امیر ناگہانی تعینات سے لبریز، آلام اور کشمکشوں۔ کامیاب اور ناکام  
 خواہشوں۔ باپو سیدوں اور ناامیدوں سے بھری ہوتی تھی۔ اس مصیبت زدہ  
 انسانیت کو خواب پرست مشرق کے مذاہب نے فکر کا قائم مقام مہیا کیا۔  
 اور اپنے نور اور الہام سے اسے وہ کچھ دے دیا جس کی اسے آرزو تھی۔  
 گویا مشرق ایک نجات دہندہ کی حیثیت سے ان کو بچانے کے لئے آیا۔  
 روم نے اپنی ہستی کی خاطر مشرق کے خلاف موت و حیات کی جنگ  
 کی۔ اور یونان کی طرح بالآخر اسے مغلوب کر لیا۔ لیکن مشرق نے اپنا انتقام  
 لے لیا۔ اور یہ انتقام یونان کے معاملے کی نسبت بہت زیادہ خیرہ کن اور  
 مکمل تھا۔ جس سال میں روم کو کھنی بال پر فتح مہین حاصل ہوئی۔ عین اسی  
 سال مشرق کی مذہبی حکومت کا ہراول روم کی دیواروں کے اندر داخل ہو کر  
 جاگزیں ہو گیا۔ اس کو نو سینٹیڈ نے بٹایا تھا۔ کیونکہ کسی کاہن نے ان کو  
 ایک دھندلی سی خوشخبری دی تھی۔ کہ اگر یہ اقدام کر لو گے۔ تو ایک عالم گیر  
 سلطنت قائم ہو جائے گی جس وقت سید پیوکا عظیم الشان جلوس جس کی  
 مثال اس سے قبل نہ دیکھی گئی تھی۔ چھبھاتی چھوڑوں واسے ہاتھیوں اور  
 سامی ماسیروں کی عجیب سی شکلوں کے ساتھ شہر کے بازاروں سے گزرا۔  
 اور عام لوگوں نے جواب دینا کے مالک سمجھے گئے تھے۔ اس کے خیر مقدم  
 میں فلک تنگات فخرے لگائے۔ تو پڑا نے اور حیرت سے Quadrata  
 Roma کے محل وقوع پر Palatine کے معبد سے غیر ملکی  
 مناجاتوں کے عجیب اور اکتا دینے والے نغمے سنائی دیئے ہوئے۔ یہ مشرقی  
 تجارتی جو یہ مناجاتیں گارہے تھے۔ ایک فوج کے افراد بھی تھے جو رومی

فوج کی طرح اسی مقام سے دنیا کو فتح کرنے کے لئے کوچ کرنے والی تھی۔  
 اُس دن سے کالڈیا کے ایشیائی منجموں۔ مصر کے ساحروں۔ عبرانی  
 سازشیوں۔ ایبانی جادو گروں۔ شامی جھاڑ پھونک کرنے والوں اور ہندوستانی  
 سادھوؤں کے ہجوم کے ہجوم آنے لگے۔ اور مشرق نے متین و سنجیدہ۔  
 چپ چاپ مُندے ہوئے سروا لے اور کلاہ پوش سچا رہوں کو ہر مذہب کے  
 ساتھ انہوہ در انہوہ بھیجا شروع کر دیا تاکہ شہر پر قبضہ کر لیں۔

روما کے فلسفی اخلاق پرستوں کے نزدیک دُجو مابعد الطبیعیات سے  
 پرہیز کرتے تھے (اُن کے اخلاقی یقینیات خواہشات اور ساعی کو کسی  
 خارجی اذعان یا جذباتی اعانت کی ضرورت نہ تھی۔ اور وہ اپنے سینے کے  
 اندر پیدا ہونے والی الوہیت کے سوا اور کسی مذہب کے جو یا نہ تھے۔ خدا  
 کی بادشاہت خود اُن کے اندر تھی۔ وہ اُن بت پرستی اور نسوانی ادھام کو نہایت  
 نفرت و استکراہ سے دیکھتے تھے۔ اور انھیں کام اور خارج کر دینے کے  
 لئے مدت دراز تک کوشاں رہے۔ لیکن جاہل اور تکلیف زدہ عوام اور زیادہ  
 تر عورتوں کے اذہان کو اُن مشرقی مسلکوں کی بتری رہ عانیت میں وہ سب  
 کچھ مل گیا جس کی انھیں پیاس تھی۔ جب نیم تاریک مقدس معبدوں کی غیر  
 دنیاوی فضا میں سنجیدہ موسیقی کی لہریں اٹھیں تو کبھی ایسا معلوم ہوتا کہ وہ  
 آوازیں کسی دور دورا نہ حلقے سے بلند ہو رہی ہیں۔ کبھی انسانی غم و الم پر رونے  
 اور فریاد کرنے کی صورت اختیار کر رہی ہیں۔ اور کبھی فتح مند امید کے تباہ و  
 تراقص سے بے اختیار پھوٹ پڑتیں۔ اُس وقت عوام کو امن و سکون کا  
 ایک حیرت انگیز احساس ہو جاتا جب عبادت کی پُربے عیب رسوم اور اکی  
 جاتیں۔ وعائیں اور بھجن گانے جاتے۔ اور ہتھراتی یاودی گھنیر شروں میں  
 جگر کہتے کہ خدا کا برہ دنیا بھر کے گناہوں کو لے جاتا ہے تو یہ سب  
 کچھ اُن غریب عوام کے زخمی جذبات کے لئے تسکین کے مرہم کا کام



دیتا۔ اور جب کلیسا کا ملازم گھنٹی بجا کر اعلان کرتا۔ کہ عبادت آخری نقطہ عروج کو پہنچ گئی ہے۔ اور پادری عود و بخور کے ڈھن میں کہہ درمیان گھنٹوں کے بل بیٹھے ہوئے گروہ کی طرف مڑتا۔ اور زندگی کی شراب سے بھرے ہوئے مقدس پیالے کو اپنے سینے تک بلند کرتا۔ تو لوگ ایک خاص روحانی جوش کی سنتی سے سرشار ہو جاتے۔ جب اصطیاع کا آب مصفا مصیبت اور گناہ کے دھتوں کو دھو کر صاف کر دیتا۔ تو وہ محسوس کرتے گویا آنکھوں نے نئی زندگی پائی ہے۔ ایمان کے جذبات کا تصور کرو۔ جب روزہ داری اور عقوبت نفس کی شدید ریاضت کے بعد انھیں متبرک عشاءے ربانی میں شامل ہونے کی اجازت جاتی تھی۔ اور اس مقدس روٹی میں سے کھانے کو کہا جاتا تھا۔ جو خود خدا کا جسم ہوتی تھی! جب آسمانوں کی ملکہ اپنے خداوند بیٹے کو گود میں لئے نظر آتی تھی۔ اور عورتیں اس کے سامنے اپنے آلام و مصائب بیان کرتی تھیں۔ تو معلوم ہوتا تھا۔ کہ ان کے آنسو ملک کے ان آنسوؤں کے ساتھ مل رہے ہیں۔ جو وہ مردہ خدا کے غم میں بہا رہی ہے۔ اس سے عورتوں کو ناقابل بیان تسلی و تسفی حاصل ہوتی تھی۔ ایمان لانے والوں کے لئے موت کا خیال بھی خوفناک نہ رہا تھا۔ کیونکہ جس سمجھی اور شفیع نے خود قبر پر فتح پائی تھی۔ اسی نے ان کو حیات جاوید کا یقین دلادیا تھا۔

مشرق اور مغرب نہ صرف ایک دوسرے سے بار بار ملے تھے۔ بلکہ اب تو ان میں ناقابل شکست اختلاط پیدا ہو گیا تھا۔ جب سلطنت مقدونیہ کے یونانی مشرق "میں مشرق کے طلوعی افسانے" اور شچا ریوں کی رسوم، یونان کی منطق اور مابعد الطبیعیات کے ساتھ یکجا ہوئیں۔ تو ان کے اختلاط سے بعض عجیب الخلق اور مخلوط النسل خیالی ہوتے پیدا ہوئے بے شمار نئے مذاہب، متعدد روشن ضمیر اور زاہد فرقے (Essenic)

(Thera (peutrid اور Nazarene Ebiomtic

قدامت کے عوض خیر سے برآمد ہو گئے۔ انطاکیہ اور اسکندریہ میں تصوف، کرامت، فلسفہ تثلیث ربانی، یہود کے ٹوٹنے ٹوٹنے، مصر کا جادو اور آرنی کی، صلی یونانیت سب مل ملا کر غیر معقولیت کا سبت "منارہے تھے" فلاطونیت فلاطینیت بن گئی تھی۔ فلسفہ تھیوسوفی کی شکل اختیار کر گیا تھا اور بعد الطبیعیات نے تشکک کا روپ دھار لیا تھا۔ کلام خدا بن گیا تھا جس طرح روما کے Isiac اور Serapic مسک اب قدیم مصر کا مذہب نہ رہے تھے۔ متھرائیت اب ایران کی زرتشتیت نہ تھی اسی طرح عیسائیت بھی یہودیت نہ رہی تھی۔ مذاہب کے درمیان رسوم و علامات کا باہم تباہ کہ ہو گیا۔ اور وہ ایک نئی ہم زمان یکسانیت اختیار کر گئے۔ جو ان قدیم موسمی رسوم کی نسبت جن سے ان کی تخلیق ہوئی تھی۔ زیادہ ہم آہنگ تھے۔ اور عبادت گزار ایک معبد سے دوسرے معبد میں یوں چلا جاتا تھا۔ جیسے کوئی ایک ولی کے گرجے کو چھوڑ کر پاس ہی کے کسی دوسرے گرجے میں جا پہنچے۔

یونانی فکر کے بگڑے ہوئے اجزاء و نقوش اور روما کی روح، خلاقی، دونوں تصوف کے مقبول عام جوش میں جذب ہو گئے۔ اور مشرق کے زائدانہ و متقیانہ ذوق و شوق کے ساتھ مخلوط ہو گئے۔ جو ادارے اور بہادریاں ہر مسک کے ساتھ وابستہ تھیں۔ وہ انسانی رفاقت اور امداد و باہمی کے جذبات اور احساسات کی پرورش کر رہی تھیں۔ خصوصاً متھرائیت کیونکہ اس کا ماخذ اوستا تھا، سادہ ترین مسک تھا۔ اور اس لئے مقبول عام مساک میں پاکیزہ ترین بھی تھا۔ یہ مسک غریب، پست و در ماندہ اور محروم الارث طفول کی طرف زیادہ متوجہ تھا۔ آقا پر اسرار عبادت میں اپنے غلام کے پہلو پہ پہلو جھکتا تھا۔ اور اس سے اکثر مطالبہ کیا جاتا تھا۔ کہ وہ اپنے غلام کو روحانی اعتبار سے اپنی نسبت رفیع و برتر سمجھے۔ معلوم ہوتا تھا کہ یہ مسک

دوسرے تمام مسالک کو جذب کر کے ان پر غالب آجائے گا۔ اور اوہ یلین کی خسروانہ سرپرستی کے ماتحت رومی دنیا کا سرکاری مذہب تسلیم کر لیا جائیگا لیکن یہ حیثیت بالآخر ایک ایسے مسالک کو حاصل ہوئی۔ جو یونانی مشرق کی ایک نہایت پرتکلف پیداوار بن گیا۔ اور اس نے اپنی ہمہ گیر کناہہ آمیزی کی پُراسرار چھاؤں میں ہر اس مذہبی تصور اور صوفیانہ فکر کو پناہ دے دی۔ جو دنیا کے اندر معرض وجود میں آیا تھا۔ یہ مسالک متعصباتیت کی طرح انطاکیہ سے آیا تھا۔ لیکن اس مشرقی شہر کے ایہانی عناصر سے نہیں۔ بلکہ یہودی عنصر کی طرف سے دیا جیسا بعض لوگوں کا خیال ہے۔ خود یہودیہ سے ماخوذ تھا، جہاں اس کے بعض تصورات نے مدت دراز سے Essenes اور Nazarenes کے خاتقا ہی سلسلوں میں نشو و ارتقا حاصل کیا تھا۔ لہذا جس طرح سابق میں یہودیوں نے روحانیت میں بابل اور ایران کا ممنون احسان ہونے سے نہایت سختی کے نشاں لگا کر دیا تھا۔ اسی طرح اس مسالک نے اپنی آزاد خصوصیت پر اصرار کیا۔ اور اپنے محسنوں کو نہ صرف تسلیم کرنے سے انکار کیا۔ بلکہ ان کو نشانہء ملامت بھی بنایا۔ بلاشبہ یہ مسالک دوسرے مسالک کے مقابلے میں مروجہ روح اخلاقیات کا ترجمان اور پُرہند و حامی تھا۔ اور انہی کی طرح جذبہ موافقات اور مذہب محبت کا علمبردار بھی تھا۔ لیکن اس پر ان کے مقابلے میں ایک سیاہ دھتہ یہ تھا۔ کہ وہ شدید طریقے سے تار و دار تھا۔ اس میں شک نہیں کہ یہ وہ فیسرفالٹادی گریٹیا کا یہ کہنا زیادتی ہے۔ کہ یہ نفرت کا مذہب تھا۔ لیکن وہ انسانی مصائب کی عمیق بے اطمینانی کا اظہار کرتا تھا۔ دنیا کے ناقابل برداشت نظام کو خفارت کی نظر سے دیکھتا تھا۔ اور حکومت روم کی مخالف لیکن بے زبان قوتوں کی ترجمانی کرتا تھا۔ یہی عوام الناس کی حمایت و ہمدردی تھی۔ جس نے اس مذہب کو



دوسرے تمام مذاہب پر لا محدود فوقیت اور برتری عطا کر دی تھی۔  
 رومن سلطنت کا زوال ہمیشہ سے فلسفہ تاریخ کا بہت بڑا موضوع  
 رہا ہے۔ عام طور پر اس زوال کی وجہ بیان کرتے وقت لفظ "بداطواری" کا استعمال کافی سمجھا جاتا ہے۔ حالانکہ جہاں تک سیاسی "بداطواری" کا تعلق  
 ہے۔ رومن حکومت Marins کے زمانے میں بھی اتنی ہی "بداطواری"  
 تھی۔ جب ایک ادنیٰ افریقی سردار جو گرتھانے ان تمام سفیروں اور جرنیلوں  
 کو جو اس کی سرکوبی پر متعین کئے گئے تھے۔ پیسہ دے کر خرید لیا تھا۔ بعد  
 میں بھی یہی بداطواری جاری رہی۔ اور چونکہ اس سے پہلے صدیاں بھی اس سے  
 مستثنیٰ نہیں تھیں۔ اور جہاں تک اخلاقی بداطواری کا تعلق ہے۔ جب  
 دوسری Punic جنگ کے بعد زمانہ قدیم کی شدید سادگی پسندی بہت  
 بڑی حد تک غائب ہو گئی۔ اور رومن سلطنت کا معاشرہ (جیسا ہم ابھی  
 بیان کر چکے ہیں) زائد انہی اخلاق کے مسلسل نشوونما کا نمونہ تھا۔ رومن  
 سلطنت کو زوال کیوں ہوا۔ اس کی واضح اور ظاہر وجہ عام طور پر یہ بیان  
 کی جاتی ہے کہ وہ سلطنت حد سے زیادہ وسیع تھی۔ حالانکہ اصل وجہ یہ  
 ہے کہ وہ بہت چھوٹی تھی۔ اس کے زوال کا باعث یہ ہوا۔ کہ بے شمار  
 وحشی اور بربری اس سے باہر رہ گئے تھے۔ اگر وہ جرمن لشکر موجود نہ  
 ہوتے۔ جو دنیا میں اپنے لئے خاص جگہ حاصل کرنے کے خواہاں تھے۔  
 تو رومن سلطنت اپنے تمام تقاضوں اور بد انتظامیوں کے باوجود غیر محدود  
 وقت تک قائم رہتی۔ جو حقیقت میں بہت بڑی مصیبت ہوتی۔ اگر یہ سلطنت  
 حکومت خود اختیاری رکھنے والی بلدیات کا ایک نہایت آزاد مجموعہ ہونے  
 کے بجائے ایک عظیم و عظیم فوجی تنظیم ہی رہتی۔ اور مشیرینوں کا فوجی ضبط  
 و نظم قائم رہتا۔ تو ممکن ہے۔ وہ بربروں کی سرکوبی میں کامیاب ہوتی۔ لیکن  
 اس کا باقی رہنا اس سے بھی زیادہ بڑی مصیبت ہوتا۔ جو حقیقی علت

رومن سلطنت کے زوال و نامقبولیت کا باعث ہوئی۔ وہ کوئی روز  
افزوں بدمطواری نہ تھی۔ بلکہ اس کی ابتدا اور اس کے دوران میں خرابی  
اور حقیقت سے عدم مطابقت کا جو حجب موجود تھا۔ وہ اس کو لے ڈوبا۔  
انسانی تنظیم کا کوئی نظام جو اپنے ہی اصول اور اپنی ہی بنیاد کا سچا وفادار نہ  
ہو۔ خواہ اس جھوٹ پر عمل کہنے اور اس کو جاری رکھنے کے ذرائع میں  
کتنی ہی چالاکی اور چابکدستی سے کام لے۔ اور کتنی ہی اوپری مرمت اور  
وضع الوقتی کی تدابیر اختیار کرے۔ اپنے آپ کو بچا نہیں سکتا۔ جب تک  
اس کی جڑ ایسی رہے گی۔ اس کی قسمت میں جڑ سے لے کر شاخوں تک  
تباہی ہی تباہی ہے۔ ہم ذکر کر چکے ہیں۔ کہ رومن سلطنت ایک تدبیر تھی۔  
جس سے انسانوں کا ایک چھوٹا سا طبقہ نسل انسانی کی کمزوریوں سے فائدہ  
اٹھا کر دولت مند بننا چاہتا تھا۔ بلاشبہ کاروبار تجارت کو پوری دیانت اور پورے  
عدل و انصاف سے رچو اس کی نوعیت کے مطابق تھا، قابل تحریف  
دانشمندی اور قابلیت کے ساتھ انجام دیا جاتا تھا۔ لیکن یہ تمام اس بنیاد  
جھوٹ اور بنیادی ظلم کو اس کے نتائج سے بچا نہ سکتے تھے۔ ان کے  
اثرات نہایت شدت و وسعت سے مصروف کار رہے۔ غلاموں کی  
بہمراستی۔ سپاہیوں کی بہمراستی اور مزدوروں کی بہمراستی سب کی سب ناکام  
رہ گئیں۔ اور ایک ناگزیر حقیقت یہ تھی۔ کہ جو آبادیاں اس حوالہ کا شکار ہو  
رہی تھیں۔ وہ روز بروز محسوس کرنے لگیں۔ کہ اس پورے نظام کو قائم اور  
جاری رکھنا ان کا کام نہیں۔ ان پر روشن ہو گیا۔ یا انہیں اس امر کا احساس  
ساختہ حاصل ہو گیا کہ وہ اس معاشرے میں سے کسی قسم کا تعلق نہیں  
رکھتے۔ جو ان کی خاطر نہیں چلاتی جا رہی ہے۔ بلکہ اس کا مقصد صرف آقاؤں  
کے قبیل، النعنا و طائفے کو نفع پہنچانا ہے۔ حکومت کی طرف سے آوازیں بلند  
کی گئیں۔ عوام سے کہا گیا کہ تم تحت وطن اختیار کرو۔ سلطنت کو بدو

وینا اور اس کو بچانا تمہارا فرض ہے لیکن وہ اس قسم کی ایسیلوں سے بھی غیر متاثر اور بے پروا رہتے۔ اور صاف جواب دیتے۔ کہ ہم خُتبِ وطن کے جذبے کو بالکل محسوس نہیں کرتے۔ اور یہ "بے رحم عفریت" جس کو سلطنت کہتے ہیں۔ اپنی حفاظت آپ کر سکتا ہے۔ وہ مسیحی ہو گئے۔ انہوں نے باہمی امداد و حفاظت اور سلطنت کے خلاف مزاحمت کی غرض سے اپنی چھوٹی چھوٹی جماعتیں منظم کر لیں۔ انہیں نے صاف کہا کہ سلطنت نہایت ناپسندیدہ چیز ہے۔ ہمارا اس سے کوئی واسطہ نہیں۔ ہم اس کی خدمت سے انکار کرتے ہیں۔ یہ ہماری طرف سے جہنم میں جائے۔ نہ یہ ہمارا ملک ہے۔ نہ ہمارا "پدرِ وطن" ہے۔ بلکہ ہماری باؤ شاہت اس دنیا ہی کی نہیں۔

"گال کے اندر تیسری صدی میں کسانوں نے علم بغاوت کیے اندھا دھند بد نظمی اور لوٹ مار شروع کر دی۔ بالکل اسی طرح جیسے بعد میں

Facquiries کے زمانے میں اور انقلابِ فرانس میں ہوا۔ اگرچہ Masci mian نے جزوی طور پر کچھ مدت کے لئے امن قائم کر دیا تھا۔ لیکن Bagaudoe کی بغاوت آخر تک جاری رہی۔ جب حالات بالکل ہی قابو سے نکل گئے۔ تو حکومتِ روم کی خوش قسمتی سے ایک قوی انسان Diocletian دستیاب ہو گیا۔ جو غیر معمولی قابلیت اور ہمت و جرات کا آدمی تھا۔ اُس نے ہر شعبے کو مضبوط بنانے کے لئے نہایت شدت سے کام شروع کر دیا۔ فوج کی تعداد بڑھائی کر کے اُس کو ازبہر نو منظم کیا۔ نظم و نسق کے پورے نظام کو استوار کیا۔ اور مرکزی حکومت کو کامل اختیارات کا حامل بنا دیا۔ اس کا مقصد یہ تھا۔ کہ ہر چیز کو موجودہ سلطنت کے ساتھ آہنی بندھنوں میں جکڑ دے۔ تاکہ مزید انحطاط کی قطار رک جائے۔ جب کسی معاشرے کی عمارت واضح طور پر گرتی ہوئی نظر آتی ہے۔ تو حکمران اُس کے انہدام کو روکنے کے لئے اُس کو حرکت



ہی سے روک دیتے ہیں۔ چنانچہ پورا رومن معاشرہ ذات پات کے ایک نظام میں جکڑ دیا گیا۔ کوئی شخص اپنا پیشہ بدلنے کا حق نہ رکھتا تھا۔ بیٹے کا فرض تھا کہ باپ کے پیشے کو جاری رکھے۔ بغاوت۔ سرکشی۔ اور غیر وفاداری کی نہایت قوت کے ساتھ سرکوبی کی جاتی تھی۔ اگرچہ یہ شخص مسیحیوں کے بہت سے مذہبی خیالات کا حامی تھا۔ اور بہت سے مسیحیوں سے ذاتی دوستی رکھتا تھا لیکن اس کے باوجود اس نے مسیحیت کی سرکوبی کا فیصلہ بھی کر لیا۔ اُس کے جانشین قسطنطین نے اس کے بالکل برعکس پالیسی اختیار کی۔ یہ مصالحت و مراعات کی پالیسی تھی۔ اُس نے مسیحی جماعتوں۔ اور مسیحی ٹریڈ یونینوں کی قابل تعریف تنظیم سے وابستہ اٹھایا۔ اور انھیں حکومت کی حمایت و تقویت پر آمادہ کر لیا۔

لیکن جو خرابیاں غیر مذہبی طور پر نشوونما پاتی ہیں۔ اور نظام معاشرت کی جڑ بنیاد پر مستط ہو جاتی ہیں۔ وہ سیاسی تدبیر کی قوت یا قابلیت سے بیک جمش قلم اصلاح پذیر نہیں ہوا کرتیں۔ خواہ قوت سے سرکوبی کی جائے۔ اور خواہ مصالحت و مفاہمت سے رام کرنے کی کوشش کی جائے۔ جو عوام اور ملیات استحصال کا شکار ہوتے ہیں۔ وہ بدستور بے توجہ اور مخالف رہتے ہیں۔ جب بربروں کا سیلاب آگیا۔ تو لوگوں نے نہ صرف اُس کا مقابلہ نہ کیا بلکہ اُن کی آؤ بھگت کی۔ اور اُن کے ساتھ شامل ہو گئے۔ پانچویں صدی میں Salvianus لکھتا ہے۔ ”طاقتور اس امر کا فیصلہ کرتے ہیں۔ کہ غریبوں کو کیا ادا کرنا چاہئے۔ غریب لوگ آذادی کے پیاسے ہوتے ہیں لیکن انھیں انتہائی غلامی کی مصیبت برداشت کرنی پڑتی ہے۔ مجھے تعجب ہے کہ تمام غریب اور محتاج لوگ بھاگ کیوں نہیں جاتے۔ سوائے اس کے اور کوئی وجہ نہیں۔ کہ وہ اپنی زمینوں اور اپنے کنیوں کو چھوڑنے سے گھبراتے ہیں۔ کیا ہیں اس بات پر متعجب ہونا

چاہتے کہ ہم کا تقویٰ کا مقابلہ نہیں کرسکتے جس حالت میں رومن شہری ہمارے  
 بجائے اُن کے ساتھ زندگی بسر کرنے کو ترجیح دیتے ہیں؟ گاتھاک سلطنت  
 میں رہنے والے رومی حکومت روم سے اس قدر مانوس ہیں کہ وہ گاتھوں  
 کے ماتحت غریب زیادہ پسند کرتے ہیں۔ بہ نسبت اس کے کہ رومیوں  
 میں دولت مند بن کر رہیں۔ اور گتھوں کا ناقابل پروا اشت بوجھ اٹھائیں؟ پادریوں  
 نے اپنی جہتی فراست سے محسوس کر لیا کہ وحشی پربریوں سے کلیسا کے اثر و نفوذ  
 اور طاقت و قوت کو بڑھانے کی زیادہ امید البتہ کی جاسکتی ہے لیکن سرکاری  
 طور پر مسیحی رومی سلطنت سے وہ امید نہیں ہو سکتی جس میں قسطنطین اور  
 تھیوڈوسیئس کے پادجو کلیسا کو ”ورندہ“ اور دشمن ”کھاجتا رہا۔ چنانچہ اُن  
 پادریوں نے مسکراتے ہوئے اُن حملہ آوروں کا استقبال کیا۔ اُن کی حوصلہ  
 افزائی کی۔ بلکہ اُن کی خوشامد بھی کی۔ رومن پادری واضح اور ظاہر طور پر جرموں  
 کے حامی تھے۔ جب وہ جبر و تشدد کے واقعات کو سنتے تو اُن سے چشم پوشی  
 کرتے۔ بلکہ اُن کو کم کر کے بیان کرتے ”کیا کوئی قتل عام ہوا ہے؟ تو پھر  
 کیا ہوا۔ انسانوں کو چلدا یا بدبہ آخر مرنا ہی ہے“ اور جب الارک نے روم  
 کو تاخت تاراج کیا۔ لوٹا۔ جلایا۔ اور عورتوں کو بے حریت کیا۔ تو سینٹ  
 آگسٹائن اس مسئلے پر ایک مقالہ مرتب کر رہے تھے۔ کہ جن کنواریوں  
 کی عصمت دری کی گئی ہے۔ آیا انھیں اگلے جہان میں تاج و شیرازی  
 کا مستحق قرار دیا جائے گا یا نہیں۔

# چوتھا باب

## بربریت اور باز نطینیت

اب تک ہم نے تین امتیازی مرحلوں کا ذکر کیا ہے۔ جو انسانی ارتقا کی رفتار میں پیش آتے۔ پہلا وہ طویل اور قدیم قبائلی مرحلہ جس میں رواجی فکر کی قطعی حکومت تھی۔ جو صرف وقتاً فوقتاً ٹوٹ جاتا تھا۔ اور مادہ کی کشفیات اور ثقافتوں کے تصادم کی وجہ سے اس کی تجدید تو ہو جاتی تھی۔ لیکن اس کی قوت میں پہلے کی نسبت خفیف مٹی کمزوری رونما ہو جاتی تھی۔ اس ابتدائی مرحلے کے بعد وہ عظیم مشرقی تہذیبیں نمودار ہوئیں جن پر مذہب کے قوتی فکر کا پورا تسلط تھا۔ اور اس فکر کی مطلقیت کو کبھی کبھی اور غیر متشرطور پر فوجی قوت کے چیلنج کا سامنا کرنا پڑتا تھا۔ اور چونکہ اس کی ہدایت بہت لطیف و نازک اور اس کی تاویل و توجیہ لچکدار تھی۔ اس لئے خیالات و اقوام کے پیوند سے جو افراق انگیز اثرات مترتب ہوتے ان کو عملاً کا لعدم کر دیتی تھی۔ تیسرے مرحلے پر یونان کا چیرت انگیز اور مبارک واقعہ پیش آیا جس نے بیک ضرب ذہن انسانی کو رواجی اور قوتی فکر سے تقریباً کامل آزادی دلا دی۔ اور قوت و اختیار اور حسن عمل کی ان بلندیوں تک پہنچا دیا۔ جو اب تک تصور میں بھی نہ آتی تھیں۔ یونان نے اگرچہ

۱۔ اس کتاب میں بربریت Barbarism کا ترجمہ ہے۔ اس کو شمالی افریقہ کی بربر قوموں سے کئی تعلق نہیں (مترجم)



عقلی فکر کے تمام حقائق و معلومات سے استفادہ کیا۔ لیکن ان میں کوئی اضافہ نہ کیا۔ اور اس پہلو میں اُس کے انکسار نے اُس قوت کو معطل اور اپنا سچ کر دیا۔ جو اُس نے آزادی سے اخذ کی تھی۔ دنیا میں اب تک بربریت اور مشرقیت خاصی مقدار میں موجود تھیں۔ چنانچہ ان عناصر کی موج بلا خیر نے تہذیب کے رومی و یونانی مرحلے پر غالب آکر اس کو غرقاب کر دیا۔ بالآخر ایک چوتھا مرحلہ سامنے آیا۔ جس میں ہم زندگی بسر کر رہے ہیں۔

یہ مرحلہ اپنے پیشرو مرحلے سے کاملاً علیحدہ ہے۔ کیونکہ یہ جس طغیان عظیم کی وجہ سے معرض وجود میں آیا تھا۔ اُس نے اس کو ماضی سے منقطع کر دیا تھا۔ یہ زیادہ تر اسی کیفیت کا نتیجہ ہے۔ کہ انسانی ترقی کی رفتار کو جب ہم اپنی معمولی تاریخی بصیرت کے اختلاف منظر سے جانتے ہیں۔ تو وہ واضح اور تین طور پر پہچانی نہیں جاتی۔ اس مختصر وقفہ زمانی کو اُس طغیان و طوفان نے بیچ میں سے تقسیم کر دیا جس نے پیشتر کی تمام کامرانیوں پر پانی پھیر دیا۔ لہذا وہ پورا "خم" ٹوٹ پھوٹ کر ناقابل شناخت ہو گیا۔ اس کے بعد بالکل نئے حالات کے ماتحت اور نئے ساز و سامان کے ساتھ ایک نیا نشیوار ترقی واقع ہوا۔ اس کے زیادہ تر حصے میں یہ تفاوت نظر آیا۔ کہ ایک طرف بربریت میں ڈوبی ہوئی دنیا کی تعمیر کے سلسلے میں تکلیف دہ کشمکشیں پیش آئیں۔ اور ہزار قسم کے جشی اور ظالم عناصر نے غلبہ و تسلط حاصل کیا۔ اور دوسری طرف اس تہذیب کی درخشاں شان و شوکت تھی۔ جو مٹی میں مل رہی تھی۔ انسان مدد کے لئے۔ مثال کے لئے اور تخلیقی تحریک کے لئے ماضی کی طرف دیکھ رہے تھے۔ وہ اپنے آپ کو صحیح طور پر "قدما" کا شاگرد سمجھتے تھے۔ اور بالکل جانز طریقے سے انہیں اپنے سے بہتر و برتر خیال کرتے تھے۔

تاہم بالآخر انسان نے پیشتر کے تمام تہذیبی مرحلوں پر کامل فوجیت حاصل کر لی۔ اور جس تہذیب نے تباہی برپا دی کی اُس کو گڑھانی سے جھمکیا تھا۔

جس میں انسانی قوت کی ہر شکل اور بدشکلی سچتہ ہو کر تیار ہوتی تھی۔ اُس نے انسان کی اصلی اور انسانی قوتوں کو بے اندازہ حد تک بڑھا دیا۔ جب تک تاریخ کے منظر میں ہماری جدید تہذیب کے صحیح مقام پر نظر نہ ڈالی جائے۔ اور جب تک ہم اُن قوتوں کے آغاز و ترقی کی نوعیت معلوم نہ کر لیں۔ جو تہذیب کے اس مرحلے میں یکجا جمع ہوتی ہیں۔ اور جن کی وجہ سے موجودہ تہذیب آج کل اپنے نشو و ارتقا کے سحراں میں ہاتھ پاؤں مار رہی ہے۔ یہ بالکل ناممکن ہے کہ اُن قوتوں کا صحیح اندازہ لگایا جاسکے۔ جن کی جدوجہد اور جن کے تعامل کو ہم اپنی آنکھوں سے دیکھ رہے ہیں۔ لیکن اگرچہ عہد حاضر کے یورپین کے نزدیک تاریخی ارتقا کے تمام مرحلوں میں موجودہ تہذیب کی پیدائش سب سے زیادہ اہمیت کی حامل ہو۔ لیکن روایتی غلط فہمیوں اور پیہم غلط بیانیوں نے اس مسئلے پر اس کے تصورات کو اس قدر کاٹا جھٹکا دیا ہے۔ کہ وہ اُن مصلحتوں اور افسانوی تصورات سے صرف چند ہی درجے مختلف ہے۔ جن کو یونانی اور رومی اپنے مآخذوں کے متعلق اختیار کئے ہوتے تھے۔

اگرچہ یونان و روم کی دنیا کسی ایسے حادثہ عظیم کی ضرب سے غرقاب نہ ہوتی تھی۔ جیسے حوادث نے بابل یا سوسہ۔ آشور یا اکتانہ کو موت کی نیند سلا دیا تھا۔ اور اُن کی قبروں پر صحرا کی ریت کے انبار لگا دیئے تھے۔ اگرچہ یونان و روم کا زوال کسی ناگہانی اور شدید طغیان عظیم کا نہیں۔ بلکہ عبوری و گوتیز رفتار انتشار کے عمل کا نتیجہ تھا۔ اور اگرچہ اللارک اور رومولس آگستولس کے معاصرین کو یہ احساس ہی نہ تھا۔ کہ کیا ہو رہا ہے۔ اور دنیا نیستی کے کس گڑھے میں غرق ہوتی جا رہی ہے۔ تاہم یہ تہذیب اس مہربی طرح بے نشان ہوتی۔ کہ اس سے قبل اس کی کوئی مثال نہ تھی۔ اس تہذیب کا معدوم ہو جانا تاریخ عالم کا ایک ہولناک حادثہ تھا۔ انسانی تہذیب جو بظاہر طاقتور اور محفوظ تھی۔ اور یونان سے معلوم ہوا ایک بڑے منظم۔ پتہ امن اور

خوشحال معاشرے کے زیر سایہ پائے ہوئے تھی۔ کامل طور پر صفحہ ہستی سے  
 محو ہو گئی۔ معلوم ہوتا تھا۔ کہ انسانیت نے اب تک جو کچھ حاصل کیا تھا۔  
 وہ خاک میں مل کر نسیا منسیا ہو گیا۔ ایتھینز اور روم نے انسان کو بلند کر کے  
 ایک نئی سطح پر پہنچا دیا تھا۔ انھوں نے انسان کو مشرق کی قدیم تہذیبوں سے  
 اٹھا کر اتنا اونچا کر دیا تھا کہ خدنا قبل تاریخ کا غار نشین انسان بوزنہ سے  
 بلند تر تھا۔ انھوں نے ایک صحیح۔ سچتہ اور باشعور انسانی دنیا تخلیق کی تھی۔  
 لیکن اب اس تمام نشوونما۔ اس تمام شاندار ارتقا میں سے کوئی چیز باقی نہ  
 رہی تھی۔ زمانہ ایک دفعہ پھر تاریکی اور وحشت کی گہرائیوں میں ڈوب گیا تھا  
 اس تباہی و بربادی کی گہرائی اور ہولناکی کا عام طور پر پورا اندازہ نہیں  
 کیا جاتا۔ اس زمانے کی تاریخی یا دداشتوں میں بربروں کے نام  
 اور ان کی جنگوں کے قصے تو بے شمار موجود ہیں لیکن اس زمانے کی دنیا کے  
 حالات مندرج نہیں ہیں جو روشنی پہلے اور بعد میں چمکتی ہوئی نظر آتی ہے۔  
 وہ ایک نظری دھوکے کی وجہ سے درمیانی تاریک خلا پر پھیلی ہوئی معلوم  
 ہوتی ہے۔۔۔۔۔ پانچویں سے دسویں صدی تک یورپ بربریت کی  
 رات کے دامن میں مدھوش تھا جس کا اندھیرا دم بدم زیادہ گہرا ہوتا جا رہا تھا  
 یہ بربریت زمانہ قدیم کے وحشی کی وحشت کے مقابلے میں بے انتہا زیادہ  
 خوفناک اور ہریت انگیز تھی۔ کیونکہ اس میں ایک عظیم الشان تہذیب کی سڑی  
 ہوئی نعش کا تعفن بھی تھا۔ اس تہذیب کے خدوخال اور نقوش کا ملاحو کر  
 دیئے گئے تھے۔ اٹلی اور گال میں اس تہذیب کی ترقی کمال کو پہنچ چکی تھی  
 لیکن اب ان علاقوں میں تباہی۔ ناواری اور بربادی کے سوا کچھ نظر نہ آتا  
 تھا۔ زمین کاشت سے محروم ہو چکی تھی۔ اراضی مرود و زرخیز اور صحرائیں  
 جنگل بنتی جاتی تھی۔ دریا اپنے ٹوٹے ہوئے کناروں سے اچھل کر بہ رہے  
 تھے جنگل اور دیہات پھیلانے والی دلدلیں ہلکے کے ان وسیع علاقوں پر بادی



ہو گئی تھیں جن میں کسی وقت خوشحال منزے اور لہلہاتے ہوئے کھیت  
 نظر آتے تھے۔ "بجرا دیروہانہ" کے الفاظ ازمنہ متوسطہ کے زمینی خسروں میں  
 اکثر و بیشتر نظر آتے ہیں۔ شہر عملاً غائب اور معدوم ہو چکے تھے۔ کیونکہ  
 جہاں تجارت نہ ہو۔ وہاں شہر بھی نہیں ہوتے۔ شہر منہدم کر دیے گئے تھے  
 اور ان کے کھنڈر ملیہ مہیا کرتے تھے۔ صرف شہر کے درمیانی حصے کو تفصیل  
 کے اندر لے لیا جاتا تھا۔ خصوصاً جب کوئی پادری یا کوئی نواب وہاں قبضہ  
 کر کے کسی قدر حفاظت کا بندوبست کر دیتا تھا۔ مثال کے طور پر Nimes  
 میں آبادی کے بقیہ انسان ان جھونپڑیوں میں رہتے تھے۔ جو ایسی تھیں کہ نماشا  
 گھر کے کھنڈروں میں بنائی گئی تھیں۔ دوسری عمارتیں بالکل ترک کر دی گئی  
 تھیں۔ مینٹوا سٹریسے ہوئے پانی میں غرقاب ہو جانے کی وجہ سے چھوڑ  
 دیا گیا تھا۔ جہنموں نے تفصیل دار شہروں کو جنھیں وہ غلامی کی علامت  
 سمجھتے تھے۔ جلد از جلد منہدم کر دیا۔ رومیوں نے جتنے آباد و خوشحال شہر  
 دریائے رہاتن کے کناروں پر تعمیر کئے تھے۔ ان میں سے ایک بھی نوین صدی  
 میں باقی نہ بچا تھا۔ کھنڈروں اور بکھری ہوئی لہتیوں میں بھیڑیوں۔ سوروں بلکہ  
 بچھڑوں تک کے گلے گھومتے پھرتے تھے۔ رومیوں کے ہنگاموں کے صحن  
 اگر حجروں میں تبدیل نہ ہوتے تھے۔ تو تنگ اور تاریک کوٹھڑیوں اور منزلیں  
 سے معمور تھے۔ اور اس پاس کے کمرے لمبے کے گڑھوں اور مہرچوں کا کام  
 دیتے تھے۔ جو قلیل سی آبادی باقی رہ گئی تھی۔ وہ جانوروں کی کھالوں کو اور  
 اور نہایت کھردرے بوریا نما اولی کیڑے سے بنے چھپروں والی چوٹی جھونپڑیوں  
 میں رہتے تھے۔ اور حفاظت کی خاطر نوابوں کے آرام گھروں یا گول خانقاہوں  
 کے دامن میں ہاتھ پیرہنے پڑے تھے۔ اس قسم کی ہر ٹولی اپنی ضروری چیزیں  
 اور اپنے پوشیدہ کیڑے خود ہی تیار کرتی تھی۔ اور اپنے تاریک گھروں کے  
 ارد گرد کی زمین کے چھوٹے چھوٹے قطعات پر تھوڑی سی کاشت کر کے

اپنی مصیبت ناک زندگی کے دن پورے کرتی تھی۔ یہ لوگ جنگلی ورنہ دلوں اور قاتلوں اور ڈاکوؤں کے خوف سے اپنی حدود سے آگے بڑھنے کی جرأت نہ کرتے تھے۔ قحطوں اور وباؤں کا دور دورہ تھا۔ صرف دسویں صدی کے دوران میں دس تباہ کن قحط اور تیرہ وبایں پھیلیں۔ آدم خوری بھی عام تھی۔ انسانوں کا تعاقب لوٹ کی خاطر نہیں بلکہ خوراک کی غرض سے اکثر کیا جاتا تھا۔ کتابوں میں درج ہے کہ دریائے ساؤن کے کنارے تو رنوس کے مقام پر انسانی گوشت بر سر عام فروخت کیا گیا۔ چونکہ ڈاکوؤں کی ٹولیاں ہر جگہ گھومتی پھرتی تھیں۔ اس لئے طاقتور مسلح ہرے کے بغیر یا ہر نکلتا ناممکن ہو گیا تھا۔ آبی راستے تباہ کاری کی وجہ سے ٹک گئے تھے۔ اور خاص احکام سے اس تباہ کاری کی جو صلہ افزائی کی جاتی تھی۔ بد نظمی اور باتری قطعی تھی۔ اور اس کو کوئی روک نہ سکتا تھا۔ نوابوں اور ان کے مسلح سپاہیوں کی مطلق العنانی کے سوا کوئی قانون موجود نہ تھا۔ ان کے افعال میں کوئی حائل نہ ہو سکتا تھا۔ وہ اپنے بچوں کے اندھے بٹے ہالوں میں رہتے تھے۔ جن کے فرشوں پر سر کنڈھے سجے ہوئے ہوتے تھے۔ اور وہی عام طور پر ان کے گھوڑوں کے لئے صطبل کا کام بھی دیتے تھے۔ قزاقی خانہ جنگی بعد وہ دنیا دہ کے یہاں کو کوئی اور کام نہ تھا۔

چونکہ اس تباہی کی وجہ سے گریسے غار سے تہذیب یا آخر از سر نو نمودار ہو گئی۔ اس لئے اس حقیقت کو عمر ما نہایت بے پردہ فانی سے تسلیم کر لیا جاتا ہے۔ گویا یہاں ہونا یا نکل طبعی اور ناگزیر تھا۔ تاریخ کے عام تصدیق میں بھی یہی سمجھا جاتا تھا کہ "ہشتادہ سالہ کا نتیجہ تھا۔ اور زوال قسطنطنیہ کے بعد ادب اللہ باکی بھائی میں جہاں تازہ کا باعث ہوتی تھی۔ لیکن ظاہر ہے کہ یہ بالکل بونے بنیاد سی بات ہے۔ کیونکہ یہ حقیقت محتاج تصریح نہیں کہ جو یہودیہ اس نے کو پیدا کر رکھا تھا۔ اسے Messer Prtrarea

اور ایک اطالوی نشاۃ الثانیہ کی تحریک پیدا کرنے کی کیا ضرورت پیش آتی تھی۔ بعد میں آہستہ آہستہ یہ واضح طور پر تسلیم کر لیا گیا کہ یورپ نے دسویں صدی کے اخیر اور بارھویں صدی اواخر کے درمیان اس شب تاریک سے نجات پائی۔ اس غلط فہمی اور الجھن کو موجودہ تاریخ کے عنوان طرازوں نے دوام بخش دیا۔ جو زمانہ مذکورہ بالا اور زمانہ مظلمہ دونوں کو ازمنہ متواسطہ سے موسوم کرتے ہیں۔ اور نشاۃ الثانیہ کا نام چودھویں اور پندرھویں صدیوں کو دیتے ہیں جس کی ثقافت سابقہ نشوونما کا صرف ایک پکا ہٹا پھل تھی۔ اور پکا ہٹا پھل ہی نہیں بلکہ اکثر اعتبار سے اسے شہر ہوا پھل کہنا چاہئے۔ نویں صدی کے غار نشین یورپ سے تہذیب کا نشوونما پاجانا بالکل طبعی اور ناگزیر نہیں بلکہ ایک نہایت عجیب و نادر واقعہ ہے۔

جو مختلف جرمن جتنے اور لشکر قدیم تہذیب کو بے دردی سے پامال کہتے ہوئے آئے۔ وہ اپنے ساتھ کوئی ایسے اوصاف نہ لائے تھے جن کی بنا پر وہ ایک تہذیب نو کی تعمیر کر سکتے۔ ہماری تمام تاریخیں اس قسم کی مدح سراہانہ بکواس سے بھری پڑی ہیں کہ تازہ دم۔ پُر قوت ٹیوٹن قوموں نے فرسودہ و ناکارہ رومی دنیا کو نئی زندگی بخش دی۔ یہ نسلی و تاریخی بے جباتی اسی قسم کی دیدہ دلیری اور ڈھٹائی کی منظر ہے جیسے گزشتہ جنگ عظیم میں پروشیا کے جنگ جُوں نے یورپ کو ٹیوٹن پر سے مستفید کرنے کا ارادہ کیا تھا۔

ہم اس سے قبل لکھ چکے ہیں کہ قدیم قبائلی کیفیت کی ثقافتی رفتار ایک خاص حد سے آگے کسی صورت میں قدم بٹھا ہی نہ سکتی تھی۔ قبائلی معاشرہ صرف بعض مخصوص سازگار حالات ہی میں ترقی کا آلہ بن سکتا ہے جیسے مثلاً یونان میں ہوا جس نے بہت سی مشرقی ثقافتوں کی چھاتیوں سے دودھ پیا تھا۔



یورپ کے بربری قبائل (سوائے اس خصوصیت کے کہ ان کے پاس دھاتیں تھیں) بالکل ان ماوری قبیلوں کی حالت میں تھے جن کو سب سے پہلے کیپٹن گرگ نے دیکھا تھا۔ وہ دلدلوں اور جنگلی راستوں پر لکڑی کی جھونپڑیوں میں رہتے تھے۔ ان کے پاس صرف چند گھریلو صنعتیں تھیں۔ بہت قلیل کھیتی باڑی تھی۔ اور ویسی شاعری بھی تھی۔ جو وحشیوں میں ہمیشہ بہت بڑی خوبی سمجھی جاتی ہے۔ پس ان چیزوں کے سوا وہ پہلے درجے کے نشہ باز قاتل۔ غدار اور شہوت پرست وحشی تھے۔ ان کی وحشت بھی ایک خاص قسم کی کمینہ اور بہیمانہ وحشت تھی۔ ان کے لئے کتنے ہی توہین آمیز اشارے کئے جاتے تھے۔ ان کی عیش و عشرت کی انتہا یہ تھی کہ ڈٹ کر کھاتے۔ بلوہ و فساد کریں۔ پتھر شراہیں پی کر خیموں کی طرح غل جاتے اور بنگاریں۔ ان کی قوتیں طبعی طور پر قتل و خون۔ ظلم و تشدد اور شدید فحش کاری میں صرف ہوتی تھیں۔ ذہنی اعتبار سے وہ بالکل جاہل اور مست رہتے۔ جب انھیں خونریزی اور خور و نوش سے فرصت ملتی۔ تو وہ کئی کئی دن اگلے تپتے رہتے۔ اور عورتیں ان کے لئے ہر قسم کا کام کرتی رہتیں۔

ان وحشیوں کی کھیریاں، داہمی قتل و خون، قتل پھر قتل۔ زہر، خونی جیل سازی، فحش کاری اور عصمت فروشی کے مناظر سے بھرپور ہوتی تھیں۔ گین کی مائے یہ ہے کہ اتنی مدت کے کسی تاریخی زمانے کے اندر اتنی زیادہ بدی اور اتنی کم نیکی کا سراغ نہیں ملتا۔ اور یہاں ہے۔ کہ گین بربری قوموں کی بعض نیکیوں کے تصور سے بالکل بیگانہ تھا۔ یعنی ناخوشگوار۔ کہ ان میں بعض محاسن بھی ہیں۔ و حقیقت تاریخ انسانی میں ان سے زیادہ نفرت خیز اور امثالہ انگیز صفحات موجود نہیں ہیں۔ جن پر ان لوگوں کی شناختیں اور Frede, Chilperic, Clothaire اور

Gonde کے کارنامے لکھے ہوئے ہیں۔ اور جن کو نورس کے سینٹ گریگوری نے نہایت بے مثال خوش و خوش سے ظہند کیا ہے۔ گوٹھوں کے یازنطینی مٹوئخ پر و کوپیس نے زیادہ نفاست کا ثبوت دیا ہے اس نے لکھا ہے کہ میں ان وحشیوں کی ہولناک حرکتوں کے ذکر سے اپنے صفحات کو آلودہ نہیں کرنا چاہتا تاکہ آئندہ نسلوں کے لئے خلاف انسانیت افعال کی مثال اور یادگار قائم کرنے کی ذمہ داری مجھ پر عائد نہ ہو۔

کلورس نے Ripuria کی بادشاہی حاصل کرنے کی خاطر بادشاہ کے بیٹے کو اس بات پر آمادہ کیا کہ اپنے باپ کو قتل کر دے۔ اس کے بعد اس کی کھوپری کو خود پھوڑ دیا۔ اس کے اس کام کی رفتار بلاشبہ اکتا دینے والی تھی۔ کیونکہ اسے عام طور پر کھوپریاں پھوڑنے کی عادت تھی۔ اگر سچت و گفتگو بلکہ ظرافت و خوش طبعی کے دہان میں بھی کھوپریاں پھوڑ دی جاتیں۔ اور عام طور پر اپنے حریفوں سے یہ سلوک کیا جاتا۔ جو قریب کار محافطین کی وساطت سے دربار میں لاتے جاتے تھے۔ سینٹ گریگوری نہایت لطیف انداز میں لکھتا ہے کہ اس طرح خدا ہر روز بادشاہ کے ہاتھ سے اس کے کسی دشمن کو مار گرتا تھا۔ اور اس کی قلمرو کی حدود کو وسیع کرتا جاتا تھا۔ کیونکہ وہ بادشاہ خداوند خدا کے سامنے مستباز و دل لے کر چلتا تھا۔ اور وہی کام کرتا تھا۔ جو اس کے نزدیک پسندیدہ ہو۔ شارلمین کے بیٹے کوئی پارسا نے اپنے بھائی پپین کے بیٹے کی آنکھیں نکال لی تھیں۔ جو محافطین کے پرے میں اس کے دربار تک گیا تھا۔ کوئی کے بیٹے کو قہر نے اپنے سوتیلے بھائی کے خلاف حاسدانہ جذبے سے متاثر ہو کر اس کے ولی کی چھوٹی سی سچی کو ایک خالق ہی در سے سے پکڑا۔ اس کی شکلیں باندھ کر اس کو ایک بٹھے پیسے میں ڈالا۔ اور دریا میں پھینک دیا۔ دوبارہ

کے دربار میں بھی فرینک دربار ہی جیسا ایک خوفناک منظر نظر آتا ہے۔ لمبارڈ کے شرابی Alboin نے اپنی بیوی رومونڈا کو مجبور کیا کہ وہ اپنے مقول باپ کی کھوپڑی میں شراب ڈال کر پیئے۔ اور پھر اس کی سہیلی سے شادی کر لی۔ اس پر رومونڈا نے Alboin کو قتل کر دیا۔ برگنڈی کے بادشاہ Gundebold نے اپنی بادشاہی کو مستحکم کرنے کے لئے اپنے تین بھائیوں کو قتل کر دیا۔ خود تھیبی وورک دوسرے تمام بربروں کے مقابلے میں رومن تعلیم کے اثرات کا قابل تعریف نمونہ تھا لیکن کچھ مدت کے بعد مکمل طور پر سدھے ہوئے ورنڈیل کی طرح از سر نو قدیم وحشت اور غضبناکی کا مجسمہ بن گیا۔ اس کے بعد جتنے مجاہد بادشاہ ہوئے۔ ان میں سے ہر ایک نے اپنے پیشرو کو قتل کیا۔

اگر کوئی ٹیوٹن سردار پست ترین بربری سطح سے اُپر اٹھا۔ تو اس کی وجہ صرف یہ تھی کہ وہ یونانی درومی تہذیب کے خاص روابط سے متاثر ہوا تھا۔ الارک، اوڈوکر اور تھیبوڈورک کی شخصیتیں رومانی کے فوجی دستوں میں پروان چڑھی تھیں۔

لیکن کوئی بربری قوم ہر قسم کے تہذیبی اثرات سے اتنی غیر متاثر اور معترف نہیں ہوتی۔ جتنے "ٹیوٹن بہادر" چکے گھڑے ثابت ہوئے۔ بجائے اس کے کہ وہ جس تہذیب کو مغلوب کرنے میں کامیاب ہوئے تھے۔ اس کے بعض اجزاء کو جذب و اخذ کرتے۔ وہ عیاشی کے بہتر وسائل و مواقع پا کر پہلے سے بھی زیادہ وحشی و بیدار ہو گئے۔ وہ اپنی فتوحات کو میخواری کے ہنگاموں اور فحش کاری کے مظالم کی تقریب اور بہانہ سمجھتے تھے۔ جب انھوں نے مسیحیت قبول کر لی۔ تو انھوں نے *Walden* کی خانقاہوں کو شراب کے اڈے بنا دیا۔ انھوں نے نوین اور قدیم صدیوں کے دوران میں کلیسا اور خانقاہوں اور ایوانوں کی ہولناکی بد حالی کی وجہ صرف



رومن پادریوں کی بدعنوانی نہ تھی۔ بلکہ برہمی پادریوں اور ماہیوں کی آمد کا بھی اس میں خاصہ حصہ تھا۔ خاتقاہیں سات بھر میخواروں کے شور و غوغا سے گونجتی رہتی تھیں۔ Carolingian زمانے کے مجموعہ ہائے قوانین میں دوسرے ضوابط کے علاوہ ایک یہ بھی تھا کہ پادری ایک بیوی سے زیادہ نہیں کریں گے۔ اس کے علاوہ تزویج محرمات کے مرتکب نہ ہونگے۔ ماہب سراؤں اور ہٹلوں میں وقت ضائع نہیں کریں گے۔ اور کوئی پیر خاتقاہ کسی حالت میں اپنے کسی راہب کی آنکھیں نہ چھوڑے گا۔ نہ ان کا متشلہ کرے گا۔ خواہ ان سے کسی بھی جرم کا ارتکاب ہوا ہو۔ لے ان قوانین سے اس امر کی تصدیق ہوتی ہے۔ کہ عورتوں میں شراب خواری عام تھی۔ اور سینٹ یونی فیس نکایت کرتا ہے کہ زیارت اور یا ترا کے بہانے سے ٹیوٹن طوائفوں کے گردہ کے گردہ پورپ کے ہر حصے میں چھوڑ دیئے گئے تھے لے چونکہ برہمی حملہ اور جسمانی قوت اور جنگجوی کے اوصاف کو اعلیٰ ترین انسانی محاسن میں شمار کرتے تھے۔ اس لئے پرامن آبادی کو انتہائی نفرت کی نگاہ سے دیکھتے تھے۔ وہ اس ذلیل نسائیت کا ذمہ دار تعلیم اور ثقافت کو سمجھتے تھے۔ لہذا اپنے بچوں کو تعلیم دلانے کے سخت مخالف تھے۔ کیونکہ تعلیم ذہن کو بدعنوان۔ ضعیف اور پست بناتی ہے۔ لے

رومن سلطنت کی ساخت ایک بہت بڑا نمایندہ چھوڑ گئی تھی۔ یعنی مسیحی کلیسا جس کا پورپ ہمیشہ احسان مند رہے گا۔ یہ ایک بندھن تھا دنیا ٹوٹ پھوٹ کر جن بادشاہتوں اور علاقوں میں تقسیم ہو چکی تھی۔ ان سب کو اس نے مسیحیت کے نظریاتی مجموعے کی شکل میں باندھ رکھا

Baluzii copit. Reg Franc

Epist, 75 Cp. mon. Germ Hist

Cap. metonse.

Procop. De Bell, Goth 1-4

تھا۔ لہذا ہماری تہذیب کا نشہ و ارتقا اطالوی فرانسیسی یا جرمن خطوط پر نہ  
ہوا بلکہ یہ تہذیب یورپی تہذیب کہلاتی۔ روما کی زبان اس کے نظم و  
نسق کے نظام اور تصورات کی بعض یادگاریں اور روایتیں اس بندھن  
کا ایک حصہ تھیں۔ جو رومی کلیسا کے ماتحت محفوظ تھیں۔

کلیسا اس طرح جو تہذیب آموز اثر ڈال رہا تھا۔ اُس کی بڑی وجہ  
یہ تھی کہ اس کو رومی تہذیب کے نمائندے کی حیثیت حاصل تھی۔ اور  
وہ ایک پھیلنے والے مذہب کے مخصوص اصرار۔ اختیار و اقتدار کی  
بنیاد پر رومی تہذیب کی روایات۔ اس کے روابط۔ اس کے خیالات۔  
اس کی زبان اور اس کی عام فضا کو دوسروں پر مسلط کر سکتا تھا۔ وہ ایک  
مُعَلِّم تہذیب کا فرض ادا کر رہا تھا۔ اس لئے نہیں کہ وہ مسیحی تھا۔ بلکہ  
اس لئے کہ وہ رومی تھا۔ روما کے مذہب پر اس کے ذاتی و تاریخی  
تمکنت اور اُس کے حقوق کی وجہ سے سلطنت کے انقلابی نشیب و  
فراز کا کوئی اثر نہ ہوتا تھا۔ اور صرف وہی رومی عظمت و شان کا علم بردار  
تھا۔ برہبری وحشی رومن طاقت کو پامال کرنے کے باوجود اس نئے روما  
کا شہری بننے میں کوئی سبکی محسوس نہ کرتا تھا۔ وہ رومی مذہب کو تسلیم کرنے  
پر آمادہ تھا۔ کیونکہ اس مذہب سے وہ وقار و عظمت اور شان و شوکت  
منسوب تھی۔ جو شدید ترین دشمنوں کے نزدیک بھی روما کے نام سے  
وابستہ سمجھی جاتی تھی۔ اس کی ہو ہو مثال یہ ہے کہ آج کل کے زمانے  
کا وحشی پادریوں کی تبلیغ کو سننے پر آمادہ ہو جاتا ہے۔ اور اس کی وجہ یہ  
نہیں کہ پادری کے مذہب میں کوئی مابعد الطبیعی یا اخلاقی کشش موجود  
ہے۔ بلکہ یہ ہے کہ وہ پادری یورپی تہذیب کی سادہانہ قوت کا نمائندہ  
ہے۔ برہبری رومیوں کا مذہب اختیار کر کے اُسی طرح فخر محسوس کرتا  
تھا۔ جیسے آج کل کا وحشی گورے انسانوں کے مسلک کو اختیار کر کے

اثر اتا پھر تباہ ہے۔ برہمہ کو پولوس یا اتھانا سیدوس نے مشرف بہ مسیحیت نہیں کیا۔ بلکہ حقیقت میں یہ یونان کے عقلی فکر کے علم برہداروں یعنی پریکلیس۔ افلاطون۔ ہرقلیوس۔ ارسطو۔ کیٹو۔ سینیو اور ٹراجن اور روما کی زیر کی اور قابلیت کا کرم تھا۔ ازمنہ متوسطہ کے اداتل میں ”رومی“ اور ”مسیحی“ دونوں لفظ بطور مترادف استعمال کئے جاتے تھے۔

صرف پادری ہی پٹھنا جانتے تھے۔ اور بعض لکھ بھی سکتے تھے۔ یا پٹھا اور حکمران اپنے مختلف فرامین پر دستخط کرتے تھے۔ یہی وجہ ہے۔ کہ ہم اب تک نام لکھنے کے بجائے نشان و دستخط کا لفظ استعمال کرتے ہیں لفظ ”کلرک“ سے عام طور پر پادری یا وہ شخص مراد ہوتا تھا۔ جو پٹھنا جانتا تھا۔ لیکن تمام پادری بھی لکھنا نہ جانتے تھے۔ بے شمار ایسے پشپ تھے جو اپنی کونسلوں کے قوانین پر دستخط تک نہ کر سکتے تھے۔ جو اشخاص پادری کی اسامی کے امیدوار ہوتے تھے۔ اُن سے ایک سوال یہ بھی کیا جاتا تھا کہ آیا وہ انجیلوں اور کتبوں کو پڑھ سکتے ہیں۔ اور اُن کا مفہوم کم از کم لفظی طور پر سمجھا سکتے ہیں۔ ”شاہ الفرید نے شکایت کی ہے۔ کہ ہمارے لے کر ہندو کے کنارے تک ایک بھی ایسا پادری نہیں ملتا۔ جو دعائوں کو اپنی مادری زبان میں سمجھا سکتا ہو۔ یا لاطینی کے کسی آسان سے آسان فقرے کا ترجمہ کر سکتا ہو۔“

الگ تھلگ ویران جنگلوں اور وحشی علاقوں کی گھاٹیوں میں جو راہبوں کے صومے موجود تھے۔ اُن میں خواندگی کے کچھ آثار نظر آتے ہیں۔ لیکن وہ بھی علی العموم ابتدائی حروف شناسی سے آگے نہیں بڑھتے۔ مشہور مورخ Benvenuto de Imda نے لکھا ہے۔ کہ زیادہ تر کتب خانوں

میں سینیو اگاہا تھا۔ اور راہبوں کی ادبی سرگرمیاں زیادہ تدریہ تھیں۔ کہ یونان و روما کی کتابوں کو نابود کرنے کے اُن کی جگہ اولیائے مسیحی کی داستانیں



بھردی جاتیں۔ غیر مذہبی کتابوں میں Boethius اور Cassiodorus کے رسالے موجود تھے۔ معلوم ہوتا تھا کہ درجہ اولیٰ اور پلا وٹوس کے ساتھ ساتھ شاید ہی کسی رومن مصنف کی کوئی کتاب پڑھی گئی ہو۔ وہ ذیل سے نام نہاد سکول جو شارلمین نے قائم کئے تھے۔ اور جن کے نہایت مبالغہ آمیز ذکر سے ہماری تمام تاریخیں بھری پڑی ہیں محض اس نام کو شش کے منظر تھے۔ کہ مزید پادری تیار کئے جائیں۔ اور ایسے پادری پیدا کئے جائیں جو کم از کم پڑھنا لکھنا جانتے ہوں۔ یہ سکول صرف ایک دن قائم رہے۔ اور ان کے نصاب درسی کی یہ کیفیت تھی۔ کہ اطفال شیرخوار کے ابتدائی سکول کو بھی دیکھ کر شرم آئے۔ پلاٹین اکاڈمی کا جو دستور جن کے تخیل کے سوا خارج میں کہیں نہ تھا۔ ہم عصر شہادت سے اس کا کوئی سراغ نہیں ملتا۔ جب ہم پڑھتے ہیں کہ سکول قائم کئے گئے تھے۔ اور فنون ہفتگانہ سکھائے جاتے تھے۔ اور دوسرے علوم کے علاوہ ریاضیات اور فلکیات کی تعلیم بھی دی جاتی تھی۔ تو ہم پر اس کا رعب پڑتا ہے لیکن حقیقت میں یہ معروضیت بالکل بے بنیاد ہے۔ مثال کے طور پر ذرا ایک سکول کے قیام کا قصہ شنو شارلمین نے Fontenelle کے پیر خانقاہ Geruold کو حکم دیا۔ کہ اپنے صومعہ میں ایک مدرسہ قائم کرے اس حکم کی تعمیل ہوئی۔ اور ایک سکول کھولا گیا جس میں صرف گانا سکھایا جاتا تھا۔ کیونکہ اگرچہ وہ شخص دوسرے علوم و فنون کے متعلق کچھ زیادہ نہ جانتا تھا لیکن گانے کے فن کا بڑا ماہر تھا۔ اور اس کی آواز میں لطیف انگیزی اور قوت کی خوبیاں ہرگز کم نہ تھیں۔ Alcuin of York ان Carolingian سکولوں کا منتظم تھا۔ اور اس کے متعلق کہا جاتا ہے کہ وہ اپنے زمانے کا نہایت عالی پایہ عالم تھا۔ اور اس وقت اس سے

زیادہ علم و فضل کا حامل کوئی نہ تھا۔ وہ صرف و نحو اور بلاغت میں اپنے شاگردوں کو یوں تعلیم دیتا ہے۔ وہ انہیں بتاتا ہے کہ Velluis اور

Bellus - Vel اور Fel اور Quad اور Quot میں فرق۔

امتیاز کرنے میں احتیاط سے کام لیں۔ اس کے علاوہ یہ کہہ کر ان کی معلومات میں اضافہ کرتا ہے کہ hippocrita ، hippo سے

مانوڑ ہے۔ Falsum اور Chrisis ، Judicium

اس کی ریاضیات اس سے زیادہ نہ تھیں کہ وہ تین کے قاعدے کا نہایت پرمشقت اور غیر یقینی استعمال سکھاتا تھا۔ اعداد کی صحیح

یا نفیت سے ہمیں معلوم ہوتا ہے کہ بعض اعداد جنت ہیں۔ اور بعض

غیر جنت۔ اور جنت اعداد میں بعض کامل ہیں اور بعض غیر کامل۔ مزید

یہاں غیر کامل اعداد میں سے بعض بڑے ہیں بعض چھوٹے۔۔۔۔۔۔

مثال کے طور پر چھ کا عدد لو جس کا نصف تین ہے۔ اور تہائی ۲ ہے

اور چھٹا حصہ ایک ہے۔ لہذا خلاق کائنات نے جو تمام اشیا کو نہایت

اچھی طرح بناتا ہے۔ اس دنیا کو چھ دنوں میں پیدا کیا۔ گویا ظاہر کر دیا کہ

ہر چیز جو بنائی گئی ہے۔ وہ اپنی جگہ بالکل کامل و مکمل ہے۔۔۔۔۔۔

جب طوفان نوح کے بعد یہ گمراہ ارضی دوبارہ نسل انسانی سے معمور ہوا۔

تو اس کا آغاز ۸ کے عدد سے ہوا۔۔۔۔۔۔ جو اس بات کا ثبوت

ہے کہ دوسری نسل پہلی نسل کی نسبت کم مکمل ہے پہلی نسل ۶ کے عدد

سے پیدا ہوئی تھی جن ساٹھ مانیوں اور اسی کنیزوں کا ذکر سلیمان عا کی

غزل الغزلات میں آیا ہے۔ وہ کلیسا کے مقدس کے افراد ہیں وغیرہ وغیرہ

یہاں تک کہ وینیات کا مطالعہ جس کا درجہ دوسرے تمام علوم کے بعد ہے

کسی نازک اور پراسرار منطق کا سراغ نہیں دیتا۔ وینیات کا مطلب صرف

یہ تھا کہ صرف کتاب مقدس اور آیات مذہب کے اقوال کو نقل کر دیا

جائے۔ استدلال کا واحد طریقہ یہ تھا کہ متن پیش کر دیا جائے۔ یہ اُس علم و فضل کی حقیقت تھی جس کے متعلق ہمیں بتایا جاتا ہے کہ باقی رہا۔ اور صومعوں میں محفوظ رکھا گیا۔

لیکن اگر عرض اتنی سی خواندگی صرف کلیسا کے اندر موجود تھی۔ تو اس کے اثر کا انتہائی بوجھ بھی تھا جس نے ذہانت و ثقافت کو مفلوج کر رکھا تھا۔ ہمارے لئے اُس کا بوس کے اثر کا اندازہ لگانا دشوار ہے۔ جس نے اُس زمانے کے قلوب پر قابو پا کر ذہن انسانی کو کلاماؤف و منجمد کر رکھا تھا۔ نہ صرف مذہب کے بنیادی عقائد لاحق تھے۔ اور عذاب جہنم کا خوف مسلسل اور قطعی طور پر ہر وقت چھایا رہتا تھا۔ بلکہ اگر توجہ کسی دوسری طرف منعطف ہوتی۔ اور جواب آور تصورات کی کسی ایک شے سے ذہن ادھر ادھر منحرف ہو کر کسی اور چیز سے شغف اختیار کرتا۔ تو اُس کو نہایت شدید اور جہلک گناہ اور ناپاکی تصور کر کے مردود و ملعون قرار دیا جاتا۔ یہ امر قابل ذکر ہے۔ کہ اُس زمانے میں کلیسا اس بنا پر علم کا مخالف نہ تھا کہ وہ خطرناک ہے۔ اور اس سے دین خطرے میں پڑ جاتا ہے۔ یہ خیال بعد کے تجربے کا ثمر تھا۔ ادعائی یقین و اعتماد کی جو سادگی زمانہ قدیم میں موجود تھی۔ اُس میں یہ تصور بھی نہیں کیا جاسکتا تھا۔ کہ کوئی علم خطرناک بھی ہو سکتا ہے۔ یا مقدس صداقت سے متصادم بھی ہو جاتا ہے۔ بلکہ اس کے برعکس علم کو کلیسا کا زیور سمجھا جاتا تھا۔ جس سے اُس کے وقار و نمکنت میں اضافہ ہوتا تھا۔ اور اس سے مذہب کی عظمت روز افزوں ہو جاتی تھی۔ بعض ذہنوں میں یہ خیال جاگزیں بھی تھا۔ مثلاً سینٹ بینی وکٹ کے ماہر حتی الامکان اپنے علم کو ترقی دینے کی کوشش کرتے تھے۔ اور اسے مذہب کی زینت اور اس کا طبعی لازمہ سمجھتے تھے۔ لیکن عام طور پر اس خیال کی سخت مخالفت کی جاتی تھی۔ اور اُس کو وبا یا جانتا تھا۔ موبیاوی



کتابوں کا مطالعہ نہ صرف مذہب کے لئے خطرناک سمجھا جاتا تھا۔ بلکہ اس کو مذہب سے الگ ایک مشغلہ قرار دیا جاتا تھا۔ کیونکہ ان لوگوں کے نزدیک انسانی ذہن کا ایک ہی جائز مرکز تھا جس سے انحراف بالکل ناجائز تھا۔ ثقافت کے متعلق مسیحی ذہن کا رویہ سینٹ جیروم کی مانند تھا۔ جو اگرچہ طبعاً ادبیات سے شغف رکھتا تھا۔ لیکن محض تزکیہ نفس کی خاطر اس سے قطعی طور پر دست بردار ہو گیا تھا۔ گویا اس طریقے سے وہ ایک شیطانی ترغیب سے چھڑکارا حاصل کر کے اپنے آپ کو گناہوں سے پاک کر رہا ہے۔ Alcuin بھی غیر مذہبی ادب کے مطالعہ کو باقاعدہ ناپسندیدہ قرار دیتا تھا۔ اس انتہا پسند معلم نے اپنے ایک سابق شاگرد کو خط لکھ کر ورمل کی کتاب پڑھنے پر سخت ملامت کی۔ اور لکھا کہ بارہ Aeneado کے بجائے تمہارا ذہن اناجیل اربعہ سے معمور ہونا چاہئے۔ یہی رویہ تمام ازمنہ مظلمہ میں جاری و ساری نظر آتا ہے۔ اس سے خاصی مدت بعد کا ذکر ہے۔ جب ایڈمنڈ سرج نے جو آکسفورڈ کے بانیوں میں سے تھا، اشکال ریاضی کا مطالعہ شروع کیا۔ تو اس کی ماں اس کو خواب میں نظر آتی جس نے تین متقاطع دائرے کھینچ کر دین سے تثلیث مراد تھی، بیٹے کو دکھائے اور اس کو حکم دیا کہ ”آئندہ تیری اشکال“ کی یہ صورت ہونی چاہئے۔ پوپ گرگری کو لیبوی اور سیرو کی ختی کتابیں دستیاب ہو سکیں۔ اس نے سب کی سب نذر آتش کر دیں۔ اس کے پاس ایک افواہ پھیلی۔ کہ ویانا کے لاط پادری ڈیسی ڈیہریس نے ایک ادبی موضوع پر کوئی مقالہ پڑھا ہے۔ اس پر اس نے پریشان ہو کر اسے خط لکھا۔ ایک ایسی جہریم نے مٹی ہے جس کے ذکر سے ہمیں خود شرم آتی ہے۔ کہ تم نے جو ہمارے بھائی جو۔ ادب پر مقالہ پڑھا ہے۔ مجھے امید ہے۔ تم مجھے لکھو گے۔ کہ تم کو ان لغویات سے کوئی سروکار نہیں۔“

یہاں تک کہ سینیٹ برٹارڈ نے بارہویں صدی میں بھی قوانین دیوانی کے مطالعہ کی شدید مخالفت کی۔ اور اس امر پر قائم کیا کہ عدالتیں جینیبن کے قوانین میں مصروف ہیں (مالفی کے ضوابط حال ہی میں دریافت ہوئے ہیں) حالانکہ انھیں اپنے فیصلے قوانین ربانی کے اندر محدود رکھنے چاہئیں۔ اُس زمانے کے اکابر ہیں بعض ایسے بھی تھے جنھیں اس ہولناک تباہی و بربادی کا کسی قدر احساس تھا۔ روما اور اُس کی مہذب دنیا کا تصور اور اُس کی یاد اس قدر گہری اور اتنی قریب الہد تھی کہ اُن کی آنکھوں کے سامنے ہر وقت اس کا منظر موجود رہتا تھا۔ اور موجودہ زوال و انحطاط کا احساس اُن کی پریشان کتے ہوئے تھا۔ ازمنہ منظمہ کے موجودہ مورخین ان پیہم کوششوں کا ذکر کرتے ہیں جو برہمی حکمرانوں نے اس تباہی اور ابتوری میں کسی قدر ترتیب کے ابتدائی عناصر پیدا کرنے کی غرض سے کیں۔ تھیوڈورک نے حتی الوسع بڑا کام کیا۔ قوانین کی تدوین کی۔ اور کسی قسم کے نظم و نسق کے قیام کی کوششیں بھی کیں۔ لومبارڈی اور برگنڈی بھی اسی طرح قوانین و ضوابط کو ضبط تحریر میں لائے۔ افسر و کو مقرر کیا۔ اور فرمان صادر کئے۔ شارلمین ایک پرہیزگار برہمی جنگجو مشنری تھا جس نے اپنے برہمی بھائیوں کو بزور شمشیر عیسائی بنایا۔ اور شکر گزار پادریوں نے اُس کو داستانوں کا ہیرو اور بہت بڑا آدمی بنا دیا۔ اُس نے بھی رومی کلیسا کے تعاون سے ایک مسیحی مقدس رومی سلطنت قائم کرنے کی کوشش کی۔ اس کے بعد مختلف سردارانِ فہاکل نے چھوٹی چھوٹی بادشاہتیں قائم کیں۔ اور ہر ایک نے تنظیم۔ قانون سازی اور نظم و نسق کے قیام کی سرگور کوششیں کیں۔ لیکن ان تمام سیاسی کارناموں کا تفصیلی مطالعہ کرنے کے بعد ایک نمایاں نتیجہ نکلتا ہے کہ یہ تمام کوششیں بالکل بیکار تھیں۔ تمام

قوانین تمام تنظیمات اور تمام آئین صرف کاغذ پر موجود تھے۔ بادشاہتیں  
ملکیتیں۔ مقدس سلطنتیں بزور شمشیر اور پوپ کی دعاؤں کے ماتحت وجود  
میں لائی جاتی تھیں۔ لیکن یہ سب محض کاغذی قلعے تھے۔ اور جس تیزی سے  
تعمیر کئے جاتے تھے۔ اسی سرعت سے منہدم بھی ہو جاتے تھے۔ شارلمین  
نے مخلصانہ کوششیں کیں جو تفصیلی بیانات میں دنیا کی جدید تنظیم "بلکہ نشاۃ  
ثانیہ" قرار دی گئیں۔ لیکن ان کوششوں کی حقیقی قدر و قیمت اس سے  
ظاہر ہے۔ کہ جونہی شارلمین کا جسم فانی Aachen کے نہ خانے میں  
دفن کر دیا گیا۔ ان تمام مساعی کا کوئی سراغ بھی باقی نہ رہا۔ اگرچہ اُن فرضی  
سرکاری القاب و قوانین اور سیاسی حیلہ ساز یوں سے تاریخ بھری پڑی ہے  
لیکن معاشرہ انسانی کے اصلی حقائق میں کوئی تغیر واقع نہ ہوا۔ وہ بالکل غیر  
متاثر اور غیر متغیر طور پر جاری رہے۔ ڈاکوؤں کے سردار جنگ و پیکار۔  
لوٹ مار اور قتل و نہب سے اُن مصیبت زدہ بدنصیبوں کی آبادیوں کو  
بے نشان کرتے رہے جو حفاظت کے لئے اپنی اپنی ٹولیاں بناتے  
ویکے پڑے تھے۔

حقیقت یہ ہے۔ کہ اگر ثقافت کا وجود نہ ہو۔ تو نہ قانون و امن کی کوئی  
تذییر کی جاسکتی ہے نہ انسانوں کی آبادیوں کو کسی نظم و ترتیب کے  
ماتحت لایا جاسکتا ہے۔ کتنے ہی کاغذی قانون بنالو۔ کاغذی بادشاہتیں  
قائم کر لو۔ شاندار القاب والے افسر مقرر کر لو۔ اور قیامت تک احکام و  
قوانین پر دستخط کرتے رہو۔ لیکن اگر انسانیت ناخواندہ بربریت کی حالت  
میں ہے۔ اور ذہنی اور روحانی اعتبار سے مفلس ہے۔ تو تمہاری تمام تر  
سیاسیات اور نظم و قانون کی سرگرمیاں محض پادریہوا ثابت ہوں گی۔ آگے  
چل کر ہم بتائیں گے۔ کہ جب تک لوگ ذہنی اعتبار سے بیمار نہ ہو چکے ہوں  
کوئی تربیت آموزہ تحریک خود ان لوگوں میں سے پیدا نہیں ہو سکتی۔ اس



کمال بھی بالکل صحیح ہے۔ کوئی اصلاح۔ کوئی تنظیم اور کوئی ترقی جو بعض نیک نیت حکمران اپنی رعایا پر عائد کرنا چاہیں۔ موثر نہیں ہو سکتی۔ تاوقتیکہ لوگ ثقافتی اعتبار سے اُن چیزوں کے قبول کرنے کے قابل نہ ہو گئے ہوں جو بریت ذہنی ثقافت سے محروم ہو۔ اُس پر اوپر سے یا نیچے سے تہذیب عائد نہیں کی جاسکتی۔

جیت تک عوام میں یا حکمرانوں میں کسی قسم کی ذہنی تنویر موجود نہ ہوتی ایک نئے یورپ کی تخلیق ناممکن تھی۔ نہ تو رومن سلطنت کی نہایت قدیمت پسندانہ ساخت میں کوئی ایسے عناصر موجود تھے۔ اور نہ اذعان کلیسا سے کوئی ایسا عنصر اخذ کیا جاسکتا تھا جس کی وجہ سے ازمنہ منظمہ کے یورپ میں کوئی ترقی پسند تہذیب پیدا ہو سکتی۔ اور ان عناصر کی ہی حالت فکر و باز تنظیم میں تھی۔

اُس زمانے کی تمام بادشاہتوں میں باز تنظیم ثبوت کے ایک ہی مثال عجیب بھیانک اور نیم مفہوم پیکر کی شکل میں موجود تھی۔ جیسے زندگی کے جلسہ ضیافت میں ایک شاندار آرائش پھر کھڑا ہو۔ صرف وہی ایک ایسی سلطنت تھی جس پر قدرت نے اپنے تمام فیوض و برکات کی بارش کر دی تھی۔ وہ ایک بے نظیر محفوظ مقام میں قائم تھی۔ جو قدیم ترین زمانے سے لے کر آج تک ہر سلطنت آفرین شخص کا مرجع نظر رہا ہے۔ اگرچہ اس کے گرد و گرد کی دنیا تباہی و بربادی میں غرق ہو چکی تھی۔ لیکن یہ محفوظ رہا۔ اور اس پر کوئی آنچ نہ آئی جس زمانے میں مغربی یورپ از سر نیا پانا بود ہو رہا تھا۔ یہ سلطنت بظاہر ایک خوشحال مملکت اور درخشاں تہذیب کی حامل نظر آتی تھی۔ اس کی شوکت۔ اس کی خوشحالی۔ اس کی فراوانی بخیر و کون تھی اس کے عظیم الشان ہال جو عباسی شاہی کے جو اہرات سے درخشاں تھے۔ Magnanra کو پایا پ کر رہے تھے۔ یہ سب ایک خواب



تھا جس میں انسان کی بجائے ایک مافوق الانسان کی جھلک نظر آتی تھی ہر طرف عود و سوزوں اور بخوردانوں کے دھوئیں اڑ رہے تھے۔ چھت سے لٹکتے ہوئے چھاڑ فانوس روشنی پھیلا رہے تھے۔ طلائی گول و برگ کی سرسراہٹ اور تقریٰ ارغنونوں کے نغمے بلند ہو رہے تھے۔ اور اس شان و شوکت کے درمیان بڑے بڑے شہزادے سر سجود نظر آتے تھے۔

گہرا گہرا اور آن کے اہلکاروں کی قطاریں کھڑی تھیں۔ عالم نما محافظین چاندی کے چار آئینے سجائے اور طلائی ڈھالیں اٹھائے اپنے اپنے مقام پر متمکن تھے۔ اس کے بے شمار محلات و قصور جن کے دروازے ہاتھی دانت کے تھے۔ سحر زدہ ساحل پر درختاں قطاروں میں سر بلند نظر آتے تھے۔ اور سنگ مرمر کے شہ نشینوں سے انسان کی نظریں ایک منظرِ حسن و جمال کے منظر کا احاطہ کر لیتی تھیں۔ مارمر اور پرنکیپو کے جزیرے۔ پہاڑیاں و درختوں کے جھنڈوں اور باغوں سے ڈھکی ہوئی تھیں۔ اور ان میں محل اور بیگم بنے ہوئے تھے۔ قواروں کا محل "گریڈ پولس ایشیائی ساحل پر۔ بریاس میں بغداد کے قصر التلج کی ایک نقل۔ شاخ زردیں پر Blacherne اور Boukoleon کی خاص شاہی بندرگاہ جہاں سمرخ اور سنہری بھرے لنگر ڈالے کھڑے تھے۔ گونا گوں اور پتلموں گرجاؤں کی چمک دمک۔ ان کے ہوا دار گنبدوں کی قطاروں کی قطاریں جو معلوم ہوتا تھا کہ آسمان پر ایک طلائی زنجیر سے ٹک رہے ہیں۔ گھوڑوڑ کا میدان و ہپوڈروم) تھیں کے مخروطی میناروں۔ ڈیفی کی تپا تپوں اور Prometeia کے جسموں سے آراستہ تھا۔ یہ خوابوں کی سرزمین کا ایک ایسا نازک و نفیس منظر تھا کہ بربری مغرب کی غلاطت۔ خستہ حالی اور ویرانی کا اس سے کوئی مقابلہ کرنا بالکل ہی خارج از بحث تھا۔ باز نیمین دنیا کی تجارت کا قدرتی مرکز تھا اس کی صنعتیں ترقی کر رہی تھیں۔ اس کی فلم و ایشیائے کے سب سے زیادہ شہر مند

صلوبوں پہ پھیلی ہوئی تھی۔ دنیا بھر کے اندر کے کھٹوں اور عمارتی لکڑی کے ذخیرہ  
 پر اسی کا قبضہ و اقتدار تھا۔ اسی کی فوجیں ضبط و نظم رکھنے والی اور سائنسی تربیت  
 سے بہرہ ور تھیں۔ ان کے عہدہ دار اور افسر مارین اور لیو (دانشمند) کے تھے  
 سارے اپنے تھیلوں میں ڈالے پھرتے تھے۔ ان کو ایک خاص قسم کا  
 "ٹوپ خانہ" بھی میسر تھا یعنی ان کو خوفناک یونانی آگ کا راز معلوم تھا جسے  
 اس زمانے کے آتش ریز بم سمجھنا چاہتے ہیں حالت میں باقی تمام مسیحی دنیا  
 وحشیوں اور دندلوں سے بھری پڑی تھی۔ مشرقی سلطنتوں کے بادشاہ اور  
 شہری خوش اطواری۔ شائستگی اور تمیز داری کے پیکر تھے۔ اور اپنے ذوق  
 اور اسلوب زندگی میں بے حد نفارت پسند واقع ہوئے تھے۔ بازنطینی  
 ثقافت یونانی اور ہیلانی دنیا کی تنہا وارث اور امین تھی۔ اس نے محققین، شعرا  
 اور بیاضی دان پیدا کئے۔ بے انتہا دولت و ثروت کے باوجود اس کا دربار  
 صرف چند مرتبہ تشریفات اور قلیل المذات فسادات کو چھوڑ کر عیوب و جرائم اور  
 بدعنوانیوں سے بالکل پاک صاف تھا۔ بحیثیت مجموعی یہ معاشرہ ایک شائستہ  
 باقاعدہ، خوش اطوار اور نیک نیت معاشرہ تھا۔ اس کا مرتب نظم و نسق جو  
 رومن قانون کا نمائندہ تھا۔ نہایت خوش اسلوبی سے چل رہا تھا۔ اس کے  
 حکمران عموماً انصاف پسند، محب وطن، رفاہ عام کے خواہاں اور انتہائی  
 حتم و احتیاط پر عمل کرنے والے تھے۔ غم کرو۔ اس زمانے سے لے کر  
 آج تک کتنے ایسے بادشاہ گزرے ہیں جنہوں نے بائبل اور اول کی  
 طرح تنظیم فوج کے سارے یا قانون کی کتابیں لکھی ہوں۔ یا قسطنطین  
 پمونا بیرو جے نیٹس کی مانند اپنی فکر و کے حالات یا نظم و نسق سلطنت پر  
 سارے مرتب کئے ہوں؟ وہ ہمیشہ اپنی فوجوں کی کمان بنفس نفیس کرتے تھے  
 اپنے وزیر خزانہ بھی خود ہی تھے۔ مالیات کے نظام کی نگہانی بھی بذات خود  
 کرتے تھے۔ اور کبھی اپنے سگے کی قیمت کرنے نہ دیتے تھے۔

اس طرح گویا دس طویل صدیوں تک باز نبطی سلطنت ثقافت کی محافظ اور تہذیب کے لئے "کشتی نوح" بنی رہی۔ اور اس دوران میں اس کے آس پاس کی مسیحی دنیا قدیم طوائف الملوکی کا شکار ہو کر دوبارہ زندہ ہوئی۔ بلاشبہ وہ احوال و ظروف بے نظیر تھے۔ اور ایک عظیم پیر شوکت اور قوی انسانی معاشرے کے نشو و ارتقا کے لئے بے حد سازگار تھے جو ترقی کا رہنما تہذیب کا استاد اور دنیا میں روشنی پھیلانے والا تھا۔

لیکن اس کے باوجود یہ تہذیب جو تقدیر کی لاڈلی محبوبہ تھی۔ تاریخ کے سوچے سمجھے فیصلے کے مطابق اپنے معاصرین کے نزدیک نفرت و حقارت کے قابل بن گئی۔ حالانکہ بعض باز نبطین پسندوں نے اس کو نئے سوسے سے بچال کرنے کی کوشش بھی کی۔ اس کی اہمیت اس قدر کم ہو گئی۔ کہ اہل فکر و تقاس نے انسانیت کے تاریخی مطالعہ میں اس کو نظر انداز کر چلنے اور بھول جاتے ہیں۔ اس نے انسانی نشو و نما میں کوئی مفید حصہ نہیں لیا۔ یہ نسل انسانی کے ارتقا کی نقار سے باہر رہی۔ اس کی حیثیت ایک پتھانی یا دگڑ۔ ایک حوط شدہ نغش اور ایک ناکام معاشرے سے زیادہ نہ تھی۔ اس نے اپنی ایک ہزار سال کی زندگی میں زندگی تو درکنار۔ ترقی کا ایک شہزارہ بھی پیدا نہ کیا۔ وہ ایسی آبادیوں میں گھری ہوئی تھی جو تاریکی سے باہر نکلنے کی جدوجہد کر رہی تھیں۔ اور مخلصی اور نجات کے لئے ہر پاپا فریاد تھیں۔ لیکن باز نبطی تہذیب نے نہ انھیں کچھ سکھایا۔ نہ خود سیکھنے کی کوشش کی نتیجہ یہ ہوا کہ عربوں نے اکرا ان کے بیروں کو سمندر سے نابود کر دیا۔ اس کی تجارت پر پہلے عربوں نے اور اس کے بعد قزلباشیہ۔ جنوداؤ و نیس والوں نے قبضہ کر لیا۔ اس کی فوج نے اگرچہ بار بار سلطنت کو بچایا تھا لیکن آخر میں فرینک اور عرب دونوں اس کو نفرت کی نگاہ سے دیکھتے تھے۔ اس کا ادب بالکل بے حقیقت تھا۔ بد ذوقی کا نمونہ جعلی صنمیائی اور اودھام



پر نشانہ لغویوں کا پرتشع مجموعہ جس میں معجزات و کمالات کی عجیب سی کہانیاں بیان کی جاتی تھیں۔ یہ ادب اب تک پڑھنے کے قابل نہیں۔ سوائے اس کی خود تصور کردہ تاریخ کے جس کی شکل داستان سرائی سے بگاڑ کر رکھ دی گئی ہے۔ اس کے چند عالم (وہ بھی زیادہ نہ تھے) مثلاً یو صر فی نحوی یا فوشیس محض نقال مولف اور لفظی کاشکار تھے۔ انہوں نے افادی حیثیت رکھنے والی صرف وہ کتابیں چھوڑی ہیں۔ جو کتب خانوں کی فہرستیں تھیں۔ اور سوئید اس کی تخت تھی لیکن وہ خود ان چیزوں کے استعمال سے بے خبر تھے ہیں اس سے پہلے کچھ چکا ہوں کہ باز نطینی سلطنت کو نواید مواقع بے شمار حاصل تھے لیکن وہ قطعی طور پر بے کار اور بے ثمر ثابت ہوئے اور یہ امر تاریخ میں کوئی مثال نہیں رکھتا۔

اگر اس حیرت انگیز بانجھ پن کے اسباب کی تحقیق کی جائے۔ تو ان کی تین بڑی بڑی قسمیں ہوں گی۔ اول باز نطینی سلطنت میں اختیار و اقتدار ان بے شمار راہبوں کے ہاتھ میں تھا۔ جو پہلے درجے کے جاہل اور مذہبی دیوانے تھے۔ وہ ہر ولایت اور ہر شہر میں بکثرت موجود تھے قسطنطنیہ میں محلوں کے محلے خانقاہوں سے بھرے ہوتے تھے۔ کوئی ایک سو سے زیادہ تو ضرور ہوں گی۔ صرف ایک صومعہ ستود یون میں ایک ہزار راہب موجود تھے کوہ اٹھوس۔ کوہ ایدا۔ الپس۔ مارمارا اور مجمع الجزائر کے جزیرے نسب کے سب صومعوں اور خانقاہوں سے پٹے پٹے تھے۔ دس قدم بھی چلتے تو کئی لمبے بالوں اور چھوٹی عباؤں والے راہبوں میں نماز لوگ نظر آ جاتے تھے۔ جن کو لوگ گھیر لیتے تھے۔ اور ان کے ہاتھوں پر بوسے دیتے تھے۔ ہر امیر ہر تاجدار ہر ولایت آدمی اور ہر پیر کا رخاٹون یا تو کسی خانقاہ کو قائم کرتی۔ یا اس کے لئے جائداد وقف کر دیتی۔ شہنشاہ نیکوفیروس (نقفور) اگرچہ خود راہب کی زندگی بسر کرتا۔ بالوں کا بنا ہوا کرتہ پہنتا اور ننگے تخت پر سوتا۔



لیکن جب اس نے دیکھا کہ سلطنت کی آبادی کم ہو رہی ہے۔ دولت و مہرا  
 دھڑ صومعوں اور خانقاہوں میں منتقل ہو رہی ہے۔ اور فوجی بھرتی اور مالی  
 امور میں مشکلات حائل ہو رہی ہیں۔ تو اس نے نئے قوانین وضع کر کے  
 اس صورت حال کو درست کرنے کی کوشش کی۔ بیٹوں کے مسئلے پر جو  
 طویل کش مکش ہوئی۔ وہ ہمیں بے حقیقت سی معلوم ہوتی ہے لیکن وہ  
 حقیقت میں شہنشاہوں کی طرف سے ایک ناکام کوشش تھی۔ کہ کسی نہ  
 کسی طرح راہبوں کے ناقابل برداشت تسلط سے نجات حاصل کریں۔  
 عام لوگوں، عورتوں اور سلطنت کے امیروں پر راہبوں کو کامل اقتدار  
 حاصل تھا۔ اور وہ انھیں حیرت انگیز داستانیں۔ کہانیوں کی کہانیاں اور  
 اولیاء کی زندگی کے حالات سنایا کرتے تھے۔ دینیات بلکہ جہنم تک کو ان  
 کے عقائد میں کوئی مقام حاصل نہ تھا۔ ہر واقعہ اور ہر عمل فوق الفطرت نشانیوں  
 اور شگوفوں سے گھرا ہوا تھا۔ اور باز نطینی یونانی ایک ایسی دنیا میں زندگی بسر  
 کر رہے تھے۔ جو بد مذہبوں۔ مجنوں۔ فرشتوں اور عفریتوں سے آباد تھی۔  
 ان کے بڑے بڑے مسجود و معبود اولیاء کی وہ معجزہ ثنائی و پر تھیں جن  
 میں سے اکثر فوق الفطرت طاقتوں کی کھینچی ہوئی تھیں۔ ان کے سامنے  
 عوام کے ہجوم گرجاؤں کے فرش پر پوسے دیتے تھے۔ اور انہی سے زندگی کے  
 تمام حالات میں امداد کے طالب ہوتے تھے۔ کاروبار تجارت میں کامیابی کے  
 لئے۔ گم گشتہ مال کی بازیابی کے لئے اور گنہگار کے علاج کے لئے بھی انہی  
 سے دعا تیں مانگتے تھے۔ عوام الناس اور عورتوں کی اس مجنونانہ پشت  
 پناہی کے بل پر راہب حکومت کے اقتدار و اختیار کا علائقہ بھٹا بلکہ  
 کرتے۔ اور اگر شہنشاہ کے افعال و اعمال بھی ان کے نزدیک پسندیدہ  
 نہ ہوتے۔ تو وہ اس کو بھی محل شاہی کے اندر اور بہر بازار ڈال کر  
 ڈیٹ کرتے۔

دوسری وجہ یہ تھی کہ یہ سلطنت اپنے محل وقوع کی بیش بہا محفوظیت کے باوجود بعض مصنوعی حد بندیوں کے باعث باقی دنیا سے بالکل علیحدہ اور منقطع تھی۔ یونانی لوگ لاطینی اور جرمن مسیحیوں کو سخت حقارت کی نظر سے دیکھتے تھے۔ اور انھیں محض وحشت و بربریت کا پیکر سمجھتے تھے (اور ماننا پڑتا ہے کہ وہ اس میں حق بجانب بھی تھے) مقدس رومن سلطنت کا خود ساختہ شہنشاہ ان کی نظر میں ایک یہودہ سا "نو وولتا" تھا جس کے لقب پر انھیں ہنسی آتی تھی۔ وہ انھیں ویسا ہی مضحکہ خیز معلوم ہوتا تھا۔ جیسے آج کل Dahomey کا حبشی شہنشاہ فراک کوٹ اور شہمی ہیٹ پہن کر مذہب انسانوں کی نقالی کرے۔ یونانیوں کے نزدیک "غیر ملکی" کی اصطلاح کا مفہوم اسی غیر محدود نفرت و حقارت کا حامل تھا۔ جو آج کل کے صحیح اور کھرے انگریز کے نزدیک ہے۔ یہ جذبات اس وقت حد کمال کو پہنچ گئے تھے جب وہ صلیبی کے اراذل اور انفا نے آکر سلطنت پر قابو پا لیا۔ اور ان نے پرلے درجے کے گنوار اور جنگجو سردار اپنے بدنہا کپڑے پہنے شہنشاہی محالوں کے ارد گرد آوارہ گردی کرنے لگے۔ وہ شہنشاہ کی پشت پر تھپکیاں تاک دیتے، اور اس کے تخت شاہی پر دھڑام سے بیٹھ جاتے۔ گویا باز لاطینی اطوار و آداب کے شیش محل میں ساڈ آن گھسے تھے۔ دوسری طرف سے اس نفرت و حقارت کا بالکل ترکی یہ ترکی جواب دیا گیا۔ دنیا کے مسیحیت کا زیادہ حصہ جو سب سے زیادہ دو متمند اور مذہب تہیں تھا۔ تمام ترک و ششوں کے باوجود پاپائے روم کے دائرہ اقتدار سے قطعاً آزاد رہا۔ اس نے نہ پوپ کو تسلیم کیا۔ اور نہ کسی شکل میں اس کے اختیار و اقتدار کو مانا۔ یہ تلخ ترین گولی تھی جو پاپائیت کے پندار و جرموں و ہوا کو نگلنی پڑی۔ ان عہدی اور متشدد فرقہ پرستوں کو (جیسا کہ عموماً ہوتا ہے) "کفار و ملحدین" سے بھی زیادہ نفرت کا نشانہ بنایا گیا

یورپ کے روحانی پیشواؤں نے ہر جگہ اُن کو بدنام و رسوا کرنا شروع کر دیا۔ لاطینی اور جرمن اِن زبَن ”گرینوں“ کو اُسی حقارت سے دیکھتے تھے۔ جس سے وہ مغربی وحشیوں کو دیکھتے تھے۔ آخر الذکر لوگ اِن کو زیادہ تر غیر منصفانہ طور پر مسلسل عیاری اور غداری سے متہم کرتے تھے۔ اور یہ بالکل چھلج اور پھلنی والا معاملہ تھا۔ اس کی مثال یہ ہے کہ گیلی پولی کی فہم میں ہمارے اُجداد سپاہیوں کو جب کبھی مسلمانوں سے واسطہ پڑتا تھا۔ وہ انھیں نہایت مغرور و سمن سمجھتے تھے۔ اور اُن کی فراخ دلی اور بہادری سے بے انتہا متاثر ہوتے تھے۔ لیکن یونانیوں کو نہایت مکار اور کمینہ خیال کرتے تھے۔ اِن کی دولت و ثروت۔ اُن کے درختان ساز و سامان اور اُن کی تہذیب کو دیکھ کر تحسین یا تقلید کا جذبہ پیدا نہ ہوتا۔ بلکہ صرف اُن کی حرص و آرزو بیدار ہو جاتی۔ وہ ہمیشہ سوچتے تھے کہ بیت المقدس کو نجات دلائیں یا یونانیوں کی سلطنت پر وھاوا کر کے اُسے ٹوٹالیں۔ بالآخر انھوں نے چوتھی حرب صلیبی میں ہی کیا۔ اس طرح گویا باز لاطینی تہذیب یا اُسی نفرت و حقارت کی دیوار سے جس اسی قدر محفوظ و منقطع ہو سکی جیسے وہ شیشے کی کئی دیوار ہو۔

اس سلطنت کے پانچویں کاتیسرا پہلو یہ ہے کہ وہ اپنے آغاز اور اپنی لا غیریت کے پندار ہی میں مدفون ہو کر زندگی بسر کرتی رہی۔ اس کے حکمران طبقے مختلف النسل قوموں پر مشتمل تھے لیکن صرف ”رومن“ کہلاتے تھے۔ اور اپنی سلطنت کو ”رومن سلطنت“ کہتے تھے۔ یونانیوں کے نام سے انھیں نفرت تھی۔ ثقافت۔ اچھی حکومت اور سچا مذہب یہ سب چیزیں صرف اُنہی سے مخصوص تھیں۔ اُن کا مخصوص قومی کلیسا غیر مذہب غیر ملکوں کی نام نہاد وسعت کے مقابلے میں نہایت بلند و برتر تھا۔ علاوہ بریں وہ اٹلی کے کسی پادری کے سامنے عاجزانہ سِرطاعت خم

نہ کرتے تھے۔ چونکہ یہ صورت حالات نہایت پسندیدہ۔ اعلیٰ و ارفع تاریخی اور مقدس تھی۔ اس لئے اس میں کسی تبدیلی کی ضرورت داعی نہ ہوتی تھی۔ ان کاروبار و معاملات و امور کے متعلق وہی تھا۔ جو مثال کے طور پر ہمارے قدیم یورپوں، ہمارے کاسل ریگول، ہمارے ویلنگٹنوں اور ہمارے مارننگ پوسٹ نے ہمارے عظیم جلیل دستور (کانسٹی ٹیوشن) کے متعلق اختیار کیا تھا۔ انھیں رومن سلطنت کا وہ دستور دیتے ہیں ملا تھا جس کو Diocletian نے تیسری صدی میں بالکل نئے سرے سے وضع کیا تھا۔ اس کا نصب العین یہ تھا۔ کہ استوکار سچتہ اور غیر متغیر ہو۔ پوری آبادی ذاتوں میں منقسم رہے۔ تاکہ ایک نسل دوسری نسل کے نقش قدم پر گامزن رہے۔ اور صرف انسانی مواد میں تبدیلی ہو۔ اصل نظام بالکل قائم و دائم رہے۔ ان کی ثقافت کا حال یہ تھا کہ عظیم یونانی ادب گویا باز نیٹیم کے صندوقچہ تبرکات میں پٹا تھا۔ اور وہ لوگ اُسے کوئی محرک یا موجب ہدایت چیز نہ سمجھتے تھے۔ بلکہ محض قسب سانہ منتروں کا مجموعہ۔ علم و فضل کا مشق نامہ اور ایک بے معنی سی دعا خیال کرتے تھے۔ وہ اسے زیادہ تر کافرانہ چیز سمجھ کر نشانہ نفرت بناتے۔ اور اس کی جگہ اولیاءِ مسیحی کے حالات زندگی کا مطالعہ کرتے۔

باز نیٹیم اگرچہ بظاہر تہذیب کے رنگ و روغن سے آراستہ تھا لیکن اندرونی طور پر اس کا قلب بالکل برباد تھا۔ اور اس کی بربادیت میں نسلاً بعد نسل برابر اضافہ ہوتا رہا۔ اس کی ثقیل اصول پرستی اور متین پیمہ پر گامی کے ساتھ ہی نہایت ملعون ظلم و بیدردی کا رواجی شعار بھی شامل تھا۔ محلاتی انقلابات صیب ہولناکی کے ڈرامے ہوتے تھے۔ مثلاً شہنشاہ ہیگم تھیوفانو شہنشاہ کے قاتلوں کے لئے محل کا دروازہ کھول دیتی ہے۔ رومی اپنے شوہر کو زہر دے دیتی ہے۔ شہنشاہ ہیگم آئین میں جس نے بہت



سے گریے۔ صومے اور یتیم خانے قائم کئے تھے۔ اور جسے کلیسا نے یونان  
 نے "اولیا" کی فہرست میں جگہ دے دی تھی۔ اپنے بیٹے کو ہر مادی کا واسطہ  
 دے کر تخت سے اٹھا کر لے جاتی ہے۔ اور اس کی آنکھیں پھوڑ دیتی ہے!  
 آنکھیں نکال دینا۔ زبان کاٹ دینا۔ خستی کر دینا۔ جسم میں میخیں ٹھونک دینا  
 سولی پر لٹکا دینا اور زندہ انسان کی کھال کھینچ لینا۔ وہ سزائیں تھیں۔ جو عام  
 طور پر دی جاتی تھیں۔ Augusteon کے کنارے جو محل تھا۔ اس کے  
 دروازہ چاکے کوتر کی سلاطین کی محسراتے (سہرا گلیو) کی طرح مقتولوں کے  
 سیاہ ہوسے ہوئے سروں سے آراستہ کیا جاتا تھا۔ ایک دفعہ روسیوں پر  
 فتح پانے کے بعد قسطنطنیہ کی فصیلوں پر بے شمار کٹے ہوئے ہاتھوں کے  
 ہار لٹکائے گئے۔ عربوں کے خلاف جو چند بحری کامیا بیاں ہوئیں۔ ان میں  
 سے ایک پر جو فتح کا جشن منایا گیا۔ اس میں آیدرامی ٹوس سے لے کر سٹروپی  
 ٹوس تک ساحل کو جنگی قیدیوں کی نعشوں سے سجایا گیا۔ جن کو میخیں ٹھونک  
 کر ہلاک کیا گیا تھا۔ اسی طرح کبائنگو کی گھاٹی میں جب شہنشاہ باسل  
 ثانی نے بلغاریوں کو دفعہ آلیا۔ تو پندرہ ہزار قیدیوں کی آنکھیں نکال ڈالیں  
 اور ہر ایک سو قیدیوں کے بعد ایک قیدی کی ایک آنکھ سلامت رہنے  
 دی۔ تاکہ روئے چھتے اور آنکھوں سے خون بہاتے ہوئے اندھوں کا یہ بے  
 پناہ جھوم راستہ ٹھوٹا ہوا اپنے بادشاہ کے پاس واپس جاسکے۔ جب  
 آرمینیا جیسی ولایات میں بغاوت ہو جاتی۔ تو ان ولایتوں کو قتل عام۔  
 عصمت ریزی اور تباہ کاری کی سزائیں دی جاتیں۔ اور کٹے ہوئے سروں  
 کے مینار کھڑے کئے جاتے تاکہ مکھنے والوں کے لئے عبرت انگیز ہوں۔  
 صدیاں گزر گئیں۔ لیکن اخلاق و انسانیت کے نشو و نما کا کوئی سراغ  
 تک پیدا نہ ہو سکا۔ ترکوں نے بازنطینی دیار کے اکثر معمولات اور روایات کو  
 اختیار کر لیا۔ لیکن آج ان پر بازنطینی اقوام کی برہمیت کا الزام عائد کیا جاتا

ہے۔ جن پر انھیں بد قسمتی سے حکومت کرنے کا موقع ملا تھا۔

بازنطیئم والوں نے یونہی دس صدیاں بسر کر دیں۔ ان میں کوئی تغیر نہ ہوا۔ اور وہ ہمیشہ پشت بہ منزل "رہے۔ بلاشبہ ان کی قدیم مذہبی منبت کاری کی ثقافت چمک دیا۔ ان کے چتر دار معبدوں کے جواہر اور ان کی چینی کاری۔ ان کے مذہبی لباسوں کی طلائی شانہ پٹیاں۔ ان کے کنول کے سے ستون اور طاؤسی تختے۔ ان کے گرجاؤں کے مرمری نقش و نگار اور ان کی آرائشی صنعت کاری کی مقبرہ نما "شان و شوکت جو بالکل ایک مردہ عورت کے حسن و جمال کی طرح دیکھنے والوں کو دلربائی اور کپکپی کا بیک وقت احساس دلاتی ہے۔ اور بلاشبہ مغربی حکومت کی نظم و نسق کی بعض غیر اہم تفصیلات بھی قابل لحاظ ہیں۔ دیکھو کہ جینیٹین کا زمانہ بازنطینی نہیں بلکہ رومن سمجھا جانا چاہئے لیکن یہ واضح ہے کہ بازنطیئم نے انسانی ثقافت و تہذیب اور یورپ کے احیا میں کوئی حصہ نہیں لیا۔ اور اس پر کسی قسم کا اضافہ نہیں کیا۔ جن ملکوں کی نشوونما اس کے زیر اثر ہوئی (مثلاً روس اور ممالک بلقان) ان کو اس نے وہ عناصر درٹے میں دیئے۔ جو ان کی تہذیب نہیں بلکہ ان کی بربریت کا سرو سامان ہیں۔

یہ گویا اس تہذیب کی نوعیت تھی جس کے غیر منقطع تسلسل کی وجہ سے اور ہر قابل تصور فائدے سے یورپ سے استفادہ کے بعد سلطنت روم اور مسیحیت نے جنم لیا تھا۔ یہ گویا ایک کی جا مدت پسندی اور دوسرے کی دنیاوی عقیدہ پرستی کی پیداوار تھی۔ آج تو رخن بہت اہتمام کے ساتھ یہ ظاہر کرتے ہیں کہ قدیم و جدید دنیاؤں کے درمیان کوئی انقطاع واقع نہ ہوا تھا۔ گویا یہ ثابت کرنا مقصود ہے کہ ازمنہ مظلمہ کا اندھیرا کچھ زیادہ گہرا نہ تھا۔ اور اسی کے تسلسل اور غیر منقطع عمل سے یورپ کا احیا وجود میں آیا تھا۔ اس قسم کے تسلسل کا اثر بازنطینی سلطنت میں نمایاں ہے۔ مغرب میں رومن

بلدیات کے آثار پر آزاد شہر معرض وجود میں آئے۔ اور رومی اداروں اور تنظیموں  
 ہی سے تجارتی کارکنوں کے ”گلد“ پیدا ہوئے۔ لیکن دولت و تجارت کی ترقی  
 سے قبل کوئی آزاد شہر اور کوئی ”گلد“ وجود میں نہ آئے اور نہ آسکتے تھے۔ ازمنہ  
 متوسطہ کی ثقافت یونانی و رومی ادبیات کی زمین سے اُگی تھی۔ لیکن اذعانِ  
 عقائد کے تسلط کے ماتحت اور عالمگیر ناخواندگی کے درمیان یہ ادبیات  
 ختم ہو گئے۔ اور جب تک دوسرے ذہنی عناصر عمل میں آکر محرک ثابت نہ  
 ہوئے۔ عہد متوسطہ کی ثقافت کو اٹھنے کا موقع نہ ملا۔ نوجوان اور قوی ٹیوٹن  
 قوموں نے دجن کو Giesebrecht اور ہمارے ٹیوٹن دورت  
 ”مسیحیت اور حیرت“ کا امتزاج کرتے ہیں۔ اور جن کو ہمارے مؤرخین  
 سٹیزا، سیلے اور گرین سے لے کر فریچ تائین تک نے دنیائے جدید کی  
 نشاۃ الثانیہ کا سرچشمہ بتایا ہے، ان میں زندگی کی شرح نہیں پھونکی۔ بلکہ  
 ہلاکت اور ہریت سے بریز کر دیا۔ مسیحی اور جرمن محاسن کا نتیجہ ترقی کی شکل  
 میں نہیں بلکہ مستقل اور روز افزوں ہریت آموزی کی صورت میں نکلا۔ یہ  
 صبح نہیں ہے۔ کہ دنیائے قدیم کے کھنڈروں پر یک لخت ایک نئی دنیا  
 پھلنے پھولنے لگی۔ بلکہ حقیقت اس کے بالکل برعکس ہے۔ کوئی پانسو  
 سال کی مدت تک یورپ گہرائیوں میں ڈوبا چلا گیا۔ اور صورتِ حالات  
 برابر بد سے بدتر ہوتی چلی گئی۔ نویں صدی میں (مقابلہ چھٹی اور ساتویں کے)  
 حالات بے انتہا تاریک اور قطعی طور پر پائس انگیر تھے۔ اگر نویں صدی کا  
 وہ اندھیرا اور باقی دنیا سے منقطع رہتا۔ اور اُسے صرف اپنے ہی وسائل  
 پر حصر کرنا پڑتا۔ تو کوئی وجہ نہ تھی۔ کہ وہ اپنے کسی عنصر زندگی کے بل پر کبھی  
 مہذب ہو سکتا۔ اور انفری کے اس نازل آفرین یورپ کوئی بھی ممکنات  
 مضمر ہوتے۔ یا کوئی بھی ایسی قوتِ عالمہ ہوتی۔ جو سازگار حالات میں مفید  
 ثابت ہو سکتی۔ لیکن مشکل یہ تھی۔ کہ ان لوگوں میں زندگی اور ترقی کے وہ

تخم ہی موجود نہ تھے۔ جو اپنی طبعی اوبانڈرونی قوت سے پھوٹ کر پروان چڑھنے کے قابل ہو جاتے۔ صورت ایسی تھی کہ یورپ ایک قسم کے "پربری حبشہ" کی طرح بالکل منتحجر ہو جاتا۔

جس روشنی سے تہذیب کا چراغ ایک دفعہ پھر روشن ہوا۔ وہ یونانی رومی ثقافت کے اُن شراروں سے نہیں اُٹھی۔ جو یورپ کے کھنڈروں میں سُلگ رہے تھے۔ اور نہ باسفورس کی "زندہ موت" سے وجود میں آئی تھی۔ یہ روشنی شمال سے نہیں آئی۔ بلکہ اسے سلطنت کے جنوبی حملہ آور یعنی عرب اپنے ساتھ لائے تھے۔



# پانچواں باب

## دار الحکمت

جس سامی قوم نے اسلام کا علم بلند کیا۔ وہ بھی یورپ کی طرح ایک دینی عقیدے سے سرشار تھی۔ اسی کا نام لے کر وہ اپنے صحرائی خیموں سے اٹھی۔ اور حیرت انگیز طور پر قلیل مدت کے اندر ایک سلطنت کی بانی بن گئی۔ چرومن سلطنت سے زیادہ وسیع تھی۔ اور ایک طرف کاشغر اور پنجاب اور دوسری طرف اطلانتک اور جنوبی فرانس تک پھیلی ہوئی تھی۔ بلاشبہ مسیحی عقیدے کی پیر تکلفی اور اس کے پادریوں کی شاہانہ اور مکمل تنظیم کے مقابلے میں اسلام کی خالص خدا پرستی۔ باقاعدہ الہیات صنمیات اور روایات کے فقدان۔ رسوم و عوائد سے بیگانگی اور ہر قسم کی مذہبی پیشوائی اور پروہتائی سے آزادی نمایاں تھی۔ لیکن ان کے علاوہ دوسرے وجوہ تفاوت بھی تھے۔ جو زیادہ بنیادی تھے۔

کوئی تصور اس سے زیادہ بعید از صداقت نہیں۔ کہ اسلام کے متعلق یہ سمجھا جائے۔ کہ وہ ایک قسم کی ہمدی کی بغاوت تھی۔ اور وحشی درویشوں کا ”جہاد“ تھا۔ جو مذہبی جنون کے ماتحت آگ بگولا ہو رہے تھے۔ جن تجربوں کی وجہ سے اس قسم کے تصورات قائم کئے جاتے ہیں۔ اور مسلمانوں کے مذہبی جنون بلکہ خود مسلمانوں کے مذہب کے متعلق رائے

قائم کی جاتی ہے۔ وہ سب بعد کے زمانے کی باتیں ہیں۔ جب اسلام کی حقیقی تہذیب پیوند خاک ہو چکی تھی۔ اور اس کے عقائد کی صورت اشاعرہ کی فہمیات سے بالکل بدل چکی تھی۔ اسلام اپنی ابتدا میں اور اپنے زمانہ عروج و کمال میں اس سے بہت مختلف تھا۔

قبیلہ قریش جس میں سب سے پہلے اسلام نمودار ہوا۔ اگرچہ اپنی ترکیب کے اعتبار سے پُرانے پُرانے اقتدار کا ایک سادہ نمونہ تھا لیکن اپنی ذہنیت کے لحاظ سے قطعاً قدیم اور غیر مذہب نہ تھا۔ یہ دولت مند اور جہاں دیدہ تاجروں کی ایک برادری تھی۔ جو بیرونی دنیا سے گہرا رابطہ رکھتی تھی۔ ان کا معاشرہ نہایت خوش اطوار تھا۔ مجلسی ربط و اختلاط، مذہبِ ثنائی عقائد کی صحبت۔ شاعری (جو اب تصنیع و تکلف سے لبریز ہو رہی تھی) اور ساگ رنگ کے جلسوں اور مقابلوں سے لطف اندوز ہوتا تھا۔ اس معاشرے کا رویہ سنجیدہ یقینیات کے متعلق بالکل دنیا دارانہ اور متشکک ہو چکا تھا۔ اور دوسرے غیر مذہب عرب قبائل کی طرح جو اس کے گرد آباد تھے۔ مختلف روایتی مذہبوں کے انبیا سے آگے بڑھ چکا تھا اور صرف روایتی اور واجبی حیثیت ہی سے ان کا پابند چلا جاتا تھا۔ اس قریش برادری کے تجارتی تیاہوں میں سے ایک محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) تھے۔ جن کی سادگی اور خلوص کا اثر اس برادری پر بالکل ایسا ہی ہوا۔ جیسے توحیدی سچوں (پروپیٹیرین) کا کوئی پادری تھے فیسریں وعظ کہہ کر پیدا کئے۔ انہوں نے جس عام احساس کی ترجمانی کی۔ وہ کسی مذہبی اقتدار و امام کے جوش و خروش کی نہیں۔ بلکہ اس معقولیت پسندانہ بے اطمینانی کی نمائندگی تھی۔ جو مختلف مسکوں کے زسودہ مجوس سے پیدا ہو چکی تھی۔ محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) وسیع معنوں میں نبیِ شکن تھے۔ ان تمام مذہبی زوائد کے خلاف جو خدا پرستی کے عمومی تصور پر چھلے ہوئے تھے۔

آواز بلند کر کے اس عقیدے کا سادہ ترین اظہار کرتے تھے۔ جس طرح Channing کسی قسم کے معجزت یا فوق الفطرت دعاوی کے بغیر نہایت خالص انسانی اور عمومی انداز سے اپنے اصلاحی خیالات کی تبلیغ کرتا تھا۔

اس میں شک نہیں کہ پیغمبر اسلام (صلی اللہ علیہ وسلم) کے مقرب رفقا میں ایک جماعت نہایت مخلصانہ مذہبی جوش و خروش سے مالا مال تھی۔ جن کے ارد گرد بعد میں سنی اور شیعہ فرقے پیدا ہو گئے۔ لیکن انہی میں فاروق اعظم (رضی اللہ عنہ) جیسے رہنما بھی تھے (جنہیں میں اسلام کا سینٹ پال کہتا ہوں) جو اسلام کی توسیع و تنظیم کے سب سے بڑے محرک بلکہ ایک معنی میں اس کے سچے بانی تھے۔ لیکن بہت ہی جلد یہ تمام عناصر معدوم ہو گئے۔ اور ان کا موقف اس قدر پست ہو گیا کہ انہیں کوئی اثر و اقتدار حاصل نہ رہا۔ بعد میں جتنی بھی ترقی اور حیرت انگیز توسیع ہوئی۔ وہ مذہبی نہیں بلکہ سیاسی تحریک تھی جس کا مقصد وحید فی الحقیقت فتح و ظفر اور لوٹ مار تھا۔ مسلمان قبائل کی عام آبادی نہ اسلام کے متعلق کچھ جانتی تھی۔ نہ جاننے کی پیدا کرتی تھی۔ ایک سے زیادہ موقع پر ایسا ہوا کہ وہ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ سے آگے کوئی دعا پڑھنے سے قاصر رہے اور سننے والے ہنستے رہے۔ فتوحات کی خیر و کُن سرعت زیادہ تر مسلمانوں کی قابلیت اور باز نطیلیوں کی ناقابلیت کا نتیجہ نہ تھی۔ بلکہ شام اور مصر کی مسیحی آبادیوں کی امداد و دوستی نے بڑا کام دیا۔ جو مذہبی تشدد اور مذہبیات سے سخت تنگ آئی ہوئی تھیں۔ خلفائے راشدین کے زمانے میں تو یہ حال تھا کہ مدینہ منورہ کے بازاروں میں متعجب حاجیوں کو امیر المومنین دیکھتے جاتے تھے۔ جو ایک پھٹا ہوا جتہ پہنے بلوں کی روٹی پیانے کے ساتھ کھا رہے ہوتے۔ اور

جب فاروق اعظم (رضی اللہ عنہ) نے مفتوح یوروشلم کی بیعت و اطاعت قبول کرنے کے لئے اونٹ پر سفر کیا تو صرف ایک خادم ساتھ تھا۔ اور کھجوروں کا ایک تنقیدہ زاد راہ تھا۔ اس کے بعد خلافت قریش کے اُمویوں کے ہاتھ آئی۔ جو اسلام کے سخت مخالف تھے لہٰذا وہ اس سے وابستگی اور اپنے دعاوی کی خالص سیاسی نوعیت کو علی الاعلان ظاہر کرتے اور اپنی بے پروائی کے اظہار میں کسی احتیاط و تامل کو روا نہ رکھتے۔ کوئی ایسا دین نہ ہوگا جس کی تبلیغ و اشاعت ایمان و عقیدہ کے اس فقدان سے ہوتی ہو۔ درحقیقت اسلام کا یہ منظر نہایت غیر معمولی اور حیرت انگیز ہے کہ وہ اپنے انتہائی انحطاط کے زمانے میں تو ایک بہت چمقوت اور وسیع مذہبی تحریک کا باعث ہوا۔ لیکن اپنے آغاز اور عروج کے دوران میں مذہب سے قطعی بیگانہ و بے پروا رہا۔ وہ ایک ایسی تحریک تھی جس میں بڑی بڑی آبادیاں سرودھراور غیر مخلص مبلغین کے ہاتھ پر رضا مندانہ مسلمان ہوئیں۔ اور اس کی آخری فتح مذہب کی حیثیت سے ان غیر مذہب حملہ آوروں کے لشکروں کی مدد سے حاصل ہوئی۔ جنہوں نے اسے تہذیب کی حیثیت سے بالکل تباہ کر دیا۔ یہ مخصوص قسم کا ارتقا عیسائیت کے ارتقا سے بالکل الٹ تھا۔

عباسی حکمران جو ثقافت اسلامی کے بانی کہلاتے۔ اُمویوں پر زیادہ تر امیران کی مدد سے غالب آئے۔ جہاں اُن کی پرورش اور تربیت ہوئی تھی۔ ماسانیوں کی عظیم الشان اور قدیم سلطنت جو ہمیشہ ہیلانی اور مشرقی تجارت اور ثقافت کے رابطے کا بہت بڑا مرکز رہی۔ جب حضرت عثمان (رضی اللہ عنہ) کے زمانے میں اسلام کے زیر نگین آئی۔ تو اس سے قبل

لے یہ کہنا مصنف کی زیادتی ہے۔ اُمویوں میں بھی بڑے بڑے خدام دین پیدا ہوئے

حضرت عمر بن عبد العزیز ان کی ایک روشن مثال ہیں (مستور علیہ)



دو کسراؤں کے ماتحت ایک پُر تکلف اور وسیع المشرب ثقافت کے نقطہ کمال کو پہنچ چکی تھی۔ اس نے ہندوستان و چین کی تمام نوہنی اور صنعتی پیداواروں کو فراہم کیا۔ اور پھر مغلوب و مغلوب سبھی فرقوں کو تنہا پناہ گاہ اور مدارات مہیا کی۔ یہاں تک کہ نستوریوں نے جن کو مذہبی جنوں نے ان کے مدرسہ ایڈیسا سے بھگا دیا تھا۔ جندی شاپور کے مقام پر ایک پہلے سے بھی زیادہ شاندار مدرسہ قائم کرنے کی ہمت ایرانی حوصلہ افزائی ہی سے حاصل ہوئی۔ ایرانیان کی اس رواداری اور وسیع المشرب کی فضا میں جس نے کئی نئے مذاہب دیکھ رکھے تھے۔ اسلام ایک فلسفیانہ نقطہ نگاہ سے قبول کر لیا گیا۔ جس نے اس کی سادہ و بنیات کو لطیف تر بنا کر ایک معتدل سی خدا پرست عقیدت میں منتقل کر دیا۔ جس کو اسلام کے متقیان کرام نے ”زندۃ معتزلہ“ کے نام سے موسوم کیا ہے۔ خلفائے عباسی اور تہذیب اسلامی کے دوسرے معماروں نے دین اسلام کے ساتھ محض ایک خفیف سی نام نہاد مطابقت کو قائم رکھا۔ الماسوں کا قول تھا۔ کہ جن لوگوں نے اپنی عقلی قوتوں میں اعتقاد کہنے کے لئے اپنی زندگیاں وقف کر رکھی ہیں۔ وہ اللہ تعالیٰ کے برگزیدہ انسان اور اس کے بہترین اور مفید ترین بندے ہیں۔

ثقافت اسلامی کے عروج میں بعض دوسرے سازگار حالات بھی معاون ثابت ہوئے۔ چونکہ عرب ایک زمانے میں قدیم کلدانیوں کی طرح اجرام سماوی کی پرستش کرتے رہے تھے۔ اس لئے صحرائی آبادیوں میں فلکیات و ہیئت کا ذوق پیدا ہو گیا تھا۔ اسی طرح معالجہ امراض اور نباتیات میں بھی سادہ انداز سے کچھ ترقی ہوئی۔ جن میں خود حضرت محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) اور حضرت ابو بکر (رضی اللہ عنہ) بھی ہمارے رکھنے

تھے۔ اور یہ چیز قومی روایات میں شامل تھی۔ اور جب عربی بدویوں نے  
 شیعہ کے خیموں کو چھوڑ کر دمشق و بغداد کے تکلفات اختیار کیے۔ تو  
 انھیں نسطوری طبیبوں کی خدمات سے فائدہ اٹھانے کا موقع مل گیا جن  
 کے علم و ہنر نے خلفائے خراجِ تخمین حاصل کیا۔ اور انھوں نے ان ماضیوں  
 کی تحقیق شروع کر دی۔ جن سے اطباء کسبِ علم کرتے تھے۔ اس طرح  
 انھیں بقراط و جالینوس اور آخر الذکر کے نامور استاد یعنی ارسطو سے شناسائی  
 حاصل ہوئی۔ چونکہ وہ اپنے صحرائی گھروں میں رہ کر پُرانی مذہبی سلطنتوں یا  
 روما کی فتوحات سے عملاً محفوظ رہے تھے۔ اس لئے وہ اب تک زمانہ  
 قدیم کے ساھی ہی تھے۔ جب انھیں دفعۂ دولت و ثروت حاصل ہو گئی  
 اور ان کا رابطہ گزشتہ بڑی بڑی تہذیبوں کی روایات سے ہوا۔ جن کے  
 دھندلے سے آثار ابھی باز لطیفی مشرق میں موجود تھے۔ تو وہ شمالی بربروں  
 کی طرح روما کے بڑے نام سے مرعوب نہیں ہوئے۔ جو کئی نسلوں سے  
 خدائی شوکت و قوت کا پیکر چلا آنا تھا۔ اور نہ اس کے مذہب ہی سے متاثر  
 ہوئے۔ وہ اس مادی ثقافت کے حصول کے خواہاں تو ضرور تھے۔ جو  
 ”رومن جمہوریہ“ کے ہاتھوں میں سر ہمرا اور بیکار پڑی تھی لیکن روما کے غیر مذہب  
 لوگوں سے نفرت کرتے تھے۔

وہ شان و شکوہ جو خلفائے اسلام کے اشارے پر جنات کی خیالی  
 مخلوق کی طرح نمودار ہو گئی تھی۔ اور جس نے اپنی درخشان ثروت اور نازک  
 سحرکاری کو الف لیلہ کی تہذیب میں نمایاں کر دیا تھا۔ اس کی رویت میں  
 کسی قدر قدیم ہیپانی اور کافرانہ لذتِ حیات بھی شامل تھی۔ یہ ایک ایسی  
 لذتِ نفسی جس کو بدویوں کی اعلیٰ متانت نے لطیف تر اور باوقار بنا دیا تھا  
 یہ ایک فلسفیانہ سنجیدگی تھی۔ جو جام و عینا سے لطیف انداز ہوئے وقت  
 سمجھتی تھی۔ کہ یہ معمولی بات ہے۔ اور اس میں کوئی مضائقہ نہیں۔ بلکہ

عیش ناپائدار ہے۔ اور قسمت کی تلون مزاجی کا کوئی اعتبار نہیں۔ بغداد و شیراز اور قرطبہ کے حکمران ذہنی ثقافت کے لازوال خزانہ اور اُن کی سرلو کو اپنے دیاروں کی بہترین شوکت و عظمت خیال کرتے تھے۔ لیکن اُن کی سرپرستی میں اسلامی علوم و فنون نے جو حیرت انگیز ترقی کی۔ اس کا یہ مطلب نہیں کہ یہ محض اُن کے شاہانہ پندار کا لازمہ تھا۔ بلکہ وہ ذاتی جوش و خلوص سے ثقافت کے حصول کی کوشش کرتے تھے۔ اور اس کے حامل و مالک بن جانے کے خواہاں تھے۔ اس امر کی نہ کوئی مثال پہلے موجود تھی۔ نہ اب تک ہے۔ کہ کسی وسیع سلطنت کے طول و عرض میں حکمران طبقے اتنے بڑے پیمانے پر حصول علم کی مجنونانہ خواہش سے سرشار ہو گئے ہوں۔ خلفاء و امرا اپنے محلوں سے اٹھ کر کتب خانوں اور رصدگاہوں میں جا گھستے تھے۔ وہ اپنے امور سلطنت سے عام طور پر غفلت برتتے تھے۔ اور نظم و نسق خاطر خواہ نہ ہوتا تھا۔ لیکن اہل علم کے خطبات کو سننے اور اُن سے مسائل ریاضی کے متعلق مذاکرات کرنے میں ہرگز کوتاہی نہ کرتے۔ مسودات و مخطوطات اور نباتاتی نمونوں سے لڑے ہوئے کاروان بخارا سے وابلہ تک اور مصر سے اندلس تک رواں دواں رہتے تھے۔ صرف کتابوں اور معلموں کے حصول کی خاطر قسطنطنیہ اور ہندوستان کو خاص بغیر بھیجے جاتے تھے کسی سلطنت سے تاوان جنگ وصول کرنے کے سلسلے میں یونانی مصنفین یا کسی ممتاز ریاضی دان کی تصنیف حاصل کرنے کا مطالبہ کیا جاتا تھا۔ ہر مسجد کے ساتھ ایک مدرسہ ملحق ہوتا تھا۔ وزیرائے سلطنت کتب خانوں کے قیام۔ مدارس کے لئے اوقاف کے انتظام۔ اور غریب طلبہ کے لئے وظائف کے اہتمام میں اپنے آقاؤں سے بھی آگے بڑھ جانا چاہتے تھے۔ اہل علم کو بلا امتیاز نسل و مذہب دوسرے

سب لوگوں پر فوقیت دی جاتی تھی۔ ان پر دولت و ثروت اور اعزازات کی بارش کر دی جاتی۔ وہ ولایات کے حاکم تک مقرر کر دیے جاتے جب خلفا کسی سفر یا فہم پر روانہ ہوتے۔ تو اہل علم کا ایک گروہ اور کتابوں سے لدے ہوئے اونٹنوں کی قطار ہمراہ ہوتی۔

یورپ کی حقیقی نشاۃ الثانیہ پندرھویں صدی میں نہیں بلکہ عربوں اور مغربوں کی احیائے ثقافت کے زیر اثر وجود میں آئی۔ یورپ کی نئی پیدائش کا گہوارہ اٹلی نہیں ہسپانیہ تھا۔ یہ پورا عظم بربریت کے گڑھوں میں گہرتے گہرتے جہالت و نثر کی تاریک ترین گہرائیوں میں پہنچ چکا تھا۔ حالانکہ اسی زمانے میں عربی دنیا کے شہر بغداد، قاہرہ، قرطبہ، طلیطلہ، تہذیب اور ذہنی سرگرمی کے روزافزوں مرکز بن چکے تھے۔ وہیں وہ زندگی نمودار ہوتی جس کو آئندہ چل کر انسانی ارتقا کی ایک نئی منزل کی شکل اختیار کرنا تھا جس وقت اس ثقافت کے اثرات معرض احساس میں آتے اسی زمانے سے ایک نئی زندگی کی حرکت شروع ہوتی۔

اس حقیقت کو بار بار پیش کیا جا چکا ہے لیکن بعض لوگوں نے اس سے ہمیشہ تغافل کیا ہے۔ اور اس کی اہمیت کو کم کرنے کی پیہم کوششیں کی ہیں۔ یورپ کسی کافر گتے کا شرمندہ احسان ہو۔ اس اعتراض کو سبھی تاریخ میں کوئی مقام حاصل نہیں ہو سکتا تھا۔ اور بعد کے تمام تصورات پر دروغ بانی اور غلط بیانی کا غلبہ رہا ہے۔ روایات قدیم کی گرفت ان کے شدید مخالفین پر بھی قائم رہتی ہے۔ اس کی ایک مثال یہ ہے کہ خود گین بھی اسلام کو بنظر استخفاف دیکھتا ہے۔ گزشتہ صدی تک عربوں کی تاریخ و ثقافت کا اتنا علم بھی موجود نہ تھا۔ جو صحت و حقیقت سے قریب ہو محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) اور قرآن کے متعلق جو بیانات یورپ میں انیسویں صدی کے آغاز سے پہلے شائع ہوئے۔ وہ اب



محض ادبی عجائبات سمجھے جاتے ہیں" لہٰذا آج کل کے زمانے میں بھی جب کہ وسیع تر اور صحیح تر علم کا حصول آسان ہو گیا ہے۔ ازمنہ متوسطہ کی کسی تاریخ میں اسلامی ثقافت کا ذکر موجود بھی ہے تو محض ضمنی حیثیت سے اور صرف مرتبہ اعتراف کے طور پر ہے۔ بربریت کی حالت سے یورپ کے احیائے نو کی تاریخیں برابر لکھی جا رہی ہیں لیکن ان میں عربوں کی تہذیب کا کوئی ذکر نہیں (جیسے شہزادہ ڈنمارک کی تاریخ میں ہملٹ کا ذکر نہ ہو) سوائے اس کے کہ ہلال پر صلیب کی فتوحات "اور مٹوریل کے قبضے سے ہسپانیہ کی فحش" کے نعرے لگائے گئے ہیں ڈاکٹر اوسبورن ٹیلر نے تو کمال ہی کر دیا۔ ازمنہ متوسطہ کے ذہنی ارتقا پر دو جلدیں لکھ دیں لیکن مسلم ثقافت کے وجود کی طرف کہیں اشارہ تک نہیں کیا۔

یہ بالکل تصور نہیں کیا جاسکتا کہ بربریت میں ڈوبی ہوئی آبادیوں کے پہلو بہ پہلو رہنے اور ان سے مسلسل رابطہ رکھنے والی ایک درخت اور پھولت تہذیب تخلیقی توانائی سے بھرپور بھی ہو۔ اور پھر ان آبادیوں کے نشو و ارتقا پر گہرا اور اہم اثر نہ ڈالے۔ ظاہر ہے کہ اسلام اور یورپ کے رابطہ میں قانون فطرت معطل و ملتوی نہ ہو گیا تھا۔ اور اب اس کے گماں قدیموت مہیا ہو چکے ہیں۔ حالانکہ اس رابطہ کی یادداشتوں کو دبانے لگاٹنے اور محو کر دینے کی سازشیں برابر جاری رہی ہیں۔ اس کی وسعت اور اہمیت بلاشبہ اس قدر زیادہ تھی کہ آج کل تفصیل کے ساتھ اس کا اظہار بھی ناممکن ہے۔ ناپید زندگی کے ارضیاتی آثار کی طرح عربی تہذیب کے متعلق ہمارا علم صرف ان بکھری ہوئی شہادتوں سے مانع ہے۔ جو اتفاق سے باقی رہ گئیں۔ اور ان قوتوں کے ہاتھ سے بچ گئیں۔ جو

انہیں بالکل محو کر دینے پر تلی ہوئی تھیں۔ اگر ان حالات کو ذہن میں رکھا جائے کہ شہادتوں کو محو کیا گیا۔ بگاڑا گیا۔ اور ہر واحد حقیقت کے متعلق یہیم و متواتر متعصبانہ غلط بیانیوں کی گئیں۔ تو اس میں کوئی شبہ نہیں ہو سکتا۔ کہ ہم عربوں کے اثر کے متعلق جو کچھ بھی بیان کریں گے۔ وہ حقیقت کے مقابلے میں کم تو ہو سکتا ہے۔ زیادہ ہرگز نہیں ہو سکتا۔ یہ اغلب خیال ہے۔ کہ اگر عرب نہ ہوتے تو زمانہ حاضر کی یورپی تہذیب پیدا ہی نہ ہوتی ہوتی۔ اور یہ قطعی و یقینی ہے کہ یورپی تہذیب ایسی نوعیت اختیار نہ کر سکتی جس کی وجہ سے وہ ارتقا کی تمام قابل منزلوں سے آگے بڑھ گئی ہے۔ کیونکہ اگرچہ یورپ کی نشوونما کا کوئی ایک پہلو بھی ایسا نہیں جس میں ثقافت اسلامی کے قطعی اثر کا سراغ نہ مل سکے۔ لیکن اس کا نہایت واضح اور مہتمم بالشان ثبوت یہ ہے۔ کہ یورپ میں وہ قوت پیدا ہو گئی۔ جو دنیا نے حاضر کی اعلیٰ ترین امتیازی قوت اور اس کی کامیابی کا سب سے بڑا سرچشمہ ہے۔ (یعنی طبیعی سائنس اور سائنسی روح)

ہمیں یہ بھی تسلیم کرنا چاہئے۔ کہ ہماری تاریخوں نے اس معاملے میں عام سکوت کی جو روش اختیار کی۔ اس کے رد و عمل کے طور پر بعض مصنفین نے ثقافت عرب کے دعاوی کی حمایت کرتے ہوئے عربی علوم کی کامیابیوں کا ذکر کسی قدربالغہ سے کیا ہے۔ اس قسم کی مدح خوانیوں کے خلاف اعتراض کرنے والوں نے کہا ہے۔ کہ عرب سائنس نے کوئی عالمی پایہ نالغہ اور کوئی نمایاں اکتشاف متیا نہیں کیا۔ اور یہ سائنس بعض خارجی سرچشموں سے ماخوذ تھی۔ یہ زیادہ تر صیح ہے۔ لیکن قطعی طور پر غیر متعلق بھی ہے۔ عربوں کے علم ہیئت نے کوئی کورنیکس یا نیوٹن پیدا نہیں کیا۔ لیکن انہوں نے جو کچھ کیا۔ اس کے بغیر کورنیکس اور نیوٹن پیدا ہو ہی نہ سکتے تھے۔ اگرچہ انہوں نے علمائے ہیئت نے نظامِ طبیعیہ کی پیچیدگیوں کو

بار بار نشانہ تنقید بنایا۔ اگرچہ آلزکیال نے اعلان کیا کہ ستیاردوں کے مدار دائروں کی شکل میں نہیں بلکہ بیضیوں میں ہیں۔ اگرچہ عطارو کے مدار کو الفارانی نے اپنے نقشوں میں بیضی ظاہر کیا ہے۔ اور اگرچہ محمد ابن موسیٰ نے ”حرکت نجوم“ اور کشش اتصال کے متعلق اپنی کتابوں میں عالمگیر کشش ثقل کے قانون کی طرف اشارہ کیا ہے لیکن صداقت کی یہ تمام جھلکیاں کسی بڑی اصلاح میں نتیجہ خیز ثابت نہ ہوئیں۔ عربوں کے علم ہیت نے صرف چند اہم حقائق کو بے نقاب کیا۔ مثلاً البتانی نے سورج کے اوج مدار کی حرکت کا انکشاف کیا۔ اور ابوالوفا نے قمر کے ثانوی اختلافات کا پتہ چلایا لیکن ان سے تحقیق کی رفتار پر کوئی نمایاں اثر نہ پڑا۔ چنانچہ ٹائیکو کو انہی انکشافات کا اعادہ کرنا پڑا۔ کہا جاتا ہے کہ ابن سینا نے ہوائی تمقیاس الحرارت سے کام لیا تھا۔ اور ابن یونس نے وقت کی سپائش کے لئے یقیناً پنڈولم استعمال کیا تھا لیکن چونکہ گلیلیو نے بطور خود ان ایجادوں کو متعارف کرایا تھا۔ اس لئے ظاہر ہے کہ ان سے سائینس کی نشوونما میں کوئی اضافہ نہیں ہوا۔

تاہم یہ امر قطعی طور پر بخارج از بحث ہے۔ ہماری سائینس پر عربوں کا جو احسان ہے۔ وہ چونکا دینے والے انکشافات یا انقلابی نظریات پر مشتمل نہیں بلکہ سائینس اس سے بھی زیادہ عربی ثقافت کی ممنون احسان ہے۔ کیونکہ دراصل سائینس کو اسی ثقافت نے جنم دیا ہے۔ ہم اس سے قبل ثابت کر چکے ہیں کہ یونانیان نے قدیم قبل سائینس کی دنیا تھی۔ یونانیوں کی فلکیات اور ریاضیات باہر سے درآمد ہوئی تھیں۔ چنانچہ یونانی ثقافت میں پورے طور پر کبھی جذب نہ کر سکی۔ اس میں شک نہیں کہ یونانی اپنے علوم کو مرتب کرنے سے پہلے۔ عمومیت دیتے تھے۔ نظریات قائم کرنے سے پہلے لیکن صدائے حقیقت و یقینیت۔ مثبت علم کی فراہمی۔ سائینس کی باریاب بنی۔



مقتل و طویل مشاہدات اور تجربی تجسس یہ سب لوازم علمی یونانی مزاج سے قطعاً بعید تھے۔ قدیم کلاسیکی دنیا میں صرف ہیلانی اسکندریہ کے اندر سائنسی اہل کی سعی کا سراغ ملتا ہے۔ ہم جس چیز کو سائنس کے نام سے موسوم کرتے ہیں۔ وہ ان امور کا نتیجہ ہے۔ کہ تحقیق کی نئی روح پیدا ہو گئی تفتیش کے نئے طریقے معلوم کئے گئے۔ تجربے۔ مشاہدے اور پیمائش کے اسلوب اختیار کئے گئے۔ ریاضیات کو ترقی دی گئی۔ اور یہ سب کچھ ایسی شکل میں نمایاں ہوا جس سے یونانی بالکل بے خبر تھے۔ دنیا بھر پرپ میں اس روح کو اور ان اسالیب کو رائج کرنے کا سہرا عربوں کے سر ہے۔

خلفائے عباسی کے درباروں میں یونانی کتابوں کے مستوی سے فراہم کئے گئے۔ اور اس قدر سرگرمی سے اُن کے تراجم تیار کرائے گئے۔ کہ ایسی سرگرمی پندرہویں صدی میں اٹلی کے Aurispas اور Filelfos کو بھی نصیب نہ ہوتی ہوگی۔ لیکن عرب جمع آوروں کا انتخاب اور اُن کے شغف کا مقصد بالکل مختلف تھا۔ انھوں نے یونان کے شعراء و مؤرخین کی طرف صرف اتنی ہی توجہ کی۔ کہ اُن کے بعض نمونے ترجمہ کر آکر اپنی عجوبہ پسندی کی تسکین کریں۔ باقی بیچ۔ اُن کا مقصد حصول معلومات تھا انھوں نے تھیلز سے بیکر Tyana کے اپولونیس تک فلسفیوں کی کتابوں اور طب کے نصاب وری سے استفادہ کیا۔ لیکن جن چیزوں پر اُن کی توجہ زیادہ تر مرکوز رہی۔ وہ اکادمی اسکندریہ کی تحریرات۔ بطلمیوس کی ہیئت اور جغرافیہ کی کتابیں۔ اور اقلیدس۔ ارشمیدس۔ دیوفانتس۔ تھیون اور ایرگاک کے اپولونیس کی تصانیف تھیں۔ انھیں خیالی نظریات اور وسیع تعمیمات سے کوئی دل چسپی نہ تھی۔ وہ علم کو ہمیشہ استقرار کی بنیاد بنانے کے خواہاں نہ تھے۔ بلکہ معلومات کو صرف علم میں اضافہ کرنے کا ذریعہ سمجھتے تھے۔ یونانیوں نے جن نتائج کا استخراج کیا تھا۔ اُن کو عربوں نے



قبول کر لیا کیونکہ وہ سائنسی تحقیق کی رفتار میں عملی نظریات کی حیثیت سے ضروری تھے۔ لیکن ہمارے کہیں علم وسیع تر ہو جانے کی وجہ سے ان نتائج کو نئے حقائق کے ساتھ مطابق بنانے کی ضرورت پیش آتی۔ عربوں نے ان پر تنقید بھی کی۔ اور انھیں ترمیم بھی کر لیا۔ ان کو علامت کی جاتی ہے کہ انھوں نے یورپ کی سائنس پر اذعانِ روح عائد کر دی۔ یعنی عقائد "تجویز کر دیئے" حالانکہ مسیحی یورپ پہلے ہی عقیدہ "اذعان" کے راستے پر گامزن تھا۔ اور یاد رکھنا چاہئے کہ یہ نظریات یعنی نظام بطلمیوسی "آب و ہوا" کا جغرافیائی عقیدہ اور کیمیائی استحالہ کا عقیدہ جو یورپ کو عربوں سے حاصل ہوئے ہیں عربی نہیں بلکہ یونانی تھے۔ لیکن عربوں نے اس زمانے کے موجودہ مواد کو جس طریقے سے استعمال کیا۔ وہ یونانیوں کے طریقے سے بالکل متضاد تھا۔ یونانی نابذ کا جو پہلو کمزور اور ناقص تھا۔ اس کی کمی کو عربوں نے پورا کر دیا۔ یونانیوں کو صرف نظریہ اور تعمیم سے شغف تھا۔ وہ واقعیت سے غافل و بے پروا تھے۔ لیکن اس کے بالکل برعکس عرب محققین نظریے کو چنداں اہمیت نہ دیتے تھے۔ ٹھوس حقائق کی جمع آوری میں مصروف رہتے تھے اور اپنے علم کی باقاعدگی اور کثرت کی طرف زیادہ توجہ کرتے تھے۔ نتیجہ خیز پائدار سائنس اور محض ڈھیلی ڈھالی سائنسی عجائبات پسندی کے درمیان جو فرق و تفاوت ہے۔ وہ یہی ہے کہ کثرت کو کیفیت پر ترجیح دی جائے۔ اور پیمائش میں انتہائی قابل حصول صحت و درستی کا خیال رکھا جائے۔ عربوں کی سائنس کا وسیع عمل اسی معروضی تحقیق اور صحت کثرت کے ساتھ جاری رکھا جاتا تھا۔ انھوں نے بطلمیوس کے علم الکائنات کو قبول کر لیا۔ لیکن اس کی فہرست نجوم یا ستاروں کی جدول یا اس کی پیائشوں کو تسلیم نہیں کیا۔ انھوں نے خود ستاروں کی بے شمار نئی فہرستیں مرتب کیں۔ جن میں بطلمیوس کی فہرست کو صحیح بھی کیا۔ اور اس میں بہت بڑا اضافہ بھی کیا۔

انھوں نے تیاریوں کی تہیّہ کر لیں۔ اور کسوف کے تہ پہچے پن اور استقبال اعتدالین کے متعلق صحیح اقدار معلوم کیں۔ اور سمت الماس کی دو الگ الگ پیمائشوں سے کرۂ ارضی کی جسامت کو معین کیا۔ انھوں نے ان مشاہدات کے لئے نہایت کارآمد آلات تیار کئے۔ جو یونانیوں کے آلات سے بہت بہتر تھے۔ اور صحت و درستی میں ان آلات پر فوقیت رکھتے تھے۔ جو پندرہویں صدی میں نیورنبرگ کے مشہور کارخانے میں تیار کئے گئے تھے۔ ہر محقق بجائے خود اور آزادانہ کام شروع کر دیتا۔ ذاتی شغف و رجحان کو بالکل کالعدم کر دینے کی کوشش کرتا۔ اور مسلسل مشاہدہ نہایت باقاعدگی کے ساتھ جاری رکھتا۔ بعض اوقات ایسا بھی ہوتا کہ دمشق۔ بغداد اور قاہرہ کی رصدگاہوں میں یہ مشاہدے بارہ بارہ سال سے بھی زیادہ مدت تک جاری رہتے۔ یہ اپنی یادداشتوں میں صحت و درستی کو اس قدر اہمیت دیتے تھے۔ کہ خالص دل چسپی اور اہمیت رکھنے والی یادداشتوں پر باقاعدہ تقابلی حلف اٹھانے کے بعد دستخط کئے جاتے تھے۔

اسی قسم کی معروضی اور کمیت پسند رجحان کی تمام سرگرمیوں میں نہایاں نظر آتی ہے۔ جب المامون نے اپنے صاحب البرید بن خورواذبہ کو حکم دیا کہ اس کی قلمرو اور اس کے مستعمل بری و بحری راستوں کا حالی قلم بستہ کیے۔ تو اس کے ساتھ ہی یہ تاکید بھی کر دی۔ کہ ہر مقام کا محل وقوع طول بلد اور عرض بلد سے معین کر دیا جائے۔ یہ کتاب عربوں کی ان بے شمار جغرافیائی تصانیف میں سے ہے۔ جنھوں نے دنیا کا ایک نیا منظر اور ایک نیا جغرافیہ اہل عالم کی نظروں کے سامنے پیش کر دیا۔ البیرونی نے معدنیاتی نمونے جمع کرنے کے لئے چالیس سال سفر میں بسر کر دیئے۔ اس نے مختلف اشیاء کو الگ الگ تول کر اوزان مخصوصہ کے جو نقشے تیار کئے ہیں۔ وہ اب تک بالکل صحیح ہیں۔ ابن بطایہ نے یورپی دنیا کے اسلام

سے نباتاتی نمونے جمع کئے۔ اور ہندوستان اور ایران کی روٹیدگیوں کا مقابلہ یونان اور ہسپانیہ کی نباتات سے کیا۔ اس کی کتاب میں چودہ سو پودوں کی تفصیلات درج ہیں۔ میٹر نے اس کتاب کو محنت و جہت کثی کا یادگاری مینار قرار دیا ہے۔ اس سائنسی تدقیق اور محنت مشاہدہ کا مقابلہ قدما کے خیالی اسالیب سے کرو۔ جو محض تجربیت کو حقارت کی نظر سے دیکھتے تھے۔ ارسطو سے مقابلہ کرو جس نے طبیعیات پر کتاب لکھ دی۔ اور تجربہ ایک بھی نہ کیا۔ تاریخ طبعی پر تصنیف مرتب کر دی۔ اور نہایت آسانی سے تصدیق ہو سکے والے حقائق کو معلوم کرنے کی تکلیف بھی گوارا نہ کی۔ یہ نہایت متانت سے بیان کرتا ہے۔ کہ مرد کے دانت عورت کے دانتوں سے زیادہ ہوتے ہیں۔ یہ ارسطو کی کیفیت تھی۔ اب جالبینس کی سنو۔ جو تشریح اعضا کے علم پر سند سمجھا جاتا ہے۔ وہ لکھتا ہے۔ کہ انسان کے زیریں جڑے میں دو ہڈیاں ہوتی ہیں۔ یہ بیان لوگوں نے تسلیم کر لیا۔ اور کسی نے اس کی تردید نہ کی۔ یہاں تک کہ عبد اللطیف نے انسانی کھوپڑیوں کا معائنہ کرنے کے بعد بتایا کہ جالبینس کا خیال غلط ہے۔

عربوں نے ان تمام ماخذوں اور سرچشموں سے جو دستیاب ہو سکتے تھے۔ اپنا علم حاصل کیا۔ زیادہ تر علم ہیئت اور کسی قدر ریاضیات انھوں نے یونانی اور ہیلانی ماخذوں سے اخذ کیں۔ یونانیوں کی قدیم سائنس بھی ابتداءً ان بابلیوں سے اخذ کی گئی تھی۔ جو عربوں کی طرح عرب سے یسویں ہجری میں ہجرت کر گئے تھے۔ گویا عربوں نے جو قدیم سائنس یورپ کو دی۔ وہ ان کے اپنے قدیم العہد نبیوں ہی کا سرمایہ تھی۔ جو ایک زمانے میں یونانیوں نے ان سے مستعار لی تھی۔ لیکن



حسن اتفاق سے سائنسی علم کا ایک اور سرچشمہ بھی دستیاب ہو گیا۔  
 ہندوستان میں پانچویں صدی کے اندر ایک خاص ذہنی تحریک پیدا  
 ہوئی۔ جسے گپت عہد کی نشاۃ الثانیہ کہنا چاہئے۔ خصوصاً اس عہد میں  
 آریہ بھٹ اور برہم گپت دو ایسے مصنفین پیدا ہوئے۔ جنہوں نے  
 ریاضیات میں بعض اہم جدتیں پیدا کیں۔ عربوں کے ہاتھوں میں یہ دو  
 طریقے یونانی ریاضی دانوں کے بے ہنگم اور غیر عملی طریقوں سے مخلوط ہو کر  
 زیادہ مفصل و مشروح ہو گئے۔ مسیحی مغرب کا اعلیٰ ترین علم ریاضی اس سے  
 آگے نہ بڑھ سکا۔ کہ وہ ”قاعدہ ثلاث“ کا استعمال (اور وہ بھی دشواری کے  
 ساتھ) کر لیا کرتے تھے۔ اور علم الحساب کے سادہ ترین حل بھی ”ہیکس“  
 کے ذریعے سے انجام دیتے تھے یہ وہی ناروں اور منکوں کا آلہ تھا۔  
 جو آج کل ہمارے کنڈرگارٹن سکولوں میں استعمال کیا جاتا ہے، لیکن  
 عربوں نے ”صفر“ کا استعمال رائج کر کے تہسیم اعداد کے نظام اعشاریہ  
 کو مکمل کر دیا۔ انہوں نے الجبرا ایجاد کیا۔ اور اسے چوتھے درجے کی  
 تعدیلات کے حل تک پہنچا دیا۔ انہوں نے ”علم مثلث“ کا استعمال  
 شروع کیا۔ اور یونانیوں کے ”وتر“ کی جگہ ”جیب“ ”زاویہ“ اور ”ماس“ کو  
 ترجیح دی۔ اس طرح انہوں نے انسانی تحقیق و تجسس کی قوتوں میں  
 ہزار گنا اضافہ کر دیا۔

عربوں نے صرف وہی ریاضیات پیدا نہیں کیں جو سائنسی تجزیہ  
 و تحلیل کا ناگزیر آلہ بننے والی تھیں۔ بلکہ انہوں نے تجزیہ تحقیق کے  
 ان اسالیب کی بنیاد رکھ دی جنہوں نے ریاضیاتی تجزیہ کے ساتھ  
 مل کر زمانہ حال کے علم کمپیوٹری کو جنم دیا۔ اس علم کی ابتدا ان عملیات سے  
 ہوتی تھی جو مصر کے ماہرین فلکات اور زرگر لوگ استعمال کیا کرتے تھے۔

1 - Chord - 2 - Sine اور Tangent



(یعنی دھاتوں کو ملا کر مختلف قسم کی مرکب دھاتیں تیار کرنا اور انہیں ایسے طریق سے رنگ دے دینا کہ یہ سونے سے مشابہ معلوم ہوں) یہ عملیات مدت دراز سے پیشوایان مذاہب کے خفیہ اجارے کے طور پر مخفی طور رکھے گئے تھے۔ اور حسب معمول صوفیانہ اور پتہ اسرار افسانوں میں ملفوف تھے۔ لیکن جب وہ عربوں کے ہاتھ آئے۔ تو ان سے تحقیق کا وسیع اور منظم جذبہ پیدا ہو گیا۔ جس سے عربوں نے تقطیر، تخیل اور تصعید کے طریقے ایجاد کر لئے۔ اس کے علاوہ الکحل، شورے کا تیزاب، گندھک کا تیزاب، قدما کو پھر کے کے سوا اور کوئی تیزاب معلوم نہ تھا، الکلی۔ پارے کے نمک، شرمہ اور بسمتھ کو دریافت کیا۔ اور بعد کی کیمسٹری اور طبیعیاتی تحقیق کی بنیاد رکھ دی۔

ہیلانی مواد کی مانند جس سے عربی سائنس نے استفادہ کیا۔ عربی سائنس اور ازمنہ متوسطہ کی سائنس دونوں ان تمام خیالی ابتروں سے واعدار تھیں۔ جو مشرقی اور ہیلانی دنیا میں ہمیشہ سائنس سے منسوب کی جاتی تھیں۔ اس کا علم ہیئت کلدانی علم نجوم سے اور اس کی کیمسٹری سنیاسیدوں کی کیمیا سے پیدا ہوتی تھی۔ حقیقت یہ ہے کہ سائنس کا مواد بھی ہیلانی مشرق کی اسی پتہ اسرار اور باطنی فضا سے ماخوذ تھا۔ جس سے مذاہب اور مسیحیت کی ابتدائی دینیات کے سرچشمے پھوٹے تھے۔ لیکن جہاں تک دینیات اور مذاہب کا تعلق ہے۔ یہ اوہام و تخیلات ہی اس نظری و خیالی نظام فکر کا کل سرمایہ ہیں۔ مگر ناظر فطرت کی تحقیق میں ان کی حیثیت صرف خارجی ملبس اور اصطلاح کی ہے۔ سائنسی تحقیق کی بنیاد ایک خاص نقطے تک مفید طریقے سے ضرور چل سکتی ہے۔ اور اس کی رفتار میں کوئی خاص فساد یا خرابی پیدا نہیں ہوتی۔ فلکیاتی مشاہدات کو علم نجوم کی حیثیت سے جاری رکھا گیا۔ تو انہیں

کوئی خاص نقصان نہیں پہنچا بلکہ یہ کہنا چاہئے کہ علم نجوم کے تمام مفروضات نے بھی سائنس کی ترقی کو اتنا عظیم نقصان نہیں پہنچایا۔ جتنا اُس تنگ نظری اور کوتاہ بینی سے پہنچا ہے۔ جو بطلموس جیسے نامور ستارہ شناس نے علم ہیئت پر کتاب لکھتے ہوئے ظاہر کی۔ تجربی تحقیق میں علم الکیمیا کے تصورات نے علم کی ترقی میں ہرگز کوئی رکاوٹ پیدا نہیں کی۔ بلکہ ایسا موقع مہیا کیا جس کے بغیر تحقیق و تجسس کے مشکل خطوط پر اقدام ہی نہیں کیا جاسکتا تھا۔ اُس کو صحیح طور پر ایک ایسا کارآمد مفروضہ سمجھا گیا کہ علم کے فقدان کی صورت میں اس سے بہتر کوئی اساس پیدا نہ کی جاسکتی تھی۔ جو ذہن انسانی کی رہنمائی کر سکتی۔ تصویر یہ تھا کہ تمام اجسام اور تمام مادے ایک غیر متبدل اور عالمگیر مواد ابتدائیہ پر مشتمل ہیں۔ اور ان کی شکلیں ارسطو کے عناصر اربعہ یعنی آب۔ خاک۔ باد اور آتش کے امتزاج سے گونا گون ہو گئی ہیں۔ لیکن چونکہ ابتدائی مادے ہیں ان عناصر کے وجود و امتزاج سے مادوں کے مخصوص اوصاف کا استخراج نہیں کیا جاسکتا تھا۔ لہذا ان کو بعض پوشیدہ اوصاف سے منسوب کر دیا گیا جو کسی طریقے سے فلذات سبعہ سے تعلق رکھتے تھے۔ اور تصور یہ کیا گیا کہ ان کا کوئی تعلق ستارہ سبعہ کے ساتھ ہے۔ اب ان پوشیدہ اوصاف کو معلوم کرنے کا صرف یہی ایک طریقہ تھا کہ ان مادوں کا اور ان کے مختلف مرکبات کا مطالعہ کیا جائے۔ انہیں منسلک کرنے والے عناصر سے پاک کر کے خالص حالت میں لایا جائے۔ اور وہ عملیات اور مشاہدات دریافت کئے جائیں جو ان میں تغیرات مکی کو نمایاں کر دیں۔ یہ یاد رکھنا چاہئے کہ عربوں اور ارسطو کے متوسطہ کے سائنسی محققین کے نزدیک پراسرار نظریہ اور خفایا حاصلہ کو جو اضافی اہمیت دی جاتی تھی۔ وہ ہر دہائی میں وسیع فرق و تغیرات

رکھتی تھی۔ بازاری عطائی تو ان کے ذریعے سے عوام کی ہمارت سے فائدہ اٹھاتے تھے۔ اور ذہنی محقق صرف نتائج سے تعلق رکھتے تھے۔ اور ان کے نزدیک نظریات کی حیثیت صرف مفروضے کی تھی۔ اگرچہ ازمنہ متوسطہ کے عوام سائنس کو محض جادو سمجھتے تھے۔ اور عرب سائنس دانوں کو جادو گر خیال کرتے تھے۔ لیکن زیادہ ممتاز افراد اس فضا سے اعلیٰ و ارفع ہوتے تھے۔ اس طرح گویا تمام عرب ماہرین فلکیات کے نزدیک نتائج کے مشاہدہ و تجزیہ کا کام سب سے زیادہ اہم تھا۔ باقی رہا جنم پتریاں بتانا اور جوش سے پیشگوئیاں کرنا۔ تو یہ کام بازاری سنجوہیوں اور عطائیوں کے لئے چھوڑ دیا جاتا تھا۔ جہاں تک علم الکیمیا کے تصورات کا تعلق ہے۔ بے شمار بڑے بڑے عرب کیمسٹوں نے اس ناپختہ ارتقائی نظریے کی شدید مخالفت کی۔ اور گیارہویں صدی میں اس نظریے کے حامیوں اور مخالفوں کے درمیان بحث مباحثوں کا طوفان برپا ہو گیا۔ جہاں تک کہ ابن سینا جیسے جلیل القدر حکیم نے لکھا ہے جو لوگ کیمیاوی حروف سے تعلق رکھتے ہیں۔ وہ خوب جانتے ہیں۔ کہ مادوں کی مختلف انواع میں کوئی تبدیلی پیدا نہیں کی جاسکتی۔ ہاں یہ ممکن ہے کہ ظاہر میں ان کی شکل صورت متغیر ہو جائے۔ یورپ نے جہاں ۱۲۵۰ء میں لیٹران کوئل میں تبدیل ہو کر کے عقیدے کا اعلان کیا گیا تھا، عام طور پر وہاں توں کے استحالہ کے نظریہ کو اختیار کر لیا۔ جس کو عربوں نے بالکل رد کر دیا تھا۔ سرائیڈورڈ تھورپ نے لکھا ہے "علم الکیمیا میں جن لوگوں نے تھیمسوئی اور تصوف کو سب سے پہلے داخل کیا۔ وہ عرب نہ تھے۔ بلکہ مسیحی کارکن تھے"۔

سائنس سائنس کوئی ریوایت نہیں۔ بلکہ ترقی پذیر فکر کا خلاصہ اور



جو ہر پہلے نتیجہ یہ ہے کہ ایک نسل کی سائینس کو بعد میں آنے والی  
 نسلیں حقارت کی نظر سے دیکھتی ہیں۔ حالانکہ خود ان کی ترقی میں وہی  
 سابقہ سائینس معاون ہوئی ہے۔ خود ہمارے عضویاتی اور حیاتیاتی  
 نظریے بھی غالباً ہمارے اخلاف کو اتنے ہی عجیب و غریب معلوم ہوں  
 گے۔ جتنے ہمیں وہ تصورات عجیب معلوم ہوتے ہیں۔ جن میں سائینس  
 اپنی طفولیت کے زمانے میں ملفوف تھی۔ اُس نے حال ہی میں ان  
 تصورات سے پچھا چھڑایا ہے۔ کیپلر جنم پتریاں بنایا کرتا تھا۔ کوپر  
 نیکس ستاروں کی حرکت کا باعث یہ بتاتا تھا۔ کہ ان کو فرشتے بھکیل  
 رہے ہیں۔ خود نیوٹن نے بھی دانیال نبی کی کتاب کی منجمانہ پیشگوئیوں  
 کی تعبیر میں اپنے کمال ریاضیات کو استعمال کیا۔ کیمیاوی استحالے کے  
 عقیدے پر رابرٹ بوائل۔ جان ہیلونٹ۔ پوتیر ہاف۔ نیوٹن۔ لائب  
 نیٹزا اور سٹال جیسے اہل علم سختی کے ساتھ ڈٹے رہے۔ پریسٹلی پر  
 Philogiston کے نظریے کا اتنا اثر تھا کہ اُس نے خود آکسیجن  
 کی اپنی ہی دریافت کی اہمیت کو تسلیم نہ کیا۔ یہاں تک کہ انفلامبل  
 فزائنس سے ذرا پیشتر لیو اوہسٹر کی طفیل سے مادے کی مختلف  
 اشکال کے نئے تصورات نے اُن تمام مفروضات کا استیصال کر  
 دیا۔ جن کے ماتحت عربوں کے زمانے سے تجزیہ کیمیائی اور فطرت کی  
 تجربی تحقیق کا کام ہوتا چلا آیا تھا۔

انھوں نے جو نئے طریقے اختیار کئے یعنی وہ ستارہ بینی۔ وہ  
 فریقین اور وہ خام آن گھڑ اور وہی و خیالی اصول جو قدیم کلاسیکی  
 ثقافت کے مزاج سے قطعاً مختلف تھے۔ اور یورپ میں سائینس  
 کے احیاء سے بہت پہلے موجود تھے۔ انہی طریقوں میں دنیا کا مستقبل  
 مضمر تھا۔ گویا وہ ایک ایسا جزو تھ جس سے کئی صدیوں کی سچائی اور



سیدنگ کے بعد زمانہ حال کی سائنس کی زبردست طاقت نمودار ہونے والی ہے۔

عربی علوم ابتدا ہی سے مسیحی یورپ میں نفوذ کرنے لگے تھے۔ اگر سینٹ ڈنسٹن کے کہیا فی مشاغل کی داستان میں حقیقت و واقعیت کا کوئی دخل ہے۔ تو ماننا پڑتا ہے کہ دسویں صدی میں عربی اصول و عقائد نہایت وسیع اشاعت پانچے تھے۔ گو موجودہ یا دو اشتدیل سے اس کا پورا ثبوت ہتیا نہ ہو۔ چونکہ ہسپانوی خلافت قطعی طور پر مذہبی رواداری پر عامل تھی۔ اس لئے مسیحیوں کو پوری آزادی حاصل تھی۔ دارالخلافت کے مفصلات میں بے شمار صومعے اور خانقاہیں موجود تھیں۔ جو مسافروں کے لئے قیام گاہوں کا کام بھی دیتی تھیں۔ اور باہرہ رب قرطبہ کے بازاروں میں عام طور پر چلتے پھرتے نظر آتے تھے۔ یورپ کے تمام حصوں سے بے شمار طالبان علم روشنی کی تلاش میں عربوں کے عظیم علمی مرکزوں کا تہ رخ کر رہے تھے۔ کیونکہ یہ روشنی صرف انہی شہروں میں دستیاب ہو سکتی تھی۔ قرطبہ کا ایک پادری الوارونویں صدی میں لکھتا ہے: ”جتنے نوجوان مسیحی علم و استعداد کے اعتبار سے ممتاز ہیں۔ وہ سب عربوں کی زبان و ادب سے پانہر ہیں۔ عربوں کی کتابیں ذوق شوق سے پڑھتے ہیں۔ زر کثیر صرف کر کے عربوں کے عظیم کتب خانوں میں جمع ہوتے ہیں۔ اور ہر جگہ نہایت بلند آہنگی سے عربی ادب کی تحسین و تعریف کرتے پھرتے ہیں“

Aurillac کا مشہور معلم Gerbert ہسپانیہ سے فلکیات

اور ریاضیات کی بعض ابتدائی معلومات لے کر آیا۔ اور اپنے حیران اور شہر طلبہ کو ارضی اور فلکی گروں کی مدد سے تعلیم دینے لگا۔ اگرچہ اس کا علم زیادہ گہرا نہ تھا۔ اور غالباً یہ بھی غلط ہے کہ اس نے نظام اعشاریہ کو رائج کیا تھا۔ کیونکہ وہ برابر رومی انکیس استعمال کرتا تھا۔

لیکن اُس کے ذوق علمی نے جو ولیم آف المزبری کے قول کے مطابق  
اُس نے عربوں سے ”چڑایا“ تھا، اس کو پوپ سلوسٹر ثانی کی طرح فاؤسٹ  
کے اُن خیالی افسانوں کا ہیرو بنا دیا۔ جو ازمئہ متوسطہ میں عالمگیر تصدیقیت  
رکھتے تھے۔

آئندہ دو صدیوں کے دوران میں نشر و توزیع کا عمل نہایت وسیع ہو  
گیا۔ ایک افریقی راہب قسطنطین نے جو رابرٹ گرے کا رڈ کا سکریٹری  
تھا۔ نہایت ذوق شوق سے عربی کی درسی کتابوں کا ترجمہ کرنا شروع  
کر دیا۔ اور ناؤنٹ کا زینو کے بیٹی ڈکٹی راہبوں کے مرکز میں نئے علوم  
راج کر دیئے۔ جہاں سے وہ اس سلسلہ راہبوں کے دور دست صومعوں  
تک پہنچ گئے۔ ایک آؤرینی ڈکٹی راہب ایڈلہارڈ آت باخہ قرطبہ سے  
کتابوں کا ایک بڑا ذخیرہ اور عربوں کے اصول و قواعد تک لایا۔ اور اُن  
کو اُس نے اور اُس کے بھتیجے نے فرانس اور انگلستان میں پھیلا دیا۔  
اُس زمانے سے لے کر ۱۵۳۳ء تک اقلیدس کی جتنی کتابیں شائع ہوئیں  
وہ سب اسی راہب کے لائے ہوئے مسودے سے نقل کی گئی تھیں۔  
اسی طرح ڈینیئل ڈامور لے ریاضیات و فلکیات سیکھنے کے لئے قرطبہ گیا۔  
اُس نے اپنے مطالعہ کے نتائج کو شائع کیا۔ اور آکسفورڈ میں پچھری دینے  
پلاٹو آف پیوالی نے البٹانی کی کتاب ہیپتات اور دوسری کتب ریاضی کا  
ترجمہ کیا۔ بارہویں صدی کے آخر میں ہسپانیا کا ایک نوجوان تاجر کیونمار ڈو  
قیبوناچی الجبر اتر اور ہسپانیہ کی سیاحت کے دوران میں عربوں کے جدید  
علوم ریاضی پر فریفتہ ہو گیا۔ اور متعدد نئے سفروں کے بعد اُس نے  
الجوارزمی کی عظیم تصنیف الجبر کا ترجمہ شائع کیا اور اُس نے مکمل مشابہ

Indiculus luminosus, in Florey,

Espana Sagrada, Vol. XI

نظامِ اعتدالیہ کو مقبول عام بنایا۔ اور اس سے جو سہل طریقہ حساب پیدا ہوا وہ عرب مصنف کے نام کی رعایت سے "الگورزم" (الخوارزمی) کہلایا۔ فیبوناچی کو جس کا کام نہایت وسیع الاثر تھا۔ مسیحی یورپ میں ریاضیات جدیدہ کا بانی سمجھا جاتا ہے۔ اطالوی ریاضی دانوں کی طویل صف میں اس کا مقام اول ہے۔ جیرارڈ آف کریمونا ادبیاتِ عرب کو مقبول بنانے والوں میں سب سے زیادہ محنتی تھا۔ اُس نے قرطبہ کی خلافت میں پچاس سال بسر کئے۔ اور کوئی ساٹھ کتابوں کا ترجمہ کیا۔ جن میں المجسطی اور الہیثم کی کتاب الہیئت بھی شامل تھیں۔ مائیکل سکاک نے مسودات کے حصول اور ترجمے کے لئے قرطبہ کے کئی پھیرے کئے۔ ہسپانیہ میں طلبہ کا دُور دور مترجموں کی سرگرمیوں کا سلسلہ خلافت کے آخری ایام تک برابر جاری رہا۔ آرنلڈ آف ولے نوٹ، اور ایمنڈ ٹلی (بکین کا دوست) نے ہسپانیہ میں تعلیم حاصل کی۔ اور مونٹ پیلیر میں پڑھاتے رہے۔ کیا نوٹس آف نوآنا نے قرطبہ سے ریاضی کی تحصیل کی۔ اور ویانا میں اس کا درس دینا رہا۔ اور الفانسو (دانشمند) نے طلیطلہ میں عربی کی درسی کتابوں کے ترجمے کے لئے باقاعدہ مکاتب قائم کئے۔

مُوریل کی حکومت کے کمالِ روادارانہ سلوک کی وجہ سے یہودیوں نے بھی خلافت کے ثقافتی ارتقا میں حصہ لیا۔ اور جب وہ ریاضی مخصوص الموحدین کی فتح کے بعد یورپ میں پھیل گئے۔ تو انھوں نے اس ثقافت کو دُور دور تک نیمِ ہندب علاقوں تک پھیلا دیا۔ وہ ایک تھک صومعوں کے راہبوں کو آزادانہ تعلیم دینے اور ان سے بحث کرنے میں مصروف ہوتے تھے۔ اور اس عجیب حکم کے ساتھ راہبوں کا ذوقِ شوق ان کے مذہبی تعصبات پر غالب آگیا تھا لہٰذا فرانسیسی اور جرمن راہبوں نے حاشیہ لکھنے پر مطالعہ کریں۔



نے نئے علوم کی کتب درسی انہی سے حاصل کیں۔ یہاں تک کہ  
Muriangian صومعوں کی بعض ادیب راہبات مثلاً مشہور  
Hildegard اور Hroswitta نے بھی ان کے علم سے

حاشیہ صفحہ ۲۵۹۔ جو تنہا کا ایک پیراگراف اس سلسلے میں قابل

اقتباس ہے۔ کیونکہ یہ کہتی ہیں اعتبار سے حل چپ رہے گا۔

”سینٹ گوتی (گوتی) نے مجھ سے بیان کیا کہ گوتی کے صومعہ میں پادریوں  
اور عورتوں کے درمیان ایک شدید جھگڑا چلا آتا تھا۔ ایک نائٹ کو ایک  
صومعہ دار نے خدا کے نام پر راہب بنایا تھا۔ اس نے صومعہ دار سے اجازت  
طلب کی۔ کہ وہ سب سے پہلے مجمع کو خطاب کرے گا۔ صومعہ دار نے فی الفور  
اجازت دے دی۔ اس کے بعد نائٹ اپنے ”میلینی عصا“ کے سہارے کھڑا  
ہوا۔ اور کہنے لگا۔ کہ یہودیوں کے سب سے بڑے استاد کو اندر بلاؤ، چنانچہ وہ  
آئے۔ نائٹ نے اس کو مخاطب کر کے کہا: اے استاد! میں تجھ سے سوال  
کرتا ہوں۔ آیا تمہارا یہ عقیدہ ہے کہ کنواری مریم نے جو خدا کو اپنے بطن میں اور  
پھر اپنی آغوش میں لئے پھرتی تھی۔ کنواری ہونے کی حالت میں بچہ جنما اور  
کیا تم یقین رکھتے ہو کہ وہ خدا کی ماں ہے؟“

یہودی نے جواب دیا۔ کہ میں تو اس ساری کہانی کے ایک لفظ پر بھی ایمان  
نہیں رکھتا۔ نائٹ نے کہا: ”تم عجب بے وقوف ہو۔ کہ نہ کسی چیز پر ایمان رکھتے  
ہو۔ نہ تمہارا عقیدہ درست ہے۔ اور پھر تم صومعہ میں اور صومعہ دار کے مکان  
میں داخل ہو گئے ہو۔ تم کو یقیناً اس حماقت کا خمیازہ بھگتنا پڑے گا۔“  
یہ کہہ کر اس نے یہودی کی کنپٹی پر اس زور کا گھونسا رسید کیا کہ وہ زمین پر  
گر پڑا۔ اس پر سب یہودی اپنے زخمی استاد کو ساتھ لے کر بھاگ کھڑے ہوئے  
غرض اس طریقے سے وہ جھگڑا ختم ہوا۔ (دہائی صفحہ ۱۲۴ پر)



استفادہ کیا۔ انہیں نے بے شمار ایسے مدرسے قائم کئے و مثلاً Kimhis  
کا سکول اور تارپون میں Ben Esra کا مدرسہ) جہاں عربی علوم کو  
رواج دیا جاتا تھا۔ اور عربی کی کتابوں کا ترجمہ کیا جاتا تھا۔ بے شمار  
یہودی ولیم آف نارمنڈی کے جلا میں انگلستان آئے۔ اور اس کی حکمت  
و حفاظت سے مستفید ہو کر انہوں نے پہلے سنگین شہری مکانات  
بنائے۔ جو آج بھی لنکن اور سینٹ ایڈمنڈز بری میں موجود ہیں۔ اور  
آکسفورڈ میں سائینس کا ایک مدرسہ بھی قائم کیا۔ اسی آکسفورڈ سکول میں  
ان کے جانشینوں ہی سے راجہ میکن نے عربی زبان اور عربی سائنس کا  
علم حاصل کیا تھا۔ راجہ میکن اور اس کے ہمنام کے متعلق جو بعد میں ہوا۔  
یہ ہرگز نہیں کہا جاسکتا کہ تجربی اسلوب کی ترویج کا سہرا ان کے سر ہے  
راجہ میکن کی حیثیت اس سے زیادہ نہ تھی۔ کہ وہ مسیحی یورپ کو مسلمانوں

**بقیہ حاشیہ صفحہ ۲۶۰۔** پھر صدمہ وارنٹ سے ملنے آیا۔ اور کہنے لگا۔ کہ  
تم نے یہ نہایت احمقانہ حرکت کی۔ وارنٹ نے جواب دیا۔ کہ تم اس سے بھی زیادہ  
حالت کے ترکیب ہوتے ہو۔ کہ تم نے اس قسم کے مباحثے کا انتظام کیا۔ کیونکہ جب  
تک مباحثہ کو اختتام تک پہنچایا جاتا۔ وہ نیک اور سچے مسیحیوں کا ہجوم کا فر ہو گیا ہوتا  
اس لئے کہ وہ لوگ یہودیوں کی باتوں کو صحیح طور پر سمجھ نہ سکتے تھے۔ وارنٹ نے کہا۔  
پس میں تم کو مشورہ دیتا ہوں۔ کہ جب تک کوئی شخص مسیحیت کا عالم قاضی نہ ہو۔ اسے  
یہودیوں کے ساتھ مباحثہ و مناظرہ نہیں کرنا چاہئے لیکن اگر کوئی عام شہری کسی کو  
مسیحیت کے خلاف ہرزہ سرائی کرتا ہوا دیکھے۔ تو اس کا فرض یہی ہے کہ یہی شریعت  
کی حمایت کے لئے تلوار اٹھائے۔ نیز اس طرح دل و جان سے جنگ کرے۔ گویا  
وہ تلوار خود اس کے پیٹ میں گھونپی گئی ہے۔ یہودیوں کے ساتھ ظلم اور عدم رواد  
دادی کا سلوک ازمٹہ متوسطہ کے اوائل کی نہیں۔ بلکہ بعد کے زمانے کی خصوصیت ہے۔

کی سائنس اور ان کا اسلوب سکھانے کا ذمہ دار تھا۔ اور وہ اس امر کا اعتراف کرتے ہوئے ٹھکتا ہی نہ تھا۔ کہ اُس کے معاصرین کے لئے علم صحیح کا واحد ذریعہ صرف عربی زبان اور عربی سائنس ہے۔ اس کے بعد جو بحثیں ہوئیں۔ کہ تجربی اسلوب کا بانی کون تھا۔ عربوں کے ہر اکتشاف اور ان کی ہر ایجاد کا سہرا اسی یورپین کے سر باندھ دیا گیا۔ جس نے پہلے پہل اس کا تذکرہ کیا۔ مثلاً قطب نما کی ایجاد ایک فرضی شخص فلیو پگیو جا (آف اٹالی) کے سر منڈھ دی گئی۔ الکحل کا موجب دے دے فوٹ کے آرنلڈ کو قرار دیا گیا۔ عذسہ اور بارود کو بیکن یا شواریز کی ایجاد بتایا گیا۔ یہ بیانات اُن مہیب غلط بیانیوں میں سے ہیں۔ جو یورپی تہذیب کے مآخذوں کے متعلق کی گئیں۔ حالانکہ بیکن کے زمانے تک عربوں کا تجربی اسلوب یورپ بھر میں پھیل چکا تھا۔ اور نہایت سرگرمی سے اختیار کیا جا رہا تھا۔ ہاتھ کے ایل ہارڈ۔ نیکم کے الگزنڈر، پورے کے ونسٹ، دے فوٹ کے آرنلڈ۔ ہرنرڈ سلو پٹرس (جس نے اپنی کتاب کا نام ہی Experimentarius رکھا تھا) کان تمپرنے کے ٹامس اور الیرس میگنس سب نے اس امر کا اعلان کیا ہے۔ عربی مدارس میں فن طبابت قدیم حکم کے نمانے کی نسبت بہت زیادہ ترقی کر چکا تھا۔ اُن مدرسوں سے جو یہودی ڈاکٹر تربیت پا کر نکلے تھے۔ وہی پورے ازمنہ متوسطہ میں طب کی تعلیم اور پریکٹس پر قابض مستط رہے۔ جو فارما کوپا (قریبا دین) عربوں نے مرتب کیا تھا۔ وہی آج کل کے زمانے میں برابر زیر استعمال ہے۔ صرف حال میں بعض کیمیاوی اور عضوی نسخوں کا اس میں اضافہ کیا گیا ہے۔ ہماری عام دواں بکس و امیکا (کچلہ) روبرب (ریونڈ چینی) ایکونائٹ (جدوار) جتینا نا مریکیول (زیمنی) اور ہمارے نسخوں کی ترکیب سب کچھ عربی طے

سے مانوڑ ہے۔ مونت پیپٹر کا طبی مدرسہ یہودی ڈاکٹروں کے ماتحت قریط کے مدرسہ کے نمونے پر قائم کیا گیا تھا۔ اسی مثال کی پیروی پہلے پڑوا میں اور پھر یسایا میں کی گئی۔ جہاں موروں کی ریاضیات و فلکیات بھی پڑھائی جاتی تھیں۔ اور ابن سینا کی "قانون" اور ابوالفاسم کی "جراحات" کا درس بھی دیا جاتا تھا۔ یہ دونوں کتابیں سترھویں صدی تک سارے یورپ میں تعلیم طب کے درسی نصاب میں شامل رہیں۔ یہی وہ گہوارے تھے جن میں پل کر فیلو سٹس۔ ویسالیوس۔ کارڈن۔ ہاروے اور گلیلیو جیسے اشخاص دنیا میں نامور ہوئے۔

جس طاقت نے مادی اور ذہنی دنیا کی شکل بدل کر رکھ دی۔ وہ ازمنہ متوسطہ کے اواخر کے منجموں۔ کیمیا دانوں اور طبی مدرسوں کے گہرے رابطے کی پیداوار تھی۔ اور یہ رابطہ بلا واسطہ اور صرف عربی تہذیب ہی کا نتیجہ تھا۔ پندرھویں صدی تک یورپ میں جتنی بھی سائنسی سرگرمی موجود تھی۔ وہ زیادہ تر عربوں کے علم و فضل سے مانوڑ تھی۔ اور اس پر کوئی خاص اضافہ نہیں کر رہی تھی۔ پرتگال کے پرنس ہنری نے سینٹ ونسٹ کی اس پر عرب اور یہودی استادوں ہی کے زیر سایہ اپنی عظیم بحری اکاڈمی قائم کی۔ جس نے واسکو ڈی گاما کے لئے راستہ ہموار کیا۔ اور یورپ کو گمرہ ارضی کے آخری کناروں تک پھیلا دیا۔ ۱۴۹۲ء میں یورپ کے اندر ریاضی کا چوپہلا رسالہ چھپا گیا۔ وہ صرف لیونارڈو فیچیناچی کے ترجموں کی تشریح ہے۔ اور بعض حصے تو بالکل اُن سے نقل ہی کئے گئے ہیں۔ یہ ترجمے لوکا پاسیولی نے کئے تھے۔ جو ایک دوسرے لیونارڈو یعنی مشہور مصور و اونیچی کا دوست تھا۔ Rapiomontanus نے البتانی کی الواح کی مدد سے نقشہ ہیکل (Ephemerides) تیار کئے۔ جن کی مدد سے کولمبس



کا بحری سفر ممکن ہو گیا۔ کیپلر نے اس کا کام ابن یونس کی الواح حاکی کے ذریعے سے جاری رکھا۔ ویسالیوس نے الرازی کی کتابوں کا ترجمہ کیا۔ سائینس کی روح کلاسیکی نشاۃ الثانیہ کے زمانے سے غیر متاثر نہ رہی۔ اور کلاسیکی اثرات سے محفوظ اور بالکل آزاد رہ کر گوشہ خلوت ہی میں ترقی کرتی رہی۔

سائینس حقیقت میں دنیا سے حاضر پر عربی تہذیب کا بہت بڑا احسان ہے۔ لیکن اس کے ثمرات بہت آہستہ آہستہ پختہ ہوئے۔ موروں کی ثقافت دوبارہ تاریکیوں میں غرق ہو گئی۔ اور اس کے مدتوں بعد وہ دیو (جو اس نے پیدا کیا تھا) پوری قوت و شوکت کے ساتھ اٹھا لیکن صرف سائینس ہی نے یورپ کو حیات تازہ نہیں بخشی بلکہ اسلامی تہذیب کے دوسرے بے شمار اثرات نے بھی یورپی زندگی کو روشنی کی پہلی شعاعوں سے مالا مال کیا۔

# چھٹا باب

## یورپ کی ولادت نو

مشرق، مغربوں کے ہسپانیہ اور سسلی کی صنعتی اور تجارتی سرگرمیوں نے یورپ کی تجارت و صنعت کو جنم دیا۔ انھوں نے تاجر طبقوں اور تجارتی شہروں کو دو متمند اور قوی بنایا۔ شہری بڑا دریاں اتنی طاقتور ہو گئیں کہ انھوں نے جاگیر داری اقتدار کا کھلم کھلا مقابلہ کیا۔ اور آزاد جمہوریتوں اور پچائیتوں نے نوابوں کے ظلم اور لاکھائوں کی شکست دے دی۔ اسی طرح لیوانٹ (بحیرہ روم کے مشرق) سے ثقافت کی طرح سیاسی آزادی اور تنظیم بھی آتی۔ اور مال کی گھڑیاں بھی آتے لگیں جب تک تجارت اور صنعت ترقی پذیر نہ ہوتی تھی۔ اور جب تک شہری لگ مشرقی درآمد و برآمد سے اثر و نفوذ کے مالک نہ بنے تھے۔ نہ کوئی پچائیتیں قائم ہوتی تھیں۔ اور نہ شہر وجود میں آتے تھے۔ قطلونبہ اور پراونس کے ساحلی قصبے سب سے پہلے عربوں کے ساتھ تجارت کیے زندگی اور اہمیت کے حامل بنے۔ مارسیلز، آریس اور نیس میں آزاد و خود مختار جمہوریتیں قائم ہو گئیں۔ اس دولت نے اوائل آیام سے جس سریشے سے نشو و نما حاصل کی تھی۔ اس کا حال آدلی انز کے بشب قیود لفظ کے اس بیان سے فراہم ہو سکتا ہے۔ جو اس نے جنوبی

فرانس کے ایک سفر کے متعلق دیا ہے۔ یہ سفر شپ مذکور نے شارلین کے  
 ایچی کی حیثیت سے اختیار کیا تھا۔ اس نے لکھا ہے۔ کہ جب ہم مارسیلز  
 پہنچے۔ تو مرد۔ عورتیں۔ بچے۔ بڑے جوق۔ بڑے جوق تھکات و ہدایا سے لبرے  
 ہوتے ہمارے پاس آئے۔ اور کہنے لگے۔ کہ یہ تحفے صرف آپ کی ہوتے ہیں  
 حاصل کرنے کے لئے پیش کئے جا رہے ہیں۔ . . . ایک شخص نے بلور  
 پارے اور مشرقی موتی پیش کئے۔ . . . ایک اور شخص طلاقی سکوں کا  
 ایک انبار لے کر آیا۔ جن پر عربی کے فقرات و حروف و رخشاں تھے۔  
 . . . ایک شخص نے کہا۔ میرے پاس ایسے پارچات ہیں جو عربوں  
 کے ہاں سے آتے ہیں۔ اور ان کی بوقلمونی اور ان کے نقش و نگار کی  
 نزاکت کا کوئی مقابلہ نہیں کر سکتا۔ . . . ایک شخص نے مجھے قرطبہ کی  
 کھالوں کے ٹکڑے دکھائے۔ جن میں سے بعض ہرو کی طرح سفید  
 اور بعض سرخ تھے۔ . . . ایک اور شخص نے قالین پیش کئے۔  
 اس کے بعد جنوبی اٹلی کے شہروں کی باری آئی۔ آلفی۔ سلرنو۔  
 نیپلز اور گینا اپنے سسلی کے ہمسایہ مسلمانوں کے ساتھ تجارت کر کے  
 رفتہ رفتہ دولت اور آزادی حاصل کر گئے۔ اور انھوں نے عرب تاجروں  
 کی معیت میں اپنے تعلقات کو افریقہ اور شام تک وسیع کر دیا۔  
 لٹوگ ثانی نے کہا۔ کہ نیپلز تو بالکل پیرمو کی طرح مسلمانوں ہی کا شہر ہے  
 آلفی اور جنوبی اٹلی کے پہلے آزاد شہروں نے مسلمانان سسلی کے ساتھ  
 معاہدہ اتحاد کر لیا (۸۵۷ء) اور جب وہ روم کے دروازوں کی طرف بڑھے  
 تو اٹلی والوں نے ان کی عملی امداد کی۔ پوپ جان ہشتم انھیں ذات باہر  
 کر دینے کے فتوے صادر کرتا ہی رہا۔ لیکن انھوں نے ان فتوؤں کی کوئی  
 پروا نہ کی۔ اور جب اسلام کے خلاف حربہ صلیبی کا اعلان ہوا۔ تو انھوں



نے ان لوگوں کے خلاف ہتھیار اٹھانے سے قطعاً انکار کر دیا۔ جنہوں  
 نے ان کو دولت و عظمت حاصل کرنے میں امداد دی تھی۔ پیسا۔ جنووا۔  
 اور وینس اس موقع سے استفادہ کرنے میں آملفی اور نیپلز سے بھی سبقت  
 لے گئے۔ پیسا کے متعلق ڈونیزو نے اپنی تاریخ (۱۱۱۴ء) میں لکھا ہے کہ  
 ”یہ شہر عربوں۔ ترکوں۔ یسویائیوں اور سکندانیوں کے ہجوم سے ناپاک ہو  
 رہا ہے“ لہٰذا جو شہر کے ایک پورے محلے کنسیدیکا پر قبضہ کئے ہوئے  
 تھے۔ لیکن اس بشرط کو بھی جنووا کی طرح سارڈینیا کے عربوں سے تجارت  
 کرنے کے باعث اہمیت حاصل ہوتی تھی۔ اس تجارت کے نشوونما سے  
 پہلے یورپ کے افلاس کی یہ حالت تھی کہ جب اٹلی کے پہلے طالع آزما  
 تاجروں نے محسوس کیا کہ عربوں کے مال کے عوض میں دینے کو نہ ان کے  
 پاس کوئی ملکی پیداواریں ہیں۔ نہ روپیہ ہی میسر ہے۔ تو انہوں نے اس پاس  
 کے دیہات سے بچوں کو اغوا کرنا شروع کر دیا۔ اور عربوں کے مال کی قیمت  
 انسانی گوشت پوست کی شکل میں ادا کرنے لگے۔ سارڈینیا کی آون انگلستان  
 کے سوا باقی ممالک کے مقابلے میں نفیس تریں تھیں۔ چنانچہ جنووا اور پیسا نے  
 متحد ہو کر سارڈینیا کو فتح کر لیا۔ اس کے بعد آون کی تجارت لٹکا کی طرف  
 منتقل ہو گئی۔ جہاں فن پارچہ بانی پلیمو سے لایا گیا تھا۔ اور جب  
 Ugucione della Faggiola نے اس شہر کو تاخت و تاراج کر دیا  
 تو پارچہ بانی کے ماہر کارہیگروں نے فلارنس کو اپنا مرکز بنالیا۔ اور یوں  
 فلارنس کی اس دولت و عظمت کی بنیاد رکھی گئی جس نے قلیل مدت  
 کے اندر مسکن تاجروں کو یورپ کا سا ہو کار بنا دیا۔  
 عربوں نے ہندوستان۔ چین۔ ملاکا اور میکسیکو خشکی کے راستے  
 کھول دیئے۔ آج خاند کر نظام وسط افریقہ کی تجارت کا مرکز قرار پایا۔ وہ

اپنے کاروانوں کو صحرائے اعظم کے پار کے زرخیز علاقوں میں اُس زمانے سے بھیج رہے تھے۔ جب ابھی پرتگیزیوں نے اس Verde کے گرد چکر نہ لگایا تھا۔ ہندوستان کے بحری راستوں کا اجارہ بھی انہی کے قبضے میں تھا۔ اور Emosais نے ساحل سودان اور سقوط طرس سے کریمیا سے۔ موزمبیق۔ زنجبار اور مدغاسکر تک تجارتی نوآبادیوں کا ایک سلسلہ قائم کر دیا تھا۔

انہوں نے جہاز سازی کے فن کو ترقی دی۔ بحیرہ روم کے بحری پاتوں کو سکھایا۔ کہ ہلکے بادبانی جہاز (غارٹ) کیونکر بنائے جاتے ہیں۔ کولت سے کشتیوں کی درز بندی کیونکر کی جاتی ہے۔ یہ رومانی زبانوں میں اب تک عربی لفظ "خطران" سے موسوم ہے) (فرانسیسی Goudron اطالوی Caltrame) بادبانوں اور رتوں سے کیونکر کام لیا جاتا ہے درشا: عربی جبل) مورتاجوں نے اپنے فنِ نقاشی بھی بندرگاہوں میں قائم کئے۔ یہ اندلسیہ۔ پلنسیہ۔ المیریا اور ملائحہ جیسی عظیم بندرگاہوں اور پراونس اور جنوبی فرانس کے درمیان آمد و رفت میں مصروف رہتے تھے۔ اور اپنی مصنوعات کو مونٹ پیلیئر اور ناربون کی منڈیوں تک پہنچاتے تھے۔ عربوں کے دینار آج بھی بحر شمالی اور بالٹک کے ساحلوں تک رومی سکوں اور یونانی پیسوں کے مقابلے میں بہت زیادہ افراط سے ملتے ہیں۔ انہوں نے ہندوؤں کا طریقہ رائج کیا۔ بحیرہ روم کی تجارت کا نظام بحری تونسوں کے اداسے کے ہاتھ میں تھا۔ جو سب سے پہلے بارشلونا میں قائم کیا گیا تھا۔

عربی دنیا کے نفیس اور شاندار کتانی۔ سوئی اور ریشمی پارچات۔ ساٹن اور نرم ریشم کے کپڑے۔ ایرانی تلفتے۔ مشقی مشجر۔ بغداد کے حویج و پرنیاں۔ موصل کی لہلہ۔ غزہ کی جالی۔ غرناطہ کا جالی دار ریشمی ادنی کپڑا۔

ابری ریشم۔ کرپ۔ طرابلس کی شیٹون کیمٹ۔ گمسی۔ راتیمیر و خیرہ نے یورپ کی موٹا جھوٹا پننے والی آیا دی میں اعلیٰ درجے کے لباس اکاؤنٹ شوق پیدا کر دیا۔ مشہور نعمتہ نیو لنگ میں کرم ہڈ اپنے آپ کو آراستہ کر سنے کے لئے اتنی پارچات کا ذکر کرتی ہے:-

عرب کے ریشمی کپڑے برت کی طرح سفید اور نازا مان کے پارچات .... ہتیا گھاس کے پتوں کی طرح سبز۔ ارض مراکش سے اور لبنان سے دنیائے ہنریں حیرہ۔

شام اور ہسپانیہ میں بے شمار کرگے تھے۔ جن میں سے صرف اٹھیلیہ میں سولہ ہزار تھے۔ قرطبہ میں ایک لاکھ تیس ہزار ریشم باٹ کار یگر کام کرتے تھے۔ اور افرائے سلطنت کے بلوسات اور سچی پاروں کی مقدس عبادوں کے لئے کپڑا تیار کرتے تھے۔ اس قسم کے منظر اکثر نظر آتے تھے۔ کہ ایک بٹپ گرجا میں نماز پڑھا رہا ہے۔ جس کے محلہ عبادت پر قرآن مجید کی آیات نہایت نفاست سے کڑھی ہوئی ہیں۔ یورپ کی خواتین نے بھی عربی قمیص اور حجبہ پہننا شروع کر دیا تھا۔ مسیحیت کے مجاہد دمشق۔ المیر یا یا طلبہ کی تلواریں باندھنے اور قرطبہ کے ساز و برق والے گھوڑوں پر سوار ہونے کے شوقین تھے۔ نیشکر کو رواج دیا گیا۔ اور یورپ کے لوگوں کو پہلے پہل مٹھائیاں چکھنے اور مشربیت پینے کا موقع ملا۔ رفتہ رفتہ سچی یورپ میں مشرق کی مصنوعات عام ہو گئیں اور ان کی نقالی بھی کی جانے لگی۔ نارمن سسلی میں ریشم کے کرگے لگائے گئے۔ وینس والوں نے ایسی کاریگروں کی مدد سے انطاکیہ کی شیشہ گری کی نقل کی۔ لی انز نے دمشق شجر، پیرس نے عربی قالین اور ریمز نے شام کا کتانی کپڑا بنانا شروع کر دیا۔ مشرق کے بھرپور رنگ برہو جن میں لائے گئے اور ان سے انگریزی اولن رنگ کر



بازار کے لئے تیار کی جانے لگی۔ ہسپانیہ اور بحار کے مال کو دیکھ کر اٹلی میں کارخانے قائم کئے گئے۔ جن میں جو لیکا و نقشیں ظروف (تیار کئے جانے لگے۔ قند سازی کے کارخانے سسلی سے اٹلی اور ہسپانیہ سے جنوبی فرانس میں منتقل ہونے لگے۔

عربوں نے یورپ میں اپنی تین ایسی ایجادیں رائج کیں جن میں سے ہر ایک نے دنیا میں عجیب انقلاب پیدا کر دیا۔ آؤں ناخداؤں کی قطب نما جس کی برکت سے یورپ یوتیا کے کناروں تک پھیل گیا۔ دوم بارود جس نے زرہ بکتر پہننے والے نائٹوں کے اقتدار کا خاتمہ کر دیا۔ سوم کاغذ جس سے اشاعت و طباعت کا رستہ صاف ہوا۔ کاغذ کے رواج نے جو انقلاب پیدا کیا۔ وہ اہمیت میں طباعت کی ترویج سے کم نہ تھا۔ کتابوں کی انتہائی نایابی کی بہت بڑی وجہ یہ تھی۔ کہ چرمی جھلی بہت کمیاب تھی۔ ہمیں معلوم ہے کہ قدیم مسودات کے متن بار بار مشاویہ جاتے تھے۔ تاکہ اولیائے مسیحی کی عبادتی کتابیں اور راسخین لکھنے کے لئے کاغذ مہیا کیا جاسکے جس کا نتیجہ یہ ہے کہ آج گیارہویں صدی سے زیادہ پرانا کوئی مسودہ مشکل ہی سے دستیاب ہو سکتا ہے۔ ظاہر ہے کہ ایسی صورت میں کتابیں بے انتہا مہنگی ہوتی تھیں۔ اینجو کی ایک کاؤٹس (نواب بیگم) نے پند و نصائح کی ایک کتاب کے لئے دو سو بھٹیریں اور گندم۔ رانی اور باجرے کے پانچ پانچ پیانے بطور قیمت ادا کئے۔ یہاں تک کہ کوئی یا ز دوہم کے عہد میں بھی یہ حال تھا کہ جب شہنشاہ نے الزامی کی طبی نصائفت پیرس یونیورسٹی کے کتب خانے سے عاریتہ حاصل کیں۔ تو بطور ضمانت تقریبی وطلانی مہروں کی خاصی تعداد بھی دینی پڑی۔ اور اپنے ساتھ ایک امیر کے دستخط بھی ضمانت نامے پر کرتے پڑے تاکہ کتابوں کی واپسی بالکل

تتبع ہو جاتے۔ عربوں نے پہلے پہل چین کی طرح ریشم سے کاغذ تیار کرنا شروع کیا۔ یہ ریشمی کاغذ سمرقند اور بخارا میں بنایا جاتا تھا۔ پھر انھوں نے ریشم کی جگہ رونی۔ دمشق قریطاس اور بعد میں کتان اختیار کر لی۔ کتان کے کاغذ کی صنعت مدت تک زاتوا (متصل بلنسیہ) کا اجارہ بنی رہی۔ جہاں سے پہلے قطلونیا اور پراونس میں اور پھر یو یسوا اور پڈوا میں رواج پا گئی۔

یورپ کے جن حصوں نے پہلے پہل بربریت سے نجات پائی۔ وہ وہی تھے۔ جو براہ راست مغربوں کی ثقافت کے زیر اثر تھے۔ یعنی ہسپانیہ میں قطلونیا۔ پراونس اور سسلی۔

یہ قطعی طور پر غلط تصور ہے۔ کہ ہسپانیہ کی مغرب اور مسیحی سلطنتیں نفرت عدم رواداری اور مسلسل جنگ و پیکار کے باعث ایک دوسری سے متنفر اور بیگانہ تھیں۔ ہسپانیہ میں جو مذہبی جنون نظر آتا ہے۔ وہ بعد کی پیداوار ہے۔ اور اس کو زیادہ تر اجانب نے پیدا کیا ہے۔ جو لوگ تہذیب اسلامی کی رفاقت میں زندگی بسر کرتے تھے۔ ان کے لئے اس قسم کے تصورات حیطہ امکان سے باہر تھے۔ جو دور دست آبادیوں میں پورے پورے پیدا کر کے تھے۔ ان لوگوں کا قول تو یہ تھا کہ یہ ناپاک کفار یعنی مسلمان، پرلے درجے کے وحشی اور بد معاش ہیں۔ جنھوں نے ”موہوم“ نام کے ایک نکر وہ بت کی پوجا اختیار کر رکھی ہے۔ ہسپانوی بادشاہتوں نے رفتہ رفتہ مسلمانوں کے علاقوں پر تسلط حاصل کر لیا۔ تو اس کی وجہ صرف یہی نہ تھی۔ کہ ان کے حملے پر جوش تھے۔ بلکہ یہ مسلمانوں کے اندرونی تفرقوں کا ثمرہ بھی تھا۔ ہسپانیوں کو یہ فتوحات صرف زور و شمشیر سے ہم کاغذ کو پیمیر اس لئے کہتے ہیں کہ مصر میں ایک ایسی ہی بنائی چیز ”پیرس“ کہلاتی تھی لیکن ہم نے اس کا پیمانہ ریم مقرر کیا ہے (عربی رزمہ یعنی پلندا)

سے حاصل نہ ہوتی تھیں بلکہ بعض حریمیں مور شہزادوں نے بھی ان کے ساتھ لے کر لیا تھا۔ گویا وہ نشانہ تعلق اور بے تکلف میل جول کیاب نہ تھا بلکہ عام بات تھی۔ Roncesvalles کے زمانے میں موروں اور مسیحیوں نے مل کر شارلمین کی خونریز فوج کو شکست دی تھی۔ یہ فوج عبدالرحمن الاول کے ایک باغی سلیمان البصری کی دعوت پر کوہ پرسی تیز کو عبور کر کے آئی تھی۔ مسیحیوں کے مالِ فہرت سے لدی ہوئی تھی اور اس کا مقابلہ کسی مور سے نہ پڑا تھا۔ اسی زمانے سے مسیحی اور مور مسلسل پہلو بہ پہلو لڑتے رہے۔ اور ایک دوسرے کے پچھیدہ اندر دنی جھگڑوں میں برابر امداد و اعانت کا حق ادا کرتے رہے۔ ہسپانوی شہزادے موروں کی اس فوج کی سرداری کرتے تھے۔ جو کسی مسلمان حلیف نے ان کے علاقوں کی بحالی کی غرض سے بھیجی ہوتی تھی۔ اسی طرح مور امرا بھی اپنے حریفوں کے مقابلے میں مسیحی فوج لے کر آتے تھے۔ مسیحیوں اور مسلمانوں میں عام بھاڑے کے سپاہیوں کی بلٹنیں موجود تھیں جو مسیحی اور مور آقاؤں کے لئے کرائے پر لڑتی تھیں۔ موروں کے قابل ترین جنرل المنصور نے مسیحی فوجوں کی مدد سے فتوحات حاصل کیں۔ اور Compostella کی زیارت گاہ کو ناخت تاراج کیا۔ مشہور راڈریگو (ڈیو داہوار) جس کو روایات نے مسیحی دین کا بہادر علمبردار بنا دیا ہے۔ حقیقت میں ایسا ہی بھاڑے کا ٹھکانہ تھا جو ہمیشہ کبھی موروں کے علم کے نیچے لڑا۔ اور کبھی کبھار عیسائیوں کے جھنڈے تلے مصروف پیکار ہوا۔ یہ سات سال تک سارا گوسا کے امیر کی ملامت میں رہا۔ اس نے مسجدوں کو لوٹا، اور اسی جوش و خروش سے گرجاؤں کو بھی برباد کیا۔ یہ موروں کا سال تھا



پہنتا تھا۔ موروں کے باڈی گارڈ پر پورا اعتماد رکھتا تھا۔ اور یہ عام طور پر  
 عربی لقب "سید" سے مشہور ہے۔ شارلین نے ہسپانیہ کی مہم میں جو  
 ذلت آمیز شکست کھائی، اس کو قصہ نویسوں نے ایک داستان شجاعت  
 بنا لیا ہے۔ اور اس میں جادو گروں، مہم جو بانگوں، بالشیبوں، اژدہاؤں  
 اور عربی افسانوں کے طلسمی محلات و قصور کے ذکر سے آرائش پیدا کی  
 ہے۔ لیکن ہم جو کچھ بیان کر رہے ہیں، وہ محض افسانہ نہیں بلکہ ایک  
 صحیح روایت ہے جس کی داستانوں اور نظموں سے صاف ظاہر ہوتا  
 ہے کہ مسیحی اور موروں میں دوستانہ تعلقات رکھتے تھے۔  
 اکھاڑوں اور مقابلوں میں اکٹھے شامل ہوتے تھے اور معزز ہمانوں کی  
 حیثیت سے ایک دوسرے کی خاطر مدارات کرتے تھے۔ ہسپانوی  
 اور مورشزادے اور ان کے اہل علم اور مطرب و فنکار برابر ایک دوسرے  
 کے درباروں میں مقیم ہوتے تھے۔ مسیحی حکمران عرب اتالیقوں سے اپنے  
 بیٹوں کو تعلیم دلاتے تھے اور جب کبھی کسی مزمین مرض میں مبتلا ہوتے  
 تو قرطبہ جا کر باکمال طبیبوں سے مشورہ کرتے تھے۔ یہاں تک کہ مسیحی  
 پادریوں اور مورو حکمرانوں کے درمیان بھی دوستانہ ارتباط تھا۔ بشپ ہیرب  
 نے عربی کی تعلیم کا ترجمہ کیا۔ اور بشپ گومارس نے عربی میں تاریخ فرنگ  
 لکھی۔ اور دونوں نے اپنی کتابیں خلیفہ حاکم کے نام سے مضمون کیں۔  
 باہمی اندماج عوام میں تو عام تھا، لیکن اکثر امرا بھی کر لیا کرتے تھے۔ یہاں  
 تک کہ لیون کے شاہ الفانسو پنجم نے اپنی بہن کی شادی طلبہ کے  
 بادشاہ محمد سے کر دی۔ اور الفانسو ششم کی شادی شہزادی زائدہ سے  
 ہوئی۔ جو شاہ انجیلیہ ابن آیت کی بیٹی تھی۔ المنصور نے برٹوڈونائی  
 کی بیٹی پیرسیا سے شادی کر لی۔ اور پیرسیا نے اپنے کنبے کی منظوری  
 سے اپنے شوہر کا دین بھی اختیار کر لیا۔ جو مورشزادے سے شاہ قسطلیبہ

کی بالادستی کو قبول کرتے تھے، انھیں ہسپانوی مجلس حاکمہ میں بیٹھنے کی اجازت تھی۔

مُوروں کی شائستگی کا نورِ جزیرہ نمایاں اور جنوبی فرانس میں بے روک ٹوک اپنی تجلیاں بکھیرتا رہا۔ مستعربین (ہسپانوی مسلم) اور یہودیوں کی آبادیاں اندلس سے قتلِ نیا اور لاگیدہک میں برابر منتقل ہوتی رہیں۔ اور پوپ کا نمائندہ پمادونس کے نوابوں کو ہمیشہ مستہم کرتا رہا کہ تم لوگ مُوروں، یہودیوں اور ہر قسم کے کافروں کی سرپرستی کر رہے ہو۔ پمادونس جہاں مُور تقریباً دو سو سال سے آباد چلے آتے تھے، ہسپانوی سرحدی علاقے سے متحد ہو گیا۔ جہاں وہی زبان بولی جاتی تھی۔ اور بارشلونہ کے نواب ریمنڈ بیرنجر نے جیوادان کے گلبرٹ کی بیٹی ڈوکے سے شادی کر لی۔ جو نوابان پمادونس کے خاندان کا آخری فرد تھا۔ یہی وہ مقام تھا جہاں سے یورپ کی ثقافت اور شائستگی (بڑا بی حیشین) حرب صلیبی کی خوفناک خونریزی کے باعث بے نشان ہو گئی تھی، مُوروں کی تہذیب کے زیر اثر پروان چڑھی اور پھیلی پھیلی۔

آجڑ۔ ناخواندہ اور غلیظ ڈاکو سرداروں کی جگہ اب وہ لوگ سامنے آئے جو شعروِ موسیقی سے لطف اندوز ہوتے تھے۔ اور ساک رنگ کے مقابلوں میں شغف رکھتے تھے۔ ڈھیلے ڈھالے اونی فرغلوں اور چومی پوسٹینوں کی جگہ اب تنگ و چست رونی وارپٹے نظر آنے لگے۔ ادا ان کو آبل آدل Gipon کہتے تھے۔ عربی: جتہ) اور چمکیلے ریشم کی عبا میں جن کا رواج رفتہ رفتہ شمالی یورپ میں بھی ہو گیا۔ مُوروں کے ہسپانیہ کی طرح یورپ میں بھی عورتیں ذہنی مشاغل اور فنی ذوق میں مساوی حصہ لینے لگیں۔ انھوں نے راہبیاں کی سی سادہ عادات کے برعکس نکلتا لباسات و زیورات اختیار کرنے لگے۔ انھوں نے تلوے کے پہننے شروع رکے جن کے

ساتھ ریشمی سايوں کے دامن سرسراستے تھے۔ بالوں کی لمبی چوٹیاں گوندھنے کے بجائے اُنھوں نے اُن کو نہایت نفاست سے اوپر لپیٹنا شروع کیا۔ اس فیشن کو شمال میں سپاؤنسی فیشن“ کہتے تھے۔ وہ زردوزی اور چوہرات کے کام والے ایرانی تاج پہنتی تھیں۔ جنھوں نے چودھویں صدی میں قندھار سے اور سینگوں والی ٹوپوں کی شکل اختیار کر لی۔ اور چو کلاہ شامی“ کے نام سے مشہور ہوئیں۔ ایک عرب مصنف ابن حجر نے اُس زمانے کی عورتوں کا ذکر کرتے ہوئے لکھا ہے: ”وہ شہرے رنگ کی ریشمی خلعتیں پہنتی تھیں۔ نہایت نفیس عباؤں میں ملفوف۔ پوقلوں نقابوں سے مزین۔ پاؤں میں طلائی پاپوش پہنے۔ رنگارنگ گریبانوں اور پیٹیوں سے آراستہ۔ آنکھوں میں کاجل (کحل) لگا کر اور توشیدوں سے معطر ہو کر باہر نکلتی تھیں۔ غرض اُن کا لباس بالکل ہماری مسلم خواتین کی مانند تھا۔“ راہب لوگ اس قسم کے بناؤ سنگار کے خلاف سخت شور و غوغا برپا کرتے تھے لیکن اُن کو مذہبی دوائی میں خواہ کتنا ہی اقتدار حاصل ہو۔ جب دوسرے معاملات میں لوگ اُن کی پروا نہ کرتے۔ اور شعر اُن کی ہجویں لکھتے۔ تو وہ بے بس ہو کر دباک جاتے۔ اندلسیہ کے گلزار راگ رنگ سے لبریز تھے۔ ہر دربار میں عاشقانہ داستانوں اور رباعیات کی آوازیں گونجتی تھیں۔ شاعر اور گویے ہر عرب حکمران اور ہر امیر کے علمے فعلے میں شامل تھے۔ اور مہارت شعر گوئی ہر مغر زمرہ اور عورت کے لئے ناگزیر اور لازمی خوبی سمجھی جاتی تھی۔ یہ تمام سرگرمیاں اُس پاس کے علاقوں یعنی قسطلیبہ و طبلونیا۔ اور پراونس میں عام ہو گئیں۔ تانت والے ساز سب سے پہلے ازمنہ متوسطہ میں یورپ کے اندر ہمیں سے رائج ہوئے۔ مثلاً ”لوٹا“ (دعربی: اللوٹی) و ”یولین“ جس کو پہلے ”روب“ (دعربی: رباب) کہتے تھے۔ ”سالتری“ (دعربی: سٹیلر) جو پاپو کا مورث اعلیٰ تھا۔ ”زیقھر“



(ستار) طنیورہ (عربی: نابور) اور گٹا (عربی: قطرہ) اسی زمانے میں نمودار ہوئے۔

یہ امر اب تک علما و محققین کے درمیان موضوع بحث چلا آتا ہے کہ تطلونیا اور پراونس کے جو اشعار موروں کے سائروں کے ساتھ لکھے جاتے تھے۔ ان کو کس حد تک عربوں کے ہسپانیہ نے سائے میں ڈھالا تھا۔ جو لوگ اس امر کا دعویٰ کرتے ہیں۔ کہ پراونس کا ادب خود رو نشوونما کی ایک حیرت انگیز اور غیر معمولی مثال ہے۔ ان کے خیالات میں اگر تعصب کا کوئی شائبہ ہو۔ تو اس کو قابل معافی سمجھنا چاہئے کیونکہ یورپ کے محققین نے عربی ثقافت کے دوسرے اثرات و بتلج کے ساتھ جو سلوک رواج رکھا ہے۔ اس کے پیش نظریہ کوئی بڑی بات نہیں۔ بالمشبہ پراونس میں بھی عام ویسی شاعری موجود تھی۔ جس طرح ہر جگہ ہوتی ہے) لیکن عام گیتوں سے بالکل الگ وہاں جو شاعری کا درباری اسلوب و انداز پیدا ہوا۔ اور جو درباری مطرب نمودار ہوئے۔ ان سے موروں کے درباری رواج کے اثر کا صاف سراغ ملتا ہے۔ کچھ ان گھڑ قسم کی قافیہ نوازی اس سے پہلے راہبوں کی تک بندوبست میں موجود تھی۔ لیکن ٹروویڈور کے گیتوں میں قافیہ کے باقاعدہ نمونے متبادل مصرعوں میں ایک ہی لفظ کا ہم آہنگ اعادہ مشکل توانی کی تحقیق تاریخیہ یا "انوائی" (جو غزل میں ہمیشہ استعمال کئے جاتے ہیں) یہ سب عربی شاعری اور خصوصاً ہسپانوی ادبستان کی شاعری کی خصوصیات ہیں۔ جس نے موشح "اور زجل" کے بند ایجاد کئے۔ اور جو ابہام عالمانہ کی

اسی طرح کو شوقین کھتی جس طرح Goiraut de Bornath

اور بہت سے دوسرے ٹروویڈور (غزل گو) Trobar clus کے

عاشق تھے۔ ظاہری اور اصطلاحی حدود خال کے علاوہ اس جدید نغمہ سے

قریب قریب وہی مرقع جذبات اور ذاتی عاشقانہ احساسات ظاہر ہوتے ہیں۔ جو عربی و ایرانی شاعری کی خصوصیات ہیں۔ اور Bernard de Ventadour اور اس کے ساتھی شعرا اپنے اندلسی بھائیوں کی طرح "سری الخوانی" یعنی "حسینوں کے قیدی" ہی تھے۔

ہسپانوی اور پساوئسی شاعری ادبیات یورپ کا "نغمہ ولادت" ہے جس نے یورپ میں شاعری کی گونج پیدا کر دی۔ جرمنی کے Minnesingers سے لے کر قبل دانستے کے اٹل تک کو متاثر کیا اور جدید یورپ کی مبتذل زبانوں میں ادبی زندگی پیدا کر دی۔ اس سے قبل کے اطالوی شعرا Sardello ، Zorgi ، Malospina

Lanfranc Cigala نے پساوئسی ٹروبیڈروں ہی کی زبان - عروض اور اسلوب کی پیروی کی۔ پہلے اطالوی گیت جو مادری زبان میں لکھے گئے (Jacopo dentini ، Gindodelle Colonne اور

Pierdella Vigne کے جدید نغمے) وہ سبلی میں فریڈرک ثانی کے دربار ہی میں وجود میں آئے۔ جو بالکل عربوں کے رنگ میں رنگا ہوا تھا۔ دانستے مدت تک غور و فکر کرتا رہا۔ کہ وہ اپنی عظیم نظم لطیفی میں لکھے یا نہ لکھے۔ لیکن چونکہ وہ پساوئسی نغموں کی مقبولیت اور عمدگی سے بے حد متاثر تھا۔ اس لئے بالآخر اس نے انہی نغموں سے اپنی زبان - ہیئت اور ترکیب اخذ کی۔ گویا اگر ہسپانوی ٹروبیڈروں نے ہوتے۔ تو ٹروبیڈور نہ ہوتے۔ اور اگر ٹروبیڈور نہ ہوتے۔ تو دانستے وجود میں آتا۔

جب نارمن تنخواہ دار سپاہیوں نے مسلمانوں کے سبلی اور جنوبی اٹلی کو فتح کر لیا۔ تو اسی سے ولیم (حرامی) کو انگلستان پر حملہ کرنے کی ترغیب ہوئی۔ جب تیس سال کی کشمکش کے بعد مسلم سلطنت اور اس کے پایہ تخت پلیموٹ نے جو شکست و ثقافت میں قرطبہ کا حریف تھا، آخر کار

Hauteville کے طالع آتماؤں کے آگے ہتھیار ڈال دیئے۔ تو صرف اس شرط پر کہ انھیں مساوی حقوق اور آزادیاں دی جائیں۔ اس شرط پر اس قدر پابندی اور رضامندی سے عمل کیا گیا کہ دیوڑوں سسلیوں کے پہلے بادشاہ روجھاؤ اس کے جانشینوں پر باوجود معقول اتہام لگایا گیا کہ وہ مسیحی نہیں بلکہ مسلمان ہی ہیں۔ آخری Hohenstaufen حکمرانوں کے زمانے تک سسلی مسلم ثقافت کا مرکز بلکہ تہذیب کے احیا کا نقطہ ماسکہ بنا رہا۔ یہ تقدیر کا عجیب چکر ہے کہ جب ہنری چہارم نے Canossa کی دولت کا داغ دھوئے کی خواہش کی تو پوپ ہلڈے برینڈ کو سینٹ اینجلو سے بچائے جانے والے مسلمان فوجی ہی تھے۔ نارمنوں اور سوابیوں کے ماتحت نہ صرف مسلمانوں کی فوج۔ ان کا مذہب اور بہت بڑی حد تک نظم و نسق بھی برقرار رہا۔ بلکہ عزت و اقتدار کے عہدے بھی مورد ہوں ہی کے قبضے میں رہے۔ ان کے امیر البحر "لاطینی شکل میں امیراٹی" یا "ایڈمرل" بن گئے۔ اور ان کے "دپوان" یعنی سرکاری دفاتر Douanes یا dohanes کہلانے لگے سسلی کا نظم و نسق حکومت یورپ کے لئے ایک نمونہ بن گیا۔ انگریزوں کا مالی نظام اور اس کا نام (جو اب تک موجود ہے) یعنی Exchequer مسلمانوں کے سسلی ہی سے ماخوذ ہے جب ٹامس بیرون نے جو روجہ ثانی کے ماتحت قائد کے عہدے پر ممتاز تھا۔ اپنی خدمات انگلستان کے بادشاہ ہنری ثانی کی طرف منتقل کیں۔ تو اسی نے یہاں یہ مالی نظام رائج کیا۔ نارمن انگلستان اور نارمن سسلی کے درمیان مسلسل اختلاط جاری رہا جس کی وجہ سے مسلم ثقافت کے بہت سے عناصر براہ راست برطانیہ کے دور دست ملک میں داخل ہو گئے۔ جب سلطنت اطالوی تھوڈشہنشاہ فریڈرک ثانی کے قبضے میں منتقل ہو گئی (جس کی شخصیت سے ازمنہ متوسطہ کی قضا منور نظر آتی



ہے) تو مسلمانوں کا عظیم الشان اور دُور رس تہذیبی اثر یورپ کی برہمنی قوموں پر نقطۂ عروج تک پہنچ گیا۔ اگر کسی یورپی بادشاہ کے سراسر اس بات کا سہرا ہو سکتا ہے کہ اُس نے مسیحیت کو برہمنیت اور جہالت سے نجات دلائی۔ تو وہ شارلمین ہرگز نہیں۔ جس کو تہذیب و مذہب کا حامی قرار دینا محض ایک افسانہ ہے) بلکہ وہ روشن خیال و سرگرم فرمانروا ہے جس نے عربی تہذیب کو خود بھی اختیار کیا۔ اور اس کو مقبول بنانے میں بھی دوسروں سے سبقت لے گیا۔

شہنشاہ فریڈرک کا دربار نہایت شاندار تھا۔ موروں کے بنائے ہوئے نقشین چھتوں والے ہال تھے۔ مشرقی انداز کے باغات میں فوارے اچھل رہے تھے۔ چڑیا گھر نایاب پرندوں اور عجیب و غریب جانوروں سے معمور تھے۔ جو حلیف خلفا کی طرف سے بطور ہدیہ دستیاب ہوئے تھے۔ اس دربار میں علوم عربی کے فضلا معائناتِ محترم کی حیثیت سے جمع رہتے۔ اور ریاضی اور تالیف فطرت کے امور و مسائل پر بحث کرتے۔ پراونسی ٹروپڈ اور موری مطرب عود و طنبورہ کے ساتھ اپنے گیت گاتے تھے۔ اور اطلالی شاعری کے اثمارِ اولین کے پھولنے پھلنے میں معاون ہو رہے تھے۔ بادشاہ تو یہ دربار حیرت انگیز مناظر اور علم و فضل اور حسن و نفاست کا مرکز تھا۔ اور اُدھر یورپ کے دوسرے بادشاہوں کے تنگ و تاریک اور سرکنڈوں سے بھرے ہوئے دربار تھے۔ جن میں ناہموں۔ کیڑوں۔ مکوڑوں۔ جہالت اور اہام پرستی کا دور دورہ تھا۔ اور اس فرق و تفاوت کو دیکھ کر وہ لوگ متعجب بھی ہوتے تھے۔ اور حسد کی آگ میں بھی جلتے تھے۔ فریڈرک کے خلاف جو الزام اور اتہام عائد کئے گئے۔ ان میں ایک یہ بھی تھا۔ کہ شخص روزانہ غسل کرتا ہے۔ یہاں تک کہ اتوار کے دن بھی ناغہ نہیں کرتا۔ اس شہنشاہ نے نیپلز، مسینیا اور پدوا میں یونیورسٹیاں قائم کیں۔ سلفی

کے پڑانے طبی مدرسے کو طب عربی کی ترقیات کے ساتھ از سر نو مفید و فعال بنایا۔ اسی کی سرپرستی سے حوصلہ پاکر ٹیوولی کے پلاٹو اور لورینزو فیچو ناچی نے جو یورپی ریاضی کے بانی تھے۔ یہودی اور عرب علماء کو جمع کیا۔ تاکہ ہر ممکن التحصیل عربی کتاب کا ترجمہ کر دیں۔ اس بادشاہ نے اپنے دوست میکیل سکوتس کو ابن رشد کی تازہ تصانیف حاصل کرنے کے لئے فرطہ بھیجا۔ اور ہر مدرسے کو ان کتابوں کے نسخے مہیا کئے۔

اگر یہ شہنشاہ اپنے تخیل کے مطابق یورپ کو ایک نئی سلطنت کے ماتحت متحد کر دیتا۔ جس کا صدر مقام اٹلی میں ہوتا۔ تو نہ صرف سیاسی تارتخ بلکہ یورپ کے نشو و ارتقا اور ثقافت کی تاریخ بھی بالکل مختلف رہتا۔ اختیار کر لیتی۔ لیکن ابھی پادریوں کی مخالفت نہایت طاقتور تھی۔ پوپ اس شہنشاہ کی مخالفت میں زمین آسمان کر رہے تھے۔ گریگوری نہم نے یومبارڈ کے شہروں میں بغاوت پھیلادی۔ اور ان شہروں کی وفاداری حاصل کرنے اور ان کو انعام دینے کا یہ طریقہ اختیار کیا۔ کہ ان کے درمیان ایک مذہبی عدالت احتساب (انکوینیشن) بھی قائم کر دی۔ اور چند سو شہریوں کو زندہ جلا دیا۔ بھکاری راہب شہنشاہ کے ہر محل میں نفوذ کر گئے۔ اس کے جگری دوستوں کو بھکیوں اور رشوقوں سے متاثر کیا۔ اور انھیں خیر اور زہر سے مسلح کرتے لگے۔

کلیسا کو ایک نویہ اندیشہ تھا۔ کہ اٹلی متحد ہو جائے گا۔ تو پھر یورپ کی دنیوی مملوکات چھین جائیں گی۔ دوسرا خطرہ یہ تھا۔ کہ یورپ کی تاریک فضا میں ذہنی بیداری کا نور اپنی شعاعیں بکھیر رہا تھا۔ گریگوری نے فریڈرک کو "وہ قاتل" قرار دیا۔ اور لکھا۔ کہ یہ جہلک اور مضرت رساں بادشاہ دعویٰ کرتا ہے۔ کہ دنیا کو تین کاؤپوں نے فریب دیا ہے۔ اور وہ تیسویں۔ یسوع اور محمد تھے۔ وہ بلند ہمتی سے اعلان کر رہا ہے۔ اور یہاں تک

کہہ رہا ہے۔ کہ اس عقیدے پر صرف احمق ہی یقین کر سکتے ہیں۔ کہ دنیا کا  
 قادرِ مطلق خدا کسی کنوازی کے پیٹ سے پیدا ہوا تھا۔ وہ اس لحاظ سے  
 عقیدے پر قائم ہے۔ کہ کوئی انسان مرد اور عورت کے ملاپ کے بغیر  
 پیدا نہیں ہو سکتا۔ اور ان کفریات کے علاوہ وہ یہ بھی کہتا ہے۔ کہ صرف  
 وہی باتیں قابلِ قبول ہیں۔ جو تو انیسویں، اشیا اور قطری دلیل و برہان سے  
 ثابت کی جاسکیں۔ اٹلی بھر میں شہنشاہ کے حامیوں کو کافر قرار دیا جاتا  
 تھا۔ شہنشاہ پرست "کالفا بالکل لذت پرست" کا مترادف سمجھا  
 جاتا تھا۔ یہ آخر الذکر اصطلاح اُس زمانے میں فلسفی ملوین کے لئے  
 استعمال کی جاتی تھی۔ اور جب Guido Cavalcanti اپنے  
 فکر میں غوطہ زن ہو کر چپ چاپ فلارنس کے بازاروں میں سے گزرتا  
 تو (پکیشیوں نے بتایا ہے کہ) عام لوگ آپس میں سرگوشیاں کرتے۔ کہ  
 "یہ ایسے دلائل سوچ رہا ہے جن سے ثابت کیسکے۔ کہ خدا کا کوئی وجود  
 نہیں۔" آخر کلیسا کے فتوے۔ اس کی لغتیں اور اس کے ذاتِ باہر  
 کرنے والے احکام Guelphs کی تلواروں سے بھی زیادہ خوفناک  
 ثابت ہوتے۔ شہنشاہ سالہا سال کی اس کش مکش اور روزمرہ کے  
 خطرات کی وجہ سے عاجز۔ دماندہ۔ ہر اس زدہ۔ دل شکستہ اور تلخ کام  
 ہو گیا۔ اور ناچار اپنے جانی دشمنوں سے شرائطِ صلح کا طالب ہوا۔ آخر  
 وہ اٹلی کو چھوڑ کر ایک صلیبی میں فلسطین چلے جانے پر رضامند  
 ہو گیا۔ اور جب یروشلم پہنچا۔ تو اس عجیب ترین صلیبی مجاہد کا استقبال  
 سلطان ملک اکمیل نے اپنے معزز و محترم دوست کی حیثیت سے کیا۔  
 جب یہ شاہِ نجیب و ناعزل ملک اکمیل کے ہاتھ میں ہاتھ ڈالے مسجد  
 شیدنا عمر (رضی اللہ عنہ) کے شہ نشین پر ٹہل رہا تھا۔ تو اپنی محبوب ریاضیا  
 کی تانہ ترین ترقیات پر گفتگو کر رہا تھا۔ اور ان انسانوں کی صافست پر



متاسف ہو رہا تھا۔ جو نور کے مقابلے میں ظلمت کو پسند کرتے ہیں۔ اُس نے نہایت حقارت سے اس منظر کو دیکھا۔ کہ بے شمار مذہبی جنونی مقدس ہیکل کے دروازوں کے سامنے گھٹنیوں کے بل رہینگے ہیں۔ وہ فلپ آگسٹے کی طرح پکار اٹھا۔ سلطان کتنا خوش قسمت ہے جس کا کوئی پوپ نہیں۔ ایک نے شہنشاہ کے عز و احترام کے پیش نظر اس کو ایک گھڑی (کلاک) بطور تحفہ دی جس کی شکل ایک بڑے گنبدی جیسے کی تھی جس کے اندر سورج اور چاند کل کے زور سے گردش کرتے تھے۔ اور طلوع و غروب بھی دکھاتے تھے۔ اس کے ساتھ ہی یہ گھڑی گھنٹے بھی بجاتی تھی۔

جب اس جلیل القدر بادشاہ کی نعش Monreale کے تہ خانے میں دفن کی گئی۔ تو مسیحیوں اور عربوں نے مل کر اُس پر آنسو بہائے۔ یہ بادشاہ اپنے پیچھے ایک ایسی طاقت کی بنیادیں چھوڑ گیا تھا۔ جو اُس کے خوابوں کی عظیم سے عظیم سلطنت سے بھی زیادہ قوی تھی۔ وہ طاقت جو ایک دن اس کا انتقام لینے والی تھی۔ اور یورپوں اور پادریوں کے ظلم و ستم کا ہمیشہ کے لئے خاتمہ کرنے والی تھی۔

اب ایک ایسے داعی نے یورپ کے ذہن کو جمود کی نیند سے بیدار کیا۔ جو اپنے اثرات میں علم طبیعیات سے زیادہ فوری اور رومانی اور شاعرانہ ادب سے زیادہ گہرا تھا۔ عام طور پر اس امر کی کافی وضاحت نہیں کی گئی کہ جن بڑے بڑے عوامل نے دنیائی عقیدے کے دباؤ کو اتار کر پھینک دیا۔ ان میں سے ایک عامل خود دینیات ہی تھا۔ الغزالی کا قول ہے کہ کسی مذہبی عقیدے کا سادہ سا تصوف اور اس کا جذباتی تضاد جب کبھی ذہنی نقطہ نگاہ سے پرکھا جائے گا۔ تو اُس کو لازماً رد کرتا پڑے گا۔ نویں اور دسویں صدی ہی میں دنیائے مسیحیت کے اندر جا بجا سرکشی کے آثار نمایاں ہو گئے تھے۔ انگلستان اور آئرلینڈ میں مینی ٹوکی سلسلے

اور سینٹ کولمبیا کے راہبوں کا درجہ ثقافت بڑا عظیم کے مقابلے میں واضح طور پر بلند تر تھا۔ اس کی ایک وجہ یہ تھی کہ تھیوڈور نے ایک روایت قائم کر دی تھی۔ یہ ایک مشرقی راہب تھا۔ اور ادبیات کا گہرا ذوق رکھتا تھا۔ وہ پوپ ولیرین کے ماتحت کنٹریری کالاٹ پادری مقرر کر دیا گیا۔ دوسری وجہ یہ تھی کہ یہ لوگ مرکزی کلیسیائی حکومت کی طفیل سے اور فاصلے کی دوری اور علیحدگی کے باعث گریگوری کی ظلمت پسندی سے محفوظ تھے۔ ایگبرٹ۔ ہیڈ اور الگوین اسی امتیاز کی چند مثالیں ہیں۔ ہمارا مطلب یہ نہیں کہ اس امر کی کوئی خاص اہمیت تھی۔ لیکن جب دوسرے ملکوں کی تقریباً کامل ناخواندگی کا مقابلہ انگریزوں کے ذوق سے کیا جاتے۔ تو انھیں ضرور بلند تر سطح پر رکھنا پڑے گا۔ کیونکہ سب سے بڑی بات یہ تھی کہ آئرلینڈ کے راہب لاطینی مصنفین سے بھی شغف رکھتے تھے۔ اور شادی سی لیکن کبھی کبھی یونانی میں بھی شہید کا ثبوت دیتے تھے۔ اس صورت حال کے نتائج بہت جلد ظاہر ہوئے۔ کیونکہ انھوں نے الہامی کتب اور ابتدائی پادریوں کی کتابیں پڑھ کر اپنے ذہن و فکر کو استعمال کرنے کی جرأت کی۔ آئرلینڈ کے راہبوں کے متعلق ایک مؤرخ نے لکھا ہے کہ فلسفیوں کے یہ ریڈ کے ریڈر طوفانی سمندر کے پار بھی پریشان کن مداخلت کرتے تھے۔ "سینٹ بونی فیس جب جرمنی میں مسیحیت کی نشر و تبلیغ میں مصروف تھا۔ تو اسے اپنے آئرش معادین کی طرف سے ہمیشہ کش کش اور تکلیف ہی کا سامنا کرنا پڑتا تھا۔ ایک برادر ورجل "تحت الارض کے علاقوں پر گفتگو کرتا تھا۔ فادر کلیمنٹ نے جیروم۔ آگستائن گریگوری بلکہ قانون کلیسیائی کی سند کو بھی حقارت سے مسترد کر دیا۔ اور متوفی بیوی کی بہن سے شادی کرنے اور بچوں کے ازدواج کے مسئلے پر اپنے وہ خیالات ظاہر کئے جن کو سن کر ریڈ گھڑے ہو جاتے

تھے۔ فادر مکار یوس محض ایک وحدت الوجودی تھا۔ اور اُس نے کوہِ دبی کے صدمے میں اپنے اہلیسی خیالات کا اظہار شروع کر دیا۔ اور وہیں سے فادر ریٹریم کا ظہور ہوا۔ جس نے معجزہ عشائے ربانی سے انکار کیا۔ لیکن دینِ مسیحی کے ان مفسدین میں سب سے بڑا اور سب سے دلیر ایک بلند پایہ انسان جان اریچنا تھا۔ جو مشرق میں سفر کر چکا تھا۔ اور یونانی جانتا تھا۔ اُس شخص نے فادر ریٹریم کے خیالات کی تائید نہایت عالمانہ اور پُر زور طریقے سے کی۔ عشائے ربانی کے معجزے کو محض ایک نشانی اور علامت قرار دیا۔ اور خالص وحدت الوجودی خیالات ظاہر کئے۔ اُس زمانے میں کوئی مسیحی پادری اتنی قابلیت بھی نہ رکھتا تھا۔ کہ اس شخص کے ملحدانہ عقائد کی وسعت و قوت کا اندازہ بھی کر سکے۔ چہ جائے کہ اس خوفناک آتش آدمی سے منطق و استدلال کی جنگ چھیڑ سکے۔ دینیات اُس زمانے میں صرف اسی بات تک محدود تھی۔ کہ الہامی کتب اور قدیم پادریوں کی تصانیف کی تلاوت کر لی جائے۔ اور اُن کی الہامیت اور قدامت کے سوا اور کوئی سند نہ تھی۔ بینی ڈاکٹی راہبوں کے صدموں میں معجزہ عشائے ربانی کا انکار ایک صدی سے زیادہ مدت تک براہِ سلکتا رہا۔ یہاں تک کہ کنٹریری کے آرچ بشپ انیسلم نے اپنی طرف سے اُس کو بالکل فرو کر دیا۔ لیکن اُس کی اُمیدیں روسلین نے خاک میں ملا دیں۔ جس نے انیسلم پر تیز و تند حملہ کرنے میں ارسطو کی منطق کے نئے ہتھیار سے کام لیا (جو اُسی زمانے میں ہسپانیہ سے درآمد کیا گیا تھا) روسلین کا ایک شاگرد پیٹر ایلارڈ تھا۔ جس نے نہایت جوش و فضاحت سے اعلان کیا۔ کہ نہ صرف عقل و ادراک کو ہر قسم کی سند اور ہر ماحذ پر تنقید کرنے کا حق حاصل ہے۔ بلکہ خود عقل و ادراک ہی سب سے بڑی اور واحد سند ہے۔



ہیں پوری صحت کے ساتھ یہ معلوم کرنے کے ذرائع حاصل نہیں ہیں کہ خالص متکلمانہ اصول کے ابتدائی مناقشات کس حد تک مسلم فکر سے متاثر ہوئے۔ رومی کلیسیا کے اندر مجددانہ عقائد کی پہلی باقاعدہ جماعت جس نے وسیع مذہبی اختلافات پیدا کر دیئے۔ مسلمانوں کے ہسپانیہ میں پیدا ہوئی۔ نویں صدی میں طلیطلہ کے بشپ ایلی پینڈس نے اس کا آغاز کیا۔ اور جنوبی فرانس کے پامپیل کو اینتیت کے زعمہ سے متاثر کر دیا۔ یہیں معلوم ہے کہ مسلمانوں کا فلسفہ اور ان کی الہیات یہودیوں اور مسیحیوں کے اسقف اعظم کے گھر کی معرفت بنی ہوئی رہی۔ ان کے صدیوں میں چینی تھیں۔ قرطبہ کے آثار سے بتایا ہے کہ نویں صدی میں بہت سے مسیحی مسلم علمائے دینیات و فلسفہ کی کتابیں پڑھا کرتے تھے۔ اور ان کا مقصد ہمیشہ یہ نہیں ہوتا تھا کہ ان کی ترمیم کریں۔ پیٹر و محترم (ایلیٹ آف کلونی تھا۔ اور جب ایلیٹ کو مسیحیت کی کونسل نے طعون و مہر قرار دیا۔ تو اس نے پیٹر ہی کے پاس پناہ لی تھی۔ یہی پیٹر ہی سے مسیح و اندوہ سے لکھتا ہے کہ میں نے اپنے دوران قیام ہسپانیہ میں دیکھا ہے کہ فرانس۔ جرمنی اور انگلستان کے طلبہ جو دریوقی موروں کے مراکز علم و فضل میں جمع ہو رہے ہیں۔ اس بڑھتی ہوئی لہر کو روکنے کے لئے اس نے قرآن کلاطینی میں ترجمہ کرایا۔ اور ساتھ ہی نہایت سادگی سے کہہ دیا کہ اس قسم کی الہامی کتابوں کے اندر ہی ان کی نہایت موثر تر وید کا مواد موجود ہوتا ہے۔ مسلمانوں اور مسیحیوں کے دینیاتی اختلافات کے درمیان ایک قطعی منوازیت پائی جاتی ہے۔ ان کے موقف بھی مشابہ ہیں۔ اور ان کی مطالبات اس قدر بنیادی اور اتنی بے شمار ہیں کہ ان کو محض اتفاق قرار نہیں دیا جا سکتا۔ فروریس کی ایسا عجیبی میں "کلیات" کے متعلق ایک مابعد الطبیعی نقطہ ہی نے وہ بنیادی عقیدہ متیا کر دیا جس کے ارد گرد اسلام اور مسیحیت دونوں

میں اختلافی و نزاعی فکر کی پوری عمارت کھڑی ہو گئی۔ وہی امور اور وہی مسائل جن میں دمشق کے مکاتب و بیانات مصروف و مشغول تھے۔ صرف ایک صدی کے وقفے کے بعد پیرس میں بالکل یکساں الفاظ میں دہرائے جانے لگے۔

اسلام کے متشددین نے دمشق و بغداد کے درباروں کی ثقافت کو ہمیشہ شبہ کی نظر سے دیکھا۔ اور جب المامون نے اپنا مشہور مرکز ترجمہ دار الحکمة کے نام سے قائم کیا۔ تو اس نے متقیوں اور متشددوں کے اطمینان کے لئے یقین دلایا کہ یہ محض گھریلو طبیبوں کا ایک مدرسہ ہو گا۔ علمائے اسلام اور عام مومنین کے نزدیک یہ ساری ثقافتی تحریک اول سے آخر تک ملعون و مروت و دھتھی۔ اور ہارون و امامون کے متعلق کہا جاتا تھا۔ کہ انھوں نے اپنی رُوحوں کو (شیطان کے ہاتھ) فروخت کر دیا ہے۔ موروں کے ہمسایہ میں بھی مذہبی دیوانے کبھی کبھی جوش میں آ کر علی کتابوں کو نذر آتش کر دیا کرتے تھے۔ ذہنی ثقافت کے متعلق مذہبی جوش کا رویہ مسلمانوں میں بھی وہی رہا ہے جو مسیحی دنیا میں نظر آتا تھا۔ فرق صرف اتنا تھا۔ کہ مسلمانوں میں اہل فکر اور ملحدین کچھ مدت تک فوج و اقتدار کے مالک رہے۔ اور اسخ العقیدہ مومنین ناراض و تلخ کام ہونے کے سوا اور کچھ نہ کر سکتے تھے۔ یہاں تک کہ ترک۔ بربر اور ہسپانوی ان کی امداد کو پہنچے۔ اور اسلام کو پھر ابتدائی ڈاگر پر لاکر بربریت کی تاریکی اور جہالت میں غرق کر دیا۔ دسویں صدی میں تو پورے کئے تشذگان علوم فاضل موروں کے مذاہب سے رجوع کرتے تھے۔ لیکن بیسویں صدی میں پروفیسر ویسٹ مارک نے مراکش کا سفر اس لئے اعلیٰ کیا۔ کہ ابتدائی بربریت کے طرز طریقوں کا مطالعہ کرے۔ اس فرق و تفاوت کی وجہ یہ تھی کہ دونوں دنیاؤں میں نور و ظلمت کی کشمکش کے مسائل متضاد تھے۔ ایک میں ادنیٰ عقیدے کو عقلی فکر نے شکست

سے دی تھی۔ اور دوسری میں عقیدہ عقلی فکر پر غالب آ گیا تھا۔  
 اگرچہ عربوں کی ذہنی توانائی ریاضیات اور سائنس کے معروضی مشاغل  
 کو دوسرے امور پر ترجیح دیتی تھی۔ لیکن یہ امر ناگزیر تھا کہ اس کا اطلاق  
 مذہب کی توجہ و تفسیر پر بھی کیا جاتا۔ انھوں نے اپنے مذہبی استادوں  
 سے اور جالبینوس سے ارسطو کا انتہائی احترام سیکھا تھا۔ جس کا مرتب  
 اور جامع ذہن خود ان کے اذہان سے ہم آہنگ تھا۔ وہ ارسطو سے الٹی  
 کہلاتا تھا۔ اور واحد فلسفی (حکیم) تسلیم کیا جاتا تھا۔ عرب اس کے مفروضہ  
 مقبرے (واقع پلرمو) پر اس قدر احترام سے حاضر ہوتے تھے۔ گویا وہ کسی ولی  
 کا مزار ہے۔ انھوں نے ارسطو کی اصطلاحات۔ اس کے مابعد الطبیعی  
 تصورات۔ اس کی ترتیبات و تقسیمات اور اس کے منطقی اسلوب کو  
 اپنے عقائد دینی کی تشریح۔ ان کی فطیعت اور صحت اور ان کی عقلی  
 ترتیب و تنظیم میں استعمال کیا۔ گویا اسے ایک ”علم“ بنا دیا۔ دینیات کے  
 نازک مباحث نے ایک عجیب و غریب پھول بھلیاں کی صورت اختیار  
 کر لی۔ جسے ”علم الکلام“ سے موسوم کیا گیا۔ ذہنی فکر نے عقائد مذہبی اور  
 عقلی فکر کو تطبیق دینے کا ایک غیر منظم کام شروع کر دیا۔ القارابی نے  
 ارسطو کی توضیح کی ”وجود“ کے اصول بتائے۔ ذہن کے دو گونہ تصورات  
 کے عقیدے اور مسئلہ کلیات کی تشریح کی۔ ابن سینا نے فانیات  
 کے کام کی اساس ہی پر ارسطو کی فطرت پرستی کو روحانیت کے رنگ  
 میں رنگنے کی کوشش کی۔ اور اس مقصد کے لئے اس میں متصوفانہ  
 نو فلاطونیت کا آواز ادا نہ امتزاج کیا۔ جو یہودیوں اور اسکندریہ کے ماخذ  
 سے اخذ کی گئی تھی۔ دوسروں نے اسرار دین کو وحدت الوجود کا جامہ پہنایا  
 عربوں کے آخری فلسفی ابن رشد نے تعقل کی وحدت کا اعلان کیا۔  
 اور متحد حق ”کامہلک حل پیش کیا یعنی ممکن ہے۔ کہ ایک بات دینیات



میں حق ہو۔ اور علی اعتبار سے باطل ہو۔ یا جیسے کہ پیر و تیسرے ہی نے لکھا ہے۔ کہ ایک شے باورچی خانے میں تو سچ ہو۔ لیکن ڈرائنگ روم میں "جھوٹ" ہو۔

یہی نزاع لفظی "پوسے" کا پورا مسیحیت میں بھی دخل پا گیا۔ چلتے ہوئے کلمات۔ نزاعات۔ پیچیدہ مسائل۔ طور طریقے۔ اسالیب۔ تصورات۔ کفریات۔ اعتذارات اور مصالح سب کے سب مساجد سے سو روپوں کی طرف منتقل ہو گئے۔ عربوں نے ارسطو اور اس کی تصانیف کو اپنا معبود علی بنا کر عقل و فکر کے حقوق کا محافظ قرار دیا۔ حالانکہ اس سے قبل اس کی کتابوں کے صرف بعض بے حقیقت اجزاء کی سی ڈورس۔ کیپلا اور پیتھیوس میں ملتے تھے۔ پیرس میں ارسطو کی تصانیف اور ان کی عربی شروح کا مطالعہ ممنوع تھا۔

یہ حال مذہبی تقلید پسندی کے حامیوں پر بہت جلد واضح ہو گیا۔ کہ جن کا ابتدائی اصول یعنی عقلی فکر کے طور پر نقول کا اطلاق عقائد دینی پر نہیں ہوتا چاہئے۔ اس جنگ میں کوئی فائدہ نہ دے سکا۔ چنانچہ انھوں نے اس اصول کو ترک کر کے اپنی حکمت عملی کو بالکل بدل دیا۔ اور مصمم ایادہ کر لیا۔ کہ اس فکری و ذہنی سرکشی کا مقابلہ اسی کے اسلحہ سے کیا جائے۔ اور ارسطو ہی سے حمایت دین کا کام لیا جائے۔ دینیات نے عقلی فکر کے آگے بے شمار دفعہ ہتھیار ڈالے۔ لیکن سب سے پہلی حوالگی یہ تھی۔ کہ انھوں نے ارسطو کو مطلع و مستند قرار دے دیا۔ اور ڈومینیکن پادریوں نے اس فلسفی کو مذہب سے ہم آہنگ بنانے کا کام انہماک سے شروع کر دیا۔ اور حقیقت یہ ہے کہ یہ کام تو ان سے پہلے ہی کیا رکھا تھا۔ البرتوس میگنوس اور طامس ایکویناس دونوں ادبیات عربی کے عالم تھے۔ اول الذکر تو ماہر وینیات کے علاوہ ماہر ہیب

کی حیثیت سے بھی مشہور تھا۔ اور آخر الذکر فریڈرک ثانی کی قائم کردہ نیپلز یونیورسٹی کے ابتدائی تلامذہ میں سے تھا۔ جب ان دونوں نے دینیات اور ارسطو کی تطبیق کا کام شروع کیا۔ تو انھیں صرف یہی کرنا پڑا۔ کہ ”عقل و دین کے تطابق“ میں جو دلائل واسالیب ابن سینا اور ان کے پیش روؤں الفارابی اور الکندی نے اختیار کئے تھے۔ انھیں بحسنہ اختیار کر لیں۔ مخالفین نے ان کا مقابلہ ابن رشد کی جبروتانہ منطق سے کیا۔ جو بے دین۔ مروجہ اور ملعین مشہور تھا۔

ذہنی ترقی کی لڑائیاں جن جھنڈوں کے تلے لڑی گئیں۔ ان میں عجیب و غریب تغیرات ہوتے رہے ہیں۔ وہی مسلمان ملحد یعنی ابن سینا تھا۔ جس نے کیتھک کلیسیا کا فلسفہ بھی دہیا کیا۔ اور پٹی مدرسوں کے لئے نصاب درسی بھی دیا۔ ایک ہاتھ سے ڈسٹین اور پاپائی کی پرورش کی۔ اور دوسرے ہاتھ سے گلیلیو کی تربیت بھی کی۔ ہمیں یہ تصور کرنے کی عادت ہے۔ کہ ارسطو اور مکتب فلسفہ کا اقتدار ایک ایسا دشمن تھا جس پر یورپی فکر کو فتح حاصل کرنی پڑی۔ جب سائینس اور فکر جدید نے آخر کار گلیلیو اور بیکارٹ کی مدد سے اپنے شہر کھولے۔ تو اس سے پہلے آزادی کی جھلک یہ نظر آتی۔ کہ ارسطو اور اس کے اقتدار کی شکست فاش ہو گئی۔ لیکن ایک ایسے مرحلے میں وہی اساتذہ تھے۔ اور وہی ارسطو تھا جس کو عربوں نے یورپ میں متعارف کرایا تھا۔ اور یہ رب ظلمت پسندی اور تصوف نوازئی کے مقابلے میں عقل و دلیل اور ذہنی آزادی کے علم بردار تسلیم کئے گئے تھے۔ ارسطو ہی وہ سپر تھا۔ جس کی پناہ میں یونیورسٹیوں اور پٹی مدرسوں کے اندر فکر اور سائینس پر وہ ان چڑھ رہے تھے۔ اور سختی حاصل کر رہے تھے۔ جب نشاۃ الثانیہ کے نشان شناس اور پیرارک اور ریمیس ارسطو اور ابن رشد کے خلاف ہنگامہ برپا

کر رہے تھے۔ تو ان حکماء کے اذعان و استناد نے اُن کے غیظ و غضب کو یہاں تک نہ کیا تھا۔ بلکہ وہ سائینس بے بیہوشی اور مادہ پرستی کے خلاف احتجاج کر رہے تھے۔ اُن کا موقف بالکل وہی تھا۔ جو کوپرنیکس ڈاڈون اور اس سائینس کے مخالفوں کا تھا۔ جس کا اولین ریپر اُپروں ہی کے ساتھ کے خول میں محفوظ تھا۔

مکاتبت (یا طریقہ متکلمین) یونانی سفسطہ کی طرح اُن ہر میت خوردہ چیزوں میں سے ہے۔ جن کے نام اُن کے مخالفین کی فحتمندی کی وجہ سے مستقل طور پر داغدار ہو چکے ہیں۔ پھر بھی وہ بحث میلے جوتے ہیں۔ اصل اور ناقص معلوم ہوتے ہیں۔ یورپ کے ذہن کی پہلی جنبش سمجھنے چاہئیں۔ کیونکہ اس سے قبل مذہب کی سی خاموشی اور گھٹا ٹوپ تاریکی چھائی ہوئی تھی۔ مدارس و مکاتبت کی عجیب و غریب موت گائیاں اور بحث و نزاع کے ہنگامے گویا اُن اسلحہ کو فشاں پر لگا رہے تھے۔ جن سے انسانی ذہن کو آزادی کی لڑائیاں لڑنے اور فتح پانے کے لئے مسلح کیا جانے والا تھا۔ بے ایس بل نے بالکل صحیح لکھا ہے کہ ہم جس صحت فکر اور جس وضاحت استدلال پر فخر کرتے ہیں۔ وہ صرف انہی اہل مدارس کی بخشش ہے۔ ہم کو اُن مسائل پر مہی آتی ہے۔ جن پر یہ عالم اور مناظر طبع آزمائی کیا کرتے تھے۔ مثلاً "ایا جوہر الہیت نے باب کو پیدا کیا۔ یا باب جوہر الہیت کو وجود میں لانے کا موجب ہوا۔ اشخاص کی تعین جوہر سے ہوتی ہے یا عرض سے" (پیٹر لو مبارٹو) "ایا روح القدس صحیح معنہ فاختہ کی شکل میں نمودار ہوتی تھی۔ آیا آدم و حوا کے جسموں میں ذات تھی یا نہیں" (ڈامس آیکویناس) لیکن اگر بعض مغالطے جو آج کل کے غیر تربیت یافتہ اور بے سلیقہ مفکرین کے نزدیک دلائل کی حیثیت لے بلاشبہ اس قسم کے میل کے موافق ضرورتاً بغیر سلف پرست ملک کے ان ملتے جلتے



رکتے ہیں۔ ارسطو کے قدیم تجارتیوں کے سامنے پیش کئے جاسکیں۔ تو شاید  
 اٹا ہمارے ہنسی اڑاتی جائے۔ بلاشبہ یہی منطق عالماتہ لفاظی ہے۔ اور عقلی طریقہ  
 فکر صرف قیاس منطقی ہی پر محدود نہیں لیکن ان چیزوں نے نہایت مفید و  
 کارآمد تربیت ضرور عہد کی ہے۔ اور مشکل میں بھی اس کے ذخائر راستے پر سے گرنے  
 بعد پورپ کے ذہن کو یہ توفیق حاصل ہوتی ہے کہ وہ صحت و درستی کو پرکھ  
 سکتا ہے۔ الفاظ کے استعمال اور ان کی تعریف میں احتیاط مد نظر رکھ  
 سکتا ہے۔ بظاہر معقول مغالطوں سے محفوظ و مامون رہتا ہے۔ غیر متعلق اور  
 فقروں کے جال میں پھنسنے سے انکار کر دیتا ہے۔ یہی اس کی طاقت و  
 قوت ہے۔ اور یہی اس کی نشوونما اور کامیابیوں کے اسباب ہیں۔

یہی وہ منطق کا بے جھجک اطلاق و استعمال تھا جس نے رومیلین اور  
 اہل پارٹ کے زمانے میں عقائد اور روایات کے علمبرداروں کو دہشت زدہ  
 کر دیا تھا۔ انھوں نے اس دودھاری تلوار کو حفظ و دفاع میں استعمال  
 کرنے کی کوشش بھی کی لیکن اس کے باوجود یہی وہ چیز تھی جس نے بالآخر ان  
 کے ذہنی ظلم و تشدد کو نابود کر دیا۔ اسی نے راجہ بکین اور اوکام کے ولیم  
 کو پیدا کیا۔ جنھوں نے اذعانِ تجریدیت کے توہمات پر ہلکے ضرب لگائی۔  
 اور صحت مشاہدہ۔ تحقیق۔ تجربہ اور دیا صنیعتی تجزیہ کے اسالیب کی طرف  
 رہنمائی کی۔ جن کو عربوں کی سائنس نے بصیرت اور علم کی بنیاد کے طور پر  
 رائج کیا تھا۔ تیرھویں صدی کے آخر تک یہ کیفیت ہو گئی کہ پیرس میں  
 نے جن تنجائیوں کو نشانہ ملامت بنانے کی ضرورت محسوس کی۔ ان میں یہ بھی  
 تھیں۔ علمائے دینیات کے خطبات محض افسانوں پر مبنی ہیں۔ دینیات  
 نے حقیقی علم کو ناممکن بنا دیا ہے۔ مسیحی مذہب تعلیم کے راستے میں رکاوٹ ہے۔  
 غرض وہ طلسم جس نے ازمنہ منظر کے دوران میں ذہن انسانی کو  
 اسیر کر رکھا تھا۔ بالآخر ہمیشہ کے لئے ٹوٹ گیا۔

# سوال باب

## بناوٹی نشاۃ الثانیہ

موجودہ عہد ہزار سالہ کی پہلی تین صدیوں میں یورپ کی ولادت واقع ہوئی۔ پندرھویں اور سو اٹھویں صدی کی اطالوی اور اطالوی ثقافت کے متعلق "نشاۃ الثانیہ" کی جو اصطلاح استعمال کی جاتی ہے۔ وہ غلط ہے۔ اور خود اس ثقافت ہی کی روایات نے ہمارے تصورات پر اس کا ٹھپہ لگا رکھا ہے۔ اس عہد کی پوری زندگی کی ذرق برق شوکت حقیقت میں ان حد سے زیادہ کھلے ہوئے پھولوں کا پھیلنا و کھنی۔ جن کے غیخوں کو سابقہ صدیوں نے کھلایا اور زندہ کیا تھا۔ اس کی قدر و قیمت اسی سابقہ تحریک کی بنا پر بڑھتی۔ ادبیات قدیمہ کے مطالعہ کے مقابلے میں طباعت کی ایجاد بہت بڑی حد تک اس عمل کی تقویت اور سرعت کا باعث ہوئی۔

یورپ کی بیداری میں عرونی ثقافت نے جو انتہائی حصہ لیا۔ اس پر میں نے ذرا تفصیل سے اظہار خیال کیا ہے۔ کیونکہ موجودہ زمانے کی غلط بیابیاں کچھ حد سے زیادہ بڑھ گئی تھیں۔ اور ان کے ازالہ کے لئے تفصیل ضروری تھی۔ بہر حال اس میں میں نے مبالغہ نہیں کیا۔ لیکن اس ثقافت کی اصلی اور ذاتی قیمت و کیفیت کو بڑھا کر بیان کرنے کی بھی کوئی ضرورت نہیں۔ بلاشبہ یہ ثقافت اپنی کیفیت کے اعتبار سے

بے انتہا مہتمم بالشان مکتی۔ اور یہ چیز اس کے عمل اور اثر ہی سے ثابت ہے۔ لیکن اس میں غیر محدود ترقی و ارتقا کا اصول مضمر نہ تھا۔ اگر وہ مذہبی جنون کا شکار نہ بھی ہوتی۔ جب بھی یہ امر مشتتبہ ہے کہ وہ طویل مدت تک ترقی کے راستے پر گامزن رہ سکتی۔ یورپ نے اسلام سے جو کچھ حاصل کیا۔ اُسی سے فائدہ اٹھا کر وہ اس پر سبقت لے گیا۔ جیسے یونان اپنی ثقافت کو مشرقی ثقافتوں سے اخذ کرنے کے باوجود آج پر بے انتہا فوجیت حاصل کر گیا۔ حقیقت یہ ہے کہ یورپی ذہن میں کوئی خاص خوبی ضرور تھی جو اسلام میں منفقہ ہو گئی۔ مغربی علم جب یورپ میں داخل ہوا۔ تو اگرچہ برہم ہی انداز کا تھا۔ لیکن وہ یورپی اور مغربی بن گیا۔ اور اس نے کوئی نئی خصوصیت حاصل کر لی۔ جس نے اس کو زندہ و پابندہ اور سیر حاصل بنا دیا۔ وہ خاص چیز۔ یورپی ذہن کی وہ خاص خوبی۔ کوئی نسلی راز نہیں۔ جو محسوس نہ کیا جاسکے۔ یا جس کا تعین نہ ہو سکے۔ بلکہ وہ ایک قطعی حقیقت ہے۔ اور وہ اس کے سوا اور کچھ نہیں۔ کہ اس کا سلسلہ نسب نسل یونان کے واضح اور مدلل انداز تک پہنچتا ہے۔ اور وہ اُسی کا وارث ہے۔ یورپی ذہن اس اعتبار سے مشرق اور اسلام سے مختلف ہے۔ کہ اس کی پشت پر یونان اور روم ہیں۔ اُس کی ترکیب و کیفیت میں حقیقت سب سے زیادہ روشن ہے۔ یونان کی روحیت۔ اس کی آزاد روی۔ اس کی کامل آزادی۔ اُس کا لاعلاج ذوق تجسس۔ اُس کا غیر مذہبی اور دنیا دارانہ زاویہ نگاہ۔ اُس کی تنقید اور انسانی عقل و ادراک کے تمام واقعات اور حقائق پر بے تکلف اور آزادانہ تنقید۔ یہی وہ چیزیں ہیں۔ جن کی وجہ سے مغربی دنیا کا وجود ممکن ہو گیا۔ اور یورپ نے اس لئے ترقی کی۔ کہ وہ اُس "قدارت" سے باہر نکل آیا۔ جو یونانی ذہن کی تہذیب تھی۔ اور تنزل و تباہی کے عمیق ترین اندھیرے میں بھی اُس دنیا کے گرد و غبار میں اس کی اصلی اور



جیسا دی کیفیت کا کچھ نہ کچھ عنصر ضرور محفوظ رہ گیا تھا۔

لہذا نشاۃ الثانیہ کی انسانیت پروری اپنی شکل و صورت میں اسی طرح حقیقت ثابتہ کی نمائندہ تھی۔ میں نے صرف نمائندہ کہا ہے۔ اس سے زیادہ نہیں۔ کیونکہ اس نے اپنے عمل کا نہ آغاز کیا۔ نہ تعین کیا۔ نہ کسی ضروری حد تک اس کو قائم کیا۔ اطالوی انسانیت پروری کے ظہور اور یونانی تارکات وطن کے ورید سے پہلے ہی رومن اور پھر یونانی ادب کا شوق و شغف پیدا ہو چکا تھا۔ وطن پروری کا جوش صرف قومی ادب پر نظریں ڈال رہا تھا۔ اور وہی یورپ کا سب سے بڑا اور نمایاں ادب تھا۔ وطن پروروں کا خیال تھا کہ زمانے کے خوفناک بانجمین کی تلافی کے لئے صرف اسی ادب کے احیاء و تجدید کی ضرورت ہے۔ جو اٹلی میں پیٹرارک سے بھی پہلے موجود تھا۔ راوینا کا ولگے دوس بارھویں صدی کے آغاز میں لاطینی شعرا کی ویسی ہی مبالغہ آمیز پرستش کرتا تھا۔ جو نشاۃ الثانیہ کے انسانیت پروری بہت پرستوں کا شیوہ رہی۔ یہ مطالعات بھی دوسری تمام ذہنی سرگرمیوں کی طرح برابر وسیع ہوتے چلے گئے۔ لیکن جس کیفیت اور اثر و نفوذ کا میں ابھی ذکر کر چکا ہوں۔ وہ دراصل مطالعہ کتب کے اثرات سے بہت گہری اور بڑے اسرارہ چیز ہے۔ وہ یورپ کی پیدائش اور اس کی ترکیب۔ اس کی زبان۔ اس کی اشکال فکری۔ اس کے حافظہ اور اس کی پوری ذہنیت میں مضمر ہے۔ قدیم ادبیات کا مطالعہ صرف قلیل اور جزوی حصہ ہے۔ اس کی جڑیں ذہنی ساخت کے اندر بہت گہری پھیلی ہوئی ہیں۔ اور یہ ساخت ازمنہ متوسطہ کے کلیسا۔ قانون اور زبان میں بھی یونان ہی سے داخل ہوئی تھی۔

نشاۃ الثانیہ کی انسانیت پروری نے اس زمانے میں غیر مذہبی ادب کے مطالعہ کو نئی قوت ہم پہنچائی۔ اور اس طرح ڈنبا لئے حاضر ہیں

غیر مذہبی فکر کا غلبہ پیدا کرنے میں امداد دی۔ جب یونان اور روم کی کتابیں دوبارہ شائع ہوئیں۔ تو انھوں نے قوت و حیات کا پیغام دیا۔ لیکن اس نے نہیں۔ کہ ان کے خاص مندرجات میں معلومات وادکار کا کوئی خاص ذخیرہ موجود تھا۔ یا وہ بسیط دانش کی سرمایہ دار تھیں۔ یا ان میں کوئی فراہم شدہ اور حیات افروز خصوصیت تھی۔ بلکہ ان کا کام صرف یہ تھا کہ انھوں نے اپنی غیر مذہبی نوعیت کی وجہ سے ان رنجیروں اور بندھنوں کو توڑ دینے میں مدد دی۔ جنھوں نے ذہن انسانی کو پادریوں کے فکر کے ساتھ جکڑ رکھا تھا۔

لیکن نشاۃ الثانیہ کے فلسفہ انسانیّت کے فوائد و برکات کے متعلق جو کچھ بھی کہا جائے۔ ان فوائد کے مقابلے میں وہ اثرات بے حد مضرت رساں اور تھمکاتے۔ جو اس نے یورپ کے نشو و ارتقا پر ڈالے۔ ایک مؤرخ صحیح لکھتا ہے۔ کہ یہ امر مشتبہ ہے۔ کہ ازمنہ متوسطہ کے دوران میں ذہن انسانی کو جس راستے پر لگا دیا گیا تھا۔ اس کو ترک کر دینے سے اسے فائدہ پہنچا ہے۔ یا اس کے لئے وہ انقلاب مفید ہوا ہے۔ جس کو نشاۃ الثانیہ کہتے ہیں۔ بلاشبہ اس نے بارہویں اور تیرہویں صدی کی سابقہ شو دنیا میں اضافہ کیا۔ لیکن یہ اطالوی نشاۃ الثانیہ حقیقت میں فرسودگی۔ بوسیدگی اور انحطاط کی منظر تھی۔ اور اپنے بنیادی اور اصلی پہلوؤں میں تنزل اور پستی کا باعث تھی۔ جیسے بعض فرمایا یہ خاص صوب اپنے اقتدار کے زمانے میں خوشامد اور بڑا خلافتی کے قصیدہ خوانوں کی حوصلہ افزائی کرتے ہیں۔ ان پنچائتوں اور جمہوریتوں کے اصول زندگی کے خلاف جن کا انھوں نے گلا گھونٹ دیا تھا۔ اس نشاۃ الثانیہ نے ان قوتوں سے جو زیادہ صحیح اور تخلیقی زمانے میں ارتقا پذیر ہوتی تھیں۔ فائدہ تو اٹھایا۔ لیکن ان کو ضائع کر دیا۔ ان کا غلط استعمال کیا۔ اور جو عظیم

کی عظیم ہی نہی۔

یونان اور روم کے ادبیات و افکار عالم انسانیت کے عظیم و جلیل اور  
مہتمم بالشان کارناموں میں سے ہیں لیکن نشاۃ الثانیہ کے فلسفہ انسانیت  
اور اس کے دیررس اثبات نے اس حقیقت کا ایک نمایاں ثبوت دیا کہ  
دیا ہے کہ کوئی چیز خواہ کتنی ہی عمدہ ہو لیکن جو نہی اس کو صتم بنالیا جائے۔  
اور مقدس اور اعتقادی سند قرار دے دیا جائے۔ اس کا اثر اسی وقت سے  
مضر اور تباہ کن ہو جاتا ہے۔ ادبیات افروز اور ہیجان انگیز محفے کے سچے سخت  
تھک اور بے دست و پا کر دینے والا ہو جاتا ہے۔ انسانیت پرستوں  
نے قدما کو اور جس چیز کو وہ قدما کا ذوق تصور کرتے تھے۔ بالکل بتوں کی  
طرح پوچھا شروع کر دیا۔ فلاطون کے محفے کے سامنے چراغ جلانے  
جانتے تھے۔ الفاتو شاہ نیپلز نے پیڈوا کے پیکریلی کو بھیجا۔ تاکہ  
لیوی کے بازو کی ایک ہڈی مانگ لائے۔ اشیائے عتیق کا عقیدہ  
ایک ہڈیاں آمونزا اور فلج زدہ کرنے والا وھم بن گیا۔ ذہنی کا سہ لپی  
کا ایک ایسا رجحان پیدا ہوا جو ارسطو کے لفظ پرست طلبہ کی محتاجی کے  
بھی زیادہ پست و فرومایہ تھا۔ اس رجحان کی وجہ سے نئے کلاسیکی ادب  
کو اولیاء کے ارشادات کا مرتبہ دے دیا گیا۔ فلاطون، پاپیوں کو چاہئے  
کہ فلاطونیت کے منصوبہ فائدہ لغویہ نے ارسطو کے استدلال کی جڑ کاٹ  
دی۔ ذہن انسانی غلامانہ احترام کی وجہ سے اس قدر گندہ ہو گیا کہ وہ اپنے  
محبود و مستند استادوں کے باہمی تضاد و تباہی کا اندازہ کرنے کے قابل  
بھی نہ رہا۔ اطالوی انسانیت پرستوں کے نزدیک ذہنی و فکری خیالات  
نظریات، تصورات اور محلات کی کوئی اہمیت ہی نہ رہی۔ وہ ان  
چیزوں کی کوئی پروا نہ کرتے تھے۔ ان کے نزدیک جو چیزیں حقیقی اہمیت  
رکھتی تھیں۔ اور ذہنی شغف اور ثقافت کا مقصد و حید سمجھی جاتی تھیں۔



وہ الفاظ تھے۔ علم بخود تھا۔ اندازِ تحریر تھا۔ کلاسیکی بزرگوں کی محض اس لئے پرستش نہ کی جاتی تھی۔ اور صرف اس لئے اُن کو درجہ استناد نہ دیا جاتا تھا۔ کہ وہ مفکر اور خالق افکار تھے۔ اور غور و تامل کے عادی تھے۔ بلکہ وہ محض اس بنا پر پوجے جاتے تھے۔ کہ وہ الفاظ و ادوار کے نقاد تھے۔ یونانی لوگ خیالات سے شغف رکھتے تھے۔ عربوں اور مستغربوں کو صرف حقائق سے سروکار تھا۔ لیکن نشاء الثانیہ کے لفاظ و لسان محض الفاظ سے تعلق رکھتے تھے۔

جن لوگوں نے (پیٹرارک کی طرح) نیم تاریکی کے زمانے میں روما کے ادبیات کی طرف رجوع کیا۔ ان کا نہایت معقول نصب العین یہ تھا۔ کہ اُس ثقافت میں نئی روح پھونکیں۔ جو ماضی میں موجود تھی۔ اور حال میں نہیں ہے۔ اور نئی ثقافت کا جنین ابھی کمزور لیکن صحت مند زندگی کے حصول کے لئے ہاتھ پاؤں مار رہا ہے۔ وہ خواہشمند تو اس کے تھے۔ کہ رہا کی عظمتوں کو واپس لائیں۔ لیکن جو کچھ وہ واپس لاسکے۔ وہ روم کے پیروفت کا زمانہ فالج تھا جس چیز کو علم کا احیا کہا جاتا تھا۔ وہ حقیقت میں خالی خولی لفاظی کا احیا تھا۔ انسانیت پرستوں نے جو ”ثقافت“ قائم کی تھی۔ وہ ان کے اُستادوں یعنی بازنطینیوں کی مانند ہی تھی۔ جن کے گرد وہ یونانی سیکھنے کے لئے جمع ہوئے تھے۔ اس ثقافت میں ترقی اور زندگی کے عناصر بس اتنے ہی تھے۔ جتنے اس ثقافت میں موجود تھے۔ جو دس صدیوں سے باسفورس کے کنارے جنوبی کے پارچوں میں پڑی رہی تھی۔ یوسپ کے عقل و فکر کی نئی نئی زندگی و نیا نئے حاضر میں مصروف حرکت تھی۔ لیکن یہ ثقافت اس کا گلا گھونٹ رہی تھی۔

روما اور سلطنتِ بازنطین کے آخری مرحلوں کے سوا یہ منظر کبھی

نظر نہیں آیا۔ کہ ذہن انسانی کے محتویات کو کامل طور پر نابود کر کے ان کی جگہ مستعار الفاظ و خیالات کا خالی خولی ڈھچکھڑا کر دیا گیا ہو۔ پندرھویں اور سولھویں صدی میں اطالوی علم و فضل کے ان پندتوں کے درمیان عقلی فکر یا ناقدانہ و آزاد رویے کے رجحان کا کہیں سراغ نہیں ملتا۔ ان دو صدیوں کے دوران میں اٹلی کے اندر جو سنجیدہ ذہنی و فکری سرگرمی ٹیلیسیو، جیورڈانو بروٹو، کپلانیلا، پوپونازی جیسے لوگوں کی وجہ سے موجود تھی۔ وہ انسانیت پرستی کی تحریک سے بالکل الگ تھی۔ اس کا اس تحریک سے کوئی تعلق نہ تھا۔ اور نہ اس پر اس کا کوئی اثر تھا۔ اطالوی انسانیت پرستوں میں لوڈوویچو ویلا، واحد شخص ہے جس کو سرور اور علیحدگی پسند سمجھا جاتا تھا، جو لاطینی اور یونانی علم و فضل کو بلند تر مقاصد کا ذریعہ سمجھتا تھا۔ اس کے متعلق یہ کہا جاسکتا ہے۔ کہ اس نے تاریخی تنقید کا آغاز کیا۔ مثلاً اس نے جعل و فریب کی بعض چیزوں کو انسانگان کیا یعنی پوپ کے مجموعہ فتاویٰ نے جعلی ڈائونیسس قسطنطین کا عطیہ۔ رسولوں کا عقیدہ، جو کیتھولک کلیسیا کی استاد تصدیق کا رتبہ رکھتی تھیں۔ اور سب سے بڑا ذہین و طبیب انسان لیونارڈو داوینچی کا مل سکوت و تنہائی کے عالم میں کہہ رہا تھا۔ کہ میں تو انسانیت پرست نہیں ہوں۔ لیکن اس زمانے کے بڑے بڑے مفکرین مثلاً پولیٹریا، ڈیسیڈیو، یوگیو، بیاشیو، لینی، فیلیڈلفی میں بھی بلا ادا وہ پیدا ہونے والا کوئی مترادف فکر نظر نہیں آتا۔ اس عجیب احوال نے علم کے مصنفین اپنے لاطینی اسلوب اور یونانی مسدسی بحروں پر فخر کرتے تھے۔ اور اس اکتشاف کے وعیدار تھے۔ کہ جس چیز کو انھوں نے "علم و فضل" سے موسوم کر دیا ہے، وہی ذہن انسانی کی انتہائی منزل مقصود ہے۔ اس ذہنی و فکری نامروی اور بانجمین اور خالص حماقت کی کوئی مثال نہیں۔ یہ لوگ نہایت خشک

طبع لفظاً۔ صرنی نحوی۔ مترجم اور نقال تھے۔ جن کی قوت فکر بالکل شل ہو چکی تھی۔ اُن کا بلند ترین تعجب العین نقالی اور محض نقالی تک محدود تھا۔ اُن کے نظام ذہنی میں صداقت فکر اور عدل احساس کے لئے کوئی جگہ نہ تھی۔ اور وہ واحد استعداد جس کے لئے کوشش کرنا اور جس کی قدر کرنا اُن کے تصور میں آسکتا تھا۔ یہ تھی۔ کہ سسرور کے ادوار اور افلاطونی حقیقات کی نقل کی جاسکے۔ فلاں ساوی اکادمی کے رہنما اریستو فیسیڈو کی تصانیف متصوفانہ مہلات کا ایسا نفرت انگیز ملفوظ ہے کہ اُن کے مقابلے میں مادام بلاؤسکی کی کتابوں میں ذہانت جلوہ گر نظر آتی ہے۔ اپنے زمانے کا یہ سب سے بڑا فلسفی جب باہر نکلتا تھا۔ تو تعویذ اور گنڈول سے لدا ہوا ہوتا تھا۔ تاکہ نظر بد سے محفوظ رہے۔ اور حاضر و ناظر بد رو ہیں اور بھوت پریت کوئی نقصان نہ پہنچا سکیں۔ اور بالکل یہی ذہنی سطح اس کے معاصرین کی تھی۔ یوگیو اور قلیلفو کے درمیان جو مباحثے بھاری بھر کم کلاسیکی نفاستوں اور نہایت فحش دریدہ ذہنی اور ذاتی خوشنام طرازی کے ساتھ ہوتے تھے۔ وہ نہایت بے حقیقت ملایا نہ بحثوں کے مقابلے میں زیادہ مضمحک اور بے ڈھنگے تھے۔ عالم دین پولیٹریا نو ایکسہی زقند میں اس دل فریب ادبی اسلوب کی بلندیوں پر پہنچ گیا۔ جو نشاۃ الثانیہ آنے والے ادوار کے لئے ایک لعنت بنا کر چھوڑ دی گئی۔ اس شخص کو فلاںس کا ذکر کرنا ہو۔ تو اس کو ”شلا کا شہر“ لکھنا ہے۔ اگر کسی شخص کے متعلق یہ کہنا ہو کہ وہ بیمار ہے۔ تو لکھنا ہے کہ ”تب کی دیوی“ اس کے بستر کے پاس بیٹھی ہے۔ پیکو ویلا میرنڈولا نے علم نجوم کے خلاف ایک رسالہ لکھا خیال کیا جاسکتا ہے کہ یہ کام اس نے عقلیت کے نقائص سے کیا ہوگا لیکن اس عقل و شعور کے حامی کا شعف حقیقت میں اسرارِ باطن سے تھا۔ اور آریستو۔ زوخلین۔ کوئے اور موریر اس کا جواثر تھا۔ وہ بالکل



اُس مریضیانہ سحر و افسوں کا ساتھ تھا۔ جو تصوف کا لازمی نتیجہ ہے۔  
اطالوی نشاۃ الثانیہ کے اواخر میں جو مذہبی تشکک پیدا ہوا۔ وہ کسی  
تنقیدی و فکری علم کا نتیجہ نہ تھا۔ بلکہ ذہنی سنجیدگی کے کامل فقدان کا اثر تھا  
مذہب کی تحقیر و پادریوں ہی سے شروع ہوتی۔ چونکہ اُن کے دعاوی مُسلم  
اور اُن کی قوتیں بالکل محفوظ تھیں۔ اس لئے وہ اپنے کار و بار کو علانیہ ایک  
خالص اور صریح استخصال سمجھتے تھے۔ جب تک کلیسیا کے اختیارات  
اور اس کے مالی مداخل کو کوئی خطرہ نہ تھا۔ وہ لوگوں کی چہ میگوئیوں کو پرکھ  
کی حیثیت بھی دینے کو تیار نہ تھے۔ اعلیٰ درجے کے اطالوی پادریوں میں  
عقائد کا جوش اور مذہبی تعدی کا شوق نہ تھا۔ اگر کوئی شخص دہریت کا اظہار  
کرتا۔ تو وہ محض مُسکرا دیتے۔ تا وقتیکہ وہ کلیسیا کے مواجب ادا کرتا رہتا۔  
اور اپنے عقائد کفریہ کی سرگرمی سے تبلیغ نہ کرتا۔ نکولس پنچم نے ویلا کو  
اپنے دربار میں ایک عہدے پر مقرر کر دیا۔ کیونکہ ہم نے پاپیونازی کو  
دعوت دی۔ کہ اس کے سامنے حاضر ہو کر روح کے فانی ہونے پر تقریر  
کریں۔ اور لیوا اور اس کے مشیروں نے دنیائی مسائل سے بے پروا ہونے  
ہی کی وجہ سے گو تھر کو موقع دے دیا۔ کہ وہ روز بروز مقبول تر ہوتا چلا جائے  
زندہ والحاد کے خلاف جبر و تشدد صرف اس وقت استعمال کیا گیا۔ جب  
سیاسی قوت خطرے میں پڑتی نظر آئی۔ اور نشاۃ الثانیہ کے مذہب متشککین  
اگرچہ عقائد کی ہنسی اڑاتے اور باہیوں کو نشانہ استہزا بناتے تھے لیکن ایک  
معاشری اور سیاسی ادارے کی حیثیت سے کلیسیا کے پورے پورے دفاع اور  
تھے۔ میکیاولی جیسے لوگ جو مذہبی عقائد سے تشکک اور استہزا کا ہرناؤ کرتے  
تھے۔ اُن کے اس رویے کی یہ وجہ ہرگز نہ تھی۔ کہ اُن کے ذہنی شعور کو کوئی  
صدمہ پہنچتا تھا۔ وہ اس فتنہ کے احساس سے کمالاً عاری تھے۔ عقیدے  
اور صداقت کے درمیان تعلق و رابطہ سے وہ بالکل بے پروا اور بے نیاز

تھے۔ تلاش صداقت۔ یہاں ناک کہ مجروح صداقت سے بے کیف ماسٹرف  
 بھی حقیقی ذہنی فعالیت کی علامت ہے۔ لیکن یہ چیزیں نشاۃ الثانیہ کے  
 اطالوی اذہان میں کاملاً مفقود ہیں۔ اطالوی ذہن نہ ادراک پر ایمان رکھتا  
 تھا نہ القادامہ پر۔ اور علی العموم مذہب کو محض ایک مصلحت لیکن  
 بحیثیت مجموعی مفید اور ضروری ادارہ سمجھتا تھا۔ بلکہ زیادہ سے زیادہ  
 ایک ضروری برائی خیال کہتا تھا۔ یہ تصور ان کے ذہن میں کبھی نہ آیا  
 تھا۔ کہ صداقت اور عملی پسندیدگی اور مصلحت کے درمیان بھی کوئی  
 تعلق ہو سکتا ہے۔ ان کو یقین تھا کہ جھوٹ کا بھی کوئی اچھا نتیجہ  
 نکل سکتا ہے۔ اطالوی ذہن کو عملی حیثیت سے حق و باطل کے درمیان  
 امتیاز کرنے کا کوئی ذوق نہیں تھا۔ بلکہ صرف مختلف قسم کے باطل  
 کی مصلحت اور پسندیدگی کے درمیان تمیز کرنے سے سروکار تھا۔

گویا اطالوی نشاۃ الثانیہ کی حلی تشکاک پسندی کبھی کوئی وضع یا  
 یکساں روی اختیار نہ کر سکی۔ یہ ایک عام شیدہ تھا کہ تشکاک پسندی  
 کے ماتحت تضحیک و استہزاء سے بھی کام لیا جاتا۔ لیکن اس کے  
 ساتھ ہی ساتھ اس بنیادی عقیدے پر عملی ایمان بھی رکھا جاتا جس پر  
 کلیسیا کی طاقت و قوت منبہ تھی (یعنی خوفِ جہنم) کورینز و دامیدیکی  
 تضحیک میں کسی سے بھی پیچھے نہ تھا لیکن اپنے بسترِ مرگ پر ترسان  
 و لرزاں ہو کر ساوونزولا کے ہاتھ پر توبہ استغفار کر رہا تھا۔ کہیں کہ  
 یہی ایک پادری تھا جو کورینز و کے نزدیک ریاکار نہ تھا۔ یہاں تک  
 کہ عام اور جاہلانہ اوہام بھی اس سطحی تشکاک کے ساتھ ساتھ چلتے تھے  
 خود میکاولی بھی جھوٹوں کو مانتا تھا۔ اس بے کار اور غیر عقلی تشکاک  
 پسندی کی مہلکت کی حد و انتہا نہ تھی۔ آریسٹوٹل نے دینداری یا دیریمینر \*  
 گاری پر کتابیں لکھیں۔ کفر و الحاد کو بھی قتل اور غداری کی طرح اچھاتی

بیباکی ہی کا نتیجہ سمجھا جاتا تھا۔ اور دونوں قسم کے گناہوں پر یکساں قوبہ  
استغفار کی جاتی تھی۔ سکو اسینڈو کے مصنفین مذہبی ہجو و طنز کرنے کرتے  
وہائیں مانگنے لگتے ہیں۔ گویا یہ ایک بالکل طبعی گریز ہے۔ پوچھی جس کی  
نظم میں کریدو کی غذائی پیروڈیاں مریم عذرا کی مدح و ثنائے ساتھ ساتھ  
چلتی ہیں۔ اپنے لیے کے اعتبار سے والٹیر کا دور کا مورث نظر  
آتا ہو گا۔ لیکن یہ مشابہت بالکل سطحی ہے۔ تصحیک و استہزا کرنے والا  
والٹیر اپنے اس رویے میں بے انتہا مخلص اور سنجیدہ تھا۔ اور اطالوی  
نشاة الثانیہ کے متشککین کبھی سنجیدہ نہ تھے۔

اٹلی کی طرح فرانس۔ جرمنی اور انگلستان میں بھی یہی ناگوار حماقت  
جاری رہی۔ لاطینی کے اشعار اور سیفی کی غزلیں۔ اور عام مہیا نہ و  
فرسودہ انداز کے خطوط و مکاتیب کا مبادلہ آپس میں کیا جاتا۔ گویا  
ایک انجمن تحسین یا ہمی قائم تھی۔ جس کے ارکان میں لاطینی کے غلط  
سلط اشعار لکھنے والا بھی زمانے کا ہو رہا ہے سمجھا جاتا تھا۔ اور ہر ادبی  
مختص کا مؤلف سالٹ کی نفاست تحریر اور لیوی کی برجستگی کا  
جامع خیال کیا جاتا تھا۔ یہ لوگ ایک دوسرے کی کتابوں کے لئے  
لاطینی نظم و نثر میں تہدیبے۔ دیباچے اور تقریظیں لکھا کرتے تھے۔  
جمہوریہ آویا کی تفریح کے لئے طویل طویل مباحثے بھی دوسری ادبی  
مصرفیتوں میں شامل کر لئے جاتے۔ اور ان مباحثوں میں کلاسیکی دشنام  
طرانہ کی نطف انگیزیاں بھی شامل ہوتیں۔

لیکن شمالی ممالک میں فلسفہ انسانیت نے اٹلی کے مقابلے میں  
زیادہ سنجیدہ صورت اختیار کی جس کا تعلق علی العموم دینیات سے تھا۔  
اس کا رابطہ زیادہ تر تحریک اصلاح کے ساتھ قائم ہو گیا۔ جس کا آغاز  
لوٹری نے کیا تھا۔ اور جو رومانو اور عقلی دونوں کو ایک ہی قسم کے



لطیف الفاظ میں ملامت کا نشانہ بناتا تھا۔ یہ پ میں پہلے پہل مطبع کی ایجاد کی وجہ سے کتابوں کی بھرپور موجودگی تھی۔ اچیلے علوم اور اصلاح مذہب کے باوجود فکر شائع اور برائی گھنٹہ ہو رہا تھا۔ اور دنیا سے قدیم کے نقطہ نگاہ کو نیچے چھوڑنا جا رہا تھا۔

لیکن جس سرزمین پر اس کا خالص قبضہ ہو رہا تھا۔ وہاں انسانیت پرستی کی تحریک کے تلخ ذہنی موت اور بدعنوانی کی صورت میں مترتب ہو رہے تھے۔ مصنوعی ثقافت کی بلال اور ہان انسانیت پر مستلک تھی۔ اور اطالوی ذہن نشاۃ الثانیہ کی کھوکھلی اور باطل روحیت سے پوری طرح مخلصی حاصل کر ہی نہ سکا۔ یہی چیز تھی جس نے اطالوی جو دت طبع کو بیکار کر دیا۔ چنانچہ گزشتہ کئی سال سے اٹلی میں خوشامد اور مبالغہ آرائی کے سوا کوئی چیز معرض تحریر میں نہ آ سکی۔

اطالوی نشاۃ الثانیہ کے متعلق یہی وہ سراقتی کا طوفان پہلے بھی برپا رہا۔ اور سچ تک بدستور چلا جاتا ہے۔ جو سرزمین ثقافت کے پرانے سرچشموں کے متصل واقع ہوتی تھی۔ اس کے سحر و افسوں میں کوئی کلام نہیں۔ ٹھکانا نہ پیداوار کی وہ لوح نہ خدادانی اور درختاں شکوہ کاری جواب تک ہیں نہایت محبوب ہے۔ انسانیت پرستی کا نتیجہ نہ تھی۔ بلکہ اس زمانے کی پیداوار تھی۔ جب اطالوی ذہن میں نمودوں اور پراونسیوں کی ثقافت نے تحریک پیدا کی تھی۔ اور جب اطالویوں میں پوپ شہنشاہ اور جاگیردار امرا کے خلاف جدوجہد آزادی نے حیات تازہ کی لہریں دوڑا دی تھیں۔ یہی وہ زمانہ تھا۔ جب دانٹے اور گیوٹو پیدا ہوئے۔ اور اطالوی فن و ادب زندہ ہو گیا۔ آزادی کو پامال کرنے والے حکمرانوں کی حرص و ہوائ نے ان کے وسائل کو قوت اور انحراف کے سیاسی ذریعے کی حیثیت سے دانستہ استعمال کیا۔ اور ان کے شعور و تقا کی رفتار جو آزادی اور

قوت و توانائی سے شروع ہوتی تھی۔ اگرچہ کچھ وقت تک ابتدائی حرکت کے زور ہی سے آگے بڑھتی رہی لیکن جب وہ دوریاری سرپرستی کے غلام بن گئے تو نہایت سرعت سے زوال پذیر ہو گئی۔ اٹلی کوئی دوسرا دانستے پیدا نہ کر سکا۔ اس کے ساتھ کسی دوسرے اطالوی شاعر کا نام بھی نہیں لیا جاسکتا۔ بلکہ ڈیوائن کا میڈی کے بجائے نشاۃ الثانیہ نے سانا زارو کی آرکیڈیا پیدا کی۔ صرف یہی نہیں کہ اطالوی نشاۃ الثانیہ نے کوئی دوسرا دانستے پیدا نہ کیا۔ بلکہ یہ تحریک اس شاعر اعظم کی عظمت کا اندازہ کرنے میں بھی قطعی طور پر قاصر رہی۔ اُس نے دانستے کو بالائے طاق رکھ دیا۔ اُس کی توہین کی۔ اور اُس زمانے کے ایک انسانیت پرست کے قول کے مطابق اُس کو اہل علم کی مجالس سے خارج کر کے پشم بافوں اور نانیاتوں کے حوالے کر دیا یہ لاطینی کو دوبارہ ادبی زبان کا رتبہ دے دیا گیا۔ اور اطالوی ادبیات کی نشوونما سدود ہو گئی۔ انسانیت پرستی کے باپ پیٹرارک کا نصب العین بھی یہی تھا۔ جو زیادہ تر اپنی لاطینی رزمیہ نظم "فریقہ" پر فخر کیا کرتا تھا۔ اور پکا شیوا اگرچہ اپنے تمام جانشینوں سے بے حد فائق و برتر تھا لیکن اُس نے بھی بسرو کی "لطافت" پر فریقہ ہو کر اپنی اطالوی تصنیفات میں اُسی زہریلی نقالی کو اختیار کر لیا۔ جو فطری اختراعی قوت کے لئے مُہلک ہوا کرتی ہے۔ اُس نے بطریق اعتذار یہ لکھا کہ میں نے بعض چیزیں اس لئے مبتذل زبان میں لکھی ہیں کہ عوام کے کانوں تک پہنچ سکیں۔ اُس وقت کے بعد جب تک انسانیت پرستی کے غلبے کا دور دورہ رہا۔ اطالوی ادبیات پر تکلف اور مریض صنائع بدلتے اور زہریں نغلی کا شکار رہیں۔ جسے اگرچہ سترھویں صدی تک خالی خالی لفظی عبارت آرائی اور سب الغہ و عراق میں اطالوی ادب ضرب المثل بن کر رہ گیا۔ اس میں شک

نہیں کہ اس کے انتہائی انحطاط سے پہلے ٹاسو اور آیری اوسٹو پیدا ہو گئے۔ جن کے گیتوں کی وہ شوکت و لطافت بے حد دل فریب ہے۔ جن میں ان کا حسی تخیل ملفوف معلوم ہوتا ہے۔ لیکن ان کی کتابوں کے صفحے کے صفحے دیکھ جاؤ۔ کوئی کردار یا کوئی فکر کہیں نام کو بھی نہ ملیگا۔ اور جس طریقے سے ان کی قابلیتوں کی قدر دانی ثقافت کے سرپرست حکمرانوں نے کی۔ اس کا علم سب کو ہے۔ ٹاسو قید خانے میں ڈال دیا گیا۔ اور آیری اوسٹو کے درخشاں تعلق کے متعلق کارڈینل ڈیسیٹے نے یہ کہا کہ

اطالوی مصوری تکنیک کے اعتبار سے آپیس اور مساسیو کے ہاتھوں سرعت سے ترقی کر گئی۔ اور رافیل کے زمانے میں خاصی بلندی پر پہنچ گئی۔ لیکن اس پر بھی حد سے زیادہ اور مصنوعی تزئین و آرائش کا اثر بدستلظ تھا۔ چنانچہ رافیل کے ساتھ ہی یہ بھی سریع تشرل اور کھوکھلی رسم پرستی کا شکار ہو گئی۔ جو لوگ اس زمانے کے ذوق سے کم سے کم متاثر ہوئے۔ صرف انہی میں قبل کے زمانے کی خود داری۔ خود مختاری اور خلوص کے آثار نظر آتے ہیں۔ مثلاً لیونارڈو۔ مائیکل اینجلو اور اہل دینس جن کے ذہن و باری نفاست و لطافت اور رائج الوقت کلاسیکیت کی رو سے آزاد اور محفوظ تھے۔ صرف ان میں حقیقی اور تخلیقی قوت کا اظہار ہوتا تھا۔ اور ان میں جو نقائص تھے، وہ اس زمانے کے عام ذوق کے مضر اثرات کے ساتھ متناسب تھے۔ جن سے لیونارڈو یا مائیکل اینجلو جیسے لوگ بھی پوری طرح بچ نہ سکے تھے۔

یہ ذوق فن اور تحسین قدامت کا بیش قیمت احیا ہی تھا جس نے اس کے سرپرستوں۔ حامیوں اور پائی خدوں کو تحریک کی کہ سینٹ پیٹر



کے واجب الاحترام اور تاریخی کلیسیائے باسیلیکا (Basilica) کو گرا دیں۔ ادسائیٹکل ایچلو ایدنا فیل کو یومین فورم کے مقدس آئینہ کے تختہ پر لگادیں۔ تاکہ انھیں ویشکن کی پھاٹی کی روز افزوں بدصدتی کے اخیار پر نصب کیا جاسکے۔

کلاسیکی انسانیت پرستی کی ثقافت نے اس انتقال پذیر تحریک کے ختم ہونے ہی پر اپنے عناصر سے رشتہ استوار کر لیا۔ اور ادب و فن کی انتہائی ذلت و پستی کا مظہر بن گئی جس کی مثال دنیا میں نایاب تھی یعنی اس نے انوکھی سی کلاسیکیت اور پرتکلف ذوق اختیار کر لیا جس آگ کے شعلوں نے یورپ کی نئی زندگی کو روشن کیا۔ اس میں اگر کوئی شرار انسانیت پرستی کا بھی تھا۔ تو یاد رکھنا چاہئے کہ تین صدیوں تک جن پرست۔ میتزل اور باطل نصب العینوں اور ذوقوں نے یورپ کی ترقی کو مظلوم بنا کر اس کی نشوونما کو رکے رکھا۔ ان کا سراغ بھی نشانہ ثانیہ کی انسانیت پرستی ہی میں ملیگا۔ وہ دھماکا اور جلی کلاسیکی لطافت جو سترھویں اور اٹھارھویں صدی میں یورپ کے لئے ایک آفت بنی رہی۔ وہ بلائے عظیم جس نے فرانس کے ادبیات کو اس کے نشوونما اور اثر و نفوذ کے نازک زمانے میں مسموم کیا جس کے ماتحت اس کے قابل اشخاص دو صدیوں تک کیو پٹس کے تیروں، حسن و دلربائی کی تین یونانی دیویوں (Graces) "فنون لطیفہ کی نو ہنوں" Muses اور کلومی کے متعلق مہل گوئی کرتے رہے۔ وہ بدعنوانی جس نے ویلون اور رابیلے کی زبان کو Vauvenargues اور Hotil Ramboullet اور ایلزبتہ کے زمانے کی ہنگامہ بازی کو ایڈریس اور یوپ کی سطح تک گرا دیا۔ ابی معیاروں کی دو پستی جس نے Racine کی تحریر کی۔ اور شکسپیئر کو حقارت کا نشانہ بنایا۔ وہ بدعنوانی اور کوری جس نے یورپ کو Wren کے فن تعمیر مصنوعی کھنڈروں اور

”کلاسیکی ستونوں“ سے بھر دیا جن پر سجاوٹ دار ملبوسات پہنے ہوئے رہیں پھیلی ہوئی انگلیوں سے رافیلی اشکال اختیار کرتے ہوئے اور دیویاں یادوں کے اوپر لیٹی ہوئی نظر آتی تھیں۔ اور دنیا سے جدید میں فنی اعتبار سے جتنی فرومایہ اور بد صورت چیزیں نظر آتی ہیں۔ وہ اسی کا نتیجہ ہیں۔

ثالثہ تعلیم کے تصورات کی ناقابل بیان بیہودگی جو اب تک ہماری ثقافت اور زندگی کے نہایت اہم وظائف کے لئے بوجھ بنی ہوئی ہے یہ تمام آفتیں اور مایوسیاں اطالوی انسانیت پرستی کا ورثہ ہیں۔ اگر اؤر کسی چیز کا نہیں۔ تو کم از کم اس بات کا شہر آس کن کے سر ہے کہ اُس نے اس نشاۃ الثانیہ کی نفرت انگیز بے وقعتی کو بے نقاب کیا۔ جس کے ظالمانہ اثرات نے ہم سے آیا واحد کو اس قدر اندھا کر دیا۔ کہ گویا جیسا شخص بھی پالا دیو کی شکریں لگو یا تو چھوٹا نظر آتا ہے۔ اؤ اطالوی کا ٹھک کی حقیقی خوبصورتیوں کی طرف سے غافل گزر جاتا ہے۔ گویا چھوٹے گوٹے ٹپے پر تو مرثتا ہے لیکن خالص سونے کو پھینک دیتا ہے۔ یہ گھٹیا پن صرف اس لئے ہے کہ فن کے اندر وہ تقالید تصنع اور غیر حقیقی بن منعکس ہوتا تھا۔ جس میں انسانیت پرست لفاظ اور لسان مصروف تھے۔ اور جس نے عقلی اور تنقیدی فکر کے ہر جذبے کو قطعی طور پر معدوم کر دیا تھا۔

# اکھواں باب

## یورپ کے عناصر

یورپ کی گونا گوں ابد مختلف العناصروں میں حکمران طاقت نے جو بھی شکل اختیار کی ہے۔ وہ ہمیشہ پوری قوت میں ظاہر ہوتی ہے۔ مذہبی اقتدار بھی مشرق کے مقابلے میں زیادہ قوی اور منظم رہا۔ اور نہایت غیر منفاہمانہ انداز سے اپنے اس وعے پر ڈٹا رہا۔ کہ اسے انسانوں کے معاملات۔ اُن کی زندگیوں اور اُن کے انکار پر پورا اقتدار ہے۔ یہ اقتدار پہلے پہل سب پر فوقیت رکھتا تھا۔ اور اس قطعی برتری کے حصول کا طالب تھا۔ جس کو ہڈ سے ہڈ کا کلیسیا اور بینی ڈکٹ مشتم اپنے خدائی اقتدار کا منطقی حق سمجھتے تھے۔ اس کے پہلو پہلو پادشاہوں کا اقتدار بھی تھا۔ بربر ہی قبائل کے پاس ابتدا میں کوئی پادشاہ نہ تھے۔ یہ لقب اُن جنگی سرداروں نے اختیار کیا۔ جنہوں نے روم کے خلافت جنگ و پیکار میں اُن کی قیادت کی۔ اور اس کے کھنڈروں اپنی پادشاہت کی تریا میں استوار کیں۔ بعینہ جس طرح اس کے شہنشاہ کیا کرتے تھے۔ کلیسیا نے مغرب کے رومی شہنشاہوں کے حقیقی جانشینوں کو قائم کرنے کی کوشش کی۔ تاکہ وہ اسی کے نمائندوں اور دنیاوی مددگاروں کی حیثیت سے دنیا سے مسیحیت پر اپنا کاروباری اقتدار قائم رکھیں لیکن



بربری یورپ میں کسی مضبوط مرکزی حکومت کا امکان نہ تھا۔ حقیقی دنیاوی حکمران۔ بڑے بڑے جاگیردار اور سردار۔ نواب۔ رئیس اور والی ہوتے تھے۔ جن کے درمیان یورپ حصوں بحروں میں بٹا ہوا تھا۔ ان حصوں کی جسامت مختلف تھی۔ بعض تو صرف اُن کی گڑھیوں کے ارد گرد چند ایکڑ اراضی ہی پر مشتمل تھے۔ اور بعض بڑے بڑے صوبے اور بادشاہتیں تھیں۔ یہ سردار اراضی کے مالک ہونے کے علاوہ اُن کے باشندوں کو اپنی رعایا اور اپنے مزایع سمجھتے تھے۔ اور اُن پر کامل اور غیر محدود اختیار و اقتدار رکھتے تھے۔ جب اسلامی تہذیب کے ساتھ رابطہ ہونے کی وجہ سے تجارت نے پہلے پہل بربریت کا قلع قمع کیا۔ تو اس سے اقتدار کی چوتھی شکل وجود میں آئی۔ یہ تاجر تھے۔ اور اُن کی قوت روپے کی قوت تھی۔ وہ دوسری طاقتوں کا کھلم کھلا مقابلہ کرتے۔ اُن سے مخصوص حقوق نلے زبردستی حاصل کرنے اور پچائیتیں قائم کرنے کی قابلیت رکھتے تھے۔ اُن کی مثال کی پیروی یورپ میں ہر جگہ کی گئی۔ نوابوں کو روپیہ دے کر اُن سے حکومت خود اختیار سی خریدی جا رہی تھی۔ کیونکہ یہ سردار اپنی تباہ کاریوں۔ صلیبی جنگوں۔ بادشاہوں اور شہنشاہوں کے ہاتھوں مفلس و نادار ہو رہے تھے۔ پروانہ ہائے حقوق کے بل پر زور شور سے تجارت ہو رہی تھی۔ اور قوی تر امرا اور شپ سخت غیظ و نفرت غلبہ ہو کر چلا رہے تھے۔ کہ ان کو وہ ایجادوں کی وجہ سے معاشرے کی بنیادیں کھوکھلی ہو رہی ہیں۔ نوچنے کے صومعہ دار گیر ہٹ کے الفاظ ہیں یہ جہتیں عدل و انصاف کے خلاف ہیں۔ کیونکہ ان سے غلام اپنے آقاؤں کے حلقہ انقیاد سے آواز نہ دہناتے جا رہے ہیں۔

حریف طاقتوں کی اس گونا گونی کا ناگزیر نتیجہ یہ ہوا کہ اُن سب کے درمیان طویل اور جانسوز لڑائیوں کا سلسلہ جاری ہو گیا۔ یورپ اور شہنشاہ۔ بادشاہ اور پادری۔ جاگیردار اور بادشاہ۔ بادشاہ اور شہنشاہ۔ پچائیتیں۔

نواب اور پوپ ایک دوسرے کا گلا کاٹنے میں مصروف ہونگے۔ یورپ کو نیزوں۔ بھالیوں اور جنگی قلعوں سے بھر دیا۔ اور اس کی تارتخ پیکار اور خونریزی سے لبریز ہو گئی۔ اگرچہ پوپ ابولہان ہو رہا تھا۔ لیکن اس کو آقاؤں کی لڑائیوں سے فائدہ بھی پہنچ رہا تھا۔ کیونکہ وہ سب کے سب کمزور ہو رہے تھے۔ ہر شخص کی حکمت عملی واضح طور پر یہی تھی کہ کم حیثیت طاقت کو اس کے طاقتور حریفوں کے خلاف صفت آرا کر دے۔ چنانچہ کلیسیا نے شہنشاہوں کے خلاف لومبارڈی کی پچائیتیں قائم کیں۔ اور ان کو مضبوط بنایا۔ شہنشاہوں اور بادشاہوں نے نوابوں کو بے دست و پا کرنے کے لئے پچائیتیں اور پادریوں اور صومعہ داروں کے عہدے قائم کئے۔ انگریز نواب بادشاہوں کے خلاف عوام کو براہِ نیگختہ کرنے لگے۔ اور بادشاہ عوام کو نوابوں کے خلاف مشتعل کرنے لگے۔ عمومی حیثیت سے دولتمند اہل شہر کو بے وقعت قرار دیا۔ اور جب آخر کار انھیں اتنا اقتدار حاصل ہو گیا۔ کہ وہ امرا بادشاہوں اور پادریوں کو آنکھیں دکھانے لگے۔ تو انھوں نے اپنے آپ کو بے طاقت انسانوں کا حامی بنالیا۔ اور ان کو قوم اور عوام کے نام سے موسوم کرنے لگے۔

لیکن طاقتور حریفوں کی ان کشمکشوں اور دونوں کے ہنگاموں نے رفتہ رفتہ ایک نئی صورت اختیار کر لی۔ آہستہ آہستہ ان کے درمیان اتحاد پیدا ہونے لگا۔ تعلقات رہنما ہونے لگے۔ اول اول بادشاہوں کی مرکزی حکومت کے اختیارات بے حد قلیل تھے۔ وہ نواب اور سردار جارا صنی شاہی پر بادشاہی کے جاگیرداروں کی حیثیت سے قابض سمجھے جاتے تھے۔ بادشاہ کے مقابلے میں وسیع تر علاقوں پر حکمرانی کرتے تھے۔ اس کے اقتدار خسروانہ کو ٹھکراتے تھے۔ اپنے ہمسایوں کے خلاف اپنے طور پر سفارت کاریاں لڑتے تھے۔ یا غیر ملکی حملہ آوروں کے ساتھ مل جاتے

تھے۔ غرض جو روٹی انھیں اپنے لئے مفید معلوم ہوتا۔ وہی اختیار کر لیتے لیکن جو سردار کمزور تھے۔ وہ قدرتی طور پر بادشاہ سے حفاظت کے خواہاں ہوتے تھے۔ اور اس کے گرو زیادہ طاقت فراہم ہو جاتی تھی۔ پھر معلوم ہوا۔ کہ اپنے طور پر بھی لڑائیاں لڑنے کی بجائے یہ زیادہ مقید رہے گا۔ کہ اپنے مزارعین اور رعایا کو بادشاہ کی لڑائیاں لڑنے کے لئے مستعار دے دیا جائے۔ اور مال غنیمت میں حصہ لینے کے لئے بادشاہی اعزازات و عطایا حاصل کئے جائیں۔ یہاں سے وہ فقرہ عام ہوا۔ کہ بادشاہ اور ملک کے لئے جنگ کرنا چاہئے؟ ہنری ہشتم نے اپنے امرا کو کلیسیا کی اراضی ٹوٹ لینے کی اجازت دے کر بیوروں کی مطلق العنانی کو مستحکم کیا۔ فرانس اور ہسپانیہ میں ازدواجی تعلقات۔ فتوحات اور خریداری کی وجہ سے مرکزی حکومت میں رفتہ رفتہ اضافہ اور توسیع ہوئی۔ انگلستان میں مرکزی حکومت کو نارہن فتوحات نے متحد کر دیا۔ اٹلی کو منقسم رکھا گیا۔ کیونکہ پوپ تو اذن طاقت کو قائم رکھنا چاہتا تھا۔ اور جرمنی میں حکمرانوں اور بشیپوں کی طاقت سے بھی مقصد حاصل کیا گیا۔ کلیسیا نے ان خوفناک شہنشاہوں کو جنھیں اس نے خود نہایت نادانی سے قائم کرنے میں اعانت کی تھی۔ بالکل ضعیف و کمزور کر دیا۔ اور اس وقت اسے یہ امر اپنے لئے مفید نظر آیا کہ تمام بادشاہوں کی نکت پیدا کرے۔ کیونکہ اس میں دونوں کا فائدہ تھا۔ بادشاہ اپنے تاج پادریوں سے حاصل کردہ خداوند کے مشور۔ خدائی طاقت کے نایندے اور ایسے مقدس نشان بن جاتے تھے۔ جو کوئی گناہ نہ کر سکتے تھے۔ اور صرف خدا کے آگے جواب دہ تھے۔ عوام کو یہ سکھا یا جاتا تھا۔ کہ بادشاہی اقتدار کے خدائی حق کے آگے سر تسلیم خم کر لینا چاہئے۔ یہاں تک کہ شہری لوگوں نے بھی دوسری طاقتوں کے ساتھ انتہائی کشمکشوں کے بعد اسی بات کو مقید قبول کیا۔ کہ بادشاہ۔ امرا اور کلیسیا کے ہم آہنگ اور ہم کار ہو جائیں۔ انگلستان



میں یہ کہا جاتا تھا کہ قدرت نے یہ قلعہ اثر بید اور جنگ و پیکار کے خلاف بنایا ہے۔ یہ بیش بہا پتھر جو یہیں سمندر میں جڑا ہوا ہے۔ اور اس کے لئے ایک فصیل کی خدمت انجام دے رہا ہے۔ اس کو وہ ملک بنظر رشک دیکھتے ہیں جنہیں یہ مسرت حاصل نہیں یہ لہذا دفاعی مقاصد کے لئے بڑی بڑی فوجیں سکھانا اور ان کے کثیر مصارف اٹھانا بالکل غیر ضروری ہے۔ بادشاہوں کی جارحانہ جنگوں کے مقاصد کے لئے روپے کی فراہمی براہ ضروری تھی۔ لہذا اہل شہر کے ساتھ (جو زر وارتھے) خاص نوازش و مرحمت کا سلوک ہونا چاہئے۔ پریشان اور مبہوت شہریوں کی وہ پارلیمنٹ جسے ایلبی جین سینٹن حرب صلیبی کے ایک سردار کے بیٹے سائمن دی مانت فورٹ نے بادشاہ کے خلاف قائم کیا تھا۔ غیر معمولی اہمیت اختیار کر گئی۔ فریدپال انگلستان کی جارحیت اور دفاع مدینوں کے وسائل بری فوج کی نسبت بحری طاقت سے زیادہ وابستہ تھے۔ اور چار زیادہ تر تاج طقم کی ملکیت تھے۔ اب چوں کہ واسکو ڈے گاما اور کولمبس نے دنیا کی تجارت کے راستے بالکل بدل دیئے تھے۔ اس لئے یہ تجارت اپنے مقاصد کے ساتھ ساتھ دوسرے مفادات کی بھی خدمت کرتے تھے۔ ہسپانویوں کو غلام دیتا کرتے تھے۔ اور ان سے سونے کے جہان لیتے تھے۔ اور سمندر پار سلطنتیں قائم کرتے تھے۔ چنانچہ دو تہند شہریوں کے تاج طقمات انگلستان میں بڑی طاقت حاصل کر گئے اور انگلستان دوسرے کم قیمت ملکوں کے لئے آزاد اداات کی مثال پیش کرنے کے قابل ہو گیا۔ اٹھارہویں صدی کے صنعتی انقلاب اور اس کی تحقیقات نے ارباب اقتدار کے رابطے کو اور بھی زیادہ متغیر کر دیا۔ روپے اور سرباے کی قوت نے اقتدار کی دوسری تمام صورتوں پر غلبہ پا لیا۔ اور انہیں کم بیش متروک قرار دے دیا۔ پادریوں کی طاقت۔ بادشاہوں کی طاقت اور مالکان امانی کی طاقت بہت بڑی حد تک روپے کی

طاقت پر منحصر ہو گئی لیکن اس کے باوجود یہ تمام طاقتیں سرمایے کے بے حد مفید معادن کی حیثیت سے باقی رہیں۔ مثال کے طور پر فوجی طاقت "فنون امن" سے ترقی پاتے ہوئے سرحدیں ہلے قوت کے درمیان بالکل متروک قرار پانگئی۔ اور اس کا کوئی مقصد باقی نہ رہا۔ اگرچہ یہ دعوے عام ہیں مگر جنگیں ہمیشہ ہی ہوتی رہی ہیں اور فطرت انسانی کا تقاضا یہی ہے۔ اور ہم اپنی جہالت میں انہیں دہرائے رہتے ہیں لیکن اس کے باوجود جنگیں شروع انسانی کی تاریخ میں نسبتاً تازہ ایجاد ہیں۔ فطرت انسانی کو حصول مملوکات کے ذریعے کی حیثیت سے جنگ کی عادت گزشتہ پانچ ہزار سال ہی سے پٹی ہے۔ فطرت انسانی لاکھوں سال تک اس سے بیگانہ رہی ہے۔ اور اکثر تدریم نسلیں اب تک اس سے بیگانہ ہیں۔ لیکن حقیقت یہ ہے کہ فوجی طاقت مالی اقتدار کا اہم ترین حلیف و معاون رہی ہے۔ اس نے نئی منڈیاں پیدا کیں۔ وسیع صنعتوں کی پرورش کی۔ محب وطن کے جذبے کو تیز کر دیا۔ ضبط و نظم۔ اطاعت اور دوسری تمام نیکیوں کو تقویت دی۔ جو لازمی طور پر مفید تھیں۔ یہی کیفیت اقتدار کی تمام دوسری شکلوں کی ہے۔ یورپ نشو و ارتقا کے جس عمل میں سے گزرا ہے۔ اس کا نتیجہ یہ ہے کہ حریف طاقتوں کا بے چوڑ معجون مرکب آغاز میں حصول اقتدار کے لئے ایک دوسرے کے خلاف معرکہ آرا تھا۔ اور اس نے اپنی مخالفتوں اور کشمکشوں سے یورپ کو اکھاڑا بنا رکھا تھا۔ اب یہ تمام طاقتیں ایک مشترک رویت۔ مشترک اذکار اور مشترک مفادات کی بنا پر کاٹا متحد ہو گئیں تخت شاہی کلیسیا کی قریب نگاہ شمشیر قلم اور روپیہ سب کے سب پہلو بہ پہلو کھڑے ہو گئے۔ اور ایک عظیم اور ناقابل شکست اتحاد مقدس قائم ہو گیا۔

اس عمل کی ایک حیرت انگیز مثال جرمنی ہے۔ یورپ پھر میں کوئی ممکن ایسا نہ تھا جس میں مختلف طاقتوں کے درمیان اس قدر پُر زور

اور طویل کشمکش ہوتی ہو جیسی جرمنی میں رونما ہوئی۔ پوپوں نے ہمیشہ انتخابی  
 شہنشاہوں کے اقتدار کی مخالفت کی۔ اور انھیں سر اٹھانے کا موقع نہ  
 دیا۔ علاقائی سرداروں اور بپشپوں کا اقتدار جن کو انتخابی حقیق حاصل تھے۔  
 نام نہاد حکمران کے اقتدار پر چھا گیا تھا۔ شہنشاہ بالیات کے اعتبار  
 سے نادر تھا۔ چارلس پنجم کے پیشرو کو میکس بلین بے زر کہتے تھے۔  
 اور خود چارلس بھی اپنے افلاس کا کوئی علاج نہ کر سکتا تھا۔ شاہی ظلم کی ایک  
 ایک اینج زمین بالآخر انتخاب کنندوں کو بطور رشوت دی جا چکی تھی شہنشاہ  
 کے تجارتی شہروں نے شہنشاہ یا علاقائی نوابوں کی اطاعت کا جوا اپنی  
 گردن سے اتار پھینکا۔ اور بالآخر جرمنی کا علاج انقطاع پسندانہ رجحانات  
 کی وجہ سے پارہ پارہ ہو گیا۔ اور کشمکشوں کی تیزی اور شدت کی وجہ سے  
 تباہی و بربادی انتہا کو پہنچ گئی۔ اس میں تین مختلف مذاہب افراق  
 انگیزی کر رہے تھے۔ اور ان تمام دوائی تصادمات کی وجہ سے پادریوں  
 شہنشاہوں۔ نوابوں۔ شہریوں اور دوسروں کی طاقتیں بالکل مفلوج  
 ہو کر رہ گئی تھیں۔

لیکن ان تمام حالات کے باوجود جرمنی نے دنیا میں اقتدار یا زوال کا مسک  
 اختیار کیا تو یہ منظر نظر آیا۔ کہ وہ تمام طاقتیں جو صدیوں سے ایک دوسری  
 کے خلاف موت و حیات کی کشمکش میں الجھی ہوئی تھیں۔ مشترک آرزوؤں  
 اور مفادوں کے بندھنوں سے متفق و متحد ہو گئیں۔ قیصر جو ازمنہ وسطی  
 کے ان نصب العینوں کا نمائندہ تھا۔ جو خدائی حق اور سلطنت کے  
 داعی تھے۔ ٹیوٹن نسل کے نابٹوں اور ڈاکے مارنے والے نوابوں کے  
 ”جنرل جانشینوں کا یار و مددگار بن گیا۔ مالی مفادات، فرنیفرٹ کے  
 ساہوکار، ہمبرگ کے مالکان، چارلہ صنعت کار، آلیسن کے فولادی  
 کارخانہ دار، شہری تاجروں کے نمائندے سب کے سب قیصر اور عسکریت



ہندوؤں کی امداد و حمایت پا کر ان کے مقاصد اور منصوبوں کے حامی بن گئے۔ یہاں تک کہ وٹیکن کے متعلق بھی یہ شبہ کیا گیا کہ اس سازش میں اس کا بھی ہاتھ تھا۔ زمانہ حال کی طاقتوں کی تمام صورتیں اپنے مقصد اور عمل میں ایسی متحد ہوئیں۔ کہ ان کی انفرادی ذمہ داریوں کو ایک دوسرے سے علیحدہ کرنا اور یقینی طور پر یہ بتانا کہ اصل مجرم کون ہے۔ بے انتہا مشکل ہو گیا۔

جونہی بادشاہوں کا مرکزی اقتدار اپنی اپنی قلمروؤں میں کافی حد تک مضبوط و مستحکم ہو گیا۔ انھوں نے اپنے ہمسایوں پر غلبہ حاصل کرنے اور ان کی طاقت غصب کرنے کی کوشش شروع کر دی۔ پہلے طاقت کی انواع کے درمیان طبعاتی جنگ ہوا کرتی تھی۔ اب خود مرکزی طاقتوں کے اندر کشمکش شروع ہوئی۔ انگلستان چونکہ جغرافیہ اور زمین فتح کی وجہ سے سب سے پہلا ملک تھا جس کے استحکام کی ضرورت تھی اس لئے سب سے پہلے اپنے ہمسایوں پر ہی حملہ آور ہوا۔ فرانس کے باشندے اقل اول یہ نہ سمجھ سکے کہ اگر ایک شاہی نظام قوت دوسرے کے خلاف جارحیت پر آمادہ ہو۔ یا ایک ڈپوک دوسرے کے خلاف صف آرا ہو۔ یا کوئی بادشاہ کسی ڈپوک سے جنگ کرے۔ تو پھر کیا ہوا۔ آخر اس میں فرق و امتیاز کیا ہے؟ چنانچہ وہ دونوں جانب سے بالکل غافل و بے پروا رہے۔ جب تقریباً ایک صدی تک انگریزی تاجت و تاج کا سلسلہ جاری رہا۔ جب کہیں جا کر وہ اس مصیبت کے خلاف متنبہ اور بیدار ہوئے۔ اور اس جذبے نے حب وطن اور بادشاہ سے وفاداری کی صورت اختیار کی۔ جونہی انگریزوں کا فرانس سے اخراج عمل میں آیا۔ فرانسیسی بادشاہ نے اپنے اقتدار کو منتقل پا کر ان کی مثال کی تقلید کی۔ اور اپنے طور پر بحار جنگ و پیکار کا آغاز کر دیا۔ اس نے نیپل اور میلان پر محض اسی

قسم کے حق کی بنا پر حملہ کر دیا۔ جو انگریز بادشاہ کو فرانس کے تاج پر حاصل  
 تھا۔ اس کے بعد یوپ کو بھی خیال آیا کہ میں بھی کیوں نہ دو چار شہروں اور  
 قصبوں پر قبضہ کر لوں۔ جن پر (جعلی ہی سی) مجھے حق حاصل ہے۔ چنانچہ  
 اُس نے فرانس کو شہنشاہ کو، اراگون کو اور اطالوی حکمرانوں کو دینس کے  
 خلاف حملہ آور کر دیا۔ اور جب اس کی ٹوٹ مار سے فارس غارت ہوا۔ تو سچوینہ کر  
 دی۔ کہ اب اتحادیوں کو اگر کوئی اور بہتر کام نہیں۔ تو فرانس ہی پر حملہ کر دیں  
 چنانچہ یہ وحشیانہ رقص شروع ہو گیا۔ جو اب تک برابر جاری ہے۔  
 فرانسس اول نے شہنشاہ چارلس کو ڈوئل لڑنے کی دعوت دی۔  
 افسوس ہے کہ یہ ڈوئل نہ لڑا گیا۔ لیکن اس کی جگہ انھوں نے چھ جنگیں لڑیں  
 اٹلی اور آرتوے کو اراگون تاج کیا۔ اور ہسپانیہ اور جرمن ایمپائر کو کاملاً تباہ  
 کر دیا۔ اس سلطنت کی مٹتی ہوئی نقش کے حصوں بھروں کی تقسیم پر  
 جرمن اور آسٹروی حکمران۔ سیدوائے سوڈن۔ ڈنمارک اور فرانس کے  
 ڈیوک تیس سال تک لڑتے رہے۔ اور اس سلطنت کی دیہاتی آبادی  
 تہ تیغ کر دی گئی۔ شاہ فرانس نے جو سب سے زیادہ نفع اندوز ہوا تھا۔  
 اس ٹوٹ کو جاری رکھا۔ الساس اور فلینڈرز پر قبضہ کیا۔ اور بکھٹی نیٹ  
 میں کھنڈروں کی ایک دنیا پیدا کر دی جب اس نے اپنے خاندان کو  
 میڈرڈ میں آباد کر دیا۔ تو اس سے یورپ میں جنگ شروع ہوئی۔ جو اس  
 وقت تک جاری رہی۔ جب ہر شخص اس سے تھک گیا۔ اور بھیل گیا۔ کہ یہ  
 کس مقصد کے لئے لڑی جا رہی ہے۔ سوائے مار لبرو کے جس نے فوجی  
 ٹھیکیداروں سے کمیشن کی رقوم حاصل کرنے کی غرض سے اس جنگ کو  
 زیادہ پیچیدہ کر دیا۔ اس جنگ سے نقشے میں کوئی تغیر پیدا نہ ہوا۔ اور انگلستان  
 کو اس کی عظیم ترین فتوحات سے جو ٹپا نفع ہوا۔ وہ غلاموں کی تجارت کا  
 اجارہ تھا۔ جو اس کو اسی اینٹیو کے معاہدے سے مل گیا تھا۔ فرانسیسی

سب سے پہلے وچوالکے کنارے روسی موجدیکوں سے آشنا ہونے کیونکہ سٹینس لاس لچیتسکی نابہ روس اور آسٹروی شہنشاہ کے نزدیک ہرگز معزز و محترم نہ تھا۔ الزبتھ آف پیمانے اپنے بچوں کے لئے ذریعہ آمدنی پیدا کرنے کی غرض سے لی کے بیٹے البیرونی کی مدد حاصل کر کے یورپ کو بارہ سال تک شدید محاصرے میں مبتلا رکھا۔ آسٹروی شہنشاہ چارلس ششم کا ایک اور خاندانی انتظام پیش آیا جس کی خاطر اس نے بلجیئم کی تجارت انگلستان کے ہاتھ فروخت کی۔ اور اس کے بدلے میں انگلستان نے پیسار و ڈنر کے مقام پر ہسپریا آسٹریا کو اور ہونان ترکی کو عطا کر دیا۔ اس انتظام سے یورپ میں جو جنگ شروع ہوئی۔ وہ سات سال جاری رہی۔ لیکن غلط کار چارلس ششم نے یورپ پر جو سب سے بڑی آفت نازل کی۔ وہ یہ تھی۔ کہ اس نے قریڈرک ہوہن زولرن کی جان بچالی۔ حالانکہ اس کا باپ اسے گولی مارنے ہی والا تھا۔ اور اس کا پہلا کام یہ تھا۔ کہ اس نے اپنے محافظ پر حملہ کیا۔ اور اس کی پٹی چھین لی۔ سرتامس روبنس نے اس خاتون پر بے حد زبردیا۔ کہ فرانس کے خلاف انگلستان اور پرتگال سے مل جائے۔ لیکن اس نے انکار کر دیا۔ اور اپنے سلیبیائی آنیول کو پونچھنے کے لئے پولیٹڈ کی ٹوٹ سے حصہ حاصل کیا۔ پوٹسڈم کا ڈاکو انگریزوں سے روپیہ اور نفی کی امداد حاصل کرنے کے بعد دوبارہ ہو گیا۔ اس نے جرمن سلطنت قائم کرنے کے دوران میں یورپ کی خاصا مصروف رکھا۔ اور اس طریقے سے اپنے انگریز شریک کار کو برطانوی سلطنت قائم کرنے کے قابل بنا دیا۔

بادشاہ اپنے آپ کو انگلستان، "فرانس" "سپین" کے ناموں سے موسوم کیا کرتے تھے جس طرح ہمارے بڑے "کنٹریری" "یارک" اور "وینچسٹر" کہلاتے ہیں۔ پچھلے دنوں جو نسیرگ کے یہودی بھی اپنے آپ کو



”انگلستان“ کہا کرتے تھے۔ اس قسم کے مسابقیوں کے وجہ کسی انسانی مقصد و مفاد سے (خواہ وہ نسلی ہو یا قومی) کوئی تعلق نہ رکھتے تھے۔ ”نسل“ جس طرح اس اصطلاح کا صحیح یا غلط استعمال کیا جاتا ہے (اور اقوام یورپ میں مرکزی طور پر منظم طاقتوں کے قیام ہی سے پیدا ہوئی ہیں۔ آغاز میں رومن سلطنت اور کلیسیا کی مسیحی روایات کی بنا پر یورپ اور یونان نے مسیحیت کو بالکل ایک قوم سمجھا جاتا تھا۔ جس کا کوئی حصہ باقی حصوں سے منفک نہ تھا۔ اور نہ اس کی نشوونما علیحدہ ہوتی تھی۔ ازمنہ متوسطہ کے ادائل کے حالات کو پیش نظر رکھا جائے۔ تو اس اختلاط کی گہرائی اور وسعت نہایت ناظر نظر آتی ہے۔ یہ نسبت ہمارے زمانے سے بھی زیادہ عمیق و وسیع تھا۔ آئرلینڈ اور انگلستان کے راہبوں نے سفر کر کے جرمنی۔ فرانس اور اطالی میں سکونت اختیار کر لی۔ اطالوی پادری کنٹریری کے آئین بپ اور انگلستان کے چانسلمین گئے۔ آئرلینڈ کا ایک باشندہ شہنشاہ کا دوست تھا۔ اور ہسپانیہ میں تحصیل علم کر رہا تھا۔ ہرانڈریچو اس قسم کی تعلیم کا شوقین تھا جو فرانس میں حاصل ہو سکتی تھی۔ پیرس کے مدرسوں میں پڑھ رہا تھا۔ پیرس۔ بولونا۔ پیڈوا۔ نیپلز۔ مونٹ پلیئر۔ ویانا اور آکسفورڈ کی پہلی یونیورسٹیاں یورپ کے ہر حصے سے آنے والے طلبہ کی اقوام میں منقسم ہو رہی تھیں۔ فرانسیسی جوق و رجوق انگلستان میں جمع ہو رہے تھے۔ ہسپانوی جرمنی میں اور جرمن ہسپانیہ میں جا رہے تھے۔ بوخسٹر۔ رول اور پلیمو کے نارمن درباروں کے درمیان نہایت گہرا اور مسلسل ارتباط تھا۔ یارسلونا۔ اور طولوس۔ گیرونگی فرانس اور جرمنی۔ نیپلز اور ویانا ایک دوسرے سے تعلق رکھتے تھے۔ پھر ہر ملک اور ویا یونان کے پاپائی دربار کے درمیان بھی ربط و اختلاط قائم تھا۔ تاجرانہلی سے درہ برہنہ کے راستے سوئٹزرلینڈ میں سے گزرتے۔ دریائے رائن کے پاس پاس ہتھکڑیاں

اور فلینڈز تک پہنچتے۔ اور پھر انہی راستوں سے واپس آتے۔ چونکہ ڈاک کے ذریعے سے ریل و راستی کا انتظام تسلی بخش نہ تھا۔ اس لئے جہاں ضرورت ہوتی۔ لوگ خود ہی چلے جاتے۔ پامدی۔ شاعر۔ طلبہ اور یہودی ہر جگہ گھومتے پھرتے۔ نارمنڈی یا آئرلینڈ کے زائرین روما کو۔ ارض مقدس کو اور جنوبی اٹلی کی زیارت گاہوں کو جاتے۔ چونکہ ریلوے کے زمانے کے مقابلے میں حالات بالکل مختلف تھے۔ اس لئے گیا رہویں۔ بارہویں اور تیرھویں صدی کی آبادی زیادہ تر مسافروں اور سیاحوں پر مشتمل تھی۔ مرکز پسند طاقتیں جتنی مضبوط ہوتی گئیں۔ اسی قدر یہ ابتدائی اتحاد عائب ہوتا چلا گیا۔ اور مختلف ملکوں کا اختلاط اور ثقافتی رابطہ رفتہ رفتہ محدود ہو گیا۔ جن اقوام نے طاقتور بادشاہوں کے گرد اپنے گردہ بندے تھے۔ وہ روز بروز اپنے ہی مرکزوں سے وابستہ ہونے لگیں۔ خود ان قوموں کے رجحانات اور ان کی خواہش "خود اختیاری" کو جب بھی آزادانہ اظہار کا موقع ملتا۔ وہ علی العموم و قیغ و بہتر اتحاد کی خواہاں نظر آتیں۔ چنانچہ اسی رجحان کی وجہ سے پین جرمین۔ پین سلانی اور پین اطالوی تحریکات پیدا ہوئیں۔ صرف ان ملکوں میں جو مفتوح و مغلوب تھے۔ مثلاً پولینڈ۔ بوہیمیا۔ ہنگری۔ آئرلینڈ۔ قومی تکلیف و مصیبت کی وجہ سے انقطاعی رجحانات پیدا ہوئے۔ اور انھوں نے اپنے گھسوں کا انتظام اپنے ہاتھ میں لینے کا نصب العین اختیار کیا۔ قوت کے بعض نظام قائم ہوئے۔ جو زیادہ تر گونا گوں نسلوں۔ زبانوں اور مذہبوں کے لوگوں کا مجموعہ تھے۔ اور ان مجموعوں کے مابین یورپ کی جنگیں معرضہ ظہور میں آئیں۔ یہ جنگیں زیادہ تر بھاڑ سے کے سپاہیوں یا استادی طاقتوں کے عاریتہ دیتے ہوئے لشکروں کے درمیان لڑی جاتی تھیں۔ چارلس ہشتم اور فرانسس اول نے سوئزرلینڈ بلکہ ترکی تک کی فوجوں کے بل پر جنگیں لڑیں۔ ہنگنڈی کے چارلس پنجم نے ہسپانوی اور جرمین فوجوں

کی مدد سے روم کو تاراج کیا۔ جن کی سرکاری ایک فرانسیسی کے ہاتھ میں تھی۔ ٹی۔ والن سٹائن میکسمیلین مینسفیلڈ کرسچین (آف برنہروک) اور گستاوس اڈالفس کی فوجیں جنہیں نے مرکزی یورپ سے تہذیب کا نام و نشان تقریباً مٹا دیا تھا۔ تمام ملکوں کے طلحہ آزمائوں پر مشتمل تھیں۔ اور لارڈ چیمپٹر نے لکھا ہے کہ بادشاہوں نے یہ فوجیں اداؤں و انفارمیشن سے بھرتی کی تھیں۔ جن پر ان کو کوئی اقتدار حاصل نہ تھا۔ یہ لوگ موقع ملنے پر ایک طرف سے نکل کر دوسری طرف جا شامل ہوتے۔ ان کی تنخواہ اور خوراک صرف لوٹ مار سے حاصل ہوتی تھی۔ اور دشمنوں سے زیادہ ان سے دوستی خوف کھاتے تھے۔ پروشیا کی فوج کی بنیاد فریڈرک ولیم نے رکھی۔ اور سب سے پہلے اس میں ان اشخاص کو بھرتی کیا جو اس کے بھرتی کے افسروں نے سکندریہ نیویا سے اغوا کر کے ٹرانسلوانیا اور لیغی سے اٹھا کر نائنس پانچویں تھے۔ اور جنگ ہفت سالہ میں اور روز بلخ میں جب فریڈرک کی فوجوں نے جرمن فوجوں کو شکست فاش دی۔ تو ان میں نصف بھی پروشین نہ تھے بلکہ ہنگری نے اطالوی فوجوں کی مدد سے اپنا دفاع کیا۔ اور انگلستان نے جبرالٹر، منارکا اور ہندوستان کی حفاظت پر جرمنوں کو مامور کیا۔

تہذیب یورپ کی قلمرو پانچ صدیوں تک اکھاڑا بنی رہی۔ اور اس کی وجہ زیادہ تر ایسی تھیں۔ جن کو باشندوں کا کوئی ایک گروہ نہ تو پرکاش کے بہا پر وقعت دیتا تھا۔ اور نہ ان کو سمجھ ہی سکتا تھا۔ خاندانی جنگوں کے طوفان کے درمیان مذہبی لڑائیاں کسی قدر اطمینان کا باعث ہوتی تھیں۔ اس لئے کہ مذہبی جیوں کم از کم سچا اور مخلصانہ نہ ہوتا ہے بلاشبہ اس فتنہ کی کش مکشیں افسوسناک ہیں۔ لیکن حوصلہ و آبر کی بے حیائی کے مقابلے میں قابل قدر رہتی ہیں۔ لیکن حقیقت یہ ہے کہ مذہبی



جنگیں خالص سیاسی مقاصد کے ساتھ اس قدر گنڈ ہو جاتی تھیں۔ کہ چند انسانوں کا مذہبی جوش محض حکمرانوں کی حرص و آنہ اور ان کی سازشوں کا آلہ کار بن جاتا تھا۔ ہالینڈ کے پروٹسٹنٹوں نے ڈیوک آف ایچو کے ماتحت فرانسیسی کیتھولکوں کو الگنڈ فرینیز کے مقابلے میں اپنی مدد کے لئے بلایا۔ خوفناک جنگ سی سالہ میں (گارڈینر نے بالکل صحیح لکھا ہے) کیتھولک اور پروٹسٹنٹ اصطلاح کی آبادیوں کے درمیان کسی عناد و نزاع کا سراغ نہیں ملتا۔ یہ اختلاف صرف ان کے حکمرانوں کے درمیان ہے۔ جن فرانسیسی سپاہیوں کے بزرگوں نے ہیوجوناٹوں کا قتل عام کیا تھا۔ اور جن کے بھائی ان کی سرکوبی میں مصروف تھے۔ ان سپاہیوں کو کارڈینل نے اس لئے بھیجا۔ کہ کیتھولک شہنشاہ کے خلاف کوہنہ کے پیروں کی حمایت کریں۔

جس چیز کو یورپ کی سیاسی تاریخ کہتے ہیں۔ وہ کوئی قابل فخر شے نہیں۔ مارکوئی دوشلے لکھتی ہے۔ کہ رومن سلطنت کے زوال کے بعد سے زمانہ حاضرہ کی تاریخ نے میرے دل میں جو منفرد اور دیا ہے اس پر میں قطعی طور پر غالب نہیں آسکی۔

یونانی تاریخ کی کیفیت یہ ہے۔ کہ اگرچہ ایرانی شکست کے کارنامے کے بعد اس میں فرومایہ صوبجاتی سیاسیات۔ اشخاص اور دیوتاہیں ہمسایہ دیہات کے درمیان پریشان کن تصادم پیش آئے لیکن یونانی ذہن نے ہر انتہائی حادثہ کو آزاد اور واضح فکری روشنی میں صاف طور پر دیکھا۔ یہاں تک کہ یہ تمام صوبجاتی۔ اشخاصی اور دیہاتی جھگڑے عمومی مسائل کی صورت اختیار کر گئے۔ اور عالمگیر فکر کے سامنے پیش ہو گئے۔ ہر خفیف اور بے حقیقت پیش بہا ہو گئی۔ اور اس کا مقامی طول و عرض ایسے مقاصد اور مفادات میں گم ہو گیا۔ جو باری انسانیت پر حاوی ہیں۔ اگرچہ اس

کے بدترین اور اونی ترین پہلو میں نہایت مکروہ حرص و آنہ اور بدنام جہلتیں نظر آتی ہیں مثلاً Mytileve کے انجام پر ایتھنز کے پادریوں کی بحث یا یہ چیز جسے Thueydides میں Melian مکالمہ کے نام سے موسوم کیا جاتا ہے۔ اُن کے دلائل سخت طنز آمیز ہیں۔ لیکن ”جھوٹ“ ہرگز نہیں ہیں۔ سفید کو سیاہ نظر کرنے کی کوشش نہیں کی گئی نہ دعوائے اتقا پر زور دیا گیا ہے۔ اور نہ ڈپلومیسی کی لغاطی اور منافقت اور افکار کے اخفا و ابطالی کی غرض سے ذہن انسانی کو فریب دینے کی سعی کی گئی ہے۔ ہم یہاں باطل اقتدار پر نہیں۔ بلکہ انسانی حقائق پر بحث کر رہے ہیں۔ تاریخ روایں ہیں بالآخر فرومایہ حرص و ہوا کے نہایت غرض پرستانہ مقاصد پر بحث کرنی پڑتی ہے۔ لیکن نسل انسانی سے انتفاؤ و استحصال کا جو تصور روئیوں کے نزدیک تھا۔ اُس میں نوع انسانی کی تنظیم کا کام شامل تھا۔ اور ذرا اول ہی سے اُن کے ذہن میں یہ اصول جاگزیں ہو چکا تھا کہ نوع انسانی کی تنظیم کا صرف ایک ہی ذریعہ ہے کہ اس کام کو دیانت اور عدل و انصاف سے سرانجام دیا جائے۔

لیکن یورپ کی بددلی زیادہ دُنیا میں حرص و ہوا کے جو نقصا دم ہوئے اُن کو فکر کی توفیق حاصل نہ ہوئی۔ اور وہ اس کی تنظیمی قوت سے بھی محروم رہے۔ اس کے برعکس اس کی ذنات اس امر سے اُور بھی زیادہ شرمناک ہو جاتی ہے کہ دعوائے ارتقا اور انتہائی مثالیت کی منافقت اور ہر مقصد اور ہر مدی کو تبلیہ سے بناوٹی نیکی کا جامہ پہنانے کی مکروہ کوشش کی گئی چونکہ یورپی معاشرے نے مذہبی قوتی فکر کے غلبے کے ماتحت پرورش پائی تھی۔ اور یہ قوتی شک کہ کتنا ہی مخلص ہو۔ اسے اپنے مقاصد کو اخلاقی و روحانی روایات کی اصطلاحوں کا جامہ پہنانا پڑتا ہے۔ اس لئے اس معاشرے نے بھی اسی امر کی تربیت پائی تھی کہ اپنے ہر عمل اور ہر مقصد

کو اخلاقی اور علمائے ماستبازی کے لباس میں پیش کرے۔ پادری جو اکثر محض برہمچاری تھے۔ اور جنہیں بادشاہوں اور ڈوکوں نے بڑے بڑے دینی عہدوں پر فائز کر رکھا تھا۔ یورپی سلطنتوں کے پہلے وزیر اور سفیر قرار پائے۔ ان کے ذمے یہ کام تھا کہ وہ برہمچاری سرکاروں کی اندھا دھند نفس پرستیوں اور شرمناک غداروں کو سزاوار اور شایان شان زبان میں بیان کریں۔ منافقت اور بدروغ بیانی عام طور پر قوت کی معاون تھیں یورپی فن ملک داری کی رہنمائیات و غایات دنیوی اور ریاستی کی فضا میں پرمداں چڑھیں۔ ملک داری اور ڈپلومسی کے ان فنون میں رومن دربار ایک استاد اور نمونے کی حیثیت سے تسلیم کیا گیا۔ چھوٹی چھوٹی اطالوی ریاستوں کو باہم متفرق رکھنا۔ جزیرہ نما کو طاقتور اشاعت سے محفوظ رکھنا۔ "توازن طاقت" کو قائم رکھنا تاکہ ان دو صوبوں کا تحفظ کیا جائے جن کو پوپ اپنی دنیاوی قلمرو سمجھتے تھے۔ ان تمام کاموں نے مکاری۔ سازش اور غایات دنیوی کو ایک فن لطیف بنا دیا۔ جو سوکھوں اور سترھویں صدیوں میں اطالوی سیاسی فکر کی فضا اور اس کے مطالعہ اور شغف کا موضوع بن گیا۔ میکیاولی کا نام اس سیاسی بد معاشی اور اندھا دھند فریب کاری کے ساتھ وابستہ ہو گیا ہے۔ اور اس کو (غیر منصفانہ طور پر) اس منظم سیاہ کاری کے مکروہ اصول و عقاید کا بانی اول قرار دے دیا گیا ہے لیکن اس کی کتاب "پرنس" میں اس سے زیادہ کچھ نہیں کہ اس زمانے کے اطالوی سیاسی عمل کے عام طور پر مسئلہ اصول کی سیدھی سادی صراحت کر دی گئی ہے۔ اگر اس مخفی فلاسفای کو یہ معلوم ہوتا کہ محض اس صحافتی کام کی بنیاد پر وہ مروجہ و مقبول اصول ملک داری ضبط تحریر میں لے آیا۔ اس کو سیاسی بد نہادی کے نظریے کا بانی قرار دے دیا گیا ہے۔ تو غالباً اسے خوب بے انتہا تعجب ہوتا۔ تمام یورپی طاقتوں نے



فریڈرک آف پروشیا کی طرح میکیاولی کے اصول کو عدوتے کا بکرا "قراردے" کہ اس سے بے تعلقی اور نفرت کا اظہار کیا لیکن انہی پر نہایت سرگرمی سے عمل کرتے رہے۔ اطالوی ملک داری حکومت کا قابل تعریف نمونہ قرار پا گئی۔ کوئی یازدہم کا دل سیاسی بد معاشی کے اس مکمل نمونے یعنی فرانکو سفوزرا کی "خوبیوں" پر ایسا بگھلا کہ اس نے اس کو ٹوٹنے سے احتراز کیا۔ تاس کرامویل و ولزی اور ہنری ہشتم کی پالیسیوں کی تکمیل کرتے ہوئے اپنی اطالوی تربیت پر فخر کا اظہار کیا کرتا تھا۔ اوڈ پرنس "کو اپنے قہیلے میں اٹھائے پھرتا تھا۔ عورتیں بھی قدرتی طور پر کذب و دروغ کے فنون میں شہزادوں اور پادریوں کا مقابلہ کرنے لگیں۔ گوئی آف سیدائے اور آسٹریا کی مارگریٹ نے کیمبرائے کے مقام پر تکرار اور زیادہ طلبی میں بڑے سے بڑے سفیروں کی برابری کی۔ کیتھرائن و امپڈیچی جس کے دادا کے نام سے میکیاولی نے اپنی کتاب معنوں کی تھی۔ اور میری سٹوارٹ (دماغ کی شاگرد) بھی بہت شاطر تھیں۔ لیکن ان سے صرف الذبحہ سبقت لے جاسکی جس کی فریب کاری میں بے انتہا پیچ و خم تھے۔ اور جن پر وہ بے حد فخر کرتی تھی۔ مکارانہ سیکھوں، منصوبوں اور سازشوں کی الجھنیں اور فریب آمیز چالیں اس حد تک سیاسی عمل میں عام ہو گئیں کہ حکمران حقیقت میں یہ دیکھ ہی نہ سکتے تھے۔ کہ ان کے مقاصد کے حصول کا کوئی صاف اور سیدھا راستہ بھی موجود ہے۔ جب چارلس دی بولڈ کی موت کے بعد وہ پیش بہانہ خاتم جس کے حصول کے لئے شاہ فرانس نے کئی سال تک منصوبے باندھے۔ اس کی گود میں گرے ہی والا تھا۔ کہ اس نے برگنڈی کو کھو دیا۔ کیونکہ اس نے اس کو سیدھے طریقے سے حاصل کرنے کے بجائے پیچ در پیچ چالوں سے کام لیا۔ اسی طرح جیسا کہ لیمارک نے اعلان کیا تھا۔ کہ ریا کاری کا سب سے

زیادہ یقینی اور عیارانہ ذریعہ ہی ہے۔ کہ سچ کہہ دیا جائے۔ مؤرخین مدت و زمانے سے اس کو اپنا سب سے بڑا وظیفہ سمجھتے ہیں۔ اور کوشش کرتے ہیں کہ ظاہری جیلوں بہانوں اور پچیدہ کذب بیانیوں کے گونا گوں دھندلے نقوش میں سے اس حقیقی مقصد کا پتہ چلائیں۔ جو تاریخ کے سلج کے بڑے بڑے ایکٹروں کے پیش نظر تھا۔

یورپی ڈپلومیسی اور سیاسیات کی روایات اسی صورت میں وضع ہوئی ہیں۔ وہ آویچی ڈپلومیسی۔ وہ جڑ توڑ اور سازشوں کے عیارانہ جال۔ وہ مستعلیق اور پرتکلف فریب کاری۔ وہ آلہ کار قسطنطنیہ کی سیکرٹس اور ان کے حصے زیادہ پراسرار چکر۔ ایسے فارمولوں کی نفیس ترتیب جو نفاذ بل بیان کیمینہ پن کو الفاظ میں بیان کرنے کے قابل بنادے۔ واضح جراثیم اور جبروت شدہ کی بنا دہی اور غلط تاویلات، وہ شائستہ بد معاشی جس کا تعفن بھی شاندار معلوم ہو۔ چوری اور قزاقی کے طریقے دریافت کرنے والوں کے وہ ٹیڑھے اور خفیہ کاروبار جن سے نوع انسانی کی تقدیروں سے قمار بازی کی جاتی ہے۔ یہی وہ طریقے ہیں جن سے نسل انسانی پر اس وقت تک حکومت کی جا رہی ہے۔ شکالہ میں جب بد نظم یورپ کی طاقت اور سلطنتیں تیس سال کی نہایت تباہ کن جنگ کی وجہ سے در ماندہ۔ غیر آباد۔ تباہ حال اور کمزور ہو رہی تھیں۔ تو انھوں نے مشرق اور اوسنا بروک کی ہلی یورپی امن کانفرنس میں اپنے نمائندے بھیجے تاکہ کسی قسم کا تصفیہ عمل میں آجائے۔ لیکن اس عالمگیر احتیاج اور مصیبت کی انتہائی حالت میں بھی سب چھوڑے بڑے ملکوں کی غالب خواہش فیصلے اور تصفیے کی نہ تھی۔ بلکہ وہ چاہتے تھے کہ کچھ ٹوٹ کا مال مل جائے۔ نابوکھ کے انگریز تان فیصلے میں آجائیں۔ تاوان۔ معاوضے اور بڈے میں کچھ حاصل ہو جائے۔ اور انسانیت کی مصیبت سے کچھ نہ کچھ فائدہ اٹھالیا جائے۔

اگر ان مہذب ثقافتوں کو اٹھا دیا جائے۔ جن سے عام طور پر پیرنی تاریخ کی عریانی کو قوتی فکر کے تصورات میں ملفوف کیا جاتا ہے۔ تو اس تاریخ کی حد نظر انسانیت کے بن مانسی نقطہ نظر کی طرف مائل معلوم ہوتی ہے۔ قدرتی طور پر یہ سوال پیدا ہوتا ہے۔ کہ اگر زمانہ جدید کی دنیا کے عناصر اس تہذیب کے مقابلے میں جس کو اس نے نابود کر دیا۔ اس قدر فرومایہ اور پست ہیں۔ تو ہمارے قانون ارتقاء نے انسانی کا مطلب کیا ہوگا؟

درحقیقت تاریخ کا کوئی پہلو ایسا نہیں جس نے اس قانون کی عظمت و شوکت کو اس سے زیادہ درخشانی عطا کی ہو۔ ایک رفیع و بہتر حقیقت یہ ہے کہ اس بے نام کچھرا اور دلدل اور نجاست کے باوجود ایک روز افزوں نورستاروں کی طرح جھلکتا ہوا نظر آ رہا ہے۔ یہ کوئی تمہم اور محتاج بحث قدر نہیں جس کی جذباتی تاویل کر کے اس کو تاریخ میں داخل کر لیا گیا ہے۔ بلکہ یہ زندگی کے بطن کا ایک سخت مرکزی ہیرا ہے۔ جو خاک وھیل کے ریزہ ریزہ کر دینے والے پتھروں کے نیچے لائے اور غیر فانی بنایا ہوتا ہے۔ یہ یورپی دنیا صرف ارتقاء نے انسانی کا معمول ہی نہیں رہی۔ بلکہ اس سے ارتقاء کا جو مرحلہ پیدا ہوا ہے۔ وہ ہر پہلے مرحلے سے فائق و برتر ہے۔ جو کام نہ یونانی فکر کی آزادانہ قوت سے ہو سکا نہ رومانی تنظیمی ہنرمندی اور اس کے نصب العین انجام دے سکے۔ اس پر جدید پیرپ حاوی ہو گیا۔ نشو و ارتقاء کی قوتیں اور ان قوتوں پر فروغ کا نظم و اختیار نہ صرف غیر محدود طور پر وسیع ہو گیا۔ بلکہ انسان کی عضویت میں ان کے تسویہ کا کام جس کمال کو پہنچ گیا ہے۔ وہ اس سے پیشتر مفقود تھا۔ اگر آج ہماری دنیا مختلف مسائل کا سامنا کرتے ہوئے فکر و ترقی سے لرزاں اور ترساں نظر آتی ہے۔ تو خود یہ



مصیبت اور یہ شکوک بھی تو ارتقائے حاصل کے آثار ہیں۔ اور جن مسائل و ممکنات سے پیدا ہوتے ہیں۔ وہ اگر کسی سابقہ دور میں انسان کے سامنے آتے تو مثالی نظریہ کے دور و راز مسائل معلوم ہوتے۔

اس حیرت انگیز ترقی کا منظر مثالی طور پر عقلی فکیر کے عمل کا نتیجہ ہے۔ یہ عمل جس طریقے سے ظہور میں آیا۔ وہ مجھے یقین ہے کہ آئندہ صفحات میں واضح تمہود جائے گا۔ تاہم اس پر غور کرنے سے پیشتر جدید یورپ میں ارتقائے فکیر کے بعض خدوخال کا جائزہ لینا ضروری ہے۔

یورپ کی ثقافت اپنی کیفیت معاشری کی مانند نہایت بے جوڑ اور متفاوت اجزاء کی مجموعہ مرکب ہے۔ اگر ہماری ذہنی و دماغی دنیا فکیر کے متعدد علیحدہ علیحدہ خطوں میں واضح طور پر منقسم ہے۔ اور اس میں دنیائی ادبی یا تین چار الگ الگ ادبی دوائر۔ فلسفہ اور سائنس موجود ہیں۔ تو یہ فرض نہ کر لینا چاہئے کہ نوعیت اشیا سے پرورش پانے والے ذہنی دوائر کی کوئی قدرتی تقسیم ہے۔ یہ محض ایسی تقسیم عمل کی منظر بھی نہیں۔ جو موجودہ علم کی وسعت کے باعث وجود میں آئی ہو۔ بلکہ اس کے عکس یہ ایک عجیب اور خاص قسم کا تضاد ہے۔ جو ان تاریخی اسباب و کیفیات سے پیدا ہوا ہے۔ جن میں یورپ کی ترقی معرض ظہور میں آئی ہے۔ مذہب۔ ادب۔ شعر۔ مابعد الطبیعیات اور سائنس موجودہ صورت میں فکیر کے الگ الگ دوائر نہیں ہیں۔ جن کے معیار۔ اقدار اور کیفیات مزاجی متباہن واقع ہوئے ہوں۔ بلکہ فکیر کے معیارات و اقدار کا نظام ایک ہی ہے۔ کسی دوسری ثقافت میں اس قسم کی نمایاں تقسیمات کا وجود نہ تھا۔ مشرقی پروہت اور یونانی حکیم اور دانش پرست تمام علوم اور فنون کو اپنا حلقہ اثر سمجھتے تھے۔ انہی کی طرح مسلمان فضلاء کلیت پسند تھے۔ اور فلکیات کے ساتھ ساتھ شاعری کا ذوق بھی پیدا کرتے تھے۔ اور علوم مابعد الطبیعی کے

ساتھ طب اور موسیقی کو بھی ترقی دیتے تھے۔ سوال یہ نہیں کہ اب یہ تکلیف  
پسندی ضروری یا ممکن ہے۔ ہمارے نزدیک یہ ناممکن ہے۔ اس لئے  
نہیں کہ ہمارا دائرہ علم بہت وسیع ہو گیا ہے۔ بلکہ اس لئے کہ اب تین  
یا چار بالکل علیحدہ علیحدہ ثقافتیں عملاً پہلو بہ پہلو موجود ہیں۔ جو اپنے جوہر  
کے لحاظ سے اجنبی بغیر متعلق اور ناقابل امتزاج ہیں۔ اور صرف اپنے  
دائرہ اثر کے اعتبار سے نہیں بلکہ اپنے معیارات اور نژاد یہ ہائے نظر کے  
لحاظ سے بھی مختلف ہیں۔ وہ ایک دوسری پر اثر انداز ہوتی تو ہیں۔  
لیکن بالکل اسی طرح جیسے مختلف تہذیبوں کی ثقافتیں ہوں۔ اور وہ  
ثقافتیں بغیر کسی امتزاج یا ارتقاء کے علیحدہ علیحدہ خطوط پر ترقی پذیر ہوتی  
ہیں۔ ہمارے ہاں اس مذہبی فکر کا اثر باقی ہے۔ جو ایک زمانے میں ہر  
قسم کے فکر پر حاوی تھا۔ دوزخ بن انسانی کے ہر دائرے سے علیحدہ کھڑا  
تھا۔ اس کو تاریخی فکر سے، مابعد طبیعی علوم سے، سائنس سے اور  
تعلیم یافتہ فکر کی رفتار سے کوئی تعلق نہ تھا۔ گویا وہ کسی اور کائنات میں  
زندگی بسر کر رہا تھا۔ ہمارے ہاں ایک علمی دنیا ہے۔ جو نشاۃ الثانیہ کی  
انسانیت پرستی کی زائیدہ ہے۔ وہ اپنے عقائد کو متصوفانہ انداز سے  
دہرائی رہتی ہے۔ اپنی مخصوص پسند اور ناپسندی کی دنیا میں زندگی بسر  
کرتی ہے۔ اور اس چیز پر اقتدار رکھتی ہے۔ جسے ہم تعلیم کے نام سے  
موسوم کرتے ہیں۔ اور اس حقیقت کے انہما میں معاون ہوتی ہے۔ کہ دنیا  
پندرہویں صدی سے بہت آگے بڑھ چکی ہے۔ ہمارے ہاں کہیں نہ کہیں  
ایک دنیا کے فلسفہ بھی ہے۔ جس کا وظیفہ تو یہ ہونا چاہئے۔ کہ تمام فکر  
و نظر کو متحد کرے۔ اور اس اتحاد کی حفاظت کرے۔ چونکہ بدقسمتی سے  
اس نے کچھ تو دینیات کی چھاتیوں سے دودھ پیا۔ اور کچھ ان سے  
متخالف و متصادم ہو کر ترقی کی۔ لہذا وہ بالکل ہی بے نتیجہ ثابت ہوئی

(جیسے استقاط شدہ بچہ خستہ حال ہوتا ہے) اور زندہ دنیا میں کسی کو بھی اس کے وجود کا یقینی علم نہیں۔ پھر ہمارے ہاں ایک سائنس کی دنیا ہے۔ جس نے ثقافت کے تمام دوسرے اجزاء سے علیحدہ اور متفک رہ کر ادب و تجارت و ہنر کا شکار ہو کر نشوونما حاصل کی ہے۔ اس نے صرف دوا دہی پیدا کی ہے۔ اور کسی قدر اثر و نفوذ اس وجہ سے حاصل کیا ہے کہ اس کی سرگرمیوں کے نتائج نے اس کو ایک جق غلام بنا دیا ہے۔ جس نے ہادی دنیا کی صورت تبدیل کر دی ہے۔ اور یہ سائنسی دنیا بحیثیت مجموعی اس پاس کے فکر کے مقابلے میں خلوت نشینی۔ خاموشی اور اجنبیت کے گوشے میں مصروف عمل رہی ہے۔ اس کے علاوہ ہمارے ہاں عام پسند ادبیات روزناموں۔ افسانوں۔ متالوں اور رنگارنگ کی مطبوعات کا موجیں مارتا ہوا سیلاب ہے۔ یہ وہ ادب ہے۔ جسے "ادبیات جہالت" کے نام سے موسوم کرنا چاہئے جس کا مقصد اول مرتبہ چھینا اور یک جانا ہے۔ لہذا وہ سنسنی پیدا کرنے اور جذبات کو تسکین بہم پہنچانے کی وجہ سے زندہ ہے۔ اور اس انبوہ عام کی ذہنیت کی نمائندگی کرتا ہے۔ جس کی ذہنی غذا احتیاج کرنا اس کا کام ہے۔ یہ ہماری پوری ثقافت کی کیفیت ہے۔ کہ اس کے مختلف اجزاء اپنے اپنے دائرہ کے اندر مقید ہیں۔ اس کی دینیات فلسفے سائنس اور ادب سے تغافل کر رہی ہے اس کا بے نتیجہ فلسفہ سائنس سے بے خبر ہے۔ اس کی سائنس فلسفے سے جاہل ہے۔ اور ادب سے نفرت کرتی ہے۔ اس کے تعلیمی نصاب یونیورسٹی کے علم خواہ قدامت کی دانش کے سوا اور ہر چیز سے بے خبر ہیں۔ اس کا عام ادب دلالی اور قلم ساقی کے فنون کے سوا اور ہر شے سے جاہل ہے۔ میں کہتا ہوں کہ یہ قدرتی حالت و کیفیت نہیں بلکہ غیر معمولی شکل ہے۔ اور ہمارے موجودہ ذہنی نشوونما ارتقا کی ایک گمراہ بد صورتی ہے۔



اگر مختلف ثقافتی افکار کا امتزاج اور متنوع مفید اور ضروری ہے۔  
 تو اس کا پورا انحصار اس شرط پر ہے کہ وہ صحیح مزوج متحد اور مشابہ ہو کر  
 ایک ہم آہنگ مجموعے کی صورت اختیار کر لیں۔ یونان نے تمام گزشتہ  
 تہذیبوں کو جذب کر لیا تھا۔ اور یہ عمل انتخاب نہایت کامیاب ثابت ہوا۔  
 کیونکہ اس نے انہیں مضموم جذب کر کے ایک حیرت انگیز ہم جنس مجموعے  
 کی صورت میں تبدیل کر دیا تھا۔ جو اس کے نقد و نظر سے مقطر اور اس  
 کی منطقی روح کے پختے سے مزین تھا۔ ہماری تہذیب اور ہماری ذہنی  
 ثقافت اپنے بے شمار اجزاء عناصر اور اپنے تجربے کے تنوع کی وجہ سے  
 بھرپور ہے۔ لیکن اس پر اس اساسی حادثے کا گہرا اثر ہے کہ وہ عناصر  
 زیادہ تر غیر مزوج اور غیر متحد رہے ہیں۔ ہماری ثقافت بلکہ مجھے کہنا چاہیے  
 کہ ہماری ثقافتیں اب تک باہم جذب و مضم نہیں ہو سکیں۔ نتیجہ یہ ہے  
 کہ ہماری تہذیب اپنی ساخت میں مختلف الاجزاء، غیر متوازن، غیر منظم  
 اور غیر مساوی رہی۔ اور اس میں تعادل کا فقدان اس حد تک رہا کہ اس  
 کے عناصر و اصول عدم مطابقت کی ابتری کے عالم میں متواتر ایک  
 دوسرے پر گرتے پڑتے رہے ہیں۔

ہم لکھ چکے ہیں کہ آغاز کار میں دینیاتی فکر کی دنیا ہر چیز پر حاوی اور  
 مقتدر تھی۔ کتب الہامی اور مقتدا یا ان قدیم کی تحریریں خیالات اور فکر و  
 علم کا واحد قابل قبول سرچشمہ سمجھی جاتی تھیں۔ یورپی فکر کا رویہ وہی تھا۔  
 جو کتب خانہ اسکندریہ کی تباہی کے مشتبہ افسانے میں عمر سے منسوب  
 کیا جاتا ہے۔ یعنی اگر یہ علم پہلے ہی قرآن میں موجود ہے تو ہمارے لئے  
 بیکار ہے۔ اور اگر یہ قرآن کے خلاف ہے۔ تو باطل ہے۔ یورپ کو

۱۵ غنیمت ہے کہ مصنف اس افسانے کو مشتبہ قرار دیتا ہے۔ اور اس مفروضہ قول کو  
 اصلیت کے لحاظ سے نہیں بلکہ محض ادبی ضرورت سے استعمال کرتا ہے۔ مترجم

یونان اور روما کی غیر مذہبی تہذیب کی قوت نے اس مہلک صورتِ حالات سے بچا لیا۔ غیر مذہبی فکر کے اخراج کو اس اثر کے خلاف قائم نہ رکھا جاسکتا تھا۔ غیر مذہبی فکر جو اکثر دینیاتی فکر سے متصادم تھا۔ اور اکثر اس کے ہاتھوں اپنا حج ہو رہا تھا۔ علیحدہ نہیں رہ سکتا تھا۔ اسی چیز نے یورپ کی ترقی کو ممکن بنا دیا۔

لیکن یہ ترقی اپنے دماغی پہلو میں دنیائے قدیم کی ترقی سے کاملاً مختلف تھی۔ غیر مذہبیت نے اصلی دینیاتی فکر کا استیصال نہیں کیا بلکہ اس کے پہلو بہ پہلو مطابقت اور تضاد دونوں حالتوں میں نشو و نما پاتی رہی۔ مزید برآں بالکل ایک غیر عنصر یورپی ذہن میں داخل ہوا جس نے اس کے اور تمام سابق فکر کے درمیان فرق و تفاوت قائم کیا۔

یہ نیا عنصر کلاسیکی ثقافت (سائینسی روح) سے بالکل اجنبی تھا۔ ہم اس کے اثرات کے کئی پہلوؤں سے معمولی طور پر واقف ہیں۔ اس کے ذریعے سے یورپی تہذیب دنیا کے چاروں گوشوں تک وسیع ہو گئی۔ اس کے مادی پہلوؤں میں کامل تغیر پیدا ہو گیا۔ صنعت کاری کے دور کا آغاز ہوا جس سے تمام قوتوں کی جدید تقسیم عمل میں آئی۔ رسل و رسائل اور فکر کی نشر و اشاعت کے ذرائع روز افزوں ہو گئے۔ یہ وہ نتائج ہیں جو عام طور پر ظاہر ہیں۔ اور ان کی اہمیت بہت عظیم ہے۔ اسی طرح ادکار انسانی کی تشکیل سائینس سے ہوتی۔ کائنات میں انسان اور اس کی دنیا کے مقام کا انکشاف ہوا۔ قانون قدرت، بقائے توانائی اور ارتقاء کے تصورات قائم ہوئے۔ جنہوں نے ذہن انسانی کے نظریات کی قلبی اہمیت کر دی۔ اور تمام قوتی ٹکراؤ۔ انداز کی بنیادوں کو اس طرح کھوکھلا کیا۔ کہ کوئی دوسری طاقت نہ کر سکتی تھی۔

لیکن اس نئے اثر کے عمل نے یورپی ذہن کی فطرت اور اس کی

فشیو و تما کو آؤر بھی زیادہ عمیق اور دقیق طریقے سے متاثر کیا۔ جب یورپ  
تاریک صدیوں کی رات کے خاتمہ پر بیدار ہوا۔ اور تجربی تحقیق تفصیلاً  
کے مشاہدے اور صحیح پیمائش سے فطرت کی تفتیش۔ ریاضیاتی تجربہ۔ اور  
ارسطو کی منطق کے ماتحت عالمانہ مباحثے شروع ہوئے۔ اور انھوں  
نے یورپ کے ذہن پر قابو پالیا۔ تو اس کو ایک نئی شکل اور نیا رخ  
عطا ہوا۔ جس نے اس کو یونانی و رومی ذہنیت سے کاملاً علیحدہ اور  
متمیز کر دیا۔

انسانی فکر کی نوعیت کے اس فکر و تفاوت کی اصل کا بہترین  
ثبوت یوں مل سکتا ہے۔ کہ فلسفیانہ فکر کے تصورات کے متعلق اس  
کی فعالیت کی بلند تر اور دقیق تر صورتوں پر غور کیا جائے۔ یونانیوں  
میں فلسفیانہ فکر کی بنیاد تجربے کے نہایت ضعیف اور سرسری تجربہ  
اور تحقیق پر رکھی گئی تھی۔ اور اس کا ابتدائی اور براہ راست مقصد یہ  
تھا۔ کہ دنیا کی توجیہ و تفہیم کی جائے۔ کائنات کا ایک کامل اور ہم  
آہنگ تصور قائم کیا جائے۔ جو ایک باقاعدہ اور معقول نظریہ مہیا  
کرے۔ اور جس کے طول و عرض کا سمیلپن اطمینان بخش ہو منطقی اور  
مشکلاتہ فکر کی نفاستوں اور نزاکتوں کا مقصد یہ تھا۔ کہ ایسے نظام کے  
مختلف اجزاء کی ہم آہنگی اور مطابقت کو محفوظ کیا جائے۔ اور جانچا  
جائے۔ یہ کام یونان کے مفکرین نے اس قدر ذکاوت و فراست  
سے انجام دیا۔ کہ بعد میں آنے والے تمام جادہ ہائے فکر کا پیشتر ہی  
سے احاطہ کر لیا۔ ازمنہ متوسطہ کے دوران میں دنیا کی توجیہ و تفہیم کی  
کوئی ایسی کوشش نہ ہو سکتی تھی۔ کیونکہ ادعائیت اور اذعان نے  
اس کو خارج از بحث قرار دے دیا تھا۔ متکلمانہ فکر نے جو اس  
مسئلہ تفہیم کے حدود سے محدود تھا۔ علیحدہ کیفیات و مسائل پر بحث



کا کام اختیار کر لیا۔ اور مسیحی دینیات میں مہیلانی اور تو فلاطینی عقائد و اصول کے دخل و اختلاط کی وجہ سے اس بحث کی کافی گنجائش مہیا ہو گئی تھی۔  
منکمانہ فکر نے استناد کے ان معیاروں پر بھی غور کیا۔ جن پر عقائد اساسی کے مختلف اشکال و اجزاء مبنی تھے۔

نئے یورپ میں پہلا شخص جو حکیم و فلسفی کہلانے کا مستحق قرار پایا۔ رینی ڈیکارٹ تھا۔ یہ شخص یونیاں سے جدید کا اور سائینس کے اسالیب کا نہایت سرگرم طالب علم تھا۔ جو پیڑوا کے مکتب میں ارسطو کی منطق کی الجھنوں سے نجات حاصل کر رہے تھے۔ یہ تشریح اعضا اور افعال والا اعضا کے علوم کا محقق تھا۔ اور ریاضیات کا بھی ماہر تھا۔ اس نے تجزیاتی ہندسہ میں جو ترقی کی۔ اس کی وجہ سے کیپلر اور کیوپلری کی آزمائشی مساعی لائٹ بنٹن اور نیوٹن کے علم الا حصا (کیلکولس) تک پہنچ گئیں۔ وہ کوپرنکس کے اصول سے اس قدر گہرا شغف رکھتا تھا کہ اس نے اس موضوع پر ایک کتاب بھی لکھی تھی۔ لیکن جب گیلیلائی کے محبوب و ملزم ہونے کی خبر سنی۔ تو باپس ہو کر اس کتاب کے مسودے کو تلف کر دیا۔ فلسفیانہ فکر جس انداز سے یورپ کے پہلے فلسفی کے سامنے آیا۔ اس سے فکر جدید اور ترقی پزیری کے درمیان ٹکلی اختلاف بالکل واضح ہو گیا۔  
ڈیکارٹ لکھتا ہے: جو مختلف اشیاء مجھے سکھائی گئی تھیں۔ اور جن کے متعلق میرا خیال تھا کہ میں انہیں جانتا ہوں۔ ان کی نسبت معلوم ہوا کہ حقیقت میں میں ان میں سے کسی کا بھی علم نہیں رکھتا۔ میری معلومات اور میرے خیالات محض اعتماد کی بنا پر تسلیم کر لئے گئے ہیں۔ اور میرے پاس ان کی صحت اور ان کے جواز کی کوئی

ضمانت نہیں۔ جب مجھے معلوم ہوا۔ کہ میرے مفروضہ علم کی کوئی ایک شق بھی تنقیدی جانچ کی تاب نہیں لاسکتی۔ تو میں نے عزم کر لیا۔ کہ میں اس کو کمالاً مسترد کروں گا۔ اور اذہر نو اس امر کے ویانت کرنے کی کوشش کروں گا۔ کہ کون کون سی ایسی چیزیں ہیں جن کو درحقیقت میں معلوم سمجھنے کا حق رکھتا ہوں۔ لہذا میں نے فیصلہ کیا۔ کہ میں کسی صداقت کو تسلیم نہ کروں گا۔ جب تک کہ مجھے اس کی صحت اور اس کے جواز کے متعلق کامل اطمینان نہ ہو جائے اور میں اسے ایسی صفائی اور وضاحت سے نہ سمجھ لوں۔ جو شک و شبہ سے بالکل بالا ہو۔“

فلسفیانہ فکر کے دلیفے کا یہ تصور قدما کے تصور سے کمالاً مختلف ہے۔ اب مفکر کا مقصد یہ نہ رہا۔ کہ کائنات کا ایک مکمل اور سالم نظام تعمیر کرے۔ اور ہر قیمت پر اس کے ہم آہنگ تصور کا منشا پیش کر دے۔ بلکہ اب یہ ضروری ہوا۔ کہ اس نے عمل فکر کے دوران میں جس علم کو استعمال کیا ہے۔ اس کی صحت اور جواز کے متعلق خود یقین حاصل کرے۔ اپنی کرنسی کی قیمت کو جانے۔ ذہن سے ان تمام سکول کو خارج کر دے۔ جو محاک و معیار پرپورے نہ اترتے ہوں اس کا ذہن تعمیری نہ ہو۔ بلکہ تنقیدی ہو۔ یہ سوال خارج از بحث ہے کہ ڈیکارٹ اپنے ادعا کے نشو و ارتقا میں ان اصول و قواعد کی پوری پابندی نہ کر سکا۔ جو اس نے خود ہی قائم کئے تھے۔ کیونکہ فکر کے حاصلات و نتائج سے بھی زیادہ بے انتہا اہمیت اس خواہش کو اور اس کے مقصد و اسلوب کو حاصل ہے۔ فکر کے ثمرات میں حقیقت اور غلطی کے درمیان ہمیشہ اور ہر جگہ لازمی تضاد و اختلاف کوئی اہم شے نہیں۔ بلکہ دیکھنا یہ ہے کہ مقصد فکر میں اور اس کی

تصدیق و جواز کی نوعیت میں حقیقت اور غلطی کے درمیان کیا فرق و تفاوت ہے۔

اب گویا ڈیکارٹ اور اس کے بعد کے یورپی مفکرین لاگ۔ بالکل ہیوم۔ کانت کے نزدیک فلسفیانہ سرگرمی کا مقصد قدما کی طرح اہم آہنگی حسن اور تکمیل تعبیر کو مطمئن کرنا نہ تھا۔ بلکہ ان کے پیش نظر صرف "صحت فکر" تھی۔ فلسفے کا وظیفہ تعمیر نہیں بلکہ جانچنا ہے۔

فلسفہ اور ما بعد الطبیعیات کو ہم نے یہ سمجھ رکھا ہے کہ یہ انسانی دنیا کی دُور دست اور منقطع جلیجیں ہیں۔ یورپ کی دھڑکتی ہوئی زندگی اس کے ہیچانات و حوادث اور اس کی سیاسی و معاشرتی ترقیات کا سراغ ان غبار آلود کتابوں میں نہیں مل سکتا۔ جو اُوپے طاؤں میں پڑی ہیں۔ یہاں اس امر پر بحث کرنا ضروری نہیں۔ کہ کارٹ کے فلسفے کے رواج۔ ہالینڈ اور پیرس اور آکسفورڈ کی پو پورسٹیوں کے علمی مباحث و مشاغل اور فنون لطیفہ سے لارڈ Von Zuitlichen ایلینزجہ۔ شہزادی Palatine یا ملکہ سویڈن کی ٹینا جیسے شائستہ خواتین و حضرات کی پُر جویش دل چسپی نے دنیا کی رفتار کو کس حد تک متاثر کیا اور تمام فلسفیانہ تصورات نے جو فکر کے تمام طبقات میں سے چھن چھن کر نکلے۔ ان اہل بازار کے فکر کو اپنے چھینٹوں سے کس حد تک رنگین کیا جن کے نزدیک فلسفہ اور فلسفی بالکل بیگانہ اور اجنبی چیزیں تھیں۔ فلسفیانہ فکر اگر ماحذور بہرہ نہ ہو۔ اور فلسفی اگر مہمان نہ ہوں۔ تو کم از کم دوسروں کی مانند اپنے وقت کے منظر و مخلوق اور اپنے رنگ طبیعت اور کرداروں کا آئینہ ہوا کرتے ہیں۔

فلسفیانہ فکر کا حوالہ دے کر جو کچھ ثابت کیا گیا ہے۔ وہ تمام یورپی فکر کی خصوصیت ہے۔ اور بیشتر کے شمار سے مختلف ہے جن



حالات میں اس کی تشکیل و ترقی واقع ہوئی۔ انھوں نے اس پر اسی تنقیدی  
استفساری۔ اور امتحانی نوعیت کا ٹھپہ لگا رکھا ہے۔ جو اس کی ترقی و  
توسیع کے ہر رجحان میں نمایاں رہا ہے۔ اس تنقیدی رویے میں روز  
افزوں اضافہ اس سے ظاہر ہے۔ کہ فلسفیانہ فکر کا گہوارہ پہلے پہل  
ادعائی تھا۔ جس میں صرف مقتدر اسناد کا اضافی استناد مابہ النزاع  
تھا۔ پھر اس نے سجدے سے آزادی حاصل کرنے کے لئے مختلف  
مرحلے طے کئے۔ پھر وہ غیر مذہبی بنا دیا گیا۔ اور غیر مذہبی فکر کی حیثیت  
سے اس نے تمام جواروں کی متواتر چیلنج کیا۔ مثال کے طور پر ایک سلسلہ  
فکر میں آگسٹائن یا ایکویناس کے ذہنی رجحان کا مقابلہ ہو کر سے  
کر۔ پھر اس کا مقابلہ ہو بزرگ کے ذہن سے کر۔ پھر ہو بزرگ سے  
ہائیسکیوٹک۔ مائیسکیو سے مل یا بینظم تک اور پھر اسی  
سلسلہ فکر میں آج کل کے ذہنی رجحان کا پتہ چلا۔ اس سے معلوم ہو گا  
کہ نوعیت فکر میں پیچیدگی و استحالہ واقع ہوا ہے۔ وہ کسی نوع حیوانی  
کی قلب ماہیت سے کم حیرت انگیز نہیں۔ زمانہ حاضر میں شروع سے  
لے کر آخر تک ذہنی رجحان کے ہر دائرے میں ایک ہی روح جاری  
و ساری ہے۔ بالآخر اس کا کام یہ ہے کہ عقلی و استدلالی وجوہ کی بنا  
پر اپنے آپ کو حق بجانب ثابت کرنے کے لئے ہر موجودہ حقیقت اور  
تجربہ کو چیلنج کرے۔ درجہ بدرجہ ہر مقدس راستے۔ ہر نظریے۔ ہر قطعی  
فیصلے اور ہر واجب الامتزام ادوایے کو زیر بحث لایا جاتا ہے۔ ہر قائم  
شدہ قوت۔ ادارے۔ راستے اور تصور کے متعلق روایتی موقوف۔ اور  
ناقابل اعتراض تقدس کا پر وہ نہایت بے دردی سے چاک کر دیا گیا  
ہے۔ سوال کیا جاتا ہے کہ فلاں چیز اور فلاں قوت کس حق پر مبنی ہے؟  
فلاں حقیقت۔ فلاں عقیدہ۔ فلاں تصور۔ فلاں دعوت ہے۔ فلاں تنظیم۔

کس بنا پر ہمارے کس سند سے تسلیم کیا جا رہا ہے؟ اگر کوئی چیز عقل و دلیل کے واضح الفاظ میں اپنے دعوے کو ثابت کر دے۔ تو سبحان اللہ۔ لیکن اگر اس سے بہتر کوئی حق بیش نہ کر سکے کہ اس کو واجب الاحترام قدامت، قائم شدہ رواج، قدیمانہ روایت اور تسلیم و تقدیس کی سند حاصل ہے۔ تو ہم اس کا کوئی احترام کرنے پر مجبور نہیں ہیں۔ قذیانہ مقبولیت بجائے خود اس زمانے میں کوئی وجہ جواز نہیں سمجھی جاتی۔ کیا آج کل اس کو عقلی اعتبار سے حق بجانب ثابت کیا جاسکتا ہے؟ کیا ہم کسی تجنیس کو آج قابل فہم عقلی وجوہ کی بنا پر تسلیم کر سکتے ہیں۔ کیا ہم اس کو نظم امور کا بہترین طریقہ مان لیں گے۔ یا اس سے بہتر طریقہ ایجاد کرنے کی کوشش کریں گے؟ اگر کوئی بات عقلی طور پر قابل تسلیم ہے۔ تو اس کا کوئی مضائقہ نہیں۔ کہ وہ نئی ہے یا پرانی ہے۔ اور اگر وہ عقلی اعتبار سے ناقابل تسلیم ہے۔ تو اسی طرح اس کی قدامت اور اس کے ماحذ کا سوال غیر متعلق ہے۔ محض رسم۔ محض موثق تقدس کی مسلسل اور قدیم شہرت کو اصل مسئلے سے کوئی تعلق نہیں۔ اور اس سے کوئی دعوے۔ کوئی استحقاق۔ کوئی جواز قائم نہیں ہوتا۔ یہی وہ روح ہے۔ جس سے زمانہ متحاصر نے انسانی دنیا کے مروجہ نظام انشیا کا سامنا کیا ہے۔ خواہ وہ فلکیاتی خیالات ہوں یا مذہبی آراء۔ سیاسی اجلاسے ہوں یا اخلاقی اندازے اور کاروائیاں ہوں یا نظریات و حقوق ہوں۔ درجہ بدرجہ اس عہد نے ہر قدیم مفروضے اور ہر مقدس عقیدے اور ہر بدیہی اصول مسئلہ کو رد کر دیا ہے۔ تنقیدی عمل کا دائرہ عشرہ بعد عشرہ اور صدی بعد صدی وسیع ہوتا چلا گیا ہے۔ جو چیزیں سترھویں صدی کے عہد شکن معائنہ کے بغیر ممنوع رہیں۔ ان کو اٹھارھویں صدی کی عدالت کے سامنے منہم کیا گیا۔ جن چیزوں کو اٹھارھویں صدی کی تنقید نے ازراہ حرمت تسلیم کر لیا تھا۔

اُن کو انیسویں صدی نے قابلِ مواخذہ قرار دیا۔ غرض کوئی ایسا اصول یا کوئی انسانی حقیقت خواہ نسل انسانی کے آئین و نظام کے اندر کتنی ہی جڑ پکڑ چکی ہو۔ یا نہانہ قدیم سے مقدس و مستحکم چلی آرہی ہو۔ ایسی نہیں ہے جس کو آج کل آوازِ ادانہ بحث و تحقیق کے اکھاڑے میں گھسیٹ کر لاکھڑا نہ کیا گیا ہو۔

فکر کی اس نوعیت نے یورپی ترقی کی ساخت اور اس کی اندرونی قدر و قیمت کو کس طریقے سے معین کیا ہے۔ اس پر آئندہ اجواب میں بحث کی جائے گی۔



حصّہ سوم

نظام اخلاق کا ارتقا

# پہلا باب

## قانون اخلاق "قانون قدر" کی حیثیت سے



### اخلاقیات کی برتری کے معنی

یہ امر بلاشبک و شبہ ظاہر و باہر ہے کہ ایک زمانے کے غار نشین انسان نے اپنے لئے جو حیرت انگیز مادی دنیا تعمیر کی۔ اور پھر اپنے لئے علم کے تصور و محل اور فن و آسائش کے شاندار ایلوان ہائے عشرت کھڑے کئے۔ وہ سب اس کی ذہنی قوت کی ہوشیاری و طباعی کی فتوحات ہیں۔ لیکن بہت سے لوگ فوراً کہہ اٹھیں گے کہ یہ تمام اشیا یعنی انسانی ترقی کے مادی پہلو۔ حیات انسانی کے وسائل اور اس کی آسائشیں صنعت۔ تجارت۔ فنون۔ ثقافت۔ ذہنی تشو و نما بالکل قشر اور ظواہر کا حکم رکھتے ہیں۔ بلاشبہ یہ وہ چیزیں ہیں جن کو نہایت فخر سے "تہذیب" اور "ترقی" کی فتوحات سمجھا جاتا ہے۔ لیکن ایسے لوگ بھی موجود ہیں۔ جو محض اسی بنا پر ان تصورات کو کھوکھے مغالطوں سے تعبیر کریں کہ ان کی ہنسی اٹھانے ہیں۔ بادلوں کے اوپر اٹھنے سے یہ ثابت نہیں ہوتا کہ انسانیت کسی

بلند تر سطح پر پہنچ گئی ہے۔ نہ ایک سو میل فی گھنٹہ کی رفتار کے معنی "ترتی" ہیں  
 اگر انسان شاروں کا وزن معلوم کرنے اور علم کے وسیع تر دائروں میں ذہنی  
 تفریح کرنے کے قابل ہو گیا ہے۔ تو اس میں فی نفسہ کوئی تغیر و انقلاب  
 پیدا نہیں ہو گیا۔ انسانی امور و مسائل کا ایک عمیق تر پہلو بھی ہے۔ کسی  
 مادی یا ذہنی قوت یا اقتدار فطرت یا ذہنی فراست کی ترتی کے مقابلے  
 میں ایک اور چیز بھی ہے۔ جو انسانی قدر و قیمت کے جوہر سے قریب  
 تر ہے۔ اگر قوت و اقتدار۔ "ہندیب اور ثقافت" اخلاقی بدی کے ساتھ  
 ربط رکھتے ہوں۔ تو ان کی کوئی حیثیت نہیں حقیقی معیار جس سے انسانی  
 دنیا کی قدر و قیمت جانچی جاسکتی ہے۔ صرف اخلاقی معیار ہے۔ جب لفظ  
 "نیک" کا اطلاق انسانی چیزوں پر کیا جاتا ہے۔ تو اس کے لازمی معنی یہی  
 ہوتے ہیں۔ جو اخلاقیات میں سمجھے جاتے ہیں۔ اور ارتقاء انسانی  
 کا کوئی عمل حقیقی نہیں سمجھا جاسکتا۔ جو ہر چیز سے پہلے "نیک" کا  
 ارتقاء نہ ہو۔

اس قسم کا فیصلہ جن روایات اور روایتی وجوہ کی بنا پر کیا جاتا ہے  
 ان پر شک و اعتراض وارد ہو سکتا ہے۔ لیکن یہ عجیب بات ہے۔  
 کہ یہ فیصلہ بالکل صحیح ہے۔ اخلاقی معیار سب سے برتر ہے۔ یا انسانی  
 ترتی کا پیمانہ ہے۔ اور اس کی کامیابیاں دوسری تمام اقدار پر فوقیت  
 رکھتی ہیں۔

اخلاقی فیصلوں پر ہمارے یقین و اعتماد آج کل بڑی طرح متزلزل  
 ہو چکا ہے۔ کوئی "مطلق قطعیت" اب قابل یقین نہیں سمجھی جاتی۔  
 ہمیں کسی جگہ بھی حقیقت کی کوئی ٹھوس کھوٹی نظر نہیں آتی۔ جس پر  
 ہم راستی اور استنباط کے ان مقدس ترین تصورات کو لٹکا سکیں  
 فطرت میں نہیں کوئی ایسی چیز نہیں ملتی۔ کیونکہ فطرت بے رحم اور



سردھر ہے۔ اور یوتنار جیسا کہ ہر فلیوٹس نے برٹوں پہلے کہا تھا ہینکی اور بدی سے ورا الورا ہیں۔ پوری کائنات میں اس عظیم شے، اس برتروا علیٰ اخلاقیات کا کوئی سراغ نہیں ملتا۔ ہم کتنا ہی تلاش کریں۔ ہمیں قوانین قدرت میں اس اخلاقی قانون کا کوئی سراغ نہیں ملتا۔ صرف انسانوں کی روایات میں اس کا نشان دستیاب ہوتا ہے۔ لیکن اس کا تشکل غیر یقینی ہے۔ اور وقت اور گنجائش کے مطابق اس میں ہمیشہ مختلف قسم کی ترتیب کر لی گئی ہے۔ ہم یہ نتیجہ نکالنے پر مجبور ہیں کہ یہ قانون محض انسان کی بنائی ہوئی روایت ہے۔ نہ یہ قانون قدرت ہے۔ اور نہ کوئی مقدس اور حیرت انگیز شے ہے۔ بلکہ زیادہ سے زیادہ پولیس کے کسی قانون سے مشابہ ہے۔ اور کوئی اس قسم کا اعلان ہے۔ کہ یہاں سے گزرنے والے گرفتار کر لئے جائیں گے۔

پھر یہ کیونکر ہوا۔ کہ اس قانون نے انسانی فکر اور انسانی زندگی میں اس قسم کی جاہلانہ حیثیت زبردستی حاصل کر لی۔ بلاشبہ اس کے بھی بہت سے نا جائز وجوہ موجود تھے۔ لیکن ایک نہایت جائز اور حقیقی وجہ بھی یقیناً موجود تھی۔ بہر حال قانون اخلاقی درحقیقت ایک قانون قدرت ہی ہے۔ اخلاقیات کی یہ بہتری حقیقت میں انسانی ترقی میں اہم ترین اور حقیقی صداقت سے تطابق رکھتی ہے۔

اور یہ حقیقت وہ ہے جس کا ذکر ہم کر چکے ہیں یعنی انسانی ترقی کے مخصوص ذرائع و احوال کا تقاضا ہے۔ کہ یہ ترقی افراد تک محدود نہ ہو۔ بلکہ پوری نسل انسانی پر حاوی ہو جائے۔ ہر فرد کا درجہ ارتقا اس عالمگیر ترقی کا نتیجہ اور حاصل ہو۔ صرف نسل ہی اس ارتقا کے حاصل کے موریاتی انتقال کی حامی ہو۔ انسان پر جو لازمی فرض اس کے ارتقا کے احوال و شروط سے عائد ہوتا ہے۔ وہ گویا ایک نئی عضویت یعنی

انسانیت کی مخلوق ہے۔ اس کے انفرادی قوا کی ترقی صرف اُس وسیع تر عضویت ہی کی نسبت سے واقع ہو سکتی ہے۔ یہ اسی ضرورت سے پُر زور طور پر متشکل ہوتی ہے۔ لہذا ایک ناگزیر شرط اولیٰں کی حیثیت سے اس کے مطابق بنانی ہوگی۔ اور یہ کام اس قدر عظیم اور دشوار ہے۔ کہ انسانی ترقی کے دوسرے تمام مسائل و امور اس کے مقابلے میں بے حقیقت رہ جاتے ہیں۔

تشکیل انسانیت! یہی ارتقائے انسانی کا بوجھ اور ٹیپ کا بند ہے۔ اور یہی وہ ٹھوس اور شدید حقیقت ہے جس کی دھندلی سی شعوری تصریح "قانون اخلاقی" سے ہوتی ہے۔ یہ بے غرضانہ اشارہ کا کوئی دھڑکتا ہوا جذبہ نہیں۔ نہ بچائے خود اور نہ اسے خود فیاضی کا کوئی محرک ہے۔ بلکہ ضرورت کا ایک وزنی بوجھ ہے۔ اور ان بے لوجج حالات نے جو انسانی ترقی پر حاوی ہیں۔ اس کو ترقی کے کندھے پر رکھ دیا ہے۔ اور اخلاقیات کی برتری اور اعلیٰ نوعیت اس ارتقائی عمل کی ہمہ گیر عظمت سے جس کا اُس سے اظہار ہوتا ہے۔ اور ان مشکلات سے جو اس کے راستے میں حائل ہیں، بالکل مطابق ہے۔ جو سوالات اور مسائل اخلاقیات اور اخلاقیات کی اصطلاحات کے ماتحت آتے ہیں۔ وہ بالکل وہی ہیں جو اس عمل سے پیدا ہوتے ہیں۔ اخلاقیاتی مصالح کی ضرورت کا مطلب صرف یہ ہے کہ حقائق کے ساتھ اس کے مطابق کی ضرورت ہے۔ انسان اور انسان کے درمیان روابط میں بعض ایسے احوال ہوتے ہیں جو حقائق اصلیت سے مطابقت رکھتے ہیں۔ اور بعض نہیں رکھتے۔ مطابقت نہ رکھنے والوں کا انجام ناکامی پر ہوتا ہے۔ اور مطابقت پیدا کرنے والے ارتقائی نشوونما اور زندگی میں معاون ہوتے ہیں۔

انسان اپنی نشو و ارتقا کے قانون سے بنی نوع پر اقتدار حاصل کرنے کا طالب ہوتا ہے۔ لیکن اس میں ایک مخصوص انسانی صورت حال پیدا ہو جاتی ہے۔ استحصا ل کا شکار ہونے والا بمقابلہ بھی ایک بشر اور دنیا نے انسانی کا ایک عنصر ہوتا ہے۔ اس صورت حال کا ناگزیر نتیجہ یہ ہے کہ "شکار استحصا ل" کی حالت کا رد عمل خود "استحصا ل پیشہ" پر ہوتا ہے۔ "استحصا ل پیشہ" شخص اپنے بمقابلہ پر قوت و اقتدار کا استعمال صرف اسی صورت میں کر سکتا ہے۔ کہ اپنی اور نوع انسانی کی قوت ارتقا کا نقصان برداشت کرے۔ ایک انسان دوسرے انسان پر جو اقتدار استعمال کرتا ہے۔ اس کا ضروری لازماً قوتی فکر ہے۔ اور "قوتی فکر" کا بطلان جتنا گہرا اخلاقیاتی اقدار کے دائرے میں ہوتا ہے۔ اتنا کہیں اور نہیں ہوتا۔ قوتی فکر کا اہم ترین حاصل صرف باطل اقدار اور باطل اخلاقیاتی نظاموں پر مشتمل ہوتا ہے۔ لہذا اس سے انسانی دنیا اپنے ارتقا کے بنیادی اہم ترین پہلوؤں کی نسبت بطلان کا شکار ہو جاتی ہے۔ چنانچہ یہ ارتقا اپنے سرچشمے ہی پہنا گزیر طور سے فاسد ہو جاتا ہے۔

خود فرد کے معاملے میں مکافات کا عمل بد قسمتی سے جاذب توجہ اور فوری طور پر نمایاں نہیں ہوتا۔ یہ کم حقیقی نہیں ہوتا کیونکہ اس کی پوری ترقی اس کے نصب العین اور اس کے اقدار باطل اور فرومایہ ہوتے ہیں۔ اور زندگی کی بلند ترین اقدار اس میں پورے طور پر جلوہ گر نہیں ہو سکتیں۔

لیکن اس حقیقی زندگی میں مثالی پاداش ظاہر نہیں ہوتی۔ نہ وہ شاعرانہ عدل نمایاں ہوتا ہے۔ جو کسی زمانے میں تمثیل نگاروں اور ناول نویسوں کا عام موضوع ہوتا تھا۔ نہ بد عملی کی کوئی سزا ملتی ہے۔ نہ نیکی کی جزا ہی سامنے آتی ہے۔ بلکہ اس کے برعکس نا انصافی و بھوکے اور ظلم کو عام طور پر نفع حاصل ہوتی ہے۔ اور وہ حق پر حملہ آور ہونے کے تہلج و ثمرات سے



خوب بہرہ اندوز ہوتے ہیں۔ حق آخر تک بد حال و مظلوم رہتا ہے۔ اور آخر میں ایک عام فرسودہ قول کی صورت اختیار کر لیتا ہے۔ اصل میں ہوتا یوں ہے۔ کہ معاشرے کی شکل صورت اور وہ نظام اشیا جس میں حق سے تغافل ایک عادت اور مسئلہ اصول بن جاتا ہے۔ بالآخر زوال پذیر ہو کر تباہ ہو جاتا ہے۔ فرد ظلم سے خارجی طور پر کتنا ہی متمتع حاصل کرے۔ لیکن وہ معاشری نظام جس کا وہ ایک جزو ہوتا ہے۔ اور وہ طبقہ جو اس ظلم کے ثمرات سے بہرہ اندوز ہوتا ہے۔ اس کے عمل سے ناگزیر زوال اور تباہی کا شکار ہو جاتا ہے۔ وہ اپنے ماحول کے حقائق سے مطابقت پیدا نہیں کر سکتا۔ انتخاب طبعی کے ناگزیر عمل کا نتیجہ یہ ہے کہ ”گناہ کا بدلہ موت ہے“

اس حقیقت سے گریز نہیں کیا جاسکتا۔ کہ انسان کا اپنے ماحول کے حقیقی احوال و مشروط کو تسلیم کرنا اور ان کا خوگر ہو جانا ہی اس ترقی اور حقیقی قوت کا واحد ذریعہ ہے۔ جو انسان کی تقدیر میں ہے۔ اگر وہ ارتقاء سے انسانی کے قواعد و حالات کو بالائے طاق رکھ دے گا۔ اور ان کی جگہ قوت غلط عقائد۔ ڈنڈے اور مذہبی اور اخلاقی ”کلور و فارم“ پر بھروسہ کرے گا۔ تو نتائج بالکل وسائل کے مطابق ہی ہوں گے۔ یہ ارتقاء نہیں۔ یہ انسانی قوت کی ترقی نہیں۔ اور اس کو نشوونما نہیں کہتے۔ اگر وہ انسانی قوت کے تنہا ذریعے کو چھوڑ کر وحشیانہ قوت کا طریقہ اختیار کرے گا۔ تو اس کی ترقی انسانی قوت کی طرف نہ ہوگی۔ بلکہ وحشت کی طرف رجعت قہری کریگی۔

پیشے نے مروجہ اخلاقیاتی تصورات کی اتار کی ”افسانے کے عدم جواز کو دیکھا۔ تو یہ نتیجہ نکالا۔ کہ وہ واحد اصول جس کی حقیقی بنیاد حقائق قدرت پر ہے۔ صرف انسانی قوت کی نشوونما اور اس کا استعمال ہے۔ اور یہ بالکل صحیح ہے۔ ہر قسم کے انسانی ارتقاء کا مطلب یہ ہے کہ انسان اپنی

زندگی کے حالات پر قابو پانے کی قوت میں اضافہ کرے لیکن ان حالات سے جو مخصوص صورت پیدا ہوتی ہے۔ وہ یہ ہے کہ جس لمحے سے فرد کا "غریم اقتدار" دوسروں کو نقصان پہنچانے اور تباہ کرنے سے اپنا مقصد حاصل کرنا چاہتا ہے۔ وہ اسی وقت سے خود اپنی کوشش کے مقصد کو شکست دے دیتا ہے۔ انسانیت نے جن بے اندازہ قوت کو پیدا کیا ہے۔ اور ترقی دی ہے۔ وہ انفرادی دستبرد کو روکنے ہی سے حاصل ہوئی ہے۔ نوع انسانی کی تاریخ میں انفرادی قوت کی جتنی دستبرد ہوئی ہے۔ اس نے انسانی قوت کے حقیقی نشوونما کو روک دیا ہے۔ آج کل کے اوسط انسان کی قوت قطعی طور پر اور ہر مقلبے اور موازنے کے اعتبار سے سکندر اعظم۔ سینر بلکہ نیپولین کی قوت سے بھی زیادہ ہے۔ اس کے قبضہ اقتدار میں زمانہ قدیم کے سلاطین عالم کی نسبت حقیقتاً مادی۔ ذہنی اور روحانی طاقتیں زیادہ ہیں۔ اس کی زندگی (سوائے اس حالت کے کہ وہ اپنے بنی نوع پر حقیقی اور مطلق غلبہ رکھتا ہو) ہر معنی میں زیادہ مکمل۔ زیادہ بھرپور اور زیادہ ثوی ہو سکتی ہے۔ درحقیقت وہ بنی نوع سے بے حد زیادہ مؤثر خدمت حاصل کر سکتا ہے۔ اور ایسی خدمت کسی پیرائے مطلق العنان حاکم کو کبھی نصیب نہیں ہوتی۔ قوت میں یہ بے اندازہ اضافہ صرف پیرائے انفرادی اقتدار کو ختم کرنے سے حاصل ہوا ہے جس تناسب سے اس فضول اور بے نتیجہ قوت کو مختصر اور ناممکن بنایا گیا۔ اسی تناسب سے فرد بشر کی حقیقی اور معقول قوت میں اضافہ ہوا۔ جس دنیا کے مالک اور آقا غلاموں کے ایک انبوہ پر مکمل غلبہ و اقتدار رکھتے ہوں۔ وہ کامل جمود کی دنیا ہوگی۔ جو قوت ارتقا سے محروم اور نہایت ہلکے طور پر بیمار اور آختہ ہوگی۔ یہ دنیا (جیسا کہ پہلے کہہ چکا ہوں) "انسان کامل" کی طرف نہیں۔ بلکہ انسان آدم خور کی طرف لے جائے گی۔

اگر اس قسم کی دنیا عہدِ حجری میں پوری طرح قائم ہو جاتی۔ تو ہم اب تک عہدِ حجری ہی میں زندگی بسر کر رہے ہوتے۔ آقاؤں کو اس سے جو فائدہ پہنچتا۔ وہ ضرور کسی قدر قابلِ اعتراض ہوتا۔ اگر سو پھوپھیں صدی کے آغاز میں میکیا ولی کے شاگرد نیٹشے کے اصولوں پر مستقل طور سے اپنی قوت قائم کرنے میں کامیاب ہو جاتے۔ تو ہم اب تک سو پھوپھیں صدی کے آغاز ہی میں ہوتے۔ جس زمانے میں ہسپانیہ کے حکمران فخر سے یہ کہا کرتے تھے۔ کہ ان کی فکر و کے اندر ایک بھی ٹیڈیا ایک بھی باغی موجود نہیں۔ اگر انہی اصولوں کا کامیاب اطلاق مکمل ہو جاتا۔ تو ہم اب تک اسی حالت میں ہوتے۔ جو کارلوس ثانی کے زمانے میں ہسپانیہ کی تھی۔ جب ملک ویران اور غیر آباد ہو رہا تھا۔ اور ایسی انتہائی مصیبت اور پستی کی عمیق ترین گہرائیوں میں غرق تھا جس سے کسی مہذب قوم کو کبھی واسطہ نہ پڑا تھا۔ اور جس کے نامرد یا دشاہ کو خود بھی پیٹ بھر روٹی نہ ملتی تھی۔ قوت کے آخری ثمرات اسی قسم کے ہوتے ہیں۔

قانونِ اخلاق ہی قانونِ قدرت ہے۔ جسم ہائے نامی پر چلنے قوانین حکومت کرتے ہیں۔ ان کا یہی حال ہے۔ کہ حقائق سے مطابقت کی شرط ضروری ہے۔ یہ اس امر میں قانونِ طبیعی سے مختلف ہے۔ کہ اس کی خلاف ورزی کی جاسکتی ہے۔ لیکن اس سے تجاوز کرنے کا نتیجہ یہ ہوگا۔ کہ نسلِ انسانی خطرے میں پڑ جائے گی۔ اس کے انتہائی گہرے اور اہم مفادات قربان ہو جائیں گے۔ اور اس کا ارتقا ختم ہو جائے گا۔ انسانی زندگی کے حقائق سے انسانی مطابقت کی شرط انصاف ہے۔ یہ محض خود غرضی کا مطالبہ نہیں۔ حفاظت کے لئے کمزور کی قربان نہیں۔ یہ نسلِ انسانی کے بہتر مفادات کی دعوت ہے۔ یہ اس مروج کا اور اس قوتِ عالم کا اظہار ہے۔ جو اس کے ارتقا کو



راستہ دکھاتی ہے۔ اور یہ اتنا ہی عقلی مطمح نظر ہے یعنی موجودہ حقائق کے مطالبات کے مطابق (حقنا کوئی ایسا انسانی منصوبہ ہو سکتا ہے۔ جس سے ہستی کے احوال پر بہتر اختیار و اقتدار حاصل کرنا مقصود ہو۔



## اخلاقی اور مادی ترقی

ایک جہتی اخلاقی جس اور قطعی حکم کے تصور کے ساتھ ہی ساتھ یہ ناقابل یقین مغالطہ بھی قائم رہتا ہے۔ کہ اخلاقی دائرے میں کوئی لازمی ترقی واقع نہیں ہوتی۔ نیک و بد کے اصول مدت دراز سے بدیہی ہو چکے ہیں۔ اور ان میں کوئی تغیر نہیں ہوا۔ یہ مغالطہ جزوی طور پر اس کیفیت کا نتیجہ ہے۔ کہ اخلاقی ہدایات غیر محدود و طور پر پیکدار واقع ہوتی ہیں۔ جب تک کسی شتم کے اخلاقی تصورات موجود تھے۔ ایک ایسا قانون تسلیم کیا جاتا تھا۔ کہ ”آدمی کو نیک ہونا چاہیے“ اور یہ کہا جاسکتا ہے۔ کہ اس قانون میں کوئی بنیادی اضافہ کبھی نہیں ہوا لیکن بلاشبہ اس جذبے کے حدود کے اندر اخلاقی معیار کا ہر ممکن نمونہ شامل ہے۔ یعنی زمانہ قدیم کے عبرانی اور ”ٹھگ“ سے لے کر افلاطون اور آج کل کے انسان تک اس میں شامل ہیں۔ اور دنیا کے بدترین مظالم کا ارتکاب ان لوگوں نے کیا ہے جن کا مقصد و منشا ”نیک“ بننا تھا۔ یہ اخلاقی اصول بلاشبہ بہت پرانا ہے۔ کہ قتل کا ارتکاب بُرائی ہے۔ لیکن قدیم جو دیا میں چلوٹھے کی قربانی دینا قتل نہیں تھا۔ اور سترھویں صدی میں کسی ساحرہ کو مار ڈالنا قتل نہ تھا۔ بیسویں صدی میں جنگ بھی قتل نہیں ہے۔ یہ اخلاقی اصول قدیم ہے۔ کہ چوری کرنا بدی

ہے۔ لیکن فوجی سلطنتوں کے لئے ایک دوسرے کے مال کی چوری کرنا ہمیشہ قابل فخر سمجھا گیا ہے۔ ہر طاقتور طبقے کے لئے اپنے سے کم رتبہ طبقے کا مال چراننا بالکل جائز و مناسب ہے۔ اور بعض لوگوں کے ذہن میں یہ شبہ اب تک جاگزیں ہے۔ کہ آیا موجودہ معاشری نظام کی بنیاد ”جائز و مباح“ چوری ہی پر تو نہیں۔ ہر اخلاقیاتی اصول پہلے پہل صرف ایک خاص اور محدود دائرے کے اندر جائز اور قابل اطلاق سمجھا جاتا تھا۔ لیکن دوسرے حالات میں اس کی براہ راست خلاف ورزی نہ صرف جائز سمجھی گئی۔ بلکہ اس کو صحیح اور قابل تعریف خیال کیا گیا۔ بعینہ جس طرح مذہبی رواداری کی نیکی جب پہلے پہل منکشف ہوئی۔ تو یہی فرض کیا گیا۔ کہ اس کا کامل اطلاق غیر مسیحوں ہی پر ہو سکتا ہے۔ نوع انسانی کی اخلاقیاتی تاریخ میں مجرد اصول بہت ہی کم اہمیت رکھتے ہیں۔ اور ان کی عملی تعبیر ہی میں تنوع ہوتا رہا ہے۔ محض اخلاقی پیش یا ارتقا وہ جملوں کا اظہار اور اعادہ اخلاقی ارتقا کے عامل یا اشاریہ کی حیثیت سے قطعی طور پر غیر متعلق ہے۔ لوگ تیرھویں صدی میں بھی اخلاقی کے متعلق وہی چکنی چٹری باتیں کرتے تھے۔ جو آج کل کرتے ہیں۔ وہ لوگ بھی اپنے ارد گرد کی سنگین بد اخلاقیوں کی طرف سے اسی طرح اندھے تھے جس طرح آج کل کے اخلاق فروش اُن واضح بد اخلاقیوں سے غافل ہیں۔ جو اُن کے روبرو ہو رہی ہیں۔ اخلاقی ارتقا کا پیمانہ حقائق ہی ہیں، محض خوش آئند جملے نہیں۔ اصول اسی حالت میں اہم ہوتے ہیں۔ جب وہ منہ ہوں۔ اور جب صحیح قسم کے اخلاقی اکتشافات مروجہ و مسلم ضوابط کو زیر بحث لا کر حقیقی ذہنی بیداری کا ثبوت دے دیں۔ انصاف کی تبلیغ ظلم کے نام پر کی جا رہی ہے۔ آزادی کا پرچار تشدد کے نام پر کیا جا رہا ہے۔ جن لوگوں کے ایک ہاتھ میں انجیل تھی۔

انہوں نے دوسرے ہاتھ سے پورپ کو تہ تیغ کرنا شروع کر دیا۔ بالکل اسی طرح جیسے علمائے دینیات نے ریاضیاتی استدلال کی قطعیت پر بے طہینانی کا اظہار کیا تھا۔ اور اطالوی پادریوں نے اوہام پرستی کی مخالفت کی تھی۔ تعلیمین اخلاق نے ضابطہ اخلاقیت کی بہت ہی کم خدمت کی ہے۔ اس کی ترقی بالکل دوسرے عوامل کی شرمندہ احسان ہے۔ جو بظاہر اخلاقیت کے دعویدار نہ تھے۔ اخلاق کو جامد اور غیر متحرک سمجھا جاتا رہا ہے۔ کیونکہ اُس نے جب کبھی ترقی کی ہے۔ اس کو کسی دوسرے نام سے موسوم کیا جاتا رہا ہے۔

آج کل تقریباً عام طور پر تسلیم کیا جاتا ہے۔ کہ اخلاقی خیالات اور اخلاق میں بھی ترقی اور پیش قدمی کا اظہار ہوتا ہے۔ اور ان میں ارتقاء اور ترقی کے وہی پہلو جلوہ گر نظر آتے ہیں۔ جو مادی نشوونما۔ ذہنی ترقی۔ علم اور ارتقاء کے دوسرے شعبوں میں واقع ہوتے ہیں۔ یہ امر تو کسی دشواری کے بغیر تسلیم کیا جاسکتا ہے۔ کہ ترقی کے دوسرے پہلو عقلی و فکر کے نتائج ہیں۔ لیکن اگر یہی بات اخلاقی ارتقاء کے متعلق کہی جائے تو بالکل بعید از قیاس اور لغو قرار دی جائے گی۔ اس کے برعکس یہ عام عقیدہ ہے۔ کہ اخلاقی عہدگی اپنی نوعیت اور اپنے ماحذول کے اعتبار سے ذہنی نشوونما کی ہر شکل سے کاملاً مختلف اور ممتاز ہے۔ یہ امر بالکل بدیہی طور پر فرض کیا جاتا ہے۔ کہ اخلاقی عہدگی اور ذہنی ترقی دونوں میں کسی قسم کا تعلق نہیں۔ اور یہ ایک دوسری سے بالکل الگ رہ کر ہی ترقی کر سکتی ہیں۔ جو سکتا ہے۔ کہ ایک معاشرہ ذہنی حاصلات کے اعتبار سے متمول اور اخلاقی لحاظ سے نادار ہو۔ یا ثقافت و تہذیب کی نظر سے اکھڑا ہوا۔ لیکن اخلاق کے نقطہ نگاہ سے بلند ہو۔ ان دونوں اوصاف میں تہذیبیات کے درمیان کوئی بہاؤ راست تعلق موجود نہیں۔ بلکہ یہ تصور



بھی خاصا عام ہے۔ کہ یہ دونوں خوبیاں ایک دوسرے سے متضاد ہیں اور اخلاقی عمرگی ہمیشہ فروتر ذہنی حالت کے پہلو پہ پہلو چلتی ہے۔ اور بلند ثقافتی اور ذہنی ترقی اس کو بگاڑ دیتی ہے۔ ترقی یافتہ تہذیب اس کے لئے عموماً ناسازگار ثابت ہوتی ہے۔ اور یہ چیز زیادہ تر فروتر ذہن کے لوگوں اور معاشرے کی سادہ۔ قدیم اور بھولی بھالی منزلوں میں پائی جاتی ہے۔

میرا دعویٰ یہ ہے کہ یہ خیالات صحیح نہیں ہیں۔ اخلاقیاتی ترقی انسانی ترقی کے دوسرے پہلوؤں کی طرح نہ صرف عقلی فکر کی نشوونما اور پھیلاؤ کے پہلو پہ پہلو چلتی ہے۔ بلکہ براہ راست اسی کا نتیجہ ہے۔ اس روشن حقیقت سے نہ تغافل کیا جاسکتا ہے۔ اور نہ اس پر کوئی موثر اعتراض ہو سکتا ہے۔ کہ موجودہ زمانے میں اخلاق کے ہر مسئلہ ضابطے کے مسلسل انحطاط کے باوجود اخلاقی بصیرت کے متعلق دکاوت جس پہلے کی نسبت بہت زیادہ بڑھ گئی ہے۔ اور ان لوگوں کے لئے بے حد پریشان کن ثابت ہوئی ہے۔ جو ان کے پرانے اور مروجہ نظریات کے علمبردار ہیں۔ جن پر پورے نظام ہائے فکر کی بنیاد قائم ہے۔ چونکہ عقلی فکر میں بے نظیر نشوونما ہوتی ہے۔ اور ہر دائرے میں تنقیدی روح وسیع ہو گئی ہے۔ اور ہر قطعی مفروضے کو نہایت جرأت سے چیلنج کیا گیا ہے۔ اس لئے گزشتہ تین صدیوں کے اندر تشکک و تردید افروز رہا ہے۔ اور یہ تشکک صرف عقاید مذہبی کے متعلق نہیں بلکہ ان تمام باتوں کے متعلق ہے جن کا کوئی واضح عقلی جواز پیش نہیں کیا جاسکتا۔ آج نہ صرف اعلیٰ مذاہب غائب ہو رہے ہیں۔ بلکہ اخلاق کے ہر روایتی ضابطے اور معیار کو نہایت بے پرواہانہ تنقید کا نشانہ بنایا جا رہا ہے۔ جہاں کہیں براہ راست انکار کے ساتھ کہہ دیا

اخلاق کی پرانی بنیادوں اور معیاروں کو کاملاً مسترد نہیں کیا جاتا۔ وہاں انتشار، شک و شبہ اور تذبذب کی حکمرانی ہے۔ لیکن عبوری دور کے تمام پہلوؤں کے ساتھ جو عدم یقین شامل ہے۔ اس کے باوجود یہ دعویٰ کیا جاسکتا ہے کہ اخلاق کے کامل ترین اور صحیح ترین مفہوم کے اعتبار سے جتنا موجودہ زمانہ اخلاق کا پابند ہے۔ ویسا پہلے کبھی نہیں ہوا۔ اس زمانے کے خلاف جتنے اتہام چاہئے۔ لگائیجئے۔ لیکن یہ یقینی بات ہے کہ عدل۔ انصاف اور انسانیت کے جذبات کو اپیل کرنا جتنا آج کل عام اور قوی الائنز ہے۔ اتنا اس سے پیشتر کبھی نہ تھا۔ بدی ظلم اور بے انصافی کے خلاف آج کل احساس جتنا بیدار ہے۔ ایسا کبھی نہ تھا آج جہاں کہیں تکلیف و مصیبت۔ بدی اور بدعنوانی موجود ہے۔ وہاں معاشرے کے ضمیر کو جس طرح براہِ بغض کیا جاسکتا ہے۔ اس کی نظیر زمانہ قدیم میں نہیں۔ بلاشبہ بے انصافی۔ بدعنوانی۔ جرائم و عیوب ازمنہ سابقہ کی طرح آج بھی موجود ہیں۔ لیکن اس سے قبل ان خرابیوں کو عالمگیر راستے عامہ نے اتنا ملعون و مردود قرار نہیں دیا جس کے مناظر ہیں آج کل کے زمانے میں نظر آتے ہیں۔ پہلے دہے کی پریزگار قوموں میں بھی راستی اور راستبازی اور حیات و کردار کے بلند ترین معیاروں کی اتنی رعایت و نظر نہ تھی۔ جتنی آج کل ہے۔ ہر موجودہ بدی خواہ وہ کتنی ہی کمزور ہو۔ نفرین کرنے والی راستے عامہ کا احساس پہلے سے کہیں زیادہ رکھتی ہے۔ یہاں تک کہ انفرادی اور طبقاتی مفادات کی قوی ترین ترغیبات بھی تشدد، تکلیف اور بدعنوانی کی کسی صورت سے بھی بے پرواہی کی جرأت نہیں رکھتیں۔

زمانے کی اخلاقیاتی نشوونما میں تمام دوسرے جذبات و آراء کے مقابلے میں تعلقات انسانی کے حقائق ثابتہ کا اظہار زیادہ سچائی اور وحاشہ

کے ساتھ ہو رہا ہے۔ ہم اکثر آج سے ڈیڑھ سو سال پہلے کی یورپی تہذیب کا مقابلہ اپنی موجودہ تہذیب کے مادی عجائبات سے کرتے ہیں۔ اربوں اور تیز رفتار جہازوں کے جال۔ تار برقی اور ماسکینی اپنی برقی روشنی اور طاقت۔ اپنی موٹر کاروں اور طیاروں۔ فاصلوں کی فتح۔ صنعت کی حیرت انگیز ترقیات اور مدثرانہ زندگی کی آسائش کے ساز و سامان پر فخر کرنے کے عادی ہیں۔ لیکن موجودہ مشینری کے عظیم ترین عجائبات اور اٹھارویں صدی کی گھر کھڑاتی ہوئی گھاڑیوں۔ دھندلی موسم تیسوں۔ ریلیوں اور گرگھوں اور ان گھر بستی اور زاروں میں اتنا بڑا فرق و تفاوت نہیں۔ جتنا زمانہ حاضر میں انصاف و انسانیت کے عام تصورات، اعمال اور یورپ کے ماضی قریب کے رجحانات میں پایا جاتا ہے۔ غلاموں کی تجارت پورے زوروں پر تھی۔ غلاموں کے عدد ہا جہاز یورپ سے روانہ ہوتے تھے چھوٹی قسم کے چور امریکی نوآبادیوں کے ہاتھ پانچ شلنگ فی کس کے حساب سے فروخت کئے جاتے تھے۔ مانی بیلن میں برسر عام مجرموں کو سزائے قتل دی جاتی تھی۔ جو اکثر ڈکانوں پر چوری کرنے والی عورتیں ہوتی تھیں۔ اور یہ مناظر قتل عوام کے لئے تفریح کا موقع ہم پہنچاتے تھے۔ بلحاظ کتابیں شائع کرنے والوں کو چیرنگ کر اس ٹیبل بار اور سائل ایکس چینج پر کاٹھ مار دیا جاتا تھا۔ اور عوام کی اجازت دے دی جاتی تھی۔ کہ ان کو سنگسار کریں۔ بیگار میں پکڑنے والے ملک میں گھومتے پھرتے تھے۔ مرووں کو بانزاروں سے۔ ان کے گھروں سے اور ان کی شادی کی مجلسوں سے گرفتار کیا جاتا تھا۔ اور زنجیریں ڈال کر بادشاہ یا انڈیا کمپنی کے جہازوں میں روانہ کر دیا جاتا تھا۔ نیم غرباں عورتیں اور بچے کوئلے کی کانوں میں کام کرتے تھے۔ رسکٹ لینڈ کے کھلے اور نمک کی کانوں میں کام کرنے والے قانوناً مستقل غلام سمجھے جاتے تھے۔



انگریز شرفا کی روزانہ تفریح اکھاڑوں اور انعامی مقابلوں سے متبیا ہوتی تھی۔ انگریزی حکومت نے پٹ (کلاں) کے زمانے میں غیر سرکاری سطح جہازوں کو اجازت نامے دے دیئے۔ کہ ہالینڈ کے جہازوں کو کوٹاہیں حالانکہ انڈولستان اور ہالینڈ کے درمیان کوئی لڑائی نہ تھی۔ پورا عظم یورپ کی حالت اس سے بھی بدتر تھی۔ جاگیر داری نظام اپنے تمام مظالم کے ساتھ نافذ تھا۔ پیرس میں ظلم و تشدد عام تھا۔ اندھا دھند اجازت نامے جاری کئے جاتے تھے۔ آزاد خیال انسانوں کو ان کی ہر تصنیف پر مظالم کا نشانہ بنایا جاتا تھا۔ بیگاریوں کے جہاز بھرے ہوتے تھے۔ ہسپانیہ میں عدالت احتساب (انکوینیشن) بھی تھی۔ اور متحدوں کو جلائے والی چتائیں ابھی تک جل رہی تھیں۔

یہ نفرت انگیز حالات جن سے ہم کاما نجات پا چکے ہیں۔ یہاں تک کہ اب ان کا واضح تصور بھی نہیں کر سکتے۔ ابھی صرف ماضی قریب ہی میں موجود تھے۔ اور میرا دعویٰ ہے۔ کہ یہ حالات موجودہ مذہب یورپی ممالک کے کوائف سے اس قدر متفاوت واقع ہوئے ہیں۔ کہ شاید موجودہ زمانے کی اکیسویں ٹرین ان گیموں سے اتنی مختلف نہیں جن میں ہمارے آباء و اجداد سفر کیا کرتے تھے۔ اور یہ بے اندازہ اخلاقیاتی نشو و ارتقاء ان تمام اثرات کے انحطاط کے پہلو پہ پہلو جاری رہا ہے جن کے سر جس اخلاقی کی پرورش کا سہرا ہے۔ اور ان تمام تنقیدی اور عقلی قوتوں کا عمل بھی جاری ہے جن کے متعلق یہ فرض کیا جاتا ہے۔ کہ جس اخلاقی کی نشو و نما کے لئے ناسازگار ہیں۔ لیکن سچ یہ ہے۔ کہ اخلاقی ترقی کا تعلق زمانہ حاضر کے تنقیدی رویے سے ہے۔ اور یہ تعلق محض الفاظی یا کیفیاتی نہیں۔ بلکہ اتنا ہی بلایا سطح ہے جتنی اس زمانے کی سائنسی و ریاضیاتی اور آبنائی کامیابیاں ہیں۔ مادی تغیر اور اخلاقی تغیر دونوں ایک ہی سبب کے

اثرات ایدر ایک ہی علت کے معلول ہیں۔ جاگیر داری کی ہولناکیوں کا خاتمہ اور خلافتِ انسانیت ظلم و جور کا سد باب بھی اسی طرح عقلیت کے تنقیدی رویے کے نتائج ہیں جس طرح بطلمیوسی نظام اور نظریہ تنزل کی تسبیح اس رویے کا نتیجہ ہے۔ بدی اور ظلم کو برداشت نہ کرنا اور عدل و انسانیت پر شدید اصرار کرنا آج کل کے زمانے کو اخلاقی نقطہ نگاہ سے ادوار سابقہ پر فوقیت دیتا ہے۔ یہ اسی فکری و ذہنی عملیات کے نتائج ہیں جن سے ہمیں سیٹم انجن اور ڈائنامو حاصل ہوئے ہیں۔



## قوت اور عدل

یاد رکھنا چاہئے کہ زمانہ حاضر کی اخلاقیاتی روح ہر چیز سے زیادہ عدل و انصاف اور رواداری کے خیالات سے مالا مال ہے۔ اس کی بنیاد خود انکار ہے۔ ایشیا اور جذبات پر مبنی نہیں۔ یہ خصوصیت صرف مذہبی ازمینہ کے اخلاق ہی کو حاصل تھی۔

اولین امر یہ ہے کہ عدل کا عمل اور رویہ لازماً صحیح و درست فہم و تمیز سے وابستہ ہے۔ انصاف و عدالت کے رویے کا تقاضا یہ ہے کہ تمام متعلقہ حالات کا جائزہ لیا جائے۔ ہر معاملے پر معروضی نقطہ نگاہ سے نظر ڈالی جائے۔ ہر قسم کی جانب داری اور تعصب کو خارج از بحث قرار دیا جائے۔ ذاتی میلان کو کم سے کم دخل ہو یہی ذہنی رویہ ہے۔ جو تنقیدی تمیز کا تقاضا ہے۔ عدالتی ذہن صرف حج ہی کا نہیں بلکہ سائنس دان کا بھی لازمی وصف ہے۔ جب ہمیں منصفانہ سنا کر اے قوت و پابند اور غیر جانب داری کی ضرورت ہوتی ہے۔ تو ہم اس شخص کی

طرف رجوع کرتے ہیں۔ جو ہمارے نزدیک مقدس کے متعلق فراع ولانہ۔ غیر متعصبانہ اور منطقیانہ زاویہ نگاہ اختیار کرنے کے قابل ہو۔ اور مفروضہ تاثرات سے مغلوب نہ ہو۔ فوری جذبے سے متاثر نہ ہو۔ رسوم و رواجات سے اندھانہ ہو جائے۔ اور جذبات کا محکوم نہ ہو سکے۔ یہ فکر و ذہن کے وہ اوصاف ہیں۔ جو علم صحیح کی کمبلت اور اس کے تنقیدی اور تمیزی استعمال کے لئے ضروری ہیں۔ یہ وہ اوصاف ہیں جو ذہنی دیانت اور مہارت کا سرو سامان ہیں۔ اور عقلی فکر کی لازمی و بنیادی شروط ہیں۔ لیکن تعلق اس سے بھی زیادہ گہرا ہے۔ عدل کے تمام تصورات کی بنیاد اس اصول اساسی پر ہے۔ کہ تمام افراد کا دعویٰ مساوی ہے۔ لیکن اگرچہ یہ اصول اساسی اپنی صورت میں ایجابی واقع ہوا ہے۔ لیکن حقیقت میں اس کے اندر سلبی عناصر کا ایک سلسلہ بھی موجود ہے۔ یہ ان تمام دعاوی کے استرداد پر مبنی ہے۔ جو محض استحقاقی کردار اور استحقاقی کاروبار سے تعلق رکھتے ہوں۔ ان دعاوی کے پاس اپنے جواز کو ثابت کرنے کے لئے روایات مستحکم مقروضات اور قائم شدہ قوت کے سوا اور کوئی سند نہیں ہوتی۔ یہ دعاوی تنقیدی امتحان کی ہرگز تاب نہیں لاسکتے اور عقلی جواز و صحت کی بنیاد پر اپنے ادعا کا ثبوت ہم نہیں پہنچا سکتے۔ تنقیدی روح کی نشوونما کا بڑا براہ راست نتیجہ یہ ہے۔ کہ اس قسم کے تمام غیر عقلی دعاوی قلعہ کی طرح پرسترو کر دیئے گئے ہیں۔ اسی تنقیدی انکار و استرخاؤ کا نتیجہ ہے۔ کہ مساوات حقوق کا نصب العین قائم ہو گیا۔ اور اسی استرداد پر زمانہ حال کی روح عدل اور اس کے اخلاقیاتی نتائج مبنی ہیں۔

مخبر و اور منقطع طور پر غور کیا جائے۔ تو فرد کو کوئی حقوق حاصل نہیں ہیں۔ حق کے لئے معاہدہ ضروری ہے۔ اور اس قسم کا کوئی رہی یا غیر



تحریری معاہدہ موجود نہیں۔ جو کسی ایسے حق کو ثابت کرے۔ جو زندگی کے متعلق یا عمل۔ فکر یا تقریر کی آزادی یا جائداد کے متعلق پیش کیا گیا ہو۔ یا کوئی ایسا مطالبہ تسلیم کیا جاسکے۔ جو افراد یا طبقات نے حق و انصاف کے نام پر معاشرتی تنظیم سے کیا ہو۔ انسان کے حقوق کا اظہار محض ایک افسانہ اور ادعائی دعویٰ ہے۔ حق کا وجود صرف باطل کے وجود سے لازم ملزوم ہے۔ اس کیفیت سے الگ کہ بد عنوان لوگ موجود ہیں۔ انفرادی حق کا تصور بالکل بے معنی ہے۔ چونکہ اس قسم کے انسان موجود ہیں۔ جنہوں نے اپنی قوت و طاقت کو استعمال کر کے ظلم و تشدد کیا۔ اور دوسروں سے ناجائز فائدہ اٹھایا۔ اور چونکہ دنیا میں قاتل۔ ڈاکو۔ گھیرے اور جاہل لوگ موجود ہیں۔ جو بنی نوع انسان کو زیر وستی غلام بناتے ہیں۔ اور ان لوگوں کی زندگیوں اور ان کے ذہنوں کو گھچلتے ہیں۔ لہذا انہی سے ”حقوق انسانی“ کا تصور ظہور میں آیا۔ یعنی یہ حقوق کہ انسان قتل نہ کئے جائیں۔ گوتے نہ جائیں۔ استیصال کا شکار نہ ہوں۔ اور پامال نہ کئے جائیں۔ فرد کا حق صرف یہ ہے کہ اس کے ساتھ زیادتی نہ ہو۔ یہی وجہ ہے کہ سارا اخلاقیاتی قانون کم از کم اپنی ابتدائی اور قدیم شکل میں سلبی اور منفیاتی ہے۔ ”تو ایسا مت کرنا“۔۔۔۔۔ انسانی حق کی توثیق کا مطلب حقیقت میں یہ ہے کہ زیادتی کرنے کے حق سے انکار کر دیا جائے۔ نیشے نے بالکل صحیح کہا۔ کہ اخلاقیات اور اخلاقی عمل کا نعرہ کمزوروں یعنی مظلوموں ہی سے شروع ہوتا ہے۔ یہ نعرہ حفاظتی اور احتجاجی ہے۔ ”تو ایسا مت کرنا“ کا مطلب یہ ہے کہ مجھے نقصان نہ پہنچانا۔ ظاہر ہے کہ یہ نعرہ ظالم و جاہل کی طرف سے نہیں ہو سکتا تھا۔ کہ یہ اپنے ہی عمل کے خلاف احتجاج کر کے کہے کہ ”ہیں ایسا نہ کروں گا“۔۔۔۔۔ یہ ان نا انصافیوں اور زیادتیوں کا اظہار ہے جو طاقتور لوگ کمزوروں سے روا رکھتے ہیں۔

مظلوم اور کمزور لوگ اخلاقی اعتبار سے ہمیشہ حق پر ہوتے ہیں۔ جب وہ قوت کے خلاف احتجاج کرتے ہیں۔ تو یہ احتجاج اخلاقی بدی کے خلاف ہوتا ہے۔ جب وہ اپنے مفادات اور اپنے مطلق "حقوق" کا دفاع کرتے ہیں۔ تو یہ دفاع "اخلاقی حق" اور حق پرستی کا دفاع ہوتا ہے۔ ان کے اور مجرد اخلاق کے مفاد لازماً یکساں ہوتے ہیں۔ معاملے کی نوعیت کے اعتبار سے باغی ہمیشہ حق پر ہوتے ہیں۔ بادشاہ۔ پوپ اور شہنشاہ کے خلاف حق پرستے۔ نواب اور پادری بادشاہوں کے خلاف حق پرستے۔ متوسط طبقہ نوابوں اور پادریوں کے خلاف حق پر تھا۔ اور غریب عوام (پردہ نگار) متوسط طبقے کی مخالفت میں حق پر ہیں۔ کمزور لوگ اخلاقی اعتبار سے ہمیشہ ہی حق پر ہوتے ہیں۔

تمام ارباب قوت ہمیشہ اخلاقی لحاظ سے باطل پر ہوتے ہیں۔ بنیادی طور پر قوت اور بدی دونوں ہم زمان و ہم مکان ہیں۔ ہر وہ اقتدار جو انسان دوسرے انسانوں پر رکھتا ہے۔ جارحیت ہے۔ یہ اقتدار جو انسانی مسابقت کا مقصد ہے۔ کمزوروں کو نقصان پہنچا کر طاقتوروں کو نفع پہنچانا چاہتا ہے۔ ہر قسم کی قوت عدل و مساوات میں مداخلت کرتی ہے۔ اور غیر منصفانہ اور جاہلانہ ہوتی ہے۔ قوت کا استعمال بعض ایفادات نظم حکومت کے کاروبار میں ضروری ہوتا ہے۔ اور قیادت کو بھی مفید و مبارک بنانے کا موجب ہوتا ہے۔ لیکن ان حالتوں میں بھی وہ اپنی فطرت کو ترک نہیں کر سکتا۔ اور لازماً بد عنوانی اور جبر و تشدد کی صورت اختیار کر لیتا ہے۔

بہ امرتت وراز سے واضح ہو چکا ہے کہ غیر محدود قوت فی نفسہ بڑی چیز ہے۔ خواہ اس کا استعمال کرنے والا کوئی ہو۔ انگریزوں پر قطعی طور پر روشن ہو چکا ہے کہ اگر غیر محدود اقتدار کسی ولی کو بھی دے دیا

جائے۔ تو اس کا مطلب یہ ہوگا کہ جہنم کے دروازے کھل جائیں گے۔ غیر محدود قوت اس لئے منسوخ نہیں کی گئی۔ کہ حکمران مجسمے تھے۔ بلکہ اس کی وجہ یہ ہے کہ مطلق اور غیر محدود قوت ہی لازماً بری چیز ہے۔ لارڈ کٹلن نے صحیح کہا کہ قوت بد اطواری پیدا کرتی ہے۔ اور مطلق قوت مطلق بد اطواری پیدا کرتی ہے۔ عظیم انسان (یعنی طاقتور انسان) تقریباً ہمیشہ مجسمے انسان ہوتے ہیں۔ خواہ وہ محض اپنا اثر ہی استعمال کر رہے ہوں اور طاقت سے کام نہ لے رہے ہوں۔ اور اگر اس میں اختیار و اقتدار کی بد اطواری کے رجحان یا تینقن کو بھی شامل کر لیا جائے۔ تو معاملہ اور بھی زیادہ خراب ہو جاتا ہے۔ انگلستان کی تاریخ میں ولیم اول سے لے کر جارج اول تک شاید ہی کوئی ایسا بادشاہ گزرا ہو۔ جس کے خلاف اگر قتل کے الزام میں عام مجرموں کے معیار کے مطابق مقدمہ چلایا جاتا۔ تو وہ پھانسی کی سزا سے بچ سکتا۔

یہ جان بوجھ کر قوت کے غلط استعمال کا سوال ہرگز نہیں۔ نہ قوت کی ترغیبات سے متاثر ہو جانے کا مسئلہ ہے۔ اس میں کسی شخص کے بد اطوار ہونے کا بھی سوال نہیں۔ یہ ایک ناگزیر نتیجہ ہے اس حقیقت کا۔ کہ قوتی فکر کو استعمال قوت سے علیحدہ نہیں کیا جاسکتا۔ اور صاحب قوت کا ذہن عقلی فکر کے مدار میں حرکت ہی نہیں کرتا۔ اور اس کے ذہنی عملیات قوتی فکر کے بطلان کی بیماری سے لازماً متاثر ہو جاتے ہیں۔ ہو سکتا ہے کہ وہ نہایت نیک نیتی اور خلوص سے اپنی قوت کو انسانیت کی خدمت میں صرف کرے لیکن تاہم وہ یہ کام محض قوتی فکر کی مدد ہی سے انجام دے سکتا ہے۔ چونکہ وہ قوت کا حامل ہے۔ اس لئے وہ جس طریق سے بھی اس کو استعمال کرے۔ وہی حق ہے۔ قوت کے بے روک استعمال میں بہترین نیک نیتی بھی محض اس لئے باطل ہو جاتی ہے کہ



قوت ایک فرد کی رائے کا آلہ کار ہوتی ہے۔ اور اس حقیقت کا جذبہ  
 لاینفک ہے۔ کہ رائے اور فیصلے کی قوت باطل ہو جاتی ہے۔ اولیا اور  
 فلسفی بھی مطلق قوت و اختیار حاصل کرنے کے بعد ایک ہذیان بکنے  
 والے مستبد حاکم کی طرح مضر اور ایذا رساں بن جاتے ہیں۔ فرانس کے  
 شاہنشاہ کوئی نہم کو نہ صرف کلیسیا نے ولی قرار دیا۔ بلکہ رائے عامہ نے  
 بھی اسے ایسا "تاجدار اولیا" قرار دیا جس کا مقصد و جہد حق پرستی اور  
 مفاد و عوام تھا۔ لیکن حقیقت میں وہ پہلے درجے کا ظالم اور جاہل انسان  
 تھا۔ اور ہم اس سے قبل اس کے اپنے الفاظ ہی میں بیان کر چکے ہیں۔ کہ  
 خود اپنے قرائن کے متعلق اس کا تصور کتنا دل آویز تھا۔ شاہ الثانیہ کے  
 دور میں جو ہستی اپنی پرسکون و انشمندی۔ مثالیت پرستی اور صلیمانہ جہات و  
 شجاعت کے اعتبار سے نہایت قدر و احترام کی مستحق تھی۔ وہ سرطامس  
 مور کی شخصیت تھی لیکن جب وہ مختصر سے زمانے کے لئے انگلستان  
 کے چانسلر منتخب ہو گئے۔ تو ان کا زمانہ نہایت خونیں اور نفرت انگیز  
 جبر و تشدد سے لبریز رہا۔

جو کچھ مطلق قوت کے متعلق صحیح ہے۔ بالکل وہی ہر قسم اور ہر درجے کی  
 قوت کے متعلق صحیح ہے۔ خواہ وہ استحقاق کی قوت ہو۔ خواہ قوت بازو۔  
 یا دولت یا محض ذہنی و دماغی برتری کی قوت ہو۔ اور خواہ کسی حکمران یا کسی  
 اہلکار یا پادری یا کسی شورہ پشت خطیب کی قوت ہو۔ اس کا نتیجہ ہمیشہ  
 نا انصافی ہوتا ہے۔ اس لئے نہیں۔ کہ انسان بداطوار اور بدنیت ہیں۔  
 بلکہ اس لئے کہ قوت اخلاقی رائے اور فیصلے کو فاسد کر دیتی ہے کسی مطلق  
 العنان حاکم کی قوت کو کسی اعتبار سے بھی بدترین خرابی نہیں کہا جاسکتا۔  
 کسی طبقے کی قوت اس سے بہت زیادہ ایذا رساں قوت ہوتی ہے۔  
 کیونکہ اس سے مسئلہ اخلاقیات کی جو شکل جاتی ہے۔ وہ اس طبقے

کی تعدادی طاقت سے متناسب ہوتی ہے۔ بدترین اور اخلاقی اعتبار سے مکروہ ترین ظلم وہ ہے جو اکثریت کا ظلم ہو۔

آئرلینڈ کے باشندوں کا یہ کہنا وتی رویتہ کہ حکومت ہر حال میں قابلِ التام ہے۔ اس عالمگیر قانون کا اظہار ہے کہ ہر قسم کی قوت خواہ اس کا استعمال کرنے والا کوئی ہی ہو غلط کاری اور نا انصافی کی طرف مائل ہو جاتی ہے۔ لہذا حق کی حمایت پر رہنے کے لئے (دس اور ایک کے تناسب سے مواقع ہیں) بہترین رویہ یہی ہے کہ حکومت کے خلاف رہو۔



## قوت کا "جیلی شعور"

بنیادی طور پر اخلاقیات صرف قوت کے خلاف احتجاج اور مزاحمت کا نام ہے۔ محض فطری حالت میں طاقتور آدمی کو کمزور کو پیٹنے بدسلوکی کرنے۔ چھیننے۔ لوٹنے اور مارنے کی قوت حاصل ہوتی ہے۔ کون سی چیز ہے جو اس کو ان حرکتوں سے روک سکتی ہے؟ کوئی جذبہ کوئی مطلق تحکم یا ہمدردی اس کام کو انجام نہیں دے سکتی۔ جب تک اخلاقی روایت نشوونما کا حصول نہ کرے۔

فطری اور جیلی اخلاقی شعور کوئی چیز نہیں۔ شعور ایک معاشرتی پیداوار ہے۔ طاقتور آدمی کسی قسم کے شعور سے مجبور نہیں ہو سکتا۔ بلکہ اس کے برعکس اس کے احساسات اپنی طاقت کے شعور اور اس کی نمائش پر بچہ سرور ہوتے ہیں۔ وہ اپنے مظلوموں کی کھوپریاں اپنے پیچھے کے باہر لٹکا دیتا ہے۔ اور اپنی تباہ کاری کے نتائج کی کھلم کھلا نمائش کرتا ہے۔

اُس کے شاعر اُس کی قصیدہ خوانی کرتے ہیں۔ اور کہتے ہیں کہ اس کی طاقت کا کوئی مقابلہ نہیں کر سکتا۔ وہ ہیرو بن جانتا ہے۔ شعر آدایکین دربار سے "اُس لینڈک ہال" تک اس کی تعریفیں لکھتے ہیں۔ مورتیخ اس کو نجیب و اشرف قرار دیتا ہے۔ پھر ایک آؤنڈمانہ آتا ہے جس میں اُسے کامیاب انسان قرار دیا جاتا ہے جس کو سرسموئل سمائلز اپنی مدد آپ کرنے والا کہتے ہیں۔ ساگا کی داستان میں جادل کی شریلی بیٹی آچھل کی طرف سے شادی کی درخواست پر حقارت سے طعنہ زن ہوتی ہے۔ کہ "تُو نے کبھی بھیڑیوں کو گرم گوشت دیتا نہیں کیا۔ پورے موسم خزاں میں کوئی گدھ تیرے مقتولوں کی نعشوں پر منڈلاتا ہوا نہیں دیکھا۔ لیکن اچھل نہایت غرور سے یہ نغمہ گا کر اُس کو جیت لیتا ہے۔ میں اپنی خون آشام تلوار ہاتھ میں لے کر آگے بڑھا۔ اور گدھ میرے پیچھے پیچھے اڑتے گئے۔ ہم نہایت غضب ناک سے برسرِ پیکار ہوئے۔ اور انسانوں کے گھروں کو آگ چاٹ گئی۔ جو انسان دروازوں پر پاسبانی کر رہے تھے اُن کو ہم نے خاک و خون میں سُلا دیا۔ اُٹلی کی چوہو دھویں اور پندرہویں صدیوں کے اور سفورزا۔ وِسکوئیٹی۔ بیگیلیونس اور ملاطنتا کے وحشی درندوں کی انتہائی ستم پیشگی اور غداری صرف اُن کی اپنی نظروں ہی میں شجاعانہ اور عظیم الشان نہ تھی۔ بلکہ بیگیلیونی کے مورتیخ مانتا دانو نے ان بد معاشوں کی طرح دُشمنانہ تمام تعریفی الفاظ ختم کر دیے ہیں۔ گریفانیٹ نے محض ناموری کی خواہش کے ماتحت اپنے تمام رشتہ داروں کو نیند کی حالت میں قتل کر دیا۔ ایسٹور کا مقابلہ مورتیخ (منگل دیوتا) سے کیا جاتا ہے۔ اور گیان پا و لو جس نے دوسروں کی طرح اپنے بہت سے اقارب کو اور اپنی بیوی کو قتل کے گھاٹ اتار دیا۔ ایک ایسا ولیر و شجاع ٹائٹ سمجھا جاتا ہے۔ جن میں خدائی قابلیتیں تھیں۔ اب اخلاقیات کے اتنے دور گزر جانے



کے بعد بھی کیا کر دیتی اس تحصیل پیشہ انسان ضمیر کے دوسروں سے متاثر ہوتا ہے؟ ہرگز نہیں۔ بلکہ اس کے برعکس وہ اپنے اعمال پر حد سے زیادہ فخر و ناز کرتا ہے۔

قوت اور اس کے ہر غلط استعمال اور ہر بدکاری کا جہلی و نفسیاتی لازمہ صرف فخر و غرور ہے۔ کوئی جس ندامت یا مجرم ضمیر کا احساس نہیں، غرور قوت کا لازمہ ہے۔ غرور و پنداریا اور نو و نمائش کی ہر شکل قوت اور بے انصافی کی نمائش ہے۔ مطلق العنانی کا غرور۔ اشرافیت کا غرور۔ فوجی غرور۔ عالی نسی کا غرور۔ دولت کا غرور۔ یہ سب قوت کے غلط استعمال کی تجلیل و تعظیم ہے۔ کیا یہی پندار صاحب قوت کا آخری اور مستقل ترین وصف نہیں؟ کیا یہ اس کی آخری کمزوری نہیں؟ جب صاحب قوت سے سب کچھ چھین جاتا ہے۔ اور وہ انصاف کا تختہ مشق بنتا ہے۔ تو پھر بھی اس کے سر پر شان و شوکت کا ایک سنہری ہالہ آخر تک قائم رہتا ہے۔ وہ شاندار اداائے ناز سے اپنے آس پاس کے انسانوں سے کہتا ہے: "میں نے تم سے گتوں کا سا سلوک کیا تھا"۔

قوت کا "جہلی شعور" اسی قسم کا ہوتا ہے۔

# دوسرا باب

## اخلاقیات کی ابتدائی اور ثانوی پیدائش



### اخلاقیات کی ابتدائی پیدائش

جو انسانیت قوت کے استعمال سے مشرور و مطمئن ہو جس کا شعور ظلم و تشدد کے افعال پر سرشار ہو جاتا ہو۔ جو ہر قسم کی فطرت اور ہر قسم کی حیوانیت کی طرح بیدار ہو۔ اور قوت اور عیاری کو قابل تعریف قرار دے۔ اپنی انسانیت میں اخلاقی شعور پیدا ہی کیونکہ ہو سکتا ہے؟ یہ کیسے ممکن ہے کہ کوئی ابتدائے امور تصور فطرت کو جھٹلا کر اور قوتی فکر کے ناگزیر فیصلوں اور بقدر دل کا ابطال کر کے اپنے آپ کو ظاہر کرے۔ وچو میں آئے پاور نشو و اتقا حاصل کر سکے۔

اس عجیب منظر کے دو الگ الگ ناقد ہیں۔ جو ایک دوسرے کے بعد سامنے آتے ہیں۔ ایک ابتدائی ہے۔ جو زمانہ قدیم کے ”گلے“ میں مذکور ہوا۔ اور ایک ثانوی جو تقسیم شدہ معاشرے میں ظاہر ہوا۔ اخلاقیات کی ابتدائی پیدائش قدیم انسانی گلے کے اندر ایک نہایت

تو دیکھا دینا گزیر طریقے سے ہوتی۔ طاقتور انسان میں تشدد اور قتل کا جو  
 رُبحان تھا۔ وہ بہت جلد اور قدرتی طور پر تمام کمزور انسانوں کے لئے  
 خطرہ سمجھا گیا۔ اور مانتے یہ ہوتی۔ کہ وہ شخص رب کے لئے خطرہ ہے  
 اس کو روکنا اور اسے "سزا دینا" چاہئے۔ اگر طاقتور آدمی دیوانہ ہو جائے۔  
 اور اندھا دھند مانہ ویٹھارٹ شروع کر دے۔ تو اس کو بھی بہت سے لوگ  
 جمع ہو کر مغلوب کر سکتے ہیں۔ اور چونکہ قبیلے کا ہر فرد خواہ وہ کتنا ہی طاقتور  
 ہو۔ کسی وقت دوسرے کے مقابلے میں قاصر و عاجز ہو سکتا ہے۔ لہذا  
 بہت جلد یہ اصول مسلم قرار پا گیا۔ کہ قبیلے کا کوئی فرد دوسرے فرد کو نہ  
 مارے پیٹے اور نہ قتل کرے۔ تو رات کا چھٹا "حکم"۔ اسی طرح ساتواں  
 دیکھو کہ عورت زمانہ قدیم میں جائداد بنی سمجھی جاتی تھی (اور آٹھواں بل  
 محل کر زندگی بسر کرنے والے حالات میں خود بخود نافذ العمل ہو گئے۔  
 یہ احکام محض حالات و کوائف کی وجہ سے قائم ہو گئے نہ اور اس زمانے  
 میں قائم ہوئے۔ کہ ابھی نہ تقریری زبان پیدا ہوئی تھی۔ نہ فکر میں کوئی  
 ضابطہ نمودار ہوا تھا۔ بلکہ ابھی انسانیت بھی محض ظہور میں نہ آئی تھی  
 جب اپنی حفاظت کی غرض سے کسی خطرناک فرد کی سرکوبی مد نظر  
 ہو۔ تو قدرتی طور پر پہلے تو خوف و احتیاط کا احساس ہوتا ہے۔ پھر وہ  
 خفگی اور حق پرستانہ "غیظ" میں مبتدل ہو جاتا ہے۔ خطرناک آدمی "بدکار  
 اور بد نیت آدمی" بن جاتا ہے۔ دوسری طرف قوم کی ناراضگی کا خوف یہ  
 اثر پیدا کرتا ہے۔ کہ افراد اس کی خفگی کو براہِ نیچتہ کرنے سے اجتناب  
 کرتے ہیں۔ یعنی جس شخص کو یہ "ترغیب" بھی ہو۔ کہ اپنی طاقت سے کام  
 لے کر دوسرے کو مغلوب کرے۔ یہ بھی نتائج کے خوف سے یا زبردستی  
 ہے۔ کیا وہ باقی قبیلے کے ساتھ دوسروں کی مطلق العنانی کے افعال کے  
 خلاف حق پرستانہ غیظ کا اظہار نہیں کر چکا تھا؟ نتائج کے خوف کے



کے ساتھ ہی نیک با اصول شرم کا احساس بھی شامل ہو جاتا ہے۔ یہ انسانی  
اصل ضمیر عزت نفس اور وقار کا سوال بن جاتا ہے۔ جب کوئی طاقتور  
انسان محسوس کرتا ہے کہ میں کمزور کے ضعف سے فائدہ اٹھانے کی  
قابلیت رکھتا ہوں۔ تو اس کی خود پسندی اور اس کی نیک نامی کی  
خواہش (ایک قسم کا احساس جو قدیم انسان میں اسی طرح شدید تھا۔  
جس طرح بچوں میں ہوتا ہے) اس کو اس سے باز رکھے گی۔ وہ برا نہیں  
کہلاتا چاہتا۔ وہ عوام کے غیظ کا نشانہ بننے سے پرہیز کرے گا۔  
جو سبیل مذکورہ یہ یاد رکھنا چاہئے کہ وقار و سوال (بحیثیت ایک اخلاقی  
مقصد کے) ہمدردی اور مشاقبت کے ہر احساس سے بہت زیادہ پرانا۔

۱۳۸-۱۳۹ء میں یہ تسلیم کر لے کو تیار ہوں کہ اخلاقی مسئلے کے قدیم ارتقا میں بعض  
دوسرے عناصر بھی شامل ہیں۔ میرا مقصد یہاں صرف اس امر کو بیان کرنا ہے۔  
جس کو میں اس ارتقا کا لازمی اور بنیادی خاصہ سمجھتا ہوں۔ مذہبی خیالات اس  
عمل میں ابتدائی اور ممتاز پارٹ ادا کرتے ہیں۔ فریڈ (Psyche's task)  
نے ثابت کیا ہے کہ کسی مقتول کے بغوث کا خوف بھی احساس انتناع کی  
ایک عام اور وسیع الاثر شکل ہے اور یہی اثران (Tabus) ممنوعات کہے  
جو مملوکات اور جنسی تعلقات پر عائد ہیں۔ لیکن یہ دیکھنا مشکل نہیں کہ یہ مذہبی خیالات  
خفیہ میں برادری کے اس خود حفاظتی، روحانیانہ رویے کا اظہار و اعلان ہی  
ہیں۔ جو اس نے تشدد کے خلاف اختیار کر رکھا ہے۔ مذہبی خیالات دراصل  
شادی اور ماخوذ ہیں۔ دیوتا انہی چیزوں پر بنا دیئے ہیں جو انسانوں کو ناپسند ہوتی ہیں  
مذہبی احساسات سے اخلاقیات کو زبردست مدد تو ملتی ہے۔ لیکن وہ اس کو پیدا  
نہیں کرتے (مثلاً برے آدمی کو محض غیظ و غضب ہی سے نہیں دیکھا جاتا۔  
بلکہ وہ ادھام پرستانہ خوف و ہیبت کا باعث بھی سمجھا جاتا ہے۔

قدیم اور ابتدائی ہے۔ مثلاً سامی نسل کے لوگوں میں وقار کے مناسبت پر سختی سے عمل کرنا همان نوازی کے قاعدوں کی طرح ضروری تھا۔ اور اس کے ساتھ ہی بیدروانہ و زندگی بھی شامل ہوتی تھی۔ مثلاً جب یعقوب ڈاکو نے شہزادہ سیستان کے خزانے پر رات کے وقت چھاپا مارا۔ اور ایک نمک کے ڈھیلے سے ٹھوکر کھاتی۔ (نمک همان نوازی کی علامت ہے) اور اتفاقاً اس کو چکھ بیٹھا۔ تو کسی قسم کا مال لئے بغیر واپس چلا گیا۔ اگر کوئی شخص خیمے کی کسی طناب سے ٹھوکر کھا جائے۔ تو خواہ وہ اجنبی کسی ایسے قبیلے سے ہو جس کے ساتھ "خونی جنگ" جاری ہو۔ ضروری ہے کہ اس کے ساتھ مقدس همان کا سا سلوک کیا جائے وغیرہ وغیرہ اسی طرح یورپ کے بربر ہی عہد میں متواتر اس قسم کی مثالیں ملتی ہیں۔ کہ ایک ہی انسان سے فیاضی و فراخ دلی کے افعال بھی سرزد ہوتے ہیں۔ اور اس کے ساتھ ہی پمے کی اندھا دھند شیطانی حرکات بھی صادر ہوتی ہیں۔

اخلاقیات کی ابتدائی پیدائش کی سادہ اور قدرتی ساخت کا واضح ثبوت اس حقیقت سے ملتا ہے۔ کہ جہاں جہاں ایسے تعلقات اور اسباب معرض عمل میں نہیں آتے۔ وہاں کوئی اخلاقیات۔ کوئی تصور اخلاقیات اور کوئی شعور پیدا ہی نہیں ہوا۔ جن اسباب نے کسی برادری کے افراد پر مؤثر ہونے وقت خود بخود ان تصورات کو پیدا کیا ہے۔ وہ قبیلوں اور قوموں کے باہمی روابط میں موجود نہ تھے۔ اور نہ مصروف عمل ہوتے تھے لہذا ایسی کوئی شے نہیں۔ جسے "بین الاقوامی اخلاقیات" کہنا جاسکے۔ یہاں طاقتوروں کے خلاف کمزوروں کا انتباہ بہت زیادہ مشکل اور غیر یقینی ہے۔ ایک قبیلے یا ایک ریاست کو واضح طور پر اس امر کا احساس

۱۷۰۰ء میں شالوں کے لئے دیکھو ڈبلیو بارشمن کی کتاب Kinship & Marriage

نہیں ہو سکتا تھا۔ کہ کسی دور کے قبیلے کے خلاف جو چہرہ دستی ہو رہی ہے وہ خود اس کے لئے خطرہ ہے۔ وہ سمجھتی تھی کہ مصیبت کو خود دعوت دینا اور تضادم کے امکان کو یقین میں بدل دینا میرا کام نہیں۔ خطرے میں مبتلا ریاستوں کو کسی امکانی حملہ آور کے خلاف متحد کرنا نہایت پیچیدہ ڈپلومیٹک عمل تھا۔ اور اکثر حالات میں اس امر کی کوئی ضمانت نہ ملتی۔ کہ وہ اتحاد حصول مقصد کے لئے بکافی مضبوط ہوگا۔ نتیجہ اس کا یہ ہوا کہ کوئی ایسی چیز معرض وجود میں نہ آئی۔ جسے بین الاقوامی اخلاقیات کہا جاسکے۔ لہذا یہ انسانی تعلقات اب تک ریاستوں پر قریب تک قطعی طور پر نہایت قدیمانہ اور وحشیانہ بد اخلاقی کا مظہر رہے ہیں۔ وہی افعال جو اخلاقی معاشرے کے اعتبار سے سخت ناپسندیدہ سمجھے جاتے ہیں۔ بین الاقوامی تعلقات میں ان کی بڑی تکریم و تعظیم کی جاتی ہے۔ ضمیر یا شعور کا کوئی سراغ کہیں نظر نہیں آتا۔ عداوتی۔ چوری اور قتل جس طرح قوت کی قدیم نفسیات میں عیب نہ تھے۔ بلکہ محاسن سمجھے جاتے تھے۔ وہی کیفیت اب تک قائم ہے۔ اٹلی اور یورپ میں تووازن طاقت کا جو عقیدہ قائم ہوا۔ اس کی وجہ سے ایک ایسا اصل نافذ عمل کیا گیا جو عملاً زمانہ قدیم کے گتے کے توازن سے مشابہ تھا۔ اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ بین الاقوامی حق اور بین الاقوامی قوانین کے بعض تصورات وجود میں آ گئے۔ لیکن یہ چیز اپنے عمل میں واضح طور پر نہایت خام اور غیر موثر تھی۔ آج ایک فلسفہ اقوام قائم کی جا رہی ہے۔ تاکہ اسی ساخت کو مجموعی طور پر تعمیر کرنے کی کوشش کی جائے جس نے دنیا میں رب سے پہلے خود بخود اخلاقیات کا تصور قائم کیا تھا۔



## اخلاقیات کی ثانوی پیدائش

ایک حقیقت جو اخلاقی ترقی کے تصور میں دشواری کا باعث ہے۔ یہ ہے کہ بہت سے ادنیٰ ترین قومیں اور نہایت وحشی قبائل مہذب برادرپوں کے مقابلے میں زیادہ پابند اخلاق ہیں۔ اور یہ ایک معنی میں بالکل صحیح ہے۔ وہ اس لئے پابند اخلاق ہیں کہ ان میں بد اخلاقی کے حالات مفقود ہیں۔ بالکل اسی طرح جیسے حیوان انسانوں کے مقابلے میں زیادہ پابند اخلاق ہوتے ہیں۔ ابتدائی حالت میں بل جمل کر رہنے والوں کے قوانین اخلاقی کے خود کار عمل ہی میں مکمل اخلاقیات محفوظ رہتی ہے جب تک یہ حالت قائم ہے۔ اخلاقیات بالکل محفوظ ہے۔

لیکن جو کبھی کسی شکل میں شخصی یا طبقاتی قوت معرض وجود میں آگئی۔ اور جو کبھی کوئی فرق یا تفاوت پیدا ہو گیا۔ (مثلاً مذبح اور مفتوح۔ پادری اور عامی۔ مالک اور غیر مالک کا تفاوت) فی الفور اخلاقی پہنیز گاری کی ابتدائی حالت کی پوری بنیاد قطعاً تباہ و برباد ہو جائے گی۔ اس لئے ایسا کوئی اصول موجود نہیں کہ طاقتور آدمی ان لوگوں کے ساتھ جو اس کی گرفت میں ہیں۔ کیوں اپنی مرضی کے مطابق سلوک نہ کرے۔ اس کے ہم مسلک آقاؤں کے عمل یا رائے سے تو کوئی امتناع وجود میں نہیں آتے گا۔ اس کے برعکس ان کا مفاد اسی میں ہے کہ ان کی قوت اور ان کے استحقاق کی حمایت ہو۔ اور ہر تصور۔ ہر تخیل اور اخلاقی اقدار کا ہر نظام جو ان کے ہاں رائج ہوتا ہے۔ بڑی شدت سے ان کی حمایت کرتا ہے۔ ہر وجہ رائے یعنی مقتدر طبقے کی اخلاقیات جالچ

اور چہرہ دست کی پُر روز تاثیر کرتی اور اس کو حق بجانب قرار دیتی ہے۔  
اب ہمیں گویا اخلاقیات کی دوسری پیدائش سے سابقہ پڑتا ہے۔  
جو اس وقت اخلاقیات سے بالکل علیحدہ اور متمیز ہوتی ہے۔ جو مل جل کر  
رہنے والے معاشرے میں خود بخود پیدا ہو گئی تھی۔ جب مقتدر قوتوں اور  
استحقاقوں کا نظام بالکل اُسی قسم کی منظم آما سے حمایت و حفاظت حاصل  
کر کے مخلوط اور مساواتی معاشرے کو نابود کر دیتا ہے۔ تو باہم احترام و  
اجتناب کا قدیم قانون بے عمل اور بے اثر ہو جاتا ہے۔

نطف یہ ہے کہ مخلوط معاشرے کی ابتدائی اخلاقیات درحقیقت  
اُس بد اخلاقی کے لئے سازگار ہوتی ہے۔ جو قوت کی تفریق و تقسیم سے  
پیدا ہوتی ہے۔ کیونکہ یہی اُسے اخلاقی اقدار عطا کرتی ہے۔ اور نیک و بد  
اور صحیح و غلط کے وہ عجیب و غریب الفاظ جو اُس نے خود پیدا کئے تھے  
اُس کے حوالے کر دیتی ہے۔ قوتی فکر ان اقدار کو فی الفور اخذ کر کے اُن  
کو نئے سانچے میں ڈھال دیتا ہے۔ چنانچہ یہی الفاظ فی الحقیقت اس کے  
آلہ کار کا کام دیتے ہیں۔ اور اس کی بد اخلاقی کو جائز قرار دینے کا ذریعہ  
بنتے ہیں۔ قائم شدہ قوت فی الفور نیک اور صحیح بن جاتی ہے۔ اور اس  
کے مزاحم۔ سرکش اور باغی کو بد اور غلط کار قرار دیا جاتا ہے۔ ضمیر کی بدی  
کا شکار رہی ہوتا ہے۔ ظالم و جابر نہیں ہوتا۔

یہ وہ صورت حالات ہے۔ جو اخلاقی ترقی کے امکانات کے لئے بہت  
مافیوس کن ہوتی ہے۔ یہ صورت حالات نہایت ابتدائی مرحلوں کے بعد  
انسانی روابط کی متعین دنیا میں پیدا ہوتی ہے۔ نہ صرف لازماً بد اخلاق قوت  
خود اقتدار پر متمکن ہوتی ہے۔ اور اسے اپنے دفاع کے کسی عمل کی ضرورت  
نہیں ہوتی۔ بلکہ اخلاقی اقدار خود بھی اس کے قوتی فکر سے بالکل متغیر ہو  
جاتے ہیں۔ اور اپنی ابتدائی لاہمیت سے منحرف ہو کر بد اخلاقی کے حامی

بن جاتے ہیں۔ وہ بالکل منقلب ہو جاتے ہیں۔ غلط صحیح ہو جاتا ہے اور صحیح غلط۔ یہ دروغ بانی اپنے آپ کو راستی کیوں کر بنا سکتی ہے؟ ابتدائی اقدار دوبارہ کیونکر قائم ہو سکتے ہیں؟ اور اخلاقیات کی دوسری پیدائش کس طرح معرض ظہور میں آ سکتی ہے؟

آخر یہی نتیجہ نکلتا ہے کہ اس کا ایک ہی طریقہ ہے۔ وہی طریقہ جس سے قدیم اخلاقیات نے اپنے آپ کو عائد کیا تھا۔ وہی طریقہ جس سے اہل قوت نے اپنے منشا اور اپنی اخلاقیات کو نافذ کیا تھا۔ اور وہ ایک ہی طریقہ ہے کہ جسمانی قوت سے کام لیا جائے جس طرح انسانی تعلقات کا موجودہ نظام اپنی بد اخلاقی میں ظلم و جور کی فولادی قوت کا نمائندہ ہے۔ اسی طرح اپنے اخلاقی پہلو میں بغاوت و انکار کی فولادی قوت کا ترجمان ہے۔ ہر انسانی حق اور انسانی روابط میں انصاف کے نشو و ارتقا کا ہر قدم اہل قوت کی گرفت سے بالکل جسمانی قوت ہی کے بل پر چھینا جاسکتا ہے۔

لیکن یہاں ایک بہت بڑی دشواری پیش آتی ہے۔ قائم شدہ قوت کی حفاظت ایک ایسے عظیم نظامِ دفاع سے کی جاتی ہے جس کا مقابلہ جسمانی طاقت سے نہیں ہو سکتا۔ یہ حفاظت قوتی فکر اور اس کے جھوٹے اقدار کی ہوتی ہے۔ اور یہ ہتھیار اتنا جہیب ہے کہ جسمانی طاقت اس کے سامنے تقریباً بے اثر ہو کر رہ جاتی ہے۔ ظالم و جابر لوگ کبھی اس امر کو تسلیم نہیں کرتے کہ ان کی قوت کی حقیقی بنیادیں جسمانی قوت ہی پر مبنی ہیں بلکہ ہمیشہ اس قوت کو جائز اور حق بجانب قرار دینے پر متصر ہوتے ہیں۔ اور اسے حق اور حق پرستی پر مبنی سمجھتے ہیں۔ بالکل یہی حالت مظلوموں کی ہے۔ وہ جتنی مدت تک قوتی فکر کے زیر اثر ہوتے ہیں۔ اپنے جابروں کے وفادار رہتے ہیں۔ اور ان کی خاطر مشقت کرتے۔ لڑتے اور جانیں دینا ایک مقدس فرض



اور عز و وقار کا باعث سمجھتے ہیں۔ غلام، مزارع اور مشرقی یا جاگیردارانہ نظام کا حلقہ بگوش تکلیف بھی اٹھاتا ہے۔ اور فریاد بھی کرتا ہے لیکن نہ اپنے حاکم جابر کے اقتدار سے انکار کرتا ہے۔ نہ اس کے خلاف علم بغاوت بلند کرتا ہے۔ بلکہ اس کے برعکس اگر مقل کی طاقت پر کوئی حملہ ہو تو نہایت شرم و ندامت محسوس کرتا ہے۔ وہ اپنے مصائب پر فوجہ خوانی کرتا ہے۔ تو اس کا انداز بالکل ویسا ہی ہوتا ہے۔ جیسے کسی زلزلے یا طوفان کی مصیبتوں پر فریاد کی جاتی ہے۔ اور اس میں کسی انکار یا سرکشی کا خیال ہی نہیں ہوتا۔ ظالمیں اور جابروں کو جو جسمانی طاقت حاصل ہوتی ہے۔ وہ مظلوموں کی دفا داری ہی نے ان کو مستعار دی ہے۔ انھوں نے اپنی آفاقی استعمال کرنے میں ذہنی و اخلاقی نظریات کی قوت ہی سے کام لیا ہے۔ کسانوں کی فوجیں اپنے اپنے زمینداروں کے خاندانی جھگڑوں میں ایک دوسرے کو قتل کرتی ہیں۔ اور حب وطن سے سرشار ہوتی ہیں۔ تویندی کا کسان ان لوگوں کے خلاف غیظ و غضب کا پیکر بن جاتا ہے۔ جو اس کو اس کے ظالم آقاؤں سے آزاد کرانا چاہتے ہیں۔ روسی مزارع اپنے چھوٹے باپ کی پرستش کرتا ہے۔ ظالموں کے ساتھ مظلوموں کی دفا داری سے زیادہ الم انگیز اور دردناک کوئی چیز نہیں۔

آج جب کہ بدلتاری طبقے کی بغاوت کی گرج واضح طور پر سنائی دے رہی ہے، ہمیں بعض اوقات باغیوں کی ورید و دہشی اور بے ادبی۔ ان کی وحشیانہ بے احترامی اور ان کی "بد اخلاقی" سخت ناگوار گزرتی ہے۔ لیکن اصلی حیرت انگیز چیز یہ ہے کہ غریب لیگ بدستور عا جنہ اور مہودب ہیں وہ بد بخت جانتے ہیں کہ ان کا مقام کیا ہے۔ اور انھیں اپنے سے بہتر انسانوں کے ساتھ کیا رویہ اختیار کرنا چاہئے۔ وہ بدستور مشرقی اور امریکہ کے جنگ گذار اور تابع ہیں۔ یا غنی کے وحشیانہ طنز سے ہمارے احساسات مجروح

ہوتے ہیں لیکن ہم یہ کیونکر برداشت کر سکتے ہیں۔ کہ غریبوں اور جاہلوں کے احترام سے دو لٹمنڈوں اور تعلیم یافتہ لوگوں کے سروں پر انگارے برسائے جاتیں۔ کیا اس کا مطلب یہ ہے کہ ان کی ناداری اور چالاکت نیشنل ملازمت نہیں ہے؟

جب تک استحقاق کی وہ بنیادیں جو عقل و ادراک سے بالاتر تھیں۔ بلا اعتراض تسلیم کی جاتی رہیں۔ مساوات اور حق و انصاف کے دعاوی نہ پیدا ہو سکتے تھے۔ اور نہ پیدا ہوئے۔ جب تک پادشاہی کے "خدائی حق" سے کوئی انکار نہ کرتا تھا۔ ہر ظلم و ستم بے کھٹکے کیا جاسکتا تھا۔ جب تک جاگیرداری قوت کو ایک مافوق الانسان اور مستقل نظام تصور کیا جاتا تھا۔ ہر وہ ظلم جو مطلق العنان اقتدار سے پیدا ہوتا ہے۔ براہ بلا اعتراض جاری رہ سکتا تھا لیکن در در سیدہ لوگوں نے اُس وقت بغاوت کی جب ان کو نظر آگیا کہ جس چیز کو وہ مقدس حق سمجھتے تھے۔ وہ باطل تھا۔ اور جس چیز کو انھیں راستی سمجھنے کی تربیت دی گئی تھی۔ وہ نہایت ظالمانہ راستی تھی۔ غلط کاری کا خاتمہ اُس وقت ہوتا ہے جب غلط کو صحیح ثابت کرنے والے جھوٹ کی بنیادی غیر معقولیت کا راز فاش ہو جاتا ہے۔ مطلوبوں نے سخت سے سخت ظلم یا نا انصافی کے خلاف صرف اُس وقت بغاوت کی ہے جب ان پر یہ واضح ہو گیا کہ وہ سلوک غیر عقلی تھا اور کذب و دروغ پر مبنی تھا۔

== (۳) ==

## ذہنی تیاری کی ضرورت

وہ ذہنی دنیا جو طاقتور دین کے حاکمانہ مفاد سے ہم آہنگ ہونے کے لئے تخلیق ہوتی ہے۔ لازماً باطل ہے۔ لازماً "اس لئے کہ جو چیز قانون قدرت

سے ہم آہنگ نہ ہو۔ اور غیر منصفانہ ہو۔ وہ خیالات و واقعات سے حق بجانب قرار نہیں دی جاسکتی۔ چونکہ ایسی چیز خود ہی غیر مطابق ہوتی ہے۔ اس لئے اس کا نظریہ بھی حقائق اشیا کا ہم آہنگ نہیں ہو سکتا۔ غلط کاری کو صرف جھوٹ ہی سے حق بجانب اور جائز قرار دیا جاسکتا ہے۔ غلط کاری اور جھوٹ دونوں یا نکل یا ہم لے ہوئے ہیں۔ اور جس سے غلط سلوک ہوا ہو۔ وہ خود غلط کار پر حملہ نہیں کرتا۔ بلکہ عقلی فکر ہی ہے۔ جو باطل پر حملہ آور ہوتا ہے۔ جس عمل سے عدل کو قائم کیا جاتا ہے۔ وہ محض طاقت کا مقابلہ نہیں ہوتا۔ یہ عمل غیر عادل کو صحیح راستے پر لانے کا عمل ہے۔ جس نظام تصورات کے مطابق غیر عادل قوت حق بجانب قرار دی جاتی ہے۔ اس کے خلاف بغاوت کی طاقت تو بعد میں پیدا ہوگی۔ سب سے پہلے یہ ضروری ہے۔ کہ عقلی فکر نے اس کے گرد و سفسطہ اور تقدس کا جو ہالہ پیدا کر رکھا ہے۔ وہ نوج دیا جاتے۔ تاکہ وہ اپنی عریاں نامعقولیت میں سامنے آجائے۔

بعض اوقات حقیقی شکایات کی بنا پر بغاوت کی جاتی ہے۔ لہذا وہ غرضمند نہ ہوتی ہے۔ اس کا اصلی محرک مفاد ہوتا ہے۔ اصول نہیں ہوتے۔ مظلوم لوگ سب سے پہلے حقیقی مصیبت۔ بھوک یا محض حرص و حسد کی وجہ سے بغاوت پر مجبور ہو جاتے ہیں۔ ستم رسیدوں کی بغاوت اخلاقی ہوتی ہے۔ اس لئے نہیں کہ وہ کسی نصب العین سے حرکت میں آتے ہیں۔ بلکہ اس لئے کہ ان کے مفادات لازماً اخلاقیات کے مطابق ہوتے ہیں۔ مفادات یا ذاتی مقاصد کے تصادم کا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ اصول اخلاقیات ارتقا پذیر ہوتا ہے۔

اور چونکہ قطعی طور پر پامال اور مظلوم لوگوں کے لئے کوئی مؤثر بغاوت کرنا ممکن نہیں ہوتا۔ اس لئے وہ جب بھی آفاقی سرکشی ہوتے ہیں۔ تو



اُن کے ساتھ عموماً بعض دوسرے طبقات بھی شریک ہو جاتے ہیں جن کے مقاصد میں ضمیر فروشی اور مفاہد پرستی شامل ہوتی ہے۔ یہی وجہ ہے کہ اس فرومایہ عنصر نے آزادی کی اکثر اہم تحریکات میں نمایاں حصہ لیا ہے مطلقاً اقتدار رکھنے والے اور ہر چیز کو گل جانے والے کلیسا کے اختیارات کو سب سے پہلے ضرور تمسک اور حمیص اُمرائے کم کیا۔ سلاطین و اُمراء کی قوت کو (یعنی اُس قوت کو جو استحقاق پر مبنی تھی) ایک اور قوت یعنی قوتِ زیر نے مسلسل و متواتر روکا اور نقصان پہنچایا۔ اور بالآخر ختم کر دیا۔ تجارتی طبقات نے اور لایمبارڈ۔ فلورینٹائن۔ فلیمنش۔ ہنسیاٹک۔ اور انگلستانی تاجروں نے اترتہ متوسطہ کے اواخر میں اور نشاۃ الثانیہ کے وقت شاہی جاگیرداروں۔ امیروں اور بادشاہوں کے مطالبات و محاصل کی جو مخالفت کی۔ وہ ظلم و ستم کو روکنے کا ایک بڑا باعث ہوئی۔ اور آزادی کا پہلا بیج اسی نے پویا۔ اصلاحِ دین کی تمام تحریکات میں خالص حرص و ہوا کے ماتحت بعض ہمہ گیر اغراض و مفادات نے جو وسیع حصہ لیا۔ وہ سب کو معلوم ہے۔ جو مبنی میں روماسے الحاق ٹوڑا گیا۔ تو اس کی وجہ یہ تھی کہ حکمران کلیسیا کی اراضی پر قبضہ کرنے کے لئے بے چین تھے۔ سوینر لینڈ میں ڈونگی کی کامیابی کی وجہ یہ تھی۔ کہ زیورچ اور بعض دوسرے شہروں نے کلیسیا کی فکر و پر قبضہ جالب تھا۔ اینگلیکن کلیسیا کی بنیاد کیونکر رکھی گئی۔ یہ انتہائی کمینہ حرص و ہوا اور خالص لالچ اور رشوت کی ایک طویل داستان ہے۔ اور ہر جگہ اور آزادی کی ہر تحریک میں ہمیں ہی خود غرضانہ۔ حریصانہ اور معاوضہ طلب رجحان نظر آتی ہے۔ امریکی انقلاب یوں پیدا ہوا۔ کہ کان واریکس ادا کرنے پر آمادہ نہ ہونے تھے۔ یہاں تک کہ انقلاب فرانس بھی لاکھوں بقیہ کے اور دردمیدہ لوگوں نے شروع نہیں کیا تھا بلکہ

اس کے بانی وہ منافع پرست تاجر اور سٹہ باز تھے۔ جو ٹیکس ادا کرنا نہیں چاہتے تھے۔

لیکن ان حقائق سے بعض گہری غلط فہمیاں پیدا ہو سکتی ہیں۔  
اقتصادی جبریت کے شارحین ان حقائق کو باسانی استعمال کر کے ثابت کر دیتے ہیں کہ ان تمام تحریکات میں صرف حرص و طمع اور مفاد پرستی ہی کارفرما تھی۔ لیکن یاد رکھنا چاہئے کہ یہ محرکات بھی کبھی آمادہ عمل نہیں ہوتے تھے۔ جب تک ذہنی تنقید اپنا کام نہیں کر چکی تھی۔

جب تک دنیا پر آتش و دوزخ کے عذاب کا خیال لرزہ طاری کرتا رہا۔ کلیسیا یورپ کی پوری مادی دولت کو اپنے حاضر و ناظر محصلین کے ذریعے چوستا رہا۔ کوئی احتجاج نہ تھا۔ کوئی مزاحمت نہ تھی۔ یہاں تک کہ بارہویں صدی میں جب یہ جمود ٹوٹنے لگا۔ اور اندھا دھند ایمان و عقیدہ عالمگیر نہ رہا۔ اور یورپ نہایت سرگت سے الحاد و زندقہ کے حملوں سے چھلنی ہو گیا۔ تو پادریوں اور راہبوں کی جوع الارض کی مخالفت شروع ہوئی۔ اور سلاطین و آمرانے ان کو اختصار سے جبراً روک دیا۔ جرمن حکمرانوں کو کلیسیا کا مال ہتھیانے اور روم کے اقتدار سے اپنے علاقوں کو بچانے کا اس وقت تک خیال نہ آیا۔ جب تک ہمیں اور یونٹھراور زونگی نے پایائے روم کے ریاکارانہ دعاوی کی شرمناکی کو واضح طور پر ظاہر نہ کر دیا۔ ہنری ہشتم کچھ بھی نہ کر سکتا۔ اگر ارہمس اور کولبرٹ نہ ہوتے۔ اور لولرڈ زوم ہوام میں سگاک نہ رہی ہوتی۔ شہزادوں کے مفادات اور ان کی طماعی آزادی کی لڑائیوں میں صرف طاقتور مذہب کا کام دیتی تھی۔ اور حصول فتح میں اکثر معاون ہوتی تھی۔ لیکن وہ خود ذہنی قوتوں کے آلہ کار تھے۔ حقیقی مصیبت زحہ اور مظلوم لوگ جب ظلم و تشدد۔ اور نا انصافی کے خلاف اٹھ کھڑے ہوتے تھے۔ تو انھیں مفاد کا خیال

تو ہوتا تھا۔ لیکن وہ نظریاتی اعتبار سے مجرد اصولوں سے متاثر نہ ہوتے تھے۔ تاہم مفاد کے محرکات عمل میں نہیں آ سکتے تھے۔ جب تک غیر معقول حقوق و عادی کو تنقید کے ذریعے سے بے نقاب نہ کر دیا جاتا۔ جب تک یہ کیفیت وارد نہیں ہوتی۔ انصاف کی تمام قوتیں مفلوج رہتی ہیں۔

ہر شخص کو معلوم ہے کہ انقلاب سے پیشتر فرانسیسی عوام کی مصیبتوں کا کیا حال تھا۔ ناقابل برداشت محاصل۔ جاگیردارانہ موجب چندے۔ جرمانے۔ کلیسیا کے ٹیکس اور خراج اُن کے تمام اثاثوں اور آمدنیوں کو کالاً نگل جاتے تھے۔ اور متواتر قحط و افلاس کی وجہ سے اُن بدبختوں کے لاشیں بھوت و پیران سر زمین پر آوارہ پھر رہے تھے۔ ان واضح حالات کو دیکھ کر ہم ہی سوچتے ہیں۔ کہ ایسی حالت ہمیشہ نہ رہ سکتی تھی۔ اور اس کا ناگزیر نتیجہ بغاوت تھا۔ لیکن کوئی پانزدہم کی موت سے پہلے کوئی چار دہم کی وفات کے وقت بھی حالات ایسے ہی خراب تھے۔ تاہم کوئی بغاوت نہ ہوئی تھی۔ جرمنی کے حالات فرانس سے بھی زیادہ ناگفتہ بہ تھے۔ ایک سو سال قبل کوہ پرسی نیز کی دوسری جانب عوام کی مصیبتیں اور مظالم اس سے بھی زیادہ شدید تھے۔ ملک کی آبادی قحط کی وجہ سے غائب ہو چکی تھی۔ پہلے درجے کی ابتری اور طوفان الملوک اور مہاجرت کی گراں باری سے سانا علاقہ ویران ہو رہا تھا۔ عام لوگ نہایت ذلیل قسم کے غلام تھے۔ فاقہ کش آبادی کسی محصل کی آمد پر دیہات سے بھاگ کھڑی ہوتی تھی۔ اور محصل اُن غریبوں کے جھوٹے روٹوں کو گرا کر اُن کا سامان بیچ دیتے تھے۔ مسلح انبوه تانباہوں کی ٹوکاؤں کے سامنے روٹی کے لئے اس شدت سے لڑتے تھے کہ پیرس میں بھی اس لڑائی کی کوئی مثال نہ تھی۔ جن نجی فوجیوں کو تنخواہ نہ ملتی تھی۔ وہ گلی کوچوں اور خانقاہوں کے



دروازوں کے سامنے بھیک مانگتے پھر جتے تھے۔ تاہم میڈرڈ میں صرف  
 ڈزرا کے خلاف کچھ مظاہرے ہوئے تھے۔ اور اس کے سوا کچھ بھی نہ ہوا۔ بلکہ  
 ایک نہایت غیر معمولی بات برابر جاری رہی۔ یعنی فافہ کش لٹے ہوئے اُب  
 ستاتے ہوئے عوام اپنے ظالموں اور جاہلوں کی وفاداری سے سرشار  
 ہو کر تخت اور قریب نگاہ کے لئے جانیں دینے کو تیار رہتے تھے۔ چند  
 سال بعد جب جرمنی۔ فلیٹنڈرڈ اور اٹلی میں مارلیرو اور پرنس پوجین نے  
 یورپوں خاندان کی طاقت کو نیچا دکھایا۔ اور جب پیٹر بورو اور شین ہوپ  
 نے ہسپانیہ کی ذلیل فوجوں کو منتشر کر دیا۔ تو وہی لوگ جو اس ناساتابل  
 حکومت کا شکار ہو رہے تھے۔ ہر جگہ اپنے بادشاہ کے حفظ و دفاع  
 کے لئے اٹھ کھڑے ہوئے۔ کٹے ہوئے دیہاتی خنار و سپہ اِدھر اُدھر  
 سے فراہم کرتے۔ وہ سارے کامیاب لاکر جذبیہ عقیدت و وفاداری کے  
 انسوتوں کے ساتھ بادشاہ کی حضور میں پیش کر دیتے۔ قسطالہ اور اندلسیہ  
 کے کسانوں نے اپنی شہریدہ سرانہ شجاعت سے بلیکن ہبیم اور  
 راملین کی فتوحات کو بے اثر کر دیا تھا۔

کوئی عقلی فکر اور کوئی تنقید حالات اور کوئی روشنی کی شعاع ایسی نہ  
 تھی جس سے ان لوگوں کی خوابوں کے ماتخذ منبع کو صحیح صورت میں  
 سمجھا جاسکتا۔ صرف روشن فکری اور تنقید کا خالص ذہنی عمل ہی ہے۔  
 جو منطقیوں کے احتجاج کی ناگزیر شرط ہے۔ ان کی وفاداری۔ ان کی عقیدت  
 ان کی قوت برداشت۔ ان کا احترام۔ خدا کے مقرر کردہ نظام کے آگے  
 ان کی اطاعت و تسلیم۔ اور جس حالت میں اور درجے میں ان کو پروردگار

عالم نے رکھا ہے۔ اس پر ان کی قناعت۔ یہ تمام چیزیں خداوندان  
 قوت کی بندرواہ نہ نالغاتی نظام۔ خدایہ آواز اور بیدردی اور بربریت  
 کا لازمی اور جوالی جزو واقع ہوتی ہیں۔

## یورپ کی مخلصیاں

لیکن اگرچہ مظلوموں کی بغاوت کو پہلے پہل ان کے اپنے مفاد کے  
 ناچنے چھاتی ہی اُکساتے ہیں۔ لیکن وہ خود زیادہ مدت تک اس کو اس نقطہ  
 نگاہ سے نہیں دیکھتے۔ یہ صحیح ہے۔ کہ طبقاتی مفاد اور عمومی اصول کا باہم  
 مطابق ہونا ضروری ہے۔ جمہوری انسانوں کے کثیر و عظیم انبوه پھر زور اور  
 بے باک عمل پر برا بیختم کئے جاسکتے ہیں۔ جس شخص نے کبھی کسی ایسے مجرّم  
 اصول کی حمایت میں کسی اجتماعی عمل کی تنظیم میں حصہ لیا ہے۔ جس کا کوئی  
 تعلق کسی مرئی اور محسوس افادی مقصد سے نہ تھا۔ وہ خوب جانتا ہے۔ کہ  
 اس کام میں کس قدر جمود اور بے پروائی سے سابقہ پڑتا ہے۔ لیکن یہ ایک  
 نفسیاتی قانون ہے۔ کہ جو مقصد۔ اصول۔ دعوے۔ جنگی نعرہ سب سے  
 پہلے کسی مفادی مقصد کے تقاضے سے اختیار کیا جاتا ہے۔ وہ کچھ وقت  
 گزرنے پر خود مرکز عقیدت بن جاتا ہے۔ مفادی مقصد کی قوت روز بروز  
 معدوم ہوتی جاتی ہے۔ اور اصول و مجرّم دعوے کی قوت بڑھتے بڑھتے  
 ذہنی دائرے پر کاملاً حاوی ہو جاتی ہے۔ غیر عادلانہ اور جائز انہ قوت کے  
 معاملے میں بھی (جیسا میں اشارہ کر چکا ہوں) بالکل یہی ہوتا ہے۔ چوں کہ  
 ظالم ہر وقت نا انصافی کو نظریاتی اعتبار سے حق بجانب قرار دینے کا  
 عادی ہو جاتا ہے۔ اس لئے وہ اس پر یقین بھی کرنے لگتا ہے۔ اور وہ  
 ظالم جو غریبوں و مسکینوں سے پیدا ہوا تھا۔ جب مرتا ہے۔ تو اپنے ایجاد  
 کردہ مقدس اور خدائی حقوق کا نشہ خیل ہو کر مرتا ہے۔ یوں گویا متصادم  
 مفادات اخلاقی اصول بن جاتے ہیں۔ جب پرائسٹنٹ آگ میں ڈالے

جاننے کے وقت خدا کی حمد ڈنکا کرتے ہوئے آگے بڑھنے لگے۔ اور ہمیشہ عورتیں زندہ دفن کئے جاتے وقت دعائیں لگاتی تھیں جس حالت میں قاتل اُن کے چہروں پر مٹی کے پیچھے بھر بھر کر پھینکتے تھے۔ تو اُن کے اس جذبے کا محرک کوئی ذاتی یا طبقاتی مفاد نہ تھا۔

مذہبی جوش (یعنی اصلاح پسند ملحدانہ مذہبی جوش) عقلی فکر کی وہ صورت تھی جس نے مدت دراز سے عوام الناس میں صرف وہ شکل اختیار کر رکھی تھی جو وہ کر سکتا تھا۔ یورپی تاریخ میں مذہبی غلطی کی تحریکیں معاشری اور سیاسی آزادی کی تحریکوں کے ساتھ اس قدر چمپیدہ طریق سے اُٹھیں ہوتی ہیں کہ مؤرخین کے لئے اس اُلجھاؤ کو سلجھانا بے حد دشوار ہے۔ موٹلے نے چارلس پنجم کا ذکر کرتے ہوئے لکھا ہے۔ "وہ نہایت نریک سیاست دان تھا۔ اور مذہبی آزادی اور سیاسی آزادی کی خواہشوں کے تعلق کو خوب سمجھتا تھا۔ مصلحین مذہب دنیاوی قوت کے متعلق ادعائی عقیدے۔ روایت اور فوق الفطرت تصدیق کے خلاف نہایت سرکش تھے۔ اور اُن کی اس سرکشی میں "سیاسی الحاد" پوشیدہ تھا۔ لہذا چارلس نے غم کر رکھا تھا کہ اس کا مقابلہ مرنے و مہم تک کرے گا" جس بتیاد پر مطلق العنانی اپنے نظریے کو حق بجانب قرار دیتی ہے۔ اس کی (اگرچہ تنہا نہیں) اہم ترین اور عام شکل "مذہبی تصدیق" ہی ہے۔ "خدا ہی حق شاہی" اسی تصدیق کا نمونہ ہے۔ لہذا مذہبی الحاد اور تنقید نے ہمیشہ ظلم کے خلاف مزاحمت کی رہبری کی ہے۔ بلکہ انہ فکر ہمیشہ قائم شدہ قوت کے خلاف بغاوت کے ساتھ ساتھ چلتا ہے۔ یا اس کے فوراً بعد بغاوت ہو جاتی ہے۔ ایسے لارڈ کی حیرات آمیز تعلیمات کا نتیجہ یہ ہوا کہ اس کے شاگرد ڈارنلڈ واپریشیا نے بغاوت کر دی۔ اور روم میں یہودیہ کا اعلان کر دیا۔ واپریشیا



کے بعد جان بال اور لو لوڈ آگئے۔ جان ہنس کے بعد بوہیمیا میں بغاوت ہو گئی۔ اور لو تھر کی تحریک اصلاح دین نے تو معاشری بغاوت کی تمام قوتوں کو آزاد کر دیا۔ جو مہنی میں کسانوں کی جنگ اور وچ بغاوت اسی کے فوری نتائج تھے۔

نیدر لینڈز کی ایک شاندار مثال کے سوا بڑا عظیم یورپ کی ان تمام مساعی مزاحمت کا کوئی خاص نتیجہ نہ نکلا۔ جبر و تشدد کی طاقتیں بہت قوی تھیں۔ جس بغاوت کو آگ اور خون سے فرو کیا جاتا تھا۔ اس سے ظلم و استبداد کی زنجیریں اور بھی زیادہ کڑی ہو جاتی تھیں۔ جاگیردارانہ نظام کے اکثر خد اب تیریں خد و خال جیکبوری اور کسانوں کی جنگ ہی سے شروع ہوئے۔ صوبجات متحدہ نے ہسپانیہ کے ظلم اور ظلمت پسندی سے نجات پانے کی خوشی میں لائپڈن اور پٹریج میں یونیورسٹیاں قائم کیں۔ جہاں خوشباش دو تیسروا بشپ اور اس کی ذہین اور خوش سلیقہ بیٹیوں کے گرد اکابر کی ایک صحبت آراستہ ہو گئی جس میں وو سیپٹس۔ گروٹھیٹش (بین الاقوامی قانون) اور آزادوی بھر کا مصنف) بریڈ ورو (طریف شاعر) فان فونڈل (ڈراما نگار) ڈیکارٹ۔ پروچ سپینوزا سواہرڈم (پہلا ماہر حیاتیات) فان لوفنہوک (علم خوردبین کا بانی) ہیوجنز (ماہر طبیعیات) دیکارٹ اور فرینز ہالس جیسے لوگ شامل تھے۔ اس اجتماع نے ہر قسم کے آزادی فکر کی تحریک ریزی کی۔ اور انگلستان اور دوسرے ملکوں کی سیاسی ترقیات کا راستہ ہموار کیا۔ چونکہ غیر مسلح انگریز حکمران امن و انتظام قائم کرنے کی قابلیت نہ رکھتے تھے۔ اس لئے انگلستان کے قوانین اور انگلستان کا سیاسی نظام دنیا بھر کے لئے موجب رشک مثال بن گیا۔ انگلستان میں آزادیوں کی جدوجہد کے تقریباً ہر قدم نے مذہبی صورت اختیار کر لی۔

لی۔ لیکن جدوجہد کی ان تمام تحریکات کا ثمر و راور نتیجہ خیر مینا اس وجہ سے نہ تھا کہ وہ مذہبی تھیں۔ بلکہ اس کا سبب یہ تھا کہ وہ پرائسٹنڈل کے ہاتھ میں تھیں۔ فرانس۔ ہسپانیہ اور انگلستان میں کیتھولک لیگوں کے مذہبی جوش نے آزادی نہیں بلکہ ظلم و ستم پیدا کیا۔ دولت مشترکہ (کامن ویلتھ) اور اعلان حقوق نہیں۔ بلکہ سینٹ پارٹھولومیوس ریکو میڈروس اور ہلادی میرین کی بلائیں نازل کیں۔ پرائسٹنڈل کا مطلب عملاً یہ تھا کہ تنقید کی جائے۔ ادعائی عقائد کے خلاف عقلی بغاوت کی جائے۔ ذاتی قیاس و بصیرت کی مدد سے قائم شدہ ابا طیل پر حملے کی جائیں۔ خواہ وہ اصولاً مسلم ہوں یا نہ ہوں۔ اس عقیدے کا رویہ یہ تھا کہ پاپائی اپنے تمام ادعائی عقائد اور مذہبی تعصبات کے ساتھ ختم کر دی جائے۔ اور قدیم تقلید کی بے باکانہ دروغ بافیاں۔ پادریوں کا نظام۔ اور شعبہ بازیوں ثابت کر دی جائیں۔ یہ رویہ بالکل ویسا ہی تھا جیسا عقلی تنقید کے ماتحت ہو سکتا تھا۔ لیبرٹو اور انڈی پینڈنٹ لوگ بھی مسلمہ مذہب کی تمام پاک و مقدس چیزوں کے ساتھ اسی بے ادبی اور بے ترمیمی کا سلوک کرتے تھے۔ پرائسٹنڈل کیتھولک کا ذکر کرتے تھے۔ تو اسے نہایت مبتذل "اور" مکر وہ دہریہ قرار دیتے تھے۔ نا انصافی اور مطلق العنانی کو شکست دینا اور اس کے لازمی نتیجے میں انسانیت پر وسانہ اصولوں کو وسعت دینا انگلستان میں پرائسٹنڈل ہی کا کارنامہ تھا۔ خصوصاً پرائسٹنڈل کی ان جماعتوں کا مسلمہ مذہبی اقتدار سے دور اور بعید تھے۔ درمیان آنا و خیال بغیر عقائد۔ یورپین اور انجیلی ترغیب کے لوگ (وگ اور لیبرل پارٹیاں) روایتی طور پر عدم تقلید ہی کے ساتھ وابستہ ہیں۔ آج کل کے Pictist تحریک تقویٰ کے حامی کہتے ہیں کہ انگلستان کی

بائبل ہی سے عظمت حاصل ہوتی ہے۔ ان کا یہ خیال کاٹا غلط نہیں۔ لیکن اس عظمت کا راز بائبل کی اس حیثیت کو تسلیم کرنے میں ہے۔ کہ اس کی تفسیر و تاویل کا حق ہر شخص کو حاصل ہے۔ دنیائی اقتدار مطلق اس عظمت کا باعث نہیں جس زمانے میں یورپ ابھی ازمنہ متوسط کی بربریت میں غرق تھا۔ عین اُس وقت انگلستان آزادی کی سنوین کا منظر پیش کر رہا تھا۔ اور سچا طور پر اپنی حق پرستانہ فوقیت و برتری کا شعور رکھتا تھا۔

لیکن پرائسٹنٹزم کا بخلی دینے والی قوت جو ۱۶۴۹ء عیسوی کے انقلاب کا باعث ہوئی تھی۔ اُس حالت کو پہنچ گئی۔ جو اس کی فطری اور تاگزیر تحدیدات کا لازمی نتیجہ تھی۔ لیکن اس اثنا میں ذہنی نشو و ارتقا اس مرحلے پر آکر رک نہیں گیا تھا جس کا اظہار پرائسٹنٹوں کی تحریک "اصلاح دین" میں ہوا تھا۔ غیر مذہبیت (سیکولر انزم) کا عمل بہا پر جاری رہا۔ اب مسائل دنیائی نہیں۔ بلکہ خالص غیر دینی سمجھے جاتے تھے۔ پیٹھا کے بلند پایہ مدرسے میں چودھویں صدی کی ارسطاطالیسی روایت اور عربوں کی تحریاتی سائنس اور ریاضی آپس میں مخلوط ہو کر کش مکش کر رہی تھی۔ جس کا نتیجہ بالآخر عربوں کی سائنس کی فتح میں برآمد ہوا۔ اور علم کے دو اثر اور اسباب کا ایک نیا تصور پیدا ہو گیا۔ وہیں سے یورپ میں ایک لہر موجزن ہوئی جس نے ڈیکارٹ اور گیسنڈی کو پیدا کیا، ولیم ہاروسے نے وہاں صرف Fabricius

of Aquapendente کے اسباق ہی سے استفادہ نہ کیا۔ بلکہ شاید اس سے بھی زیادہ طبیعیات کے معلم گیلیلی سے نفع اٹھایا۔ پانچواں صدی نے جو گیلیلی کے شاگرد ٹوری سیلی کی تحقیقات کو مکمل کر رہا تھا، ہوا کا وزن دریافت کر لیا تھا۔ جب بیکن کا سکریٹری پورٹین انقلاب کے



ہنگاموں سے بھاگ کر بہر اعظم یورپ میں پناہ گزین تھا۔ تو اس نے گیلیلیو گیسٹی اور مارین سے ملاقات کی۔ اوجہ عیش پرست بادشاہ پورٹین ظلم و ستم کے خلاف رد عمل میں دوبارہ لندن آیا۔ تو سب سے پہلے اس نے جس شخص کی آؤ بھگت کی۔ وہ اس کا بوڑھا اتالیق تھا جس نے اسے Devathan میں اپنی قدرت مطلق کا عقیدہ بتایا۔ بلکہ تجربی فلسفے کی نئی نشوونما کے ساتھ بے انتہا شفقت پیدا کر دیا یہ شفقت عام ہو گیا۔ اور صرف بادشاہ ہی نے نہیں۔ بلکہ کینگھم کے بیٹے والوں۔ لارڈوں اور پارلیمنٹ نے اپنی اپنی کمپنیاں لیبارٹریاں قائم کر لیں۔ مکالمے لکھنا ہے۔ کہ اس زمانے میں ہر شریف۔ نجیب آدمی کے لئے ضروری تھا۔ کہ ایئر پیپوں اور ڈورینوں کے متعلق گفتگو کرے۔ وہ ہاٹ ہال کی خوبو خواتین گاڑیوں میں سوار ہو کر گریشم کی لیبارٹریوں میں جاتی تھیں۔ تاکہ جامد برقیات اور مقناطیسیت کے تجربے دیکھیں۔ فوٹون لطیفہ کا شوق تو صرف خارجی اظہار تھا۔ دراصل انگلستان میں شاہی کے عور کے زمانہ میں زیادہ عمیق اور مہتمم بالشان ترقیات ظاہر ہو رہی تھیں جن کے منظر رائل سوسائٹی۔ رابنٹ بوتل۔ ہوک۔ ہیملے اور نیوٹن تھے۔ سترھویں صدی میں انگلستان کی سائنس نے جو فروغ حاصل کیا۔ وہ حقیقت میں تمام دوائے فکر کی مشترک روحیت کے عمل کا صرف ایک پہلو تھا۔ رائل سوسائٹی کے ممبروں میں سے ایک سر ولیم پیٹی تھا۔ جس نے سیاسی علم الحساب ایجاد کیا۔ جو علم سیاست مدن کا پیشرو ثابت ہوا۔ سر ولیم نے بنایا کہ زرعی مزدور کی اجرت اگر چار شلنگ فی ہفتہ مقرر کر دی جائے۔ تو یہ بالکل مناسب ہوگی۔ جس طرح پورٹین پرائسٹنرزم نے ۱۶۲۹ء کے انقلاب پیدا کیا تھا۔ اسی طرح جدید غیر مذہبی حقیقت پسندی سے ۱۶۸۸ء کے انقلاب تک انقلاب ظہور میں آیا تھا۔ اس کا فلسفی حامی جان لاک تھا جس طرح

ملٹن کامن ویلتھ کا موید تھا۔

انگلستانی فکر کی ان عظیم ترقیات نے ابرہان معاشری نتائج نے جو انگریزوں کی آزادی نے حاصل کر لئے تھے۔ براعظم کے ذہن پر نہایت گہرا اثر ڈالا۔ جہاں مائٹیسکیو نے انگلستان کے آئین کو اور والٹیر نے انگریزی سائینس اور انگریزی فکر کو ایسے بلند مقام پر پیش کیا۔ کہ تمام اہل فکر ان کی تحسین و تقلید کرنے لگے۔ گویا بیج زر خیز زمین میں پڑا تھا۔

پرائسٹنٹوں کی آزادی نے شمالی نشاۃ الثانیہ کے کناروں پر گھر کر لیا تھا۔ اور عقلی فکر کا ارتقا اپنے راستے پر گامزن تھا۔ بالکل اسی طرح ”وگ انقلاب“ کے اہل فکر اپنی ناقابل فراموش کامیابیوں اور اپنے شاندار آئین (جس کی عمدگی میں کوئی اضافہ ممکن نہ تھا) کے روحانی تصورات اور ان کے خواب شیریں میں مزے سے مست پڑے تھے۔ اس اثنا میں انسانی فکر کی نشوونما برابر جاری رہی۔ اور اس کے انگریزی بیج فرانس کی نہی بہار میں خوب برگ و بار لے آئے۔

فرانس کی اٹھارھویں صدی انسانی تاریخ میں سچتہ عمری کا ایک شاندار دور ہے۔ تمام وہ بیج جو بارھویں صدی سے یورپ میں پھوٹ رہے تھے۔ وہ اُگے۔ اور سچتہ و ثمر دار ہو گئے۔ ایک نیا عہد شروع ہو گیا۔ جو اپنی اہمیت کے اعتبار سے نسل انسانی کے ارتقا میں نہایت شوکت و عظمت کا دور تھا۔ اس کے متعلق ہمارے مروجہ خیالات و تفہیم کا جو حال پہلے تھا۔ بڑی حد تک آج کل بھی وہی ہے۔ یعنی ان میں اس عمیق حقارت کا رنگ موجود ہے۔ جو اس کے بعض رجحانات کے خلاف ظاہر کی گئی۔ یہی وجہ ہے کہ ہم اس کی قدر و وقعت کا پورا پورا صحیح اندازہ نہیں کر سکے۔ ہماری توجہ ایک سو سال سے اس کے نقائص و اسیقامی کی طرف مرکوز رہی۔ لہذا اس کا بڑا حصہ ہماری نگاہ سے گزر گیا۔

یہی ہے۔ "متفلسفین" (کارلائل نے فلسفی کی محترم اصطلاح کے احترام کو خرابی سے بچانے کے لئے یہی لفظ استعمال کیا ہے) کے نظریات کا اکثر حصہ خام اور قیاسی ہے۔ اور استقرا کے لئے کافی بنیاد نہیں رکھتا ان کی تعلیمات سطحی، ان کے فرسودہ کلمات اور تجریدی تصورات بے حقیقت اور ان کی بلاغت محض خطیبانہ ہے۔ یہ رائے بالکل صحیح ہے۔ کیونکہ یہ نشوونما حقیقتہً زندہ اور مفید تھی۔ ان لوگوں کا فکر اس کی ترقی کے مقابلے میں بہت پیچھے رہ گیا تھا۔ اور متروک ہو گیا تھا۔ ہم علی العموم اس سے توفیق عمل حاصل کرنے نہیں جاتے۔ کیونکہ وہ ایک زندہ فکر کی حیثیت سے ہمارے اپنے خون کے اندر تجدید پا چکا ہے۔ ترقی کے خلاف ضرر روایت پرستی ہی جنگ کرتی ہے۔ جو غیر متغیر اسناد سے توفیق عمل طلب کرتی ہے۔ جب ہم کمنٹریز اشیا کی تلاش ہوتی ہے۔ تو ہم اپنی درسی کتابوں کے لئے عہد حجری کی طرف رجوع کرتے ہیں۔ جب ہم طبیعی سائنس کا مطالعہ کرنا چاہتے ہیں۔ تو پریووسٹ۔ فوریئر کولوم یا لاوویئر کے پاس نہیں جاتے۔ ہم پریووسٹ کا نظریہ مبادلات۔ فوریئر کے تھیورم۔ کولوم کی میزان۔ اور لاوویئر کے انکشافات کو زمانہ حاضر کی سائنسی زبان اور جدید درسی کتابوں میں پٹھتے ہیں۔

سترھویں صدی کے انگلستان کی طرح فرانس میں سائنس اٹھاؤ۔ ۱۹ویں صدی میں پھیلی۔ وسیع پیمانے پر سرگرمی سے سیکھی گئی۔ کالجوں کے پیمجوم کروں میں مقبول عام ہوئی۔ اور وہیں سب سے پہلے اس نے علم اور باضابطہ تحقیقات کی منظم ہیئت اختیار کی۔ جو انیسویں صدی کی فتوحات میں فوری طور پر سرورہونے والی تھی۔ اس فعال نسانے کی تباہ شرمیلی سرگرمی میں (اس میں بھی جو بظاہر نہایت بے حقیقت۔ عارضی اور سطحی معلوم ہوتی ہے) ایک نئی نوعیت اور ایک نہایت خطرناک خوبی بیدار ہو گئی۔ جب



ہمارے شاہ کے طریقہ ڈراما "وگوارو کی شادی" کو کھیلنے کے لئے بادشاہ کی اجازت طلب کی گئی۔ تو اس نے کہا "لیکن حضرات! اگر اس ڈرامے کے کھیلنے کی اجازت دی جائے تو محقو لیت کا تقاضا یہ ہوگا کہ سبٹیل کے قید خانے کو مسمار کر دیا جائے۔" وگوارو ۶۸ دفعہ کھیل گیا۔ اور بالآخر سبٹیل مسمار ہو کر رہا۔ یہ سبٹیل۔ مانیٹسکیو۔ والٹیر۔ ڈیڈ روٹ۔ ڈالمرٹ۔ ڈولنے۔ ہولباک۔ کوئٹڈارے اور ان کے معاصرین ہی تھے۔ جنہوں نے روایتی اصول بالائے طاق رکھ دیئے جو سوچنے کا عزم کر لیا۔ اور سب سے زیادہ یہ کہ جو کچھ سوچا۔ اسے حقائق کے ساتھ بیان کیا۔ اور عقلی فکر کے سوا اور کسی سند یا اصول موضوعہ کی پروا نہ کی۔ یہی وجہ تھی کہ دنیا کا نقشہ بدل گیا۔ ان کے عقب میں اور ان کے گہرا ذمہ متوسطہ کی تمام ذہنی و فکری جمالت۔ ظلمت اور جفا کا یہی پھیلی ہوئی تھی۔ اگرچہ اس پر نشاۃ الثانیہ نے نفاست کا سطحی سانچا ڈال رکھا تھا۔ ان لوگوں کے بعد دنیا بدل گئی۔ اور زمانہ حاضر کا جہان نو ظاہر ہو گیا۔ یقیناً یہی لوگ تھے جنہوں نے ایک دنیا سے جو ساری دنیا میں داخل ہونے کے دروازے کھول دیئے۔

انقلاب فرانس (جو عظیم ذہنی جنگ کی پیداوار اور اس کی انتہائی صورت تھی) تاریخ انسانی کے واقعات میں بالکل تنہا واقعہ ہے۔ اس کو جس مخالف کا سامنا کرنا پڑا۔ وہ خالص جاگیر داری اور مطلقیت تھی جو اپنی نا انصافی میں منظم اور بدترین صورت اختیار کر چکی تھی۔ اور اس کو کسی قسم کے ارتقاء نے چھوڑا بھی نہ تھا۔ تاریخ کے اس واحد موقع پر احتجاج کے غریب ہے اور اصلاح کے کام میں کوئی دفع الوقتی۔ کوئی پوشیدہ مسائل۔ کوئی منہاجمت۔ کوئی مصلحت آمیز قارئین اور کوئی نیم منظمی عزائم شامل نہ تھے۔ صرف اندیز اور ان کے آئین میں ایک

ایسا لمحہ آیا تھا جس میں برائی کا مقابلہ کرنے کے لئے کچھ شائستگی۔ نرم  
 زبان اور خوش اطوارانہ صبط سے کام لینا پڑا۔ لیکن اس لمحے کے گزر  
 جانے کے بعد ہر چیز کو اس کے نام سے موسوم کیا گیا۔ اور اسی کے مطابق  
 اس سے سلوک کیا گیا۔ نہایت آزاد خیالی اور شدید ہمہ گیری سے کام  
 لے کر جس نے ازمنہ آئندہ میں دائمی ہول پیدا کر دیا) نہ صرف شرمناک  
 تجاوزات اور بے انصافیوں کو اور جاگیرداروں کی "خدا کی حق" ظل اللہ  
 المقدس کو بلکہ دروغ باقیوں اور بناوٹیوں اور خلاف عقل چیزوں کو بھی  
 جڑ بنیاد سے اکھیڑ کر پھینک دیا گیا۔ یہاں تک کہ احمقانہ اوزان اور  
 پیمانوں اور کیلنڈروں تک کو بھی ایک اشارے سے معدوم کر دیا گیا  
 جن علاموں نے جاگیرداروں سے نئی نئی آزادی حاصل کی تھی۔ یہ شاندار  
 آئین "ووٹ ڈالنے کے یکسوں" عملی سیاسیات کے دائرے کے اندر  
 وسیع اصلاحات سے بالکل مطمئن نہ تھے۔ وہ صاف۔ واضح اور گونجتے  
 ہوئے الفاظ میں ان چیزوں کا مطالبہ کرتے تھے۔ جو عقلی فکر کے آخری  
 نتائج ہیں۔ وہ چاہتے تھے کہ قطعی انصاف و مساوات قائم ہو۔ ہر  
 طرح کی بے ہودگیوں اور نا انصافیوں کو ہر قسم کی شروط و تحفظات کے  
 بغیر کاملاً اور آخری طور پر منسوخ و موقوف کر دیا جائے۔ اور نہ صرف  
 "سلطنت" اور فرانس بلکہ پوری نسل انسانی کا تقاضا تھا کہ ایسا ہو۔  
 بلاشبہ وہ لوگ ناکام رہے۔ ہر یورپی حکومت انگلستان کی رہنمائی  
 میں رجوع اپنی پورٹین اور لوگ آزادیوں اور بے مثال آئین پر فخر کرتا تھا  
 مسلح ہو کر اٹھ کھڑی ہوئی۔ کہ اس ناقابل بیان فضیلت کو شکست دے  
 دے۔ انقلاب کے بارے ہوئے لوگوں نے ان سب کے خلاف،  
 ان کسانوں کے خلاف جو پارٹیوں کی رہنمائی میں اٹھے تھے۔ اور ان  
 ذلیل غدار کیڑوں کے خلاف جو ان کے درمیان موجود تھے جس پامردی

سے مقابلہ کیا۔ اور جس طرح انھیں خاکِ مذلت پر سزنگول کیا۔ وہ تاریخ کے عجائبات میں سے ہے۔ لیکن آخر میں ماضی کے بہت سے بھوت "آکر قابض ہو گئے۔ (اور اب تک ہیں) جنھوں نے تاریخ کے صفحات پر زہر چکانی کی۔ اور اپنی آنکھوں کے ڈھیلوں کو گھما گھما کر انقلابِ فرانس کی ہولناکیوں کو بیان کیا (حالانکہ پورے انقلابِ ستمبر کے قتل عام اور ایامِ دہشت میں اتنے آدمی قتل نہیں ہوئے۔ جتنے سینٹ بارٹھولومیو کے دن تخت شاہی اور قریان گاہ کے حکم سے خاک و خون میں ملا دیئے گئے تھے) ان گستاخ شوریدہ سرول اور مارٹ اور Hebertist کا جو کچھ مقصد تھا۔ وہ اب تک خیالی دُنیا ہی میں ہے۔ لیکن اس کے باوجود جس دُنیا کو وہ اپنے پیچھے چھوڑ گئے ہیں۔ اگر اُس کا مقابلہ اُس کا پوس سے کیا جائے جس کو انھوں نے ہمیشہ کے لئے نابود کر دیا۔ تو یہ دُنیا بھی ایسی خیالی دُنیا ہے جو حاصل ہو چکی ہے۔



## اخلاقیات اور سیاسیات

یہ کہا جاسکتا ہے کہ سیاسیات کو اخلاقیات سے اور معاشری مسائل کو اخلاقی مسائل سے خلط ملط کرنا ٹھیک نہیں لیکن اصلی خلط ملط یہ ہے کہ اس قسم کا اعتراض کرنے اور امتیاز پیدا کرنے کی وجہ کیا ہے۔ نوعِ انسانی نے اُس ماضی سے نجات پائی ہے جو ظلم و نا انصافی سے لبریز تھا۔ اور جس میں یورپ کی جگہ آبادی نے ظالموں کے چنگل میں میں ایسا سلوک برداشت کیا تھا کہ اگر آج ویسا سلوک کتوں کے ساتھ بھی کیا جائے تو دُنیا میں غیظ و غضب کا طوفان برپا ہو جائے گا اُس زمانے



میں ہزار ہا انسانوں کی قانون کے ماتحت، کھال کھینچی جاتی تھی۔ اُن کے ہاتھ پاؤں میں میخیں ٹھونکی جاتی تھیں۔ اُن کے ٹکڑے کئے جاتے تھے۔ اُن کو آگ پر جھوننا جاتا تھا۔ اور پانی میں ابالا جاتا تھا۔ لندن پھانسیوں کا شہر کہلاتا تھا۔ ظالم و جاہل شہزادوں اور پادریوں کے سوا کسی کو انسانی حقوق حاصل نہ تھے۔ غذائی اجناس پیدا کرنے والوں کو اپنے آلات کے استعمال کا کرایہ دینا پڑتا تھا۔ بے نام نا انصافی کی ذلت کو قانون نے بے تکلف جائیداد مقدس قرار دے رکھا تھا۔ ادب اس کو گوارا کرتا تھا۔ اور مذہب اس کا حامی تھا۔ اس صورت حال کے خلاف اگر کوئی زہریلے بھی احتجاج کرتا۔ تو شہید کر دیا جاتا۔ لیکن اس کے باوجود انصاف کی اس فتح عظیم کے ساتھ جس نے اس خونخوار کلابوس کو بے نشان کر دیا۔ کسی اخلاقی تفصیل و تشریح کا کوئی تعلق نہ تھا۔ ٹیوڈروں کے زمانے اور ملکہ وکٹوریا کے عہد کے درمیان نہ کسی عظیم و جدید اصول اخلاقیات کا اکتشاف کیا گیا اور نہ اس کا اظہار و اعلان ہوا۔ بعد کے زمانے میں بیکل نے اس قدیم و مقدس اصول کو حقیقت قائم کیا۔ کہ اخلاقیات کبھی نہیں بدلتی۔ کوئی نیا ضابطہ۔ کوئی نیا اخلاقی قانون۔ کوئی نیا عقیدہ دنیا پر ظاہر اور منکشف نہ ہوا۔ بلکہ پرانے ضابطوں۔ پرانے اخلاقی قوانین اور پرانے مسکوں کی بنیادیں بھی متزلزل ہو گئیں۔

جو تغیرات واقع ہوئے۔ وہ ذہنی۔ معاشی اور سیاسی تغیرات تھے۔ وہ اخلاقی ارتقا جس کی مسلسل ترقی صدیوں سے ہو رہی تھی۔ اور حق و انصاف اور عام عدل و انسانیت کے بلند معیار قائم ہو رہے تھے۔ ہمارے حلقے کی مدت کے اندر ہی یہ ترقی اُن تحریکات کی وجہ سے رونما ہوئی۔ جو بدی کی مزاحمت کے لئے برپا کی گئیں۔ اور جن کو سیاسی اور معاشرتی تحریکات کہتے ہیں۔ قوت کے عقلی جواز کو پہنچ کیا گیا۔ اور اس

کو ناجائز قرار دیا گیا۔ خود مختارانہ استحقاق کی طرف سے انفرادی حقوق پر جو حملہ ہو رہا تھا۔ اس کی مزاحمت کی گئی۔ بے بنیاد عقیدوں کو بلا تنقید تسلیم کرنا ختم ہو گیا۔ ان سب کا نتیجہ یہ نکلا۔ کہ بے انصافی کو شکست ہوئی۔ اور دنیا بہتر صورت اختیار کر گئی۔ کیونکہ انسانوں کے باہمی تعلقات زیادہ عادلانہ ہو گئے۔ انسانی روابط کی نئی ترتیب اخلاقی جذبول کی کسی پراسرار نشوونما یا بدکاروں کے ضمیر میں کسی اصلاح سے پیدا نہیں ہوئی۔ بلکہ مظلوموں کی مزاحمت ہی اس کی ذمہ دار ہے۔ یہ عقل کی بغاوت ہی تھی۔ جس نے "پڑے اور بارود" کو اپنے دلائل سے مغلوب کیا۔ اور اسی سے اخلاقی شائستگی کا وہ پیمانہ حاصل ہوا۔ جو آج تہذیب حاضرہ میں جلوہ گر ہے۔ اور جو یورپ کو داہومی سے اور بیسویں صدی کو سولہویں صدی سے ممتاز کرتا ہے۔ انصاف اور انسانیت کی ترقی ضوابط اخلاقی یا مکالمات افلاطون سے نہیں ہوتی۔ بلکہ ان اختیارات کی تخفیف سے (جو عقل و فکر کے فقدان پر معنی تھے) اور آزادی اور جمہوریت سے رہنما ہوئی ہے۔

جمہوریت حکومت کی بدترین شکل ہے۔ یہ نہایت بدسیلیقہ نہایت بھڑی اور نہایت غیر عملی واقع ہوئی ہے۔ اب تک کوئی ایسی مشینری دریافت نہیں ہوئی۔ جو اس کے اصولوں کو نہایت مضحکہ خیز طریق سے نافذ العمل نہ کرتی ہو۔ یہ دانشمندی کو نامردی بنا دیتی ہے۔ اور حماقت جہالت۔ ٹیپ ٹاپ اور بازاری لیڈری کو فتح مند بناتی ہے۔ جمہوریت کے نکتہ چین نہایت آسانی سے اس نظام حکومت کی بدسیلیقی کو واضح کر سکتے ہیں۔ لیکن ایک چیز سلیقہ اور مصلحت اندیشی سے بھی زیادہ اہم ہے۔ اور وہ ہے انصاف۔ اور یہ حقیقت ہے کہ جمہوریت ہی صرف ایک ایسا قابل قبول معاشری نظام ہے۔ جو انصاف سے مطابقت

رکھنا ہے۔ ان علاقائی مصالحت سب پر توثیق رکھتی ہے۔ سلیقہ مصالحت  
بلکہ عمل و انشمندی اور کامیابی بھی بالائے طاق رکھی جاسکتی ہے۔ کیونکہ  
انصاف کے قطعی تحکم کے سامنے ان چیزوں کی کوئی حقیقت نہیں۔  
انصاف صرف اسی حالت میں ممکن ہے۔ کہ ہر شخص کو مراحت کا حق و  
اختیار حاصل ہو۔ اور ہر شخص ظلم کے تدارک کا دعوے کر سکے۔ اس کو  
جمہوریت کہتے ہیں۔ اور یہی وجہ ہے۔ کہ اگرچہ یہ بھڑو ہے۔ بد سلیقہ  
ہے۔ بے ترتیب ہے۔ کمزور ہے۔ اور آسانی سے گمراہ ہو سکتی ہے لیکن  
صرف یہی طرز حکومت ہے۔ جو علاقائی اعتبار سے جائز قرار دی جاسکتی  
ہے۔ حکومت کی مثالی شکل نور وشن خیال اور فیض رساں مطلق العنانی  
ہی ہے۔ لیکن یہ ایک ایسا خواب ہے جس کی قطعی طور پر کوئی تعبیر  
نہیں۔ اور جمہوریت کی کسی ثبانی جزیاسے بھی زیادہ موہوم ہے۔ کوئی  
ایسا مطلق العنان شخص وجود میں نہیں آسکتا۔ جو کافی روشن خیال بھی  
ہو۔ اور عدل و انصاف سے فیض رسانی کرے۔ ”فلسفی بادشاہ“ کا نظریہ  
بھی عملاً کامیاب نہیں ہو سکتا۔ ایک سرٹامس مور کو مستند اقتدار پر  
بٹھا دو۔ اس کا نتیجہ Torque made کی صورت میں برآمد ہوگا۔  
غیر موثر مارکس اور لینن کا جانشین کو موڈس ہوتا ہے۔ عدل و انصاف  
صرف قوت کے پھیلاؤ ہی سے ممکن ہے۔ اور درحقیقت جمہوری قوت  
ہی کی ترقی کا نتیجہ ہے۔ کہ انصاف کی ترقی وجود میں آتی ہے۔

اور انصاف ”سالم و کل“ اخلاقیات ہے ظلم کرنا اور نقصان پہنچانا  
بدکاری ہے۔ نا انصافی سے بڑی بد اخلاقی کوئی نہیں۔ یہ سچائی اس قدر  
واضح ہے۔ کہ قدامت کو اپنے بہترین پیام میں بھی یہ خیال نہیں آیا کہ  
اس سچائی کو ظاہر دیا ہر نہ سمجھیں۔ اور ان کے نزدیک ”عدل و انصاف“  
کے الفاظ بالکل ہماری اصطلاحات نیکی۔ راست بازی اور اخلاق کے



متراوت تھے مشرقی اخلاقیات نے صدیاں صرف کر کے اس سادہ صداقت کو دھندلا کر دیا ہے۔

اخلاق کی تمام شکلیں اور تمام پہلو جو محض رسمی و روایتی من گھڑت اور خلاف اخلاق جعلی اخلاقیات سے تعلق نہیں رکھتے حقیقت میں انصاف ہی کے پہلو ہیں۔ یہ وہ حقوق ہیں جن کو قوت کی دستبرد اور غلط کاری سے محفوظ رکھنا ہے۔ اور یہ وہ حقوق ہیں جن کو خلاف عقل باتوں اور دروغ بافیوں نے مظلوم بنا رکھا ہے۔ انسانیت کے جذبات، انسانی زندگی کا احترام اور مصیبت زدوں پر تملطف و راصل روح انصاف ہی کی شکلیں ہیں۔ اور تمام وہ غلط کاریاں جو ان احساسات کو ٹھیس پہنچاتی ہیں۔ نا انصافی کے افعال ہیں جن کی اولین حمایت قوت مقتدرہ کی اخلاقیات ہی کی طرف سے ہوتی ہے۔

عام طور پر فرض کیا جاتا ہے کہ کسی قوم کی اخلاقی حالت اس کے اخلاقی حالات کا نتیجہ اور اظہار ہوتا ہے۔ لیکن یہ علت و معلول کی ترتیب حقیقت میں بالکل الٹ ہے۔ اصل بات یہ ہے کہ اخلاقی خیالات اخلاقی حالات کا نتیجہ ہوتے ہیں جب تک مقتدر قوت اور مقتدر مفادات بلا فراحت ظلم کرنے میں آزاد رہیں ظلم لازماً ایک حق کی حیثیت سے جائز اور سجا سمجھا جاتا ہے۔ کسی قوم کی پوری اخلاقی زندگی لازماً اس معیار سے معین ہوتی ہے جس کو اخلاقیات کے ایک محسوس نظام کی حیثیت سے قابل قبول رائے بنے جائز و مقدس قرار دیا ہو۔ اور حقیقت میں ناشد العمل ہو۔ اگر کسی معاشرے کی تنظیم غیر عادلانہ ہو۔ اور اس کی بنیاد قوت کے ماکہ طبقوں کے مفاد پر رکھی گئی ہو۔ تو وہاں انصاف کے قطعی معیاروں کی تلاش بے کار ہوگی۔ خواہ ان مفادات مقتدرہ کا براہ راست تعلق نہ بھی ہو۔

جو ذہنی قانون قائم شدہ نظام پر اپنی ہر تصدیق ثابت کر کے اس کو اخلاقی قرار دیتا ہے۔ وہی اس نظام کے ماتحت ہر اخلاقی ٹھینے کی تشکیل کرتا ہے۔ خدائی قانون ہمیشہ قائم شدہ انسانی قانون کے نمونے کے مطابق ہوتا ہے۔ بعض بریتیش پراہ راست کسی قوت متقدمہ کے تجاوز کا نتیجہ اور اس کے فوری مفاد کی محدود معاون نہ ٹھہیں۔ لیکن ان تجاوزات کی نوعیت نے ان بریتیشوں کی تائید و حمایت کی۔ اور یہ عقلی تنقید ہی کا عمل ہے۔ کہ بربری زقوم۔ خلافت انسانیت حرکات اور قوت کے (قانونی طور پر جائز) تجاوزات ختم ہو گئے۔

# تیسرا باب

## اخلاق اور ثقافت

—(۱)—

### جذبہ۔ ہمدردی اور عقل

ایک مقبول عام عقیدہ یہ ہے کہ اخلاقی جذبات ہمدردی یا دردمندی کے فطری احساس سے پیدا ہوتے ہیں۔ اور شوپن یا دراورڈا رن نے بھی اس عقیدے کو اخلاقیات کی ابتدا کا سب سے بڑا عامل قرار دیا ہے۔ لیکن میرے نزدیک یہ عقیدہ بالکل غلط ہے۔ اور اصل بات یہ ہے کہ ہمدردی دردمندی اور انسانیت کے احساسات اخلاقی بصیرت کا سرچشمہ نہیں ہیں۔ بلکہ اس کی پیداوار ہیں۔ اخلاقی "احساس" اخلاقی عمل کے بعد میں پیدا ہوتا ہے۔ رحم اور ہمدردی کے احساسات اُس وقت نشوونما پاتے ہیں۔ جب ایک طرز عمل صحیح اور درست قرار پاتا ہے۔ اور کوئی نا انصافی یا خلاف انسانیت حکمت مشوخ ہو چکتی ہے جس چیز کو صحیح و مناسب یا محض رواجی ہی سمجھا جاتا ہے۔ وہ دردمندی و ہمدردی کے جذبات کو بیدار نہیں کرتی۔ جب کوئی داد و شد مسئلہ طور پر قابل تعریف قرار پاتا ہے۔



تو یہ احساسات اگر ان کا کوئی جزو نہ ہو جو بھی ہو (نظر انداز کر کے دبا دیئے جاتے ہیں۔ جب ہسپانیہ کی ایک یہودی لڑکی اور اس کے متعدد ساتھیوں کو شاہی شادی کے ہنگاموں کے درمیان چٹا پر جلانے کے لئے لے گئے۔ اور اس نے ملکہ لوئیس سے نہایت دل حراش انداز میں رحم کی استدعا کی۔ تو ملکہ نے منہ دوسری طرف پھیر لیا۔ اگر اس وقت ملکہ کے دل میں رحم کا جذبہ پیدا ہو جاتا۔ تو اس کو نہایت سختی سے گناہ قرار دیا جاتا۔

اس سلسلے میں سب سے زیادہ نمایاں یہ حقیقت ہے۔ کہ جاؤ گریزوں کو آگ میں جلانے کی رسم برابر جاری رہی۔ اور اس کے خلاف اخلاقی بنا پر بھی ایک دفعہ بھی آواز بلند نہ کی گئی۔ تاریخ انسانی میں قاتلانہ وحشت کی جتنی خوف ناک شکلیں دیکھنے میں آئی ہیں (مثلاً روم میں "گلیدی اٹھروں" کے جان لیوا آتماٹ یا مذہبی تعذیبات) ان سب سے زیادہ بیکدوانہ ہی سزا تھی۔ لیکن چونکہ اس کے کشتے نہایت ہی بے یار و مددگار انسان تھے۔ اس لئے اس ظلم عظیم کے خلاف کوئی صدائے احتجاج سنائی نہ دی۔ اور یہ ہولناک واقعات سکات لینڈ۔ پورٹین انگلستان۔ اور نیو انگلینڈ میں حد انتہا تک پہنچ گئے۔ حالانکہ اس وقت اخلاقیاتی ریابکاری کا اثر انتہائی عروج پر تھا۔ یہ واقعات خاصی سرعت کے ساتھ متروک ہو گئے۔ اس لئے نہیں کہ انسانیت کے نام پر کسی نے ان کے خلاف غیظ و غضب کا اظہار کیا تھا۔ بکا محض اس لئے کہ جاؤ گری پر لوگوں کو اعتقاد باقی نہیں رہا تھا۔ جب تک یہ چیز ختم نہیں ہو گئی۔ اس کی مکرر میت کا کسی نے احساس ہی نہ کیا۔ عدالتی تعذیب پر عام طور پر رحم کے احساسات پیدا ہی نہ ہوتے تھے۔ جان ایویلین نے اپنی کتاب کے ایک

Diary of John Evelyn. ۱۶۵۱ء

فقرے میں ایک مشتیہ چور کی تعذیب کا پورا حال لکھا ہے جس کو وہ پیرس کے قید خانے "شائیلے" میں بچشم خود دیکھ چکا تھا۔ اگرچہ وہ اس منظر کو تکلیف دہ ضرورتاً ہے۔ لیکن اس پر غیظ یا ملامت کا ایک لفظ بھی نہیں کہتا۔ اور اس حبیب منظر پر صرف اس قدر تبصرہ کرتا ہے :-  
 "اُس کو دیکھ کر مجھے اس امر کا احساس ہوا کہ ہمارے مقدس نجات دہندے (مسیح) کو اُس وقت کتنی ناقابل برداشت تکلیف ہوتی ہوگی۔ جب اُس کا جسم اپنے پورے وزن کے ساتھ صلیب کی میخوں سے ٹک رہا تھا"

ہم ذکر کر چکے ہیں کہ وہ پُرانا خیال محض مغالطہ ہی نہیں ہے۔ کہ بہت قدیم برادریاں اعلیٰ درجے کی مہذب قوموں کے مقابلے میں کئی اعتبار سے زیادہ پابند اخلاق تھیں۔ لیکن اس کی وجہ یہ تھی۔ کہ بد اخلاقی کا سرچشمہ (یعنی استحقاقی قوت کا وجود) اُن برادریوں میں مفقود تھا۔ بلاشبہ وحشی انسان اخلاقی اعتبار سے زیادہ ترقی یافتہ نہیں تھا۔ لیکن اخلاقیات کا اب تک موقع ہی پیدا نہ ہوا تھا۔ وحشی انسان کی قدیم اخلاقیات کسی نازک انسانی احساس پر مبنی نہ تھی۔ اس کا نمایاں ثبوت یہ ہے کہ وہی قدیم برادریاں جن کی بھولی بھالی اخلاق پرستی ہمارے لئے بے حد دلفریب ہے۔ تقریباً تمام مردم خور تھیں۔ پھر انے ستیاہوں کے لئے یہ معاملہ ناقابل فہم تھا۔ کہ بھر جڑوب کے جزیہ نشین دیہاتی جن کا بھولا پن جن کی دیانت داری۔ همان توازی۔ اور امن پسندی بے حد دل کش تھی۔ عادتاً آدم خور واقع ہوتے تھے۔

ایک زمانے میں انسانی قربانی بڑے پیمانے پر عام تھی۔ بعد میں انسان کی جگہ حیوان قربان کئے گئے۔ اور اس کے بعد ہی قربانی باقی رہ گئی۔ اس کی وجہ یہ تھی۔ کہ تشنگ کی ایک نیم شعوری ابتدا ہو گئی تھی۔ اور لوگ

قربانی کے حقیقی فائدے کے قائل نہ رہتے تھے۔ جس وقت تک یہ عقیدہ کسی شک و شبہ کے بغیر قلوب میں راسخ تھا کہ ایک انسان کو عوام کی خاطر مرجانا چاہیے۔ کیونکہ اس سے مقصد و مدعا یعنی قبیلے کی سلامتی و خوشحالی وغیرہ کا حصول یقینی ہو جاتے گا۔ لوگ اہم مقاصد کے حصول کے اس براہ راست طریقے کو چھوڑنے پر آمادہ نہ ہو سکتے تھے۔ اور اگر ہو جاتے۔ تو بڑے احمق ہوتے۔ چونکہ ایک انسانی جان جیسی عظیم چیز بطور قیمت طلب کی جاتی تھی۔ اس لئے ہی امر معاوضے اور انعام کی ضمانت تھا۔ وہ قدیم عبرانی باپ جس نے اپنے پہلوئے کٹے کو دگ میں سے ”موٹوک“ (ایک کنغانی تبت) پر بھینٹ چڑھا دیا تھا۔ غالباً ایک شفیق باپ تھا۔ اور یہ بھی کے جس شخص نے اپنی بوڑھی ماں کا بھیجا پھوڑ دیا تھا۔ وہ بڑا ہی فرمانبردار بیٹا تھا۔ ہر حالت میں اوہام پرستی کا نظریہ ہی کسی جذبے یا احساس پر مقدم رہتا تھا۔ انسانی قربانی اور آدم خوری کو اس خطاط ہوا۔ تو اس کی وجہ یہ نہ تھی کہ جذبہ اخلاقی میں کوئی تپا سر اور بلا وجہ نشو و نما پیدا ہو گئی تھی۔ بلکہ یہ مذہبی تشکک کی ابتدا کا اثر تھا۔

اخلاقی ترقی ہر پہلو میں احساس کی نشو و نما پر نہیں۔ بلکہ حکم کی نشو و نما پر مشتمل ہوتی ہے۔ سب سے پہلے عقلی ارتقا پیدا ہوتا ہے جس نے اخلاقی ارتقا کو پیدا کیا ہے۔ بلاشبہ جب کسی خاص معاملے میں عقلی بغاوت کے دباؤ سے نا انصافی متروک قرار پا جاتی ہے۔ تو ایک نظیر قائم ہو جاتی ہے ایک اصول پیدا ہو جاتا ہے۔ اور ایک جذبہ جنم لیتا ہے۔ بالکل اسی طرح جیسے ظلم و جور کی جہانی قوت حق پرستی۔ وفاداری اور نظاموں کے اخلاق کے تمام دوسرے اصولوں میں منتقل ہو جاتی ہے۔ جہاں کامیاب مزاحمت مسلسل طور پر نا انصافی کے خلاف مصروف کا رہتی ہے۔ خود اصول عدل ہی ایک نعرہ جنگ بن جاتا ہے۔ اور اخلاقی جذبہ طبعاً وسیع ہو جاتا ہے۔



لیکن سب سے نمایاں بات یہ ہے کہ مجرور اخلاقی جذبہ نہایت ہی ضعیف کمزور اور بے نتیجہ ہوتا ہے۔ محض اصول اخلاق نے یونیا کی فلاح و بہبود میں کوئی خاص کامیابی حاصل نہیں کی۔ جب تک اس اصول کے اندر کوئی حقیقی مادی مفاد پوشیدہ نہ تھا۔ یا اس سے کسی واضح عقلی عمل کا اظہار نہ ہوتا تھا۔ پوری تاریخ شاہد ہے کہ خالص اور مجرور اخلاقی اصول درونِ ناک طور پر بے سود و بیکار رہے ہیں۔ جس اخلاقیات نے محض اخلاق کے نام پر اور بغیر اپنے اتحادیوں کی مدد کے بدی کا سامنا کیا ہے۔ وہ ہمیشہ بغیر مشعلت، بغیر عملی، محض خیالی اور خلاف مصلحت قرار دے کر رد کر دی گئی ہے۔ اور وہ کبھی عملی سیاسیات کے دائرے میں داخل ہونے میں کامیاب نہیں ہوتی۔ اگرچہ انگلستان میں آزادی مذہب کے جھنڈے تلے حاصل کی گئی تھی۔ لیکن جشیوں کی غلامی کے خلاف جو احتجاج کیا گیا۔ وہ مدت دراز تک ناکام رہا۔ اور جن جوشیوں نے اس احتجاج کو آگے بڑھایا تھا۔ وہ قریب قریب دل شکستہ ہو رہے تھے۔ یہاں تک کہ جشیوں کی غلامی موقوف کر دی گئی۔ اور یہ اٹھارہویں صدی کے فرانسیسی فلسفیوں کے عقلی فکر کا ناگزیر و منطقی نتیجہ تھا۔ چنانچہ ولبر فورس نے بار العوام میں نہایت تلخ کامی سے فریاد کی کہ جس کام کے لئے اُس نے مدت دراز تک ناکام کوشش کی تھی۔ اس کی تکمیل ”دہریت نواز اور بد نظم فرانس“ کے حصے میں نہ آئی۔ یک ہی بازی یعنی ڈویل لڑنا (انگلستان میں اخلاقی وجوہ کی بنا پر موقوف نہیں ہوتی۔ بلکہ اس لئے کہ اس حکمت کو احمقانہ اور لغو سمجھا جانے لگا۔ یہ امر بالکل ظاہر اور روشن ہے۔ کہ بالآخر جنگ بھی منسوخ ہو کر رہے گی۔ اس وجہ سے نہیں کہ جنگ ایک نفرت انگیز جرم ہے۔ بلکہ اس لئے کہ یہ ناقابلِ برداشت و بالِ جان ہے۔

اگر میں ایک خاص قسم کی اخلاقیات پر بحث نہیں کر رہا ہوں جو ایک خیالی رواج و استعمال کی وجہ سے عام زبان میں اخلاق کی اصطلاح پر پورا اجازت قائم کئے ہوئے ہے (یعنی اخلاق جنسی پر۔ تو اس کی وجہ یہ نہیں کہ یہ موضوع اپنے شلخ و ریشخ مسائل کے اعتبار سے اتنا گہرا اور دور رس ہے۔ کہ یہاں اس پر کافی غور و بحث کی گنجائش نہیں۔ بلکہ اصل وجہ یہ ہے کہ اس کے متعلق کسی ارتقا کا سراغ نہیں مل سکا۔ اس کا سادہ سا باعث یہ ہے۔ کہ قدیم ترین زمانے سے لے کر آج تک جنسی اخلاقیات پر اس قصور کا غلبہ رہا ہے۔ کہ عورت ایک شے مملوکہ ہے۔ جو جائداد اور ذات کے دائروں کو پیدا کرنے کا کام دیتی ہے۔ عورتوں پر بے شمار سختیاں کی گئیں۔ جذبات سے پیدا ہونے والی ہر خیالی آفت کا پوچھا ہی کے کندھوں پر لا دیا گیا۔ اور پھر جذبات کی غیر طبعی تحریک کی خاطر بناوٹی شرم و حیا پاک و امنی۔ پابندیوں اور ملبوسات کے پورے ساز و سامان مہیا کئے گئے۔ یہ تمام بالکل اسی مطلق مالکانہ قبضے کی پیداوار ہیں جو ہمارے معاشرے نظام کا بنیادی پتھر بھی ہے۔ ہم سب نے کی بوسی کو حاصل کرنے کی طبع ایسی ہی معیوب ہوئی۔ جیسے اس کے پیل یا اس کے گدھے یا اس کی کسی اور چیز کا لالچ۔ بلکہ اس سے ذیادہ معیوب قرار پاتی۔ کیونکہ ہر عورت جاننا دے والی شے کی ماں ہو سکتی ہے۔ لہذا اس کے جسم کو گناہ کا آلہ اور شے حرام سمجھنا چاہئے۔ اور اس کو نہایت احتیاط سے چھپانا اور پوشیدہ رکھنا چاہئے۔ چونکہ بنیادی بے انصافی میں کبھی کوئی تغیر پیدا نہیں ہوا۔ لہذا ایک زمانے کی جنسی اخلاقیات اور دوسرے زمانے کی جنسی اخلاقیات میں کوئی فرق و امتیاز نہیں۔ پاکیزگی اور عصمت کے ہنگاموں اور حد سے بڑھی ہوئی شہوانیت کے ہنگاموں کے درمیان طبعاً تبادل ہوتا رہا۔ لیکن عقلی ارتقا کے کسی عمل کا ثبوت مہیا نہیں کیا جاسکتا۔ اب چونکہ اس مہتمم بات کا

مشئلے کے ہر پہلو پر غور و بحث کے دروازے کھل گئے ہیں۔ اور عورت بھی مرد کی طرح احتجاج اور مزاحمت کے اختیار کا مطالبہ کر رہی ہے۔ کم از کم اتنا تو واضح ہوتا ہے کہ بدی۔ نا انصافی اور مصیبت کے اس پہلو کو جو اس مسئلے سے پیدا ہوا ہے، درست کرنے کی ہر امید صرف اس امر سے وابستہ ہے کہ حقائق کا نہایت عزم سے سامنا کیا جائے۔ اور روایت رسم و رواج۔ تعصبات اور جعلی و مصنوعی اقدار کو خواہ وہ کتنے ہی قدیم و مقدس ہوں۔ نہایت بید روی سے بالائے طاق رکھ دیا جائے۔ اور ان پر مبنی حقوق۔ اختیارات کی مزاحمت کی جائے۔ اخلاقی ترقی کا قانون یہاں بھی وہی ہے۔ جو دوسرے معاملات میں مؤثر ہے۔ یعنی عقلی فکر سے کام لے کر دروغ بائیسوں کو تباہ کیا جائے۔ اور نا انصافی کو موقوف کیا جائے۔



## اخلاق اور تہذیب

عام خیال یہ ہے کہ ذہنی نشو و نما، تقاضا اور اخلاقی نشو و نما دونوں انسانی ترقی کے دو متمیز اور کاملاً غیر مربوط پہلو ہیں۔ اور ایک دوسرے سے بالکل بے نیاز و بے تعلق رہ کر اپنے اپنے راستے پر گامزن رہتے ہیں۔ لیکن یہ درست نہیں۔ بلکہ اس کے برعکس یہ دونوں ہر جگہ اور ہمیشہ ایک دوسرے کے ساتھ امتدادی سے مربوط نظر آتے ہیں۔ بربریت کا مطلب صرف ایک آجڑی مادی زندگی۔ کپڑوں۔ گھروں کے قدیم رنگ و سناٹا۔ بھتے اور نار بہالت۔ ناخواندگی اور ادھام پستی ہی نہیں بلکہ اس کے معنی یہاں انسانیت ظلم و ستم اور نا انصافی بھی ہیں۔ تہذیب و ثقافت کے مظاہر صرف فنون۔ مادی کمالات۔ علم اور ذہنی مصروفیتوں اور کارناموں ہی تک محدود نہیں



بلکہ انسانی زندگی اور انسانی روابط میں بڑے پیمانے پر حق و انصاف اور انصافیت پر بھی مشتمل ہیں۔ تمام زمانوں میں کسی قوم کا اخلاقی نشو و ارتقا بالکل اس کی ذہنی عبادت اور عقلیت کے درجے سے متناسب ہوتا ہے۔ جہاں کہیں پھر قوت ذہنی نشو و نما واقع ہوتی ہے۔ وہاں برادری کے اخلاق و کردار میں انصاف پسندی اور مددگاری نمایاں ہو جاتی ہے۔ جو اس کے بربرمی اور اہام پرست ہمسایوں میں بالکل مفقود ہوتی ہے۔

اولین مذہبی سلطنتوں کی ثقافت بالکل خام اور عقیم تھی۔ اور یہی حال ان کے اخلاق کا تھا۔ لیکن وہ ابتدائی وحشیانہ زندگی سے طبع طور پر آگے بڑھ چکی تھیں۔ چنانچہ بابل اور ہیلوپولس کے ذہنی کارناموں سے اس کا پتہ چلتا ہے۔ جب مادّی اور ذہنی ثقافت طلوع ہوگی۔ تو اخلاقی نصب العین بھی قائم ہوئے۔ سامی اور مصری تہذیب نے اپنی طفولیت کے پہلو یعنی انسانی قریابی اور آدم خوری سے بھر سارا نہ بچات پالی تھی۔ یہ لوگ دھندلے اور گڑبڑ فطرت نگاہ سے لیکن نہایت جوش و سرگرمی کے ساتھ اخلاقی نصب العینوں کا اعتراف و اعلان کرتے تھے۔ ان کے پاس کوئی واضح اصول نہیں تھا۔ وہ نیکی اور بدی کی نوعیت اور ان کے وجد کو معین کرنے کے قابل نہیں تھے۔ ان کے اخلاقیاتی تصورات کی شکل بھی زیادہ تر وحشیوں کی سی تھی۔ حرام و مباح (اشیا کیا ہیں۔ رسوم عبادت کی ترتیب کیا ہے۔ جائز و ناجائز کون کون سی چیزیں ہیں۔ احکام عشو کیا ہیں۔ یہ تمام خدائی احکام تھے۔ عدل و انصاف اور محض رسوم کو عجیب و غریب طریقے سے گٹا کر دیا گیا تھا۔ قتل سے اجتناب اور سبک کی پابندی دونوں مساوی اہمیت کے احکام تھے۔ اور انسان دوستی اور تعویذ پوشی اخلاقی ذمہ داری کے اعتبار سے ایک ہی سطح پر سمجھی جاتی تھیں لیکن اس کے باوجود ان میں اخلاقیات کا خیال اور حق کا تصور پیدا ہو

نمٹا۔ جس کا اظہار پتا ہو تپا "حمورابی کے قانون۔ بابل کے مذہبی گیتوں اور مختلف مذہبی اشعار و نغمات میں ہوتا ہے۔

لیکن یہ یونان کا کارنامہ تھا۔ جو نوع انسانی کا مجدد ہے۔ اور جس نے انسانی ارتقا کو ایک نئی اور بلند سطح پر پہنچایا۔ کہ اس کی عقلیت پسندی نے اخلاقیاتی نشو و ارتقا کی بنیادیں استوار کیں۔ یونان کی جس فعالیت نے ذہنی تحقیق و تجسس کے تمام دروازے کھول دیئے تھے۔ اس کا بہت بڑا حصہ اخلاقی فکر۔ مسائل سیرت و کردار پر غور و خوض اور مثالی حق کے تصور کی تعمیر کے لئے وقف تھا۔ اس عظیم ذہنی انکشاف کے تمام مظاہر کا جزو لازمی یہ تھا۔ کہ انسان کی قدر و وقعت کا نصب العین قائم کرے۔ اس کے مقصد اور کردار کا حسن اور اس کے جسم کا جمال واضح کرے جس نے Polycleitos اور Praxiteles میں تخلیقی روح پھونکی تھی۔

یونان کے اخلاقی فکر نے (اپنے دوسرے مکملات کی مانند) اپنے بعد میں آنے والوں کے فکر کی پرورش کی۔ فن و ادب کی طرح اس شعبے میں بھی یونان ہی کے قائم کردہ اساسات و اصول وہ معیار قرار پائے جنہوں نے دنیا کے فکر کی تشکیل کی۔ بلکہ فن و ادب کی نسبت بہت زیادہ وسعت کے ساتھ یہ ہوا۔ کہ حسن عمل اور عادات و زندگی کے مسائل پر جن کو سب سے پہلے یونان ہی نے موضوع بحث بنایا۔ اس کے فکر کے نتائج اس مضمون پر علم کے نئے احوال کے ظہور تک انسانی فکر کا نقطہ اوج بنے رہے۔ اور جس اہمیت کو انسان نے بے شمار آدوار میں حاصل کیا۔ وہ حقیقت میں یونان کو پیشتر ہی حاصل ہو چکی تھی۔

لیکن ہمارا یورپی فکر یونانی ورثے کے اس پہلو کی فرسودگی سے اتنا متاثر ہوا۔ اور سماجی نصب العین کی تکریم و تعظیم کے نقطہ نظر کا اتنی مدت قائل رہا۔ کہ ہیلزاس کی اخلاقیاتی کامرانی ہمارے افق پر اس شان و شوکت

سے برتری حاصل نہ کر سکی جس سے یونان کی تخیلی قوت کے دوسرے  
ثمرات غالب آئے تھے۔ یہاں تک کہ میتھیو آرنلڈ اور سیکے جیسے بھی اسی  
آخر کے کاہنوں کے ماتحت یونان کی اخلاقیاتی روحیت پر عبرانی اخلاقیات  
کی برتری کو تسلیم کر کے ابلہ فریبی کرتے رہے۔ ہم عنقریب ثابت کرینگے  
کہ یہ روایتی تخیل کس قدر قلعی طور پر جھوٹ تھا۔

میں ذکر کر چکا ہوں۔ کہ اخلاقی فکر جو اپنے آپ کو اصول و عمل میں ظاہر  
کرتا ہے۔ اخلاقی نشو و نما کا صحیح پیمانہ نہیں ہے۔ لیکن جب ہمارا واسطہ  
عدہ جذبات کی چکنی چھری باتوں سے نہیں۔ بلکہ ان اصولوں سے پڑتا ہے  
جو پہلی دفعہ پیش کئے جاتے ہیں۔ اور حقیقی نشو و نما کا زندہ منظر ہوتے ہیں۔ تو  
محالہ کسی قدر مختلف ہو جاتا ہے۔ ہیلانی اخلاقیاتی فکر اپنے فلسفیانہ اور  
سائینسی فکر کی مانند فیصلہ کن نہ تھا۔ اور اس کی وجہ صرف یہ تھی۔ کہ دنیائے  
قدیم کے حالات و گریگوں تھے۔ اور سائینسی معلومات مفقود تھیں۔ صرف  
زمانہ حاضر ہی ان مسائل کی جڑ تک پہنچنے کی اہلیت رکھتا ہے۔ کیونکہ  
اس کو مضبوط تجربہ حاصل ہے۔ اور عالمگیر عملیات و روابط کا کافی ادراک  
میشہر ہے۔ یونانی مفکر سے یہ توقع رکھنا کہ علم الانسان کے حقائق و معلومات  
ارتقاء کے تصور اور وسیع علم فطرت کے بغیر ہی اخلاقیات کے بنیادی معانی  
اور تعلقات پر عادی ہو جاتے گا۔ بالکل ایسا ہی ہے۔ جیسے فیشا غورث  
یا ارشمیدس سے یہ توقع رکھنا کہ وہ برق کی منفی شعاعوں کا پتہ چلا دیں گے۔  
لیکن ان تمام توسیعات و تجدیدات فکر کو الگ رکھئے۔ جن کا امکان صرف  
ابھی شروع ہوا ہے۔ حقیقت یہ ہے کہ وہ تمام نصب العین یونانی فکر  
ہی نے پیدا کئے تھے۔ جو آج تک یورپ کی جس اخلاقی کا سر و سامان بنے  
رہے ہیں۔ بلکہ یہ کہنا چاہئے کہ یہ نوکر صدیوں تک یورپی اخلاقیات کے  
مستند اور نظریاتی اظہانات سے بھی آگے بڑھا ہوا تھا۔ ہم اپنے نزدیک



جن چیزوں کو گھٹیا اور عامیانا سمجھتے ہیں۔ ان کے ارتقا کی قدر و قیمت کو محسوس نہیں کرتے۔ اور ہمارے ذہن میں نہیں آتا کہ دنیا میں ان چیزوں کا لانا کتنی بڑی کامیابی تھی۔ یونان نے صرف یہی نہیں کیا۔ کہ تمام انسانی چیزوں پر اخلاقی حق کی فوقیت و برتری کا اعلان کیا۔ بلکہ ایک ایسی دنیا میں جو آنکھ کے لئے آنکھ اور انت کے لئے دانت کے لئے دانت کے انتقامی اصول پر پورا یقین اور ایمان رکھتی تھی۔ یہ دعویٰ کیا۔ کہ نا انصافی کا جواب نا انصافی سے دینا اور کسی شخص سے بدی کا سلوک کرنا خواہ ہمیں اس سے کتنی ہی تکلیف پہنچی ہو۔ بالکل غلط ہے۔" پر یکلیس نے مرتے وقت اپنے اعزاز کے تمام دعاوی سے زیادہ اس دعوے کو پیش کیا کہ "ایتھنز کا کوئی شخص میری وجہ سے ماتم پر مجبور نہیں ہوا" اور سقراط نے مرتے وقت یہ کہا کہ "مجھے ان لوگوں پر کوئی غصہ نہیں جنہوں نے میری سزائے موت کی رائے دی ہے" اس کے علاوہ مثال کے طور پر سزا و تعزیر کے تصور کے متعلق یونانی فکر کے رویے پر غور کرو۔ کہ چونکہ ہر مجرمانی جہالت و حماقت سے پیدا ہوتی ہے۔ اس لئے اسے بیماری سمجھنا چاہئے۔ اور اس کا علاج اخلاقی طبیب سے کرنا چاہئے۔ بے معنی تعزیر و تعذیب سے اس کا علاج نہیں ہو سکتا۔ تعزیر کے لئے یونانی زبان میں جو الفاظ ہیں۔ وہ "قندیل" کے مترادف ہیں۔ مسیحی یورپ کو حکمت و دانش کی اس سطح پر پہنچنے میں پس صدیاں لگ گئیں۔ یہ تمام تصورات انسان کی فطری اچھائی کے یقین پر مبنی تھے۔ مطلب یہ تھا کہ کوئی انسان فطری طور پر بدکار نہیں۔ اور اس تصور کے پیش نظر کوئی خارجی سزا نہ تھی۔ بلکہ صرف انسانیت کا اعزاز تھا۔ یعنی خود احترامی۔ خود علمی اور خود ضبطی کی تعلیم تھی۔

یونان کا اخلاقیاتی خاکہ بھی اپنی دوسری پیداواروں کی طرح حد سے

زیادہ تجربہ اور منقطع قسم کی عقلیت سے متاثر تھا۔ وہ ہر شے سے پہلے  
خالص اور سادہ فکر تھا۔ ایسا فکر نہیں جس نے تجربے اور زندگی کے کامل  
تماس سے اپنی شکل اختیار کی ہو۔ اس فکر نے کچھ عرصہ گزرنے کے بعد رومیوں  
کے ٹھوس ذہن کے عالمی اتصالات کی وجہ سے پوری پختگی۔ چمک دمک  
اور زرخیزی حاصل کی۔ تاہم اصلاً چونکہ یونان ذہنی اعتبار سے رومیوں پر  
فوقیت رکھتا تھا۔ اسی طرح اس کو رومیوں پر اخلاقیاتی برتری بھی حاصل  
تھی۔ روم کی درستی۔ اس کے گھٹیا مذاق اس کے گلیڈنی ایٹروں کے تماشے  
کسی یونان کی سرزمین پر پھل پھول ہی نہ سکتے تھے عقل و ادراک نے  
یونانیوں کی اخلاقی فطرت کو ناگزیر طور پر متاثر کیا۔ حالانکہ اس کی اخلاقیاتی  
روح لانا فکر کا ایک مجرور ثمرہ تھی۔ زندگی سے اس کا تعلق نہ تھا۔ اخلاقی فلسفی  
نمائندہ یونانی۔ ایک سقراط۔ ایک پیریکلیس۔ ایک یوریپیڈیز اپنے تمام  
انقطاع فکری کے ساتھ ہیں ایک راز دیا ایک سلیمان جیسے پارسا نظر نہیں  
آتے۔ یونانی فکر کی بھرپور نشوونما کے ساتھ ساتھ ایک خاموش۔ عظیم اور  
حقیقی اخلاقی نجات کا عمل بھی جاری تھا۔ ڈریکونی ضابطہ حقیقت میں  
پرائی رسوم اور قدیم یونانی قبائل کی اخلاقیات کا ایک نرم اور دھماسا تربیم  
شدہ نسخہ تھا۔ لیکن جب یونان سن بلوغت کو پہنچا۔ تو یہی ضابطہ خوشخواری  
اور زندگی میں ضرب المثل بن گیا۔

لاطینی سرزمین پر ذہنی ثقافت اور انسانیت پروری کی روح دونوں  
یونان ہی کے اثر سے پروان چڑھیں۔ یہ دونوں اس دن سے یک جا  
ہوئیں۔ جب کارنیاڈیز نے ایک سفارتی مشن کے وقفے میں عدل و  
انصاف پر کچر دیئے۔ اور روم پر یونان کی فتح کی بنیاد رکھ دی۔ روم کی اصلی  
اور دیسی نیکیاں (جن کی توانائی کش مکش غلبہ اور تنظیم میں جذب تھی)  
شجاعت اور وطن پرستی۔ فرزندانہ دشمنی انضباط فطریں۔ اور دشمنوں اور مفتوح

لوگوں کے ساتھ سلوک کرنے میں بڑے اہتمام اور نکتہ کے ساتھ ان کا  
اٹھار ہوتا تھا۔ مثلاً ایک قاعدہ یہ تھا۔ کہ پہلے اعلان جنگ کئے بغیر حملہ نہیں  
کیا جاتا تھا۔ قول و قرار کی پابندی سختی سے کی جاتی تھی۔ اور بعض اوقات  
اس کے لئے جان پر کھیل جاتے تھے۔ ہیلانی اثر و زبرد زیادہ مکمل ہوتا  
گیا۔ اتنی ہی روم کی ذہنی ثقافت اور خیال انگیزی یونانی چلی گئی جس  
سے جنگجو کی جتنی درستی بے اثر ہو گئی۔ اور اہل روم کو تنظیم۔ حکومت۔ قانون  
فطری سنجیدگی اور روایت کی جو صلاحیتیں پہلے ہی سے حاصل تھیں۔ اور  
پھر انہیں تصادم و عادی میں توازن پیدا کرنے کی جو عادت تھی۔ ان  
تمام خوبوں کی بنا پر روم کی اخلاقیات۔ انسانیت پروری اور قانون سازی  
کا شاندار نشو و ارتقا جاری رہا۔ اس اثر اور اس آمیزش سے دنیا میں  
اخلاقیاتی نصب العینوں کی نہایت اہم بار آورسی ظاہر ہوئی۔ اگرچہ ہم  
اس سے پیشتر ذکر کر چکے ہیں۔ کہ وہ نصب العین اکثر پہلوؤں سے بخل  
تھے۔ اور ان کی بنیاد میں ایک پُرانا اور ناقابل علاج انحراف موجود  
تھا۔ لیکن اس کے باوجود وہ کئی زمانوں تک دنیا میں اخلاقی حیثیت سے  
جہاد راہ بنے رہے۔ کیونکہ حقیقت یہ ہے۔ کہ اخلاقی قانون کے یہ مقررہ  
دستور معیار جو یورپ کے نشو و ارتقا کے پورے دور میں اخلاقی اعتبار سے  
غالب کے حکم آخر کا کام دیتے رہے۔ خاص طور پر رومانی کی پیداوار تھے۔  
بنیادیں اور بار آور کرنے کے جذبے یونان سے آئے۔ بلکہ مذہب کی قدیم  
مشرقی روح یونان کی وساطت سے بھی اور براہ راست بھی اثر انداز ہوئی۔  
لیکن اخلاق نے جو آخری شکل اور نوعیت اختیار کی۔ اور جس میں وہ دنیا کے  
جدید تک پہنچا یعنی راست بازاری اور حق پرستی کے "دائمی اور قطعی" قوانین  
عدل و انصاف کے متقاضی بنے۔ ان کے لحاظ سے یورپ کے روایتی  
اخلاقی تصورات کا پورا احاطہ رومن ہے۔



اسلام کی زمینی ثقافت جو بڑے بڑے نتائج کی حامل تھی۔ ایک ایسے اخلاقی نشو و نما کا باعث ہوئی۔ جو اپنے اثر کی وجہ سے قابل ذکر ہے۔ جب مسیحی یورپ نے دیکھا۔ کہ ایک فرائخ ولانہ رواداری بلا امتیاز عقیدہ و مسلک مسیحیوں اور یہودیوں کو یکساں حیثیت سے عمدہ و اعزاز دے رہی ہے (اور جس کے اصولوں کو یوگاشویو اور لینن نے تین انگشتیوں کے مشہور اخلاقی قلعے میں بیان کیا ہے) تو مسیحی یورپ ذلت محسوس کرنے کے بجائے غیظ و غضب میں آگیا۔ بہر حال جن غور و فکر کرنے والے المسائل کو یورپ کی تہذیب کے ساتھ رابطہ پیدا کرنے کا موقع ملا۔ ان پر اس رواداری کا نہایت دور رس اثر پڑا۔ لیکن برہمپریز مانے کا یورپ اس بلند عالی ہستی اور شجاعانہ غیرت کے نصب العین سے بے انتہا متاثر ہوا۔ اور اس کی تقلید پر آمادہ ہو گیا۔ جو ہسپانیہ کے بہادروں سے ظاہر ہوئی۔ مثلاً الفونسو چہ تندرئوسپاہی سے جس نے یہ دعویٰ کیا۔ کہ اگرچہ میں نے جنگ و پیکا رہیں بہت سے دشمنوں کو تہ تیغ کیا ہے۔ لیکن آج تک کسی کی ہتک نہیں کی۔ بہادرانہ روش اور سپاہیانہ وفاداری وہ نمونہ تھا۔ جس پر بیسویں صدی کے انگلستان کو بھی غور کر کے نفع اٹھانا چاہئے۔ آج اور اکٹر ویلیسی مجاہدین صلاح الدین کی فیاضی اور رواداری اور شجاعت کو دیکھ کر شرم سے پانی پانی ہو گئے۔ لے چنانچہ بہادرانہ نیکیوں کو اختیار کیا گیا۔ اور شرافت کی ذمہ داریوں کی روایت قائم ہو گئی۔

اے اگرچہ اس فرق و تفاوت کے بہت سے ثبوت فراہم کئے جاسکتے ہیں۔ لیکن یہاں ایک ہی مثال کافی ہوگی۔ میں اسے سینٹ اور پامر کی کتاب "یورشلیم سے پر وقیر پامر کے الفاظ ہی میں نقل کرتا ہوں۔ اس امر پر اتفاق ہو گیا۔ کہ عکہ کے مدافعین کا جان مال محفوظ رکھا جائے گا۔ بشرطیکہ وہ دولاکھ دینار اور کریں۔ پانچ سو قیدیوں کو رہا کر دیں۔ اور صلیب اصلی کا قبضہ چھوڑ دیں۔ . . . .

صرف وہی شاعری اور وہی رومانی ادب شائع ہو کر عوام میں مقبول ہوتا تھا۔ جس میں عربی خیالات کا رنگ گہرا ہو۔ یورپ میں عورت کے مقام اور وقار کا ایک نیا تصور پیدا ہو گیا۔ جو موری دنیا اور پراولس کے درباروں سے آیا تھا۔ جہاں عورتیں مردوں کے ذہنی مشاغل اور مسرتوں میں پورا حصہ لیتی تھیں۔

جس چیز کو دہشتِ شجاعت کہتے ہیں۔ وہ کبھی حقیقتہً موجود نہ تھا۔ دورِ طلائی کی طرح وہ بھی کسی خیالی ماضی کے دھندے فاصلوں میں سراب کی طرح تھا۔ شاعروں کے تخیل نے اس کو شارلیس کے وحشیانہ اور بربری

بقیہ حاشیہ صفحہ ۴۰۹۔ ایک لاکھ دینار کی پہلی قسط دے دی گئی لیکن صلاح الدین نے باقی رقم ادا کرنے یا قیدیوں کو حوالے کرنے سے انکار کر دیا۔ تاوقتیکہ اس امر کی کوئی ضمانت نہ دی جاتے۔ کہ عیسائی مسابہ کے ماتحت اپنی ذمہ داریوں کو پورا کریں گے۔ اور عکہ کے قیدیوں کو آزادانہ پھرنے کی اجازت دے دیں گے۔ ... روپیہ ٹولا گیا۔ اور سلطان کے آگے رکھ دیا گیا۔ قیدی بھی رہا کئے جانے لگے۔

اور صلیب اصلی بھی منظر عام پر رکھ دی گئی۔ رچرڈ (شیرول) مرج العیون کے پاس کپ لگائے بیٹھا تھا۔ اور پاس کی پہاڑی پر اس کے پیچھے عکہ کے قیدی جمع تھے۔ دھند بادشاہ نے اشارہ کیا۔ مسیحی سپاہی ان ناشاد اور بے بس قیدیوں پر جا پڑے اور نہایت بے دردی سے سب کو موت کے گھاٹ اتار دیا۔ لیکن ایسے نازک موقع پر بھی صلاح الدین نے اپنی کریم انفسی اور اپنے شایانہ کردار کو نہ چھوڑا۔ اس کے پاس جو غیر مسلح قیدی موجود تھے۔ ان کو اپنا نشانہ و انتقام ہرگز نہ بنایا۔ اور اپنے عز و وقار کو داغدار نہ کیا۔ اس نے صرف یہی کیا۔ کہ روپیہ اور صلیب انکو حوالے کرنے سے انکار کر دیا۔ اور قیدیوں کو دمشق بھیج دیا۔ اب اس کا خود فیصلہ کر لو۔ کہ اسمان کا رویہ صحیح تھا یا مسیحوں کا۔

زمانے سے یا کسی کٹنگ آرٹسٹ یا کسی پارسیفال کی افسانوی شخصیتوں سے وابستہ کر دیا تھا۔ لیکن شجاعت، خوش اطواری اور وقار و غیرت کی خوبیاں ہی تھیں۔ جو ظالم اور جاگیردار یورپ کی بے انصافیوں اور مکروہ سختیوں کے درمیان ٹھوس اخلاقی اوصاف کا تنہا سرچشمہ تھیں۔ صرف شرافت اور نجابت کا اظہار جس پر مغربوں کی اخلاقی برتری نے یورپ کے ڈاکو، لالہ اور امیروں کو مجبور کر دیا تھا۔ دنیا کے مسیحیت کی تنہا اخلاقی خوبی بن گئی اور یہی روایت ہمارے زمانے تک چلی آئی ہے۔ اور ہم جٹلمین (دشمن شریف و نجیب انسان) کے اس تصور کے قائل ہیں۔ جو انگریزوں کو بحد عزیز ہے۔ اگرچہ یہ حقیقت باطل تھا "ہمارے روایتی تصورات کو کتنا ہی صدہ پہنچائے لیکن غالباً حقیقت ثابتہ یہی ہے کہ یورپ کی حقیقی، عملی اور ٹھوس اخلاقیات میں مسلمانوں کی ثقافت کا ہی اتنا ہی بڑا حصہ ہے جتنا کسی زیادہ بلند اور روحانی اخلاقی عقیدے کا ہو سکتا ہے۔

نفاست و انسانیت کا وہ اثر جس کو انسانوں نے ہمیشہ ثقافت سے منسوب کیا ہے۔ خوش ذوقی اور جمالیاتی نصابیت کا کوئی پورا سرا ہے۔ نازیک اور صندلا ٹمرہ نہیں۔ بلکہ ذہانت، علم اور عقلیت فکر کا تمام اخلاقیاتی تخمینوں کی بنیادوں پر براہ راست اور ناگزیر نتیجہ ہے۔ جو لوگ جاہل، غیر ناقد اور غیر عقلی ہوتے ہیں۔ وہی غیر منصف اور بے درد بھی ہوتے ہیں۔ اور غیر محتاط اور خود مختار نہ قوت و اختیار کے غلط استعمال کے مرتکب اور روادار بھی ہوتے ہیں۔ جب ان کے اذہان روشن ہو جاتے ہیں۔ تو وہی مظالم، وہی نا انصافیاں اور وہی بے دروہیاں انہی ہی ناقابل برداشت ناممکن اور ناقابل تسلیم بن جاتی ہیں۔ جیسے بربروں اور وحشیوں کے لیے حقیقت تصورات اور خام نظریات قابل رد ہوتے ہیں۔





## بد عنوانی

یہ سوال اٹھایا جاتا ہے کہ اعلیٰ درجے کی ترقی یافتہ ثقافت کے بعض پہلو بھی نہایت اخلاق سوز ہوتے ہیں۔ اس سوال کو سنتے ہی اس خطاط پذیر دماغ اور اطالوی نشاۃ الثانیہ کی متبرک مثالیں نظر کے سامنے آ جاتی ہیں۔ لیکن جب ان مناظر کا تجزیہ کیا جائے۔ تو صاف معلوم ہو جاتا ہے کہ وہ کونسا قانون تھا جس کی وہ خلاف ورزی کر رہی تھیں۔ ان اڈوار میں جس بد اخلاقی جس تشدد اور جس بے باکی کی طرف اشارہ کیا جاتا ہے۔ وہ حکمران طبقات کی عظیم قوت و دولت کا نتیجہ تھی۔ یہ طبقات ثقافت کے ثمر و پھول پر اکتفا کرتے رکھتے تھے۔ اور انہیں اپنے عیش و عشرت کا آلہ کار بھی بناتے تھے۔ لیکن ان کی تخلیقی تحریک یا ان کی ترقی پذیر فعالیت کی کسی شکل سے کوئی تعلق نہ رکھتے تھے۔ یہ بد عنوانی ذہنی نشوونما کا نہیں بلکہ قوت کا نتیجہ تھی۔ ان اڈوار میں جو امور ہمیں سخت ناگوار ہوتے ہیں۔ وہ سمینکا یا لیونارڈو میں نظر نہیں آتے۔ بلکہ آقاؤں کے ان پُر خور طبقات میں پائے جاتے ہیں۔ جو قوت و اختیار کی اس حد تک پہنچ گئے تھے کہ شاہی اور پاپائی روم میں اپنی خواہشات اور عیاشیوں میں مصروف رہتے تھے۔ یہ صورت حالات ترقی پذیر ثقافت کی پیداوار نہ تھی۔ بلکہ سلطنت اور پاپائی میں شخصی قوت و اقتدار کے کمال کا کرشمہ تھی۔

ثقافتی سیہ کاری کا یہ منظر عبوری اڈوار کی امتیازی خصوصیت ہے ثقافت اور ذہنی ترقی ارباب قوت کے ذرائع قوت اور مسترت اندوزی اور تن پروری کے مواقع میں بہت بڑا امتیاز کر دیتی ہے۔ اور انہیں عیش و

عشرت اور فرد و نمائش کے وسیع وسائل مہیا کرتی ہے۔ لہذا جب کبھی بڑی قوت و دولت رکھنے والا طبقہ اس بلند ثقافت کا ہم وجود ہوتا ہے۔ جو اس نے پیدا نہیں کی۔ تو اس کا نتیجہ یہی نکلتا ہے۔ یہ ایسی صورتِ حالات ہے جو قطعی طور پر غیر مستقل توازن کی مظہر ہوتی ہے۔ یہ ثقافت یا فرد و ما کی طرح ذہنی فعالیت کے کسی سابقہ دور کی ورثہ ہوتی ہے۔ یا نشاۃ الثانیہ کی طرح ان نئے حالات و کوائف کا اولین ثمرہ ہوتی ہے۔ جو ثقافت کی ریل میل کی طرف لے جاتے ہیں۔ جو طبقہ اخلاقی اعتبار سے بد عنوان ہو اس میں یہ ثقافت کبھی حقیقی ذہنی فعالیت سے متعلق نہیں ہوتی۔

مختلف ادوار میں کچھ ایسی ہی صورت حال پیدا ہوتی رہی ہے۔ مثلاً فرانس میں انقلاب سے پیشتر ثقافت حاضرہ کے بیج پھوٹ رہے تھے۔ لیکن جاگیر داری (جس کا انجام ظاہر ہے) ابھی پوری قوت سے موجود تھی۔ یہاں تک کہ آج بھی غیر ذہنی و ولتمند طبقوں میں کچھ اسی قسم کی کیفیت نظر آتی ہے (جو ماعتلوں کو اس دور کی مادیت پرستی کے خلاف غل مچلنے کا موقع دیتی ہے) جو بہت بڑی حد تک بد عنوانی کے ان اثرات پر مشتمل ہے۔ جو عام طور پر تہذیب حاضرہ سے منسوب کئے جاتے ہیں۔ یہ منظر جہاں کہیں بھی ظاہر ہوتا ہے۔ ہم دیکھتے ہیں کہ حقیقی ذہنی عناصر (خواہ حکمران طبقے سے ان کا کیسا ہی تعلق ہو) اس کے مخالف ہوتے ہیں۔ اور اس کے زوال کے لئے مصروف کار رہتے ہیں۔ اور ہمارے سامنے بد عنوانی کی تضاد نہایت شوخ نگوں میں نظر آتی ہے۔ اس لئے کہ وہ اسی غیظ آلود ذہنی طبقے کی جینچی ہوئی ہوتی ہے جن طرح نشاۃ الثانیہ میں جولین و طماع بابلیوں کے خلاف یہی طبقہ بلند آہنگ تھا۔ ژر وینال نے اپنے زمانے کے ولتمندوں کی حکومت کی عجائبیوں پر ملامت کی۔ فرانسیسی فلسفی نے۔ داسائی کے اخلاق کی مذمت کی۔ اور آج کل کا اشتراکیت پسند بھی آرام

طلب دولتمندوں کو مورد الزام قرار دیتا ہے۔ بدعنوان حکمران طبقے اپنے  
توت و اختیار کی ذریعہ کو بڑھانے کے لئے جن طاقتوں سے فائدہ اٹھاتے  
ہیں۔ وہی طاقتیں ہیں۔ جو بالآخر انہیں مغلوب کر لیں گی۔ یہ زیادہ تر اس  
اخلاقی احتجاج کی توت ہی کا اثر ہے۔ جو اعلیٰ ثقافت کے ادوار میں کیا گیا  
تھا۔ کہ ان لوگوں کے تمام مظالم اور بدعنوانیاں لعنت و لعنت کی تیر  
روشنی میں ٹھٹھکی پر بندھی ہوئی نظر آتی ہیں۔

خود یہ بُرائی لازماً نہایت عدد و اور جزوی منظر کا حکم رکھتی ہے۔ یہ  
ایک خاص مخصوص نقطہ نگاہ ہے۔ جو کسی دشواری کے بغیر تقریباً ہر دور  
میں منظر عام پر لایا جاسکتا ہے۔ پروفیسر ڈل نے صحیح لکھا کہ اگر ہمارے  
زمانے کا کوئی بچہ کو طغز لکھنا چاہے۔ تو اس کے لئے نہایت آسان ہوگا  
کہ ٹو دینال ہی کے ہر طر اور ہر چوٹ کو دہرا دے۔

رومیوں کی بدعنوانی کا "مقدس" تصور جو روایتی اعتبار سے ہمارے نظام  
تاریخ کے ایک لازمی جزو کا حکم رکھتا ہے۔ اب بالکل اس قابل ہو چکا ہے  
کہ بے خبر لوگوں کی اطلاع کے لئے شائع کر دیا جائے۔ زمین دنیا کی جو  
خیالی تصویر عام طور پر کھینچی جاتی ہے۔ وہ یہ ہے۔ کہ اس میں بیرو کے  
عباشانہ ہنگامے ہیں۔ جو سچی شہیدوں کی شکلوں کے لئے ایک بھیانک  
پس منظر مہیا کرتے ہیں۔ اس تصویر میں خود اتنے تضاد ہیں۔ کہ اس کی ترمیم  
کے لئے کسی خاص تاریخی علم کی ضرورت نہیں۔ خدا کے لئے یہ بتاؤ کہ وہ  
مسیحی شہدا، وہ پارسا بشارت۔ وہ شریف عورتیں۔ وہ کلیمنٹ۔ وہ سیلیبا  
وہ لیٹرائی کون۔ عظیم کیا وہ رومن نہ تھے؟ کیا ان کا اخلاقی جوش و خروش  
ایک ایسی زمین سے برگ و بار لایا تھا۔ جو اخلاقی بدعنوانی سے متعفن اور  
مناپاک ہو رہی تھی؟

بدعنوانی کا اپنا تصور خود رومن مصنفین ہی سے شروع ہوا تھا۔ ان



کا مطلب ”بدعنوانی“ سے یہ تھا۔ کہ پرانی کاشتکار برادری جس سادگی اور پرمپنر  
 گاری سے زندگی بسر کرتی تھی۔ اس سے انحراف کیا جائے۔ فیروپور کھٹا  
 ہے۔ کہ بدعنوانی کی جن مثالوں کو وہ لوگ نہایت مکروہ و مہیب سمجھتے تھے۔  
 ان میں بہت سی ایسی ہیں۔ جو ہمیں تو بے حد معصومانہ معلوم ہوتی ہیں۔  
 مثال کے طور پر پونٹس سے بعض اقسام کے سائیج (گوشت کے سموسے)  
 اور نیکیں مچھلی در آمد کی گئی۔ جو کھانے میں لذیذ ہوتی تھی۔ یا مرغوں کو موٹا  
 کرنے کا فن لیٹان سے انکی میں لا گیا۔ یہاں تک کہ یونانی شرابوں کا پینا  
 بھی کئی صدیوں تک تعیش بکھا گیا۔ جو صرف سنجیدہ تہذیبی موقعوں ہی پر روا رکھا  
 جاتا تھا۔ سترہ قبل مسیح میں آگھٹس نے ایک ضیافتی قانون نافذ کیا۔  
 جس کے رو سے عام دنوں کی ضیافت پر دو پاؤنڈ، کیلنڈ اور ایڈ کے آیام کی  
 ضیافت پر تین پاؤنڈ اور شادیوں کی ضیافت پر دس پاؤنڈ سے زیادہ  
 صرف کرنا خلاف قانون قرار پایا۔ اگر اس بات کا بھی خیال کیا جائے کہ  
 اس زمانے میں روپے کی قیمت زیادہ تھی۔ جب بھی یہی نتیجہ نکلتا ہے۔  
 کہ رومنہ المکبرئی کے آقا یا ان عالم کی ضیافتوں پر جو کچھ صرف ہوتا تھا۔  
 وہ ہمارے نزدیک نہایت ہی قلیل اور بے حقیقت تھا۔ . . . .  
 سلطنت کے نہایت خوشحال زمانوں میں بھی ہائیم پیننا محبوب سمجھا  
 جاتا تھا۔ اور اس کو قابل اعتراض قسم کی عیاشی سمجھتے تھے۔ کیوں کہ  
 اس سے جسم کے خطوط بہت نمایاں ہو جاتے ہیں۔ لولیا پاولینا کا نام  
 آج تک مشہور ہے۔ جس کے جواہرات کی مالیت چار ہزار پاؤنڈ تک  
 پہنچتی تھی۔ آج کل کے زمانے میں بے شمار لولیا پاولینا ہوں گی۔ جن کو  
 اس رقم کی وجہ سے تاریخ میں ہرگز جگہ نہیں مل سکتی۔ . . . . نیر و اور  
 ایلینا لوس اگر آج زندہ ہو کر پیرس۔ لندن یا نیویارک کے کسی ٹرسے  
 ہوٹل میں آنکلیں۔ تو ان کی آنکلیں خیر ہو جائیں۔ انھوں نے زیادہ

خوبصورت چیزیں ضرور دیکھی ہوں گی۔ لیکن ایسی اندھا دھند عشرت تو کبھی مل کے تصور میں بھی نہ آئی ہوگی۔ روم اپنی تہاں و شوکت کے معراج کمال پر بھی ہمارے شہروں کے مقابلے میں غریب تھا۔ وہاں اتنے تھپیڑ اور اتنے تفریح کے مکان کہاں تھے۔ بہت سے عیوب جو آج وسیع طور پر پھیلے ہوئے ہیں۔ قد ماں سے بالکل بے خبر تھے۔ وہ چند شرابیوں کو تو بتاتے تھے۔ لیکن بالکول۔ چائے، کافی تباکو سے بالکل محروم تھے۔ وہ جب اپنے نزدیک عیاشی کر رہے ہوتے تھے۔ جب بھی ہمارے مقابلے میں پیار سا اور زراہی تھے۔ رومن لوگوں میں یہ معمولی احتیاط تھی کہ کسی شہری کے گھر کی دیواروں کے اندر اس پنہ نگاہ رکھیں۔ تاکہ وہ شراب نہ پیئے یا زیادہ نہ کھائے یا قرضے نہ اکٹھے یا زیادہ خرچ نہ کرے۔ یا اپنے ہمسائے کی بیوی کا لالچ نہ کرے۔ آگسٹس کے زمانے میں یہ کیفیت تھی۔ کہ زانی اور زانیہ رومن شہری کو زنا کی پاداش میں جلاوطنی اور ایک تہائی جائیداد کی ضبطی کی سزا دی جاتی تھی۔ اور ہر شخص آزاد تھا۔ کہ ذاتیوں کے خلاف حکومت میں مقدمہ دائر کر دے۔ یہ قانون صدیوں تک نافذ العمل رہا۔

ہیکار اور جاہل دولت مند اور مختل الدماغ مطلق الحسان لوگ شہنشاہی روم میں بھی اخلاقی کس پرسی کی حالت میں تھے۔ جن طرح ہر جگہ اور ہر زمانے میں رہے ہیں۔ لیکن اگرچہ ہر ملک کی تاریخ میں تیر و اور ڈھو میٹھیں تو کثرت سے مل جاتے ہیں۔ لیکن کہتے ہیں۔ جو تراجن یا تارکس اور یلیس کے برابر ہو سکیں۔ اہم پہلے بھی ذکر کر چکے ہیں کہ رومن تہذیب جس کو عام طور پر بد اخلاقی بد عنوانی کا نمونہ قرار دیا جاتا ہے۔ حقیقت میں دنیا کی تاریخ کے اندر نہایت فعال اخلاقیاتی جوش اور اخلاقی نشو و نما کا دور تھا۔ اور رومن عبقریت نے عالم انسانی کو جو سب سے ممتاز و درنہ عطا کیا ہے۔ وہ اخلاقی تحریک اور نجات و خلاصی ہی کا ہے۔

یہیں نے اطالوی نشاۃ الثانیہ کی نوعیت کے متعلق بہت کچھ لکھ کر یہ واضح کر دیا ہے کہ اس میں حقیقی ثقافت کم تھی اور بدعنوانی زیادہ تھی۔ اس کے معاشری پہلو کی خصوصیت یہ تھی کہ قوم کے مادی اور ذہنی ورثے پر درندے جھپٹ رہے تھے۔ اور اگر اس کے ساتھ ہی ارتقائے انسانی میں اہم ترقیات بھی شامل تھیں۔ تو اس کی وجہ یہ تھی کہ اس زمانے میں اس جدوجہد کا تند ترین مرحلہ بھی شروع ہو گیا تھا جس میں نسل انسانی اس ورثے کو غاصبوں سے واپس چھیننے کی کوشش کر رہی تھی۔ لہذا ہمیں اس امر پر تعجب نہ ہونا چاہیے کہ یہ دور شدید اخلاقی بدعنوانی، بیباکی اور کج و غرضانہ وحشت کا دور تھا جس کی کوئی مثال تاریخ انسانی میں موجود نہ تھی۔ اور اس باطل بے حقیقت اور جھوٹی ثقافت کے مرقی کون تھے؟ لیو وہم۔ الیگنڈر ششم۔ سینر بورجیا۔ لوڈوئیکو سفرزا۔ لورینزو (عظیم الشان) فنون کا حامی۔ والٹیرا کو تاخذت و تاراج کرنے والا پتھروں کو لوٹنے والا۔ قاتل۔ غدار اور ظالم لے

ایک خاص امتیاز جس نے اطالوی نشاۃ الثانیہ کو غالباً سب کے زیادہ مسخ و گن بنا دیا ہے اور جو اس کے ذہنی نتائج کی بناوٹی چمک دیکسے تفاوت ہے) یہ ہے کہ اس کی سیاہ کاری و لیرانہ اور طبعی قدرتی تھی۔ اس کی بے نقاب بدعاشی ہر اقطاع اور ریاکاری سے متنفر تھی۔ اور پڑانی بد مذہبی کے زیادہ نفسانی پہلوؤں سے ہم رنگ وہم آہنگ تھی۔ ہم کو سیلیسنی کے شوریدہ سرانہ خندے پن میں اور وضع دار شہدین کی اس دنیا میں جس کا وہ نہایتہ تعادیک خاص و لکشی ضرور نظر آتی ہے۔ اس پہلو میں کم از کم خلوص تو بالکل واضح ہے۔

۱۵ اکثر مصنفین نے لورینزو کی بدنامی پر لیب پوت کرنے کی کوشش کی ہے۔ لیکن میرے نزدیک ان کے ثبوت اطمینان بخش نہیں ہیں۔



# چوتھا باب

## آرا کی مجریت



### عارضی اخلاقیات کی دوہری شکل

نام نہاد علوم اخلاقیات کے ماہر ہماری یونیورسٹیوں کی کرسیوں پر بیٹھے ہوئے اپنے کمزور سے عقائد اذعان کو بیان کرتے ہیں۔ اور ان کے بے سے ظاہر ہے کہ انہیں ان عقائد کے غیر صحیح ہونے کا شعور بھی ہے۔ ان کی ناقابلیت اس وقت بالکل واضح ہو جاتی ہے۔ جب ہمارے فلسفہ اخلاق کے اصولوں کو تاریخ کے متعلق فیصلے دینے کا کام درپیش ہو جاتا ہے جب ہم تاریک زمانوں کے مجرمانہ افعال پر غور کرتے ہیں مثلاً رچرڈ اول نے پندہ فرانسیسی مائٹوں کی آنکھیں نکلا دیں۔ یا جیمز اول نے جادو گری کے مجرم کا اقبال کرانے کے لئے تعذیب و اذیت کے طریقے تجویز کئے تو ہماری رائے یہ ہوتی ہے کہ اگر یہ حضرات ہمارے زمانے میں ہوتے۔ تو کبھی اس قسم کا طریقہ عمل اختیار نہ کرتے۔ یعنی ان کے افعال کی خفاشت ان کی شخصی کمینگی اور سبہ کاری کا نتیجہ نہ بنتی۔ بلکہ اس زمانے کی صدا اور نفی جس میں وہ زندگی بسر کر رہے تھے۔ ان میں جو طبعی بد نہادی

تھی۔ وہ ہمارے زمانے میں شاید مختلف اور کم وحشیانہ صورت اختیار کرتی جو یہود وہ حرکتیں اُن لوگوں نے کیں۔ اُن کو ہر حال اُس زمانے کے خیالات رسوم اور آرا کی نوعیت کے مطابق ہی رکھنا پڑے گا۔ اگرچہ رچرڈ شیرول آج زندہ ہوتا۔ تو یقیناً اپنے آپ کو ایک شجاع انسان ثابت کرتا۔ اُس کے سینے پر بہت سے تمغے اور اعزاز بجا طور سے درخشاں نظر آتے۔ اور جب وہ صبح کے اخبار میں جرمن مظالم کی کیفیت اور جرمن کمپوں میں ہمارے قیدیوں کے ساتھ نفرت انگیز سلوک کا حال پڑھتا۔ تو ہرگز اپنے غمظ و غضب کو ضبط نہ کر سکتا۔ وہ ارفع و اعلیٰ شہزادہ جیمز جو بفضل خدا۔ حامی دین واقع ہوا تھا۔ نظام کلیسا کا ایک رکن اور مذہبی تعلیم کا پتہ جوش حامی ہوتا لیکن جان فیان کی انگلیوں میں میخیں ٹھونکنے کا ہرگز حکم نہ دیتا۔ پلانٹاجنیٹ کے زمانہ میں انگلستان کی رائے عامہ اور اس کے اخلاق شاہ رچرڈ کے مظالم سے زیادہ بدتر نارمن شہنشاہ کے عادی ہو چکے تھے۔ جو نارمن بادشاہ یا تو اب کوئی زیادہ ہولناک بے رحمی یا غدارسی ایجاد نہ کرتا۔ اس پر لوگوں کو بے انتہا تعجب ہوتا۔ اور شاہ فرانس فلپ آگسٹس کو اس امر سے کوئی خیال نہ ہو سکتا تھا۔ کہ وہ بھی پندرہ انگریز ناٹوں سے وہی سلوک کرے جو رچرڈ نے فرانسیسی ناٹوں سے کیا تھا۔ سو پچیس صدی میں انگلستان کی رائے عامہ اس بات کو مستحسن سمجھتی تھی کہ جن لوگوں پر جادوگری کا شبہ ہو اُن کو اذیت دی جائے۔

تاہم ایک طرف تو ہم اس امر کے عادی ہیں۔ کہ زمانہ ماضی کے انسانوں کے مظالم اور اُن کے نفرت انگیز اخلاقی فیصلوں کو اُن کے زمانے کے مروجہ خیالات کی بربریت اور جمالت کا نتیجہ سمجھیں۔ اور دوسری طرف اس عقیدے کے بھی پابند چلے جاتے ہیں۔ کہ اخلاقی نیکی اور اخلاقی بدی انفرادی کردار کے اصلی اور شخصی اوصاف ہیں۔ اور ذہنی فیصلوں اور آراء

کو اخلاقی اقدار کے دائرے سے کام لایا ہر سمجھتے ہیں۔ یہ دونوں تصورات بلاشبہ ایک دوسرے سے قطعی طور پر متضاد ہیں۔ یہ گویا اُن اصولوں کی تذلیل و توہین ہے۔ جو ہمارے اخلاقی فیصلوں پر حکمرانی کرتے ہیں۔ اگر ایک زمانے میں لوگوں نے ذلیل ترین نا انصافیاں کیں۔ اور وہ کسی دوسرے زمانے میں ہوتے۔ تو کبھی اُن کا ارتکاب نہ کرتے۔ تو اخلاقی بدی کو اُن کے ذاتی کردار کا وصف نہیں۔ بلکہ اُن کی آرا کا وصف سمجھنا چاہئے۔ سرطاس ہذاؤن عارضی اور اتقال پذیر اخلاقیات کی مخالفت کرتا ہے۔ اور سر مینٹھیو ہیل اخلاقیاتی نظریے پیش کرنے میں کسی سے پیچھے نہیں۔ لیکن دونوں آدمی بوڑھی عورتوں کو جاؤ و گری کے جرم میں مانوڈ کرنے کے حامی تھے۔ پھر شکسپیئر بھی بیدردانہ جون آف یارک کی یاد کو ٹٹکی پر باندھنا گوارا کر لیتا ہے۔ تو سرطاس ہذاؤن۔ سر مینٹھیو ہیل اور شکسپیئر اخلاقی اعتبار سے گمراہ نہ تھے۔ بلکہ یہ ذمہ داری اُن مروجہ غیر معقول آرا پر تھی۔ جن کو وہ تسلیم کرتے تھے۔ عورتوں کو زندہ جلانے والے بڑے آدمی نہ تھے۔ بلکہ سوٹھویں صدی کی سیاحت اس کی ذمہ دار تھی۔

دونوں باتیں تو صحیح نہیں ہو سکتیں۔ یا وہ اصول پرستانہ نیت خراب تھی۔ یا وہ راستے خراب تھی۔ جو اس کو جائز قرار دیتی تھی۔ یا سرطاس ہذاؤن اخلاق دشمن تھا۔ یا کتاب خروج کی آیت اور اس کو شد ماننے والی جہالت اخلاق سوز تھی۔ یا تو بدکار لوگ اخلاقی اعتبار سے قابل مذمت ہیں۔ اور کوئی مسلمہ راستے اخلاقی اعتبار سے مستحق مذمت نہیں ہو سکتی۔ اور یا اخلاقی نیکی کا سہرا اور اخلاقی بدی کا دھبہ اُن آرا سے تو وابستہ کیا جا سکتا ہے۔ لیکن ان پر عمل کرنے والے انسانوں سے سنوب نہیں کیا جاسکتا۔

بیان گویا ہمارے مروجہ اخلاقیات بے اثر و بے نتیجہ رہ جاتے ہیں۔



ایک طرف ہمارے اخلاقیاتی نظریے ہر اس طرز عمل کو حق بجانب قرار دیتے ہیں۔ جو نیک نیتی۔ نیک فہمیری اور اصول ثابتہ کے ماتحت سرزد ہو۔ ہمارے روایتی اخلاقی تخمینے تعزیر یا انعام کی بنا پر افعال کا اندازہ کرتے ہیں۔ ان تصورات کے اعتبار سے عمل بد کا مطلب عمل مستلزم سزا ہے۔ اور کسی تعزیر یا انعام (یا اس کے مترادف الزام یا تعریف) کا اندازہ کرنے میں موزوں و متعلق مصلح فکری فرد کی نیت۔ اس کا شعور۔ اس کی ذمہ داری اور اس کے عزائم ہیں۔

دوسری طرف مردہ عقیدہ یہ ہے۔ کہ آما اخلاقیاتی اعتبار سے بالکل غیر متعلق ہیں۔ ان کی توجہت کچھ بھی ہو۔ وہ احترام کی مستحق ہیں۔ بشرطیکہ وہ مخلصانہ ہوں۔ پھر وہ سخی اور ذاتی معاملات ہیں۔ جن سے تعلق رکھنے والا کسی انسان کے آگے جواب دہ نہیں۔ اور چونکہ ان کا تعلق ذہنی قلمرو سے ہے۔ لہذا وہ اخلاقیات کی قلمرو سے بالکل باہر واقع ہوتی ہیں۔ اور کسی راتے پر جو نیک نیتی سے قائم کی جاتے۔ اخلاقی نفرین و ملامت سے کلنک کا ٹیکا نہیں لگایا جاسکتا۔



## آراء کے متعلق موجودہ رائج

ایک زمانہ تھا۔ جب عقلی اعتبار سے غیر ذمہ دارانہ ادعا اور سستہ مذکور عقیدے کی بنیاد سمجھا جاتا تھا۔ اور اس سے قطعی متبائن اصول کار و راج تھا۔ یورپی دنیا کو جن پست ترین پدوں سے تکلیف پہنچی ہے۔ وہ ان کو ششوں کا نتیجہ سمجھیں۔ جو بدکارانہ اور خلاف اخلاق سمجھی جانے والی آراء کی سرکوبی کے لئے کی گئی تھیں۔ ادعائی عدم رواداری کے مظالم و شدائد سے جو بغاوت

پیدا ہوئی۔ اس کے سامنے مصلوٰۃ تسلیم خم کر دیا گیا۔ اس طرح گویا آلٹ  
 عقیدے کے قطعی منظوری حاصل ہو گئی۔ یعنی یہ کہ ہر قسم کی آراء مساوی طور پر احترام  
 اور غور و فکر کی مستحق ہیں۔ دوسرے نفلوں میں یہ کہنا چاہئے۔ کہ جب یہ بالکل  
 ممکن نہ رہا کہ قطعی اور مطلق تشدد کے معیار کو عقل کے برابر قرار دے کر نافذ  
 کر دیا جائے۔ تو اس مفروضہ کی حمایت کی گئی۔ کہ راستے صحیح کا کوئی معیار  
 موجود ہی نہیں۔ یوں گویا ممکن ہو گیا کہ کسی وقت عقلی فکر اور ذہنی دیانت  
 کو بھی راستے صحیح کے حقیقی معیار کی حیثیت سے تسلیم کرنے کی ضرورت سے  
 گریز کیا جاسکے۔ ازمنہ متوسطہ کا ظالمانہ عقیدہ عدم رواداری اور سنانہ حاضرہ  
 کا غیر منطقیانہ عقیدہ رواداری اس اعتبار سے دونوں یکساں ہیں۔ کہ دونوں  
 ہی عقلی فکر کو راستے کی واحد اور جائز سند تسلیم نہیں کرتے۔ جب غیر عقلی اقتدار  
 نے عدم رواداری کو موثر طور پر استعمال کرنے کی طاقت رکھ دی۔ تو رواداری  
 کے فوائد کا دعویٰ کر دیا۔ جب اس نے دیکھا کہ غیر عقلی اسناد کی قطعی برتری  
 اور عالمگیر اعتراف کو قائم رکھنا ناممکن ہے۔ تو اس نے ہتھیار توڑ ڈال دیے  
 لیکن بہترین شرط یہ منوائی۔ کہ اسے بھی عقلی اسناد کے مساوی حیثیت  
 حاصل رہے گی۔ لیکن اس نے اس نفرت انگیز عقیدے کو بھی صحیح  
 منوالیا کہ غیر عقلی آراء بھی اخلاقی اعتبار سے عقلی آراء ہی کے برابر حیثیت  
 رکھتی ہیں۔ چونکہ غیر عقلی اقتدار کے حامیوں نے اپنے مخالفین کی آراء کو  
 اخلاقی لحاظ سے قابل ملامت قرار دیا تھا۔ اس لئے اب یہ عقیدہ قائم کر  
 لیا گیا کہ اخلاقی اعتبار سے کسی قسم کی آراء بھی قابل ملامت نہیں ہیں۔ یوں  
 گویا اس متبادل نتیجے سے بچ کر نکل گئے۔ کہ غیر عقلی آراء خود ہی اخلاقی طور  
 پر قابل ملامت ہیں۔

غرض آراء کے متعلق جدید رویہ یوں پیدا ہوا۔ چونکہ عقلی اور غیر عقلی آراء  
 کی حیثیت بالکل ایک سی ہے۔ اس لئے صحیح راستے۔ ذہنی اخلاقیات

اور درست فیصلے کا کوئی معیار تسلیم نہیں کیا جاتا۔ آرا کو مقدس اور ناقابل رد انفرادی حقوق سمجھا جاتا ہے۔ اُن کے تقدس کی حفاظت یوں کی جاتی ہے۔ جیسے لوگ اپنی جائدادوں کی حفاظت کرتے ہیں۔ اس حفاظت کے زیر سایہ پست ترین عقلیت بھی محفوظ رہتی ہے۔ ہر طاقت اور ہر واضح بے وقوفی اسی احترام کی مستحق سمجھی جاتی ہے جو کسی صحیح ترین عقلی نتیجے کو حاصل ہو سکتا ہے۔ معاوضے کر بچوں کو پالنے والا جیل میں بھیج دیا جاتا ہے لیکن مسیحی سائینس دان پوری مدارات کا حقدار سمجھا جاتا ہے۔ بلکہ اس کی دیانتدارانہ آرائیں اس کی حفاظت کی جاتی ہے۔ اُس کے اس حق کا ذکر کرنا نہایت قبیح سمجھا جاتا ہے۔ کہ وہ اپنی آرا کی اشاعت کرے۔ اور ان کو کم عمر بچوں پر عائد کرے۔ اگر کوئی شخص یہ کہنے کی جرأت کرے کہ اس مسیحی سائینس دان کو نیچے کے بے بس ذہن کو دیانتدار اور لاعلاج طور پر بگاڑنے۔ اُس میں غیر عقلی تعصبات داخل کرنے۔ اس کو دروغ بافیاں سکھانے۔ اس کی عقلی قوتوں کو کامل اور موثر طور پر اپنا بیج بنانے۔ اُس کی عقل کے سرچشموں کو مسموم کرنے اور اُس کے انسانی ورثے کو ٹوٹنے کا کوئی حق حاصل نہیں۔ تو اس خیال پر حق پرستانہ غیظ و غضب کا طوفان برپا ہو جائے گا۔ اور احتسابی عدالت کے ہائی کشرول کے جانشین چلا اٹھیں گے۔ کہ منیر کے مقدس حقوق کو خلیج کیا جا رہا ہے۔ تشدد اور عدم رواداری کا نشانہ واپس لیا جا رہا ہے۔ اور تعلیم و تدریس کی آزادی اور عوام کے نہایت پختہ اور غیر منفک حقوق کو نیا و پیمانہ کرنے کی تیاری کی جا رہی ہے۔ یہ کہنا کہ ماں باپ کو اپنے بچے کے ذہن کا گلا گھونٹ دینے کا قطعی حق حاصل ہے۔ اتنا ہی خوفناک اور اہانت آمیز سمجھا جائے گا۔ جتنا کسی زمانے میں خود بچے کا گلا گھونٹ دینے کا حق ناقابل تسلیم اور خوفناک سمجھا جاتا تھا۔ دیانت دارانہ راستے میں مداخلت کرتا بدوقتی سے بھی بدتر ہے۔ تمام مخلصانہ آرا



”ویانت“ پر مبنی ہوتی ہیں۔ اُن کی صداقت یا اُن کے بطلان پر مناسب حالات کے ماتحت بحث تو کی جاسکتی ہے۔ لیکن ان پر اخلاقی فیصلوں کا اطلاق بہت بڑی بد اخلاقی اور بحث کے قوانین کی خلاف ورزی ہے۔ لہذا آرا کو اب حقیقت کوئی اخلاقیاتی اہمیت حاصل نہیں۔ ان کو صرف اتفاقی۔ عارضی اور غیر متعلق فرض کیا جاتا ہے۔ اخلاقی اعتبار سے ہم انسانوں کو نیک اور بد کہہ سکتے ہیں۔ آرا کو نہیں۔ آرا پر بہت زیادہ توجہ کرنے پر اصرار کرنا نہایت مبتذل کوتاہ نظری اور عدم رواداری کی علامت ہے۔ ہر انسانی کو برداشت نہ کرنا چاہیے۔ لیکن ہر قسم کی راستے کا یہ مقدس حق ہے۔ کہ اس کو روارکھا جائے۔ رواداری کی یہ افرائفری لازماً ہماری تاریخی فیصلوں تک بھی وسیع ہو گئی ہے۔ ہم ”نیک“ اور ”بد“ کی صرف تعریف یا تنقیص ہی کر سکتے ہیں۔ آرا اخلاقی لحاظ سے غیر جانب دار ہیں۔



## ”نیکوں کی بد اطواری“

لیکن حقیقت یہ ہے کہ انسانی تاریخ میں نیک اور بدی کا تصور انسانوں کی اچھائی یا بُرائی سے قائم نہیں ہوا۔ بلکہ اُن کے خیالات و آراء سے قائم ہوا ہے۔ جن انسانوں نے نسل انسانی پر بدترین آفات نازل کیں۔ اپنی پوری طاقت سے کام لے کر انسانی رفاہ کی مخالفت کی۔ انسان کی ترقی کو روکا۔ اُس کی تقدیروں سے غداری کی۔ دنیا کو خون میں نہلا دیا۔ اور نا انصافی سے پامال کیا۔ گویا انسانیت کے دشمن ثابت ہوئے۔ وہ بد نیت یا بُرے آدمی نہ تھے۔ وہ صرف ایسے انسان تھے جو غلط یعنی غیر عقل آراء کے پابند تھے۔ کسی کو نقصان یا اذیت پہنچانا تو ورکنا۔ وہ زیادہ تر

نوع انسانی کے متعلق اپنے فرض کا مخلصانہ اور بے غرضانہ احساس رکھتے تھے۔ ٹور کو میڈل ابراہام عقیدے کے ساتھ مرا کہ اس نے اپنی بہترین بلکہ تمام قوتیں خدا کی راہ میں صرف کر دی ہیں: ایک نیک آدمی تھا۔ دہانتا سے محبت کرتا تھا۔ وہ کسی ذاتی یا خود غرضانہ مقصد سے نہیں۔ بلکہ پرجوش احساس فرض سے سرشار تھا۔ اس نے دس ہزار زندہ مردوں اور عورتوں کو بھون کر رکھ دیا۔ اور اس کا مقصد نیک نیتی سے یہ تھا کہ ان کو اور نسل انسانی کو فائدہ پہنچائے۔ اور یہ معقول بات بھی تھی۔ کالہون نے سرویس کو عیب بخاری اور ظلم کے حالات میں قتل کرویا۔ جان ناکس نے سکاٹ لینڈ کے ہر کیتھولک کے قتل کا مطالبہ کیا۔ لیکن یہ دونوں وہ انسان تھے۔ جن کی زندگیاں ایک اعلیٰ اور برتر اخلاقیاتی نصب العین کے لئے وقف تھیں۔ چارلس پنجم نے ایک فرمان جاری کیا کہ ہر متحد و نزدیک کو قتل کیا جائے۔ جلایا جائے یا زندہ دفن کر دیا جائے۔ اس نے صرف ہالینڈ میں پچاس ہزار سے لے کر ایک لاکھ انسانوں کو موت کے گھاٹ اتار دیا۔ لیکن اس کا مقصد اولیٰ یہ تھا کہ سچا مذہب محفوظ و قائم رہے۔ اور وہ معافی اور رحم کے معاملے میں عظیم المثل تھا۔

رومن کیتھولک پادریوں کی تہا کا مطالعہ کرو۔ جنہیں نے ہیوجوناٹ لوگوں کے قتل عام کی ترغیب اور تحسین کی۔ اس شاندار اور قابل تعریف کارنامے پر بے حد مسرت و خودوش و خودوش کا اظہار کیا۔ اور یہ امید ظاہر کی کہ آئندہ اس سے بھی زیادہ قتل کئے جائیں گے۔ چنانچہ مسیحی حکمرانوں میں اپنے بہترین اخلاقی فرض کا احساس بیدار ہو گیا۔ یہ سب انسان اس طرح بات کرتے تھے کہ گویا اخلاقی عقیدے کے ستون ہیں۔ اور ان کی زبان شعوری راستی اور حق کے باوقار احساس کی زبان ہے۔ بالکل ایسا معلوم ہوتا ہے جیسے کوئی نامہز کا اقتضاجہ پٹھہ رہا ہے ہم انہیں قاتل اور غوثی اور ذلیل و ہیب عفریت

کہتے ہیں۔ لیکن وہ خود اپنی نظر میں ہے انتہائی نیک اور راستباز تھے۔ جب گولیگوری سیزم نے سینٹ بارٹھولومیو پر چڑھنا یا تو اس کا ذہن اسی متقیانہ فخر و مسرت سے سرشار تھا جس سے طامس کلاکس لبریز ہو گا۔ جب اُس نے غلاموں کی تجارت کے ممنوع ہونے کی خبر سنی ہو گی۔ یہ بھی مشتبہ ہے کہ ہم ان لوگوں کو بے درد اور بے رحم کہہ سکتے ہیں۔ ایک فرانسیسی بشیپ کو جب اس سازش کی خبر ملی۔ تو اُس پر اس قدر خوف چھایا کہ تقریباً بے ہوش ہو گیا۔ لیکن احساس نے اخلاقی فرض کے احساس سے تسلیم خم کر دیا۔

جاگیروادی کے حامی بھی انہی نصب العینوں سے سرشار تھے۔ جن کو وہ بے انتہا بلند اور مقدس سمجھتے تھے۔ اُن کی یادداشتیں پڑھو۔ اور دیکھ لو کہ اُن کا کردہ و مہیب مقصد خود انہیں کس روشنی میں نظر آتا ہے۔ اور جب انسانیت کو مہیب ترین ظلم اور نا انصافی سے مخلصی دلانے کی کوشش کی گئی۔ تو وہ لوگ کس عجیبانہ شان سے آزادی کی قوتوں کے خلاف برسرِ پیکار ہو گئے۔ اُن کی رومان بہمت تو جوان عورتیں بھی شجاعت و بہادری کے جذبات سے مشتعل تھیں۔ اور اپنا خون گرانے کو تیار تھیں۔ تاکہ کھٹکی پٹیل کا جیل خانہ مصیبت۔ قحط اور غارت واپس آجائیں۔ وہ اپنے بادشاہ کے لئے جانیں دینے پر بالکل آمادہ تھیں۔

جتنے ظالم اور بیدار بادشاہوں اور پاروں۔ اور کان احتساب اور ہر زمانے کے رجعت پسندوں نے انسانی نشوونما کو روکنے۔ بدناما صی کو قائم رکھنے اور نوع انسانی کو پامال کرنے کی کوششیں کیں۔ اور ہر طرح کی ناپاک کی اور بدعت کا ارتکاب کیا۔ وہ سب اپنے اذہان میں بلند ترین احساسات رکھتے تھے۔ اور اُن کی زبانوں پر وہی الفاظ تھے جن کو وہ مقدس ترین سمجھتے تھے۔ یعنی سچائی۔ مذہب۔ اخلاق۔ غیرت۔ جان شاری۔ اور جن چیزوں کے خلاف وہ سر توڑ جنگ کر رہے تھے۔ وہ اُن کی زبان میں بدترین



الفاظ کی حامل تھیں۔ یعنی خطا کا روی۔ کفر۔ بغاوت۔ عدم وفاداری۔ غداری۔ بے وفائی۔ بد نظمی۔ دہریت۔ یہ بگڑی ہوئی اصطلاحات محض خطیبانہ جملوں یا مباحثانہ مقولوں کا حکم نہ رکھتی تھیں۔ بلکہ عمومی قواعد کی حیثیت سے ان لوگوں کے نقطہ نگاہ کی نمائندہ تھیں۔ جو ان کو استعمال کرتے تھے۔ شائد ہی کوئی ایسے آدمی گزرے ہوں۔ جو یہ جانتے ہوئے کہ ان کے پیش نظر قبیح مقصد ہے۔ اس قدر جوش و خروش سے اپنے مقصد کی حمایت میں کوشاں ہوئے ہوں۔ انھوں نے نسل انسانی پر جتنی بدیاں اور آفتیں نازل کیں۔ وہ نہایت واضح اور مستحسن فیصلہ ضمیر کے ماتحت تھیں۔ تاریخ کی تقویم میں جو جرائم سب سے زیادہ پست و ذلیل اور بیدردانہ سمجھے جاتے ہیں۔ وہ سب کے سب نیک عزائم اور دبانڈارانہ مقاصد سے وابستہ تھے۔ یہ نیک آدمی ہی ہیں۔ جو ہمیشہ سے بچے "بدکار و بد اطوار نسل انسانی کے نہایت مکروہ اور خطرناک دشمن اور اس کے بلند تیریں اور اہم ترین مفادات کے تباہ کن ترین غدار رہے ہیں۔ اور انھوں نے غلط آراء کے اعضا و آلات کی حیثیت سے دنیا میں جتنی بدی پھیلاتی ہے۔ وہ ان کی نیکی اور ان کی سرگرمی۔ اخلاص مندی اور دیانت داری کے ساتھ پورا پورا تناسب رکھتی ہے۔ انسانی مصائب۔ قتل و غارتگری اور مظالم کے جہنم کا فرش عزائم خستہ ہی سے پٹا پڑا ہے جن انسانوں نے انسانیت کو سب سے زیادہ ضرر پہنچایا۔ نشانہ جفا کاری بنایا۔ اور اس پر ظلم کر کے گنہگار ہوئے۔ وہ اپنے معیاروں اور اپنے ضمیر کے فیصلے کے مطابق "نیک انسان" تھے۔ ان میں جو کچھ بدی تھی۔ جس چیز نے اخلاقی بُرائی اور بیداری پیدا کی۔ اور سچائی اور ترقی کا راستہ روکا۔ وہ ہرگز ان کے عزائم۔ ان کے مقاصد یا ان کے ذاتی کرداروں کی بدی نہ تھی بلکہ ان کی آرا کی بُرائی تھی۔

مصائب اور سیدھی سچائی یہ ہے کہ خیالات و آرا ہی اخلاقی اعتبار سے

اہم ہیں۔ اور یہی دراصل اخلاقی اور غیر اخلاقی ہیں۔ دنیا میں جتنی بد اطوا سی اور  
نا انصافی بڑے پیمانے پر قابل جواب وہی ہے۔ وہ یہ نہیں کہ انسان بدی  
اور بد اطوا سی کا احساس کر کے کیا کچھ کرتا ہے۔ بلکہ سوال یہ ہے کہ جس چیز کو  
وہ بلند اخلاقی کا تقاضا سمجھتا ہے۔ اور جس کو دیانت داری سے نیکی خیال کرتا  
ہے۔ اس کے متعلق کیا کرتا ہے جو مصیبتیں نسل انسانی پر نازل ہوتی ہیں۔  
اور تاریخ میں جن جرائم کا ارتکاب کیا گیا ہے۔ وہ جیثانہ عزائم کی پیداوار  
نہیں۔ بلکہ قابل تعریف اور غلط عزائم کا نتیجہ ہیں۔ اخلاقیات کا صحیح احتسابی  
و طیفہ بڑے آدمیوں کو قابو میں رکھنا نہیں۔ بلکہ اسے نیکوں کو روکنا چاہئے  
جو شریرانہ نہایت سکون سے بدی کا مرتکب ہوتا ہے۔ اور عادتاً اور  
انتظاماً وہ کچھ کرتا ہے جس کو وہ خود بدی سمجھتا ہے۔ وہ نہایت نایاب اور  
نادر عفریت ہے۔ ایسا شخص یا تو کوئی ذلیل اور پودا آدمی ہوتا ہے۔ یا گمراہ  
قسم کا مریض۔ ایسا شخص بالکل مخصوص اور مستثنیٰ حیثیت رکھتا ہے۔ شعوری  
دانستہ اور مردود بالذات نا انصافی۔ دیانت دارانہ اور مستئمنا انصافی کے  
سمندر میں محض ایک قطرے کا حکم رکھتی ہے۔

اخلاقی زیادتی ہمیشہ دیانت دارانہ اور مستئمنا ہوتی ہے۔ اس لئے کہ وہ  
غلط آراء پر مبنی ہوتی ہے۔

جو اخلاقی مصلح کسی شدید نا انصافی اور جس اخلاقی کی بے راہ روی  
پر حملہ کرتا ہے۔ اس کو ہمیشہ یہ معلوم ہوتا ہے۔ کہ اس کا حقیقی بد مقابل کوئی  
جھوٹا جذبہ یا بگڑا ہوا احساس ہرگز نہیں۔ بلکہ کسی امر واقع کے متعلق کوئی غیر  
عقلی دروغ بیانی ہے۔ وہ لوگوں کی بدینتی اور بے انصافی کی مذمت کرتا ہے  
لیکن یہ دیکھ کر سخت پریشان ہو جاتا ہے۔ کہ وہ لوگ اپنے عزائم و مقاصد  
میں ہرگز شریر یا غیر منصف نہیں ہیں۔ وہ اپنے آپ کو حق پر سمجھتے ہیں۔ اور  
حقیقت میں ظلم و سب کا کسی کی ذمہ داری کسی ایسی راستے یا ایسی ذہنی لغویت

پر عائد ہوتی ہے۔ جس کی بنا پر وہ اپنے آپ کو کمالاً حق بجانب خیال کرتے ہیں  
 مجمع بات یہ ہے کہ قابل خدمت جراثیم صرف آراء ہیں۔ وہ جتنی زیادہ  
 غیر عقلی ہوتی ہیں۔ اسی قدر مستلزم سزا ہیں۔ کوئی جھوٹی یا غلط رائے ایسی نہیں  
 (خواہ وہ کتنی ہی نظریاتی ہو) جس پر اخلاقی بدی کا الزام نہ لگایا جاسکے۔ اور  
 جس کا نتیجہ نا انصافی نہ ہو۔ مثال کے طور پر غور کیجئے۔ کہ ایک پارسا کیتھولک  
 خاتون کی نسوانی جذباتیت کا تقاضا اسی طرح پورا ہوتا ہے۔ کہ وہ اپنے مذہب  
 کی رسوم و عبادات میں نہایت جوش عقیدت سے منہمک رہے۔ اس کی یہ  
 حماقت کتنی بے ضرر اور کتنی محبوب معلوم ہوتی ہے۔ اور کونسا جنونی عقلیت  
 پسند ایسا بے درد ہو سکتا ہے۔ کہ اس غریب اور شیوس مزاج خاتون کے  
 احساسات کو صدمہ پہنچائے۔ جو اپنے جذبات رقیقہ کے خزانوں کا ہفت یا  
 قربانی اور شہن عمل میں صرف کرتی ہے لیکن ذرا اس بے ضرر اور نرم مزاج  
 خاتون کو اقتدار کی مسند پر بٹھا دیجئے۔ نتیجہ یہ ہوگا۔ کہ از ایمل اور ہسپانوی  
 احتساب۔ خونی میلری اور انگلستانی احتساب (Inquisition) -  
 مادام دامین تینو اور تیئخ فران۔ مظالم و شدائد اور ایک سلطنت  
 کی تباہی معرض ظہور میں آجائے گی۔

۱۵ اب یہ رائے رواج عام کی حیثیت اختیار کر گئی ہے۔ کہ میکسیٹس کے فتوے کی  
 منسوخ سے مادام دامین تینو کا کوئی تعلق نہ تھا۔ لیکن ضرورت ہے کہ ہم یہ امور ذہن میں  
 رکھیں۔ کہ کوئی چار دہم پر اس عورت کے اثر کی نوعیت کیا تھی۔ بلاشبہ بادشاہ ہراس  
 شخص کو بدگمانی کی نظر سے دیکھتا تھا۔ جو کسی لحاظ سے اس کی بہتری کرنا چاہتا تھا۔  
 لیکن اس کی عکاسی اس قدر ہوشیار اور پرفتن عورت تھی۔ کہ اس کی رہنمائی بھی کرتی تھی۔  
 لیکن اس کو معلوم نہ ہونے دینی تھی۔ اور بادشاہ قبول غم سب کے بعد جنوں مذہب  
 تک جو پہنچ گیا۔ وہ اسی عورت کے اثر کا نتیجہ تھا۔ ان تمام امور کو پیش نظر رکھنے کے بعد  
 کوئی شبہ باقی نہیں رہتا۔ کہ اس کی مذہبی پالیسی کا منہج اور سرچشمہ کون تھا۔



ہم یہ سوچنے کے عادی ہو گئے۔ کہ ذہنی تحقیق اور تلاش صداقت تجسس کی پسندیدہ شکلیں ہیں۔ لیکن حقیقت یہ ہے۔ کہ کوئی غلطی ایسی نہیں جس کا نتیجہ خود بخود نہ ہوا ہو۔ اور کوئی جھوٹی رائے ایسی نہیں جس نے نا انصافی کو جنم دیا ہو۔ اور ہمیں جو آزادی اور المنیت حاصل ہے۔ وہ کسی نہ کسی ذہنی صداقت کا ثمر ہے۔ ذہنی اور اخلاقی امور کے درمیان مفروضہ حد فاصل محض ایک فلسفہ ہے۔ اخلاقی اقدار کا اطلاق ذہنی حاصلات ہی پر ہوا کرتا ہے۔

یہ امر انفرادی آراء کے متعلق تو صحیح ہے ہی۔ لیکن ان آراء کے متعلق اور بھی زیادہ المناک طور پر صحیح ہے۔ جو وسیع حلقے میں پھیلی ہوئی ہوں۔ اور جن پر کسی قوم کسی زمانے یا کسی جماعت کے قائم شدہ معیاروں کی بنیاد کھڑی ہو۔ اخلاق ان معنوں میں رواج کا حکم رکھتے ہیں۔ کہ ان کا انحصار مسئلہ و مروجہ آراء کی نوعیت پر ہوتا ہے۔ انفرادی نیکی۔ عزائم حسنہ۔ شعوری حق پرستی اور پاکیزہ ضمیر کا مطلب صرف یہ ہے۔ کہ انہیں زمانے کے منظم خیالات و آراء سے مطابقت حاصل ہے۔ اور یہ ظاہر ہے کہ مختلف ازمینہ کی قائم شدہ آراء نے دُنیا کے ہر عہد کی امداد و حمایت کی ہے۔ اگر وہ آراء فصیح غیر منصفانہ اور غیر عقلی ہوں۔ تو کتنی ہی دیانت داری۔ نیک بینی اور نیکی کا جوش ہو۔ ان سے کسی فرد کے طرز عمل اور رویے کو اخلاقی قرار نہیں دیا جاسکتا۔

تمام زمانوں میں ایسے بد اطوار لوگ موجود ہوتے ہیں۔ جو اپنے اپنے زمانے کے مسئلہ معیاروں کے ماتحت قابل مذمت قرار دیئے جاتے ہیں لیکن یہ سوال علیحدہ ہے۔ کہ ان کی بد اخلاقی کس حد تک اس زمانے ہی کی غیر عقلی شروط و احوال کی شرمندہ احسان ہوتی ہے۔ لیکن اس بد اخلاقی سے بدی کا جو اخلاقیاتی پیمانہ قائم ہوتا ہے۔ وہ اس پیمانے کے مقابلے میں

کچھ بھی نہیں۔ جو زمانے کی مسئلہ اور پسندیدہ آراء کے اندر مضمر ہے۔  
 دنیا کو خوشنودی اور نالغائی سے معمور کر دینے کی ذمہ داری ہرگز انفرادی  
 کردار اور قبیح عزائم پر عائد نہیں ہوتی بلکہ اس کے ذمہ دار اخلاق عامہ۔  
 راستے عامہ مسئلہ خیالات و عقائد اور فیصلے کے منظور شدہ معیار ہیں۔ اور  
 قطعی طور پر بد اطوار ہی ہیں۔ اصلی مجرم ہی ہیں۔ اور حقیقی بد معاش ہی ہیں  
 جس بد اخلاقی نے انسانیت کو مبتلائے مصائب کیا ہے۔ وہ جذبات یا  
 خلاف ورزی احکام یا اخلاقی عدم احساس کا نتیجہ نہیں۔ بلکہ اس کی وجہ یہ  
 ہے۔ کہ وہ ذہنی جہالت اور ایسی غیر عقلیت کی شکل اختیار کر لیتی ہے۔  
 کہ پرائی کی بنیادیں تعریض و تنقید سے محفوظ ہو جاتی ہیں۔ یہی وہ مفروضہ  
 ذہنی میدان ہے جس میں حقیقی اخلاقی اصلاح ظہور پذیر ہوتی ہے۔ اخلاق  
 کی ترقی کسی ایسے خیال یا نظریے کی شکست سے پیدا ہوتی ہے۔ جو  
 بجائے خود اخلاقیات سے بالکل بے تعلق سمجھا جاتا ہے۔ ہم کسی ایسے  
 اخلاقی ضابطہ کے زیر اثر نہیں ہیں۔ جو ہمارے آبا و اجداد کے نظریے سے  
 بلند تر ہے۔ ہمارا محرک اس اخلاق مقصد سے زیادہ شدید وارفع نہیں جو  
 سرطامس براؤن یا میلنک فٹون یا جان کالون کے پیش نظر تھا  
 لیکن عقلی فکر کا دائرہ یقیناً وسیع تر ہو چکا ہے۔ اگر آج ڈومینیکن  
 محدود کو زندہ نہیں جلاتے۔ حج نسوالات کا طریقہ استعمال نہیں کرتے  
 اور ظالم لوگ تعذیب و اذیت کے عجیب و غریب طریقے اختیار نہیں  
 کرتے۔ تو اس کی وجہ یہ نہیں کہ ہمیں کوئی بلند پایہ اخلاقی تہذیب حاصل  
 ہو گئی ہے۔ ہماری اخلاقیات محض اس لئے بہتر ہو گئی ہے۔ کہ ہماری  
 عقلیت اور ذہنی نشو و ارتقا میں اضافہ ہو گیا ہے۔



## ناقابل معافی گناہ کے متعلق ہمارا تحمینہ

ہمارے اخلاقیات کی انا کی اور ہمارے اخلاقی فیصلوں کی بے اثری نے اس امر کو ناممکن بنا دیا کہ مؤرخین نے بڑے بڑے شہدوں کو عظمت کا سراپہ دان قرار دے دیا (مثلاً کارلائل نے فریڈرک ثانی کو اور فریڈرک نے ہنری ہشتم کو) یہ انا کی اور بے اثری اس وقت خاص طور پر واشگاف ہو جاتی ہے۔ جب یہ مجرم اُن آراء کے طبعی نتائج کی وجہ سے مجرم قرار پا جاتا ہے۔ جن پر آج تک بھی کوئی اخلاقی کلنک کا ٹیکا نہیں لگا۔

مثال کے طور پر ملکہ ماری انتوانت کے معاملے پر غور کیجئے۔ یہ بے حد ولکش عورت تھی۔ اس میں شک نہیں کہ اس کا ذاتی کردار کمزور تھا۔ وہ نہایت جاہل اور غیر سنجیدہ عورت تھی۔ جو لوگ اس کی تعلیم پر مقرر کئے گئے تھے۔ انہوں نے مجبوراً بوس ہو کر اس کام کو ترک کر دیا۔ وہ نہایت پست قسم کے ناولوں کے سوا کوئی کتاب نہ پڑھ سکتی تھی۔ اور اُن ناولوں کو دُعا کی کتابوں کی طرح بستے میں ڈال کر گر جاے جایا کرتی تھی۔ تاکہ عبادت کی ناگواری کو دور کریں۔ وہ خوب پسندیدہ عشرت پرست تھی لیکن کیا یہ معمولی سے نقائص نہیں۔ اور کیا یہ زمانہ سابق میں بھی اور آج کل بھی اکثر فیشن ایبل عورتوں میں عام طور پر نہیں پائے جاتے؟ جو دربار اپنی جنسی اخلاقیات کے اعتبار سے بہت ہی بدنام دُرسوا تھا۔ اس میں اس خاقان کا کردار یقیناً اتنا بلند تھا کہ ایسے حالات میں اس کی توقع نہ کی جاسکتی تھی بدگوئی اس کے نام کو دُرسوا کرنے میں برابر مصروف رہی۔ اور اس پر ایسے ایسے الزام لگائے گئے۔ جو یقیناً توہین آمیز تھے۔ لیکن یہ بھی اس امر کا



ثبوت ہے کہ اس کا روپیہ رسوا کن زبانوں کو بہت کم موقع دیتا تھا۔ لاہور اور فرسان اس کے عاشق بتاتے جاتے ہیں۔ لیکن اس کا کوئی ثبوت اب تک نہیں ملا۔ آزمائش کے دنوں میں اس ملکہ نے اپنے آپ کو نہایت فرض شناس بیوی اور مہربان ماں ثابت کیا۔ اس کی سخی زندگی کی کمزوریوں میں کوئی ایسی چیز نہیں جس کی وجہ سے وہ جذبہ رحم و ہمدردی کم ہو جائے جو تخت سے لے کر قتل گاہ تک اس کی زندگی کے حالات سے بیدار ہوتا ہے۔ یا اس امر سے کہ اس نے اپنی تکلیف کو نہایت وقار و استقلال سے برداشت کیا۔

لیکن اگر ہم ملکہ کے متعلق رائے قائم کرنے کے لئے یہ دیکھیں کہ جن حالات میں قدرت نے اس کو پیدا کیا تھا۔ ان میں اس نے اپنی طرف سے کیا حصہ ادا کیا (اور ظاہر ہے کہ کسی تاریخی فیصلے کی ہی بنا ممکن و جائز سمجھی جاسکتی ہے) تو ہمارے خیالات لازماً ان تیز و تند و شام طرازیوں کے مطابق ہوں گے۔ جو فرانس کے رسی میلین لوگوں نے رجعت پسند لیڈروں کے خلاف استعمال کیں۔ وہ ان تمام قوتوں کی روح اور مرکز تھی۔ جو انقلاب کے خلاف صفت آما تھے۔ حالانکہ یہ انقلاب نسل انسانی کی تاریخ میں احیا و تجدید۔ کفارہ و ظافی اور نجات و آزادی کی عظیم ترین اور سیر حاصل تحریک تھی۔ اور ان تمام خوبیوں کا سرچشمہ تھی۔ جو گزشتہ صدی کے اندر نسل انسانی کو آزادی اور انصاف کے دائرے میں حاصل ہوئیں۔ بلکہ اس تحریک کے خلاف انتہائی نفرت و مخالفت کے جذبے سے سرشار تھی۔ اور اس کو شکست دینے کے لئے ہر طریقہ اس کے نزدیک جائز اور حق بجانب تھا۔ اس نے بادشاہ کو اپنے عہد و پیمان توڑنے کی ترغیب دی۔ اس نے انتظام کیا کہ بادشاہ اپنے ملک کو چھوڑ کر مملکت کے دشمنوں سے جا ملے۔ اس نے دشمنوں کو اس

ملک کے خلاف پے درپے اگسایا۔ جس کی وہ نہایت ہی تھی۔ اور اس کی قوم نے جو آزادیوں حاصل کی تھیں۔ ان کے خلاف بھی یہ رویہ اختیار کیا۔ وہ دشمن کو ہر قسم کی معذرت اور امداد دہیا کرتی رہی۔ فرانس کی وہ ساری دولت جو اس کے ہاتھ آسکتی تھی۔ اس نے آسٹریا اور پروس کے جنگی خزانوں میں منتقل کر دی۔ اگر کسی اور فرد سے ان غداہوں کا عشر عشر بھی سرزد ہوتا۔ تو ہر موجودہ قانون کے مطابق اس کو گولی مار دی جاتی۔ جس کا ریکارڈ نے آہنی صندوق بنایا تھا۔ اگر اس کی بات پر اعتبار کیا جائے۔ تو معلوم ہوتا ہے۔ کہ یہ خاتون اپنے ہاتھ سے بھی قتل کا ارتکاب کر سکتی تھی۔ اور مطلق العنانی کے مقاصد کی خاطر یہ جرم بھی اس کے نزدیک جائز تھا۔ اگر فرانس کا کوئی دشمن تھا۔ تو یہی خاتون تھی۔ اور اگر نسل انسانی کے ارتقاء کے اہم ترین اور مقتدر ترین مسائل کا کوئی شدید ترین اور غیر مصالحانہ مخالف تھا۔ تو وہ بھی یہی ملکہ تھی۔ ہمارے نام نہاد اخلاقیاتی اصول کا اطلاق جب ایسے معاملات پر کیا جاتا ہے تو ان اصول کی بے بسی نہایت دردناک اور قابلِ رحم معلوم ہوتی ہے سمجھا یہ جاتا ہے۔ کہ ہمیں صحیح اور غلط کے امتیاز کا واضح تصور حاصل ہے۔ تاہم ہم سے اس قسم کی عورت کے متعلق فیصلہ کرنے کا مطالبہ کیا جاتا ہے جس نے اپنے آپ کو غلطی کی حمایت اور صحیح کی مخالفت کے لئے وقف کر رکھا تھا۔ گویا ہمارے اخلاقیاتی تجربے کو خالص انفرادی ذوق کا معاملہ قرار دے دیا جاتا ہے۔ جیسے مثلاً کوئی کسی ہندوستانی سالن کے متعلق رائے ظاہر کرے۔ ہمارے معیار میں کوئی ایسی چیز نہیں جس کی دوسرے ہم یہ کہہ سکیں۔ کہ ماری اہمیت انت کو اولیاء و شہداء میں شامل نہ کیا جائے۔ ہمارے مورخین کہتے ہیں۔ کہ ہر حال یہ محض ایک بے وقوف عورت تھی۔ آج کل کے انٹرفیو کی کسی عالمی قدر خاتون کو بھی اگر

انہی حالات سے سابقہ پڑتا۔ تو وہ بھی ادھی کچھ کرتی۔ جو ماری انتوانت نے کیا۔ اس کا رویہ اور کردار ان خیالات کا طبعی نتیجہ تھا جو اس کے نزدیک بہترین اخلاقی خیالات تھے۔ یہی عذر ٹارکیو میڈا۔ مایری ٹیوڈر۔ گائیڈز۔ ولیم ہوہن زولرن اور تانتخ کے ہر مدعی حق پرستی بد معاش کے متعلق پیش کیا جاسکتا ہے۔

ہم نے ابھی تک غیر اخلاقی آرا کی پستی کو کسی اعتبار سے بھی ترک نہیں کیا۔ ہم اب تک ان منظورہ مسئلہ آرا پر قائم ہیں۔ جو ظلم و نا انصافی کی ویسی ہی معاون ہیں۔ جیسی مثلاً سراطس برماؤن یا شاہ جہیز کی آرا جن جاوہری کے متعلق تھیں۔

مذہبی احتسابی عدالت ظلم و ستم۔ جلاو کا گندا۔ جلائے کی چتا۔ تعذیب و اذیت کے ایوان اور اسی قسم کے جذبات فروشانہ مظالم کا زمانہ ہم سے اتنا بعید ہو چکا ہے۔ کہ ہم بعض اوقات یہ تصور بھی نہیں کر سکتے۔ کہ یہ چیزیں کبھی واقعی موجود تھیں۔ یہ اب نیم فساد اور اپنی ثبات میں مضحکہ خیز چیزیں بن چکی ہیں (جیسے پورانے زمانے کے عفریت اور بھیڑیا نما انسان) اور اس کی متروک اور قدیم ہولناکیوں کا ذکر ہمیں زیادہ متاثر نہیں کرتا لیکن جن امور کو ہم حقائق حاضرہ کے قابل بحث نقاط اور دنیا کے حقیقی نظام میں مابہ النزاع تصورات قرار دیکھتے ہیں۔ ان کے متعلق نفسیاتی اور منطقی ربط و بطنہ وہی ہے۔ ظالموں اور احتسابیوں نے اپنے نام اور اپنے کام بدل لئے ہیں۔ اب وہ زیادہ سنسنی پیدا کرنے والے اسلحہ استعمال نہیں کرتے۔ لیکن وہ اب تک ہم میں موجود ہیں۔ اور انسانی تقدیرات کے مفاسد کے متعلق ان کا رویہ وہی ہے جو زمانہ قدیم میں تھا۔

اور یہی بات ان اخلاقی مسائل پر صادق آتی ہے۔ جو آج دنیا میں مابہ النزاع ہیں۔ اور ان کے متعلق انسانوں کا رویہ اور طرز عمل بھی ویسا ہی



ہے۔ جیسا نہایت تشدد آمیز اعمال کے متعلق تھا۔ تاریک ترین جہاں  
کاری کے زمانوں میں قائم شدہ بد اخلاقی کو معین کہنے والے عوام آج  
بھی وہی ہیں۔ لیکن بظاہر داور محض بظاہر پہلے سے بے ضرر صورتیں  
اختیار کر چکے ہیں۔ آج بھی ہمارے درمیان ایسے عناصر ملتے جلتے ہیں۔  
کہ ذلیل بد اخلاقی اپنے آپ کو دیانت دارانہ طور پر اخلاقی خیال  
کرتی ہے۔ بالکل اسی طرح جیسے احتساب مذہبی اور جاہلوں کو  
جلانے کے زمانے میں سمجھتی تھی۔

قتل اور تعذیب مروجہ راستے کے مطابق کتنے ہی جانتے اور مسئلہ  
قرار دیئے جائیں۔ لیکن جو وہی وہ راستے اپنی قوت کھو بیٹھتی ہے۔ یہ شیوہ  
قطعی طور پر عیب تسلیم کر لئے جاتے ہیں۔ لیکن قتل انسان اور ذلیل تہیں  
ظلم و تعذیب کے علاوہ بھی انسانیت پر بعض بدیاں عائد کی جاسکتی  
ہیں۔ اور بعض ظلم ڈھالتے جاسکتے ہیں۔ لارڈ ایکٹن نے اخلاقی  
تاریخی فیصلے کا مستقل معیار تلاش کرتے ہوئے قتل انسان کو معیاری  
اصول قرار دیا۔ لیکن اگر ہم انسانی امور پر ان حقیقی قوانین فطرت کے نقطہ  
نگاہ سے نظر ڈالیں۔ جو ان پر حکمران ہیں۔ تو انسانی زندگی بھی بہت زیادہ  
اہم مسئلہ معلوم نہیں ہوتی۔ بہت سی انسانی زندگیوں کی قربانی بھی اتنی  
بڑی خرابی نہیں۔ جتنی بڑی بُرائی یہ ہے۔ کہ انسانی ارتقا کو صدیوں تک  
پیچھے ہٹا دیا جائے۔ انسانیت کے نشو و ارتقا میں ظاہر ہونے والے  
عمل کے نتائج۔ اس کی تقدیروں کی تکمیل اور عدل و انصاف کا اتمام  
ایسے مقاصد ہیں۔ جو انسانی زندگی سے بھی زیادہ مقدس ہیں۔ افراد ان  
چیزوں کے لئے جانیں قربان کر دینے پر آمادہ ہو جاتے ہیں۔ نسل انسانی  
ان مقاصد کی خاطر ہزاروں لاکھوں جانیں (بلکہ پوری نسل کی جانیں) دے  
ڈالنے میں بھی تامل نہیں کرتی۔ اگر انسانیت کو جو خون کے بہنے سے

موت کے قریب پہنچ چکی ہے۔ یہ یقین ہو کہ اُس کی مساعی کی منزل مقصود اس قربانی سے قریب تر آرہی ہے۔ اور دنیا کو قربانی دے کر بہتر بنایا جاسکتا ہے۔ تو وہ بھی سمجھے گی کہ اس کا خون نیگ لگا۔

لیکن اس کے باوجود جو شخص کھلم کھلا اور علی الاعلان اُن مسائل کی بھی مخالفت کرے۔ جو انسانی زندگی سے زیادہ مقدس ہیں۔ تو وہ بھی اپنے اخلاقی کردار کو ہرگز ضائع نہیں کرتا۔ یہاں تک کہ خدا سے بزرگ و برتر کے خلاف واحدناستابل معافی گناہ۔ بدعنوانی۔ اور عداوت بھی ایک مختصرانہ اختلاف راستے کا مسئلہ ہو سکتا ہے۔ اور اس کو سیاسیات مسلک و مذہب اور مصلحت پر مبنی کیا جاسکتا ہے۔ لیکن اس کو کوئی اخلاقی مسئلہ قرار نہیں دیا جاسکتا۔

ہم اب لوگوں کو زندہ نہیں جلاتے۔ اب ہمارے درمیان نازکیومیڈا اور ایزلیں موجود نہیں ہیں۔ لیکن قدرتی اخلاقی اقدار کے ضابطے میں قتل انسان سے بھی زیادہ خوف ناک جرائم شامل ہیں۔ جس شفیق و کھن سال بزرگ کے ساتھ آپ نے رات کھانا کھایا تھا۔ وہ از تقائے انسانی کو ناکام رکھنے اور نسل انسانی کے مقصد کو محکمت۔۔۔ بنے کا عزم کر چکا ہے۔ انسانیت کی (ڈیو این کامیڈی) ”طربہ خداوندی“ میں اصلی شرم اور بدعاش کردار اسی قسم کے شفیق و کھن سال بزرگ ہیں۔

جس جدوجہد اور کشمکش کا نتیجہ انسانی رفاه اور انسانی ترقی کی صورت میں برآمد ہوا ہے۔ اور جو اب تک انہی مقاصد کے لئے جاری ہے۔ وہ حقیقت میں انسانوں کے خلاف نہیں۔ بلکہ آراء کے خلاف پیکار ہے۔ مسئلہ بد اخلاقی کے خلاف جنگ کرنے کی ضرورت نہیں۔ بلکہ مسئلہ اخلاقیات کو نیچا دکھانا چاہتے۔ وہ چیز جو غلط مشہور ہے۔ اتنی

زیادہ بُری نہیں۔ جتنی وہ شے جو صحیح مشہور ہے۔ اور حقیقت میں  
 ایسی نہیں۔ اس بد اخلاقی اور غلط کاری کی بنیاد ایک ایسی ساخت ہے  
 جو عقل سے نہیں۔ بلکہ قوتی فکر سے طاقت حاصل کرتی ہے۔  
 اخلاقی ترقی کی طاقتوں کا کام ذہنی و دماغی ہے۔ یہ کام  
 تنہا پاکیزگی مقصد کا متقاضی نہیں۔ جتنا بہتر تنقیدی  
 ذہنی اصابت کا طالب ہے۔



# پانچواں باب

## اخلاق اور عقیدہ

—(۱)—

### اخلاق بحیثیت موجب تسلی

اخلاقیاتی فکر آغاز ہی میں ایک بنیادی انتشار کا شکار رہا جس نے اس کے عمل کو تقریباً بالکل ہی باطل کر دیا تھا۔ اور وہ انتشار اب تکسہ ہو چکا ہے۔ یہ اُس وقت باطل اور عقیم ہو گیا۔ جب اُس کا نقطہ نگاہ انسانیت سے انسان کی طرف منتقل ہوا یعنی عام انسانی روابط سے اور ایک معاشری مسئلے کے طور پر اُن کی اہمیت سے گزر کر صرف شخصی اور انفرادی کردار پر غور و تامل کرنے لگا۔ جب یونانی مفکرین نے عقلی فکر کے اولین ذوق و شوق کے عالم میں حُسنِ عمل کے مسئلے پر غور کرنا شروع کیا۔ تو اُن کا اولین تصور انصاف تھا۔ اور اُن کی اولین مثالی ہستی "منصف اور عادل انسان" کی تھی۔ بعد میں جب بحیرہ روم کی دنیا میں یونانی عقلیت مشرقی اثرات کی وجہ سے ملکی۔ پھسکی۔ آمیختہ اور بالآخر مغلوب ہو گئی۔ تو رواقیین اور اپیکوری فلسفیوں کے ماتحت یہ مثالی

ہستی "خودمند انسان" کی صورت میں بدل گئی۔ یعنی وہ انسان جو زندگی کی "تکالیف و مصائب سے بچنے کے لئے اپنے آپ کو ذہنی احاطوں میں محصور کرنے کی عقل رکھتا ہو۔ تہذیب یافتہ رومی اور یونانی دنیا کے دیونوں حقیقی مذاہب یعنی روایت اور اپیکوریٹ، دیونوں کا مقصد یہ نہ تھا۔ کہ انسان اور انسان کے درمیان روابط کو منضبط کریں۔ بلکہ ان کے پیش نظر یہ منصوبہ تھا۔ کہ انفرادی کردار کی تشکیل ایسے طریقے سے کریں۔ کہ فرد بجائے خود زندگی کی آزمائشوں اور تشہیب فراز سے نسبتاً محفوظ و مامون رہ سکے۔ یہ دیون مذہب اسے یہ سکھاتے تھے۔ کہ حالات سے بہترین فائدہ اٹھائے۔ اور اس کو تسکین و تسلی دیتا کرتے تھے۔ یہ عمل ایک قدم اور آگے بڑھا۔ اور مروجہ فلسفیانہ مذاہب کا مثالی انسان (یعنی خودمند انسان) ترقی کر کے "ایشیائی ولی" بن گیا۔ اس سے فرد کو مزید تسکین و تسلی حاصل ہوئی۔ اس کا نتیجہ یہ ہوا۔ کہ اخلاقیات کا ابتدائی اور بنیادی مقصد جس کے کچھ معنی بھی تھے۔ اور جو انسانوں کے درمیان روابط کو منضبط کرنا چاہتا تھا۔ اور بدیوں کو حذف اور نیکیوں کو قائم کرنے کا خواہاں تھا۔ قطعی طور پر آنکھوں سے اوجھل اور مذہب فراموشی ہو گیا۔ یہ مقاصد اخلاقیاتی فکر کے دائرے سے خارج ہو گئے۔ اور ان کی جگہ نام نہاد اخلاقیات کا مقصد آخر میں یہ قرار پا گیا۔ کہ انفرادی ذہن کی حالت، اس کی تسکین و تسلی۔ نیک ضمیر اور نیک عزم پیش نظر ہیں۔ جس طرح "منصف و عادل" انسان کی جگہ "ولی" نے لے لی تھی۔ اسی طرح بدی اور بے انصافی کی جگہ گناہ نے پائی۔ گویا محض عدل اور صرف انصاف اخلاقِ حسنہ کے ادنیٰ اجزاء سمجھے جانے لگے۔ ان کی جگہ اخلاقی نیکی جذبات و احساسات کے بعض عالی پایہ احوال کے تصور سے وابستہ ہو گئی۔ اور ان کا اندازہ فرد کے اعمال کے اثرات سے

نہیں۔ بلکہ اس کے ذہن کے احوال سے لگایا جانے لگا۔  
یونانیوں کے اصلی اور بنیادی تصور اخلاقیات کی یہ نئی تشکیل جو  
روایتی اور اپیکوری فکر نے کی۔ حقیقت میں ایسی عمیق گمراہی ہے جس سے  
انسان کے اخلاقیات کو اس سے پہلے کبھی سابقہ نہ پڑا تھا۔ اخلاقیات  
اور انسانوں کے درمیان حسن ربط کا نتیجہ اگر نوع انسانی کے حقیقی رفاه  
کی صورت میں نہ نکلے۔ تو اس کی کوئی اہمیت باقی نہیں رہتی۔ اس طریقے  
سے اخلاقیات اپنے وظیفے ہی سے محروم ہو جاتی ہے۔ اس کا وظیفہ  
محض فرد کی اپنی بہبود اور نجات نہیں (جو حقیقت میں یہ اس بہبود کی  
بلند ترین شکل ہے) بلکہ اصل شے یہ ہے کہ فرد جس وسیع تر نظام کا  
ایک جزو ہے۔ اس کے تعلق میں اس کا رویہ کیا ہے۔ اس حقیقتی  
اخلاقی تعلق کا اصل جوہر اور اس کی بنیاد عدل و انصاف ہے۔  
اور عدل کوئی روحانی اور لطیف نصب العین نہیں۔ نہ کوئی تعمیری  
تصور ہے۔ جس کو کسی کشف روحانی نے جنم دیا ہو۔ بلکہ یہ تو محض بدی اور  
بے انصافی کی نفی ہے۔ اس کا مطالبہ یہ ہے کہ کوئی شخص ظلم و ستم میں  
خود مختار نہ ہو۔ انسان پر انسان کو اندھا دھند تشدد کا اختیار نہ ہو۔ بلکہ استحقاق  
اور بلا وجہ کسی کو جفا کاری اور بد روی کا نشانہ نہ بنایا جائے۔ اور کسی شخص کو یہ  
موقع نہ دیا جائے کہ محض قوت۔ استحقاق کہ نہ۔ اور کسی سچی یا جھوٹی سند  
اختیار کے بل پر دوسرے انسان کی زندگی۔ اس کی فعالیت اور اس  
کے فکر پر کوئی ظالمانہ پابندی عائد کرے۔ ہم لفظ بدی کو جب تک کوئی  
معنی پہناتے رہیں گے۔ اور جس روشنی میں اسے دیکھتے رہیں گے۔ یہ  
حرکات و افعال بدی (اور خالص اور کامل بدی) ہی رہیں گے۔ جو شخص  
ان آفات سے محفوظ رہنے کا مطالبہ کرتا ہے۔ وہ محض اپنا "حق"  
طلب کرتا ہے۔ اگرچہ یہ حق کسی میثاق یا معاہدے کی قوت پر مبنی نہیں



کسی قانونی فارمولہ سے اس کا ثبوت بہم نہیں پہنچایا جاسکتا۔ اور اگر چاہیں۔ تو اسے دعوے بلا ثبوت "قرار دے سکتے ہیں لیکن یہی بنیادی مطالبہ ہے۔ جو اخلاقیات کی اہمیت کے جوہر اور یزخ وین کی حیثیت رکھتا ہے۔ یہ "حق" ہے۔ اور اس کا مقابل "باطل" ہے۔ اخلاقیات کا قائل قلیل مطالبہ یہی ہے۔ کہ باطل اور بدی کو بے نشان کر دیا جائے۔ ان قلیل قلیل مطالبہ پر مثالی اخلاقی جذبے کی کتنی ہی اونچی عمارت کھڑی کر دی جائے۔ لیکن جب تک حق کے ابتدائی لوازم محفوظ نہ کئے جائیں اور بدی کی حمایت جاری رہے۔ اس عمارت کی کوئی حیثیت نہیں۔ اس قسم کی بلند عمارت ہرگز منشائے اخلاق کے مطابق نہیں۔ جو فرد یا معاشرہ اخلاق پسند کہلانا چاہتا ہے۔ اس کا فرض ہے کہ بدی سے کامل احتراز کرے۔ انسان خواہ کتنے ہی رفیع و برتر جذبات کی پرورش کرے۔ اور متصرفانہ جوش سے کتنے ہی وجد و حال اس پر طاری رہیں۔ لیکن جب تک وہ متذکرہ بالا ابتدائی شرط پوری نہ کرے گا۔ اور بے انصافی سے مجتنب نہ رہے گا۔ یہ روحانی اشغال وادکار اسے کوئی فائدہ نہ پہنچائیں گے۔

شخصی اور راہبیا نہ منصب العین کا یہی اثر نہیں ہوتا۔ کہ اخلاقیات کا وظیفہ اولیٰ تار یک اور دھندلا ہو جاتا ہے۔ بلکہ اس کی جگہ ایک ایسا وظیفہ قائم ہو جاتا ہے جو اس سے کاملاً متضاد و متباہن ہوتا ہے۔ روایت کا منصب العین نیکی نہیں۔ بلکہ ترک دینا ہے۔ بدی سے پرہیز نہیں۔ بلکہ بدی کے اثرات سے فرو کی حفاظت مقصود ہے۔ اخلاقیات کا مقصد بدی کی مزاحمت کرنا نہیں۔ بلکہ اس کے آگے سر جھکا دینا ہے انصاف کو ترقی دینا مقصود نہیں۔ بلکہ بے انصافی کے آگے جھکنا اور اس سے تغافل کرنا ہے۔ اس سے ہر قسم کی اخلاقیات کا بنیادی وظیفہ

مقلوب و متغایب ہو جاتا ہے۔ اور اس کا مقصد حقیقت میں یہ ہو جاتا ہے۔ کہ بدی کی مزاحمت نہ کرو! اس بے راہہ روی کی وجہ سے اخلاقیاتی جذبے کا نتیجہ نسل انسانی کے نشو و ارتقا کا اہتمام نہیں۔ بلکہ اس کے بالکل الٹ ہوتا ہے۔ اس کو انسانی مستقبل، ذرائع حصول اور مساعی ترقی سے کوئی واسطہ باقی نہیں رہتا۔ وہ ان سب چیزوں کو رد کر دیتا ہے۔ اور ان کو دنیاوی قرار دیتا ہے۔ وہ اپنے نصب العین کو ان تمام حرکات و افعال سے کاملاً علیحدہ اور منفک کر لیتا ہے۔ جو اخلاقی قوت اور حیات انسانیت کے اجزا ہیں۔ یہ نہ صرف ایمان کی ترقی میں حصہ نہیں لیتا۔ بلکہ ان سے نفرت کرتا ہے۔ اور ان کا مزاحم ہوتا ہے۔

یہی وجہ ہے۔ کہ جن ادوار اور مہم معاشرہ میں اس نصب العین کی حکمرانی رہی ہے۔ وہ اپنی ظاہری انسانیت پر ورا نہ نوعیت اور ماہیانہ زندگی کے باوجود صرف ظلم و بے دردی ہی کے مرکز نہیں بنے رہے۔ بلکہ ان ادوار میں انسانی ترقی بالکل ساکن و جامد رہی۔ اور انھوں نے کسی آزادی یا عدل کو تقویت نہیں پہنچائی۔

عام طور سے عیسائیت پر یہ الزام عائد کیا جاتا ہے، کہ پوری تاریخ میں اس نے مسلسل و متواتر قوت اور ظلم کا ساتھ دیا ہے۔ صرف شاذ و نادر ایسی مثالیں ہیں، کہ جب کبھی مظلوموں کی تحریک کے مقصد اور کلیسا کے سیاسی مفاد میں اتفاق سے مطابقت پیدا ہو گئی، تو کلیسیا نے (عام طور پر انارکسی طریقے پر) اپنی قوت کو آزادی کے لئے طبقات کی غلصہ اور ترقی کے لئے اور ناقابل برداشت بدیوں کی اصلاح کے لئے استعمال کیا۔ لیکن اس کے برعکس کلیسا ہمیشہ استحقاق، مطلق العنانی اور قائم مقامہ مظالم کا مؤید و حامی رہا۔ یہ پرانا دعویٰ اب دہرایا نہیں جاسکتا کہ مسیحیت نے غلامی کو موقوف کر دیا۔ کیوں کہ

دنیا سے قدیم میں علامی محض اس لئے غائب ہو گئی تھی۔ کہ علام مہیا نہیں ہو سکتے تھے۔ اس بہرسانی کے رک جانے سے مسیحیت کا کوئی تعلق نہ تھا۔ مثال کے طور پر اگر آج کل خانگی ملازم دستیاب نہیں ہو سکتے۔ تو اس میں مسیحیت کا کیا کرشمہ ہے؟ لیکن بہر حال مسیحیت پر یہ الزام شاید کاملاً درست نہیں، کہ اس نے شاہوں کے "خدا کی حق" جاگیر داری اور دوسرے قائم شدہ قواد نظام کی حمایت کی ہے۔ اس میں مسیحیت کی روح کا کوئی تصور نہ تھا، بلکہ انسانی حوص و آزاد طاقت کے لالچ نے پالیسی کے مقاصد پر اثر ڈالا۔ مذہبی عہدیداروں کی بدعنوانی، کلیسیائی حکومت کے شہزادوں اور طاقتور راہبوں کے نصب العینوں کی خرابی (خود وہ نصب العین نہیں) حقیقت میں اس امر کی ذمہ دار ہیں۔ کہ مسیحی کلیساؤں نے آزادی اور ترقی کے ہر اظہار کی مخالفت کی۔ اگرچہ اس امتیاز کو ذہن میں رکھنا چاہئے، لیکن اس کے باوجود اس امر کا اعتراف کرنا چاہئے، کہ اس مخصوص امتیازی رویے کا امکان بھی محض اس لئے پیدا ہوا، کہ راہبانہ اور زاهدانہ نصب العین انصاف کے تصور کو لازماً پس پشت ڈال دیا کرتے ہیں۔

میرے دوست ڈاکٹر فالٹا، اگریشیا تو اپنی کج نظرائہ اور توہین آمیز عادت کے مطابق ایک قدم اور آگے بڑھ کر اپنی رائے کے ظاہر کرتے ہیں۔ اس مشہور ہسپانیسی پروفیسر کا خیال ہے، کہ روح مسیحیت عدل و انصاف کے تصور سے اسی قدر بگڑا ہے اور اجنبی ہے جس قدر وہی دیانت سے محروم ہے۔ وہ اپنے اخلاقیاتی تصور کے دائرے سے کامل باہر رہی ہے۔ یہاں مسیحیت کی ان تفسیروں اور تعبہوں کی طرف اشارہ نہیں کر رہا ہوں جن کے متعلق یہ الزام لگایا جاسکتا ہے، کہ وہ جعلی اور خود ساختہ ہیں۔ یہ ان اطلاعات کا ذکر بھی نہیں کرتا جو ضعف و خطا پر مبنی



بنائے جاسکتے ہیں۔ بلکہ میں مسیحیت کی روح کے بلند ترین مظاہر اور نہایت  
 مثالی تصورات کو پیش نظر رکھ کر کہتا ہوں کہ اعلیٰ دیں مسیحیت نے ان لوگوں  
 تسکین و تسلی دی۔ جو نا انصافی کا شکار ہوئے۔ لیکن جہاں تک نا انصافی  
 کا تعلق ہے۔ اس سے بالکل تغافل اختیار کیا۔ اس دین نے تھکے  
 ماندوں۔ بھاری بوجھ اٹھانے والوں۔ مصیبت زدوں اور درد رسیدوں  
 کو خطاب کیا۔ ان کو محبت کا قانون سنایا۔ ان کو رحم اور عفو کا فرض یاد  
 دلایا۔ اور خدا کے باپ ہونے پر زور دیا۔ لیکن مذہبی اور اخلاقیاتی جوش و  
 جذبہ کی اس لہر میں جو انسان کو رفیع و برتر روحانیت سے متاثر کرتی تھی۔  
 اور تمام دوسرے اخلاقیاتی نفس، الجینوں سے بلند تر معلوم ہوتی تھی۔  
 اور اس تمام مذہبی تواجد میں عام عدل و انصاف اور عام دیانت کو کوئی  
 مقام حاصل نہ تھا۔ مسیحیت کا مثالی ولی آسمان سے فرشتے کی طرح اترتا  
 ہے۔ اور مصیبت زدہ اور مظلوم انسانوں کے ہجوم میں جا کر انھیں قلیط  
 اور مذہب رنج و غم کا پیغام تسکین و تسلی سناتا ہے۔ لیکن اس مصیبت  
 کا سرچشمہ اس کے دائرہ شعور سے بالکل خارج ہے۔ اس کے منظر پر  
 "نیک و بد" کے تصور کی کوئی شعاع چمکتی نظر نہیں آتی۔ اس کے نزدیک  
 دنیا میں ایک قائم شدہ نظام ہے۔ یہاں کی حکومتیں خدا کی مقرر کی ہوئی  
 ہیں۔ اور گناہ گاروں کو خدائی حکم ہی کے ماتحت آزمائش میں ڈالا گیا ہے۔  
 سینٹ وینٹ واپال فرانسیسی جہازوں کو چلانے والے غلاموں  
 کے زندہ جہنم کو دیکھتا ہے۔ محبت کا پیغام سناتا ہے۔ اور گناہ گاروں  
 کو توبہ و پشیمانی کی تلقین کرتا ہے۔ لیکن جس ظالم و نا انصافی نے اس جہنم کو  
 پیدا کیا اور جاری رکھا۔ اس سے وہ بالکل غافل اور بے پرواہ رہتا ہے  
 وہ بادشاہ مسیحیت بنا۔ "کاہنم خیرات خاتمہ مقرر کر دیا جاتا ہے۔ دنیا  
 ظالموں کی مطلق العنانی کے لئے نالہ و فریاد کرتی رہے گی۔ انسانوں

گی زندگیاں اور اُن کے اذہان غلام بنائے جاتے رہیں گے۔ ان کو پامال  
 کیا جائے گا۔ اور اُن کو آفت زدہ بنایا جائے گا۔ روح مسیحیت اُن کی  
 تسکین و تسلی میں برابر کوشاں رہے گی۔ لیکن اُسے ان مظالم میں سے  
 کسی ایک کے تدارک کا بھی خیال نہ آئے گا۔ وہ اب تک اُن کی  
 طرف سے بالکل غافل و بے خبر رہی ہے۔ ظلم ہوتے رہے۔ اور لوگوں  
 کو اُن سے نجات حاصل کرنے کا حق بھی حاصل رہا۔ لیکن مسیحیت  
 فطرتاً اُن خالق کی طرف سے بالکل اندھی رہی۔ مسیحیت کی روح انصاف  
 اور نیکی اور بدی کے اعتبار سے اتنی بد اخلاق نہیں۔ جتنی ”بے اخلاق“  
 ہے۔ یہ تصور اس کے لئے اتنا ہی اجنبی ہے۔ جتنا سچائی کا تصور۔  
 بحث و اختلاف کرنے والے کہیں گے۔ کہ مسیحیت کے ضابطہ میں  
 ایک ”زیر قاعدہ“ ایک ”سہری اصول“ موجود ہے۔ جو اکثر ادبیات میں  
 پیش پا افتادہ اصول ہے۔ اور جو مشرق میں چین سے لے کر ایشیائے  
 کوچک تک زبان زد عام تھا۔ لیکن اس منقطع اور منفک ہدایت کو کبھی  
 ”حسن انصاف“ کا مترادف قرار نہیں دیا گیا۔ اس کا مطلب عفو۔ تحمل  
 اور نرمی تو تھا۔ لیکن محض ”انصاف“ اور عام ”عدل“ کبھی نہیں سمجھا گیا۔  
 کیونکہ یہ نیکیاں نہایت غیر جذباتی قسم کی تھیں۔ اور مذہبی جوشیلوں کو  
 زیادہ پسند نہ آتی تھیں۔ زندگی اور اس کی تمام بے حقیقت چیزوں کو ترک  
 کر دینا۔ اس کے قیام کے تمام فرومایہ تفکرات کو خارج از بحث قرار  
 دینا، خواہشات کو دباننا، بے دریغ خیرات تقسیم کرنا، اس سچ اور بیکار  
 زندگی کو خیرات اور محبت کے لئے وقف کر دینا، مزاہمت نہ کرنا، اعلیٰ  
 مہول اختیار کرنا، دشمن کا تھانجا کھا کر دوسرا کال بھی پیش کر دینا، یہ تمام  
 مبالغہ آمیز اخلاقی مہذبیت تو مسیحی شعور کو مشتعل کر سکتے تھے لیکن ظلم،  
 حق کشی اور نا انصافی کی کوئی شکل بھی اس شعور کو حرکت نہ دے سکتی تھی۔

اخلاقی مقاصد کے تمام برواتی۔ زاہدانہ شخصی اور انفرادی مغالطوں اور انسانی تشو و ارتقا میں اخلاقیات کے قدرتی وظیفے کے درمیان جو بنیاد و اختلاف ہے۔ وہ ان ناقابل برداشت اور ناپسندیدہ مبالغوں کو بظاہر صحیح رنگ دے دیتا ہے۔

میں یقیناً آرنلڈ نے اپنے ایک دلکش مقالے میں اس فرق و تفاوت پر تفصیل سے اظہار رائے کیا ہے۔ کہ ”کفر“ تو مسرت کا مذہب سمجھا جاتا ہے۔ اور مسیحیت مذہب رنج و غم خیال کیا جاتا ہے۔ اس کا نقطہ استدلال یہ ہے۔ چونکہ نوع انسانی کی زندگی زیادہ تر مصیبتوں سے بھرنا ہوتی ہے۔ اور دنیا میں تکلیف کی مقدار بہت زیادہ ہے۔ اس لئے ”مذہب غم“ کا اطلاق ”مذہب مسرت“ کی نسبت بہت زیادہ ہے لیکن جن تکلیف و مصیبت سے انسانی زندگی لرزتا ہے۔ اس کا ۹ حصہ نا انصافیوں اور غلط کاریوں اور اخلاق سوزیوں کی براہ راست پیداوار ہے۔ کیونکہ تکلیف و مصیبت کا سرچشمہ یہی چیزیں ہیں۔ اور یہیں اس حقیقت کا اعادہ کرتا ہوں۔ کہ اخلاقیات (اگر اس کے کچھ معنی ہیں) کا سب سے پہلا واسطہ نیکی اور بدی ہی سے ہے۔ تسکین و تسلی قابل تعریف اور مبارک چیزیں ہیں (گو یہ سوال کیا جاسکتا ہے کہ بالآخر وہو کے کی تسلی کس حد تک مفید ہوتی ہے۔ یا جھوٹی تسکین کس حد تک مصلحت بہنر ہو سکتی ہے) لیکن ان کا اخلاقیات سے کوئی تعلق نہیں۔ اور جب تک نیکی اور بدی۔ حق اور باطل کا سوال قطعی طور پر متروک اور بالائے طوق رہتا ہے تسکین و تسلی بطور خاص اخلاقیات سے بے تعلق رہتی ہیں۔ تسکین و تسلی عفو کو نشی اور لطف و مرحمت اگرچہ قابل تعریف ہوں۔ لیکن اخلاق سے ان کا کوئی واسطہ نہیں۔ اور وہ بالکل ان خواب اور اور نشے کی چیزوں کی طرح ہیں۔ جو بعض اوقات مقدس مذہب کے حکم



سے ٹکسکی یا چٹا پر جانے والوں کو دبا کرتی تھیں۔ ہمیں آپ شوق سے تسکین  
نطف و مرحمت اور رحم سے سرفراز فرمائیے۔ لیکن سب سے پہلے ہمیں  
انصاف عطا کیجئے۔ اور حق دیجئے۔

بدقسمتی سے مسیحیت پر یہ الزام عائد کیا جاتا ہے۔ کہ وہ قائم شدہ  
بدیہاں اور واضح نیکیوں کے درمیان امتیاز کرنے میں ناکام رہی ہے۔  
اس کا تعلق لازماً اس نا اہلیت سے ہے۔ جس کا اظہار بعض ایقاعات غلطی  
ورسچائی میں تمیز کرتے وقت مسیحیت سے سرزد ہوا ہے۔ حق، باطل،  
نصاف اور ابتدائی اخلاقی اقدار کی غیر شعوریت اور ذہنی اقدار کی غیر شعوریت  
اگر برطور پر لائیم و ملزوم کا حکم رکھتی ہیں۔

ذہنی دیانت اور انصاف کے درمیان براہِ راست تعلق  
ہے۔ دونوں ایک ہی ذہنی وصف کے دو پہلو ہیں۔ سچائی کا احساس  
اور حق کا احساس، انسانی روابط کے متعلق عدالتی رویہ اور حقائق  
اور ذہنی روابط کے متعلق عدالتی رویہ، یہ سب خفیف طور پر مختلف  
پہلوؤں کے ماتحت ذہن کی ایک ہی حالت کے منظر ہیں۔ جو شخص  
ذہنی دیانت کے احساس سے عاری ہو، حقائق پر بے معنی فحوت و  
تکرا کرتا ہو۔ اپنی عقل کو خود دھوکا دیتا ہو، اپنی بصیرت کو دانستہ شکل  
دیتا ہو، صداقت کے حقائق کو نظر انداز کرتا ہو، شہادت وضع کر کے  
جوڑ توڑ بھی کرتا ہو، اپنے آپ کو فریب دیتا ہو، اور سچائی اور دروغ بانی  
کی اخلاقیات کا کوئی احساس نہ رکھتا ہو، ایسے شخص کے لئے یہ ناممکن  
ہے۔ کہ غیبی اور بدی، حق و باطل، انصاف اور بے انصافی کے درمیان  
کسی قسم کا امتیاز کر سکے۔ اخلاقی سطح پر بھی اس کی رائے اور تجویز لازماً  
دہی ہوگی جو ذہنی سطح پر ہوگی، کیوں کہ ذہنی کمی اور اخلاقی اصابت  
ماتے کبھی یک جا نہیں ہو سکتیں۔

اخلاقی نشو و اتقا کی ادنیٰ اور بہت حالت میں جب دیانتِ فکر کا تصور مفقود ہوتا ہے، انسانوں کے درمیان روابط کی دیانت بھی کہیں نظر نہیں آتی۔ انصاف اور مبادئی اخلاق کسی کے لئے قابل فہم نہیں ہوتے۔ دیانتِ فکر اور دیانتِ اخلاق جن میں سے ایک کو ہم ذہنی اور دوسرے کو اخلاقی مسئلہ کہتے ہیں، دونوں چیزیں قطعاً متحد ہیں۔ اور انھیں حقیقت میں ایک دوسرے سے علیحدہ نہیں کیا جاسکتا۔



## علم پیزاری کا مغالطہ

جو غلط تصور اخلاقی طرزِ عمل کو عقل و استدلال سے کاملاً منقطع کر دیتا ہے۔ اس کی جڑ میں ایک نفسیاتی انتشارِ فکر پوشیدہ ہے۔ جو موجودہ مسئلے سے بھی زیادہ وسیع اہمیت رکھتا ہے۔ کیونکہ اس کا تعلق عقلی فکر کی حیثیت و اہمیت کے متعلق چارے پورے تخمینے سے ہے اور یہ اس لئے زیادہ مسرت رساں ہے۔ کہ اس میں صداقت کا ایک مرکزہ بھی شامل ہے۔

صحیح یہ ہے۔ کہ ہر عمل و فعل خواہش۔ احساس اور ان کے متعلقہ جذبے سے پیدا ہوتا ہے۔ فکر خواہ وہ عقلی ہو یا نہ ہو۔ بجائے خود کوئی محرک عمل مہیا نہیں کرتا۔ بلکہ صرف ایک ایسے مقصد کے حصول کے ذرائع پیش کر دیتا ہے۔ جو مافوق العقل خواہش سے پیدا ہوا ہو۔ عمل کا کوئی بھی ریاستہ اختیار کیا جائے۔ اس میں ایک آخری مقصد فرض کر لیا جاتا ہے۔ جو ذہنی اور عقلی فکر کے دائرے سے

بالکل باہر ہوتا ہے۔ اگر میں اپنی ٹوپی یا چھتری اٹھاتا ہوں تو میرا یہ فعل عقلی ہوگا۔ کیونکہ میں جانا چاہتا ہوں۔ اگر میں شہر جانے کے لئے گاڑی منگاتا ہوں۔ تو میرے اس طرز عمل کا عقلی جواز یہ ہوتا ہے۔ کہ مجھے وہاں اپنے کاروبار کے سلسلے میں کسی سے ملنا ہے۔ لیکن اگر آپ اس کے بعد مجھ سے یہ سوال کریں۔ کہ آخر کار وہاں ہی کی کیا ضرورت ہے؟ تو میں صرف یہی جواب دے سکتا ہوں۔ کہ مجھے زندگی بسر کرنی ہے۔ کسی شدید منطقی کو (ایک مشہور کہانی کے وزیر خزانہ سے بھی زیادہ معقول طور پر) یہ کہنے کا حق حاصل ہے۔ کہ میں نہیں سمجھتا۔ کہ اس میں ضرورت کا کیا سوال ہے؟ ہم کسی طرز عمل کی بھی تحقیقات کریں۔ جلد یا بدیر ہمارے سامنے ایک آخری مقصد و محرک کی دیوار کھڑی نظر آئے گی۔ جو بالکل مافوق العقل ہوگا۔

عقلی فکر کا عمل صرف مطلع کرنے والے وظیفے تک محدود ہے۔ اس طریقے سے جو ماحول اور اک میں آئے گا۔ اس کے متعلق جسم فانی کا رد عمل اس جذباتی رنگ آمیزی اور خواہش پر منحصر ہوگا جس کو وہ ادراک و احساس پیدا کرے گا کسی طرز عمل کو صرف اس اعتبار سے عقلی یا غیر عقلی قرار دیا جاسکتا ہے۔ کہ اس میں ایک مافوق العقل مقصد کے حصول کے لئے مناسب یا غیر مناسب ذرائع اختیار کئے گئے ہیں۔ یہی وجہ ہے۔ کہ کسی طرز عمل کی نوعیت کا صحیح اندازہ احساس۔ اشتہاء اور عاطفہ کے نقطہ نگاہ ہی سے کیا جاتا ہے۔ اور اس کو عقلی عملیات کے دائرے سے بالکل باہر سمجھا جاتا ہے۔

لیکن درحقیقت یہ تفاوت بالکل دھوکا ہے۔ کیونکہ محرکات و خواہشات اور جذبات کی نوعیت فرد کے دائرہ مشاہدات ہی سے متعین کی جاتی ہے۔ میزان تاثرات سے جو وہ ماحول کے روابط سے اخذ کرتا ہے۔ اگر میں فیئر



کو دیکھ کر اٹھ بھاگتا ہوں۔ تو میری حقیقی محرک خود حفاظتی کی مافوق العقل جبلت ہوتی ہے۔ لیکن اس کو آمادہ عمل کرنے کے لئے مجھے سب سے پہلے خطرے کی نوعیت کا اندازہ ہونا چاہئے۔ اگر وہ جانور جسے میں شیر سمجھتا تھا۔ حقیقت میں محض ایک چھوٹا سا کتا ہے۔ تو میرا بیودہ اضطراب گمراہ جبلت کا نہیں۔ بلکہ غلط مشاہدہ کا نتیجہ ہوگا۔ انسان اپنے ارد گرد کی دنیا سے جو نقوش و ارتسامات حاصل کرتا ہے۔ اُن کی نوعیت ہی سے اس کے محرک کی رفتار معین ہوتی ہے۔ انسان کا ملزم عمل اُس کی فوق العقل جبلت۔ اُس کے جذبات و خواہشات پر منحصر ہے لیکن خود یہ چیزیں بھی اُس کے خیالات۔ اُس کے اندازہ عالم اور اُس کے عقاید و آراء سے متعین ہوتی ہیں۔

یہ تاثر اور اس کے منشا بدہ وادراک کا وائرمہ اور بشرہ ذہنی نشہ وار تھا اور علم پر موقوف ہے۔ مگر اس کے لئے کیا معنی رکھتی ہے۔ اس کی خواہشات و تمنیات کو کون سی چیز متعین کرتی ہے۔ یہ اُس کی ذہنی رسائی اور ذلویہ نظر کی پیداوار ہے۔

ایک بہت بڑا مغالطہ یہ ہے کہ لذت و الم ہی وہ سادہ اور قطعی محرک ہیں۔ جو ہر طرز عمل کو متعین کرتے ہیں۔ یہ مغالطہ اب تک مقبول عام ہے۔ اور فلسفیانہ نظریات پر بھی غالب ہے۔ لیکن حقیقت میں یہ محض انتشار فکر کا منظر ہے۔ یہ کہنا کہ ہم وہی کام کرنے کی کوشش کرتے ہیں جو ہمیں پسند ہوتا ہے۔ اور اُس سے پہلو سجاتے ہیں۔ جو ناپسند ہوتا ہے۔ محض تکرار یا المعنی ہے لیکن طرز عمل مختلف ہوتے ہیں۔ کیونکہ پسند اور پسندی کے معیار مختلف ہیں۔ طرز عمل کے تنوع کو متعین کرنے والی نیز پسند اور ناپسندی کا مشترک عامل نہیں۔ بلکہ وہ چیز ہے جو پسند اور پسندی میں امتیاز پیدا کرتی ہے۔ خنزیر یا درہی خانے کے دھوون کو پینے

کا خواہاں ہونا ہے۔ مفکر کسی خیال کی قوت کے آگے ہر چیز زبان کرنے پر آمادہ ہوتا ہے۔ دونوں حصولِ مسرت کی خواہش کے محکوم ہیں۔ صرف ان کی مسرتوں میں اختلاف ہے۔ خنزیر کی خواہش گیارہ ڈانبروٹوں کے لئے موجب مسرت نہیں ہو سکتی۔ اور بروٹوں کی خواہش عامیانا خیال کے آدمی کی سمجھ میں نہیں آ سکتی۔ جس شخص نے یہ محسوس کر لیا ہے کہ کسی عظیم اور عمیق خیال کی روشنی میں زندگی بسر کرنا۔ اس خیال کی خدمت میں مصروف ہونا اور اپنے آپ کو دنیا کی تشکیل کرنے والی تخلیقی قوتوں میں شمار کرنا کیا معنی رکھتا ہے۔ یہ اعلان کرتا ہے کہ صرف اسی کا نام زندگی ہے۔ اور اگرچہ اس میں کش مکش کی تلخی، گناہی بلکہ موت تک کا سامنا کرنا پڑے۔ اس مسرت کو دنیا کی کسی بہتر سے بہتر چیز کے بدلے میں بھی فروخت نہیں کیا جاسکتا۔ یہ سوال کیا جاسکتا ہے کہ آیا وہ صحیح و خنزیر کی نسبت زیادہ مسرور ہے؟ لیکن یہ سوال قطعی طور پر بیکار اور لغو ہے۔ کیونکہ ایک خنزیر اور ایک مفکر کی حاصل کردہ مسرت کی مقدار کا مقابلہ کرنے کا کوئی ذریعہ یا طریقہ موجود نہیں۔

لذتِ دالم اور مسرت و تکلیف کس حد تک محرکِ عمل ہوتے ہیں۔ اس مسئلہ پر مسلسل بحث کرنا محض بیکار استدلال کے چکر میں پڑنا ہے۔ لذت و مسرت بلاشبہ ہر قسم کے طرزِ عمل کے نصب العین ہوتے ہیں۔ لیکن محض اس لئے کہ وہ ہر قسم کے طرزِ عمل کے مشترک نصب العین ہیں۔ ان کو ایک طرزِ عمل اور دوسرے طرزِ عمل کے درمیان امتیاز کرنے کے مسئلے میں کوئی تعلق یا واسطہ نہیں۔ یہ ممکن ہے کہ مشترک عامل سے کامل تغافل بھی کیا جائے۔ اور پھر بھی نتیجے پر کوئی اثر نہ پڑے۔ ایک قسم کے طرزِ عمل اور دوسرے طرزِ عمل کے درمیان فرق و تفاوت معین کرنے والی چیز یہ ہے کہ مسرت و اطمینان کی نوع کیا

ہے۔ اور جسے مطاوبہ کی نوعیت کیا ہے۔ اور یہ فرق و تفاوت اس طریق پر منحصر ہے۔ جو بیرونی دنیا سے کسی فرد کے تعلق میں ظاہر ہوتا ہے۔ یہ اس کے مشاہدے۔ اس کے تصور۔ اس کے فکر اور اس کے علم پر منحصر ہوتا ہے۔ ان تعلقات کے ادراک کے لئے جو وسیلے اختیار کئے جائیں۔

ان کی مقدار ہی فی الحقیقت فرد کی خواہشات اور اس کے محرکات عمل کو معین کرتی ہے۔ پس وہ عقلی فکر جو اپنے وجود کے لئے اسی ضرورت کا شرمندہ احسان ہے۔ اور جس کا وظیفہ یہ ہے کہ اس فہم و ادراک کو درجہ کمال تک پہنچا دے۔ وہی فرد کے رد عمل یعنی طرز عمل کو معین کرتا ہے۔ فہم و ادراک جتنا زیادہ مکمل ہوگا۔ بقین جتنا زیادہ صادق ہوگا۔ اتنی ہی خواہش زیادہ مکمل ہوگی۔ اور اتنا ہی طرز عمل زیادہ مطابق و موزون ہوگا۔ طرز عمل خواہش۔ احساس اور جذبے پر منحصر ہے۔ اور خود خواہش۔ احساس اور جذبہ فہم۔ ادراک کی نوعیت پر منحصر ہیں۔

ازمنہ متوسطہ کی مسیحیت کا پیمانہ عقیدہ یہ تھا۔ کہ انسان کے لئے اہم ترین بات یہ ہے کہ اس کے عقائد کیا ہیں۔ انہی عقائد کے مطابق اس کا فلاں مسلک یا اس کی فلاں راستے صحیح ہے یا غلط۔ اسی کے مطابق اس کو نیک یا بد سمجھا جائے گا۔ اور اس کی اخلاقی قد و قیمت اور اس کا طرز عمل صرف اس کے ذہنی رویے کے خارجی عکس ہیں۔ یہ عقیدہ مکروہ و مردود قرار دے دیا گیا۔ لیکن امر واقعہ یہ ہے کہ یہ عقیدہ صحیح معنی میں اور مسئلہ طور پر صحیح تھا۔ صرف تاریخی صورت حالات کا تضاد اور اجمال ہی تھا جس کی وجہ سے لاک، بیل اور والٹیر نے آزادی کی رواداری اور عقلیت فکر کی رواداری کی خاص اور پُر زور حمایت کی۔ وہ تمام قسم کی کرنا و خیالات کی افکار و اساسات کو گرا کر ایک ہی سطح پر لے آئے۔ جو ازہ عدم جواز صحت و عدم صحت، حق و باطل کے تمام امتیازات



کو منسوخ کر دیا۔ اور عصر جدید کی اس مضرت رساں اور ناقابل برداشت  
واداری کو جہنم دیا۔ جو ہر قسم کی رائے کو مساوی طور پر واجب الاحترام قرار  
دیتی ہے۔ اسی تضاد و اہمال نے ذہنی و عقلی عقیدے کو اخلاقی وقعت و  
اہمیت سے محروم کر دیا۔



## عقلی فکر اور مذہب انکار (نہلزم)

یہ حالات کی عجیب ستم ظریفی ہے۔ کہ جو لوگ اخلاق کو عقلی فکر پر منحصر  
قرار دینا اخلاقی نصب العین کی توہین قرار دیتے ہیں، اور اس کو نہایت  
غیظ و غضب سے مستزکر دیتے ہیں، وہی یہ شکایت کرتے ہیں کہ اخلاقیات  
کی بنیادیں عقلی تنقید سے کمزور کی جا رہی ہیں۔ جب وہ یہ کہتے ہیں کہ اخلاقیات  
کی بنیادیں کھوکھلی کی جا رہی ہیں، تو ان کا مطلب یہ ہوتا ہے کہ حصول  
ثواب اور آئندہ زندگی کے محرک کو تباہ کیا جا رہا ہے۔ تو اس کا نتیجہ یہ  
ہوگا کہ اخلاقیات کو خود مفادی کے کسی فارمولے کی شکل میں عقلی صورت  
نہیں دی جاسکے گی بلکہ حقیقی واقعات کے فہم و ادراک سے ذہن انسانی  
کے جذباتی تاثر کو خالص و منفک اخلاقیات پر محدود کر دیا جائے گا۔ ان  
لوگوں کے نزدیک یہ اخلاقیات کی بنیادیں کو کھوکھلا کرنا ہے۔ اور اخلاقیات  
عقلی صورت اختیار نہیں کر سکتی، بلکہ وہ ایک روحانی جذبہ ہے۔ یہ گویا  
متناقض بالذات بے اصولی کی انتہا ہے۔

لیکن پھر بھی ہیں ان بے اصولوں سے زیادہ سختی نہیں کرنا چاہیے۔  
ان کے دعوے میں صداقت کا ایک جز تو یہ بھی موجود ہے۔ اگر ہم کو پورا  
یقین ہے کہ ہماری ناپائیدار مہلتی کو بالآخر کامل فنا سے سابقہ پڑنے والا

ہے، اگر ہم حقیقت میں یہ کہہ پوری نسل انسانی اپنی تمام تر جدوجہد، کشمکش اور ارتقاء کے بعد ایک دن نیستی کے سمندر میں غرق ہو جائے گی، ہماری دنیا ایک منجمد مردہ خلیے کی طرح خلا میں چکر لگاتی پھرے گی، اور نسل انسانی کی تمام کوششوں، سرگرمیوں اور کامیابیوں کے آخری اور قطعی نتائج اسی میں جذب ہو جائیں گے، تو اس یقین سے ضرور کچھ فرق پڑے گا۔ لیکن جتنا کچھ چلے پہل تخیل میں آ سکتا ہے، اتنا بڑا فرق تو پھر بھی نہ پڑیگا کیونکہ نسل انسانی کا غم ہمارے اندر بہت طاقتور ہے، اور ہم صرف ایک خاص حد تک ہی افراد کہلاتے ہیں۔ اگر نسل انسانی کی تناسلی تحریک محو نہ ہوگی، تو اس کی خواہشات اور اس کی نسلی ترقی بھی معدوم نہ ہوگی۔ انسان اپنی حالت کے باوجود انسانیت سے گہرا شغف رکھیں گے۔ وہ پھر بھی وہی کچھ بونے رہیں گے، جس کے کاٹنے کی توقع نہ کر سکیں گے۔ وہ مستقبل کی کشش یعنی ارتقاء کے جذب سے برابر مغلوب رہیں گے۔ وہ برابر سچا طور پر محسوس کرتے رہیں گے، کہ نسلی روح میں سرشار ہو کر اپنے انفرادی مقاصد کو ترک کر دینا زندگی کی بہترین شکل ہے، اور یہی بہترین سہر کرنے کے قابل زندگی ہے۔ وہ برابر اپنی قربانی دینے پر آمادہ رہیں گے۔ وہ اس شدت آموز وصف کے لئے جو صرف نسلی نصب العین ہی سے پیدا ہو سکتا ہے، اور صداقت کے لئے اور انصاف کے لئے برابر جانیں دیتے رہیں گے، جس طرح مائیں اپنے بچوں کی خاطر جان دینے پر آمادہ رہتی ہیں۔ بعض ایسے انسان بھی جو تقابلاً دوام کی کسی شکل پر اعتقاد نہ رکھتے تھے کہ محض سچائی کی خاطر نہایت جرات سے قتل گاہ کو چلے گئے۔ اور آج کل بھی یعنی فکر کے اس عبوری انتشار کے دور میں بھی بہت سے انسان (جو مذکورہ عقیدے پر قائم ہیں) اپنی زندگیوں کو انسانی ترقی اور لیے غرضانہ صداقت کی خاطر مخلصانہ وقفہ کئے ہوئے ہیں۔ لیکن ان تمام امور کے

باوجود میں تسلیم کرتا ہوں کہ کامل اور عالمگیر فنا کے عقیدے کا یقین کافی منظم تربیت مفقود ہونے کی صورت میں، بعض اذہان کے لئے نہایت قوی محرک کا کام دے گا۔ اور جب وہ دیکھیں گے کہ آخر فنا ہے۔ تو وہ قوت و طاقت اور مادی لذتوں کے حصول کے لئے زیادہ اندھا دھند طور پر گمراہی میں مصروف ہو جائیں گے۔

لیکن اس قسم کا یقین بالکل غیر عقلی ہے۔ یہ یقین ہرگز قطعی اور سچتہ نہیں ہو سکتا۔ اور ہمارے پاس اس دعوے کا بھی کوئی منطقی جواز موجود نہیں۔ کہ ہم اس کو اغلب ہی سمجھ لیں۔ اس امر میں عملاً کوئی شبہ نہیں۔ کہ ہمارے وجود کا موجودہ اسلوب۔ اور ہمارا انفرادی شعور و قوتوں کے بعض مجموعوں پر منحصر ہے۔ جو ہماری اعضائی ترکیب کے اجنا ہیں۔ لہذا جب یہ مجبوسے غائب و معدوم ہو جائیں گے۔ تو وجود یقیناً ختم ہو جائے گا لیکن اس سے یہ نتیجہ نہیں مترتب کیا جاسکتا۔ کہ ہستی کا جو اسلوب ہمیں معلوم ہے، صرف وہی موجود ہے، اور کوئی دوسری شکل موجود نہیں۔ کائنات کوئی جسمانی عضویت نہیں، لیکن پھر بھی اس کا وجود ہے۔ اس کے وجود کی نوعیت کیا ہے؟ ایک بات بالکل واضح ہے۔ مادہ کا تصور، آج کل کے زمانے میں اور غیر ناقد انسانوں کے نزدیک لازماً یہی رہا ہے، کہ وہ بے جان شے ہے۔ یہ تصور اتنا ہی فریب آمیز اور لغو و حمل ہے، جتنا کوئی پست ترین اور وحشیانہ صنیعیاتی افسانہ بے معنی ہو سکتا ہے۔ یہ کہنا کہ ایک چیز جو مادہ کہلاتی ہے، اس کا وجود ہمارے احساس سے علیحدہ ہو چکا ہے اور اس کے وجود کی نوعیت (جب ہم اسے محسوس نہیں کرتے) یہ ہے۔ کہ وہ وسیع اور ناقابل نفوذ اور عظیم الہییت وغیرہ ہو سکتا ہے۔ یا دوسرے الفاظ میں یہ کہ جب ہم اس کو محسوس نہیں کر سکتے، تو اس میں سے جو کچھ رہتا ہے، وہ خالصتہً اور لازماً محسوسیت پر مشتمل ہے، یہ کہنا



گویا ایک ہی سانس میں اپنی کامل تخلیق خود کرتا ہے۔ غالباً اس سے زیادہ براہ راست اور آشکارا ناقض بالذات امکان ہی میں نہیں۔ ہم کائنات کو دیکھتے ہیں، اس کو محسوس کرتے ہیں۔ لیکن یہ کہہ کر کہ یہ قابل دید اور قابل احساس ہے۔ اور عظیم، وزنی اور سخت ہے۔ یہ سمجھنا کہ ہم اس کے وجود کی نوعیت بیان کر رہے ہیں قطعی طور پر بے معنی ہے۔ اور کسی نظام الہیات کو بھی اس عجیب و غریب یہودیگی سے متہم نہیں کیا جاسکتا۔ غیر محسوس محسوسیت کسی امکان کا اظہار نہیں۔ یہ بالکل ایسا ہی ہے، جیسے ”سفید سیاہی“ یہ متضاد و متبائن محمولات کی ایک فکری گڈمڈ ہے۔ اور صرف خالی خولی آوازوں کا ایک سلسلہ ہے جس میں خیالات یا الفاظ کا کوئی دخل نہیں۔ بلاشبہ ہمارے تصور میں مادہ ایک محسوسیت اور ایک پھیلی ہوئی سخت اور قابل مشاہدہ چیز ہے۔ یہی ایک طریقہ ہے جس سے ہمیں اس کا عرفان ہوا ہے، یا کبھی ہو سکتا ہے۔ لیکن یہ تسلیم کرنے کے لئے عقلیت کے ابتدائی اصدیوں کی نہایت بنیادی اطاعت ضروری ہے کہ جو چیز محسوس کی جاتی ہے، اس کے وجود کا کوئی نہ کوئی اسلوب محض محسوسیت کے علاوہ بھی ہونا چاہئے۔ یا اگر وہ محسوس نہیں کی جاتی، تو اس کا کوئی وجود ہی نہیں۔

ہم وجود کی ایک اور شکل سے بھی واقف ہیں یعنی خود اپنے وجود کا احساس رکھتے ہیں۔ یہ مژدہ وجود نہیں، بلکہ زندہ وجود ہے۔ صرف محسوسیت نہیں، بلکہ احساس ہے۔ اب کوئی ایک درجن مختلف اور الگ الگ خطوط فکر و استدلال ہیں (جن کی تفصیل یہاں طوالت کا باعث ہوگی) جن سے یہ ثابت کیا جاسکتا ہے کہ یہ تصور نہایت غیر اغلب اور نادر و مفروضہ ہے کہ وجود کی دو کٹلا اور لازماً مختلف شکلیں موجود ہیں۔ ایک بات تو یہی ہے کہ یہ مفروضہ ہر قسم کے سائنسی تصور یکہ خود ارتقا کے تصور کے قطعی خلاف

ہے۔ میں یقین سے نہیں کہہ سکتا۔ کہ اس مفروضہ کی تردید کی جاسکتی ہے۔  
 (اس قسم کا مفروضہ اسی صورت میں رد کیا جاسکتا ہے۔ کہ ہم ثابت کر دیں  
 کہ اس میں قطعی تضاد بالذات موجود ہے) لیکن یہ دعویٰ بلا دلیل ہے۔ جس  
 سے قہرک مشکلات پیدا ہوتی ہیں۔ اور جس پر بارشوت عائد ہوتا ہے۔  
 مخصوص تخلیق کا مفروضہ کسی طریقے سے ممکن ہے۔ کہ رد نہ کیا جاسکے۔  
 لیکن یہ انتہائی کمزور اور بے دلیل مفروضہ ہے۔ جو ہرگز اس قابل نہیں کہ  
 اس پر نظریہ ارتقاء کے پہلو پر پہلو غور کیا جاسکے۔

اس سادہ سے قیاس کے لئے اعلیٰ درجے کا سائینسی احتمال اور امکان  
 موجود ہے۔ کہ جن چیزوں کو ہم نیچی خلیے۔ اعضاء بی خلیے اور دماغی خلیے (۱) یہ  
 آخر الذکر خلا یا نوعیت یا وظائف کے اعتبار سے کسی لازمی پہلو میں دوسرے  
 حیاتی خلا یا سے ہرگز مختلف نہیں ہیں (خیال کرتے ہیں۔ اور دوسری طرف  
 جن چیزوں کو ہم احساس یا شعوری وجود کی حیثیت سے مانتے ہیں۔ یہ دونوں  
 چیزیں اپنے اسلوب وجود کے لحاظ سے قطعی طور پر مختلف نہیں ہیں۔ بلکہ  
 یہ ایک ہی چیز ہے جس سے ہم دو مختلف نقطہ ہائے نگاہ سے آگاہ بناتے  
 جاتے ہیں۔ گویا باہر سے بھی اور اندر سے بھی ہیں اس ایک شے سے آگاہی  
 ہوتی ہے۔

گویا ہم دو نتیجوں پر پہنچتے ہیں جن میں سے ایک تو قطعی طور پر یقینی  
 ہے۔ اور دوسرا ایک نہایت قریب بہ صحت سائینسی مفروضہ ہے (۱) مادہ  
 کے متعلق یہ تصور کہ وہ محض مردہ محسوسیت ہے۔ بالکل لغویات ہے۔ اور عقلی  
 آغور میں قطعاً ناقابل قبول ہے (۲) اس امر کا امکان غالب ہے کہ وہ ہمارے  
 احساس سے علیحدہ جس قسم کا وجود رکھتا ہے۔ وہ ہمارے اپنے احساس وجود  
 سے بہت زیادہ مشابہت رکھتا ہے۔ مردہ دہے احساس وجود سے مشابہت  
 نہیں رکھتا۔

ابہیں اس امر کی احتیاط کرنی چاہئے کہ ان دونوں ٹھوس عقلی نتیجوں کو صرف اسی قدر اہمیت دیں جس کے وہ اپنی عقلی بنیاد پر حقیقتہً مستحق ہوں۔ ایسے سوالات پر اگر تعصبات کا مخصوص غلبہ نہ ہوتا۔ تو یہ نتائج بھی حرکتِ ارعش کی طرح عالمگیر طور پر مستلم قرار پاجاتے۔ ان نتائج کا اس قدر غلط استعمال ہوا ہے کہ عقلی ذہنیت کے لوگ ان سے بدظن ہو گئے ہیں۔ جب آج کل کا کوئی فلسفی مَرَدہ مادے کے تصور کی تائید کرتا ہے۔ تو اکثر حالات میں اہمیتِ آہستہ آہستہ اثنا لیس دفعات کا ثبوت ہم پہنچا دیتا ہے۔ اور وہ لوگ جو اثنا لیس دفعات کو ثابت کرنا چاہتے ہیں۔ اُس فلسفی کو نجات دہندہ اور نازاد کر سنے والا سمجھ لیتے ہیں اور نہایت ناخمانہ طور پر اس کے دلائل و براہین کو قابلِ نفرت مادہ پرستوں کے حلق میں اتار دیتے ہیں نتیجہ یہ ہے کہ بہت سے لوگ (حالاتِ موجودہ میں وہ معذور بھی ہیں) اس امر کو ترجیح دیتے ہیں۔ کہ صاف اور سیدھی مادہ پرستی سے چمٹے رہیں۔ مادہ کی مابعد الطبیعیات کا تختہ سس نہ کریں۔ اور اس قسم کی شعبہ گری سے کوئی واسطہ نہ رکھیں۔

جب یہ صحیح اور جائز نتیجہ نکالا جاتا ہے۔ تو یہ کائنات حقیقتہً جس چیز کی بنی ہوئی ہے۔ وہ غالباً اپنی نوعیت میں ہمارے اپنے زندہ ذہن کے مواد سے ملتی جلتی ہے۔ اور مَرَدہ محسوسیت جیسے متضاد اور بے المعنی تصور سے کوئی واسطہ نہیں رکھتی۔ تو لوگ جھٹ و حدت الوجود کے تصور تک جا پہنچتے ہیں۔ اور کہتے ہیں کہ کائنات بھی ہماری طرح ایک ذہن رکھتی ہے لیکن یہ مفروضہ زیر بحث نتیجے سے کلی طور پر مختلف ہے۔ اور اس سے اُس نتیجے کی کوئی تائید نہیں ہوتی۔ یہ صرف یہی کہنے کا حق حاصل ہے۔ کہ ہمارا اسلوب، وجود یقیناً مَرَدہ محسوسیت کی بنا پر ممکن نہیں۔ بلکہ یہ عمومی حیثیت زیادہ صحیح طور پر وجود کے اصلی معنی کا منظر ہے۔ اور کسی دوسرے موضوع تصور سے تعلق نہیں رکھتا لیکن یہ تصور کہ کائنات بھی ہمارے ذہن کی



مانند ہے۔ ناقابل تائید اور غیر معقول ہے۔ مثال کے طور پر سنسنی یا ہيجان کی کیفیت کائنات کے معاملے میں کچھ معنی نہیں رکھتی۔ اور اس کی صدا و جہ یہ ہے کہ کائنات سے خارج میں کوئی ایسی چیز ہی نہیں جسے وہ محسوس کر سکے۔ اسی طرح فکر بھی جو ایک تکمیل یافتہ ہيجان کے سوا کچھ نہیں اور اسی کی مانند ایک مقصد کا ذریعہ ہے۔ کائنات سے منسوب نہیں کیا جاسکتا کوئی تعریف جو ہمارے ذہن کی شکل پر عام طور پر منطبق ہوتی ہے۔ کائناتی ذہن پر صادق نہیں آتی۔

اب گویا ہمارے سامنے دو متبادل ہیں (۱) یا تو کائنات (مادہ) ذہن کی کوئی ادنیٰ اور ابتدائی شکل ہے۔ یا (۲) یہ ذہن کی کوئی بلند تصدیق ہے۔ جہاں تک میرا خیال ہے۔ ہمارے پاس کوئی ایسی وجہ موجود نہیں جن کی بنا پر ایک مفروضے یا دوسرے مفروضے کے امکان و احتمال کی حمایت کی جاسکے۔

میں ایک اور مصلحت کی طرف بھی اشارہ کرنا ضروری سمجھتا ہوں۔ کہ ہم فطرت کی ہم آہنگی کے متعلق ایک ضرورت کی حیثیت سے گفتگو کیا کرتے ہیں۔ یہ بالکل غلط ہے۔ ضرورت کے تصور کا صحیح اطلاق صرف منطقی اشارات پر ہو سکتا ہے۔ مثلاً ایک چیز بیک وقت موجود اور غیر موجود نہیں ہو سکتی۔ اور دو اور دو ہمیشہ چار ہوتے ہیں۔ یہ بات جان سٹوارٹ مل کے قول کے باوجود کسی کائنات میں بھی صحیح ہی ہوگی۔ لیکن اس امر میں کسی ضرورت کو دخل نہیں۔ کہ پھر زمین ہی پر کرنا چاہئے۔ یہ حقیقت ہے۔ کہ ایک خاص علت کے بعد معلول نمودار ہوتا ہے۔ اور یہ تسلسل تا ابد صحیح رہے گا۔ لیکن اس سے اس کا ضروری ہونا تو ثابت نہیں ہوتا۔ ہم تو صرف یہ جانتے ہیں۔ کہ شاید کساں تسلسل کساں قوت اسلوسی کی کوئی شکل ہوگی۔

میں نے اصل موضوع سے ہٹ کر یہ جو مباحثہ طبعیاتی بحث کی طرح ہوئی۔

اس سے اس امر کا اثبات مقصود تھا کہ یہ تصور نہ عقلی طور پر یقینی ہے نہ ہو سکتا ہے کہ ہماری انفرادیت کی تحلیل و تنسیخ یعنی اس عینرفانی توانائی کی جدید تقسیم جس سے ہماری ترکیب ہوئی ہے۔ لازماً یہ معنی نہیں رکھتی کہ اس کائنات سے ہمارا کوئی مستقل مفاد وابستہ نہیں۔ لہذا عقلی فکر کا نشو و ارتقاء اس کے اسلوب کا پھیلاؤ اور اس کے اقتدار کا یقین نہ ملزم (مذہب انکار) کے لئے باعث تقویت نہیں ہو سکتا۔ ہم لزوم کا نقطہ نگاہ اس انسانیت کا نقطہ نگاہ کبھی نہیں ہو سکتا جو اپنے علم اور اپنی یقینیات کی واحد اور جائز بنیادوں کی اطاعت کا شعور رکھتی ہے۔



## اخلاق کی رفتار

آج جبکہ آنے والے تغیر کا پیغام ہر دیوار پر روشن حروف میں ثبت ہے۔ زمانہ قدیم کی طرح ایک اشقت سے کراہتی ہوئی دنیا میں ہم کو پانے علاجوں کے اختیار کرنے کی ترغیب دی جاتی ہے۔ شخصی نیکیوں کی مشق اور ترک اغراض کا مشورہ دیا جاتا ہے۔ یعنی اپنی اصلاح کرو۔ اسی طریقے سے ساری دنیا کی اصلاح ہو جائے گی۔

یہ علاج تجویز کئے جا رہے ہیں۔ انسانی معاشری عضویت کے بنیادی احوال و ضروریات سے توجہ کو منحرف کیا جا رہا ہے۔ ذہنی اعتبار سے آسان نہ اور کاہلانہ اخلاقی مسکنات کی طرف متوجہ کیا جا رہا ہے۔ ذاتی نیکیوں کی تحقیق کی جا رہی ہے۔ تاکہ حفاظتی طور پر انہیں اختیار کر کے ان پر اصرار کیا جائے۔ عقلی سعی کو شستن اور عدل و انصاف کے عزم کو بالکل خارج از بحث اور غیر لغافل رکھا جائے۔ یہ تمام چیزیں ان ناکامیوں کا

حقیقی باعث ہیں۔ جو آج نہایت سختی کے ساتھ ہمیں درپیش ہیں۔ ہمارے معاشری نظام میں جتنی بھی ترقی رونما ہوئی ہے۔ وہ کسی آسودہ خاطر انفرادی خود تربیتی یا پرہیز ترک نفس کشی یا زنا ہوانہ و جدا و تنہا کا نتیجہ نہیں۔ بلکہ عمیق غور و فکر اور منصوبہ کاری۔ خرابیوں کی بنیادوں کے بیاکانہ مقابلے اور مزاحمت کی پیداوار ہے۔ جس نے انسانی اخلاق کشی سے ہمارے آبا و اجداد کی دنیا بسر نہ تھی۔ اور جس فاسقانہ بے راہ روی سے ان کے مروجہ اخلاقی خیالات متاثر تھے۔ وہ آج ناقابل تصور طور پر لغو و بربودہ قرار پائے ہیں۔ یہ نتیجہ فرو کی اصلاح سے منترتب نہیں ہوا۔ بلکہ دنیا کے فکر کی اصلاح سے اس ذہنی دہمادی ویسے کی اصلاح سے جس میں انسان نشوونما پاتا ہے۔ اور اس کے احوال حیات اور اس کے فکر کی نوعیت کی اصلاح سے معرض ظہور میں آیا ہے۔ اپنی اصلاح کرو کی نسبت یہ کہنا زیادہ صحیح ہوگا۔ کہ ”دنیا کی اصلاح کرو۔ تمہاری اپنی اصلاح خود بخود ہو جائے گی۔“ انسان اسی قسم کی دنیا کی پیداوار ہوتے ہیں جس میں وہ زندگی بسر کرتے ہیں اس دنیا کے اور انسان اور انسان کے درمیان روابط کی جو حقیقی حیثیت ہوتی ہے۔ اور جو افکار و اقدار اس حقیقی دنیا کے مطابق ہوتے ہیں۔ وہی انسان کی حیثیت کو معین کرنے ہیں۔ ذاتی و شخصی اخلاقیات اتنی زیادہ اہم نہیں جتنی اجتماعی اور غیر مسلمہ بد اخلاقی اہم ہے۔ اور اخلاقی ترقی کا یہ مطلب نہیں کہ وہ زمانے کے اخلاقیاتی نصب العینوں کے مطابق ہو۔ بلکہ اس کا انحصار اس امر پر ہے کہ ان نصب العینوں کے منافی اخلاقی ہونے کا پتہ چلایا جائے۔ ذاتی اور شخصی نیکی دنیا میں بے حد قابل تعریف چیز ہے۔ لیکن اس کے باوجود دنیا کی اخلاقیات کو ذاتی نیکی سے ترقی حاصل نہیں ہوتی بلکہ ان متغیر حالات سے حاصل ہوتی ہے جو انسانی مفادات کی کش مکش میں حقیقی تنقید کی قوت کو استعمال کرنے سے پیدا ہوتے ہیں۔



ہمارے فعد نے اخلاقیات کی تمام دوا بابتی اسناد کو معدوم ہوتے ہوئے  
 دیکھا۔ اس دور نے ہر جذبے اور ہر رسم قدیم کے چہرے کے نقاب نہایت  
 بیباکانہ چاک کر دیئے۔ اس نے عدیم المثال حیات سے کام لے کر نیکی اور  
 بدی کے اصول تک کو ہدفِ تشبیہ بنایا۔ اس متشکک اور بہت شکن دور نے  
 پرہیزگاری اور دامنہ کی ان نصب العینوں کو (جن کا دورِ ابراہیمی نے  
 خواب دیکھا تھا، جن کی ہمیشہ تلقین کی تھی) زیادہ عملی طور پر متوجہ خیر بنایا ہے  
 اور ان کے حصول کی بہتر مساعی انجام دی ہیں۔ یہ مخلصی یافتہ اور متحد دور  
 اس سے بھی آگے بڑھ گیا ہے۔ اس نے ان نصب العینوں کو بلند تر کر  
 دیا ہے۔ نئے نصب العین تخلیق کر رہا ہے۔ اور اخلاقیات کے وسیع تر  
 اور عداوق تر تصور کے نشو و ارتقا کا جلوہ دیکھ رہا ہے۔ جس سے ایک  
 بلند تر اخلاقیات ارتقا پذیر ہوگی۔ موجودہ دور اس کام کو صرف رسمی اور  
 قیاسی طریقے سے انجام نہیں دے رہا ہے۔ نہ جدید صنو الہی کی نظریاتی  
 ترتیب کر رہا ہے۔ بلکہ اس کے احساس اور جذبے میں ان خیالات کا  
 زندہ عکس نظر آ رہا ہے۔ جو اس دور کی ذہنی فضا کو مالا مال اور لب رہنہ  
 کر رہے ہیں۔

اس نشو و ارتقا کا سب سے بڑا عنصر بالکل ارتقا ہے انسانی کا جوہ  
 ادراک و شعور ہے جس پر ہم اب تک غور کرتے رہے ہیں۔ ہم نے اس  
 سے پیشتر ذکر کیا ہے۔ جو نسل انسانی کی زندگی کا یہ ادراک ایک بالکل نیا  
 تصور ہے۔ کہ وہ وحشت و حیوانیت سے نشو و نما پاتے ہوئے موجودہ  
 حالت تک پہنچی ہے۔ اس کو ایک زبردست فطری قوت برابر آگے  
 بڑھا رہی ہے۔ اس پر ایسے قطعی اور ناقابلِ انحراف قوانین کی حکمرانی  
 ہے جن پر ماضی کی طرح مستقبل میں بھی اسی طریقے سے اعتماد کیا جا  
 سکتا ہے۔ جیسے تیاروں کی گردش پر حکمرانی کرنے والا قانون قابلِ اعتماد

ہے۔ اس سے پیشتر کی دنیا میں ایسا کوئی عقیدہ موجود نہ تھا۔ جو اس قدر عام طور پر پھیل گیا ہو۔ بلاشبہ بعض خیالی دنیاؤں کے تصورات موجود تھے لیکن خیالی دنیا (یوٹوپیا) بھی کیا ہے؟ وہ بھی جاتکمیل کا ایک پُر حسرت خواب ہے۔ بعض قوموں نے قومی اعتبار سے اپنے ہزار سالہ دورِ سعادت کے تصورات بھی قائم کئے۔ مثلاً یہودیوں نے مسیح کی حکومت کا خواب دیکھا۔ پھر گسٹس کے زمانے میں رومنہ الگبری نے بھی دورِ سعادت کا تصور کیا لیکن یہ تمام خیالات اُس ترقی سے کاملاً متفاوت ہیں۔ جو ایک قانونِ قدرت کی حیثیت سے تسلیم کی جاتی ہے۔ ناگزیر اور لازمی نشوونما کا عملِ نسل انسانی کی زندگی کا لازمی جزو ہے۔ اسی نے اس کو تخلیق کیا ہے۔ اس کی تشکیل کی ہے۔ اس کو موجودہ قوتوں سے مالا مال کیا ہے۔ ناقابلِ مزاحمت رکاوٹوں کو دور کیا ہے۔ کہ انہیں اپنے فائدے کے لئے استعمال بھی کیا ہے۔ وہ روزانہ ماضی کو پیچھے چھوڑ دیتا ہے۔ نئے ادوارِ مستقبل کے دروازے کھولتا ہے۔ اور وہ اسی صورت میں فنا ہوگا۔ جب روح انسانی خود فنا ہو جائے گی۔ نشوونما کا یہ تصور زمانہ حال ہی کا انکشاف ہے۔

اور جس قدر یہ انکشاف واضح تر۔ کامل تر اور ہمارے خیالات سے قریب تر ہوتا جاتا ہے۔ اسی قدر یہ حقیقت ہم پر زیادہ واضح اور مرئوس ہوتی جاتی ہے۔ کیونکہ ہم افراد ہیں۔ اسی عظیم دریاے زندگی کے قطرے اور اسی عظیم عمل کے لمحے ہیں۔ ہمارے احساسات۔ ہماری خواہشات۔ ہماری خوشیاں۔ ہمارے غم۔ ہمارے مفادات۔ ہمارے لعیب احسن غرض ہماری پوری ہستی ماضی کی تمام نسلوں کی آہستہ آہستہ تسبیح کی ہوئی سداوار ہے۔ ہماری زندگی لاکھوں کروڑوں زندگیوں کے بے شمار کوششوں۔ خواہشوں اور کششوں کا ایک ثمر ہے۔ ہم علیحدہ اور

منقطع وجود میں نہیں ہیں۔ بلکہ انسانی وجود کا ایک پلندا ہے ہماری "خودی" تمام ادوار ماضی کا حاصل ہے۔ ہماری انفرادیت ایک دھوکا، ایک مغالطہ ہے۔ یہ صرف نسل انسانی کی وسیع تر زندگی کا حاصل اور جزو ترکیبی ہے۔ جو اسی روح اور انہی خواہشات کے تقلص سے وجود ہماری محرک ہوتی ہیں، آگے بڑھتی چلی جاتی ہے۔ ہمارے ادکار ہمارے ادکار نہیں ہیں۔ بلکہ انھیں بعید ترین ماضی نے تعمیر کیا ہے۔ ہمارے انفرادی حد اختیار کی طوالت اور ہماری رفتار کی اہلیت ممکن ہے کہ اس دور کے ظاہر کردہ فکر سے ذرا آگے ہو۔ لیکن اس کا تعین بھی اسی مرحلہ ارتقا سے ہوتا ہے۔ جس پر ہم پہنچ چکے ہیں۔ خود ہماری خوشیاں بلکہ ہمارے مخصوص احساسات اور ذوق بھی نسل انسانی کی زندگی کے منظر ہیں۔ کوئی فرد ایک بھی ایسی خصوصیت پیش نہیں کر سکتا۔ جو اس معاشری نظام کا بدو و راست نتیجہ نہ ہو۔ جس کے ماتحت وہ اور اس کے آباد اجداد زندگی بسر کرتے رہے ہیں۔ ہم انسانیت سے الگ کوئی شے نہیں ہیں۔

بعض پرجوش اور ذکی لجن لوگوں پر جب "دنیا بیزاری" کا دورہ پڑتا ہے۔ تو وہ عام طور پر اپنے ارد گرد کی انسانی دنیا۔ اس کی بد صورتی۔ اس کے ابتذال اس کے مکہ۔ اس کی ظاہر داریوں۔ اس کی دروغ بافیوں۔ اس کی جہالت۔ اس کی نا انصافی اور اس کی درندگی کو دیکھ کر لامحدود نفرت کے احساس سے لبریز ہو جاتے ہیں۔ ان کی رو میں اس دنیا کے بظاہر علاج تعصبات اور اس کی پست جبلتوں سے بچد اذیت محسوس کرتی ہیں۔ وہ وحشیوں۔ ناشائستہ انسانوں اور عوام کے ساتھ جو خیال کی آبادی ہیں۔ رابطہ قائم کرنے سے پرہیز کرتے ہیں۔ کہ مبادا خود یا غدار ہو جائیں۔ انھیں شرمناک جہالت۔ غلابازی اور



بظاہر مغرور و بدکاری کو منظر و منصور دیکھ کر سخت کراہت محسوس ہوتی ہے۔  
 وہ چاہتے ہیں کہ اس بد نما انسانی دنیا سے بھاگ جائیں۔ اور تنہائی  
 میں قدرت کے مناظر کے درمیان اور اچھوتے پہاڑوں کی پُر جلال  
 بلندیوں پر جا کر پناہ لیں۔ وہاں حُسنِ فطرت کے حیات بخش اور رفیع و  
 برتر اثبات سے اپنے آپ کو لبریز کر لیں۔ اور اپنی دُنیا سے فک کر کے  
 دُنیا سے انسانی کی پستی اور کمینگی سے کمالاً محفوظ اور بے داغ رہ کر  
 نطفِ اندوز ہوں۔ لیکن انہیں علم نہیں۔ یا وہ اس بات پر غور نہیں  
 کرتے کہ یہ تمناؤں۔ یہ اُوپے نصیب نہیں۔ یہ بلند جلیات، ذہن  
 کی یہ تحریکات اور مستریں۔ ان مستریوں کے نقائص اور فطرت کے  
 بلند اثبات اور افکار و تصورات کی وہ دُنیا جس میں وہ تنہا زندگی  
 بسر کرنا چاہتے ہیں۔ حقیقت میں اُسی انسانی دُنیا کی پیداوار ہیں جس  
 سے وہ نفرت و حقارت کے ساتھ اس طرح احتراز کرنا چاہتے ہیں۔  
 جیسے کوئی پلید اور جدید چیز سے کنارہ کشی اختیار کرے۔ یہی وہ دُنیا  
 ہے جس میں اُن کی رُوں کا جو ہر نشو و نما حاصل کر کے پیدا ہوتا۔  
 یہیں اُن کی تخلیق ہوتی۔ یہی عالم انسانی ہے جس نے اپنے تمام  
 نقائص اور جذبول کے باوجود اپنی روزانہ کش مکش اور جد و پیکار کی  
 زندگی میں سے اس رُوح کو جنم دیا۔ جو ان افراد کو بلند سطح پر پہنچاتی  
 ہے۔ یہی وہ انسانیت ہے جس نے ان کو دیکھنے والا اور نفع حاصل  
 کرنے والا رفیع و برتر ذہن عطا کیا ہے۔ انسانیت کی عام اور مشترک  
 زندگی نے لاکھوں سال کی مدت گزاری ہے۔ جو موجودہ زندگی کے  
 مقابلے میں بے انتہا تاریک، مہیب اور بد نما تھی۔ اور اسی زندگی  
 نے اُن تمام خیالات و احساسات کی تشکیل کی ہے۔ جن میں یہ لوگ  
 مفرورانہ پناہ لیتے ہیں۔

اور جس طرح ہم گزشتہ نسلوں کی پیداوار ہیں۔ اسی طرح ہم نسل انسانی کے آئندہ ارتقا کے معمار بھی ہیں۔ جس طرح ماضی کا یہ وظیفہ تھا۔ کہ ہمیں وہ کچھ بنا دے۔ جو ہم ہیں۔ اسی طرح مستقبل بھی ہمارے وجود اور عمل پر منحصر ہے۔

ہستی کی عظیم پھیلی، عظیم معروضی کائنات جو ہمارے گرد پھیلی ہوئی ہے۔ اس کی نوعیت اور اس کے معنی غالباً ہمیں کبھی معلوم نہ ہو سکیں گے۔ لیکن اب ہمیں اس امر کا ادراک ہو رہا ہے۔ کہ یہ ناممکن علم اتنا لازمی نہیں۔ جتنا ہم یقین کرتے چلے آئے ہیں۔ ایک بات کا تو ہمیں پورا یقین رکھنا چاہئے۔ کہ اگر ہم سمجھے کہ لفظ مرکزی معلوم ہوتا۔ تو ہم جو کچھ اب جانتے ہیں۔ اس سے زیادہ یقینی کوئی بات نہ ہوتی۔ کہ اس عظیم کائنات میں ہمارا حصہ کمالاً ہماری نسل کی زندگی اور تقدیر میں مضمر ہے۔ ہمیں اب یقین ہے۔ کہ اگر آخری پودہ راز چاک بھی کر دیا جائے تو ہم پر یہی منکشف ہوگا۔ کہ ہمارا کام۔ ہمارا وظیفہ اور ہمارا فرض صرف نسل انسانی سے وابستہ ہے۔ ہمیں ستاروں کی گزرگاہوں کو تبدیل کرنے یا صحابیوں (نیبولہ) کے شعلوں کو روشن کرنے سے کوئی واسطہ نہیں۔ بلکہ ہمارا کام صرف یہ ہے۔ کہ دنیائے انسانی کی تعمیر کریں۔ اس کو بہتر اور عظیم تر بنائیں۔ انتھک سعی و کوشش اور مسلسل ترقی کے اس قانون کی تکمیل کریں۔ جو نسل انسانی کی پوری زندگی پر حکم رانی کرتا ہے۔ اور ہماری زندگی جس کا ایک جزو و

ہماری ہستی کس حد تک اور کن معنی میں عارضی یا پائدار ہے۔ اس کا کتنا حصہ آنی اور وقتی ہے۔ اور ان عالم گیر اور غیر فانی قوتوں کے اتصال میں جن کو ہم اپنی "خودی" کہتے ہیں۔ کتنا حصہ غیر فنا پذیر ہے۔ ان چیزوں سے مسئلہ تنقیح طلب پر بنیادی اعتبار سے کوئی اثر نہیں پڑتا۔ جو چیز ہمارے اندر رواں دواں ہے۔ جو چیز ہم ہیں۔ اس کا سرچشمہ ناقابل بیان گزشتہ ازمہ میں ہے اور یہ چیز برابر رواں رہے گی۔ ہم اور یہ چیز دونوں ایک ہی شے ہیں۔ اس مسلسل رو کے ساتھ ہمارے انفرادی رابطہ کا صحیح اسلوب ایسا ہے یا نہیں۔ کہ ہماری تمام خواہشات کی تکمیل کر سکے۔ اور ہم اسے سمجھ سکیں۔ اس کو چھوڑ دیجئے۔ لیکن یہ حقیقت تو واضح ہے۔ کہ ہم اس رو کی رفتار کے باہر (جس کا ہم ایک حصہ ہیں) نہ کوئی خواہش کر سکتے ہیں۔ نہ سوچ سکتے ہیں۔ نہ عمل کر سکتے ہیں۔ اگر ہماری کوئی غرض ہے۔ اگر ہماری کوئی تمنا ہے۔ اور اگر کائنات سے ہمارا کوئی مستقل مفاد وابستہ ہے۔ تو یہ سب کچھ ہماری نسل ہی کی خواہشات نشو و نما اور "تقدیروں" کے ساتھ محدود اور بندھا ہوا ہے۔ اگر یہی کیفیت ہے۔ تو "بے غرضانہ" ایشاء کا نصب العین جو اب تک اخلاقیات کا نقطہ کمال تصور کیا جاتا رہا ہے۔ محض جزوی اور غیر مکمل نصب العین معلوم ہوتا ہے۔ نسل انسانی کی زندگی سے ہمارا تعلق (جیسا کہ اس نصب العین کا مفروضہ ہے) صرف موجودہ نسل تک



محدود نہیں۔ اور صرف ان بنی نوع کے ساتھ ہی نہیں۔  
 جن سے ہم کو حقیقتاً سابقہ پڑا ہے۔ بلکہ اس تعلق کی حدود ان  
 نسلوں تک وسیع ہیں۔ جو ابھی پیدا نہیں ہوئیں۔ یہ تعلق  
 انسانیت کے پورے مستقبل پر حاوی ہے۔ اور لازماً اور نہجاً  
 مستقبل ہی سے متعلق ہے۔ ہمارا تعلق ہمارے معاصرین  
 کے ساتھ ہمارے اخلاقیاتی رابطہ کے صرف ایک قلیل  
 حصے پر مشتمل ہے۔ نسل انسانی جس تقدیر کی تکمیل کر رہی  
 ہے۔ اور اس کے حصول کے عظیم عمل میں ہمارا جو کچھ  
 حصہ ہے۔ اس میں بہتر اور عظیم تر بے غرضانہ اشارہ  
 کو دخل ہے۔ اس عظیم فطری عمل پر حقیقت میں جس  
 قانون کی حکمرانی ہے۔ اس کے نزدیک موجودہ نسل محض  
 آئندہ ارتقا کا ایک زینہ ہے۔ وہی ارتقا اہم ترین مقصد  
 ہے۔ اور دوسرے تمام مقاصد اس سے فرو تر ہیں۔ حال  
 کو اس کے سوا اور کوئی اہلیت حاصل نہیں۔ کہ وہ  
 ایک "تختم" ہے۔ جو مستقبل کو متعین کرتا ہے۔ حال کو  
 مسلسل طور پر مستقبل کے مقابلے میں قربان کیا جاتا  
 ہے۔ ہر بعد میں آنے والا لمحہ اس عمل کا تابع ہے۔  
 جس کا وہ صرف ایک عارضی پہلو ہے۔  
 جو قانون قدرت حقیقت میں انسانی تقدیر پر حکمرانی  
 کرتا ہے۔ اس میں قدر و قیمت کا یہی معیار رائج ہے۔  
 اگر انسانی عمل کے شعوری اصول اور وہ معیار جن سے ہم  
 اسے جانچتے ہیں۔ حقائق اصلی کی حقیقی بنیاد پر مبنی کرنے  
 ہیں۔ اگر انہیں مصنوعی اور مستبدانہ رسوم و رواج سے

کوئی بہتر حیثیت دینا منظور ہے۔ اگر انھیں ان قوانین سے ہم آہنگ بنانا ہے۔ جو ہماری آراء و میلانات سے بے پروا ہو کر، امور انسانی کی رفتار پر حکمرانی کرتے ہیں۔ اگر اصول و معیارات کو ان قوانین کی براہ راست اور بیکار مخالفت نہیں کرنی ہے۔ تو ضروری ہوگا۔ کہ ہم اپنے اخلاقیاتی فیصلوں اور تخمینوں کی تشکیل انہی قوانین کے مطابق کریں۔ نیکی اور بدی اور حق و باطل کا پیمانہ انہی قوانین کے مطابق قائم کرنا ہوگا۔ جن پر ان اخلاقی تصورات کی حقیقی و قطعی اہمیت منحصر ہے۔ جو قدرتی عمل انسانی زندگی کی رفتار پر حکمران ہے۔ وہ انسانی اعمال و حاصلات پر بعض قطعی اقدار کا ٹھپا لگا دیتا ہے۔ وہی حقیقی اور قدرتی اقدار ہوتی ہیں۔ باقی تمام اقدار مصنوعی اور مستبدانہ ہیں۔ خواہ ہم اسے پسند کریں یا نہ کریں۔ قدرتی پیمانے میں وہی فعل نیک ہے۔ جو انسانی نشو و ارتقا کے عمل میں مدد و معاون ہوتا ہے۔ اور جو فعل اس عمل کو روکتا ہے۔ اس میں حائل اور مزاحم ہوتا ہے۔ اور اس کی مخالفت کرتا ہے۔ وہ بد ہے۔ جو انفرادی زندگی اس ارتقا میں براہ راست شامل ہوتی ہے۔ وہ سب سے زیادہ مستحق ہے۔ جو انفرادی زندگی اس ارتقا کی رفتار کے راستے سے باہر ہوتی ہے۔ وہ بے کار و بے سود ہے۔ اور جو اس ارتقا کی رو کے خلاف چلنے کی کوشش کرتی ہے۔ وہ مردود و مضرود ہو جاتی ہے۔ اخلاقی اقدار کا یہی قدرتی۔ قطعی اور حقیقی معیار ہے۔ قدرت تقویٰ اور خیر کی اس زندگی

کو جو انسانی نشو و نما میں مدد و معاون نہیں ہوتی۔ اُس ایک عمل کے مقابلے میں کوئی وقعت نہیں دیتی۔ جو ارتقائے نسل انسانی کو مستقل فائدہ پہنچا گیا ہو۔ قدرت کے ”کراماتِ کاتیبین“ سینٹ فرانسس آف اسیسی (Assisi) کی نیکیاں اتنی زیادہ نہیں لکھتے۔ جتنا گوٹن برگ اور روسو کے محاسن کا اندراج کرتے ہیں۔ قدرت صرف ایک ہی ”پیمانہ قیمت“ کو اہم سمجھتی ہے۔ اور اسی کو دوم دیتی ہے۔ وہ پیمانہ یہ ہے۔ کہ انسانیت کو بلند تر کرنے میں کس حد تک امداد و اعانت مہیا کی گئی ہے۔

جس وقت انسانی انفرادیت کا صحیح رابطہ سمجھ میں آ جاتا ہے۔ اور ہم اس عظیم عمل کی نوعیت کو سمجھ لیتے ہیں جس نے ہمیں بنایا اور جس کی پیداوار اور جس کا ”پلندا“ ہماری زندگی ہے۔ اور جب ہم اس ”انسانیت ساز“ عمل کو محسوس کر لیتے ہیں۔ جو ہمارے جدِ ادراک کے اندر رفیع ترین اور مجر العقول عمل ہے۔ تو بے اختیار یہ خواہش پیدا ہوتی ہے۔ کہ ہماری زندگی بھی اس عظیم رُوح کا ایک جزو بن جائے۔ اور صرف انفعالی اور جامد پیداوار نہ رہے۔ بلکہ (خواہ کتنے ہی خفیف درجے میں ہو) ایک سرگرم عامل بن جائے۔ اور اسی محرک سے توفیقِ عمل حاصل کرے۔ جس نے ہمیں وہ کچھ بنایا۔ جو ہم ہیں۔ اور جو انسانیت کو نئی شکلوں کو جنم دینے کا بھی باعث ہوگا۔ ہم اس کو اپنا فرض سمجھتے ہیں۔ کہ جس نشو و نما نے ہم کو وجود بخشا۔ اُس کے مدد و معاون بنیں۔ اور اس روال



دواں رُوح میں جذب ہو جائیں۔ جو نسل انسانی کی تقدیروں کی رہنمائی کرتی ہے۔ ایک نئی اخلاقیاتی جس ، وہ سچی اور قدرتی اخلاقیاتی رُوح جس کے صُہندے سے شعوری عمل نے نوع بشر کو پیدا کیا ہے۔ بہا بر ترقی کر رہی ہے۔ اگر ہم نے حقیقت میں قدرت کے ساتھ اپنے رابطہ کو سمجھ لیا ہے۔ تو ہم پر یہ ناگزیر فرض عائد ہوتا ہے۔ کہ ہم انسانی نشو و نما کی طاقتوں کا ساتھ دیں۔ اور نسل انسانی کے تخلیقی جذبہ مُحرک میں رُمحض مَرودہ فضلے کی حیثیت سے نہیں بلکہ ایک زندہ و فعال مجزو کی حیثیت سے شامل رہیں۔

حصہ چہارم

”یوپیہ (خیالی دنیا) کی تمہید

# پہلا باب

## ”علم بیزاری“

اگر کوئی بے تعلق اور نا تجربہ کار شخص کسی مادر اسے ارضی مقام سے اس دنیا پر نظر ڈالے۔ تو اس کو نظر آئے گا۔ کہ فکر کو کئی اصمال کے ساتھ ہم آہنگ کرنے کی خوبی نے فرزند ابن ارض کو ایک عظیم الشان بندی پہنچا دیا ہے۔ یہ دیکھ کر وہ فرض کر لے گا۔ کہ ایسی عالی مرتبہ قوت نسل انسانی کے جذبات و عواطف میں صنم پرستانہ احترام سے محصور ہونی چاہئے۔ ایسی حالت میں ذہنی پندار کم سے کم ناقابل معافی معلوم ہوگا عقلی فکر اور اس کے اقتدار سے اگرچہ انسانی کمزوری نے کبھی انحراف و تجاوز بھی کیا ہو۔ لیکن اسے کم از کم نظریاتی اعتبار سے نہایت احترام کے ساتھ مستکم اور واجب التعمیل قرار دیا جائے گا۔ نسل انسانی کا حقیقی رویہ کسی قدر تفاوت کا منظر ہے؛ یہ فکر انسانی کی ایک عجیب حقیقت باطل نما ہے۔ کہ انسان نے ہمیشہ اسی قوت کو شبہ کی نظر سے دیکھا ہے جس کے طفیل سے اس نے اپنے تمام محیر العقول کارنامے انجام دیئے ہیں۔ اور جس کا وہ کاملاً شرمندہ احسان ہے۔ اس نے اس قوت کے ساتھ جو جذبات و عواطف روار کئے ہیں۔ وہ فخر و احترام کے نہیں بلکہ



اس کے برعکس گہری بے اعتمادی۔ تحقیر و استخفاف اور قطعی مخالفت و عداوت کے جذبات ہیں۔ اگرچہ وہ اپنی پوری رفاقت زندگی میں اسی قوت کے طفیل سے ناقابل تصور بلند پوں پر فائز ہوا ہے۔ لیکن اس نے ہمیشہ اس کو بدنام و رسوا کرنے۔ اس کو تحقیر و استہزا کا نشانہ بنانے اس کو ذلیل کرنے۔ اس کو اپنا جانی دشمن اور پلید و خبیث قرار دینے کی کوشش کی ہے۔ اور اس کی آواز کا گلا گھونٹنے میں اپنی پوری قوت استعمال کی ہے۔ آج کل کے زمانے میں (طیبا کہ ہم کر رہے ہیں)۔ اس کو انسان کی زندگی اور نشوونما کا بہترین آلہ قرار دینا صرف ایک سادہ اور مسلمہ حقیقت کا بیان کرنا نہیں ہے۔ بلکہ اس کو نہایت عذر خواہانہ احتیاط سے پیش کرنا چاہتا ہے۔ دوسری طرف یہ حالت ہے۔ کہ فکر کی عقلیت کے خلاف حقارت کا اظہار کیجئے۔ عوام آپ پر تحسین کے دو گڑے برسائیں گے۔

اور پھر یہی نہیں۔ کہ صرف عوامی شور و غوغا یا "ایالڈ و نوٹھ" (ایک قدیم یونانی) کی آواز ہی عقل کو "پندار ذہنی" کہہ کر نشانہ سلامت بناتی ہے۔ اور دروغ بائیوں کی مصلحت، افادیت اور خوب صورتی کی حمایت کرتی ہے۔ بلکہ بعض جفاکش اور محنتی فلسفی بھی جو عقل کی حقیقت سنجیوں کے عادی ہیں۔ عقل ہی کو متہم کرنے اور اس کو نشانہ تحقیر بنانے میں ایک دوسرے پر مصیقت لے جانے کی کوشش کرتے ہیں وہ بظاہر معقول دلائل پیش کر کے ثابت کرتے ہیں۔ کہ معقول ہونا غیر معقول بات ہے۔ وہ اپنے اذعائی خواب سے بیدار ہوتے ہیں تو اپنے ہی بالوں کے کھنچاؤ سے آنکھیں کھولتے ہیں۔ وہ عقلی فکر کو عقلی تنقید ہی سے بدنام اور مسترد کرتے ہیں۔ وہ یہ انکشاف پیش کرتے ہیں۔ کہ آج تک کوئی "سچائی" دریافت نہیں ہوئی۔ بلکہ محض "سچائی" اور

مصنوع کی گئی ہے گویا کو لمبس نے امریکہ کو بنایا تھا۔ اور لا دیویر نے یورپس ستارے کو تخلیق کیا تھا!

فلسفیوں کے غاروں سے لے کر بازار تک پٹے لکھوں کی اس علم پزیری کی گونج مسرت آمیز رد عمل سے پھیلتی جاتی ہے۔ ہر موقع اور ہر بہانے سے فائدہ اٹھا کر اندازے اور رہنمائی اور طرز عمل کے بعض ایسے منبعے تلاش کئے جاتے ہیں۔ جو زیادہ مشقت طلب نہ ہوں ہماری خواہشات کے ساتھ زیادہ لچک گوارا کر لیں۔ اور پھر اسراہی اور غیر مفہوم کیفیت کی نظرفروبی سے مالا مال ہوں۔ یہ سب کچھ گویا اس قوت کا قائم مقام ہے جس نے انسان کو بنایا ہے۔ اور جس کے بل پر وہ حکومت کر رہا ہے۔ انسان نے عقلی فکر کا قائم مقام تلاش کرنے میں کیا کیا پاؤں پیڑے ہیں۔ اتفاقاً، الہام، جبلت، علم غیب، شعور روحانی، حش، استخراج، بلاد اسطہ علم، نظریہ عملیت، غرض بے شمار اور مختلف ناموں اور تعریفوں کو ادعائیت کی زندگی ہے۔ ظریف کی بے پروائی اور بے ادبی سے جہالت کی ادعائیت سے، اور علمی ساز و سامان کے ساتھ پیش کیا ہے۔ اور بالکل متضاد طریقوں سے۔ نہایت متضاد مآبیا و خیالات کے نام پر مجتہب یا سائنس دان۔ ظالم یا انقلابی کی حیثیت سے ہی کوشش کی ہے کہ عقلی فکر کو اس کے تخت سے اتار دیا جائے۔ سب سے زیادہ دردناک منظر یہ ہے کہ وہی سپاہی جو انسانیت کی جنگ آزادی اڑ رہے ہیں۔ اور غیر معقولیت اور نا انصافی کا مقابلہ کر رہے ہیں ظلمت پسندوں کے ساتھ مل کر محض عقلیت "منطق بگھارنے" ذہن پرستی اور وضع داری کے بت کے خلاف اظہار خیال کر رہے ہیں۔

نہایت لغو اور نامعقول دعویٰ یہ کیا جاتا ہے کہ عقل خطا کار ہے

یہ قطعی طور پر صحیح نہیں۔ عقل ہرگز منطوق کا نہیں ہے۔ نہایت مصیبت ناک ناکامیوں۔ تباہیوں۔ بربادیوں اور مصائب و فوائب کی ایک دھونک فہرست موجود ہے۔ جو ان غیر عقلی خیالات و افکار کی وجہ سے پیدا ہوئیں۔ جو عقل کے قائم مقام تھے عقلی فکر کا سب سے بڑا کام اسی یہ رہا ہے۔ کہ ان قائم مقاموں کی وجہ سے انسان کو جن ہولناک مصائب کا سامنا کرنا پڑا۔ ان سے نوع انسانی کو نجات دلائیں۔ مسلسل خودکشی کے اس بیہودہ شیعے کا غیر محقول منظر ایسا ہی ہے جیسا پرندہ دل کی کوئی نسل قوت پرواز کو برا بھلا کہنے لگے۔ یا ماہرین ترقیات کی کوئی انجمن اپنے شام کے اجلاس بجلی کے بجکار اور فضول ہونے پر اظہارِ عقارت میں صرف گرمے۔ یہ تناقض دراکم ہو جاتا ہے جب ہم یہ سوچتے ہیں کہ غیر عقلی فکر اس تمام قائم شدہ نظام کا ضروری منظر ہے۔ جس کی ہستی کا انحصار ہی اس امر پر ہے کہ ہر قسم کے تغیر، ارتقا اور ترقی کا راستہ بند ہو جائے پس چونکہ عقلی فکر انسانی دشمن ہے، لہذا تمام غولیط جنگ کا تقاضا یہی ہے کہ اس کو یہ تمام ورسوا اور ملعون و مطرود قرار دیا جائے۔

غیر عقلی قوتی فکر جس کا ہر امر تہجیب طلب عقل کے خلاف صفت آتا ہے (جیسا کہ ہمیں یقین دلایا جاتا ہے) تعصب کا وہ بودا پن نہیں ہے جس میں فطرت انسانی ناگزیر طور پر مبتلا ہے بلکہ یہ ان تمام قوتوں کا طبعی ذریعہ دفع ہے۔ جو دعوغ بافیوں کو تباہ کرنے والی قوتوں کے دائمی خطرے کے مقابلے میں قائم شدہ تہذورات کے ساتھ چمٹے رہنا اپنی زندگی کا تقاضا سمجھتی ہیں۔ یہ محض ایک مصنوعی حقیقت ہے۔ اور انبیاء کی نوعیت میں کوئی ایسی وجہ موجود نہیں کہ اس کو دنیا سے بالکل بے نشان اور معدوم نہ کر دیا جائے۔ لوگ تعصبات کو ساتھ لے کر پیدا نہیں ہوتے بلکہ تعصبات

ان کو سکھاتے جاتے ہیں۔ اور انسانی اذہان کی مصنوعی بدشکلی چینی عورتوں کے پاؤں کی بد صورتی سے زیادہ ضروری اور ناگزیر نہیں۔ دنیا کو تعصبات سے نجات دلانے کا تصور ہرگز موہوم اور خیالی نہیں جس طرح دنیا کو تپ مہرقہ اور چھپ سے کاملاً نجات دلا دینا کوئی موجود تصور نہیں۔ یہ بالکل ممکن ہے کہ تعصبات کی تعلیم کا سلسلہ ختم کر دیا جائے۔

قوتی فکر قوت کا ایک لازمی مضرعہ ہے۔ اور قوت کسی شکل میں بھی ہو۔ (قوت ہمیری۔ قوت قیادت۔ قوت قابلیت) یہ ہمیشہ مضرعہ ہی۔ پسندیدہ، تحقیقی اور ناگزیر ہوتی ہے۔ یہ صحیح ہے لیکن یہ مفید قوت اس قسم کی قوت نہیں جو قدرتی طور پر لقمہ تر کھانے سے قائم رہے ہم ہر اعتبار سے چاہتے ہیں کہ قدرتی "عدم مساوات" قابلیت عقل و دانش اور حقیقی بصیرت وجود میں آئے۔ اور لیڈر پیدا ہوں لیکن لیڈری کے لئے گمراہی قدر اجرتیں پیش کرنا ٹھیک نہیں۔ اس طریقے سے لیڈری ہرگز حاصل نہیں ہو سکتی۔ مگر ان سب لوگوں کو زندگی کا ایک عمدہ معیار حاصل ہو جائے۔ تو آپ کا سچا "لیڈر" محبت سے بالکل دست بردار ہو سکتا ہے۔ دنیا کے انسانی میں وظائف کے فرق و تفاوت کے مسئلے کی حقیقی دشواری یہ ہے کہ کسی کو "لیڈری" سپرو کروینا اتنا مشکل نہیں۔ جتنا گندا کلم سپرو کروینا اگر مساوی ہو واقع کے عقلی حالات موجود ہوں۔ تو جو نہی آپ "لیڈر" کے لئے اشتہار دینا بلند کر دیں گے جس میں اس کے وظائف کو کسی ایسا فی حاکم کے عہدے کی طرح آسانی صلاحیتوں کا حامل قرار دیا گیا ہو تو آپ کا لیڈر خود بخود ہی نمودار ہو جائے گا۔ اس سے بڑی شکل یہ ہے کہ جب انسانوں کو دنیا کے گندے کام پر مامور کیا جائے تو انہیں درندہ بننے سے محفوظ رکھا جائے۔ انہیں بہتر اُجرت دی جائے جو قوت "لقمہ تر" سے الگ رہے گی۔ وہ لازماً دبا اور بیماری پیدا کرنے کا باعث نہ ہوگی۔



ایک محل جس سے قوتی فکر کا علاج انتفا پذیر ہو سکتا ہے۔ نظر انداز نہیں کرنا چاہئے۔ بلاشبہ قوتی فکر دباؤ اور جبر کے ماتحت کسی قدر فیاضانہ ہو گیا ہے۔ کیونکہ اسے ضرورت کے تقاضے سے عقلی فکر کے سامنے جدید تشکیلی اختیار کرنی پڑتی ہے۔ اب وہ اتنا ہلک نہیں رہا۔ جتنا کبھی ہوا کرتا تھا۔ آج کل کا رجعت پسند جس قسم کے خیالات اور جس طرز عمل کو اختیار کرنے پر مجبور ہے۔ یا بظاہر ان کو اختیار کرنا چاہتا ہے۔ آج سے ایک سو سال پیشتر ہوتا۔ تو لوگ اسے خوفناک انقلابی قرار دے کر پھانسی پر لٹکا دیتے۔ خود حفاظتی کی حیوانی جبلتیں نہایت پر فریب ہیں اور حفاظتی رنگ ڈھنگ اور نقالیاں پیدا کر لیتی ہیں۔ رجعت پرستی۔ آئندہ خیالی آزادی اور ترقی کے نام سے بات چیت کرتی ہے۔ یہاں سے ٹوری ذقلاست پسند اصلاح کے حامی بنے پھرتے ہیں۔ اور ہمارے منطلقات پسند تعلیم اور روشن خیالی کی حمایت کرتے ہیں۔ مزید برآں خود حفاظتی کی جبلت نے تجربے سے بہت کچھ سیکھ لیا ہے۔ مثلاً اس نے یہ سیکھ لیا ہے کہ بغاوت کے خوف سے اصلاح پر مجبور ہونے کے وقت تک احمقانہ انتظار کرنے کی نسبت ایک بہتر طریقہ بھی ہے، کہ جب یہ چیز ناگزیر ہو جائے۔ تو اوجھا راستہ چل کر اس کا استقبال کیا جائے۔ اور خود حامی اصلاح بن کر انتہائی خرابی سے محفوظ رہا جائے۔ لیکن یہ رو بہ صرف خود حفاظتی کی مثالی ہے۔ اور اس کی قدر و قیمت بھی اسی قدر ہے لیکن پھر بھی اس کا مطلب یہ ہے کہ قوتی مفاد کا زاویہ نظر مجبوراً زیادہ وسیع ہو جاتا ہے۔ اور اس کی نگاہ دور بین ہو جاتی ہے۔ فرض کرو۔ اگر یہ نگاہ زیادہ دور رس ہو جائے۔ تو کیا یہ ممکن نہیں کہ صداقت اور انصاف بھی بالآخر اسی دائرہ نظر میں آکر خود اس کا آخری اور قطعی مفاد بن جائیں؟ کیا یہ ممکن نہیں کہ خود طاقت کا دیتا یہ محسوس کرنے لگے۔ کہ اس کے قوتی فکر نے اپنی تمام تر عیایاں اور حیوانی خود حفاظتی جبلت کی وجہ سے نہ صرف انسانیت کو تباہ و ویران کر دیا ہے۔ بلکہ خود اس کو بھی ختم کر دیا ہے؟

# دوسرا باب

## قنوطیت کی امید افزائی!

”دنیا ہے انسان اپنی ذہنی قوتوں سے پرورش پا کر آج یہ حالت اختیار کر چکی ہے کہ وہ بیک وقت کائنات میں محترم ترین اور محترمترین حقیقت بھی ہے۔ اور ایسی چیز بھی ہے جس پر فرشتے بھی رو ہیں۔ وہ ایک ہی وقت میں عظمت بھی ہے اور لعنت بھی۔ محرک بھی ہے اور مفرح بھی۔ مقدس بھی ہے اور ناپاک بھی۔ رفیع و برتر بھی ہے اور بے ڈھنگی بھی۔ قابل پرستش بھی ہے اور لائق عقارت بھی۔ باعث فخر بھی ہے اور باعث شرم بھی۔ سر پایہ امید بھی ہے اور موجب یاس بھی۔ جب ہم اسے اس حیثیت دیکھتے ہیں۔ کہ اس نے خام اور ادھوری شروعات سے کس طرح نشو و نما پائی۔ یا اپنے علم اور اپنے تہذیب کی روشنی میں اس پر نظر ڈالتے ہیں کہ اس کو کیا ہونا چاہئے تھا۔ یہ کیا ہو سکتی تھی۔ اور اسے اب کیا ہونا چاہئے۔ تو ہمارے دل میں یا تو مذہبی احترام پیدا ہوتا ہے۔ یا نفرت و استہزا کا احساس بیدار ہو جاتا ہے۔ یہی رجائیت اور یہی قنوطیت ہمارے تمام نظریات اور تخیلوں کی تشکیل کرتی ہے۔

تاریک ترین نقطہ نگاہ کی تائید میں دلائل بکثرت ہیں۔ نوع انسانی

نے ازمائش قدیمہ سے بدی کی طاقتوں کے خلاف جدوجہد کی ہے۔ اگرچہ یہ  
 قوتیں اب اپنی شکل بدل چکی ہیں۔ اور ان میں خاصی تخفیف ہو چکی ہے۔ لیکن  
 اس کے باوجود وہ نہایت سرکشی اور متکبر کے ساتھ تیز و تند لڑائی لڑ رہی ہیں۔  
 وہ انصاف، آزادی، عقل اور سچائی کی مخالفت کر رہی ہیں۔ پیرائے زمانے کی  
 طرح آج بھی وہ اپنے مفادات و مقاصد کی خاطر ذہنی دنیا کو بدرنگ اور بد  
 شکل بنانے میں مصروف ہیں۔ اگرچہ ہزاروں بدعنوانیاں ختم ہو چکی ہیں لیکن  
 دنیا اب تک ناشائستہ فحاش و ظاہر کھلی ہوئی اور مجرمانہ بدعنوانیوں سے  
 بھری ہوئی ہے۔ انسانی ترقی کی تمام عظمتوں کے باوجود غلط زمانہ عقاید۔  
 دقیانوسی تصورات اور اوہام (بالکل اس لفظ کے صریح معنی ہیں) جو وحشت  
 و پرہیزگاری کے زمانے سے چلے آ رہے ہیں۔ اور دور حاضرہ کے انسان  
 کے علم اور انداز کے سخت منافی ہیں۔ آج بھی دنیا کے طول و عرض میں  
 دلیرانہ طعناں کے ساتھ نمایاں ہیں۔

اقتصادی وراثت کے اصول نے اکثر نسل انسانی کو طبعی، مادی اور  
 ذہنی تنزل میں دھکیل دیا ہے۔ قوتی ریاست کا اصول غیر اخلاقی مفادات  
 کا مالک ہے۔ اور اخلاقیاتی قوانین کے دائرے سے باہر ہے۔ قومیت  
 اور فوجی قوت کے فرسودہ نعرے اپنے لازمی اثرات و نتائج کی شکل میں سامنے  
 آ گئے ہیں۔ اور انھوں نے دنیا کو اس قدم ہولناک تباہی کے سیلاب میں  
 ڈال دیا ہے کہ تاریخ قدیم کے خون آلود صفحات اس کی مثال پیش کرنے  
 سے عاجز ہیں۔ جنسی زندگی گمراہ و بدراہ ہو چکی ہے۔ اور ان تصورات اور  
 ادارات سے مبتلا تے اذیت ہے جو عورتوں کے متعلق قدیم تصورات کی  
 پریمنی ہیں۔ انسان کی ذہنی زندگی افراتفری میں مبتلا ہے۔ قدیم دیوتا مولوک  
 آج بھی چھوٹے بچوں کو بلا رہا ہے۔ اور ذہنی بچہ کشی کے حق پر اصرار اور عمل  
 کر رہا ہے۔ تبلیغ خیالات کا ہر نظم اور نظم ذریعہ (مثلاً اخبار، مدارس اور خطا)

دروغ یا فیوں سے لبریز کیا جا رہا ہے۔ ذہن انسانی نے اپنی طویل اور پُر  
 عظمت ترقی کے دوران میں جو نشوونما حاصل کی ہے۔ اس کو نہایت تندی  
 سے بالائے طاق رکھا جاتا ہے۔ چھپایا جاتا ہے۔ دبایا جاتا ہے۔ اور اس کا  
 گلا گھونٹا جاتا ہے۔ غرض ایک ایسے زمانے میں جب انسان کی دُور رس عقلی فکر  
 کے وہ وسائل و حقائق میسر ہیں۔ جو سابق میں کبھی حاصل نہ تھے۔ اور وہ جاننے  
 سوچنے اور فیصلہ کرنے کا ہمیشہ سے بہتر اہل ہو چکا ہے۔ آج اُس کے لئے  
 بالکل ناممکن ہے۔ کہ فکر کے تمام قائم شدہ اور مُستلزم اصولوں کی مخالفت کرنے  
 اور غلط طور پر ذاتی سعی سے کام لینے کے بغیر جانے۔ سوچنے اور فیصلہ کرنے  
 کے قابل ہو جائے۔ موجودہ تہذیب کا تمام تانا بانا اپنی نسلی۔ اقتصادی۔  
 خاندانی۔ اخلاقی۔ مذہبی اور ذہنی تنظیم میں ایک ایسی ساخت پیش کردہ ہے۔  
 جو غلط کاری۔ حماقت۔ جہالت۔ دروغ بانی اور بد اعمالی پر مبنی ہے۔

جنگ اور اُس کے ہولناک مظاہر جو آج ہمارے شعور کو ہراس و پریشانی  
 سے معمور کئے ہوئے ہیں۔ کوئی مفاجاتی طوفان اور اتفاقی منظر نہیں ہیں۔ تمام  
 مجرمانہ بیہودگیاں۔ تمام ریاکاریاں۔ تمام کفر و دروغ۔ تمام بیدردی۔ تمام  
 پریشان کن صنایع۔ انسانی زندگی۔ قوت اور دولت کی تمام مجنوناں شبابھی  
 غرض یہ تمام پاگل پن اور اس کا ایک ایک مجزوہ ہماری قبل جنگ کی یورپی  
 تہذیب میں موجود تھا۔ جنگ صرف اس کا مرقی منظر تھا۔ ان بے شمار  
 لعنتوں کا ایک مادی نتیجہ تھا۔ جن کے درمیان ہم زندگی بسر کر رہے تھے۔  
 اُس نے صرف نقاب چاک کر دیا ہے۔

اگر ہم نے انسانی ترقی کے گزشتہ نشو و اتقا اور اُس لائے والی قوتوں کا  
 واضح طور پر اندازہ کر لیا ہے۔ تو انسانیت اور اُس کی تقدیروں پر ہمارا یقین و  
 اعتماد ہرگز متزلزل نہ ہو گا۔ کیونکہ یہ دور بیدہ اور مظلوم دنیا نسل انسانی کی عروجی  
 جدوجہد کے دوران میں ماضی کی ہر منزل سے گزر جاتی ہے۔ اور اب بھی گزرتی



جائے گی۔ اُن تمام عیوب میں، اس حماقت اور بے انصافی اور ہالت کے ہر پہلو میں جس کے بوجھ تلے ہماری موجودہ دنیا ناقابل اصلاح طور پر ٹھوکریں کھاتی ہوئی نظر آتی ہے۔ صاف نظر آتا ہے کہ جس کبابوس نے سابق میں اس کی نشو و نما پر دیا ڈال رکھا تھا۔ اس میں خاصی تخفیف ہو چکی ہے۔ بلاشبہ ظلمت کی قوتوں کا ہر اوتار نہایت نفرت انگیز ناقابل برداشت نیز وتند اور متمرد نظر آتا ہے لیکن یہ صرف اس ظلم و ستم کا صرف سایہ سا ہے۔ جو ایک زمانے میں بے پایاں اور بے قیاس تھا۔ ہمارے تخیل پر بے حد دباؤ پڑا ہے۔ ہم شکایت کرتے ہیں۔ اور چاہتے ہیں کہ دنیا ان غیر مذہبی عیوب سے پاک کردی جائے لیکن درحقیقت یہ امر اور بھی زیادہ مشکل ہے کہ ہم اُن مادی اور ذہنی حالات اور اُن منازل کا صحیح تصور کر سکیں۔ جن میں سے ہماری دنیا گزر آئی ہے۔ دوسری بات یہ ہے جو اس سے قبل موجود نہ تھی۔ کہ آج ہمیں اُن تمام بدیوں کی یہودگی۔ بے انصافی۔ منروکیت اور قطعی فضولیت کی واضح ترین بصیرت حاصل ہے۔ وہ زمانہ گزر گیا۔ جب شیکسپیئر یا ایڈسین کے شیعہ پُر غلط زمانی چیزیں پیش ہوتی تھیں۔ اور کوئی پروا نہ کرتا تھا۔ اب پارینہ حماقت اور نا انصافی زیادہ واضح اور تین نظر آتی ہے۔ کیونکہ دانشمندی اور حق و انصاف کے متعلق ہمارا شعور بے انتہاء واضح ہو چکا ہے۔ ہمارے علم ہمارے شعور اور حقیقت حاضرہ کے درمیان تفاوت کبھی اتنا سخت نہ تھا۔ اس سے پیشتر انسانی فکر اور اُس فکر کے درمیان جس پر اس کی دنیا کے نظام مبنی تھے۔ اتنا شدید تضاد ہرگز نہ تھا۔

اور ٹھیک ٹھیک یہی تفاوت ہے جو مستقبل کی سب سے زیادہ یقینی علامت ہے۔ انسان کی دنیا اس کے ذہن کی ایک ساخت اور اس کی مادی منظر ہے۔ اسی کے فکر سے وہ نشو و نما پا کر موجودہ صورت تک پہنچی ہے۔ اور اسی کے فکر نے رفتہ رفتہ بُرائی کا انخارج کیا ہے۔ انسان کے عقلی نتائج

کا استخراج یعنی اُس کے اور اک میں کوئی چیز راست ہے۔ کوئی حق ہے۔ کوئی منصفانہ ہے۔ یہ ایسا ہی ناگزیر ہے۔ جیسے ستاروں کی روش لازوال ہے۔ انسانی دنیا اور انسانی روح کے درمیان جتنا زیادہ تضاد ہوگا۔ اُسی قدر مستقبل کا یقین و اعتماد زیادہ ہوگا۔

ہم سے کہا گیا تھا کہ جنگ نے ہماری تہذیب کے وجود اور مستقبل کو خطر میں ڈال دیا ہے لیکن درحقیقت جس چیز کو ہم ایک خطرہ درپیش ہے۔ وہ تہذیب نہیں بلکہ خود جنگ ہے۔ یعنی جنگ اور وہ فاش دسے نقاب تو تین جنھوں نے جنگ کو ممکن بنایا۔ اور جن کا مرئی محبتہ اور منطقی نتیجہ جنگ تھا۔ جنگ کے عین درمیان میں دنیا ہمیشہ سے زیادہ مجوز صلح ہو گئی تھی۔ کیونکہ اسے تمام جنگی برہمنوں کے خاتمے کا نظارہ واضح طور پر دکھائی دے رہا تھا۔ اس تناہیدہ غلط فہمی کی کیفیت کے متعلق جو کچھ صحیح ہے۔ وہی دوسری چیزوں پر بھی صادق آتا ہے۔ ظلمت پرستی اور رجعت پسندی کی قوتیں اس وقت بہت زیادہ خطرناک ہو جاتی ہیں جب ان کے زوال کا زمانہ قریب آ جاتا ہے جب خود انسانی وجود ہی خطرے میں پڑ جاتے۔ تو تمام نفیس تہذیبیں انکسارات اور اقتناہات ختم کر دیئے جاتے ہیں۔ مقاصد و اشتکات ہو جاتے ہیں۔ اور وجود کی مدافعت و حفاظت دس گنا سختی سے کی جاتی ہے لیکن ظاہری فتح و ظفر سے زمانہ حال کے ساتھ بے آہنگی اور عدم مطابقت زیادہ واضح ہو جاتی ہے۔ اور انسانیت کی نجات کا زمانہ قریب آ جاتا ہے۔

قوی امور تنقیح طلب کتنے ہی غیر مستند اور غیر یقینی ہوں لیکن تاخیر اور قطعی امور یقینی اور ناگزیر ہوتے ہیں۔ قدرتی عمل کی عام تقاریر کے دوران میں تاخیر التوا حماقت کی کامرانی استحقاق کی خیرہ چٹنی، مدلل و دروغ بافیوں کی سرکشی تباہی اور بربادی کوئی خاص حیثیت نہیں رکھتیں۔ یہ عارضی حادثات ہیں۔ اور ہمیں معلوم ہے کہ ارتقائی قوتیں حادثوں اور

مکاؤٹوں کو بھی اپنے لئے مفید بنا لیا کرتی ہیں۔ تباہی اسی چیز پر غالب آتی ہے۔ جس کی قسمت میں تباہ ہونا ہوتا ہے۔ لیکن لازوال چیزوں کو آزاد کر دیتی ہے۔ جتنی بھی آفتیں ارتقاء کے انسانیت کے لئے مفرت رسال معلوم ہوتی تھیں۔ ان سب کا نتیجہ ہی مترتب ہوا ہے۔

گزشتہ نشو و ارتقاء کے واضح فہم کی روشنی میں تمام موجودہ تشکاک اور کلیت بالکل برائے نام رہ جاتی ہے۔ یوٹوپیا (خیالی دنیا) کا احمقانہ نعرہ محض بے معنی شور و غوغا ہے۔ جس شخص نے بھی نوع انسانی کے گزشتہ ارتقاء کی اہمیت کو کما حقہ سمجھ لیا ہے۔ اس پر واضح ہے کہ ہمارے ”دور سعادت“ کے تمام خواب مقابلہ نہایت خفیف اور بے حقیقت ہیں۔ تمام خیالی دنیاؤں کا نہایت وہی تصور حقیقت حاصل کا راجع بہ ماضی منظر ہے۔ اس کے مقابلے میں وہ کام جو ہماری محدود نظر کو مستقبل میں نظر آتے ہیں۔ نہایت اُنوکھے طریقے سے سادہ معلوم ہوتے ہیں۔

# تیسرا باب

## انسانی ارتقاء پر قابو

ارتقاء سے انسانی غالباً ابھی نسبتاً ابتدائی مرحلے میں ہے۔ یہ فرض کرنے کی کوئی وجہ نہیں کہ یہ موجودہ منازل سے آگے بڑھ کر بہتر مرحلوں پر فائز ہو جائے گا۔ بعینہ جس طرح انسانی زندگی کی دھندلی سی ابتدا سے بڑھ کر موجودہ منزل تک پہنچا ہے۔ کوئی وجہ نہیں کہ جن افراد کو ہم ”عظیم“ کہتے ہیں۔ وہ انسانی قوا و اوصاف کے نشو و ارتقاء کے جس معیار پر فائز ہو چکے ہیں۔ وہ اوسطاً ساری نسل انسانی کا معیار نہ بن جاتے۔ یہ ارتقاء کی معمولی روش ہے۔ انفرادی اشتہا ہی نسل انسانی کا نمونہ بن جاتا ہے۔

صحیح طور پر کہا جائے۔ تو ابھی مخصوص انسانی ارتقاء کا عمل شروع بھی نہیں ہوا۔ جن مدارج میں سے نوع انسانی گزر چکی ہے۔ اور جن میں سے اب قوری طور پر گزرتی ہوئی معلوم ہوتی ہے۔ اُن کی نوعیت محض تجربے کی ہے۔ کیونکہ اب تک انسانیت کی تمام تر نشو و نما کا مقصد یہ رہا ہے کہ انسان اپنے ارتقاء کے ذرائع و وسائل کو ترقی دے۔ اب تک ان کے استعمال و اطلاق کے لئے کام نہیں کیا گیا۔ جن منازل مقصود کا تصور آج کل انسانیت کے پیش نظر ہے۔ وہ سختی اور تکمیل کے نصب العین نہیں



ہیں (اور تکمیل) تو کسی ارتقائی عمل میں وجود ہی نہیں رکھتی) بلکہ اس کی آزاد نشو و ارتقا کے لئے مناسب و موزون ساز و سامان ہتیا کرنے کی شرط ہیں۔ نوع انسانی کے پاس حالات زندگی پر قابو پانے کے جو ذرائع ہیں۔ ان کا استعمال اب تک منظم و منضبط ہی نہیں ہو سکا۔ چہ جائے کہ ان ذرائع کو تسلیم کیا جائے۔ یا واضح طور پر ان کا فہم حاصل ہو۔

میکانکی زبان میں بات کی جائے۔ تو ترقی پسند قوتوں کا عمل اب تک انتہائی بد اسلوب اور بے سلیقہ رہا ہے۔ ضیاع نہایت خوفناک ہے۔ انسانی قوت کا ایک نہایت خفیف حصہ نشو و ارتقا کے کاموں میں صرف کیا گیا ہے۔ ارتقائی عمل کی رفتار خود ساختہ رکاوٹوں کی وجہ سے رکتی رہی ہے۔ اور زیادہ تر ترقی پسند مساعی انہی پر غالب آنے میں صرف ہوتی رہی ہیں۔ ہر متروک الاستعمال چیز کی تیئخ کا مطلب صرف یہی نہیں۔ کہ ایک رکاوٹ دور ہو گئی۔ بلکہ اس کا نتیجہ یہ ہوتا ہے۔ کہ وہ تمام قوت آزاد ہو جاتی ہے۔ جو اس رکاوٹ کے خلاف جدوجہد کرنے میں صرف ہو رہی تھی۔ قوت کے عظیم سرچشمے ابھی آزادی و تخلصی کے منتظر ہیں۔ اور توانائی کے بے اندازہ ذخیرے ابھی بند پڑے ہیں۔ جن سے کوئی فائدہ نہیں اٹھایا گیا۔

لیکن اگر انسانی ارتقا کے تمام نتائج اب تک انہی ذرائع کے شرمندہ احسان ہیں۔ جو انسانیت کی قوت کا صرف ایک خفیف حصہ ہیں۔ اور ان کو بھی صرف جزوی حیثیت سے اخذ کر کے مفید طور پر منطبق کیا گیا ہے۔ تو اس ارتقا کا ایک پہلو ایسا بھی ہے۔ جس کی امداد کرنے اور جس پر قابو پانے کے لئے انسانی سعی و کوشش نے اب تک کچھ بھی نہیں کیا۔ اور وہ پہلو ارتقائی عمل کا نصف حصہ ہے۔ یعنی اس کے تیلج کو ایک نسل سے دوسری نسل تک پہنچانا اشد ضروری ہے۔

جب کبھی ترقی۔ اصلاح اور تعمیر نو پر بحث کی جاتی ہے۔ تو دنیاوی دانش کے اعتدال پسند علم پر دارِ عام طور پر مندرجہ ذیل قسم کی آرا کا اظہار کرتے ہیں:۔

”جن مقاصد و غایات کی تکمیل ہم سب دل سے چاہتے ہیں۔ مثلاً غلط زمانی چیزوں اور ناشائستہ اور کھلی ہوئی بیہودگیوں کی تسخیر بہت ہی آسان ہو جاتے۔ بلکہ خود بخود واقع ہو جاتے۔ یہ سب ممکن ہے۔ بشرطیکہ انسانوں کی اکثریت میری اور آپ کی طرح عقل و دلیل کے آگے سر جھیکا دے۔ روٹین و میرین چیزوں سے اثر پذیر ہو۔ سادہ غور و فکر کی اہلیت کی حامل ہو۔ اور ان چیزوں سے حقیقت میں دلچسپی رکھتی ہو۔ ظاہر ہے۔ کہ اگر احمق ہی دنیا میں ہو جو نہ ہوں۔ تو حماقت بھی نہ ہوگی۔ لیکن جناب والا! آپ فردوں اور عورتوں کے جس ہجوم پر چاہیں۔ نظر ڈالیں۔ اور ایک لمحے کے لئے ان مخصوص افرادِ انسانی پر غور کریں۔ جو اس مجھوٹے کے اجڑا ہیں۔ اگر ان میں آپ کو ذہانت و طباطبائی کی سعی و کوشش نظر آئے۔ جس کو آپ ایک بلند انسانیت کے جوڑے کی لطیف صورت مے سکیں۔ تو سبحان اللہ۔ یہ انسانیت کیا ہے؟ اس میں وہ سبزی فروش ہے۔ وہ بساطی ہے۔ وہ چور ہے۔ وہ گرجا کا جمعدار ہے۔ وہ گھوڑوں کا سدھانے والا ہے۔ وہ بلا سا کلرک ہے۔ وہ موٹا سا سرکاری افسر ہے۔ جو اپنی پیشانی سے نہایت طمطراق کے ساتھ پسینہ پونچھ رہا ہے۔ وہ دیہاتی مالکِ اراضی ہے۔ جو ”سختی شراپین“ کا مرض اور روایاتِ زمینداری میں لت پت ہے۔ وہ نوجوان ہیں جن کو دنیا میں صرف ایک ہی اندیشہ ہے۔ کہ وہ کہیں اپنے آپ ہی سے بیزار نہ ہو جائیں۔ ان کے ذہن تھکیروں۔ ہوٹلوں۔ کھیل تماشوں ہی کے چکر میں گھومتے ہیں۔ ایٹن اور آکسفورڈ کے تھیں اور جامد و ناغ۔ وہ مقصدات کے رہنے والے غلیظ و کثیف لوگ جو اپنے ادنیٰ انفرادی مسائل کے لئے فکر مند ہیں۔ پھر ہمارے

مسخرے ایکٹروں کی دلدوز زندگی اور اس کے علاوہ حیوانیت کا یہ پست اور بے زبان ہجوم! یہ آپ کی انسانیت ہے! ان کے ہاک سٹالوں۔ ان کے ادبیات اور ان کے اخبارات کو دیکھئے۔ اور ان کی دھندلی ذہنیت کی غذا پر غور کیجئے ان کے خیالات و افکار کیا ہیں؟ کیا ان خیالات سے آپ ترقی کے کسی خفیف و بے حقیقت دعوے کے متعلق بھی کسی عقلی محرک کا سراغ لگا سکتے ہیں؟ کون سی قوت ہے (سوائے اس عادی ٹیپ ٹاپ اور ظاہر داری کے جس سے عام طور پر کام لیا جاتا ہے) جو اس لاعلم جمود کے انبار کو حرکت میں لاسکتی ہے۔

میں اس سے آگے بھی کچھ عرض کرنا چاہتا ہوں۔ آپ کی ترقی "آپ اس کے متعلق کچھ بھی کہتے" بہت بڑی حد تک فریب نظر کے سوا کچھ نہیں اس کے مادی پہلوؤں سے الگ ہو کر دیکھا جائے۔ تو اس نے نسل انسانی کے بہت ہی خفیف اور قلیل حصے پر کسی لازمی تغیر یا حقیقی ارتقاء کا اثر ڈالا ہے۔ وسیع النظری۔ کشادہ دوا اثر نگاہ اور واضح تر شعور و ضمیر نسل انسانی کے صرف ایک قلیل طبقے کی جائداد ہے۔ اور ممکن ہے۔ ازمنہ ماضیہ میں یہ طبقہ زیادہ وسیع ہو۔ یا ممکن ہے۔ اب یہ کوئی مخصوص اور محال امر یہ طبقہ نہ رہا ہو۔ اگرچہ پوری انسانی برادری عقل اور فکر کی فتوحات کے فوائد سے غیر شعوری طور پر مستفید ہو رہی ہے۔ جس طرح مادی قوت کی ترقی سے فیض حاصل کر رہی ہے۔ لیکن نوع انسانی کا ایک وسیع طبقہ "تغیر پذیر تہذیب کی ظاہری ٹیپ ٹاپ کے باوجود تہذیب سے بالکل وہی ہے۔ جو وحشی اور اجداد مانوں میں تھا۔ انسان اب تک ویسا ہی بدیہی۔ ویسا ہی لاعقل۔ ویسا ہی جاہل۔ ذہنی اعتبار سے ویسا ہی بے لیس۔ ویسا ہی اوہام و اعتقادات کا شکار ہے۔ انہی غیر شائستہ جذبات کی اندھا دھند پیروی کر رہا ہے۔ اور انسانوں کے اذہان و قلوب اور ان کی

زندگیاں اسی محدود دائرے میں گھوم رہی ہیں۔ جو وحشی اور بربری انسانوں کا دائرہ تھا۔ اور ہر وقت اس امر کا اندیشہ ہے۔ کہ وہ اپنے موجودہ نقاب کو چاک کر کے بالکل قدیم وحشت و بربریت کی صورت میں نمایاں ہو جائیں گے۔

اس میں ہے۔ کہ ہم تہذیب انسانی کے اس "نقابی" نقطہ نگاہ کو صحیح تسلیم کرنے پر مجبور ہیں۔ ہم انسانی ارتقاء کے ایک خاص مرحلے میں زندگی بسر کر رہے ہیں۔ جس کو بیسویں صدی کہتے ہیں۔ اور جو انسانی ذہن اس کی قوتوں۔ اس کے تجربات اور اس کے میدان و رجحان کی نشوونما میں ایک مخصوص کامیابی کی منظر ہے لیکن انسانوں کی عظیم وسیع اکثریت قطعی طور پر اس مرحلے سے واسطہ نہیں رکھتی۔ موجودہ زمانے کی بلند پست آبادی میں انسانی ارتقاء کے ہر مرحلے (عبدجبری سے لے کر اب تک) کی نمایندگی موجود ہے۔ وہ حقیقی آدمی جو ہمارے ارد گرد نظر آتے ہیں۔ ہرگز "بیسویں صدی" کے انسان نہیں ہیں۔ بلکہ پتھر کے زمانے کے لوگ، چند رہویں صدی کے انسان ریمے کی ڈگریاں پائے ہوئے) نارمن سروار۔ ٹیوڈر لوگ اور ملکہ وکٹوریہ کے زمانے کے انسان سب جمع ہو رہے ہیں۔ وہ ریلوں میں سفر کرتے ہیں۔ طیاروں میں اڑتے ہیں۔ ٹیلیفون استعمال کرتے ہیں۔ اپنے خانگی جھگڑوں کا فیصلہ پتھر کی کلہاڑیوں نہیں کرتے۔ اپنی انگلیوں سے کھانا نہیں کھاتے۔ لیکن یہ سب کچھ محض ایک "نقاب" ہی تو ہے۔ ان تمام چیزوں کے اعتبار سے جو ارتقاء نے انسانی کے شجرہ نسب میں ان کا حقیقی مقام تجویز کریں۔ اور اپنے اذہان و خیالات کے لحاظ سے وہ لازماً بیسویں صدی سے کوئی تعلق نہیں رکھتے۔ بلکہ کسی نہایت قدیم اور دور دراز ماضی کے زمانے کی پیداوار معلوم ہوتے ہیں۔ جہاں تک ان کا تعلق ہے تہذیب محض ایک مادی منظر ہے جو ان کے کپڑوں کی وضع قطع سے زیادہ



کوئی اہمیت نہیں رکھتی۔

لیکن یہ حقیقت فی الواقع کیا معنی رکھتی ہے۔ اور اس سے کیا سمجھنا چاہئے؟ اس کا مطلب یہ ہے کہ عہدِ حجری، یوڈروں کے زمانے اور ملکہ وکٹوریہ کے دور سے لے کر اب تک انسانی ارتقاء کے چونکاؤ و حاصلات ہیں۔ وہ ان لوگوں تک پہنچاتے نہیں گئے۔ یہ تریل و ایصال کا عمل صرف ایک چیز ہی انجام دے سکتی ہے یعنی انسانی ماحول اور انسانی تنظیم۔ لیکن یہ وظیفہ یا تو محض جزوی اور ناقص طور پر ادا کیا گیا ہے۔ یا بالکل ہی ادا نہیں کیا گیا۔ ارتقاء کے ”سبیل“ نے جس پر ان لوگوں نے اپنے انسانی ورثے کا کُلّی انحصار رکھا ہے۔ ان کوریلیں اور پولیسینین تو حیا کر دیتے ہیں۔ لیکن اصلی ارتقاء کے حقیقی لوازم قطعی طور پر نہیں ہم پہنچائے۔ اس میں کسی لاعلاج ”فطرتِ انسانی“ یا ناقابلِ اصلاح نادانی و حماقت کا قصور نہیں بلکہ ارتقاء نے انسانی کی ترکیب و ترتیب کا قصور ہے۔ اگر وہ اب تک غار نشین اور وحشی ہیں۔ تو اس کی ذمہ داری ان کے پروٹوپلازم یا خون پر عائد نہیں ہوئی۔ اُن کی حالت وہی ہو سکتی ہے۔ جو انسانی تنظیم نے غار نشینی اور بربریت سے لے کر اب تک انسانیت کے نشوونما کے متعلق اُن تک پہنچائی ہے۔ حقیقت یہ ہے کہ انسانی مقصد نے اب تک اس وظیفے پر قابو پانے کا کبھی خیال بھی نہیں کیا نسلِ انسانی نے اپنے ارتقاء کے اثرات کی تریل کے لئے کوئی تدابیر اختیار نہیں کیں۔ نوعِ بشر نے اپنی نقل و تریل کی میکانیک کو کبھی بالارادہ منظم نہیں کیا۔ یہ صحیح ہے کہ ہم سے اکثر و بیشتر ”تعلیم“ کی بات چیت کی جاتی ہے لیکن یہ شاید ہی ممکن ہو کہ تعلیم کو مذکورہ بالا وظیفے کی بجا آوری میں سنجیدگی کے ساتھ کارآمد سمجھا جاسکے۔ تعلیم اس قدر واضح طور پر مضحکہ خیز اور عجیب و غریب و قیاسی واقع ہوئی ہے کہ اس کو اسی نام سے موسوم کرنا اور

پھر ارتقاءے انسانی کے حاصلات کی ترسیل کو منظم کرنے کی کوشش کرنا بے انتہا مشکل ہے جس چیز کو آج کل کے زمانے میں "تعلیم" کے نام سے موسوم کیا جاتا ہے۔ اُس کے ادوارِ ذہن انسانی کی تحقیقی کامیابیوں اور کامیابیوں کے درمیان کوئی چیز مشترک نہیں۔ بلکہ اس کے برعکس یہ معلوم ہوتا ہے۔ کہ ہماری تعلیمات "قوت اور علم کی اُن تمام ہکات کو جو چودھویں صدی سے لے کر اب تک ذہن انسانی کو حاصل ہوتی ہیں۔ جان بوجھ کر معدوم کر دینا۔ چھپا دینا۔ دفن کر دینا اور ناقابلِ حصول بنا دینا چاہتی ہیں۔ اور اُن کا مطلب یہ ہے کہ کہیں لوگ اس کے حصول سے خطرے میں مبتلا نہ ہو جائیں۔ آج کل جتنی دقیقاً تو سی اور غلط زمانی چیزیں باقی رہ گئی ہیں اُن میں سب سے زیادہ قدیمی و ابتدائی چیز وہی ہے۔ جسے ہم "تعلیم" کے نام سے موسوم کرتے ہیں۔ یہ وہ مضمون ہے جس کے متعلق ہمارے نہایت ترقی یافتہ تصورات بھی ابتدائی عمل کی سطح سے بلند ہونے میں عام طور پر ناکام ہو چکے ہیں۔

جس چیز کو "تعلیم" کہا جاتا ہے۔ وہ پوری اقتدار کے اُس تصور پر مبنی ہے کہ باپ کا یہ مقدس حق ہے کہ اپنے بچے یعنی اپنی جائداد کے وارث کے ذہن کو جس سانچے میں چاہے۔ ڈھال دے۔ چونکہ باپ کو بچے کے ذہن کی تربیت کے لئے نہ تو علم حاصل ہوتا ہے۔ نہ ذرائع اور قوت مہیا ہوتی ہے۔ اور نہ کسی اعتبار سے اُسے نسل انسانی کے ارتقاء پر قابو پانے کا حق حاصل ہوتا ہے۔ لہذا بچہ سکول میں بھیج دیا جاتا ہے سکول کے مصارف کم و بیش باپ کے مالی وسائل۔ اس کے حوصلے اور پندار کے مطابق ہوتے ہیں۔ ہمارے تمام سکول براہِ راست اُن خانقاہی مدارس کا صحیح پہلو ہیں۔ جو یورپ کے قرونِ مظلمہ میں پادریوں کی تیاری کے لئے قائم کئے گئے تھے۔ آج بھی اُن میں وہی مضامین پڑھائے جاتے ہیں۔

وہی اسلوب تعلیم اختیار کیا جاتا ہے۔ جو اس زمانے چہار علمی نصاب سے مخصوص تھا۔ جب ذہن انسانی انتہائی تنزل کی گہرائیوں میں غرق ہو چکا تھا ان علوم میں ان مضامین کا اضافہ کر دیا جاتا ہے جن کا میدان نام نہاد نشاۃ الثانیہ کے انسانییت پروروں نے ظاہر کیا تھا۔ یہی وہ لوگ تھے جنہوں نے زمانہ حاضر کے یورپ کی ترقی کو تباہ کن راستے پر موڑ دیا تھا۔

اس مضامین میں سب سے زیادہ اہم لاطینی تھی۔ جو کلیسیائے رومی، کلیسیائے یونانی اور نشاۃ الثانیہ کے انسانییت پروروں کی زبان تھی۔ گویا بیسویں صدی کے نوجوانوں کو وہ کلید مہیا کر دی گئی ہے جس سے یہ قدما کی دانش کے خزانوں کو کھل سکتے ہیں۔ تدریس کا کام پادری انجام دیتے ہیں۔ اور پادری ہی ان کی نگرانی کرتے ہیں۔ مضامین، اسالیب اور تدریس بالکل ویسے ہی ہیں۔ جیسے پندرھویں صدی میں تھے۔ اور پندرھویں صدی کی بہترین ذہنیت کی سطح کے برابر بھی نہ پہنچتے تھے۔ پندرھویں صدی کا علم بیسویں صدی کے فکر کا وسیلہ نہیں ہے۔

جہاں تک ادنیٰ طبقات کی تعلیم کا تعلق ہے۔ اس میں چونکہ کلیسیا کے مدارس کی بعض روایات حذف کر دی جاتی ہیں۔ اس لئے ان کی تدریس کا لہجہ کثیر المصارف سکولوں کے مقابلے میں زیادہ حقیقی اور صحت مند ہوتا ہے۔ یہ تعلیم اس قدر ابتدائی ہوتی ہے کہ اس سے محض خواندگی سے زیادہ کوئی فائدہ نہیں پہنچتا۔ اس میں بچے کو صرف اتنا حروف شناس کر دیا جاتا ہے کہ وہ "شلنگ شاکس" (ایک ایک شلنگ کی چھوٹی چھوٹی کہانیوں اور تصویروں کی کتابیں) پڑھنے لگتا ہے۔ اور دکانداری اور فریب کاری کے کافی گریڈ لیتا ہے (زیادہ پیسے والے بچے جو درجہ اول یا ریٹنوفون میں پڑھتے ہیں)۔ ایسی کتابیں چھ شلنگ میں خریدتے ہیں۔

آج کل نوع انسانی کے ذہنی ارتقا کی پیداواریں اس تمام نظام تعلیم کے باوجود۔ بلکہ اس کے قطعی خلاف، اس سخت عزم و ارادے کے ہاتھوں جو اس کے اثرات کو ترک کر رہا ہے۔ صرف طباعت و اشاعت کے ذریعے سے پھیلائی جا رہی ہیں۔ پچھلے دنوں ایک ناقابل ذکر بیہودگی کا بے حد چرچا ہو چکا ہے۔ جس پر تفصیل سے اظہار خیال کی ضرورت نہیں۔ لیکن یہ اشارہ کرنا غالباً بے جا نہ ہوگا۔ کہ اس کے خلاف زیادہ تر نکتہ چینی بالکل بیکار و بے اثر ہوتی ہے۔ بلکہ اس نے مخالفین روایات کے ہاتھ میں ایک آلے کا کام دیا ہے۔ چنانچہ اس کی سجاویں کی سی ناراستیوں کے خلاف افادی تعلیم کا نصب العین قائم کر دیا گیا ہے۔

یہ بالکل صحیح اور معقول بات ہے۔ کہ ہر شخص جس مخصوص کام کو اپنی زندگی کا مشغلہ قرار دے۔ اس کا علم اور اس کی تربیت ضرور حاصل کرے۔ لیکن یہ تعلیم کا مقصد اولین نہیں ہے۔ نہ اس قسم کی تعلیم صحیح معنی میں تعلیم کہلا سکتی ہے۔ یہ صحیح ہے۔ کہ تجارت کو تجارتی کام سمجھنا چاہئے۔ ڈاکٹر کو طب کی تحصیل کرنی چاہئے۔ اور کسان کو فن کاشت کاری کی تربیت حاصل کرنی چاہئے۔ لیکن یہ نہ بھولنا چاہئے۔ کہ انسان تجارت۔ ڈاکٹر اور کسان ہونے سے پہلے اور مقدم طور پر انسان ہے۔ تجارتی۔ طبابت اور کاشت کاری کے ساتھ ساتھ سائے اور کاریگری۔ علم الامراض اور اراضی کی کیمیاوی معلومات کے ساتھ ساتھ اس کو مسائل زندگی یعنی دنیا کے زندہ کے مسائل کا سامنا بھی درپیش ہے۔ دنیا کے نظام تقسیم عمل میں وہ "فرد کا بس" ہونے کے ساتھ ہی ایک "زندہ ذہن" بھی ہے۔ وہ تمام اذیت کا وارث ہے۔ اور انسانیت کی اس پیچیدہ عضویت کا حاصل ہے۔ جسے اکثر نفاس کا عمل حرکت دے رہا ہے۔ وہ حق رکھتا ہے۔ کہ اپنے انسانی ورثے



کو حاصل کرے۔ اور جہاں تک اس مسئلے کے مطابق ممکن ہو۔ اپنی قوتوں کو پوری حد تک ترقی دے۔ وہ مستقبل کا معیار ہے۔ اور انسانیت کے ایک شہری کی حیثیت سے اپنی استطاعت کے مطابق اس کی نشو و نما میں حصہ لے رہا ہے۔ تعلیم کا منشا یہ ہے کہ ہر شخص کو عقلی و شرعی کے وسائل و اسالیب سے مطہر کر دیا جائے۔

اگر ہم اس مسئلے پر مفصل بحث کریں۔ کہ نژاد نو کو انسانی قوت کی اس منظم ترسیل سے بہرہ ور بنانے کے لئے کیا کچھ کرنا ضروری ہوگا۔ تو یہ بحث ہمارے موجودہ مقصد سے بالکل غیر متناسب ہوگی۔ میں یہ بات پڑھنے والوں پر چھوڑتا ہوں۔ کہ وہ تعلیم کے ایک حقیقی نظام کا خاکہ تیار کریں۔ جو تنظیم انسانی کی محض ایک فروتر گیڈنڈی نہ ہو۔ بلکہ اس کے عمل و سعی کا سب سے بڑا اور مقتدر دائرہ سمجھا جائے۔ جس میں پوری نسل انسانی کی حیثیت سے بچے کی نشو و نما اور اس کے ذہن کی ترقی کا کام کیا جائے۔ اور یہ کام ایسی فضا میں ہونا چاہئے۔ کہ صحت مندی اور حسن کے وہ تمام اثرات جو انسانی تخیل میں آسکیں۔ اس فضا میں موجود ہوں۔ سکولوں کی نسل انسانی کے معبود، محلات اور خزانے بنایا جائے اور ان کو نہایت محبت کے ساتھ ان تمام حسین اور بیش بہا چیزوں سے آراستہ کیا جائے۔ جن کو انسانی فن اور دولت مہیا کر سکیں۔ ان میں بچے کے اندر صحت۔ کام اور فکر کا ضبط و نظم پیدا کیا جائے۔

ان میں بچے کو اس کے مقررہ کام کی انتہائی عمدہ تربیت دی جائے۔ لیکن اولیں اور مقدم درجے پر اس کو اس قابل بنایا جائے کہ وہ انسان اور انسانیت کا شہری بن سکے۔ ان میں بچوں کو اپنی قوتوں اور اپنی عقلوں کا آزادانہ نشو و نما

مشقت نہیں۔ بلکہ سترت معلوم ہو۔ جن میں اُن کے ذہن کو ماہرانہ حقائق کی تدریس و تعلیم تمام حواس و مدركات سے دی جائے۔ اور اس کے لئے خاص زندگی اور ماحول ہو۔ تصویری فن کاروں کے مجموعے ہوں۔ نقاشی ہو۔ سیما ہو۔ موسیقی ہو۔ سفر و سیاحت کی مصروفیتیں ہوں۔ غیر ادعائی موضوعات و مسائل پر تقریریں ہوں۔ اور بے شمار اور غیر محدود کتابوں تک رسائی بھی حاصل ہو۔ ان تمام چیزوں کے ساتھ روزانہ ارتباط سے وہ اکثر مضامین کی بہ اور راست واقفیت اور بعض کا علم حاصل کر سکے گا۔ اور جہاں اُس کے ذہن کو لازمی اور نمایندہ دواثر کی تربیت حاصل ہوگی۔ وہاں وہ دوسرے دواثر سے بھی اجنبی نہ رہے گا۔

ان میں اگر طالب علم کا رجحان ہو۔ اور یہ چیز اُس کی زندگی کے مشغلے پر اثر انداز ہوتی ہو۔ تو وہ یونانی زبان کا علم عروض بھی سیکھ سکے گا لیکن ہر حالت میں یونانی ویدان اور اُس کی آزادی کے حق کا مطالعہ ضرور کرے گا۔ بلکہ اُن تمام ازمینہ و ادوار کی رویت اور کامرانی کا علم بھی جس کا وہ خود وارث ہے۔ وہ معلوم کرے گا۔ کہ اُن زمانوں نے اُس کے لئے کیا کیا کیا۔ اور اُس کے لئے کیا کیا وراثت چھوڑی ہے۔

ان میں وہ اپنی دنیا کے متعلق کچھ معلومات حاصل کرے گا۔ دور بین سے اس کی لا انتہا وسعت و عظمت کا مشاہدہ کرے گا۔ خوردبین سے اس کی باریک ترین تکمیل اور کاریگری دیکھے گا۔ زندگی اور اس کے وظائف کا علم حاصل کرے گا۔ اس کی مختلف شکلوں کے ارتقا کا معائنہ کرے گا۔ جس کے لئے سیر و سیاحت اور دوسرے ملکوں کے پتھروں سے تبادل خیالات میں کچھ زمانہ بسر کرنا ہوگا۔ اگر وہ چاہے گا تو

یونان میں جا کر یونانی زبان اور فرانس میں جا کر فرانسیسی زبان اور دوسرے ملکوں میں جا کر دوسرے ملکوں کی زبانیں سیکھ سکے گا۔

ان میں جب بچہ کسی قدر سیانا ہو جائے گا۔ اور پسند و انتخاب میں آزاد ہو گا۔ تو ہر قسم کے ادکار و آرا کے ناپندے آزادانہ اپنی تعمیرات و تادیلات اس کے سامنے پیش کر سکیں گے۔

ان میں اُس کی قوتیں اپنے ہم جماعتوں کے درمیان اظہار و ابلاغ اور غور و بحث سے استعمال میں آئیں گی۔ اور پرکھی جائیں گی۔ مباحثہ کا کمرہ ہی امتحان کا کمرہ ہو گا۔ اسی طرح بچہ مسلسل و متواتر مدارج سے شہریوں اور قوموں کی کونسلوں تک پہنچ جائے گا۔

ان میں بچے کو ہر چیز دیا ہو گی۔ اور قوم، خاں کا وہ عزیز و محبوب وارث ہے۔ اُس کے کھانے۔ پہننے اور اُس کے آرام و آسائش کا شامانہ انتظام کرے گی۔ لیکن وہ روزِ اول ہی سے اپنی مشقت اور اپنے کام سے برابر حصہ لے گا۔ اس کو ضبط و نظم اور جفاکشی کی عادتیں ڈالی جائیں گی۔ اور مسرت و قوت کے متعلق بھی تربیت دی جائے گی۔

ان میں کام اور جسم و روح کی تربیت غنا و درحناں چلیں گی۔ اور یہ تربیت صرف طفولیت ہی کے کسی عہد کے ساتھ ختم نہ ہو جائے گی۔ بلکہ زندگی بھر دیا ہو سکے گی۔ اور اس کو ہمیشہ پسندیدہ بنایا جائے گا۔

ان میں شاگرد ذلیل تو نہیں کام اور بلند ترین فکر کا عادی بنایا جائے گا۔ اور ان میں انسانی مساوات کے ایک ہی معنی معتبر سمجھے جائیں گے۔ یعنی آزادانہ نشو و ارتقا کا مساوی موقع ہر شخص کو حاصل ہونا چاہئے۔

انسانی دنیا دہاری تمام مجروح توقعات اور ہر میت خودہ حصول کے باوجود اب تک اپنے ممکنات اور دروازوں جو ہر کے اعتبار سے کافی بھرپور ہے۔ لیکن اس کے آئندہ نشو و ارتقاء کے متعلق پیشگوئی کرنا ہمارے موجودہ دائرے سے باہر ہے۔ ہمارے پیش نظر صرف یہ کام رہا ہے کہ اس کے ماضی کی نشو و نما کا متراغ لگائیں۔ اور اس کی پیچیدہ اور ناہموار شکل میں سے ان روز افزوں قوتوں کا پتہ چلائیں جو ہمیشہ ہلکے قدیموں سے بڑھتی چلی آئیں۔ اور راحت اور مسرت دونوں حالتوں میں تخلیقی کام میں مصروف رہیں۔ دنیا کئی پہلوؤں میں فحسی اور احیا و تجدید کے لئے باواز بند پکار رہی ہے۔ اور ان کے لئے پختہ بھی ہو چکی ہے۔ کیونکہ اس کے افکار اور اس کی ساخت کے بندھنوں کے درمیان بے آہنگی عدم مطابقت کی اس انتہا کو پہنچ گئی ہے۔ کہ اس کے بعد کامل استحالہ اور قلب ماہیت سے کم کوئی چیز ممکن نہ ہوگی ہم نے جو جائزہ لیا ہے۔ اس سے ایک نہایت واضح اور پُر نور سبق نمایاں ہے۔ گزشتہ ترقی کی رفتار کے ہر اہم قدم کی مانند، موجودہ و آئندہ مساعی کی کامیابی کیلئے انسانیت کے ذہنی ساز و سامان سے مشروط ہے۔ جس مرحلے میں اس کے ارتقائی مقاصد پہنچ چکے ہیں۔ اگر وہ آزمائش اور ناکامی کے طویل عمل میں صرف مراحل ہی کا حکم رکھتے ہیں۔ تو پہلی ناگزیر اصلاح (جو دوسری اصلاحات سے قبل یا ان کے ساتھ ہی ساتھ ہونی چاہئے) یہ ہے۔ کہ ایک منظم کوشش کی جائے۔ تاکہ انسان کی تمام حاصل کردہ قوتوں کو نہایت دیانت داری کے ساتھ تمام و کمال آئندہ نسل کے سپرد کیا جاسکے۔ اگر ایسا انتظام نہ کیا جاسکا۔ تو غارتشی و وحشت و بربیت برابر ہمارے شامل حال رہے گی۔ اور غیر مد فون



برائی کے بوجھ کو اتار پھینکنے کی تمام کوششیں لارڈ مائے نتیجہ اور غیر  
 موثر رہیں گی۔ اور اگر ایسا انتظام ہو جائے۔ تو صرف اسی کا نتیجہ یہ  
 ہوگا۔ کہ جتنی منازل مقصود کی طرف انسانیت پریشانی اور الجھن  
 کے درمیان بٹھنے کے لئے کوشش کر رہی ہے۔ ان میں سے  
 نصف منزلیں خود بخود ہی طے ہو جائیں گی۔



